

مطبوعات الجمعية المصرية للدراسات التاريخية

الوثائق التاريخية لسياسة مصر
في البحر الأحمر
(١٨٦٣ - ١٨٧٩)

جمعتها وحققتها ورتبها وأعدّها للنشر
مع دراسة تحليلية

الدكتور
شوقي عطا الله

فهرس

المقدمة

تقديم للسيد الأستاذ محمد شفيق غربال .

(أ) تصدير .

(ب) تعريف بالشخصيات الهامة الواردة بالوثائق .

(ح) فهرس زمنية مقارنة للتواريخ الهجرية والتواريخ الميلادية المقابلة لها .

القسم الأول

الوثائق المتعلقة بسواكن ومصوع

الوثيقة	الصفحة
(١) طلب مصر ضم ميناءى (سواكن ، ومصوع) للإدارة المصرية — ودوافع ذلك الطلب [٢٧ رجب ١٢٨١ هـ]	٢٩
(٢) مصر تبرر طلب ضم مصوع وسواكن — بمنع حيل الأجانب للتدخل فيها — وترفض إلحاقها بالإدارة المصرية مع الرجوع للحجاز فى بعض شئونها [٧ ذى القعدة ١٢٨١ هـ]	٣١
(٣) خوف والى جده مما يصيب جمر ك جده نتيجة ضم الميناءين ومد السكك الحديدية بالسودان [ذى القعدة ١٢٨١ هـ]	٣٣
(٤) مناقشات مجلس الوزراء بالاسيانه بخصوص ضم الميناءين [١٧ ذى القعدة ١٢٨١ هـ]	٣٦
(٥) رد على الاعتراض السابق ، والاعتراض على تحديد مدة الإحالة بثلاث سنوات [٢٨ ذى القعدة ١٢٨١ هـ]	٣٩
(٦) فرمان الصادر بإعادة ولايق سواكن ، ومصوع للإدارة المصرية [ذى الحجة ١٢٨١ هـ]	٤٢
(٧) تقسيم السودان لثلاث حكمداريات — جعفر باشا حكمداراً على (سواكن ، ومصوع ، والتاكة) [٩ محرم ١٢٨٢ هـ]	٤٤
(٨) إعادة إدارة السودان لوحدها (ممتاز بك) محافظاً لسواكن و (حسن باشا) لمصوع [٢٤ محرم ١٢٨٢ هـ]	٤٧

(ب)

الصفحة

الوثيقة

- ٤٩ (٩) خطاب تولية (ممتاز بك) محافظاً لسواكن [٢٤ محرم ١٢٨٢ هـ]
- (١٠) إنشاء بريد برى بين (سواكن ، والقصير ، وقنا)
٥٠ [٤ ربيع الأول ١٢٨٢ هـ]
- (١١) تعيين طبيب وصيدلى لكل من (سواكن ، مصوع)
٥١ [٢٤ ربيع الأول ١٢٨٢ هـ]
- (١٢) سواكن : الطريق البرى بين (سواكن ، والقصير) - بالجمال
٥٢ [٤ جمادى الآخرة هـ]
- (١٣) سواكن : تمهيد الطريق البرى بين (سواكن ، وكسلا) ، وتنظيم
اتصال مصر بالسودان بحراً بتنظيم مرور بواخر الشركة العزيرية
على سواكن [٢٨ جمادى الآخر]
٥٣
- (١٤) غلال من مصر (٥٠٠٠ أردب) لفك الضائقة فى سواكن ،
٥٦ وكسلا ، وبربر ، والخرطوم [٧ رجب ١٢٨٢ هـ]
- (١٥) إجراءات صحية (كورنتينه) على السفن الواردة من سواكن
ومصوع بسبب الكوليرا [٢١ رجب ١٢٨٢ هـ]
٥٧
- (١٦) الملح من ملاحات سواكن ، وطرق تصريفه (يرسل بدون وزن
٦٠ لجده ، وييمه للأهالى والسفن الهندية) [٢١ شعبان ١٢٨٢ هـ]
- (١٧) سواكن : طريق (سواكن - بربر) عربان الأمراء والبشارية
يعطلونه ويفرضون أتاوة على المارة [٢٧ شعبان ١٢٨٢ هـ]
٦٢
- (١٨) مصوع : تسليم ميناء مصوع ، رسالة لقائمقام مصوع لتسليمها
لحسن بك المحافظ المعين لها [١١ شوال ١٢٨٢ هـ]
٦٤
- (١٩) ميناء عايدة : بجوار مصوع شراؤه من شركة فرنسية اشترته من أحد
الشيوخ [١٢ شوال ١٢٨٢ هـ]
٦٥
- (٢٠) تلغراف سواكن حفل نصب أول عامود - هدية رمزية من التجار
[٤ ذى القعدة ١٢٨٢ هـ]
٦٧
- (٢١) بريد السودان لمصر عن طريق سواكن (مرة كل أسبوع)
[٩ ذى القعدة ١٢٨٢ هـ]
٦٩
- (٢٢) طريق (سواكن - بربر) تمهيد ، ومد الخطوط التلغرافية به
[١٦ ذى القعدة ١٢٨٢ هـ]
٧٠

الوثيقة	الصفحة
(٢٣) مصوع : استلام مصوع، أحوالها وقت استلامها - تقرير تفصيلي لمحافظةها [٦ محرم ١٢٨٣ هـ]	٧١
(٢٤) سواكن : الاهتمام بشئونها باعتبارها ميناء عموم السودان تمهيد الطرق - مدرسة ومستشفى بها - توصيل الماء للمدينة [٢٨ صفر ١٢٨٣ هـ]	٨٢
(٢٥) البريد بين السودان ومصر - عن طريق سواكن - خطوط ملاحية منتظمة بين سواكن ، ومصوع ، وجده ، والسويس [٩ ربيع الثاني ١٢٨٣ هـ]	٨٤
(٢٦) مصوع : الاهتمام بشئونها - إقامة مباني للديوان، ومدرسة، ومسجد، ومستشفى، وتنمية الزراعة بها [٢٣ شوال ١٢٨٣ هـ]	٨٧
(٢٧) السكة الحديد - بحث مدها من سواكن إلى بربر أو من سواكن إلى شندى [٢٤ صفر ١٢٨٤ هـ]	٩٠
(٢٨) الحدود وحماتها : منع الأجانب المشاكسين من التوطن فيها [١٠ ربيع الثاني ١٢٨٤ هـ]	٩١
(٢٩) زلا : التفكير في إتخاذها مركزاً لمحافظة مصوع [٢٥ محرم ١٢٨٥ هـ]	٩٢
(٣٠) المعادن في سواحل البحر الأحمر : بعثة للبحث في السواحل التابعة لمحافظة مصوع وملحقاتها [١٢ شوال ١٢٨٥ هـ]	٩٣
(٣١) مصوع : البحث عن عيون ماء لتوفير المياه للبندر [٣ صفر ١٢٨٦ هـ]	٩٤
(٣٢) سواكن : توفير المياه العذبة لها (ترعة ، وخزان) [٩ شعبان ١٢٨٦ هـ]	٩٥
(٣٣) القطن : زراعته طوكو ، وعقيق ، وسنكات ، وإقامة دواليب للحلج [١٠ شعبان ١٢٨٦ هـ]	٩٩
(٣٤) سواكن : بناء كنيسة للوافدين من أقباط الحبشة [٢٨ شوال ١٢٨٦ هـ]	١٠٢
(٣٥) ممتاز باشا : تعيينه محافظاً لسواحل البحر الأحمر والتأكيه - فصل هذه المحافظة عن حكمدارية السودان [٢٣ صفر ١٢٨٧ هـ]	١٠٣
(٣٦) الأجانب وأمتلاك الأراضي بسواحل البحر الأحمر بالاتفاق مع شيوخ القبائل أو غيرهم [٢٣ صفر ١٢٨٧ هـ]	١٠٤

- (٣٧) محاولات الأجانب لشراء أراضي من مشايخ القبائل بالسواحل دون
عمل أى حساب للسلطة الشرعية [١٨ جمادى الأول ١٢٨٧ هـ] ١٠٦
- (٣٨) زعماء وحكام الجهات المحيطة بـ (يلول) يطلبون الدخول في حوزة
الحكومة المصرية [٢٥ رجب ١٢٨٧ هـ] ١٠٨
- (٣٩) القطن انتشاره في سواكن وملحقاتها - الشكوى من عدم تشجيع
مدير التاكة للزراع [٢٩ رجب ١٢٨٧ هـ] ١٠٩
- (٤٠) الملاحات بسواكن سكك حديد من الملاحات للساحل
[٢١ محرم ١٢٨٨ هـ] ١١٠
- (٤١) رحلة ممتاز باشا - محافظ السواحل من مصوع إلى بربره - وزيارته
كل بلاد السواحل وتقريره عنها [٢٤ محرم ١٢٨٨ هـ] ١١١
- (٤٢) زلا : عمل سد لحفظ المياه لاستخدامها في الري
[٢٤ ربيع الثاني ١٢٨٨ هـ] ١١٩
- (٤٣) طوكر : اعدادها كميناء بحري هام وضمها لاختصاص محافظ مصوع
[٢١ جمادى الأول ١٢٨٨ هـ] ١٢٠
- (٤٤) طوكر : ازدهار القطن بها [٥ جمادى الثانية ١٢٨٨ هـ] ١٢١
- (٤٥) إلغاء حكمدارية السودان ، ومحافظة عموم سواحل البحر الأحمر -
 وإعادة تقسيمه لمديريات ومحافظات مستقلة [١٥ رجب ١٢٨٨ هـ] ١٢٢
- (٤٦) القطن : وابورات حلجه بسواكن [٢٣ رمضان ١٢٨٨ هـ] ١٢٤
- (٤٧) مصوع : مهندس مقيم لأشغال المحافظة [٢٠ رمضان ١٢٨٨ هـ] ١٢٤
- (٤٨) قناصل للدول البحرية والتجارية في سواكن لكثرة ورود الأوربيين
عليها [٢٢ رمضان ١٢٨٨ هـ] ١٢٥
- (٤٩) مصوع : عملية المياه فيها - المواشير الفخار اللازمة لها
[٧ ذى القعدة ١٢٨٨ هـ] ١٢٦
- (٥٠) مصوع : عملية المياه فيها - إيرادات المحافظة لا تفي للصرف عليها
[٥ ذى الحجة ١٢٨٨ هـ] ١٢٧
- (٥١) استتالية سواكن ومصوع - تعيين حكيمة لكل
[٥ ذى الحجة ١٢٨٨ هـ] ١٢٨

الوثيقة	الصفحة
(٥٢) إعادة توحيد إدارة محافظتي مصوع، وسواكن - منزجر بك محافظا عاما لها [٢٢ محرم ١٢٨٩ هـ]	١٢٩
(٥٣) القضاء : مجلس للأحكام في كل من (سواكن، مصوع ومجلس استئناف لها [١٠ صفر ١٢٨٩ هـ]	١٣١
(٥٤) سواكن قطنها يرسل للشرقية لحلجه وللإسكندرية لبيعه [١٣ ربيع الأول ١٢٨٩]	١٣٢
(٥٥) نزوح قبائل عربية لسواكن ، ومصوع للتوطن ، والزراعة ، والرعى [٢١ ربيع الأول ١٢٨٩]	١٣٣
(٥٦) منزجر بك يطلب ترتيب نقط في الجهات الساحلية البعيدة لحمايتها من الأياب الدول الأجنبية [١١ شوال ١٢٨٩ هـ]	١٣٤
(٥٧) خطوط التلغراف مدها من كسله إلى مصوع ، ومن مصوع إلى سواكن ثم إلى برانيس [٢٨ ذى الحجة ١٢٨٩]	١٣٦
(٥٨) التاكه : إحالة مديرية التاكه لمنزجر بك محافظ مصوع وسواكن [٢٨ ذى الحجة ١٢٨٩]	١٣٨
(٥٩) تعمير المساجد ، والكنائس ، والمدارس - في مصوع وسواكن ، وبوغوض [٢٨ ذى الحجة ١٢٨٩]	١٣٦
(٦٠) التنبيه بعدم تسخير الأهالي وجماهم بسواكن في الأعمال الأميرية [٦ ربيع الأول ١٢٩٠]	١٤٠
(٦١) مصروفات محافظة سواحل البحر الأحمر تفوق إيراداتها [١٢ رجب ١٢٩٠]	١٤١
(٦٢) الطريق البري بين قنا ، وبرانيس - بعثه من المهندسين لاستكشافه [٢٣ رجب ١٢٩٠ هـ]	١٤٢
(٦٣) تهديد الطريق البري بين مصوع ، وسنيت ، والتاكه ، وسواكن [٣ رمضان ١٢٩٠]	١٤٣
(٦٤) مصوع : تعيين (أراكيل بك) - محافظا لها [١٢ شوال ١٢٩٠]	١٤٣
(٦٥) تجارة الرقيق في موانئ البحر الأحمر - اقتراءات قناصل إنجلترا وفرنسا وإثبات كذبها [ذى القعدة ١٢٩٠]	١٤٤

- (٦٦) ملاحظات (داويه - سواكن) عمل سكة حديد لنقل الملح منها
[٨ ذى الحجة ١٢٩١] ١٤٦
- (٦٧) إحالة تبعية الاقاليم السودانية وسواحل البحر الأحمر للجهادية
وتعيين وكيل مخصوص لها بديوان الجهادية لتصريف أمورها وبحث
حساباتها [١٠ شعبان ١٢٩٢ هـ] ١٤٧
- (٦٨) قناة السويس وتأثيرها على التجارة التي كانت تأتي من سواحل البحر
الأحمر عبر مصر [غرة ذى الحجة ١٢٩٢]
اقتراح بإبطال الجمارك في موانئ البحر الأحمر على التجارة السودانية
المصدرة لمصر - وتخفيض نولون السكك الحديدية لمعالجة هذه الحالة ١٤٩
- (٦٩) حصر تركه منزجر باشا (شريك في تجارة ، زراعة ، ومواشي
في التاكة ، مصوع ، سنهت) [٢٧ ذى الحجة ١٢٩٢] ١٥٢
- (٧٠) جمر سواكن ، ومصوع - وشكوى قناصل إنجلترا ، وفرنسا بخصوصه
وثبوت عدم صحتها [٥ صفر ١٢٩٣ هـ] ١٥٣
- (٧١) تعيين غوردون باشا - حاكم دار عامما لمعوم الأقاليم السودانية وسواحل
البحر الأحمر [٤ صفر ١٢٩٤ هـ] ١٥٥
- (٧٢) تعيين عثمان رفيق باشا - محافظا لمصوع ، سواكن وما يليهما
[غاية صفر ١٢٩٤ هـ] ١٥٥
- (٧٣) تعيين علاء الدين باشا - محافظا لمصوع - وسواكن - وعبد الرزاق
باشا مديراً للتاكة والقلابات [٨ ربيع الثاني ١٢٩٤] ١٥٦
- (٧٤) سياحة (على رضا باشا) محافظ سواحل البحر الأحمر - من السويس
إلى بربره وتقاريره الهامة عنها [٢٨ شعبان ١٢٩٦ هـ] ١٥٧
- (٧٥) نص المحادثات التي دارت بين والى عدن - وبين محافظ سواحل البحر
الأحمر وهي توضح بجلاء نوايا الدول الأجنبية (إنجلترا ، وفرنسا ،
وايطاليا) نحو املاك مصر [٤ محرم ١٢٩٨ هـ] ١٧٣
- (٧٦) محافظ عدن يدعى حق حماية حقوق الرعايا البريطانيين في بربره ورد
رضا باشا على ذلك [١٧ محرم ١٢٩٨ هـ] ١٧٩
- (٧٧) عصب : شراء شركة رباتينو الايطالية للجزر والسواحل حول عصب
من مشايخ القبائل - احتجاج رضا باشا على ذلك [٢٣ محرم ١٢٩٨ هـ] ١٨١

الوثيقة	الصفحة
(٧٨) عصب : الدولة العثمانية تلوم مصر لعدم اتخاذ إجراء عملي من أول الأمر - مصر ترفض أى اقتراح يعترف بحقوق للحكومة الإيطالية لما فى ذلك من اعتراف بحق القبائل فى بيع أراضي الحكومة - كما أنه ينقل المسألة من خلاف مع شركة إلى مسألة سياسية [١٥ صفر ١٢٩٩] ١٨٣	
(٧٩) عصب : الحكومة الإيطالية تهدد باستعدادها للدفاع عن حقوقها الشرعية ما دامت مصر تعارض فى الاعتراف بحق ملكية إيطاليا لها - مصر تحذر الدولة العثمانية من خطورة التسليم لأية دولة فى أية منطقة على جانبي البحر الأحمر [غاية جمادى الأول ١٢٩٩] ١٨٥	

القسم التالى

الوثائق المتعلقة (ببربره - وزيلع - وهرر - والسومال)

١ - ببربره

(٨٠) دسائس الإنجليز فى ببربره - خطاب الحاج أمان أغا - معاون محافظة مصوع [محرم ١٢٨٥ هـ] ١٩٥	
(٨١) إرسال رضوان بك لببربره - تمهيداً لإرسال الجنود والموظفين ولبت الطمأنينة والأمن [١٨ جمادى أول ١٢٩٠ هـ] ١٩٧	
(٨٢) الأهالى فى بلحار ، ببربره يطلبون الأنصواء تحت لواء الحكومة المصرية لتأمينهم ودفع دسائس الأجانب عنهم [غاية شوال ١٢٩٠ هـ] ١٩٨	
(٨٣) تقرير مترنجر بك عن حالة ببربره بعد زيارته لها - تعيينه الحاج (امان عبدالقادر) مأموراً على أهالى الصومال ببربره [١١ ذى القعدة ٩٠] ٢٠٠	
(٨٤) المياه من دوبار لببربره - إرسال مهندس مختص لدراستها وتقديم تقرير عنها [١٩ ذى الحجة ١٢٩١] ٢٠٣	
(٨٥) (جمالى باشا) فى ببربره - رضوان باشا مع مكيلوب باشا فى مأمورية لنهر الجب [١٧ شعبان ١٢٩٢ هـ] ٢٠٥	
(٨٦) المياه لببربره - إستيراد المواسير اللازمة من الخارج [٢٥ شعبان ١٢٩٢ هـ] ٢٠٧	

الوثيقة	الصفحة
(٨٧) خط بوسته - بين عدن ، زيلع ، بربره [١٥ رمضان ١٢٩٢ هـ]	٢٠٧
(٨٨) تعمير بربره - مخازن للجمرك ، جامع ، مستشفى ، ديوان للحكومة	
[١٧ رمضان ١٢٩٢ هـ]	٢٠٨
(٨٩) تشكيل حكمدارية هرر - تبعية زيلع ، بربره لها [١٢ شوال ١٢٩٢ هـ]	٢٠٨
(٩٠) الأوامر الصادرة لجمال باشا (تأمين الطريق ، تعزيز القوات ، تقرير	
مرتبات لمشايخ القبائل) [٢٢ ذى القعدة ١٢٩٢]	٢٠٩
(٩١) تعيين طبيين لبربره لعلاج الأهالي والجنود [٢٩ صفر ١٢٩٣]	٢١٢
(٩٢) تعليمات لرضوان باشا للسير بموجبها في بربره - (تأمين طريق بربره -	
بلحار ، أخذ القبائل بالحزم ، عمل أسكله أخرى في بربره - مترسل	
له مستلزمات عملية المياه ، والموظفون اللازمون ، والمكايل والموازين ،	
وخيمة استقبال - الأبقاء على القاضي والمفتي السوماليين في وظيفتهما	
لمعرفتهما لأحوال البلاد) [٩ ربيع الأول ١٢٩٣]	٢١٣
(٩٣) رضوان باشا - مأمورا لإداره بربره ، وزيلع بعد فصلهما عن	
حكمدارية هرر [١٩ ربيع أول ١٢٩٣]	٢١٨
(٩٤) قاضي بربره - رضوان باشا يجذب بقاء القاضي المصري لجهل السوماليين	
بأصول الشريعة ، وللخطبة في الجامع [٦ جمادى الأول ١٢٩٣]	٢١٩
(٩٥) مباني بربره تم منها الكمر ، الاستبالية ، الجامع ، الديوان .	
الحاجة لمباني أميرية أخرى [٨ جمادى الآخر ١٢٩٣]	٢٢١
(٩٦) مياه بربره - توصيل فروع للجامع ، الديوان ، الكمر ، الاستبالية	
[٩ جمادى الثانية ١٢٩٣]	٢٢٢
(٩٧) مستشفى بربره - إعداده لإستقبال ٥٠ شخصا بالقسم الداخلي	
تزويده بمحاجته [٢٠ رجب ١٢٩٣]	٢٢٣
(٩٨) مياه بربره - حفل إفتتاح عملية المياه بعد إتمامها [٦ شعبان ١٢٩٣]	٢٢٤
(٩٩) عدن تستفيد من جهود المصريين في بربره [١٢ رمضان ١٢٩٣]	٢٢٧
(١٠٠) الإنجليز في عدن - تدخلهم في شئون الساحل المقابل - زيارات	
بعض رؤساء البحرية لبربره وزيلع [٢٥ محرم ١٢٩٤]	٢٢٩
(١٠١) غوردون حكمدارا لسموم السودان (ماعدا بربره ، زيلع ،	
تجره ، هرر) [٤ صفر ١٢٩٤]	٢٣١

(ط)

الوثيقة	الصفحة
(١٠٢) احالة بربره ، زيلع ، تجره ، حكمدارية هرر - لمموم حكمداريه السودان [١٦ صفر ١٢٩٤]	٢٣١

٢ - زيلع

(١٠٣) الفرمان الصادر بإحالة زيلع للإدارة المصرية مقابل ١٥٠٠٠ ليرة عثمانية [٢٧ جمادى الأول ١٢٩٢]	٢٣٥
(١٠٤) أمر لرضوان باشا ليقوم باستلام ميناء زيلع - (بجره) تبع زيلع [٣ جمادى الأول ١٢]	٢٣٦
(١٠٥) ارسال منزجر باشا لبحث حالة الطرق في زيلع وكتابة تقرير عنها [٣ جمادى الأول ١٢٩٢]	٢٣٧
(١٠٦) رؤوف باشا - تتبع زيلع وملقحاتها له - التعليمات الصادرة له بتأمين الأهالي والطرق [١٢ جمادى الأول ١٢٩٢]	٢٣٧
(١٠٧) ما كتبه الصحف الأجنبية في مصر عن زيلع وعن نتائج إلحاقها بمصر [٢٢ جمادى الأول ١٢٩٢]	٢٣٨
(١٠٨) العلاقات مع الإنجليز في عدن بعد ضم زيلع لمصر - تسهيل أمور الإنجليز - الخوف من نياتهم [٢٣ جمادى الأول ١٢٩٢]	٢٣
(١٠٩) تعيين مأمور لتاجوره بعد تتبعها لزيلع - تحرك رؤوف باشا لهرر [٢٠ رجب ١٢٩٢]	٢٤٠
(١١٠) خطوط ملاحية منتظمة بين موانئ البحر الأحمر (مواعيد هذه الخطوط) [٢٢ شعبان ١٢٩٢]	٢٤١
(١١١) زيلع - تنظيمها - تعيين (أبو بكر شحيم) أمير زيلع وكيلا للمحافظة [١٦ رمضان ١٢٩٢]	٢٤٥
(١١٢) أمر تقليد أبو بكر شحيم - وكيلا لمحافظة زيلع [١٦ رمضان ١٢٩٢]	٢٤٧
(١١٣) تعمير زيلع - ارسال صناعات مختلف الصناعات من مصر [١٦ رمضان ١٢٩٢]	٢٤٨
(١١٤) تجارة زيلع - تنظيمها - المكايل والموازين المستعملة واختبارها [١٦ رمضان ١٢٩٢]	٢٤٩

- (١١٥) أبو بكر أفندى شحيم - تعيينه محافظاً لزيلع تحت إدارة محمد رؤوف باشا حكامدار هرر وزيلع وملحقاتها، ورد أبو بكر أفندى شحيم بأنه هو وأبناؤه فى خدمة الحكومة المصرية [١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٥٠
- (١١٦) مأمورية (أحمد نشأت بك) بزيلع - بحث حالة هذه الجهات وتقديم تقرير عنها [١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٥١
- (١١٧) تعليمات صادرة لعبد القادر باشا - مباني يلزم إقامتها فى بندر زيلع ، تجره - تعميرها وتعيين وأبور للإقامة بها ، تشغيل السوماليين [٢٥ ذى القعدة ١٢٩٢] ٢٥٢
- (١١٨) أبو بكر شحيم - محافظ زيلع يزور مصر مع بعض أعيان السومال [٩ ربيع ١٢٩٣] ٢٥٧
- (١١٩) أبو بكر شحيم محافظ زيلع - الأنعام عليه بالسكويه - فصل زيلع ، بربره عن حكمداريه هرر وجعلها تحت إدارة رضوان باشا [١٦ ربيع أول ١٢٩٣] ٢٥٧
- (١٢٠) الملح والنطرون - تنظيم استخراجها بأقل تكاليف وتنظيم التصريف [٢٣ ربيع الثانى ١٢٩٣] ٢٥٨
- (١٢١) تضرر رؤوف باشا من فصل زيلع عن حكمدارية هرر وشكواه من نتائج هذا الفصل [٤ جمادى الثانية ١٢٩٣] ٢٥٩
- (١٢٢) رؤوف باشا - يكرر شكواه من فصل زيلع عن حكمدارية هرر [١٤ جمادى الثانية ٩٣] ٢٦٠
- (١٢٣) تعليمات مرسلة إلى أبى بكر باشا محافظ زيلع (عن العملة القديمة وعن عوائد الدخولية ، وكذلك عن عوائد الدخان لتضرر الأهالى منها - المباني المراد انشاؤها) [١٢ رجب ١٢٩٣] ٢٦١
- (١٢٤) الرد على شكاوى رؤوف باشا الخاصة بزيلع - عدم التشبث بضم زيلع لهرر . وعدم ایجاد ما يدعى للنفور بينه وبين محافظ زيلع [٢٦ رجب ١٢٩٣] ٢٦٤
- (١٢٥) ملاحظات زيلع - ضبطها ، وانشاء مخازن للملح - ارسال عينات للدعاية له فى الخارج [٩ ربيع الأول ١٢٩٤] ٢٦٥

- (١٢٦) مستشفى زيلع - أبو بكر يطلب غلقها لعدم تعود الأهالي -
رفض طلبه هذا [٤ جمادى الآخرة ١٢٩٤] ٢٦٦

٣ - هرر

- (١٢٧) فتح هرر - الطريق الذى سلكته الحملة - والقبائل التى خضعت
للحكومة [١٨ رمضان ١٢٩٣] ٢٧١
- (١٢٨) تعليمات رؤوف باشا للضباط والجنود بهرر - ممنوع الشراء من خارج
البلد - معاملة الأهالي بالحسنى [١٨ رمضان ١٢٩٢] ٢٧٨
- (١٢٩) محمد بن عبد الشكور - تعيينه محافظا لهرر - وأمره بمعاملة
الأهالي بالعدل [١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٧٩
- (١٣٠) فرمان لأهالي هرر بعد فتحها تتمتع فيه الحكومة بنشر التعليم
والزراعة ، وتوسيع دائرة التجارة - كما تتمتع بالعدل والانصاف
[١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٨٠
- (١٣١) التعليمات الصادرة لحكمدارية هرر وملحقاتها - وهى توضح
السياسة العامة للحكومة - (تشكيل الحكمدارية والمحافظة
التابعة لها - مجلس للقضاء - قشلاق للجند - البحث عن الفحم -
عدم فرض عوائد مستجدة - التجارة مباشرة بالنقد - بوسطة هرر)
[١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٨٣
- (١٣٢) البن - ترغيب الأهالي وحثهم على زراعته [١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٩٠
- (١٣٣) الجالا - بيانات شاملة عن أصلهم وعاداتهم ولغتهم (يعاملون
ما جيلوا عليه من عادات وطبائع) [١٢ شوال ١٢٩٢] ٢٩١
- (١٣٤) تقرير شامل من أركان حرب مأمورية هرر يحتوى وصفاً شاملاً
لهرر وقبائلها وعاداتهم وأعمالهم [٣ محرم ١٢٩٣] ٢٩٣
- (١٣٥) عقاب أى عسكري مصرى يقطع فرع شجرة من بستان فى هرر
[١٧ محرم ١٢٩٣] ٣٠٣
- (١٣٦) اخماد ثورة الجالا ودخولهم فى طاعة الحكومة - أمير هرر هو
المعرض لهم على الثورة [٢٥ محرم ١٢٩٣] ٣٠٤

(ل)

الوثيقة	الصفحة
(١٣٧) استمالة الجالا بصرف مؤونة لهم ولشايخهم وتجنيد بعضهم	
[٩ ربيع أول ١٢٩٣]	٣٠٥
(١٣٨) ابن أمير هرر التوفي - يطلب الأمان والمساعدة والسماح له بالحضور	
لمصر [١٩ ربيع أول ١٢٩٣]	٣٠٧
(١٣٩) تقرير دوربك (عضو الجمعية الجغرافية المصرية) - عن هرر	
[٢٨ ربيع أول ١٢٩٣]	٣٠٨
(١٤٠) -رور رؤوف باشا على جهات الحكمدارية لحث القبائل على الزراعة - ولتوزيع الأراضي عليهم لزراعتها - مجالس القبائل وتكوينها - الفتنة التي أثارها أمير هرر السابق	
[٢ ربيع الثاني ١٢٩٣]	٣٠٩
(١٤١) الرد على تقرير رؤوف باشا - باستحسان تصرفاته الخاصة بترغيب الأهالي في الزراعة ، وإقامة محطات لتأمين الطرق التجارية - وإرسال قمشة لحاجة الأهالي لها ومبادلتها بالبن - عدم إمكان إرسال جنود آخرين له من مصر [١٨ جمادى الثاني ١٢٩٣]	٣١٢
(١٤٢) ابن أمير هرر السابق - تحديد إقامته في زيلع وتيسير حصوله على كافة ممتلكاته [١٦ رجب ١٢٩٣]	٣١٤
(١٤٣) غوردون حكمدار السودان ماعدا (زيلع ، بربره ، هرر)	
[٤ صفر ١٢٩٤]	٣١٥
(١٤٤) إحالة زيلع ، بربره ، هرر ، تجره - إلى غوردون حكمدار السودان	
[١٦ صفر ١٢٩٤]	٣١٦
(١٤٥) تقرير غوردون عن بربره ، زيلع ، تاجوره بعد زيارته لها	
[رجب ١٢٩٤]	٣١٨
(١٤٦) غوردون يفت (رؤوف باشا) ويعين رضوان باشا مديراً لهرر ولعموم السواحل - وأحمد رامي بك وكيله	
[جمادى أول ١٢٩٥ مايو ١٨٧٨]	٣٢١
(١٤٧) غوردون يرى أن العدل يقضى - بأخذ جمارك على البضائع الإنجليزية	
في بربره [رجب ١٢٩٥]	٣٢٣

- دالوثيقة الصفحة
- (١٤٨) غوردون يطلب تعيين أميريكيا مديراً لهرر - كما يشير بعدم إرسال
عساكر جدد لقمع الفتن بعد التغييرات التي أجراها
[رجب ١٢٩٥] ٣٢٤
- (١٤٩) غوردون يلح في فصل (رضوان باشا) وطلبه لمصر وكذلك (أبو بكر
باشا) وإرساله للحديدة [ذى الحجة ١٢٩٦] ٣٢٦
- (١٥٠) تعيين (نادى باشا) مدير عموم لهرر ، زيلع ، بربره ، تبجره
[صفر ١٢٩٧] ٣٢٧
- (١٥١) التجار الأجانب ، والأهالي والأعيان والعلماء يحتجون على عزم
الحكومة على إخلاء هرر [شوال ١٣٠١] ٣٢٨
- (١٥٢) إخلاء هرر وتسليم إدارتها لابن أميرها السابق مع انتخاب المجالس
العامة ، والموظفين الذين سيعاونونه في الإدارة [جمادى أول ١٣٠٢] ٣٣١
- (١٥٣) تقرير رضوان باشا عن طريقه تسليم هرر ، زيلع ، بربره ، وعما كان
يخالج نفوس الأهالي والأجانب من الهلع [شوال ١٣٠٢] ٣٣٢

٤ - السومال

- (١٥٤) حملة السومال بقيادة (ما كيلوب باشا) مدير المواني والمنازل المصرية
(عبد الرازق بك ، رضوان باشا) في معية مكيلوب باشا
[١٧ شعبان ١٢٩٢] ٣٣٩
- (١٥٥) وصول ما كيلوب باشا ، والقوة المصرية لبربره - رضوان باشا
متوجه لبربره أيضا لمراقبة الحملة [٢٨ شعبان ١٢٩٢] ٣٤٠
- (١٥٦) تقرير واف من رضوان باشا عن الحملة [٥ شوال ١٢٩٢]
وصولهم إلى (راس حافون) ، (براوه) ، (قسايو) (بورت اسماعيل) ،
واحتلالهم هذه الجهات بعد طرد الحامية التي كانت من قبل سلطان
زنجبار ترحيب الأهالي بهم ٣٤٢
- (١٥٧) خطاب من السلطان برغش لمكيلوب باشا يطلب منه الرحيل
بالعساكر من أملاك سلطان زنجبار [١٣ شوال ١٢٩٢] ٣٤٤

(ن)

الوثيقة	الصفحة
(١٥٨) اعتذار أهالى (براوه) عن مصادمة حدثت خطأ مع بعض الجنود المصريين [١٧ شوال ١٢٩٢]	٣٤٥
(١٥٩) التحسينات التى أجراها رضوان باشا فى جهات (براوه) و (بندر الجب) [١٨ شوال ١٢٩٢]	٣٤٥
(١٦٠) التجارة فى ساحل افريقيا الشرقى أغلبها بالمبادلة [٢ ذى القعدة ١٢٩٢]	٣٤٦
(١٦١) طلب المهندسين ، والبنائين ، والتجارين والأدوات اللازمة لتعمير هذه الجهات [٤ ذى القعدة ١٢٩٢]	٣٤٦
(١٦٢) تكملة الفتح — توجه مكيلوب باشا لجهة (لامو) ، (فرموزه) [٨ ذى القعدة ١٢٩٢]	٣٤٧
(١٦٣) سلطان زنجبار وقنصل انجلترا بها — يرقان إلى لندن عن دخول الجنود المصرية أطراف زنجبار [٨ ذى القعدة ١٢٩٢]	٣٤٨
(١٦٤) انسحاب الحملة بكامل هيئتها من جهات السومال الجنوبى تحت ضغط انجلترا . [١٦ ذى القعدة ١٢٩٢]	٣٤٩
(١٦٥) ابقاء يرق الحكومة المصرية فى رأس حافون مع عدم ابقاء جنود [٢١ محرم ١٢٩٣]	٣٥٠
(١٦٦) المعاهدة مع بريطانيا العظمى بخصوص سواحل السومال ، تعترف فيها بريطانيا بسيادة مصر على سواحل السومال لغاية رأس حافون وتمنح مصر بعض الامتيازات للانجليز . [رمضان ١٢٩٤]	٣٥١

القسم الثالث

الوثائق المتعلقة بشركات الملاحة المصرية فى البحر الأحمر

(١٦٧) فرمان رخصة الشركة المصرية فى سياحة السفن التجارية [٥ ذى الحجة ١٢٧٩]	٣٥٥
(١٦٨) الشركة المصرية فى سياحة السفن التجارية — الموافقة على النظم المذكورة فى الواحد والثلاثين بندا المقدمة من مؤسسيها على أن يجرى العمل بها لمدة ثلاثين سنة من تاريخه — مع مراعاة الخمسة عشر بندا المحددة فى فرمان الرخصة الصادرة للشركة [١٥ ذى الحجة ١٢٧٩]	٣٦٠

الوثيقة	الصفحة
(١٦٩) الحكومة تباع (للشركة المصرية في سياحة السفن التجارية) أربعة	
وابورات بالبحر الأحمر [٣ شعبان ١٢٨٠]	٣٦٩
(١٧٠) الشركة العزيرية — الاستئذان في إعادة تأسيس الشركة السابقة	
على أسس جديدة — وفي تسميتها بالشركة العزيرية — ومنحها	
رخصة لتسعين عاما [١٥ رمضان ١٢٨٠]	٣٧٠
(١٧١) الموافقة على تسميتها (بالشركة العزيرية) وعلى مد مدتها	
[١١ ذى القعدة ١٢٨٠]	٣٧٢
(١٧٢) الشركة العزيرية — طلب التصريح لها بمد السكك الحديدية في	
مصر والسودان [أول محرم ١٢٨١]	٣٧٣
(١٧٣) الشركة العزيرية — الموافقة على (النظامنة) المقدمة من المؤسسين	
وهي من ٧٠ بنداً [٢٨ رجب ١٢٨١]	٣٧٤
(١٧٤) الحكومة تباع للشركة العزيرية ٢٠ وابوراً ، ٧٥ سندلاً	
[غاية رجب ١٢٨١]	٣٧٨
(١٧٥) طلب منح الشركة العزيرية التزام استغلال الغابات والمناجم في أنحاء	
مختلفة من السلطنة العثمانية [١٠ جمادى الثانية ١٢٨٢]	٣٨٠
(١٧٦) طلب منح الشركة العزيرية امتياز مد السكة الحديد من جدة إلى مكة	
[١٦ محرم ١٢٨٤]	٣٨١
(١٧٧) الجمعية العمومية للشركة العزيرية — المنعقدة في السنة الرابعة — شريف	
باشا بالنيابة عن مجلس الإدارة ينفي الاشاعات التي اشيعت عن	
مركز الشركة [١٤ صفر ١٢٨٤]	٣٨٢
(١٧٨) ازدياد نشاط الشركة العزيرية في البحر الأحمر — نقل الطرود ،	
والركاب والعساكر في وابوراتها [١٧ جمادى الأول ١٢٨٤]	٣٨٣
(١٧٩) تصفية الشركة العزيرية — وتحويلها إلى ادارة من إدارات	
الحكومة عرفت باسم (مصلحة وابورات البوستة الحديدية) —	
التنازل عن كافة موجودات ومزايا الشركة في مقابل بونات مالية	
بقيمة رأس المال لحاملي الأسهم مع فوائد ٧ ٪ تدفع في مدى سبع	
سنوات ، على أن تسدد الحكومة الديون المستحقة على الشركة	
[٣ محرم ١٢٨٧]	٣٨٥

- (١٨٠) مصلحة وابورات البوستة الحديدية — تشتكو من نقل وابورات البحرية في عودتها وبعد ائزال الجنود لبضائع من سواكن ومصوع ، وتقول أن هذا ليس من اختصاص وابورات البحرية ويضر بمصالح مصلحة البوستة الحديدية [غاية ذى القعدة ١٢٩١] ٣٨٩

القسم الرابع

الوثائق المتعلقة بالموانى المصرية والاهتمام بها (الفئارات والموانى بالبحر الأحمر)

- (١٨١) فئارات البحر الأحمر [٨ محرم ١٢٧٧] ٣٩٣
- (١٨٢) ضم الفئارات التابعة للقومبانية الشرقية بالبحر الأحمر — للحكومة لإدارتها بمعرفة [١٢ محرم ١٢٨٠] ٣٩٥
- (١٨٣) دراسة نظم الفئارات في أوروبا ، وتطبيقها على الفئارات بالبحر الأحمر [٢٤ ربيع الثانى ١٢٨٠] ٢٩٥
- (١٨٤) تعيين إنجليزى ملاحظاً لفئارات البحر الأحمر [١٢ جمادى الأول ١٢٨١] ٣٩٦
- (١٨٥) عوائد فئارات السفن بالبحر الأحمر [١٩ ربيع الأول ١٢٨٥] ٣٩٧
- (١٨٦) مرتبات خفر الفئارات [٨ محرم ١٢٨٩] ٣٩٧
- (١٨٧) أنارة الفئارات بالزيت [١٣ محرم ١٢٨٩] ٣٩٨
- (١٨٨) فئار الاسكندرية [٢١ رجب ١٢٨٩] ٣٩٩
- (١٨٩) مصلحة الموانى والفئارات — تعيين مكيلوب بك رئيساً لها — ضم ميناءى بور سعيد والسويس لها [٦ جمادى الأول ١٢٩٠] ٤٠٠
- (١٩٠) فصل مصلحة الموانى عن مصلحة الفئارات وجعل كل منها إدارة مستقلة بذاتها [٤ محرم ١٢٩١] ٤٠٠
- (١٩١) مصلحة الجمارك ، ومصلحة الموانى والفئارات — تحديد السواحل الخاصة بكل لا يحدث نزاع بينهما [١٦ جمادى الأول ١٢٩٢] ٤٠١
- (١٩٢) فئار ثابت فى ميناء الوجه — عوائد على السفن التى تدخل هذا الميناء [١٩ ربيع الأول ١٢٩٢] ٤٠٢

(ف)

- | الوثيقة | الصفحة |
|--|--------|
| (١٩٣) مصلحة لخفر السواحل تابعة لمصلحة الموانئ والفنارات | |
| [٢٣ جمادى أول ١٢٩٢] | ٤٠٣ |
| (١٩٤) المدرسة البحرية — الاهتمام بتعريف تلاميذها على الموانئ المصرية | |
| الهامة بالبحر الأحمر | ٤٠٤ |

القسم الخامس

الوثائق المتعلقة بعلاقة مصر بالبلاد العربية المطللة على سواحل البحر الأحمر الشرقية

١ — علاقة مصر بالحجاز

- | | |
|--|-----|
| (١٩٥) تعيينات المساكر بالحجاز ، والحبوب المرتبة لأشراف الحجاز وشيوخ القبائل ترسل سنويا من مصر [١٥ محرم ١٢٦٤] | ٤٠٧ |
| (١٩٦) أرزاق الحجاز — ارسالها بعد الآن من بغداد — المجاعة في الحجاز | |
| مصر ترسل ما يخفف من حدتها [غاية ربيع الأول ١٢٨٠] | ٤٠٩ |
| (١٩٧) مخصصات سنوية من مصر لأهالي الحرمين [٦ جمادى الأول ١٢٨٠] | ٤٠٩ |
| (١٩٨) البعثة المصرية تبحث عن الفحم في الحجاز [٩ رجب ١٢٨٢] | ٤١٠ |
| (١٩٩) مصر تصلح ميناء (جده) وتوسعه على نفقتها ليصلح لرسو سفن الشركة العزيرية [٢٥ رمضان ١٢٨٢] | ٤١١ |
| (٢٠٠) طبيب مصري للاشراف على الشؤون الصحية بمكة المكرمة | |
| [٢٣ رمضان ١٢٨٣] | ٤١٢ |
| (٢٠١) جده ، وينبع — طبيب مصري للاشراف على الشؤون الصحية بجده | |
| وآخر لينبع [١٤ شوال ١٢٨٣] | ٤١٢ |
| (٢٠٢) ينبع — التوصية بوجوب تنقية مياه الشرب والاهتمام بنظافة البلدة | |
| [٢٥ ذى الحجة ١٢٨٣] | ٤١٣ |

٢ — علاقة مصر بالعسير واليمن

- (٢٠٣) إرسال قوات مصرية للحجاز لقمع الثورة التي قام بها الأمير
 (محمد بن عائض) أمير العسير [٢٥ ذى الحجة ١٢٨٠] ٤١٤
- (٢٠٤) توسط مصر لنفض مشكلة العسير ودياً
 الخطاب المرسل لأمر العسير التأثير بدعوته للخلود للطاعة ووعدته إن
 نفذ ذلك بالتوسط للعفو عنه وتوسيع نطاق إمارته والانععام عليه
 بالباشاويه . [١٤ ربيع الثاني ١٢٨٢] ٤١٥
- (٢٠٥) الخديوى اسماعيل يطالب الباب العالى بتنفيذ ما وعد به هو
 أمير العسير حتى لا يخرج ولا تتجدد ثورة العسير من جديد
 [٥ جمادى الأول ١٢٨٢] ٤١٨
- (٢٠٦) بعثة مصرية للبحث عن الفحم في الحديدة [١ جمادى الثانية ١٢٨٢] ٤١٩
- (٢٠٧) انتهاء مسألة عسير ، وعودة المساكر المصرية [٧ شعبان ١٢٨٢] ٤٢٠
- (٢٠٨) إرسال البشرى لأمر العسير بمنحه ما وعد به نتيجة التوسط له لدى
 الباب العالى [٢٨ شعبان ١٢٨٢] ٤٢١
- (٢٠٩) مؤن الحجاز واليمن — مصر ترى أن تتكفل ولاية بغداد بإرسال
 هذه المؤن — وأن تقتصر مصر على إرسال غلال الجراية ، والصدقة
 لكل من مكة المكرمة والمدينة المنورة [١٥ ربيع الثاني ١٢٨٣] ٤٢٣
- (٢١٠) هدية من مصر لقائم مقام العزيزية اليمنية مع خطاب لدعوته للخلود
 والسكينة [٣ ذى القعدة ١٢٨٣] ٤٢٥
- (٢١١) تحذير الأمير (محمد بن عائض) من نتائج العودة للمصيان مرة أخرى
 [٨ محرم ١٢٨٤] ٤٢٦
- (٢١٢) اسماعيل باشا يخشى أن يساء تأويل موقفه من (محمد بن عائض
 التأثير) [٩ محرم ١٢٨٤] ٤٢٨

(ق)

الوثيقة	الصفحة
(٢١٣) محمد بن عائض يطلب اخصائيين لإصلاح المدافع من مصر ويذكر	
أن الحساد يحسدونه على ما بينه وبين خديو مصر من ود	
[غرة جمادى الأول ١٢٨٣]	٤٣٠
(٢١٤) القوات العثمانية المرسلة للحجاز واليمن — مصر تتكفل بإرسال	
مؤونها من أرز ، سمن ، سكر [١٨ ذى القعدة ١٢٨٧]	٤٣١

فهرس

الخرائط والصور الواردة فى الكتاب

الصفحة
١ — رسم تفصلى لبندر سواكن والطرق التى تربطه بمختلف
جهات السودان ٢٥
٢ — خريطة لمصوع وما جاورها والطرق المؤدية إليها وخطوط التلغراف
التي تربطها بمختلف جهات السودان المصرى ٢٧
٣ — خريطة للمدن والموانى الهامة على البحر الأحمر فى المنطقة المحيطة
بسواكن شمالا وجنوبا ١١٧
٤ — خريطة لمصب ويسالول والمناطق المجاورة التى تعرضت لأطماع
الأجانب ودسائسهم ١٨٧
٥ — رسم لبربره : عمل بالاستعانة بالخريطة التى رسمها الرحالة (برتون)
وبخريطة أركان حرب الجيش المصرى ١٩٣
٦ — خريطة لهرر عملت بالاستعانة بالخريطة التى وضعها الرحالة (برتون)
وبخريطة أركان حرب الجيش المصرى ٢٦٩
٧ — خريطة لمصر والبحر الأحمر فى النصف الثانى من القرن التاسع عشر ٤٣٢
٨ — خريطة لأملاك مصر بعد تقسيمها ٤٣٤

تقديم

للسيد الأستاذ محمد شفيق غربال

كان من حظ الجماعات العربية الإفريقية في السواحل الإفريقية الشرقية ، وفي الأقاليم الواقعة بين الصحراء الكبرى وخط الاستواء — أن طلع عليها فجر العصر الحديث وهي على قدر من التفنت لا يسهل على العقل تصور بقائها دون تغيير ، وكان مما اضطلعت به مصر في القرن التاسع عشر أن تجمع تلك الجماعات في وحدات كبيرة خليفة بأن تواجه صعوبات العيش في المحيط العالمي الجديد .

وقد نجحت مصر فيما اضطلعت به من توحيد الأقطار السودانية في وادي النيل ، وأما محاولتها هذا التوحيد في الأقاليم والثغور البحرية فقد انتهت في الجولة الأولى من تاريخها باستيلاء فرنسا وبريطانيا وإيطاليا والحبشة على ما أنشأت — فهل معنى هذا أن فكرة التوحيد التي تمت في الوادي نفسه لن تخرج من طور التقسيم الأوروبي إلى طور الاندماج في وطن أفريقي عربي واحد ؟

لقد كنا في وقت مضى لا نرجو أكثر من حصول أبناء المستعمرات الأوروبية على حقهم في الاستقلال والحرية ولكن ها نحن أولاء نرى الإفريقيين في كل مكان لا يقصرون مساعيهم على التحرر ، ولكنهم يبذلون جهداً في التقارب فيما بينهم ويبدون في سبيله من الحسنة والاعتدال ما هو جدير بالإعجاب .

فلنا إذن أن نقول إن الجهود التي بذلتها مصر في أقاليم البحر الأحمر وثغوره وإن التضحيات التي تحملها أبناؤها في تلك الأقطار لم تذهب سدى وإنما كانت الأساس لبناء سيرتفع شيئاً فشيئاً بإذن الله .

إن مصر الآن تشد أزر أبناء تلك الأقاليم وهم يرفعون البناء شيئاً فشيئاً ، وحق علينا أن نصل جهدنا الحاضر بجهدنا الماضي .

وفي سبيل ذلك الوصل أعد الدكتور شوقي عطا الله الجمل أطروحة قيمة درس فيها جهدنا الماضي درساً علمياً يقوم على الوثائق الرسمية ، وبذلك الأطروحة نال

(ت)

شوقى عطا الله الجمل إجازة الدكتوراه من جامعة القاهرة وقد نوهت لجنة الامتحان بعمله تنويهاً حسناً — ونرجو أن يقيض الله لرسالته أن ترى النور !
على أن جمعية الدراسات التاريخية رأت أن تصل إلى منفعة القراء والدارسين عن طريق آخر — فاتفقت مع الدكتور الجمل على أن يختار من الوثائق الكثيرة التى استنسخها من محفوظات عابدين طائفة منها توضح على أتم وجهه وأدق منهج ما كان من سياسة مصر فى أقاليم البحر الأحمر وثنوره — وهذا أصل الكتاب الذى اتشرف بتقديمه للقراء .

وأحب قبل أن انتقل من هذا أن أبين للقراء أن الدكتور الجمل بقبوله أن ينشر مختارات من وثائقه قبل أن ينشر رسالته دل على سماحة نفس وعلى إيثار منفعة الطلاب على جميع الاعتبار الشخصية ، وإنا لنقدر له هذا حق قدره ، ونحن نعلم أن كل من بيده ورقة لم يسبق لها نشر هو بها ضنين حتى ولو لم يسطر بها إلا التافه أو إلا ماله مثيل معلوم !

* * *

ولننظر الآن فى هذه الوثائق

ولنبداً النظر بما هو خليق أن ينفر أهل زماننا عنها ، قد يقولون ومالنا وما أصله تركى وأداؤه بالعربية سقيم ، وقد يقولون ومالنا وولى النعم وما إليه .
لقد ذهب كل هذا حقاً ، وقد قال البارودى :

هذى الجزيرة فانظر هل ترى أحداً ينأى به الخوف أو يدنو به الطمع ؟

وبقيت مصر وجهود مصر وفضل مصر ! فلنستخرج إذن من الأصول ما يصور أدوار التاريخ مسطوراً على صفحاتها — يتدرب الطلاب على قراءتها وفهمها وتدبرها ، ويستحهم ذلك على البحث فى الأصول بأنفسهم .

وهل يستطيع قارئ أن يجد صوراً أوضح لأحوال أقاليم وثنور البحر الأحمر من التقارير التى اختارها الدكتور الجمل — ومن أمثلتها : الوثيقتان ٣٢ ، ٣٣ لمتاز بك المشهور فى تاريخ زراعة القطن المصرى بالسودان (ألا تعلم أنهم كانوا يطلقون على القطن اسم ممتاز لما بذل من جهد فى شأنه ؟) ، ومن أمثلتها الوثيقة ٧٤ وهى تقارير على رضا (باشا) محافظ سواحل البحر الأحمر عن سياحته من السويس حتى بربره ، أو الوثيقة ١٣٤ عن هرر وهى تحتوى على وصف واف لها وقبائلها وعادات السكان وملبسهم ، ومسكنهم وما كلهم والأعمال التى يزاولونها من زراعة وتجارة وصناعة ، وما يحاوله المصريون من إدخال وسائل العمران .

(ث)

والوثائق المختارة تسجل بالإضافة إلى الوصف — حركة الأحداث التاريخية وكانت هذه الحركة تتكون من العناصر الآتية :

أولاً : كيف استقر الحكم المصري في تلك المناطق — وكان طابع الاستقرار المصري إحياء السيادة العثمانية ، وهى لعمومها « وغموضها » قاعدة جديدة للعمل السياسى يواجه بها التوسع الاستعماري الأوروبى ، وكانت طريقته إقامة سلطات قبلية ومشيخات ضئيلة ثم حملها على النزول للدولة المستعمرة عن أرض وحقوق بالمال .

ثانياً : كيف اتخذ البريطانيون من عدن قاعدة للعمل فى الساحل الأفريقى ، والوثائق المنشورة فى كتابنا هذا تدلنا على وجوب قيام مؤرخ من مؤرخينا بدراسة ما ترتب على نزول البريطانيين فى عدن من آثار فى البحر الأحمر وفى السياسة العربية عامة حتى الآن .

ثالثاً : كيف سارت السياسة المصرية مع خطة معتدلة متدرجة فى الإصلاح — تهتم بالإصلاح الأساسى (تدير ماء الشرب والزراعة — الجامع ، والمستشفى ، والمدرسة ، والموازين ، والمكايل ، والأفران) ، لاتهدم السلطات المحلية القائمة بل تتألفها ، تنقل « حكيمتين » مصريتين من مصر لتلك البلاد النائية خدمة للمريضات من أهلها ، التنبيه على رجال الحكم بأخذ الناس بالحسنى وتأليف قلوبهم وعدم تنفيرهم . . الخ . وهل يوجد ما هو أجمل من هذه الوثيقة (رقم ٣٤) — وهى ترجمة إرادة صادرة إلى ناظر الداخلية فى ٢٨ شوال سنة ١٢٨٦ هـ .

« حيث أن عمران جزيرة سواكن فى اطراد ، وقد أخذ الكثيرون من الأحباش يتجولون فى انحائها .

وحيث أن أكثر الأحباش على المذهب القبطى — ومن المناسب أن تشاد هناك كنيسة للاقباط أسوة بالمسلمين الذين لهم جامع فى هذه الجزيرة .
فإننا نأمر بأن تقوموا بما يجب نحو ذلك » .

وبعد فهذا قليل من كثير يمكن استخراجه من هذه الوثائق — وإننا نلرجو أن تتبع ما ننشر اليوم منها بمجموعات أخرى من الوثائق يدرس طلابنا تاريخ بلادهم على أساسها ، بل ويجد فيها القارىء إحياءاً للماضى على نحو يجمع بين الدقة والامتناع .

مقدمة

(١) تصدير

أصبح البحر الأحمر من مستهل القرن التاسع عشر شرياناً هاماً من أهم شرايين المواصلات بين الشرق والغرب ، خاصة بعد اكتشاف البخار واستخدامه في المواصلات البحرية — وستضعف هذه الأهمية بعد أن يتصل البحر الأحمر بالبحر المتوسط وتفتح قناة السويس للملاحة في نوفمبر ١٨٦٩ .

وارتبط النشاط في البحر الأحمر بالتطاحن الاستعماري في افريقيا عامة ، وفي ساحلها الشرقي بنوع خاص — فقد كان طبيعياً بعد أن بدت أهمية المناطق المطلة على البحر الأحمر وعلى المحيط الهندي — أن تسرع الدول الاستعمارية التحفزة لتأخذ كل نصيبها من هذا الصيد الثمين .

ولم تقف مصر — وهي التي كان يحسب الأمر قبل غيرها مكتوفة الأيدي وسط هذا الصراع الدولي الطاحن فعمدت إلى أن تثبت أقدامها في المناطق الهامة المطلة على البحر الأحمر ، وفي ساحل افريقيا الشرقي قبل أن تسبقها الدول الاستعمارية التي كانت قد بدأت فعلاً تنشب أظفارها في هذه المناطق الساحلية وتتخذها منافذ لتوغل للداخل .

وكانت أول خطوة إيجابية اتخذتها مصر — هي طلب ضم ميناءى (سواكن ومصوع) للإدارة المصرية ، وقد أصابت هذه المحاولة الهدف فصدر فرمان بإعادة إدارة الميناءين للحكومة المصرية في ذى الحجة ١٢٨١ (مايو ١٨٦٥) .

وكان هذا الظفر مشجعاً ومحفزاً لاتخاذ خطوات أخرى خاصة وأن الدلائل كانت تدل على أن الدول الاستعمارية — وإنجلترا بنوع خاص — تعمل بنشاط وبمختلف الطرق لتضع أقدامها في المناطق الهامة على البحر الأحمر وعلى ساحل افريقيا الشرقي .. فلما وصل لعلم الحكومة المصرية ما يفيد أن الإنجليز يعدون لإثارة الفتن والاضطرابات في (بربرة) وغيرها من بلاد الساحل الافريقي المقابل لمدن ليفتحوها

بذلك ثغرة للتدخل في شئون هذه الجهات — أرسل (رضوان بك) سوارى وابور الصاعقة في ١٨ جمادى الأول سنة ١٢٩٠ للاجتماع بمشايج وعمد وأهالى (بربرة) وإجراء الصلح بين القبائل المتنافرة — وذلك تمهيداً لإرسال جنود وموظفين لإدارة شئونها وبث الأمن والطمأنينة بين السكان ، ومن ذلك الوقت أخذت الإدارة المصرية تدير شئون بربرة وتعمل لتعميرها ومدّها بالمياه الصالحة للشرب وغيرها من مطالب الحياة الرئيسية .

وفي ٢٧ جمادى الأول سنة ١٢٩٢ صدر فرمان بإحالة ميناء (زيلع) الذى كان خاضعاً للسلطنة العثمانية ومحالة إدارته إلى سنجق (الحديدة) — للإدارة المصرية ، وقد قام (رضوان باشا) باستلام الميناء المذكور .

ومن زيلع خرجت حملة مصرية بقيادة (محمد رءوف باشا) لفتح سلطنة هرر . فدخلت عاصمتها في ١٢ رمضان ١٢٩٢ (١١ أكتوبر ١٨٧٥) .

وفي شعبان ١٢٩٢ (سبتمبر ١٨٧٥) أى فى الوقت الذى كان رءوف باشا فى طريقه لفتح هرر كانت حملة أخرى بقيادة (ماكيلوب باشا) مدير الموانىء والمنارات المصرية قد أقلمت من ميناء السويس قاصدة فتح باقى بلاد السومال والوصول إلى مصب (نهر الجب) ، وكان بعمية (ماكيلوب باشا) فى هذه الحملة الأدميرال (شاي لونج) و (عبد الرازق بك) و (رضوان باشا) — وقد وصلت الحملة إلى (رأس حافون) و (براه) و (قسايو) واحتلت هذه الجهات — وكانت التعليمات تقضى بأن تتجه الحملة غرباً بقصد ارتياد الطريق من الساحل لمنطقة البحيرات الاستوائية لى تصل مصر بأملأها الداخلية فى هذه المنطقة عن هذا الطريق .

لكن الحكومة الإنجليزية — وقد أزعجها أن يصل النفوذ المصرى إلى هذا الحد — ضغطت على الحكومة المصرية لسحب حملتها من السومال الجنوبى فصدرت الأوامر بانسحاب الحملة بكامل هيئتها .

على أنه فى رمضان ١٢٩٤ (سبتمبر ١٨٧٧) وقعت مصر مع إنجلترا اعترفت فيها بسيادة مصر على سواحل السومال حتى (رأس حافون) على المحيط الهندى — فأصبحت مصر بذلك تسيطر على ساحل البحر الأحمر الغربى كله وعلى ساحل خليج عدن حتى رأس (جردفون) ، وعلى (رأس حافون) الواقعة جنوبها على المحيط الهندى

وقد كان طبيعياً أن تهتم الحكومة المصرية ، بتدعيم أسطولها في البحر الأحمر بعد أن تضاعف النشاط في هذا البحر وبعد أن أصبحت مصر تدير مشئون مناطق شاسعة تطل على هذا البحر . ولما وضعت الدولة العثمانية — بإيعاز من إنجلترا — العراقيل في طريق تدعيم أسطول مصر الحربى اتجهت مصر اتجاهاً آخر فتركزت الجهود في تقوية شركات الملاحة التجارية التى تعمل في البحر الأحمر .

وبلغ الاهتمام (بالموانئ) المصرية في البحر الأحمر درجة فائقة تتناسب مع نشاط حركة الملاحة في هذه الموانئ — فاصبحت الموانئ وأقيمت (الفئارات) لهداية السفن ، وأنشئت مصلحة خاصة عرفت (بمصلحة الموانئ والفئارات) .

وتشمل اهتمام مصر بالبحر الأحمر الجهات الآسيوية المطلة على ساحله الشرقى ، وقد كان لمصر نفوذ قوى في هذه الجهات كما كانت لها كلمة مسموعة في بلاد الحجاز واليمن بنوع خاص ، حتى أننا في ذلك الوقت لا نكون بعيدين عن الصواب إذا قلنا أن البحر الأحمر أصبح كبحيرة مصرية .

على أن هدف السياسة المصرية في هذه الجهات التى وضعت مصر أقدامها فيها لم يكن الاستغلال والاستعباد كما كانت تهدف الدول الأوربية الاستعمارية التى نشطت في ذلك الوقت لوضع يدها على مصادر الثروة الطبيعية واستغلالها ، أو لفتح أسواق لمنتجاتها في هذه البلاد ، أو لإيجاد مناطق — كما ادعت — لسكنى الزائدين عن طاقة البلاد الأصلية — أو غيرها من الأهداف التى لا تخدم مصالح السكان الأصليين بل تضجى بها متى تعارضت مع مصالح الدولة المستعمرة .

لكن مصر على النقيض من ذلك كانت في هذه الجهات مضحية بانية مباشرة لواء الحضارة والمدنية ، بإذلة الجهد والمال والدماء في تعمير هذه المناطق .

فقد درست الإدارة المصرية حالة هذه البلاد ، وجغرافيتها ، وطبائع أهلها ، وعاداتهم ، وموارد رزقهم ، وبحثت في ضوء كل هذا وسائل ترقية السكان والنهوض بهم وطرق تنمية موارد رزقهم ومضاعفتها .

كما بنى المصريون المدن الجديدة بالقرب من القرى القديمة ، وشقوا الطرق المنتظمة في هذه المدن ، وأعدوا بكل مدينة مستشفى كامل ، وصيدلية ، ومحابر ، وطواحين للغلال ، ومكاتب للبريد ، وجامع يقوم بالشعائر الدينية فيه شيخ من شيوخ الأزهر ، كما كان يفصل في المنازعات الشرعية .

وفي ظل الإدارة المصرية انتشر التعليم ، وأنشئت المدارس ، وأصبحت الشريعة الإسلامية هي السائدة بين الناس في الزواج والطلاق والميراث بدلا من الفوضى التي كانت تضرب أطنابها .

واهتم المصريون بإمداد المدن المختلفة بالمياه فنقلوها في المواسير من مسافات بعيدة — كما شجعوا الأهالي على الزراعة وجلبوا البذور المختلفة وعلموهم كيفية زراعتها بالإضافة لحثهم على زراعة الغلات التي كان الأمراء يحتكرونها ويحرمون زراعتها على عامة الشعب .

هذا وقد استتب الأمن فضربت السلطات المصرية بيد من حديد على أيدي العابثين والخارجين على القانون ، والمستهترين بحريات وحقوق الغير .

وأدى ذلك — كله بالإضافة للاهتمام بتوحيد العملة ونبطها وإيجاد موازين ومكاييل معروفة ومضبوطة — إلى نشاط التجارة وتقدمها .

كذلك اهتم المصريون بتعليم سكان هذه البلاد الصناعات المختلفة على أيدي الصناع المصريين فازدهرت بعض الصناعات الوطنية ، وكان الحكام المصريون يعملون على تشجيعها فلبسوا الملابس الوطنية المصنوعة من أقمشة هذه الجهات ليتشبه الموظفون الآخرون وغيرهم بهم — كما كانوا يجبرون الجنود المصريين على الشراء من الأسواق المحلية تشجيعاً للصناعات الوطنية .

وهكذا وجدت لأول مرة في هذه البلاد — إدارة منتظمة ، وجيش ، وجمرك ، وقضاء ، وقوانين ولوائح ، كما وجدت المرافق العامة .

وبالجملة فقد نعمت هذه البلاد في ظل الحكم المصري بإدارة مستنيرة قفزت إلى مدارج الحضارة بخطوات واسعة .

ولو دام الحكم المصري مدة أطول لتأصلت تعاليم الإسلام في قلوب الأهالي ولقضى نهائياً على الكثير من الرذائل التي كانت سائدة عندهم — لكن لسوء حظ هذه البلاد أن قدر للراية المصرية أن تطوى بعد أن رفرفت فترة قصيرة — فعادت إلى شيء غير قليل مما كانت عليه من الفوضى والاضمحلال — وهاجر الكثيرون من أهلها وأقفرت البلاد من جديد .

ولما كانت الدول الاستعمارية قد عمدت إلى أن تسدل على هذه الجهود المضنية الجبارة التي بذلها المصريون في هذه الجهات — ستاراً كثيفاً بل أن تشوه الصورة الجميلة للعلاقات التي كانت قائمة بين المصريين وإخوانهم العرب والإفريقيين في تلك المناطق — لذلك كان الواجب يحتم على المشتغلين بتاريخ هذا البلد أن يكشفوا الحقائق في هذا المجال واضحة جلية صادقة صارخة بعيدة عن كل زخرف أو زيف .

ولا شك في أن من أدق المصادر للوقوف على حقيقة السياسة التي اتبعت في هذه الجهات وأهدافها ومراميها هو الرجوع للكتابات الأصلية — وهذه الكتابات عبارة عن الأوامر الصادرة للموظفين المكلفين بتنفيذ سياسة الحكومة في هذه البلاد ، والخطابات والبرقيات العادية أو الشفرة المتبادلة بين الحكومة المركزية في مصر والمحافظين وغيرهم من موظفيها في جهات سواكن ومصوع وهرر وزيلع وبربرة وغيرها . بالإضافة إلى مادونه الكتب في هذه الجهات في دفاتر الصادر والوارد — يضاف إلى هذا الكتابات المتبادلة بين مصر وممثليها في الآسيانة (القبوكتخدا) أو بينها وبين رجال الباب العالي سواء أ كان الصدر الأعظم أو غيره من رجال (المايين) .

وهذه الدفاتر والكتابات التي تبلغ المئات بل الآلاف ولو أن البحث فيها يحتاج للجهد مضى ووقت طويل بالنسبة لكثرتها واختلافها وتشعبها بالإضافة لصعوبة فك رموز الكثير منها ، فقد كتب إما بخط رديء أو أن الكاتب نحاً ناحية خاصة به في الكتابة — لكن لاشك في أنه مع شيء من الصبر يشعر الباحث أنه قد وضع يده على كنز ثمين — لأن هذه الكتابات، ومنها العادى ومنها السرى الذى قصد إحاطته بحجج من الكتبان ، توضح الحقيقة واضحة بعيدة عن كل هوى وتعطى صورة واضحة غير قابلة للتجريح للجهود التي بذلها المصريون في هذه الجهات .

وهذا هو الدافع الأساسى لنشر هذه الوثائق .

وقد نظمت الوثائق المنشورة بشكل موحد ييسر الاستفادة منها مع عدم التعرض لمنطوق الوثيقة نفسها — وقد علقنا على كل وثيقة بما يلخص مضمونها ، كما أننا ذيلنا بعض الوثائق بملاحظات لتكون الوثائق والحوادث سلسلة بشكل يعطى فكرة كاملة واضحة عن الموضوع كله وتطوره ، كما ترجمنا لبعض الأشخاص الذين لعبوا دوراً هاماً في الحوادث التي نحن بصدددها .

والفهرس المنشور هنا مع الوثائق يوضح التقسيم الذى نشرت الوثائق على أساسه — وقد أرخت معظم الوثائق فى الأصل بالتاريخ الهجرى فالتزمنا هذه القاعدة فى نشرها وترتيبها لكننا أوردنا فهرساً مقارناً للتواريخ الهجرية وما يقابلها من التواريخ الميلادية .

فنأمل أن يؤدى نشر هذه الوثائق بهذه الطريقة لما نرمى اليه من كشف النقاب عن الحقائق الأساسية المتعلقة بسياسة مصر فى البحر الأحمر فى هذه الفترة والجهود التى بذلها المصريون لخدمة إخوانهم فى هذه الجهات .

• • •

ولايسعنى قبل أن أختم هذه الكلمة الموجزة إلا أن أعترف بجزى عن تقديم واجب الشكر ، والاعتراف بالجميل والفضل لأستاذى المؤرخ الكبير الأستاذ محمد شفيق غربال الذى وجهنى — بدافع من وطنيته المتدقة — إلى تتبع أعمال المصريين الباهرة التى قاموا بها فى هذه الجهات لإبرازها على حقيقتها .

وقد كانت إرشادات سيادته نبراساً اهتديت بهديه طوال مدة البحث الطويلة الشاقة ، كما كانت تشجيعاته المستمرة دافعاً لى لتخطى كافة الصعاب والعقبات .

ولولا اهتمام سيادته ما كانت هذه الوثائق المنشورة ترى النور فقد تفضل برفع تقريراً لمجلس إدارة الجمعية المصرية للدراسات التاريخية عن أهمية هذه الوثائق فى توضيح بعض النواحي الغامضة من تاريخ بلادنا ، وفى كشف النقاب عن بعض أعمال المصريين وجهودهم وحقوقهم المهضومة .

وأضاف سيادته لأفضاله بعد ذلك بأن وجهنى للطريقة المثلى لنشر هذه الوثائق وتبويبها وتنظيمها لتعم الفائدة منها — فليسيادته منا جزيل الشكر ، والله خير المجزى .

(ب) تعريف ببعض الشخصيات الهامة الواردة هنا

١ — منزنجر باشا (Munzinger)

سويسرى الجنس ، حضر إلى مصر ثم سافر منها إلى السودان والحبشة واستقر به المقام أخيراً فى مصوع وتزوج هناك يسيدة من أهالى إقليم (بوغوص) الذى كان تابعاً فى ذلك الوقت للحبشة — وقد عينته فرنسا قنصلاً لها فى مصوع بعد ذلك .

ولما قامت إنجلترا بحملتها على الحبشة العروقة (بحملة ناير) سنة ١٨٦٨ استعانت بمنزنجر لما له من المعرفة بأحوال هذه البلاد وطرقها .

وفى رجب ١٢٨٨ (سبتمبر ١٨٧١) أصدرت الحكومة المصرية أمراً بتعيينه محافظاً لمصوع وأنعم عليه بعد ذلك (بالكوية) ، ثم أحيلت سواكن أيضاً إلى عهده فى ٢٤ محرم ١٢٨٩ (أبريل ١٨٧٢) فأصبح محافظاً لمصوع وسواكن وملحقتهما ، وفى ٢٨ ذى القعدة ١٢٨٩ (يناير ١٨٧٣) أحيلت مديرية التاكة أيضاً لإدارته وأصبح يلقب « بمدير عموم شرق السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر » وأنعم عليه برتبة (متميز) وأصبحت ماهيته الشهرية ٨٠٠٠ قرش .

وقد أجرى منزنجر باشا بناء على ذلك عدة تعديلات فى الإدارة التى وكلت إليه فعين (علاء الدين بك) — وهو من خيرة رجال الجيش المصرى وقد تقلب فى عدة مناصب سنشير إليها فيما بعد — محافظاً لسواكن ، و (أراكيل بك نوبار) محافظاً لمصوع — وتقل منزنجر باشا مركز إدارة عموم شرق السودان إلى (التاكة) .

ومما يذكر لمنزنجر باشا أنه ساهم إلى حد كبير فى الإصلاحات التى قامت بها الإدارة المصرية فى مصوع وسواكن — كما أنه زار بربره تنفيذاً لأمر الحكومة المصرية وكتب تقريراً وافياً عنها ذكرنا نصه مع هذه الوثائق وكان ذلك تمهيداً لامتداد التنظيم المصرى إليها .

كما أرسل لزيلع لبحث حالة الطرق واستكشاف الجهات المؤدية منها وإليها وقد كتب عن هذه الجهات أيضاً تقريراً وافياً .

ومنزنجير هو الذى شجع الحكومة المصرية على المغامرة بمحاربة الحبشة وهوت عليها الأمر ، وانهز فرصة انشغال الملك يوحنا ملك الحبشة بمحاربة قبائل الجالا . وكانت العلاقات بين مصر والحبشة فى ذلك الوقت متوترة — فسار على رأس قوة من الجنود المصريين الذين تحت امرته فاستولى على كيرن عاصمة (بوغوص) — كما شجع كبار الأقباش على نقض ولائهم للملك يوحنا — وقد زاد هذا من شدة التوتر بين البلدين وانتهى الأمر فى النهاية بقيام الحروب بين الطرفين .

وقد قاد (منزنجير باشا) نفسه إحدى هذه الحملات على الحبشة فأبحر من مصوع على رأس أربعة بلوكات من الجنود المصريين والسودانيين لينزل فى (تاجورة) الواقعة على خليج عدن وكانت وجهة الحملة جهة (أوسه) فى جنوب شرق الحبشة .

وبدأت الحملة سيرها من (تاجورة) فى ٢٨ رمضان سنة ١٢٩٢ (٢٦ أكتوبر ١٨٧٥) وكان مع منزنجير زوجته وسكرتيره الأوربى وكذلك الرأس (بورر) مندوب من ملك ملك (شوا) أحد رؤوس الأقباش المناهضين للملك يوحنا — لكن فى الطريق إلى (أوسه) قابلهم أحد شيوخ القبائل فى هذه الجهة (الشيخ محمد ولد لهيطة) وتظاهر بالولاء والطاعة للحكومة المصرية فاطمأن إليه منزنجير باشا واتخذته مرشداً للطريق القصير إلى (أوسه) ، لكن الرجل كان يضم لهم الشرف فسار بهم فى طريق وعر ضيق المسالك حتى أظلم عليهم الليل ثم خرج رجاله عليهم فأوقعوا بالحملة وأعملوا سيوفهم فى رجالها الذين أخذوا على غرة فقتل منهم ٢١٤ وجرح ٩٦٦ وكان منزنجير وزوجته من بين القتلى وتقهقر الناجون من رجاله إلى (تاجورة) ومنها إلى زيلع . وقد حصرت تركة منزنجير باشا بعد وفاته — بناء على طلب ورثته فوجد بأنه شريك فى تجارة مواش ، وزراعة ، وتجارة بالتاكه وسنيت ومصوع فصدرت الأوامر بحساب نصيبه فى هذه التركة وتسليمه لورثته .

٢ — ممتاز باشا

ضابط من ضباط الفرسان فى الجيش المصرى ، كان أول محافظ لسواكن وصدر أمر تعيينه محافظاً لها فى ٢٤ محرم سنة ١٢٨٢ (يونيه ١٨٦٥) — وهذا الأمر مذكور ضمن الوثائق المنشورة هنا وقد منح فى هذا الأمر لقب (البكوية) .

وفى ٢٤ صفر ١٢٨٧ (مايو ١٨٧٠) صدر أمر بفصل محافظات مصوع ،

وسواكن ، وبربره ، وغيرها من الأقاليم السودانية المطلة على البحر الأحمر وكذا مديرية الناكه — عن حكمدارية السودان طى أن يشكل منها جميعا محافظة عرفت باسم (محافظة سواحل البحر الأحمر) .

وعين احمد ممتاز باشا مديراً لهذه المحافظة باسم (مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر) .

وقد قام ممتاز باشا بعد ذلك برحلة من مصوع إلى بربره زار فيها كل بلاد السواحل التابعة لإدارته وقدم عنها تقريراً مفصلاً وصف فيه حالتها من جميع الوجوه وقد أوردنا هذا التقرير ضمن الوثائق المنشورة هنا .

وفى ١٥ رجب سنة ١٢٨٨ (سبتمبر ١٨٧١) صدر أمر بإلغاء حكمدارية عموم السودان وتقسيمه إلى عدة أقسام -- وجعل (ممتاز باشا) مديراً عاماً لمديريات (الخرطوم ، وسنار ، وفازوغلى والبحر الأبيض) وأنعم عليه بأعبادية ثلاثمائة وخمسين فدانا من الأطنان الأميرية .

ويذكر لممتاز باشا أنه اهتم بنشر زراعة القطن فى مختلف أنحاء السودان التابعة لإدارته والى ثبت صلاحية زراعته فيها .

لكنه اتهم بالرشوة فسجن فى سجن الخرطوم تمهيداً لحاكمته ، وقد أعيد تشكيل حكمدارية عموم السودان ووكّل بها إلى (اسماعيل أيوب باشا) فى شوال ١٢٨٩ (ديسمبر ١٨٧٢) ، أما ممتاز باشا فقد مات بالسجن فى الخرطوم .

٣ — علاء الدين (باشا)

من ضباط (السوارى) بالجيش المصرى — كان مديراً للفيوم ثم عين محافظاً لمصوع وقد صدر أمر فصله من مديرية الفيوم وتعيينه محافظاً لمصوع فى ٢٣ صفر ١٢٨٧ (مايو ١٨٧٠) .

وبعد ذلك بقليل فى ٢٤ ربيع الثانى ١٢٨٧ (بوليه ١٨٧٠) صدر أمر بتعيينه وكيلاً لمحافظة سواحل البحر الأحمر بناء على رغبة وتزكية ممتاز باشا (مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر) .

لكن لكثرة الاضطرابات في جهة التاكة التي تمتد حدودها إلى حدود الحبشة
رؤى أن يعين لها أحد الضباط الأكفاء فصدر أمر في ١٧ ربيع أول سنة ١٢٨٨
(يونه ١٨٧١) بتعيين علاء الدين بك مديراً للتاكة بدلاً من مديرها (خسرو بك)،
ولما ألغيت حكمدارية السودان وقسم إلى إدارات مستقلة وعين ممتاز باشا مديراً عاماً
لمديريات الخرطوم وسنار وفازوغل والبحر الأبيض في ١٥ رجب ١٢٨٨ (سبتمبر
١٨٧١) نص في الأمر على أن تكون التاكة الكائنة في الجهة الشرقية من
السودان والممتدة أراضيها إلى حدود الحبشة وسواكن — إدارة مستقلة ويبقى
مديرها (علاء الدين بك) في وظيفته كمدير لها لأنه مشهود له بالكفاءة من
كل الوجوه .

ولما أصبح منزجر باشا مديراً لعموم شرق السودان ومحافظاً لسواحل البحر
الأحمر — نقل مركز إدارته إلى (التاكة) لكنه أراد أن يستفيد بخبرة
وكفاءة (علاء الدين بك) فعينه محافظاً لسواكن وذكر أن ذلك يرجع لما رآه
من حسن إدارته ولأنه (أى منزجر) دائم المرور بجبهات مصوع والتاكة، أما محافظة
سواكن فهي بعيدة ومروء عليها قليل فيلزم تعيين ضابط كفء لها — وقد صدر
أمر تعيين علاء الدين بك محافظاً لسواكن في ٢٥ صفر ١٢٩٠ (ابريل ١٨٧٣) .
وبعد حملة (راتب باشا) على الحبشة — رأى راتب باشا أن انتصارات الملك
يوحنا المتكررة جعلت رءوس الحبشة المعارضين للملك يتصالحون معه ولذلك فقد
أرسل خطاباً بالشفرة من ميدان المعركة في ١٠ رجب ١٢٩٣ (١٦ أغسطس
١٨٧٦) ينصح بالاحتلال لمصر منطقة الخمسين التي تحت يدها بل تعيين ضابطاً عظيماً
من طرفها ومعه مائتين من أمثاله ليدوم الحركة والروء في هذه الجهات القريبة
من (القلابات) ليشجع الرءوس المعروفين بمعارضتهم أصلاً للملك يوحنا وقد
اقترح راتب باشا أن يعين (علاء الدين بك) لهذه المأمورية لكونه أصلاً من
السواري المشهود لهم بالكفاءة وأن يعطى رتبة اللواء .

على أن علاء الدين بك عين بعد ذلك محافظاً لمصوع وسواكن وصدر أمر تعيينه
لهذه الوظيفة في ٨ ربيع الثاني ١٢٩٤ (إبريل ١٨٧٧) أثناء حكمدارية غوردون
باشا ، وذلك في مكان (عثمان رفقى باشا) الذي نقل لوظيفة فريق لعموم العساكر بالأقاليم
السودانية ثم أصبح (أى عثمان رفقى باشا) في ٢٠ ربيع أول ١٢٩٥ (٢٤ مارس
١٨٧٥) وكيلاً لغوردون باشا حكمدار عموم السودان .

ولما استفحل أمر الثورة المهدية في السودان سنة ١٨٨٣ واستدعى عبد القادر باشا للقاهرة عين علاء الدين باشا حكامدارا للسودان وحضر ومعه هكس باشا وكان نصيبهما الموت في موقعة (شيكان) في نوفمبر ١٨٨٣ .

٤ — محمد رءوف باشا

ضابط مصري بدأ نجمه يظهر عام ١٨٦٩ إذ كان على رأس القوة التي رافقت صمويل بيكر لد النفوذ والتنظيم المصري للجهات الواقعة جنوب (غندكرو) وكان رءوف بك في ذلك الوقت برتبة أمير الای ، وقد صاحب صمويل بيكر في كل حملاته وحضر حفل رفع العلم المصري على غندكرو (الاسماعيلية) في ١٥ ابريل سنة ١٨٧١ .

ولما انتهت مدة خدمة بيكر في أول ابريل ١٨٧٣ حسب الاتفاق العقود بينه وبين الحكومة المصرية وعزم على مغادرة مديرية خط الاستواء عين رءوف بك مديراً للمديرية المذكورة مكانه لكونه أقدم الضباط الذين كانوا مع صمويل بيكر .

وقد قام رءوف بك بأعباء المهمة التي أقيمت على عاتقه خير قيام كما شهد له بذلك غوردون فيما بعد .

ولما عين غوردون مديراً لمديرية خط الاستواء صدر أمر إلى رءوف بك في ٢ محرم سنة ١٢٩١ (١٩ فبراير ١٨٧٤) ينبئه بذلك وبأن عليه تسليمه الإدارة في هذه الأمورية ويصبح هو (قومنداناً) على العساكر الموجودة بها إلى أن يختار بدله ويعود هو للوطن لطول مدة غيابه عنه — ونوهت الحكومة في هذا الأمر بالجهود الذي بذله رءوف بك والحكمة التي ساس بها الأمور .

وقد كتب غوردون إلى نوبار باشا ناظر الخارجية بعد وصوله إلى مديرية خط الاستواء يقول « لقد استقبلني رءوف بك أحسن استقبال وهو إنسان يستحق الحمد والثناء الجمل لعنايته بجنده واهتمامه بشئونهم فمسكره غاية في النظافة ، ويلوح أنه محبوب من عسكره » .

وقد امتدحه غوردون في خطاب آخر أرسله لنوبار باشا مع (رءوف بك) ، نفسه في ٥ سبتمبر ١٨٧٤ عند عودته لمصر وقد جاء فيه :

(أخبر سيادتكم انى اعربت لصاحب السمو فيما سلف عن ارتياحى لرءوف بك
نظراً لما أبداه لى هنا من المعونة وتقديرى لما قام به من المجهودات فى وسط ظروف
بلغت غاية الحرج وذلك، فى سبيل حفظ وصون جنوده وأن هؤلاء يتعبونه كأب
نظراً للصعاب التى تحملها فى سبيل راحتهم .

وينحمرنى الأمل بأن صاحب السمو الذى هو على بينة من كفاءته وجدارته
قبل الآن ليتقبل شهادتى فيه قبولاً حسناً .

وأكرر القول يا صاحب السيادة بأنه فيما إذا سمح سموه وتنازل برجوع
رءوف بك إلى هنا فإن ذلك يكون من حسن حظى وأنا على يقين من أن أجده
دواماً محلاً يليق بمرتبته ويرتاح لوجوده فيه)

وكوفىء رءوف بك على خدماته هذه بترقيته إلى رتبة لواء

ولم يعد محمد رءوف بك إلى مديرية خط الاستواء لكن عهد إليه بمهمة لا تقل
خطورة وأهمية — مهمة فتح هرر

وقد دخل رءوف باشا عاصمة هرر فى ١١ أكتوبر ١٨٧٥ ورفع عليها العلم
المصرى — فصدر أمر بتعيينه (حكمداراً لعموم الجالا والسومال وهرر) وأنعم
عليه برتبة فريق — وظل يسوس أمور هرر حتى فصله غوردون باشا فى عام ١٨٧٧
لما أصبح حكمداراً عاماً للسودان دون أن يبدى سبباً قوياً لفصل الرجل الذى تم على
يديه فتح هذه البلاد وتوطيد دعائم الحكم بها والذى سبق أن امتدحه كما ذكرنا .

على أن رءوف باشا عاد للسودان ليدير مشؤنه كحكمدار عام خلفاً لغوردون
وقد وصل الخرطوم فى يونية ١٨٨٠ — وفى عهده ظهرت الحركة المهدية واستفحل
أمرها ، ومما يؤخذ عليه أنه لم يقابل الحركة من البداية بما تستلزمه من حزم وحكمة
فاستفحل أمرها وبدأت تنتشر من كردفان لمختلف أرجاء السودان ، وقد استدعى
رءوف باشا مصر فى فبراير ١٨٨٢ وأرسل بدله عبد القادر باشا حلى

ومن المؤسف أن رءوف باشا هو الذى رأس المجلس العسكرى الذى حكم على
عربانى بالإعدام بعد الثورة العراقية .

٥ — غوردون باشا

ولد غوردون عام ١٨٣٣ من أب عسكري وأم سليلة أسرة. اشتهرت بالتجارة والكلف بالسياحة ، والتحق بمدرسة (ولوتش) الحرية ليندمج في سلاح المدفعية ، ولما تخرج عين بمدينة (بمبروك) للإشراف على أشغال التحصينات .

وظهرت ميوله الدينية فكان يداوم القراءة في الكتب الدينية وكان لأخته (أوجستا) تأثير كبير عليه في ذلك والمعروف أن غوردون لم يتزوج قط .

وقد اشترك في حرب القرم وعمره الحادية والعشرين وفي نهاية الحرب أرسل إلى (بساراييا) لتحديد التخوم الجديدة بين روسيا وتركيا ، ولما أعلنت إنجلترا الحرب على الصين عام ١٨٦٠ أرسل غوردون للميدان لكن القتال انتهى قبل وصوله — ومع ذلك فقد قضى في الصين أربعة أعوام حاز فيها شهرة وصيتا حتى أنه لقب (بغوردون الصيني) ويرجع ذلك لتوفيقه في قمع ثورة نشبت هناك ، وعاد من الصين لإنجلترا في عام ١٨٦٤ . وقد أغضبه أن تتجاهله الحكومة الإنجليزية وأن يهدد إليه بعمل لا يحتاج لمهارة عسكرية وهو الإشراف على بناء القلاع على مصب نهر التيمز .

ثم انتدبته إنجلترا ممثلاً لها في لجنة الملاحة في نهر الدانوب فسافر إلى استانبول وقد التقى هناك بنوبار باشا وقيل إنه جرى بينهما حديث حول تولي غوردون منصب مدير المديرية الاستوائية — وعلى كل مهما قيل في هذا السبيل فلا شك في أن الحوادث نفسها تؤيد الرأي القائل بأن تعيين غوردون خلفاً لصمويل بيكر في إدارة خط الاستواء كان تحت ضغط إنجلترا أو على الأقل بإيعاز منها .

واستلم غوردون منصبه كمدير لخط الاستواء في أوائل سنة ١٨٧٤ وأعطى من السلطة أكثر مما كان لصمويل بيكر — فقد كان بيكر خاضعاً لحكماء عموم السودان لكن لما عين غوردون قصرت سلطة حكماء السودان على الأقاليم الواقعة شمال فاشودة وجعل لغوردون سلطة مطلقة على الأقاليم الاستوائية الممتدة من جنوبي فاشودة حتى خط الاستواء .

وقد وصل غوردون للخرطوم عن طريق البحر الأحمر فوصل سواكن في ٢٥ فبراير سنة ١٨٧٤ ورحل منها في ٢٨ فبراير صوب الخرطوم واصطحب معه من

الخرطوم الضابط المصري إبراهيم فوزى (اللواء إبراهيم فوزى فيما بعد — مؤلف كتاب السودان بين يدي غوردون وكتشنر) .

وتابع سيره حتى بلغ مدينة الاسماعيلية (غندكرو) حيث قابل رءوف بك ، وقد نقل غوردون مركز إدارته إلى (اللادو) لاعتدال مناخها .

وعين بمعية غوردون ضابط أمريكي آخر شهير ليكون له أركان حرب وهو السكولونل شاي لونج (Chaillé Long) وكان قد دخل خدمة مصر منذ عام ١٨٧٠ ومما يذكر له أنه ظل مخلصاً لمصر حتى بعد استعفائه من الخدمة فقد دافع عن حقوقها في كتبه الشهيرة ونذكر منها : (مصر ومديرياتها المفقودة) ، (الأنبياء الثلاثة غوردون والمهدى وعرابي) و (أفريقيا الوسطى) — وقد فضح في كثير من كتاباته نوايا غوردون وأتجاهاته وعلل الكثير من تصرفاته بأنه كان يتلقى الأوامر من لندن .

وقد صرح غوردون لشاي لونج بأن الجنرال ستانتون (Stanton) قنصل بريطانيا العام عارض في تعيينه وقال إنه ينبغي أن يعين شخص إنجليزي معه في هذه الوظيفة ، لكن هو — أي غوردون — فضله في هذه الوظيفة . وقد ذكر شاي لونج نفسه في كتابه (حياتي في أربع قارات ج ١ ص ٦٧) أنه لما وقع عليه الاختيار بصفته رئيس أركان حرب لغوردون استدعاه الخديوى إسماعيل وذكر له أنه اختير لهذه الوظيفة لعدة أسباب أهمها حماية مصالح الحكومة ، وذكر له أن القوم في لندن على وشك تجهيز حملة بقيادة (استانلي) بزعم مد المعونة للدكتور لفينجستون لكن مقصدهم الحقيقي رفع العلم البريطاني على أوغندة — فعليه (أي على شاي لونج) أن يذهب إلى غندكرو وألا يضيع شيئاً من الوقت ويهم في الحال إلى أوغندة ليسبق هذه الحملة الإنجليزية ويعقد محالفة مع ملك تلك البلاد وأن مصر لا تنسى له أبد الدهر هذا الجليل .

وقد ذهب شاي لونج فعلاً إلى عاصمة ملك أوغندة (الملك امتيسى) وعقد معه معاهدة اعترف فيها الملك بسلطان مصر على مملكته ، وهو صاحب الفضل في اكتشاف بحيرة كيوجا (بحيرة إبراهيم) .

وقد استعفى غوردون من منصبه كمدير لعموم خط الاستواء في سنة ١٨٧٦ ورجع للقاهرة ومنها لإنجلترا .

لكن لم تمض ثلاث سنوات على استعفائه من منصبه في المديرية
الاستوائية حتى عاد للسودان كما عاد عاماً ، فقد صدر فرمان لغوردون في ٤ صفر
سنة ١٢٩٤ (١٨ فبراير سنة ١٨٧٧) بتعيينه حكاماً لعموم السودان ماعدا
جهات بربره ، وزيلع ، وتجره ، وهرر — وقد أضيفت هذه الجهات لعهدته بعد
ذلك في ١٦ صفر سنة ١٢٩٤ — فأصبح مطلق السلطان في كافة أركان السودان .

واتبع غوردون في حكم السودان سياسة غربية — هي سياسة إبعاد الموظفين
المصريين وإحلال الأجانب مكانهم ، وقد لسننا ذلك في إبعاده لرءوف باشا
ثم رضوان باشا وطلبه تعيين إمرئيكاً مكانهما ، واتبع نفس السياسة في كافة مديريات
السودان وإداراته فعين مسداليا بك الإيطالي الجنسية (Messedaglia) مديراً للفاشر
وفردريك روست (Rosset) الألماني مديراً لدارفور ، وجيسى باشا (Gessi)
الإيطالي مديراً لبحر الغزال — وغيرهم كثيرون .

وكان تشدد غوردون في محاربة تجارة الرقيق سبباً في كثره الفتن والثورات
التي شغلت فترة طويلة من مدة حكمه إياه .

وقد كلف غوردون بمفاوضة يوحنا ملك الحبشة للاتفاق على تحديد الحدود بين
مصر والحبشة لكنه فشل في مهمته وعاد للقاهرة في أواخر سنة ١٨٧٩ وقدم
استقالته من منصبه ورجع لإنجلترا في عام ١٨٨٠ وكان الجو في مصر مشبعاً ضده
فقد جاء للسودان والهدوء يرفرف على ربوعه وتركه الثورة تندلع بين جوانبه .

ولما عاد لإنجلترا صار يبحث عن مغامرات جديدة فقبل منصب السكرتير الخاص
لنائب الملك في الهند ، ثم استدعته حكومة الصين لتستعين به في أزمته مع روسيا
ثم وصلت رسالته من ملك بلجيكا ليعمل لحسابه في مستعمرة الكونغو لكن لم يذهب
فقد استدعى لإخماد ثورة المهدي سنة ١٨٨٤ فعاد ثانية للخرطوم حيث انتهى الأمر
بقتله في ٢٥ يناير سنة ١٨٨٥ .

(ح) جداول مقارنة للتواريخ الهجرية

المتعلقة بالبحث والتواريخ الأفرنكية المقابلة لها

أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنكية المقابلة لها	أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنكية المقابلة لها
أول محرم ١٢٧٩	٢٩ يونيه ١٨٦٢	أول محرم ١٢٨١	٦ يونيه ١٨٦٤
» صفر »	» ٢٩ يوليه »	» صفر »	» ٦ يوليه »
» ربيع أول »	» ٢٧ أغسطس »	» ربيع أول »	» ٤ أغسطس »
» ربيع ثاني »	» ٢٦ سبتمبر »	» ربيع ثاني »	» ٣ سبتمبر »
» جماد أول »	» ٢٥ أكتوبر »	» جماد أول »	» ٢ أكتوبر »
» جماد ثاني »	» ٢٤ نوفمبر »	» جماد ثاني »	» ١ نوفمبر »
» رجب »	» ٢٣ ديسمبر »	» رجب »	» ٣٠ نوفمبر »
» شعبان »	» ٢٢ يناير ١٨٦٣ »	» شعبان »	» ٣٠ ديسمبر »
» رمضان »	» ٢٠ فبراير »	» رمضان »	» ٢٨ يناير ١٨٦٥ »
» شوال »	» ٢٢ مارس »	» شوال »	» ٢٧ فبراير »
» ذوالقعدة »	» ٢٠ أبريل »	» ذوالقعدة »	» ٢٨ مارس »
» ذوالحجة »	» ٢٠ مايو »	» ذوالحجة »	» ٢٧ أبريل »
أول محرم ١٢٨٠	١٨ يونيه ١٨٦٣	أول محرم ١٢٨٢	٢٧ مايو ١٨٦٥
» صفر »	» ١٨ يوليه »	» صفر »	» ٢٦ يونيه »
» ربيع أول »	» ١٦ أغسطس »	» ربيع أول »	» ٢٥ يوليه »
» ربيع ثاني »	» ١٣ سبتمبر »	» ربيع ثاني »	» ٢٤ أغسطس »
» جماد أول »	» ١٤ أكتوبر »	» جماد أول »	» ٢٢ سبتمبر »
» جماد ثاني »	» ١٣ نوفمبر »	» جماد ثاني »	» ٢٢ أكتوبر »
» رجب »	» ١٢ ديسمبر »	» رجب »	» ٢٠ نوفمبر »
» شعبان »	» ١١ يناير ١٨٦٤ »	» شعبان »	» ٢٠ ديسمبر »
» رمضان »	» ٩ فبراير »	» رمضان »	» ١٨ يناير ١٨٦٦ »
» شوال »	» ١٠ مارس »	» شوال »	» ١٧ فبراير »
» ذوالقعدة »	» ٨ أبريل »	» ذوالقعدة »	» ١٨ مارس »
» ذوالحجة »	» ٨ مايو »	» ذوالحجة »	» ١٧ أبريل »

أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفريقية المقابلة لها	أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفريقية المقابلة لها
أول محرم ١٢٨٥	٢٤ أبريل ١٨٦٨	أول محرم ١٢٨٣	١٦ مايو ١٨٦٦
» صفر »	» ٢٤ مايو »	» صفر »	» ١٥ يونيو »
» ربيع أول »	» ٢٢ يونيو »	» ربيع أول »	» ١٤ يوليو »
» ربيع ثاني »	» ٢٢ يوليو »	» ربيع ثاني »	» ١٣ أغسطس »
» جماد أول »	» ٢٠ أغسطس »	» جماد أول »	» ١١ سبتمبر »
» جماد ثاني »	» ١٩ سبتمبر »	» جماد ثاني »	» ١١ أكتوبر »
» رجب »	» ١٨ أكتوبر »	» رجب »	» ٩ نوفمبر »
» شعبان »	» ١٧ نوفمبر »	» شعبان »	» ٩ ديسمبر »
» رمضان »	» ١٦ ديسمبر »	» رمضان »	» ٧ يناير ١٨٦٧
» شوال »	» ١٥ يناير ١٨٦٩	» شوال »	» ٦ فبراير »
» ذوالقعدة »	» ١٣ فبراير »	» ذوالقعدة »	» ٧ مارس »
» ذوالحجة »	» ١٥ مارس »	» ذوالحجة »	» ٦ أبريل »
أول محرم ١٢٨٦	١٣ أبريل ١٨٦٩	أول محرم ١٢٨٤	٥ مايو ١٨٦٧
» صفر »	» ١٣ مايو »	» صفر »	» ٤ يونيو »
» ربيع أول »	» ١١ يونيو »	» ربيع أول »	» ٣ يوليو »
» ربيع ثاني »	» ١١ يوليو »	» ربيع ثاني »	» ٢ أغسطس »
» جماد أول »	» ٩ أغسطس »	» جماد أول »	» ٣١ أغسطس »
» جماد ثاني »	» ٨ سبتمبر »	» جماد ثاني »	» ٣٠ سبتمبر »
» رجب »	» ٧ أكتوبر »	» رجب »	» ٢٩ أكتوبر »
» شعبان »	» ٦ نوفمبر »	» شعبان »	» ٢٨ نوفمبر »
» رمضان »	» ٥ ديسمبر »	» رمضان »	» ٢٧ ديسمبر »
» شوال »	» ٤ يناير ١٨٧٠	» شوال »	» ٢٦ يناير ١٨٦٨
» ذوالقعدة »	» ٢ فبراير »	» ذوالقعدة »	» ٢٤ فبراير »
» ذوالحجة »	» ٤ مارس »	» ذوالحجة »	» ٢٥ مارس »

أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنكية المقابلة لها	أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنكية المقابلة لها
أول محرم ١٢٨٧	٣ أبريل ١٨٧٠	أول محرم ١٢٨٩	١١ مارس ١٨٧٢
» صفر »	» ٣ مايو »	» صفر : »	» ١٠ أبريل »
» ربيع أول »	» ١ يونيه »	» ربيع أول »	» ٩ مايو »
» ربيع ثانى »	» ١ يوليه »	» ربيع ثانى »	» ٨ يونيه »
» جماد أول »	» ٣٠ يوليه »	» جماد أول »	» ٧ يوليه »
» جماد ثانى »	» ٢٩ اغسطس »	» جماد ثانى »	» ٦ اغسطس »
» رجب »	» ٢٧ سبتمبر »	» رجب »	» ٤ سبتمبر »
» شعبان »	» ٢٧ أكتوبر »	» شعبان »	» ٤ أكتوبر »
» رمضان »	» ٢٥ نوفمبر »	» رمضان »	» ٢ نوفمبر »
» شوال »	» ٢٥ ديسمبر »	» شوال »	» ٢ ديسمبر »
» ذوالقعدة »	» ٢٣ يناير ١٨٧١ »	» ذوالقعدة »	» ٣١ ديسمبر »
» ذوالحجة »	» ٢٢ فبراير »	» ذوالحجة »	» ٣٠ يناير ١٨٧٣ »
أول محرم ١٢٨٨	٢٣ مارس ١٨٧١	أول محرم ١٢٩٠	١ مارس ١٨٧٣
» صفر »	» ٢٢ أبريل »	» صفر »	» ٣١ مارس »
» ربيع أول »	» ٢١ مايو »	» ربيع أول »	» ٢٩ أبريل »
» ربيع ثانى »	» ٢٠ يونيه »	» ربيع ثانى »	» ٢٩ مايو »
» جماد أول »	» ١٩ يوليه »	» جماد أول »	» ٢٧ يونيه »
» جماد ثانى »	» ١٨ اغسطس »	» جماد ثانى »	» ٢٧ يوليه »
» رجب »	» ١٦ سبتمبر »	» رجب »	» ٢٥ اغسطس »
» شعبان »	» ١٦ أكتوبر »	» شعبان »	» ٢٤ سبتمبر »
» رمضان »	» ١٤ نوفمبر »	» رمضان »	» ٢٣ أكتوبر »
» شوال »	» ١٤ ديسمبر »	» شوال »	» ٢٢ نوفمبر »
» ذوالقعدة »	» ١٢ يناير ١٨٧٢ »	» ذوالقعدة »	» ٢١ ديسمبر »
» ذوالحجة »	» ١١ فبراير »	» ذوالحجة »	» ٢٠ يناير ١٨٧٤ »

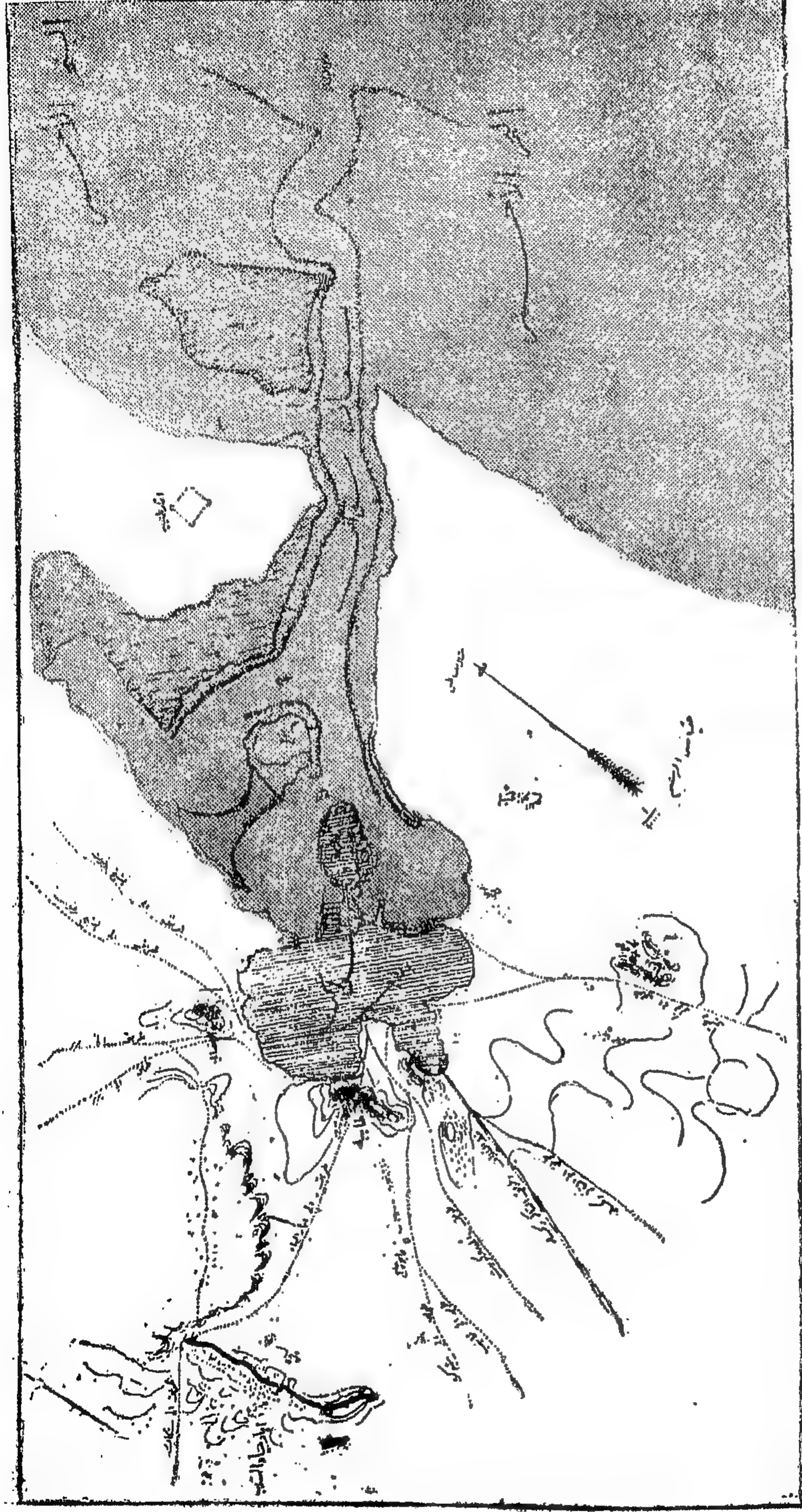
أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنسية المقابلة لها	أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنسية المقابلة لها
أول محرم ١٢٩١	١٨ فبراير ١٨٧٤	أول محرم ١٢٩٣	٢٨ يناير ١٨٧٦
» صفر »	» ٢٠ مارس »	» صفر »	» ٢٧ فبراير »
» ربيع أول »	» ١٨ أبريل »	» ربيع أول »	» ٢٧ مارس »
» ربيع ثانى »	» ١٨ مايو »	» ربيع ثانى »	» ٢٦ أبريل »
» جماد أول »	» ١٦ يونيه »	» جماد أول »	» ٢٥ مايو »
» جماد ثانى »	» ١٦ يوليه »	» جماد ثانى »	» ٢٤ يونيه »
» رجب »	» ١٤ أغسطس »	» رجب »	» ٢٣ يوليه »
» شعبان »	» ١٣ سبتمبر »	» شعبان »	» ٢٢ أغسطس »
» رمضان »	» ١٢ أكتوبر »	» رمضان »	» ٢٠ سبتمبر »
» شوال »	» ١١ نوفمبر »	» شوال »	» ٢٠ أكتوبر »
» ذوالقعدة »	» ١٠ ديسمبر »	» ذوالقعدة »	» ١٨ نوفمبر »
» ذوالحجة »	» ٩ يناير ١٨٧٥	» ذوالحجة »	» ١٨ ديسمبر »
أول محرم ١٢٩٢	٧ فبراير ١٨٧٥	أول محرم ١٢٩٤	١٦ يناير ١٨٧٧
» صفر »	» ٩ مارس »	» صفر »	» ١٥ فبراير »
» ربيع أول »	» ٧ أبريل »	» ربيع أول »	» ١٦ مارس »
» ربيع ثانى »	» ٧ مايو »	» ربيع ثانى »	» ١٥ أبريل »
» جماد أول »	» ٥ يونيه »	» جماد أول »	» ١٤ مايو »
» جماد ثانى »	» ٥ يوليه »	» جماد ثانى »	» ١٣ يونيه »
» رجب »	» ٣ أغسطس »	» رجب »	» ١٢ يوليه »
» شعبان »	» ٢ سبتمبر »	» شعبان »	» ١١ أغسطس »
» رمضان »	» ١ أكتوبر »	» رمضان »	» ٩ سبتمبر »
» شوال »	» ٣١ أكتوبر »	» شوال »	» ٩ أكتوبر »
» ذوالقعدة »	» ٢٩ نوفمبر »	» ذوالقعدة »	» ٧ نوفمبر »
» ذوالحجة »	» ٢٩ ديسمبر »	» ذوالحجة »	» ٧ ديسمبر »

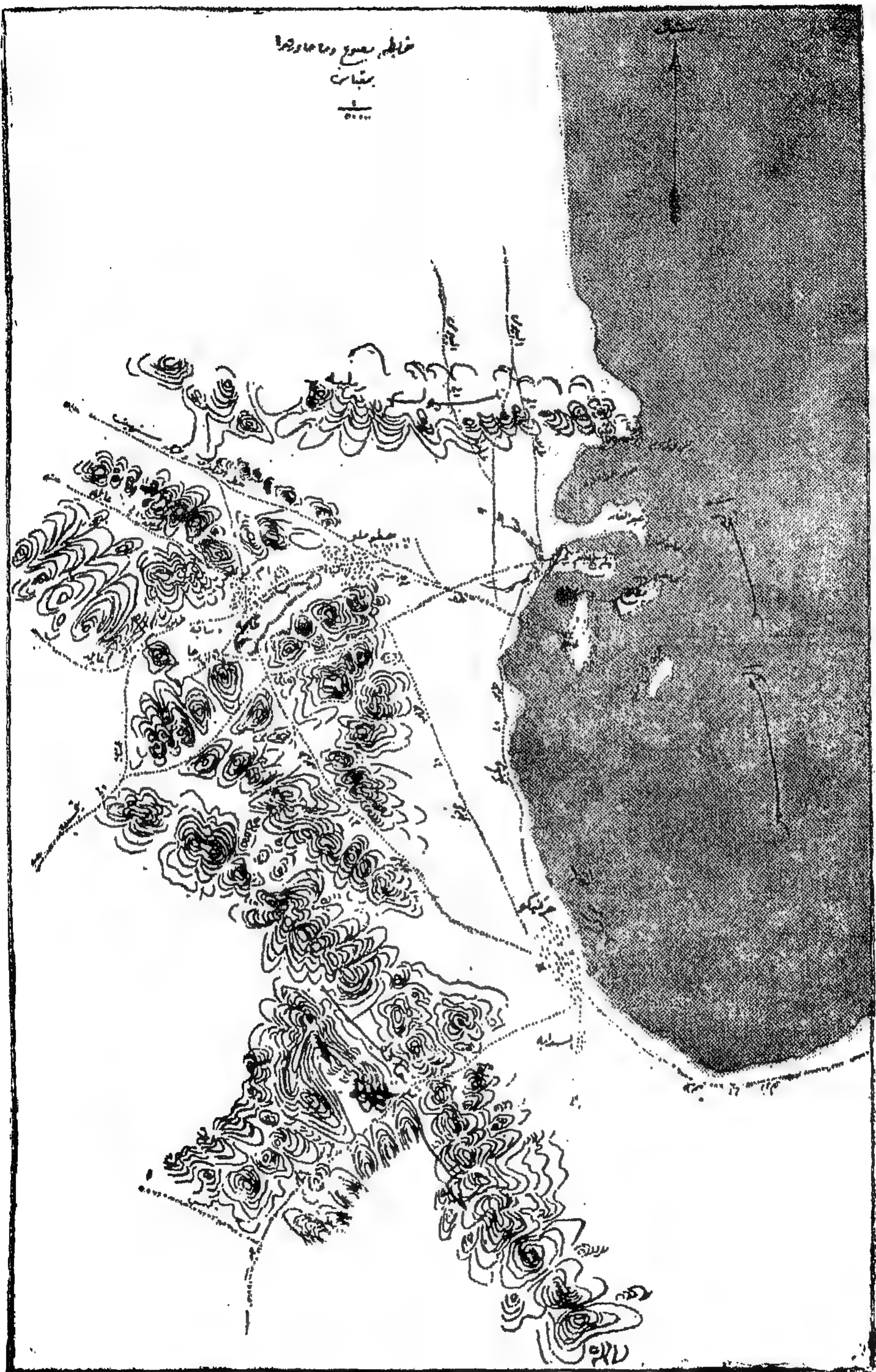
أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنجية المقابلة لها	أوائل الشهور الهجرية	التواريخ الأفرنجية المقابلة لها
أول محرم ١٢٩٥	٥ يناير ١٨٧٨	أول محرم ١٢٩٦	٢٦ ديسمبر ١٨٧٨
» صفر »	٤ فبراير »	» صفر »	٢٥ يناير ١٨٧٩
» ربيع أول »	٥ مارس »	» ربيع أول »	٢٣ فبراير »
» ربيع ثاني »	٤ أبريل »	» ربيع ثاني »	٢٥ مارس »
» جماد أول »	٣ مايو »	» جماد أول »	٢٣ أبريل »
» جماد ثاني »	٢ يونيه »	» جماد ثاني »	٢٣ مايو »
» رجب »	١ يوليه »	» رجب »	٢١ يونيه »
» شعبان »	٣١ يوليه »	» شعبان »	٢١ يوليه »
» رمضان »	٢٩ أغسطس »	» رمضان »	١٩ أغسطس »
» شوال »	٢٨ سبتمبر »	» شوال »	١٨ سبتمبر »
» ذوالقعدة »	٢٧ أكتوبر »	» ذوالقعدة »	١٧ أكتوبر »
» ذوالحجة »	٢٦ نوفمبر »	» ذوالحجة »	١٦ نوفمبر »
أوائل السنين الميلادية	التواريخ الهجرية المقابلة لها	أوائل السنين الميلادية	التواريخ الهجرية المقابلة لها
١ يناير ١٨٦٣	١٠ رجب ١٢٧٩	١ يناير ١٨٧٢	١٩ شوال ١٢٨٨
١ يناير ١٨٦٤	٢١ رجب ١٢٨٠	١ يناير ١٨٧٣	٢ ذوالقعدة ١٢٨٩
١ يناير ١٨٦٥	٤ شعبان ١٢٨١	١ يناير ١٨٧٤	١٢ ذوالقعدة ١٢٩٠
١ يناير ١٨٦٦	١٣ شعبان ١٢٨٢	١ يناير ١٨٧٥	٢٣ ذوالقعدة ١٢٩١
١ يناير ١٨٦٧	٢٤ شعبان ١٢٨٣	١ يناير ١٨٧٦	٤ ذوالحجة ١٢٩٢
١ يناير ١٨٦٨	٦ رمضان ١٢٨٤	١ يناير ١٨٧٧	١٥ ذوالحجة ١٢٩٣
١ يناير ١٨٦٩	١٧ رمضان ١٢٨٥	١ يناير ١٨٧٨	٢٦ ذوالحجة ١٢٩٤
١ يناير ١٨٧٠	١٨ رمضان ١٢٨٦	١ يناير ١٨٧٩	٧ محرم ١٢٩٦
١ يناير ١٨٧١	٨ شوال ١٢٨٧	١ يناير ١٨٨٠	١٨ محرم ١٢٩٧

القِسْمُ الْأَوَّلُ

الوثائق المتعلقة

بسواكن ، ومصوع





خريطة مصوع وما جاورها والطرق المؤدية إليها — وخطوط التفرعات التي تربطها
بباقي جهات السودان رسم هيئة أركان حرب الجيش المصري (الأصل بالمخطوطات التاريخية)

خطاب إلى المتمد بالأستانة لتوضيح الأسباب التي من أجلها تطلب مصر ضم ميناءى
سواكن ومصوع للإدارة المصرية ، وبيان الفوائد التي تلتج من ذلك .

دفتر نمرة ٢١ عابدين صفحة ٢٢٨ — ترجمة الوثيقة رقم ٥٩

في (٢٧ رجب ١٣٨١ هـ)

من : أفندينا (إسماعيل باشا)

إلى : المتمد بالأستانة .

سبق إلحاق ميناءى سواكن ومصوع بمديرية التاكة وكان صدر الإذن بذلك —
ولكن بموجب تحريرات سامية (واردة من جهات الصدارة) في زمان عباس باشا
أعيدنا لإيالة جده .

وبما أن إلحاق الميناءين المذكورين بمديرية التاكة أمر ضرورى ولازم من عدة
وجوه فقد بادرنا بطلب ذلك للأسباب الآتية :

إن العربان التابعين لمديرية التاكة يفرون المرة بعد المرة إلى سواكن ومصوع
كى لا يدفعوا ما عليهم من الأموال الأميرية .

والعربان التابعين للميناءين المذكورين أيضاً عندما يحسون بالضغط عليهم يفرون
إلى الجهات الخالية بين الميناءين المذكورين وبين أراضى مديرية التاكة إلى حدود
الحبش ويتخذونها مساكن لهم يأوون إليها فلا هؤلاء يؤدون ما هو مطلوب منهم
ولا أولئك — فضلا عن ذلك تدخل عليهم أصابع الإفساد من بعض الجهات
فتشجعهم على إحداث الشرور وإيقاع المفاسد — وتركهم على ما هم عليه يفسح المجال
شيئا فشيئا لحكومة أخرى كالحبش أن تكون آلة للإفساد والتحرش . فأما إذا صار
جميع تلك البلاد تحت إدارة واحدة وصار إقامة السامورين الذين يعينون من طرفنا
في مديرية التاكة ، وأعطيت الحرية التامة للمدير وغيره من السامورين بالرواح
والجبيء فيما بينهم ، تكون تلك الجهات الخالية تحت المراقبة والتفتيش فإذا وقع شيء
مغاير للأمن والسكينة من أحوال وأفعال يقضى عليه في وقته باتفاق السامورين
واتحادهم فلا يبقى شيء يخاف منه — بظل موافقه الحضرة السلطانية .

وهذا أمر ظاهر لا شبهة فيه ويقضى أيضاً بسبب ذلك على (النخاسة) أى الاتجار
بالرقى الذى هو غاية أمل العاجز أن يقضى عليه — وذلك أيضاً من مقتضى إرادة
جلالة السلطان .

وإن الذين يذهبون من أجنب وغيرهم إلى بلاد السودان باسم الاتجار بمختلف الأشياء يفعلون جميع أنواع الحيل والخداع للنهب والسلب ويأسرون أولئك المساكين بصورة وحشية جدا تنفر منها الإنسانية ، ويذهبون بهم بتحميلهم المشقات الشديدة إلى ديار أخرى للاتجار بهم وكسب الربح بسببهم ، وكل ذلك واقع . ومع الأسف فإن بعض أصحاب المقاصد السيئة يلقون في أذهان أولئك السودانيين أن الذين يفعلون بهم تلك الأفعال القبيحة هم الترك فيوقعون في قلوبهم العداوة والبغضاء لهم والنفرة منهم .

ملاحظة :

- ١ — في عام ١٨١١ لما أخذت مصر تتدخل لاعادة النظام في بلاد العرب . . احس بالادارة المصرية أيضاً (ولاية الحبش العثمانية) وهو الاسم الذي كان يطلقه العثمانيون على سواكن ومصوع وغيرها من جهات الساحل الإفريقي التي خضعت لهم .
- ٢ — وفي سنة ١٨٤٠ بعد التسوية المعروفة بين مصر والدولة العثمانية رجعت الحالة في سواكن ومصوع لما كانت عليه من قبل .
- ٣ — واحيلت إدارة جمركي سواكن ومصوع لمصر مرة أخرى في ١٩ رمضان ١٢٦٢ ١٨٤٦ م) فالحقت هذه الإدارة بمديرية التأك — لكن بعد ذلك بقليل في عام ١٨٤٨ عادت إدارة الميناءين لجهة مرة أخرى .

توضيح خيل الأجانب للتدخل في شئون القبائل في مصوع وبيان أن هذا مما دعا لطلب إلحاقها بالإدارة المصرية — رفض فكرة إلحاقها بمصر مع مراجعة الحجاز على أساس أن هذا ماس بالشرف ومخل بالكرامة .

دفتري رقم ٢١ عابدين تركي

ترجمة المكاتبة التركيّه رقم ٩٦ ص ٢٧

في (٧ ذى القعدة سنة ١٢٨١ هـ)

من : أفندينا (اسماعيل باشا) .

إلى : المعتمد بالأستانة

منذ بضع سنين ، والرهبان السمون (القسس العزاريين) يطوفون أرجاء السودان كطوافهم في غيره من البلاد بقصد نشر دينهم .

وقد سمعنا أنهم أخذوا يرغبون أفراد قبيله (بوغوص) من القبائل الموجودة في السودان بدينهم ، وبما أن الدين أمر وجداني عائد لشخص الإنسان لا دخل للحكومة فيه ، ولا تعلق به بوجه من الوجوه فلم يحصل لأؤلئك القسوس ، وأشباههم منع ولا اعتراض عليهم من قبل الحكومة المحلية ، بل نظرت إليهم بعين الوقاية والصيانة ، لكن قنصل دولة فرنسا الفخيمة في مصوع الموسيو (لوزان) عد ترغيبات أولئك القساوسة لأفراد تلك القبيلة حماية لها وأخذ يتصدى للتدخل في أمر الحكومة قائلاً أن تلك القبيلة داخلية ، في حماية دولة فرنسا وعد النقود التي أعطيت قبلاً إعانة لتلك القبيلة — في أيام المرحوم سميد باشا من جراء التعدي الذي حصل عليها من بعض الحكام الذين هم في السودان — اعترافاً من الحكومة المحلية بتلك الحماية الفرنسية ، فأخذ يتدخل في أمور الحكومة بهذا الخصوص ، ومن جملة ذلك أنه طلب إخلاء سبيل ثلاثة أشخاص من أهل تلك القبيلة محبوسين على ذمة تحقيق تهم نسبت إليهم وقدم تقريراً بذلك بتاريخ ٢٠ يناير سنة ١٨٦٥ م إلى قنصل فرنسا العام في مصر وهو أرسله بدوره إلى مأمورية الخارجية ، هذا ومع أنه أجيب على ذلك التقرير بالجواب الذي اقتضاه ، فإن التقرير المذكور والجواب عليه مرسل إليكم صورتهاما بالحرف حتى إذا كتب لسفارة فرنسا بصورة أخرى يكون عندكم علم بأصل المسألة فتجيئون عليها بالجواب مقتضى عند اللزوم .

ومن مظالمة ذلك التقرير بالتدقيق والإمعان يظهر لكم أنه (أي القنصل) يحاول أن يوجد له علاقة في تلك الجهات — وهذا من جملة ما حدا بي لطلب إحالة

إدارة ميناءى (سوا كن ، ومصوع) لإدارة مصر حتى أحول بين وقوع أمثال تلك المشا كل فى تلك الأصقاع وأمنع اتخاذها نقطة للاستناد فى التدخل فى شئون الأمم المتوحشة — كما يقول هو — كمتلك القبيلة (قبيلة بوغوض) .

وليس القصد من إيراد ما أوردته وتبين ما بينته إبداء الأهتمام بمسألة الحاق ميناءى ومصوع وسوا كن بالإدارة المصرية ، بل القصد ، إثبات نيتى الحسنة وفكرتى الصادقة فى خدمة الدولة العلية الخدمة الواجبة .

هذا وقد بلغنا أنه صار الاستعلام من ولاية الحجاز بخصوص الحاقهما بالإدارة المصرية وأن دولة الباشا والى الحجاز كتب للباب العالى بملاحظاته بهذا الخصوص وهو أنه إذا أريد إدارتهما بصفة قائمقامية — أو بأية صفة كانت فالشخص الذى يراد تعيينه من طرفنا يقدم اسمه ورتبته لمقام الصدرارة الجليل كما هو الحال جار فى توظيف القائمقامين حالياً — ويصدر الأمر العالى بتعيينه محتوياً على وظيفته التى يقوم بها ثم يعرج الموظف المذكور على جده ويقيد اسمه فى دفتر خزينتها ، وكذلك الحال يكون عند عزله وتبديله بغيره — كما سمعنا أن الأمر العالى بالحاقهما قد صار تسطيره على هذا النوال المذكور .

وإذا كان الأمر كما ذكر فإن فى الحاق ذينك الميناءين بالإدارة المصرية بالصورة التى سمعناها ما يدل على عدم الثقة بنا ، فإنه بعد أن تكون إدارة القطر المصرى الجسم وملحقاته بامتيازاته المعلومة بمهدتنا — لا يعتمد علينا ولا يوثق بنا فى إدارة ذينك الميناءين الصغيرين .

ذلك ما يمس بالشرف ، ويخل بالكرامة .

ولهذا قد بادرننا لإشعاركم ، وتذكيركم لتبذلوا همكم المسئلة عندنا بكل دقة ، وتعرضوا لحضرة صاحب الفخامة ملجأ الوكالة المطلقة (رياسة الوزراء) ولرجال البلاط الملكى بصورة مفصلة لزوم صرف النظر عن تلك الملاحظات التى أبديت وأن يكون الحاقهما بالإدارة المصرية بصورة لا تخل بشرفنا ولا تمس كرامتنا .

ملاحظة :

دخول هذه الجهات الساحلية الهامة التى تقع على ساحل البحر الأحمر فى حوزة الإدارة المصرية كان كفيلاً بوضع حد لتدخل الأجانب فى شئوننا بعكس الوضع فى حالة عودتها للإدارة العثمانية الصرفة — ويرجع ذلك إلى أن السلطة بهذه الجهات كانت فى يد نائب السلطان ، وبمحكم البعد ، وبمحكم أن الحماية العثمانية كانت تندمج فى السكان وتندمج فى الحياة العامة — فقد كانت تنسى مهمتها الأساسية وهى حفظ الأمن والحفاظة على هذه الجهات من الأطماع الخارجية . وأدى ذلك لضعف هيئة السلطنة العثمانية فيها مما أطمع الطامعين فى هذه المناطق الحيوية .

اعتراضات وإلى جده بخصوص ما سيصيب حرك جده نتيجة ضم سواكن ومصوع لمصر
وعزم الشركة العززية المصرية مد سكك حديد من مصر للسودان وتوصيلها للميناءين
المذكورين

محفظة رقم ١٤٢ عابدين تركي

الوثيقة التركية رقم ٦٥ في (ذى القعدة ١٢٨١ هـ)

من : وإلى جده .

إلى : مقام الصدارة .

بناء على ما اتصل بعلم دولتكم من الأخبار البالغة عند التواتر أن حضرة الباشا
صاحب الدولة والفضامة وإلى مصر الرفيع الشأن قرر بهيمته العالية إنشاء عدة
خطوط حديدية تمتد إلى السودان ذلك الإقليم الواسع الأطراف من القطر
المصري — وتمتد من حدوده الشرقية إلى حدود الحبشة الواقعة جنوبه وإلى سواكن
التي هي آخر الحدود — على أن تمتد على ساحل البحر الأحمر وتمر في مواقع عديدة
من الإقليم المذكور ، ومنها (سواكن) ومصوع ومنها إلى جوار الحبشة أيضا .
وأن شركة كبيرة أسست حديثاً في مصر لهذا الغرض وأنه قد بوشر فعلاً في
تنظيمها . ويغلب على ظني أن استعمال المقام العالي عن دخل مصوع وسواكن
المذكورتين ناشئ عن طلب الوالي الرفيع الشأن المشار إليه من السلطنة السنية ضم
الدخل المذكور على المخصصات المصرية المقررة وإحالة إدارة الميناءين المذكورين
إلى الحكومة المصرية — فإن كان ظني في محله — فإنني بناء على ما يوحى إلي
إخلاصي أجتري على أن أبين فيما يلي الخسارة التي تصيب دوائر الرسوم الواقعة
في جده ، واليمن كما تصيب الخزينة الجليلة .

لايزال التجار ينقلون الأقمشة ، والأمتعة والمحصولات الأخرى التي يستوردونها
من الهند كل عام بواسطة السفن الشراعية لأنه لا يوجد بواخر في هذه الجهات .

وتبدأ هذه السفن الشراعية في الإبحار من أماكنها على التابع في ١٠ شعبان
فتصل إلى جده في ثلاثة أشهر إن كانت الرياح شمالية ، وهي الرياح التي توافق
سيرها أو في أربعة أشهر وأكثر إن هبت رياح معاكسة .

ويستفيد التجار إذا وصلت السفن المذكورة في الوقت المناسب وتمكنوا من

بيع حمولتها من البضائع في موسم الحج ، وأما إذا تأخر وصولها فإنهم يخسرون ، وبما أنه قد أنشئت منذ بضع سنوات شركة للملاحة تبخر بواخرها من الهند إلى عدن ، ومنها إلى السويس رأساً دون أن ترسو في جهة ما — لم ينظر بعض التجار إلى المصروفات الزائدة وأخذوا منذ سنتين أو ثلاث سنوات في شحن الأمتعة والأقمشة الثمينة في البواخر إلى السويس — ومنها في البواخر كذلك إلى جدة — وهذا ما يجعل جمرك جدة يخسر مقدار مائة ألف قرش سنوياً .

فإذا ضم موقعا سواكن ، ومصوع إلى الإدارة المصرية ، وأنشئت سكك حديدية أيضاً -- يعظم شأن الشركة العريضة ويفتح الطريق أمام بواخرها للتردد على أكثر موانئ البحر الأحمر ، وعلى عدن ، وربما على (المكلا) ، وسواحل (مسقط) وهي الموانئ المصدرة للبضائع التي ترد إلى الحديدة . وعدا البضائع التي تنقلها البواخر من الهند ومن الأماكن المذكورة تنقل البضائع التي ترد في السفن الشراعية إلى البواخر في (عدن) وتشحن منها إلى (مصوع) ، و (سواكن) رأساً حيث تستوفي رسومها الجمركية ثم ترسل ثانية من مصوع إلى الحديدة ، ومن سواكن إلى جدة . وبما أنه ييسر بهذه الطريقة وصول البضائع وبيعها في حينها فسيتبع جميع التجار هذه الخطة التي تسبب تعطيل دوائر الجمرك والملاحات الكائنة في جدة ، واليمن والتي كل مواردها عبارة عن الرسوم الجمركية التي تستوفيها على البضائع والأمتعة الهندية والمحصولات الأخرى بالإضافة لأثمان الملح الذي يباع إلى السفن الهندية ، وتجعلها لادخل لها إذ ينتقل دخلها الوافر إلى مصوع ، وسواكن السالف ذكرهما . وإنه وإن تكن ترى فائدة — بادية الأمر — في إضافة دخل جمركي وملاحات البنائين المذكورين الحالي الذي يقدر بثلاثة آلاف وسبعمائة كيسه وكسور — يضاف عليه ألف كيسه أخرى من الواردات المتنوعة فيكون المجموع أربعة آلاف وستمائة كيسه وكسور ، وضم هذا المبلغ على الخصومات المصرية المقررة .

إلا أنه يرى من الواضح الجلي للأسباب التي سردناها أعلاه — أن الحكومة المصرية سوف ترجع بعد مرور سنتين أو ثلاث سنوات — دخل دوائر رسوم

جده ، واليمن الذى يبلغ ستة وعشرين ألف كيسه وأكثر ، وعلاوة على ذلك سيقع عجز فى دخل الخزينة الجليلة ..

وبما أن الموقعين المذكورين مع جده تابعين لحكومة دولتكم الموقفة ، وبما أننى أرى أن ما افتخر به من الإخلاص لدولتكم يوجب على المبادرة إلى إيراد ملاحظائى على ما يمكن أن يمس مرققيكم حتى تتفضلوا باتخاذ الإجراءات اللازمة فى حالة موافقتها لضميركم اللهم .

عرضت ملاحظائى هذه عليكم بصفة شخصية سيدى .

ملاحظة :

.سنوضح فيما بعد — عند ذكر شركات الملاحة فى البحر الأحمر أن الشركة الغريزية منحت بالإضافة لحق ترتيب خطوط ملاحية لربط موانئ البحر الأحمر بعضها ببعض الآخر، حق حد خطوط حديدية فى مصر والسودان .

شرح ما دار بمجلس الوزراء عند بحث مسألة سواكن ومصوع والإعراضات التي أبديت والردود عليها حتى انتهى الأمر بالموافقة على إحاطتهما لمصر مع الملاحه ، والجرك بدون الرجوع للحجاز — لكن حددت مدة الإحالة بثلاث سنوات قابلة للتجديد .

مخفظة رقم ١٤٢٢ عابدين تركي

ترجمة الوثيقة التركية رقم ٦٠ — في (١٧ ذى القعدة سنة ١٢٨١ هـ)

من : السيد محمد كامل (القبوكتخدا) .

إلى : الحضرة الفخيمة الخديوية .

كنت عرضت أن أمر ولي النعم الكريم الوارد في البريد الماضي بشأن سواكن ومصوع وضع موضع النظر في مجلس الوزراء الخاص ، وبعد المذاكره فيه سأقوم بعرض قرار المجلس . ولما كان موعد انعقاد المجلس هو يوم الأحد وكان ذلك اليوم موعد وصول باخرة البريد أيضاً فإنني أستلمت أمراً كريماً آخر خاصاً بهذه المسألة وأحطت علماً بما يتضمنه من التفاصيل لاسيما العمل على تنفيذ موضوع إحالة هذين الميناءين مباشرة بدون إيجاد لزوم لمراجعة وإلى الحجاز . وعليه فقد قمت فوراً بعرض هذا الأمر الكريم الأخير على الصدر الأعظم ، ولما كان الأمر الكريم الأول لم يطرح على المجلس فقد أمرني الصدر الأعظم باعطاء هذا الأمر الأخير أيضاً إلى صاحب السعادة (المكتوبجي) السكرتير لقراءتهما معا في المجلس فذهبت لزيارة السكرتير بالذات وتكلمت معه كلاماً حسناً مؤكداً عليه ضرورة سعيه في قراءتهما في المجلس . بأي حال من الأحوال فعرض الأمران معاً يومئذ على المجلس وقرئنا بصورة رسمية .

فأعرض بعضهم على خلاصة ما فيها ، خصوصاً ناظر المالية ذلك الخبيث فقد أبدى اعتراضاً قوياً قائلاً « يؤخذ من سياق الإشعار أن وإلى الحجاز قدم صورة من الإجابة التي أرسلها إلى الباب العالي عن هذا الموضوع إلى مصر أيضاً ، فما معنى هذا . . . وكيف يتفق هذا ونظام الدولة وأصولها ؟ » .

وكانت نتيجة ذلك أن حصل بين الوزراء بعض إعراضات بارزة ، إلا أن الذين يدفون بالولاء والإخلاص للذات الخديوية منهم والصدر العظم بصفة خاصة أوردوا بعض الردود المسكتة وأوقفوا تيار هذه الإعراضات فتقرر أخيراً إحاطتهما على الحضرة الخديوية الرحيمة مباشرة بفرمان عال مثل إيالة سنار ، وفقاً لرغبات الجنب العالي .

أهي بدون أن تكون هناك أية علاقة مع والي الحجاز ، وفضيلاً عن ذلك فإن الملاحه
والجمره والرسوم الأخرى أيضاً قد جمعت داخل الإدارة والاحالة طبقاً للإشعار
الكريم .

ولكن عرض على المجلس أنه — بعد الانتهاء من مد السكة الحديدية الجاري مدها
في تلك الجهات في ظل الحضرة الخديوية بمعرفة القومبانية العزيزيه — يحصل من
جمركي الميناءين المذكورين خسارة كبرى إلى جمره جده من جهة التجارة الهندية .
ولهذه الأسباب يجب ألا تكون الرسوم المذكورة داخلة في الاحالة .

فأوضح صاحب العطفه المستشار في معرض الترويج قائلاً :
« حيث أن هذين الميناءين قد أحيا في الوقت الحاضر لمدة ثلاث سنوات ، فإلى
أن تنتهي هذه المدة تكون السكة الحديدية قد انتهى إنشاؤها — وإذا ظهر ذلك الضرر
الوهم فمعتدئ يمكن الرجوع إلى انصاف الجناب العالي المعترف به لبي العالم ، وتوضح
له الحالة وإذن يتمين النظر فيما يجب لذلك في الوقت المناسب » .
وقد حازت هذه الكيفية استحسان المجلس وقبلها .

وعرض الموضوع ومعه الأوامر الخديوية بصفة رسمية على عتبات الحضرة
السلطانية وسأبدل ما يفرضه على واجبي وعبوديتي في العناية والاهتمام للحصول على
الإرادة الرسمية المتعلقة بذلك وإرسالها لغاية موعد البريد القادم وإجراء ما يقتضى لقيدها
في الخزينة ، أى الحصول على فرمان العالي الذى سيصدر في هذا الشأن بأن يكون مدرجا
به الواردات المقررة بالغة ما بلغت مع ضم خمسين فى المائة أسوة بما حصل فى عهد جد
الحضرة الخديويه الأجد .

ويؤخذ من مجرى الأحوال أن الحصول على فرمان العالي وإرساله سوف يحتاج
إلى شهر من الزمن ، وقد كان القصد الأصلى هو مسألة عرض الموضوع والحصول على
الإرادة وقد حصل المقصود .

ولما كنت مقدراً تمام التقدير درجة أهمية هذا الموضوع لدى الجناب العالي فإنى منذ
البداية إلى هذا الوقت واصلت الليل بالنهار للوصول إلى تنفيذ رغبات الحضرة العلية
فى هذا الشأن وللحصول على نتيجة حسنة ، ويعلم الله أنى لم أنفك لحظة عن التعلق
بأذيال الوزراء — ومقدار ما استعملته من الألفاظ المعسولة ، والعبارات المنمقة فى
سبيل الحصول على المطلب .

والأمر الكريم الصادر أخيراً من سموكم في صدد عدم مساس موضوع الاخلال
بتوالي الحجاز قد أزعجني بصفة خاصة وكان باعثاً لشدة اضطراباتي القلبية ، ويعلم الله أن
فكرة الخوف من عدم التوفيق قد أقضت مضجعي وأتلفت نومي — وإني أحمد الله
إذ انتهى الأمر في ظل الحضرة الخديوية وفقاً لرغبات ولي النعم وإني أعدد نفسي سعيداً
وأهنيء نفسي .

وإني أرجو ألا تحمل مصر معروضاتي في هذا الموضوع محل الامتنان — فإني
أعلم علم اليقين أن كل ما أوفق إليه من الخدمات التي تستوجب المباهاة نتيجة اجتهادي
ليل نهار إنما مصدره قوة مولانا ولي نعمة الجميع بدون منة ، ومبعثه التعطفات
إليه التي يحبوني بها سيدي ، وأفتخر بها — وأنا في هذا لم أقم إلا بما فرضه
عليّ ولائي وعبوديتي كما أني أدعو الله أن يوفقني من الآن في تنفيذ الأوامر السنية
والحصول على الرضا الكريم والأمر لمولانا ولي الأمر .

رد على الاعتراض بأن عزم الشركة العريزية على مد السكة الحديد للخرطوم ومنها اسواكن ومصوع سيفضر بجمرك جدة — ومن ثم يعترض على تحديد مدة الإحالة بثلاث سنوات .

دقر رقم ٢١ عابدين تركى ترجمة المكاتب التركية رقم ١٠٢ ص ٢٨٣

فى (٢٨ ذى القعدة سنة ١٢٨١ هـ)

من : أفندينا (اسماعيل باشا) .

إلى : المعتمد بالآستانة .

علمنا من كتابكم الرفيع المؤرخ فى ١٧ ذى القعدة سنة ١٢٨١ (الوارد لنا فى هذه المرة) أن مجلس الوكلاء الخاص قرر إلحاق الملاحة والكمرك وغيرها من الرسوم تبعاً لإلحاق سواكن ، ومصوع بالإدارة المصرية حسب طلب المثنى . عليكم ، وأن هذا القرار عرض على الأعتاب الملكية الرفيعة الدرجات لصدور الأمر به وأنه سيصدر لنا الفرمان الشريف رأساً بهذا الخصوص .

فنسدى الشكر الجزيل والثناء الجليل على لجنة مجلس الوكلاء الخاص على تلك المعاونة التى أبدوها والمساعدة التى أسدوها ورأونا أهلاً لها من غير تردد بخصوص إحالة ذينك الميناءين حيث رأوا طلبنا جديراً بالقبول وموافقاً لحسن مقاصد حضرة . ظل الله فى الأرض ذى التوجيهات التى هى على فيض المكارم آيات نحو الداعى ونقدم أيضاً شكرنا الجزيل لذاتكم الكريمة على ما بذلتموه من الجهد وصرفتموه من الاهتمام لتحقيق ما طلبناه بهذا الخصوص .

ولكننا نرى من ذلك الإشعار السابق وسياقه أن جعل مدة الإحالة لثلاث سنوات فقط إنما هو ناشئ عن الفكرة الموهومة وهى أن إتمام السكة الحديد التى عازمت الشركة العريزية المصرية على إنشائها رأساً إلى تلك الجهات بطريق السودان سيكون سبباً لحصول الخسارة والمضار لكمرك جده بسبب اتساع الأعمال بكمرك ذينك الميناءين .

ويغلب على ظننا أن الذين لا يحبوننا هم الذين أبدوا هذه الملاحظة بدافع ما فى نفوسهم من الحزازات فاضطر صاحب الفخامة والدولة قواد باشا (الصدر الأعظم) الواقف على حقائق الأمور لأن يسكت ويوافق حيث لم يجد فى جانبه من يعضده .

إن الذى ألقى فى الأذهان كائناً من كان أن جمره جده سيكون عرضة للخسارة ، وهدفاً للمضار بعد إتمام السكة الحديد المذكورة إنما أراد أن يفكر فى العواقب ولكن ليس فى حسابه هذا أدنى علاقة بالصواب بل هو عين الخطأ والغلط .

فإنه مما هو مستغنى عن الإيضاح والتعريف أن إنشاء خط حديدى من مصر للسودان ومن السودان إلى مصوع وسواكن ليس هو من الأمور السهلة التى يفكر ويبت فى أمرها فى لحظة واحدة ، وليس هو مما يمكن البدء به وإتمامه فى ظرف سنة أو سنتين .

على أن مال الشركة العريضة لا يكاد يكفي مصروفات السكة المراد مدها من مصر إلى الخرطوم مركز إدارة السودان فقط ، فإذا لم يكف لذلك فإن نية الحكومة المحلية أن تمد قسمها من الخط من قبلها .

ونظراً لكون المسافة شاسعة جداً بين الخرطوم وسواكن ومصوع فإن الشركة العريضة لا يمكنها متابعة العمل بها بل تتربص أن يشتد أزمها ويقوى ساعدها فتم ، ماقررت مده من الخطوط بظل قدرة جلالة السلطان الأعظم .

ومن البديهي أن هذا يحتاج إلى ثلاثين أو أربعين سنة ولو فرضنا أن السكة الحديد المذكورة أمكن مدها وإيصالها بسواكن ومصوع فى ظرف أربع سنوات أو خمس — فإن سواكن ومصوع ليستاهما وجده فى ساحل واحد بل هما متصلان برأ بمصر وملحقان بالسودان بينما جده فى أرض الحجاز بساحل آخر .

والبضائع التى يراد تصريفها فى الحجاز تحمل وتنقل على السفن من الهند وخليج البصرة (العجم) وسواحل اليمن ويؤتى بها رأساً إلى جده . والى يراد تصريفها فى مصر من تلك الجهات تأتى إلى مرفأ السويس أو إلى سواكن ومصوع من غير حاجة إلى مرورها بميناء جده .

وليس من المعقول أنه بعد أن تصل تلك البضائع إلى سواكن أو مصوع ويبقى بينها وبين السويس مسافة أربعة أيام أو خمسة تخرج تلك البضائع وتحمل على السكة الحديد بأجور باهظة وتذهب فى تلك الأقطار الشاسعة حتى تصل إلى مصر بل المعلوم والظاهر أن تحمل فى السفن وترسل إلى السويس .

حتى أن أكثر وابورات الشركتين اللتين تأسستا فى الهند من عهد قريب وكذا وابورات شركة (المساجيرى) الإمبراطورية ، وابورات الشركة الشرقية (أورينتال) تالتى فى البحر الأحمر تأتى إلى السويس رأساً من غير أن تمرج على جده .

وهذه وإبورات الشركة العريزية أيضاً تقوم من سواكن عائدة إلى السويس من غير أن تمر بجده .

وإذا كان الأمر كما ذكر أفلا يلزم من يدعى حصول المضار والخسارة لكمرك جده أن يثبت مدعاه ويبين كيفية حصول ذلك الضرر وتلك الخسارة .

هذا وقد فهمنا من كتابكم الثانى أنه تقرر إضافة خمسين فى المائة على المقرر إعطاؤه سنوياً من الإيرادات بالغة ما بلغت ، كما حصل ضم مثل ذلك وقت إحالة ذينك المينامين للإدارة المصرية أيام أن طلب ذلك جدنا المرحوم سنة ١٢٦٢ هـ — وإنه لم يكن بد من تلك الإضافة أسوة بما سبق حصوله .

ولكن لما أحييت إدارتهما للإدارة المصرية فى زمن جدنا المرحوم لم يكونا مقيدين بمدة سنة ولا أكثر بل كانت إحالتهما مطلقة .

وأما طلبنا إلحاقهما فقد حصل الوفاق عليه بتحديد مدة — فلا يكون ذلك التحديد لمدة ثلاث سنوات محاشاة لكلام أولئك المولعين بصب الماء على اللحم بعد مانضج (هذا مثل تركى وتليحاً لأن تلك الإحالة مقصود منها غير ظاهرها الحاصل) .

هذا مانلفت نظركم إليه ، ونعلمكم بأننا مضطرون لطلب إحالتهما مرة ثانية من غير تحديد مدة .

وقد بادرنا لإعلامكم ذلك بصورة سرية راجين أن تبدلوا ما عندكم من المهمة وأن تستعملوا الحكمة والدقة لتحويل الأفكار عن ذلك القرار إلى الصورة التى نريدها على الوجه الحسن بعرض ما كتبناه لكم وتبليغه لمن يلزم . وهذا ما هو مرجو منكم ومأمول سيدي .

ترجمة لنص فرمان الصادر بإعادة ولايتي سواكن ومصوع للإدارة المصرية في ذي الحجة
١٢٨١ (مايو ١٨٦٥) .

بسم الله الرحمن الرحيم

مجموعة فرمانات الشاهانية — فرمان رقم ٩١٣

طره (طغراء) باسم السلطان عبد العزيز بن السلطان محمود الثاني ، الدستور
الأكرم والمعظم ، المشير الأنعم والمحترم نظام العالم ، ناظم منازم الأمم ، مدير أمور
الجمهور بالفكر الثاقب ، متمم مهام الأنام بالرأى الصائب ، محمد بنيان الدولة والإقبال ،
مشيد أركان السعادة والإجلال ، مرتب مراتب الخلافة الكبرى . مكمل ناموس
السلطة العظمى ، المحفوف بصنوف عواطف الملك الأعلى — وإلى مصر بالفعل برتبة
الصدارة العظمى وحامل النشانيين العالين المرصعين العثماني والحجيدى .

وزيرى ذوالعالى اسماعيل باشا أدام الله تعالى إجلاله وضاعف بالتأييد إقتداره
وإقباله . إذا وصل توقيعى الرفيع السلطاني فليكن معلوما أنه أنهى من قبلكم
أن توحيد إدارة ميناءى مصوع وسواكن من ملحقات إيالة الحجاز بمديرية التاكة
يوجب استكمال أسباب العمران فيهما ويحقق الوسائل الكفيلة بحفظ الأمن والاستقرار ،
كما أنه يستلزم إستمرار وبقاء النظام المعمول به في منع الإتجار بالرقيق — وألتسم
لذلك توجيه الميناءين المذكورين إلى عهدتكم بشرط أن يؤدى إيرادها الخاص بخزينة
جدة إلى هذه الخزينة سنوياً كما كان جارياً في المدة الأخيرة من ولاية المرحوم
محمد على باشا .

والواقع أن كلا الطرفين من بلاد السلطنة « السنية » ، فلا مانع من ضم الميناءين
المذكورين على الإدارة المصرية الممتازة — إلا أن الميناءين حين توجيههما إلى الباشا
المرحوم المشار إليه لم تكن إيالة ولواء جدة والحبش أدخلتا بعد تحت التنظيم
فكان المأمور الذى يعين من قبل مصر يوافق على تعيينه بناء على ترشيح (بيورلدى)
حكومة جدة — أما الآن فقد أدخلت البلاد المذكورة تحت الإدارة المنظمة ولذلك
خبرت ولاية جدة بشأن التماسكم فورد ردها وتلى مع انهائكم في مجلس وزرائى
الخاص وببحث فيه وعرضت نتيجة البحث على سدى العلية .

وتقديرآ لبائع إخلاصك وخالص ولائك لذاتى السلطانية ، وعلاوة على حسن تعطفاتى الملكية عليك ولثقتى بك فقد تعلق إرادتى السنية السلطانية بتوجيه الجهات المذكورة إلى عهدتك على أن تكون مقصورة على ذاتك وأن يضم — كما كان فى عهد المرحوم المشار إليه — مبلغ ٢٥٠٠ كيس سنوياً على أموال الخزينة بالإضافة إلى خمسة آلاف كيس التى هى إيراد الكمرك والملاحات مع الإيراد الملكى لسنة ١٢٨٠ حسب الكشف الوارد من الولاية المشار إليها — ويسدد مجموع المبلغين البالغ ٧٥٠٠ كيس إلى خزينة جدة سنوياً .

وحيث أنك بمقتضى خصالك المدوحة وتقديرك للحقائق تنظر إلى إيالة مصر وإلى الأراضى المقدسة بعين المساواة — فإذا ظهر فى المستقبل عجز فى إيراد الحجاز وزيادة فى إيراد الجهات المذكورة فجبراً للنقص يجرى التعديل والعلاوة مرة كل ثلاث سنين — وأن تكون الجهات المذكورة خارج دائرة امتياز الوراثة كما كانت ، وأن تصدر إلى الموظف الذى يكون هناك تعليمات خاصة بشأن إدارة الملاحات المذكورة والجمارك الكائنة فى تلك الجهات وفقاً لقواعد الاحتكار المتبعة .

بهذه الشروط المذكورة تعلق إرادتى السنية بتوجيه الميناءين المذكورين مع توابعهما إلى عهدتك الجديرة بهما على أن يكون ذلك مقصوراً عليكم — فصدر أمرى السلطانى الكريم وبمقتضاه أصدر ديوانى السلطانى مرسومى الجليل هذا وأرسل لكم وأنت الوزير المشار إليه ، ذو المعالى إذا علمت بالأمر فعليك بمخاطبة الولاية المشار إليها وإجراء التسليم والتسلم وترتيب أقساط البدل المذكور وإرسالها — وعليك أيضاً أن تبذل جل ما يمكنك من العمل على استبقاء وزيادة ما نحبوك به دائماً من تعطفاتنا الملكية السامية وأن تعلم وثق بعلامتى الشريفة .

تحريراً فى أواسط شهر ذى الحجة الشريفة سنة ١٢٨١ — إحدى وثمانين ومائتين وألف (مايو سنة ١٨٦٥) بمدينة القسطنطينية .

ملاحظات :

- ١ — عدل هذا فرمان فيما بعد كما سنوضح وجعل أمر الإحالة ليس قاصراً على وال بالذات بل أصبح من حق ولاية مصر بصفة عامة .
- ٢ — بناء على هذا فرمان أرسل خطاب لوالى جده ليقوم بتسليم ميناءى سواكن ومصوع لجعفر باشا مظهر وكيل حاكمدارية السودان ونس الخطاب موجود فى دفتر ٢٢ عابدين ص ٦ وتاريخه (٢٤ محرم ١٢٨٢) .

تقسيم السودان إلى ثلاث حكمداريات ليسهل الحكم بكل منها — وتوصية كل حاكم
بالعمل لاستتباب الأمن وتنظيم شئون حكمادريته والتعاون مع الحكمادريين الآخرين .

دفتري رقم ٥٣٧ معية تركي ص ٥٦

في (٩ محرم سنة ١٢٨٢)

أمر إلى : جعفر باشا صادق — رئيس مجلس الاستئناف القبلي سابقاً الذي
نصب حكامداراً على التاكة ، ومصوع ، وسواكن .

غنى عن البيان أن أقاليم السودان رغم سعتها ومساحتها المعلومة بقيت لغاية الآن
تحت إدارة حكامدار واحد ، وأن جهات النيل الأبيض وإن كانت ملحقة بحكمدارية
السودان من عهد جدنا الأجد ساكن الجنان وقد كان نصب لها موظفون في ذلك
العهد — ولكن لم يكن قد تم تنظيم إدارتها لكونها مستجدة .

وفي عهد سعيد باشا ، وعباس باشا المرحومين لم يلتفت أحد إلى إتمام تنظيم
الجهات المذكورة وبناء عليه بقيت مهمة على شكلها الحالي .
وحيث أن الجهات المذكورة ملحقة بالسودان ، ولا يجوز تركها على حالها ،
فلذلك سبق أن عيننا لها مديراً وموظفين .

وبما أن جهتي سواكن ومصوع وتوابعهما الواسعة ، ألحقت هذه المرة بحكومتنا
فبناء عليه زادت دائرة السودان وكثرت أمورها وأشغالها أيضاً وحيث أن أفكارنا
متجهة نحو رؤية مصالح العباد وتسوية الإشغال وإنجاز الأعمال في وقتها وإزالة العقبات
والصعوبات — فلذلك رأينا تقسيم حكمدارية السودان ثلاثة أقسام وتعيين حكامدار
لكل قسم منها .

وقد اقتضت إرادتي أن يكون القسم الأول — عبارة عن جهات التاكة ،
وسواكن ، ومصوع والأراضي الواسعة التابعة لها .

والقسم الثاني — عبارة عن جهات جزيرة الخرطوم بأكملها وبأطراف النيل
الأبيض الواقعة في غربي الجزيرة ، وفي الشرق بالنسبة إلى البحر الأبيض .

والقسم الثالث — عبارة عن جهات كردفان ، ودقنة ، وبربر وأطراف النيل
الأبيض الغربية (الواقعة غربي البحر الأبيض) التي يجب ترتيبها وتشكيلها
مديريات جديدة .

وقد حددت مدة ثلاث سنين لكل من الثلاثة الذين سيتولون الحكمادارية ليملك في منصبه خلالها فإذا أراد أن يعود إلى مصر بعد انقضاءها فيجب أن يعرض علينا امره قبل حلول الميعاد بستة أشهر حتى تتمكن من تولية غيره ولا بأس من أن يطيل المدة بعد انقضاءها إن أراد ذلك .

وحيث أنه ينبغي تولية حكام لكل من تلك الأقسام — فقد خولناكم حكمادارية التاكة ، وسواكن ، ومصوع وملحقاتها بما عهدنا وشهدنا فيكم من الإخلاص والاستقامة والشهامة .

ولا يخفى عليكم أهمية هذه البقعة الفسيحة نظراً لاتساعها وكثرة تردد التجار والسياح وسائر القادمين عليها — وكونها ممراً لهم ، ونظراً لكون سواكن ومصوع ميناءى السودان من جهة البحر ولكون محل الجمر الذى بالحدود التى تفصل التاكة من الحبش مورداً مهماً كالوانى — فقد كانت دائرة حكماداريتمك مجعاً للجمارك . فينبغى إذاً أن تقوموا بإصلاح هذا القسم وتنظيمه متوسلين بحسن إدارتمك وصائب تدبيركم وأن تنصبوا الموظفين والخدم اللازم تنصيبهم لضبط إدارته وربطها ، وأن تضعوا كل شئ في موضعه وتبنوه على أساس متين .

وأن تترفقوا بالواردين والمترددين والسياح وتعاملوهم بلطف وتهتموا بمران البلاد وترقية العباد ، وتحكموا بينهم بالعدل والإنصاف طبق القانون والأصول كما هو واجب علينا أجمعين .

وتصرفوا في ذلك كل الجهود ، وفي إيصال البريد في أوقاته المعينة وتعتوا بتسهيل الطرق وتوطيد الأمن بها إلى آخر حدود حكماداريتمك .

وأن تنشئوا محطات في المواضع التى يوجد فيها الماء ، وأن تسيروا أبناء السبيل والمسافرين الذين يفدون من هذه الجهات (أى من مصر) على هيئة قوافل وتأذنوا لهم في المرور كل شهر مرة أو مرتين — وتأخذوا من مشايخ القبائل والعربان ومن غيرهم عهداً قوياً على مرور أموال التجار أو المترددين بالأمن والسهولة .

ولا ريب أن حكماداريتمك تحتاج إلى طائفة من الجنود الموجودين في السودان فإذا وصلتكم إلى مقر وظيفتم وأقمت به شهراً لتتمكنوا من تنظيم أمور الحكمادارية . فخابروا الحكمادارين الآخرين واجتمعوا بهم وبأمراء اللواء الموجودين بالأقطار السودانية وشاوروهم في تخصيص العدد اللازم من العساكر لكل من الحكماداريات .

وافرزو العساكر والضباط المختصين بحكمدايتكم على حسب القرار المتخذ في ذلك الاجتماع لقيموا في المواضع والمراكز اللازمة .

ونظراً لأن تأسيس الحكمدايات جديد فيجب أن تهتموا وتعتنوا بحسن إدارتها وتسوية أمورها على الوجه الأتم — كما أنه لو حدث اعتداء من الخارج (لا سمح الله) ومست الحاجة إلى إحضار قوة عسكرية من كل من الحكمدايين الآخرين عدا القوة العسكرية القيمة في حكمدايتكم فيجب أن تجربوها وتستعينوا بهما وعليكم أن يساعد بعضكم بعضاً بدون إضاعة وقت .

وأوصوا المديرين الذين بالحدود أن يتوادوا ويقابل بعضهم بعضاً بالحسنى وألا يختلفوا ولا يأبى أحد منهم أن يساعد الآخر عند الحاجة ويسهل أمورهم ولا يذغى له أن يقول « إننى خاضع لحكمدار آخر ، فلا أستطيع أن أقوم بهذا الأمر إلا إن أمرنى الحكمدار الذى أتبعه » .

وليحذر أن يؤخر المسائل المهمة الضرورية ويعرضها للتعطيل — وليسارع إلى اجراء ما هو خير لذات المصلحة .

وحيث أنه لا يبعد عن الملاحظة أنكم تظنون بعض الظن وتذهبون مذاهب أخرى حينما ترون أن بلاد السودان التى كانت تحت إدارة حكمدار واحد قسمت إلى ثلاث حكمدايات ، وأنكم وليتم حكمداياً لأحد أقسامها — أرى من الواجب أن أشرح لكم ما أرمى إليه من المقاصد والأغراض — وهى أن التجوال فى إقليم متسع كالسودان أو الإطلاع على تفاصيل أموره إطلاعاً تاماً والبت فيها وانجازها أمر لا يطيقه رجل واحد والدليل على ذلك عدم وصول تلك الأقاليم منذ سنين إلى الدرجة المطلوبة من العمران والتمدن ، وإنى لأرغب كل الرغبة فى تمدين هذه الأقاليم وعمرانها للقابلية والاستعداد المعروفين عنها — ولذلك قد لاحظت أن تقسيم الحكمداية ثلاثة أقسام كما بيناه أدعى لزيادة الانتباه ونجاز الأعمال .

لذلك أصدرنا أمرنا هذا للعمل بموجبه .

ملاحظة :

ليست هذه أول مرة يفكر فيها فى تقسيم السودان لأقسام مستقلة يرجع كل منها فى شئونه لمصر مباشرة ، فقد سبق أن وضم سعيد باشا بعد زيارته للسودان تنظيمياً يقضى بتقسيمه إلى خمس مديريات مستقلة ترجع كل منها فى شئونها إلى مصر — لكن عدل عن هذا الإجراء وأعيدت للسودان وحدته الإدارية — وهذا ما سيحدث هنا أيضاً كما يتضح من الوثائق التالية .

إعادة إدارة السودان لوحدها بعد ١٥ يوماً فقط من تقسيمه ، وتعيين (جعفر باشا صادق)
حكمادراً عاماً ، و (أحمد ممتاز بك) محافظاً لسواكن ، و (حسن بك رفعت) لمصوع
و (جعفر باشا مظهر) وكيلًا للحكمدارية .

دقر رقم ٥٣٧ ميه تركي

ترجمة المسكاتبه التركيه رقم ١٢٩ ص ٦٨ في (٢٤ محرم سنة ١٢٨٢ هـ)

أمر إلى : شريف باشا .

كان قد تقرر — كما لا يغرب عن علمكم — تقسيم الأقاليم السودانية إلى
ثلاثة أقسام ، ولكن لا يستبعد أن تنقسم الأفكار وتشعب بسبب هذا الانقسام
فتختلف الآراء وتقع إجراءات في كل من الحكمداريات تخالف الإجراءات
التي اتخذتها حكمدارية أخرى .

كما يجوز أن تتبع كل منها أصولا وقواعد شتى فيحتمل أن يطرأ خلل على
الأساس الموضوع هناك منذ الزمن القديم .

ولا يبعد أيضاً أن تحدث من جراء ذلك إضطرابات من جهة الحدود وبعض
المسائل التي تماثلها — من أجل ذلك قد لا حظنا أن الأولى أن تكون تلك الأقاليم
تحت إدارة حكمدار واحد كما كانت قبل هذا ، وعلى هذا ولينا صاحب السعادة
جعفر باشا رئيس مجلس الاستئناف القبلي سابقاً حكمدارية السودان ، كما تقرر
عندنا أصطفاء صاحب السعادة جعفر باشا مديراً سابقاً وتوليته وكيلًا للحكمدارية .

وقد أرسلنا إليكم الأمرين المحررين المشار إليهما مرفقين بأمرنا هذا لتنفذوا
أمر تعيينهما وتهيئوا أسباب سفرهما ، وترحلوهما إلى صوب وظيفتهما في أقرب وقت .
وتعلمون أن ميناءى (سواكن ومصوع) قد انضمنا إلى إدارة حكومتنا وأنه
وجب تأسيس محافظة في كل منهما تابعين للسودان ، فولينا (ممتاز أفندى) المقيم
بسواكن محافظاً لها ، وعينا (حسن أفندى) الذى كان مستخدماً في ضبطينة مصر
والمستخدم الآن بالقنال لمصوع وهو من أصحاب الرتبة الثالثة — وأستينا المرتبة
الثانية إلى كل منهما .

وحيث أن إرادتنا تقضى بتعيين وكيل لكل منها برتبة البكباشى وتنصيب

الموظفين اللازم تنصيبهم في معيتهما فقد أرسلنا إليكم الأمرين المحررين لهما بهذا الشأن مرفقين بأمرنا هذا أيضا .

فأوصلوها إليهما وأجروا ما ذكر من التولية والترتيبات بالاتفاق مع الباشا صاحب السعادة حاكم السودان .

وبما أنه تقرر إيفاد جعفر باشا وكيل الحكمدارية إلى جده لتسلم الميناءين المذكورين فقد حررنا كتابا إلى وإليها وأرسلناه بطى هذا الأمر فسلمه إليه (إلى جعفر باشا) .

وأما كيفية إحالة الميناءين المذكورين فهي موضحه ومفصلة في الأمر (الفرمان) السلطاني وكتاب الصدر الأعظم الموجودين لدى صاحب السعادة طلعت باشا فيمكنكم استقصاء المعلومات منهما وتزويد جعفر باشا بالتعليمات اللازمة والمساعدة إلى إرساله إلى ذلك الصوب في أقرب وقت .

هامش :

بما أنه من الأصول المتبعة قديما أن يعطى كل من تولى حكمدارية السودان أمراً بإعلانا من الحكومة بتوليته هذا المنصب فأحضروا أمراً عربيا ينشئه صاحب السعادة طلعت باشا وسلموه إلى الحكمدار الجديد .

ملاحظة :

كان (موسى باشا حمدي) حكمداراً على السودان حين تولى اسماعيل الحكيم فثبتته على الحكمدارية ، وظل كذلك إلى أن توفى في ذي القعدة ١٢٨١ هـ (١٨٦٥ م)

خطاب التولية لممتاز بك — أول محافظ لسواكن في عهدها الجديد

دقر رقم ٥٣٧ معية تركي

ترجمة المكاتبة التركية رقم ١٣١ ص ٧١ — في (٢٤ محرم سنة ١٢٨٢ هـ)

إلى : ممتاز بك محافظ سواكن

لقد ولينا صاحب السعادة جعفر باشا رئيس مجلس الاستئناف القبلي سابقاً
حكمداية السودان ، وعينا صاحب السعادة جعفر باشا مدير قنا سابقاً
وكيلاً للحكمداية .

وبما أن ميناءى (سواكن ، ومصوع) قد انضمت إدارتهما إلى حكومتنا فقد
وجب إنشاء محافظة في كل منهما — فنصبناكم محافظاً لسواكن ، مع إسناد الرتبة
الثانية إليكم لما نعهد فيكم من الغيرة والإخلاص ، وقد أصدرنا في هذا التاريخ
أمراً تحريراً لكل من الحكمدار المشار إليه وصاحب السعادة شريف باشا قاضياً
بتنصيب وكيل لتلك المحافظة برتبة البكباشى ، وترتيب الموظفين الآخرين .

وبما أن صاحب السعادة (جعفر باشا) وكيل الحكمداية سيذهب من السويس
إلى (جده) لتسلم الجهات المذكورة ، ويعود إلى سواكن بحراً فقابلوه عند وصوله ،
وتلقوا منه التعليمات اللازمة ، واجتهدوا في تسوية الأمور والحقوق ، والقضايا المتعلقة
بعباد الله حق التسوية بدرجة تؤيد حسن ظنى فيكم وتستوجب ازدياد رضائنا عنكم .
وغاية أملى منكم أن تعمروا تلك الديار ، وتعدنوها وتدعوا الأمن والرفاهية فيها .
وتعملوا في توسيع التجارة وتسهيل تعاملها ، وتتوسلوا بالأسباب المانعة لوقوع
الأحوال المخالفة لرضائنا وأن تصرفوا في ذلك كل ما في استطاعتكم .
وهذا ما يقتضيه أمرنا هذا الذى أصدرناه وأرسلناه إليكم .

ملاحظات :

- ١ — صدر خطاب بمائل لحسن بك رفعت محافظ مصوع والخطاب موجود في نفس الدقر
مكاتبة رقم ١٣٢ ص ٧١ .
- ٢ — كما يوجد في نفس الدقر ص ٥٥ — خطاب التولية الصادر لجعفر باشا صادق الذى
عين حكمداراً عاماً على السودان ، والخطاب صادر في نفس التاريخ (٢٤ محرم سنة ١٢٨٢ هـ)
والمعروف أن حكمداية (جعفر باشا صادق) استمرت حتى شعبان ١٢٨٢ وفى عهده حدثت
ثورة الجند بكسلا ، وخلفه في الحكمداية (جعفر باشا مظهر) .
(م ٤ — الوثائق التاريخية)

إنشاء بريد برى بين سواكن ، والقصير ، وقنا — حتى يتم تنظيم الخط الملاحى البحرى بين
سواكن والسويس .

دقر رقم ٥٥٣ معية تركى

ترجمة الوثيقة التركية رقم ٣٥٣ ص ٦٢ — فى (٤ ربيع الأول سنة ١٢٨٢)

من : شريف باشا

إلى : مدير قنا

حيث أن ثغرى سواكن ، ومصوع الكائنين على شاطئ البحر الأحمر —
والجهات التابعة لهما قد ألحقت بالحكومة المصرية بعد أن كانت تابعة لإيالة جدة .

وحيث أن الجناب العالى الخديوى قد انتدب سعادة اللواء جعفر باشا (المقصود
جعفر باشا مظهر) وكيل حكمدارية الأقاليم السودانية لعملية تسليم وتسليم
هذه الجهات .

وحيث أن إنشاء بريد برى بين سواكن ، القصير ، قنا فيه فوائد جمه .

فالرجاء أن تخطر على محافظ القصير من الآن بأنه إذا ما وصل الباشا الموصى إليه
إلى هناك — وطلب تزويده بالخبراء والمهجنة ليرشدوه إلى أنسب الطرق والأماكن
فعله أن يوافيه بهم .

ملاحظة :

فى نفس التاريخ (٤ ربيع الأول سنة ١٢٨٢) صدر أمر للمالية بمصرف ٤٠٠ ليرة
انكليزية لسعادة جعفر باشا وكيل حكمدارية الأقاليم السودانية لينفق منها على ما يراه ضرورياً
لرحلاته (لجدته) لبحث المسائل المتعلقة بتسليم ميناءى سواكن ومصوع — كما صدر أمر بإعداد
الباخرة (السويس) لتصحبه فى سفره من جدة لسواكن ومنها إلى مصوع .

تعيين طبيب ، وصيدلى لسكل من مصوع وسواكن

دقر ١٩١٢ أوامر عمومى ص ٢

ضورة الأمر رقم ٢ — فى (٢٤ ربيع الأول سنة ١٢٨٢ هـ)

إلى : الداخلية

قد علم لدينا من مكاتبتكم الرقيمة ١٨ ربيع الأول سنة ١٢٨٢ نمرة ٧١ ، ومن أنهى رئيس مجلس الصحة المرفق معها أنه نظراً لخلو جهق مصوع ، وسواكن والحالة هذه — من الحكاء والأجزاجية وضرورة إيجاد ذلك بهما أسوة بباقي الجهات ، فقد أستصوب المجلس تعيين تفرين حكاء وتفرين أجزاءية لهذه الجهات . فاختير (ماهر محمد افندى ريان) اليوزباشى حكيمباشى مديرية المنوفية ليتعين حكيمباشى جهة مصوع ، و (حسن افندى حسيب) الملازم أجزاءى مديرية الغربية ليتعين أجزاءى بالجهة المذكورة ، و (ابراهيم افندى جاهين) اليوزباشى حكيمباشى مديرية الغربية يتعين حكيمباشى سواكن ، و (محمد افندى دياب) الملازم أجزاءى بندر رشيد يتعين أجزاءى بجهة سواكن — والأربعة أشخاص المذكورين قديمين فى الخدمة ولهم مدة بالمرتبات التى هم عليها وهذه لا تقوم بمعاشهم بتلك الجهات . ولذلك ولتناسبة إنتقالهم يرام الإحسان من لدنا على الإثنين حكاء بإصعادها إلى الرتبة الخامسة والائتين أجزاءية بإصعادها إلى الرتبة السادسة لزيادة اجتهدهم واتساع معاشهم .

وحيث وافق إرادتنا تعيين الأربعة حكاء وأجزاءية المذكورين لهاتين الجهتين ، والإحسان عليهم بالرتب المذكور فأصدرنا أمراً هذا إليكم لإعتاد الإجراء بموجبه من تاريخه .

ملاحظات :

كانت الحالة الصحية — بنوع خاص — فى هذه الجهات قبل الإدارة المصرية فى غاية السوء ، فقد كانت منتشرة بها عدة أمراض وكان فى الأسواق والطرق عدد كبير من المرضى والمصابين مهملين بدون أية عناية — ولذا فقد كان اهتمام الإدارة المصرية بمعالجة هذا النقص بالفا — وتقرير حسن بك رفعت محافظ مصوع الذى أوردناه فيما بعد يوضح ذلك .

بحث الطريق البرى بين سواكن ، القصير

دفتر رقم ٣٥٤٣ ج ١ — صادر محافظة سواكن مكتبة عربية ص ٨١ رقم ٨٢
فى (٤ جمادى آخر سنة ١٢٨٢ هـ)

من : محافظة سواكن

إلى : وكيل عموم السودان

بناءً على ما صدر به أمر سعادتكم الرقيم ٢٩ الحالى نمرة ٨٠ قد عملت هذه
المذكرة مع من لزم ومنها أستدل على أن المسافة من سواكن لحد القصير تبلغ خمس
عشرة محطة ويقطعها الهجان القوى المداوم على صرف العليق فى خمسة عشر يوماً ،
والياه موجودة بسائر المحطات ، والسكة مستقيمة لا بها عال ولا واط الآن — ومن
قول الشيخ طه وجيلانى بك يتبين عدم إمكان إرسال أحد للكشف ومعرفة الطريق
إذا لزم الحال لذلك خشية تعدى عربان البشارية ، وحيث الأمر كما ذكر أقتضى
غرضه لسعادتكم لى من بعد تشريف ما حوته المذاكرة بأنوار المطالعة إذا اقتضت
الحال لإجراء شىء بواسطتنا فأجراؤه وعدمه رهين صدور أمر السيادة أفندم .

حاشية — المسافة التى قدرت بمعرفة من سألوا بهذه المذاكرة هى ١٥ يوماً من
سواكن لحد القصير بسير الهجان الشديد مع أن الذى يفهم من الخط أن المسافة
المذكورة تبلغ سبع درجات أعنى ١٤٠ ساعة بسير الجمل العادى ، وبهذا يتراءى
أن المسافة التى قدرها بها زيادة وحيث يتعين من يلزم بمعرفة مديرية بربر وبواسطة
شيخ عربان البشارية ليصير معرفة ما هو مرغوب معرفته فلزم التحشية والرأى
لكم أفندم .

ملاحظة :

كان اهتمام الإدارة المصرية عظيماً بتهييد الطرق البرية التى تربط الموانئ بالداخل — كما
عنيت بربط هذه الموانئ بعضها ببعض الآخر بطرق ملاحية منتظمة إذ ثبت أن الإتصال بالداخل
بهذه الوسائل وخاصة بالمناطق البعيدة فى الجنوب أيسر من الإتصال بطريق النيل لما تعترضه من
عقبات كثيرة ، وسنشير إلى ذلك مرة أخرى عند التعرض لرحلة الصومال الجنوبى وأهدافها .

تمهيد الطريق البرى بين سواكن وكسله لمرور العربات التى تجرها الثيران — وإرسال
طواحين الغلال اللازمة لسواكن ، وكسله — وتنظيم رسو بواخر الشركة العزيرية
على ميناء سواكن .

دقتر نمرة ٥٥٨ مية تركي

ترجمة الوثيقة التركية بدون نمرة ص ٢٦ — فى (٢٨ جمادى الآخر سنة ١٢٨٢ هـ)
إلى : وكيل حكمدار السودان .

لقد وصل إلينا تقريركم المؤرخ فى ٢٧ جمادى الأول سنة ١٢٨٢ فتلونا حرقاً ،
وأحطنا علماً بما ذكرتموه عن صعوبة المرور فى الطريق بين عتمور ، وأبو حمد
نظراً لقلة المياه الناشئة عن انقطاع الأمطار فى السنة الماضية .

كما أحطنا علماً أيضاً بما جاء بخصوص ازدياد ورود البضائع التجارية وكثرة
الذاهبين والآيبين عن طريق سواكن ، ومصوع بعد أن ألحقنا بحكومتنا وساد
الأمن فى تلك الجهة بسبب إقامة الجند فيها — وأطلعنا كذلك على ملحوظاتكم فيما
يتعلق بإصلاح العقبة التى شاهدتموها فى الطريق بين سواكن والتاكة .

ولما كانت أراؤكم فى هذا الصدد موافقة كل الموافقة لأفكارنا وإرادتنا فقد
سررنا للغاية ، وأمرنا ناظر الجهادية بأن يرسل إليكم على جناح السرعة خمسة أنفار
(لقمجية) ، وخمسة نحّاتين ، وعشرين من حملة المعاول وأربعين عتلة حديدية ،
على أن يبعث إليكم أيضاً بمثلهم فى أول فرصة — ولا يغرب عن بالكم أنه كلما مهدت
الطرق والمعابر وسهل المرور فيها ارتقت الزراعة والتجارة وأزدهرت المدينة وانتشر
الغمرات .

إلا أنه من البداهة ، أن القيام بأحد المشاريع الهامة دفعة واحدة من الصعوبة
بمكان ، ولو عمل على تحقيقها تدريجياً لكان أدعى إلى السهولة .

وإلا فإن الأحجام عن القيام بمثل هذه المشروعات الخيرية ذات المنافع والفوائد
العمومية — بحجة عدم إمكان تحقيقها لما يعترضها من الصعوبات — وإهمالها بدون
أى محاولة لتذليل عقباتها ليس من رأى الصائب .

وليس يخاف عليكم ما تعانيه الحكومة والتجار من المتاعب فى تدبير الجمال

اللازمة للنقل في الوقت الحاضر — سيما في الظروف التي تقضى الضرورة بوجودها — وترك هذه الحالة على علالتها بدعوى أنه لا يوجد حل لها بيننا المصلحة تتطلب إيجاد هذا الحل كذلك ليس بالرأى الصائب . إن السكة الحديدية حتى في البلاد المتمدينة لم تنشأ دفعة واحدة ، وإنما مهدت في بادى الأمر الطرق العادية للعربات وأصلحت على قدر الإمكان ، ثم ترقى تدريجيا حتى وصلت إلى ما هي عليه الآن .

وعليه فإن إيجاد عربات من النوع المسمى (حريق) وهى عربات تجرها الثيران وجميع أجزائها من الخشب وتستعمل عادة للنقل — التي شاهدتموها في بلاد الروم — واستعمالها للنقل في الطريق بين سواكن وكسله سيؤدي إلى إزدياد حركة التجارة وتسهيل النقل سيما وأن الثيران كثيرة جداً في تلك الجهة وليس ثمة ما يدعو إلى شل حركة النقل .

ولتأكيد الأمل في تمهيد هذا الطريق ، وإصلاحه على قدر استطاع حتى تتمكن العربات المذكورة من السير عليه ، كما أننا نجزم — بناء على ما نعرفه عنكم من الفطنة والمقدرة — بأنكم قد فكرتم في هذا الموضوع ، وجعلتموه نصب أعينكم فعاينتم الطريق حتى كسله ، ودرستم الخطة التي ستسيرون عليها في تحقيقه وتذليل مصاعبه . إنكم بنسبة ما تبذلونه من الجهد في سبيل إصلاح هذا الطريق وإنشاء العزب الصغيرة ، وحفر الآبار الكافية في كل مرحلة من مراحلها تحوزون رضانا .

فنطلب أن تبادروا إلى تحقيق هذا المشروع الذي هو أحد المشاريع والإصلاحات التي نأمل منكم تحقيقها وأن تحيطونا علماً بتفاصيل كشفكم ومعاينتكم والخطة التي ستسيرون عليها .

وسنرسل إليكم من هنا — جميع ما تحتاجون إليه في تنفيذ هذه الفكرة وما عليكم إلا طلبها فنوافيكم بها حالا .

ولقد ذكرتم في تقريركم المؤرخ ٢٨ جمادى الأولى سنة ١٢٨٢ الذي بعثتم به إلينا أول مرة ، أنه لا يوجد لديكم مطاحن ، ولو أريد إيجادها لأوجب الأمر إرسال جميع أدواتها من هنا مع النجارين الذين سيتولون إقامتها — وعليه فقد أمرنا سعادة قاسم باشا بصنع عشرة مطاحن كاملة العدد وإرسالها إليكم برفقة النجارين اللازمين — فتمت وصلت أقيموا أربعة منها بسواكن وستة بكسلة .

وقبل أن يصل إلينا تقريركم الآنف الذكر بمدة لاحظنا أهمية ميناء سواكن ،
وأمرنا الجهة المختصة بوجوب رسم خطة لبواخر الشركة التي تعمل على خط
(السويس - جده) بحيث تؤدي إلى تعريج هذه البواخر على سواكن في كل خمسة
عشر يوماً مرة واحدة بصورة منتظمة .

ملاحظة :

ستبذل الجهود فيما بعد لتمهيد الطريق من سواكن إلى بربر أيضاً إذ ثبت أنه أقصر
وأسهل من طريق (سواكن - كسلة) .

خمسـة آلاف أردب غلال من مصر — لفك الضائقة في (سواكن ، وكسلا ، وبربر ، الخرطوم) نتيجة لعدم هطول الأمطار .

دقتر نمرة ٥٥٨ ممية تركي

ترجمة الوثيقة التركية نمرة ٣ ص ٦ — في (٧ رجب سنة ١٢٨٢ هـ)

إلى : ممتاز بك محافظ سواكن .

لقد فهم من المكاتبـة التي أرسلها لنا سعادة جعفر باشا حكمدار السودان حين وصوله إلى بربر أنه يوجد هناك ضائقة شديدة بسبب قلة المحصولات ، ونظراً لعدم هطول الأمطار في السنة الماضية بالأقاليم السودانية .

ولما كان من واجب الحكومة أن تعمل على استكمال أسباب رخاء العيش للأهالي والسكان ، وأن تساعد على قدر المستطاع سبباً عند احتياجهم للأقوات اليومية وحيث أن ذلك من مبادئنا منذ الأمد أيضاً — فقد أمرنا سعادة الباشا ناظر المالية بأن يرسل الآن خمسـة آلاف أردب من الغلال إلى سواكن ، وكسلا ، وبربر ، والخرطوم بحسب اتساع كل جهة منها ، وبالنسبة إلى كثرة أو قلة سكانها لتباع هناك بأثمانها الأصلية للأهالي والسكان وموظفي الحكومة .

فعندما تصل إليكم هذه الكمية من الغلال أخرجوها من الباخرة واستبقوا ما يلزم لسواكن منها — وأرسلوا حصة كسلا على الجمال ، وابعثوا بما يتبقى إلى بربر والخرطوم لتوزيعه وبيعه هناك .

وقد يحاول بعض الموظفين أو سواهم بدافع الطمع أن يأخذوا ما يزيد عن حاجتهم من الغلال للتجار والتمتع بها فحولوا دون حدوث شيء من هذا القبيل واكتبوا إلى مديري بربر والتاكة وعرفوهم إرادتي ، وتعليماتي هذه .

ملاحظات :

١ — سبق أن تظلم الموظفون المرسلون لهذه الجهات من عدم توفر الخبز بها — وذكروا أن الأهالي يخبزون الذرة بعد طحنها في منازلهم بطريقتهم البدائية الخاصة . ولذا التمس الموظفون أن تصرف لهم الحكومة البقسماط أسوة بالجنود (دقتر ٣٥٤٣ ج صادر محافظة سواكن مكانبه ص ١ رقم ٣) .

٢ — وقد عمدت الحكومة المصرية لبناء (الأفران) و (المضاحن) بهذه الجهات وإرسال ما تحتاجه من غلال (دقتر ٣٥٤٣ ج صادر محافظة سواكن مكانبة عربية ص ٤ رقم ٣٤) وحرصت على أن تباع الغلال للأهالي بأثمانها الأصلية وألا يستغل الموظفون أو غيرهم بالظرف للتجار فيها كما يتضح من الوثيقة المنشورة هنا .

لإجراءات صحية (كورتينه) على السفن الواردة من سواكن ، ومصوع ، وجدة وباقي
سواحل البحر الأحمر — لأنه أشيم أن الكوليرا مفشية بهذه الجهات .

دقتر رقم ٥٥٧ معيه تركي

ترجمة الوثيقة التركية رقم ٣٦ ص ٤٩ — في (٢١ رجب سنة ١٢٨٢ هـ)

إلى : ناظر الداخلية

قد كان مما عرضتموه علينا مساء البارحة خلاصة المكاتبه العربية المرسلة إليكم
من (كلوجي بك) رئيس مجلس الصحة المتضمنة أن مجلس الصحة قد قرر إيفاد
طبيين إلى جده ، ومصوع للبحث عن حقيقة ما يشاع عن تفشي داء الكوليرا
(حفظنا الله منها) في البلدين المذكورتين والإفادة عن نتيجة أبحاثهما ، كما أنه تقرر
أيضاً وضع حجر صحي لمدة عشر أيام من باب الاحتياط ، ولحين ورود تقارير
من الطبيين الموفدين إليهما عن الأحوال الصحية فيهما — على البواخر والسفن الأخرى
الواردة من الجهتين المذكورتين إلى السويس والقصير . فرغما عن عدم سماعنا
عن ظهور هذا الداء في جده ومصوع كما يذكر في القرار فإن الأخبار الصحيحة
التواترة ، والمحركات الرسمية الواردة من سواكن ، ومصوع ليس فيها ما يؤخذ
منه حدوث شيء من هذا القبيل منذ مدة طويلة اللهم إلا الحوادث العادية المتسببة
من الأمراض العادية ، حتى أنه لما شاع صدور أوامر لوضع الحجر الصحي على
البخرة مصوع القادمة أمس الأول أجريت أبحاث وتحريات عما إذا كانت قد حدثت
أية إصابة أو وفاة في البخرة أو حدثت أية إصابة في جده . وقد اتضح من أقوال
ربان البخرة وجميع ضباطها أنه لم تقع أية حادثة ما ولم يمكن الوقوف على الجهات
التي استقرت منها مجلس الصحة هذه المعلومات ، كما أنه لا يؤمل أن تكون الإجراءات
التي اتخذها المجلس كفيلاً بالتأمين على الصحة العمومية . ومع أنه لا يمكن الجزم
بوجوب وضع الحجر الصحي أو إلغائه — إلا أننا نرى وجوب التخابر مع المجلس
عن بعض الملاحظات التي عنت لنا لإمكان اتخاذ بعض تدابير أقوى في هذا السبيل .
وقد رأينا أن ندلي إليكم بالإجراء ما يلزم نحوها بالاتحاد مع المجلس .

ففي حالة ما إذا أرسلت لجنة مؤقتة قوامها طبيبان طبقاً لقرار مجلس الصحة

للبحث والتحري عن الحالة الصحية العامة في جده ومصوع ولو فرضنا أن هذه اللجنة قدمت تقريراً شهدت فيه بأن الحالة الصحية حسنة فهل إذا وردت أخبار بعد مدة من الزمن ليست رسمية ولا صحيحة بل كانت من نوع الأراجيف أو كانت مستندة إلى مكتبة واردة إلى أحد التجار أو إذا استندت إلى رؤية أحد الأشخاص ، يعاد الحجر الصحي ويعين قومسيون آخر . فإذا كان الأمر كذلك فهذا أمر يطول شرحه فضلاً عن وقوف حركة التجارة والسياحة وتعطيلها بدون مبرر ، ومن الواضح أن هذا الأمر سيكون السبب الأكبر في بقاء البلاد في حالة الخوف والحشية بصفة دائمة ، وعلى ذلك فيمكن إبدال هذه الإجراءات بوضع طبيين في جده يكون أحدهما من أولاد العرب وتعين طبيب معتمد في كل من ينبع وسواكن ومصوع ، وقيم الجميع في مقر وظائفهم على الدوام .

وتكليف الأطباء بإعطاء البراقعة (تصريح للمرور من الصحة) إلى البواخر والسفن التي ترد إلى إحدى هذه الموانئ طبقاً لقانون الحجر الصحي ووفقاً للمعاهدات . فإذا ما وردت سفينة أو باخرة إلى السويس أو القصير لا تحمل هذا التقرير فينفذ عليها المواد المقررة في نظام الحجر الصحي ويكلف هؤلاء الأطباء أيضاً بأن يكونوا على الدوام متيقظين وعلى اتصال مستمر بأطراف الجهات التي يقيمون فيها حتى تكون لديهم معلومات دائمة عن الحالة الصحية فيها ، وعليهم أن يقدموا تقارير أسبوعية عن الحالة الصحية العامة إلى مجلس الصحة .

فإذا تقرر ذلك أمكن الحصول على المعلومات الصحيحة عن الأحوال الصحية لتلك الجهات أولاً فأول حيث يستقر الأمن العام ولا ينتاب التجارة والسياحة أي عطل أو ضرر — وأما الغرض من وجود حكيم من أولاد العرب في جده فلا أن هؤلاء الأوروبيين لا يمكنهم الدخول إلى داخل البلاد وخصوصاً المدينة المنورة ، وستقتضي الظروف بالذهاب إلى مكة المكرمة للحصول على المعلومات الصحية ولأجل ذلك لا يستطيع الأوروبيون أن يقوموا بهذه المهمة ، وعليه فسوف لا يستطيع القيام بهذه المهمة إلا الطبيب العربي .

وبناء على ما تقدم قد أصدرنا أمرنا هذا للمبادرة بإجراء ما تقدم ذكره .

دفتر رقم ١ عابدين وراة تلغرافات

منورة التلغراف العربى رقم ١٢٦٦ — فى (١١ شعبان سنة ١٢٨٢ هـ)

من : مجلس الصحة

إلى : سعادة رياض باشا

بعرض الأخبار التى وردت لنا بعدم وجود حادث وأمراض وبائية بجده وسواكن،
ومصوع — على الجمعية العمومية المنعقدة أمس تاريخه تقرر بها عدم عمل كورتينه
على السفن التى تأتى من الجهات المذكورة للسويس والقصير . وحررنا تلغرافياً
لمحافظة السويس ول مديرية قنا بعدم عمل كورتينه من الآن فصاعداً على السفن التى تأتى
إليها من تلك الجهات وخلافها من جهات البحر الأحمر من بعد كشف الطبيب
عليها كالأصول .

الملاحات

الملح يرسل لجدده بدون وزن ولا كيل — ويصنف بنفسه أثناء الطريق ثم يباع في جده الأهالي والسفن الهندية .

دقر رقم ٣٥٤٣ ح ١ صادر محافظة سواكن

المكتبة العربية ص ١٩٥ رقم ١٦٦

في (٢١ شعبان سنة ١٢٨٢ هـ)

من : محافظة سواكن إلى : وكيل عموم السودان

في يومنا هذا ورد أمر سعادتكم الرقيم ١٣ الجاري نمرة ١٢٧ يشتمل إجراء ما يلزم نحو الملاحات الموجودة بجهة طوكر وبطريق القصير بالقرب من سواكن . واتباعا للأمر يجري العمل ، إنما حيث أشير بأمركم أنه قبل الإحالة على الحكومة المصرية كان جارياً حضور مراكب من جهة جده لأخذ الملح وتصريفه بتلك الجهات ، ومنها كانت تأخذ مراكب الهند لتصريفه أيضاً ببلادهم لعدم وجود ملاحات عندهم وكان له ثمن معلوم . فإذا كانت المراكب تحضر على جاري عاداتها لأخذ الملح فلا مانع من إعطاء ما يطلبونه من الصنف المذكور بالأثمان التي يبيع بها للعربان وبحيث لا يعطى لهم شيء ما لم يؤخذ ثمنه . ثم بالتصادف وردت مخاطبة تركي من حضرة ناظر رسومات جده رقيم ١٩ الجاري مرسله طيه ، ومنها يعلم أنه حضرت سفارين هندية نحو ثمانية مراكب وأخرجوا شحنهم ومرادهم أخذ الملح .

فیرغب إرسال مأمور لإجراء ما يقتضی فی مبیعه علی السفارین الهندیة حسب المعتاد ، وحيث أنه عرض عن ذلك لسعادتكم فيما تقدم بتاريخ ٨ شعبان سنة ٨٢ نمرة ١٥٢ بالإستئذان عما يجري في ذلك ولم يصدر أمر بما يتبع إجراءاته — والمعلوم هنا أن حضور مراكب من جهة جده لأخذ الملح ودفع ثمنه بهذا الطرف لا يمكن لداعي أن الملح حال إخراجه من الملاحه يكون ممزوجا بالماء فلذلك سيرسل — دون وزن ولا كيل ، وفي مسافة الوصول يكون قد صار تصفيته وقبوله في جده بالأمانة وتباع الأقة بخمسة فضة إلى مراكب الهند ، وأما في جده فيباع بخمسين فضة إلى الأهالي — وبهذه المناسبة لا يتيسر التصريح بقبض الثمن إلا في جده ، وربما أن مراكب الهند التي حضرت تستعجل على التوجه وتقوم من دون أخذ الملح ، وليتيسر التصريف في المستقبل فقد

حررنا إلى حضرة (على بك شهاب) بإدارة هذه المصلحة باطلاع حضرته كما كان سابقاً مع ابقاء خدمها السابقين على ما هم عليه حين صدور أمركم بما يعتمد إجراؤه. إن كان بمناسبة ما توضح أو بنوع آخر ، وأن ترسل المراكب لأخذ الملح من سواكن بدون وزن ولا كيل كما هو الجارى وهناك يكون الوزن والاستلام والتصريف بالبيع كالسوابق واستلام الثمن بطرف حضرة على بك شهاب .

ولزم عرضه لسعادتكم للنظر فى ذلك وإسعادنا بصدور الأمر بما يجرى حيث حصل التحير لدعائكم بالأجرى بين الأمرين إن كان يصير الأجراء عملاً للأمر الصادر من سعادتكم فى ذلك المانع الذى أوضحناه ، وإن كان العمل يكون كالسوابق فلربما لا يوافق رأى سعادتكم فعلى هذا ملتجئين سرعة صدور الأمر بما يجرى أفندم .

حاشية

كما وقد أرسل واحد بكباشى وخمسة عشر نفر عسكرى لمحافظة الملاحة وقد تحرر مؤكداً إلى مأمور القبط بإجراء المحافظة التامة على (ملاحة بنى عامر) ، ويفيدنا عن العساكر اللازمة لإرسالها لطرفه ثم وتحرر أيضاً إلى وكيل مأمورية توكر بإجراء المحافظة التامة ولزم التحشية ليعلم أفندم .

ملاحظات :

اهتمت الإدارة المصرية بتنمية موارد الثروة الطبيعية بهذه الجهات — وقد كان الملح من مصادر الثروة الرئيسية لها ، ولذا أنشئت مصلحة خاصة صرفت باسم (مصلحة الملح والنطرون) ، للإشراف على استغلال الملاحات وتوزيع الناتج منها ، وقد اتخذت عدة إجراءات لتيسير عملية شحن الملح وخلافه ستوضح لنا من الوثائق التالية .

طريق سواكن بربر — عربان الأمرار ، والبشارية يقطعون الطريق ويفرضون إتاوة على الجمال والمارة .

دقتر رقم ٤٣ ٣٥ ح ١ صادر محافظة سواكن — مكتبة عربية ص ١٧٥ رقم ٦
في (٢٧ شعبان سنة ١٢٨٢ هـ)

من : محافظة سواكن إلى : حكمةدارية السودان

فيما غرض لسعادتكم بتاريخ ٣ الجاري نمرة ٤ ذكر أنه قبل تشريف سعادتكم الحكمةدارية كان تقدم اغراضات من مشايخ قبائل (الأمرار ، والبشارية) وكل منهم يريد أن يتعهد بالطريق من بربر إلى سواكن وحيث لم يترخص لأحدهم لحد الآن بالتعهد فصار قطع طريق بربر من ورود وتردد الجمال . وإنه لأجل سلوك الطريق وتسهيل التجارة وعدم تضرر التجار من هذا القيل نرجو أنه إذا وافق رأى سعادتكم اعطاء رابطة بذلك وتمهد أحد الشيخين للوصول إلى ما فيه تسهيل وسلوك أمر التجارة تمنوا على الداعي بصدور الأمر بما يكون — حيث أنه يرد إلى سواكن تجار أورباويين ومعهم تجارة ويريدون ترحيلها إلى بربر ، ومن عدم وجود الجمالة الذين يرغبون التوجه لتلك الجهة يصيرون مدة في الإنتظار ، ويصير تكليفهم بصرف مصاريف في مدة الإقامة بسواكن وحاصل لهم التضرر من عدم الإسعاف . وإن استحصلوا على بعض جمال قليلة تكون بأجرة وافرة ، وهذا فضلا عن تعطيل ورود وتردد باقي التجارة التي عليها مدار إدارة حركة التجارة وتحصيل رسوم الجمر لك الميرى ، كما وأنه تبالغ الآن أنه حدثت حادثة الطريق بوجود يرين وموجود عليهم عربان وأنهم يأخذون من كل جمل مترحل خمسة قروش طوعا أو كرها وإن حصل التوقيف فيفزعوا على المتوقفين بالسلاح ويأخذوا ذلك . والمعلوم أن الحكومة لم ترخص بإجراء حوادث مثل هذه وإنما ذلك اختراع من العربان لجر المنفعة لأنفسهم وتجارهم على الحركات المغايرة للأصول ، وبما أن طريق بربر العربان الموجودون بها هم من (الأمرار ، والبشارية ، وبعض من عربان الهدندوه) وسلوك أمر التجارة ورفع تشكى الأورباويين وغيرهم من التجار ومنع أمثال هذه الحادثة أيضا من ألزم الأصول — فلزم عرضه لسعادتكم راجين النظر في هذا الخصوص ، فبأمر سعادتكم تعطى الرابطة المادية لسلوك ونجاز أمر التجارة ومنع هذه

الحادثة ، وتمنوا على الداعى بصـدور الأمر بما يستحسن إنما رجأئى الإسعاف فى ذلك أفندم .

حاشية : إذا كان البئران اللذان بوسط الطريق لهما عوايد معلومة بالحكمـدارية يكرم بالإفاده حتى يكون معلوم بالمحافظة، وإذا حصل تشكى من التجار الذين يردون إلى سواكن من بربر ، وتشكى من المشاجره عند الأييار يعطى لهم قول عن ذلك لإقناعهم فلزم التحشية أفندم .

ملاحظة :

اهتمت الإدارة المصرية بتمهيد الطرق البرية وتأمينها ، ومن الوسائل التى اتبعت فى ذلك تقرير مراتبات شهرية لشيوخ القبائل وذوى النفوذ حتى يعتبروا أنفسهم من موظفى الحكومة المسئولين عن الحوادث التى تحدث فى نطاق قبائلهم — وقد نجحت هذه الوسيلة نجاحاً باهراً كما تدل على ذلك تقارير المحافظين والديرين .

رسالة لقائم مقام مصوع (المعين من قبل إيالة جده) ليقوم بتسليمها لحسن بك رفعت المحافظ المعين لإدارتها

دفتر نمرة ٢٢ عابدين

ترجمة الوثيقة التركية ص ١٠٦ (بدون رقم) — في (١١ شوال ١٢٨٢ هـ)

إلى : قائم مقام مصوع .

لابد أن يكون حضرة صاحب الدولة الباشا والى جده كتب لكم حتى الآن أنه أحييت إدارة ميناءى سواكن ومصوع للإدارة المصرية من مدة ما وأنتا تسلمنا سواكن من ذلك الوقت ، وقد بدأت ترى إدارتها بواسطة المأمورين الذين عيناهم وأرسلناهم — ولكن توقف تسليم مصوع بسبب ظهور بعض الموانع التى حالت دون انتخاب من يلزم من المأمورين وإرسالهم .

وأما وقد زالت تلك الموانع فقد عينا صاحب العزة (حسن بك) محافظاً لها وأرسلناه لطرفكم يحمل منا كتاباً إليكم .

فبمجرد وصوله تجرون فيما بينكم وبينه معاملة تسليم إدارة مصوع لحضرته مستوفاة الشروط حسب ما يقتضيه الحال ، وهذا ما هو مأمول من همتكم وعليه قد صار إشعاركم به .

ملاحظة :

تسلمت الادارة المصرية إدارة ميناء سواكن بعد صدور فرمان بإحالتها على الادارة المصرية مباشرة (صدور فرمان فى ذى الحجة ١٢٨١ — مايو ١٨٦٥) ، لكن تأخر تسليم الادارة المصرية لمصوع بسبب ثورة الجند فى مديريه (التاكة) وهى من محافظات السودان القريبه من سواكن ، فقد استلزم الأمر تركيز الجهود للقضاء على هذه الثورة قبل أن يستفعل أمرها ، خاصة أنه فى هذه الأثناء توفى حاكم دار السودان (موسى باشا حمدى) ، وقد وفق جعفر باشا منظر وكيل حاكم دارية السودان فى إخماد الثورة وإعادة الأمن إلى نصابه ، ولذا أرسل فى (١١ شوال ١٢٨٢) لحسن بك رفعت المعين محافظاً لمصوع والذى كان يقوم مؤقتاً بإدارة شئون التاكة حتى تخمد الثورة السائفة الذكر — ليبادر فوراً بالذهاب لمصوع لاستلامها . وكتب لقائم مقام مصوع — السابق — فى نفس التاريخ الخطاب الوارد نصه هنا .

شرا ميناء صغير بجوار مصوع على البحر الأحمر من شركة فرنسية كانت قد أشتريته من أحد شيوخ تلك الجهة وضمه للإدارة المصرية لتخليصه من أيدي الأجانب ومنع حيلهم .

دفتر ٢٢ عابدين

ترجمة الوثيقة بدون رقم صفحة ١٠٧ في (١٢ شوال ١٢٨٢ هـ)

إلى : المعتمد بالآستانة .

على مقربة من مصوع التي سبق أن أحسن علينا بإدارتها أرض تسمى .
(أراضي عابدين) اشترتها قبل بضع سنوات كما هو معلوم لكم شركة فرنسية .
بالاشتراك مع تاجر فرنسي اسمه (مسيو بستره) من شيخ عرب تابع للحبش .
وبناء على هذا الشراء الذي حصل — حصلت الخابرة مع سفارة السلطنة السنية في باريس .
وأخيراً اشترى الخالص تلك الأراضي السالفة الذكر من (بسترة) التاجر المذكور .
بالبثمن الذي اشترها به مع فائض ، باسم أنها من الأراضي الداخلة في الممالك السلطانية — وهذه الأراضي على مسافة اثنتي عشرة ساعة من مصوع وطولها على ساحل البحر مسافة عشرين ساعة ، ولها مرفأ مختصر صغير .
وقد خلصناها بهذا الشراء من أيدي الأجانب في هذه المرة بظل مقدرة حضرة الملك المعظم من غير أن تمس السلطنة السنية والمعاملات الدبلوماسية بشيء — .
بخلاف ما لو بقيت بأيدي تلك الشركة الفرنسية لقام الفرنسيون يدعون أنها تابعة للحبش — ومنعنا بما فعلناه ما كان محتمل الوقوع بسبب تلك الأراضي في القريب الآتي من القال والقال بظل توفيق الحضرة السلطانية .

وقد رأينا أن نعلمكم بما حصل لتكونوا على بصيرة فتعرفوا كيف تقولون إذا حصل لغو أو لفظ بهذه المسألة في طرفكم (الآستانة) وصار إفراغها في غير قالبها الحقيقي وتصويرها بغير ما حصل .

والمرجو أن تعرضوا ذلك الذي حصل منا على حضرة ملجأ الصدارة العظمى
ليكون على علم به وهذا ماهو مأمول من همتمكم العالية .
على أن تفصيل هذه المسألة سنعلمكم به فيما بعد وإثنا اكتفينا الآن بهذا القدر
على سبيل التذكير .

ملاحظة :

اتبعت الدول الإستعمارية طريقة عجيبة لوضع يدها على المناطق الهامة على ساحل البحر
الأحمر والساحل الأفريقي الشرقي — وذلك بأن يشتري أفراد أو شركات مناطق من شيوخ
القبائل أو غيرهم ممن ليس لهم بالطبع حق التصرف في هذه الجهات بحجة خدمة الأغراض
التجارية ثم تؤول ملكية هذه الجهات بعد ذلك للحكومات المستعمرة وتتخذها منافذ للتوسع
منها على الساحل أو للداخل ، وقد فعل الإيطاليون ذلك في (رأس عصب) ، وعمل
الفرنسيون نفس الشيء في (أوبوك) — وكانت هذه نواة لما سمي فيما بعد بأرتريا ، والصومال
الفرنسي — وبنفس الوسيلة ابتلعت ألمانيا وانجلترا أملاك سلطان زنبار .

تلفراف سواكن — حفل نصب أول عامود للتلفراف ، التجارى يقدمون هدية رمزية

دقتر رقم ٣٥٤٣ ج ١ صادر محافظة سواكن — مكتبة عربية ص ١٥٧ رقم ٣

فى (٤ ذى القعدة سنة ١٢٨٢ هـ)

من : محافظة سواكن

إلى : ديوان الداخلية

إنه فى يوم الأربعاء المبارك غروباً الموافق ٢٧ شوال سنة ١٢٨٢ — قد حضر
وابور القصير إلى سواكن مشحوناً بالآلات وأدوات التلفراف مع حضرة الأمور
والخدمة والصنایمية بالسلامة، وكذا ورد أمر الداخلية رقم ٦ الحالى نمرة ٣ المشار به
عن أداء اللوازم التى تقضى تصليح السكة ونصب أخشاب التلفراف ونحو ذلك
بحسب طلب حضرته — وعلى مقتضى أمر الداخلية جارى العمل فى أداء ما يطلب
مع المبادرة فى نقل وإخراج المهمات والأدوات من الوابور ، والمباشرة فى إجراء
عمل التلفراف . وفى يوم الأحد المبارك الموافق ٢ الجارى صار البدء فى نصب أول
عامود منه بيدنا نحن وحضرة الأمور بحضور وجوه البلده ، ومن بعد قراءة الصورة
المرسلة طيه على الحاضرين قام الجميع ببسط أكف الدعاء بالدعوات الخيرية لصاحب
الهمم العلية سعادة أفندينا الحديوى الأعظم ، وضرب واحد وعشرون مدفعاً ، وعمل
طابور من الأورطة وحضرة البكباشى والضباط وكنا جميعاً وحضرة الأمور لابسین
الكساوى الرسمية فرحاً وسروراً لبدا هذا العمل الترتب عليه مزيد المنافع الخيرية.
ثم صار ذبح بقرة من أبقار اليرى ثمنها خمسة ريالات وتوزيع لحومها على الفقراء
تكرماً ورحمة من فیض وإحسان المراحم الحديوية ، ولغاية تحريره انتهى نصب
العمدان اللازمة بجزيرة سواكن وانتقل العمل إلى البر الثانى (بالتبقي) وجار
استعداد عمله بالسرعة ، ومأمول أنه بالاهتمام الحاصل يصير الحصول على إنجائه بمهد
قريب ، كما أن حضرة (محمد أفندى الشناوى) بالنيابة عن عمدوتجار سواكن إلتمس
قبول عامود منه على سبيل الهدية الرمزية فى مبدأ العمل بما أن منافع ذلك الخيرية
عائدة بوجه العموم ومعظمها إلى التجار بواسطة إسعافهم وتردد الاخباريات عما يرغبون

اجراؤه مما يتعلق بأمور التجارة ، وصار قبوله منه .
ولزم شرحه لسعادتكم بالإحاطة عما ذكر أقدم . .

ملاحظات :

مدت الخطوط التلغرافية بين مختلف جهات السودان وبينها وبين مصر ، وقد اهتمت مصر
اهتماماً بالغاً بضمان سلامة الإتصال التلغرافي بين هذه الجهات المختلفة فكان سلامه بك
باشمهندس عموم التلغراف يداوم المرور على كافة الخطوط التلغرافية السودانية لتفقد حالتها وضمان
انتظامها — وقد ثبت أن الأخشاب التي ترسل من مصر تتعرض لحشرة القرضة ، ولذا فضلت
عليها أخشاب شجر الدوم التي تكثر بالسودان .

يريد السودان يرسل لمصر مرة كل أسبوع — عن طريق سواكن .
(من الخرطوم إلى سواكن براً ، ومن سواكن للسويس بحراً) .

دقر ٥٥٨ معيه

ترجمة الوثيقة التركية رقم ١٩ صفحة ٤٢ — في (٩ ذى القعدة سنة ١٢٨٢ هـ)
إلى : حاكم دار السودان .

حيث أن توصيل البريد بسرعة فيه من الفائدة والأهمية ما لا يخفى على أحد ،
وحيث أنه ستخصص بعد الآن باخرة لحمل البريد من سواكن مرة في كل أسبوع .
فاطلب أن تعتنوا جداً في تعيين هجان لنقل البريد بين الخرطوم وسواكن — على
شرط أن يصل من الخرطوم إلى سواكن في ثمانية أيام على الأكثر .
وكذلك اعتنوا في تأمين الطرق وتسهيل السير فيها واعلموا أننا عندما نبدأ
بتلقي البريد مرة في كل أسبوع سيكون سرورنا عظيماً وعليه أبدلوا الجهد لتحقيق
هذا المشروع .

ملاحظة :

نظمت شئون البريد السوداني بدقة ، وفتحت مكاتب بريد في الموانئ والمدن الهامة ، وبعد
أن امتدت الإدارة المصرية لمختلف مواني البحر الأحمر الغربية أصبحت هناك خطوط ملاحية
منتظمة كل الإنتظام لنقل البريد والركاب والبضائع من مصر لهذه الموانئ ، وبين هذه الموانئ بعضها
والبعض الآخر ومنها مصر ، وقد أدركت الحكومة المصرية أهمية انتظام البريد في انتظام الإدارة
في هذه الجهات البعيدة .

تمهيد طريق (سواكن — بربر) ومد الخطوط التلغرافية به لأنه أقرب وأسهل من طريق (سواكن — كسلا).

دقتر نمرة ٢ عابدين وارد تلغرافات ص ٨٨

ترجمة التلغراف التركي نمرة ٥٩٦ — في (١٦ ذى القعدة سنة ١٢٨٢ هـ)

من : شاهين باشا بالخرطوم .

إلى : حضرة أفندينا

قد تشرفنا بالأمر العالي الصادر إلى عبدكم (يوسف أغا) في ١٤ شوال سنة ١٢٨٢ بلزوم حضورنا إلى مصر بسرعة ، وسنقوم من الخرطوم في بحر عشرة أيام بموجب ذلك الأمر — غير أننا هنا أجرينا استكشافات في طريق (عتمور) عند قدومنا ولا بد من استكشاف طريق (سواكن — بربر) الجارى فتحه للتسهيلات السودانية ، وخط التلغراف .

وعدا ذلك فإنه أقرب وأسهل من طريق عتمور فالسلوك منه محتم ومضمون ، وعند وصولنا إلى سواكن سنقوم باستلام مصوع التى تأخر إستلامها إذا كان ذاك موافقا .

فيجب إصدار الأمر إلى المختصين بإرسال أورطة لمصوع بسرعة مع تعييناتها لثلاثة أشهر مع الباخرة التى ستأتى إلى سواكن ، لأننا كنا وعدنا محافظى سواكن ومصوع بالحضور من ذلك الطريق ، والقيام بإجراء المواد المذكورة .

وأما سائر الترتيبات الخاصة بالسودان فقد أخذت مجراها وسأستصحب الأوراق الخاصة بها عند حضورى .

تقرير تفصيلي عن حالة مصوع وقت استلامها — تهدم مبانيها، وانتشار الأمراض الفلك بها ، وعدم توفر أى وسيلة من وسائل العيش ، وانتشار مرض الجدري وخلافه بين الفقراء بأسواقها — وعن إهمال شئونها منذ تركتها الإدارة المصرية سنة ١٢٦٥ هـ .
ما يراه المحافظ المصري لإصلاح حالتها وضبطها .

محظظة رقم ٣٨ معيه تركي

ترجمة الوثيقة التركية رقم ٢٢ — في (٦ محرم سنة ١٢٨٣)

تقرير مرفوع من حسن رفعت محافظ مصوع — عن استلام ميناء مصوع

مقدمة

بناء على تعيين هذا العبد الحقير محافظاً لميناء مصوع بدون استحقاقه ، مع الرتبة الجليلة التي أحسن بها علي من لدن الحضرة الكريمة الخديوية .

قد وصلنا إلى ميناء سواكن يوم ٥ ربيع الأول سنة ١٢٨٢ هـ مع سعادة جعفر باشا حاكم السودان الآن والأمور لاستلام ميناء سواكن ، ومصوع واستلمنا سواكن — ولما كان من أهم الأمور ذهاب الباشا إلى (كسلا) لتحقيق أسباب الثورة التي قام بها الآلاى الرابع المشاة السودانى السابق المقيم في (تاكه) فقد اقتضى الأمر بقاءى ومن معى من المستخدمين في سواكن ريثما يعود الباشا المشار إليه .

وقام الباشا وتوجه إلى (كسلا) ومعه أورطة من الجنود بعد أن أقام ما يقرب من الشهرين في سواكن ، ولما وصل إلى كسلا يوم ٢٥ جمادى الثانية سنة ١٢٨٢ هـ أرسل مع كاتب تحريرات المحافظة — ققمنا أول شعبان سنة ١٢٨٢ هـ من سواكن وأخذنا معنا كمية من التعيينات لنفاذ تعيينات الأورطة التي في (تاكه) ، وأخذنا مبلغ أربعة آلاف كيس نقدية من المبلغ الوارد من المحروسة فوصلنا (كسلا) في ١٥ شعبان سنة ١٢٨٢ .

وبعد أن أقمنا بها عدة أيام ورد إلى الباشا أمر كريم مؤرخ في ٢٥ رجب سنة ١٢٨٢ هـ وصل يوم ١٥ رمضان/ ٨٢ يتضمن تعيينى مديراً (للتاكه) بصفة مؤقتة ، ولما أرانى الأمر شرعت في إدارة أشغال مديرية (التاكه) وتمشية أمورها بصفة مؤقتة امتثالاً للإرادة العلية الصادرة كما ذكر ذلك في الأمر العالى ، وبينما كنت مشابراً

على أداء الخدمة تشرفت باستلام إرادة سنية تاريخها ١١ شوال / ٨٢ ومرفق معها إرادة أخرى باسم قائم مقام مصوع في ١٣ ذى القعدة سنة ٨٢ تتضمن الأمر بتسليم إدارة المديرية إلى (زكريا بك) قائم مقام الالاي السادس المشاء وقيامى لاستلام ميناء مصوع . ولما كان زكريا بك قد ذهب إلى الخرطوم بصحبة الباشا الحكمدار وكان يجب ارسال الإرادة السنية الصادرة إليه إلى الخرطوم . إلا أنه نظراً لسماعنا أنه سيصل إلى سواكن مع شاهين باشا أبقينا الإرادة لدينا ، وحيث أن ابراهيم لطفى بك وصل إلى كسلا يوم ١٥ ذى القعدة سنة ٨٢ ، فإننا سلمنا إليه المديرية يوم الأحد أى ثانى يوم وصوله ورحلنا يوم الإثنين ١٧ ذى القعدة سنة ٨٢ مستصحبين معنا (عبد الرازق بك) والصراف والكاتب والقواصين الدين في معيتنا متوجهين إلى (سواكن) مباشرة فوصلناها يوم السبت ٢٩ ذى القعدة ١٢٨٢ ، ونظراً لوصول شاهين باشا من الخرطوم — عن طريق بربر — إلى سواكن قبل وصولنا يوم فقد تقابلنا وسلمنا (زكريا بك) الإرادة السنية لقدمه مع الباشا وكان مستعداً لاستلام مصوع ومنتظراً ورود الأورطة القادمة على الباخرة الإبراهيمية ، ففي اليوم الثانى وصلت مكتابة للبasha المشار إليه ، وحيث أن الباشا الحكمدار سبق أن سلم إليه المكتابة الخاصة باستلام (مصوع) ، ونظراً لاعتزامه السفر إلى المحروسة سلم إلى المكتابة المذكورة مع تعليمات الحكمدار والهدية المزمع إعطاؤها إلى وكيل قائم مقام (مصوع) . وبعد أن قام شاهين باشا بإعطاء التنبيهات والوصايا اللازمة منه واستلام الخلع والكساوى التى تركها الحكمدار فى سواكن فيما مضى لإلباسها إلى وجوه ومشايخ القبائل الموجودين فى جهة (مصوع) ، وعن الذهاب إلى مصوع لاستلامها عقب وصول الجنود المنتظر حضورهم على الباخرة الإبراهيمية — قام مصحوباً بالسلامه يوم الثلاثاء ذى الحجة سنة ٨٢ وزكب الباخرة جده فى طريقه إلى المحروسة .

البند الأول

بعد سفر معاده شاهين باشا إلى المحروسة كما أسلفنا أقيمت فى سواكن منتظراً قدوم الجنود — فى يوم الأربعاء ١٠ ذى الحجة سنة ٨٢ ألفت الباخرة الإبراهيمية والباخرة سدنا مراسيها فى ميناء سواكن ، وكاتتا مشحوتين بالمساكر وأخشاب للتغراف ، وكان عليها اللواء اسماعيل باشا صادق الكاف بمأمورية خاصة . وعمل بعض الاستكشافات فى الجهة المجاورة للآبار ونضبت لهم خيام لإقامتهم فيها — وفى

أثناء ذلك صار تفريغ أخشاب التلغراف — وبعد تزويد الباخرتين بالماء الحلو أنزل إليهما الجنود ثانية يوم الجمعة، واركبنا جميع خدمة محافظة مصوع في الباخرة سدنا، وقامتا من سواكن يوم ١٣ ذى الحجة سنة ٨٢ — فوصلتا في اليوم الثاني (الأحد) إلى ميناء مصوع حوالى الساعة الحادية عشر ورستا فيها — ولدى وصولنا خف لاستقبالنا (عبد الله أفندى) وكيل قاعقام الميناء مصحوباً بالقاضى والمفتى وبعض وجوه المدينة، وصعدوا إلى الباخرة الإبراهيمية وتقابل الوكيل مع الباشا وربان الباخرة ورحب بنا، وقد أطلقت الباخرة ٢١ مدفعاً تحية للقلعة فأجابت القلعة على التحية بإطلاق المدافع — ونظراً لحلول وقت المغرب لم يستحسن إخراج الجنود إلى البر وبات الجميع تلك الليلة في الباخرتين .

البند الثانى

وفي يوم الإثنين ١٥ ذى الحجة سنة ٨٢ صار إخراج الجنود وقت الصباح إلى الجزيرة ووجد مكان متسع نصبت فيه الخيام، وحوالى الساعة الرابعة تلى فرمان الحديوى فى المنزل الذى يطلق عليه اسم (الديوان) بحضور جمهور من الوجهاء وأعيان البلدة والقاضى والمفتى وكبار التجار فأظهر الجميع سرورهم واغتنابهم، وقرأ خطيب الشافعية خطبة بليغة تحتوى على الشكر، ثم أعلن ذلك بإطلاق ٢١ مدفعاً من الباخرة الإبراهيمية ومن القلعة، وكان جنود البواخر مصطفىين بحسب النظام البحرى واصطف الجنود البريون أمام الديوان بشكل طابور، وهتفوا بحياة مولانا قائلين (يعيش أفندينا)، ثم خلع على القاضى والمفتى والخطيب خلماً فاخرة، وتقدم التجار والعلماء والأهالى الحاضرون على التوالى بالتهنئة على إسناد الوظيفة لى — وبعد ذلك انصرف الجميع وعاد كل فرد إلى محله .

وعلمت أن الشخص المسمى (منزجر) القائم بوظيفة وكيل قنصل لدولى فرنسا وانجلترا فى ميناء (مصوع) يقيم فى قريه (خطوملى) الكائنة على بعد ساعة من مصوع حيث يصطاف فيها الأهالى بسبب اشتداد الحرارة فى مصوع، وقد أرسلت أستدعيه فحضر فى وقت العصر وتقابل معى، فأخذته معى ونزلنا إلى الإبراهيمية فاستقبله الباشا اللواء، وربان الباخرة بالحفاوة والاحترام ومكث لغاية المغرب فى أنس وحديث، وبعد المغرب زينت الباخرتان بالشموع والقناديل كما ازداتنا بالأعلام نهراً، وأطلقت الصواريخ وكانت الموسيقى تعزف مختلف الأدوار، ومكث يتفرج

على الزينات متنهما في ساحة ولى النعم إلى الساعة الرابعة ليلاً ثم ركب زورق الباخرة وخرج إلى البر وصار إيصاله إلى منزله .

البند الثالث

قدم إلى الديوان المسيو (سنيورتيل) رئيس الكنيسة الفرنسية — المنشأة قديماً في أحد أطراف الجزيرة ومعه بعض القساوسة وهنأني بالقدوم وقرأ مقالا يتضمن الشكر بالفرنسية مكتوباً في ورقة ، ولما استفسرنا من أحد القسس عن مضمون تلك الورقة قال إن الرئيس لما تشرف بالشول بين يدي مولانا ولى النعم قبل شهرين بمناسبة اعتزامه السفر إلى جهات مصوع والحبشة قال له الجنب العالى إنه عَينَ محافظاً لمصوع وأنه نبه عليه بزيادة العناية براحتهم ، وراحة كافة الرعايا القاطنين في تلك الجهات والالتفات لاستتباب الأمن — لذلك فإن الورقة تحتوى على تقديم الشكر والحمد للجنب العالى لما جيل عليه من المحبة للرعية ، فرددنا عليه أنا والباشا اللواء وربان الباخرة بما يناسب ، وأظهرنا سرورنا — وقد أرسلنا تلك الورقة بالنفس على هذا ليحاط علم الجنب العالى بمضمونها .

وفي اليوم المذكور أرسلنا دعوة إلى وكيل القنصل المذكور وإلى فرنسى معه وإلى رئيس الكنيسة وأحد القسس وإلى وكيل القائمقام وأمين الجرك وقاضى البلد وإلى ١٢ عيناً من الأعيان لحضورهم إلى الباخرة الإبراهيمية حوالى الساعة الحادية عشرة — ودعى الإفترج لتناول الطعام حسب الطراز العربى ، ومد السباط لأهل البلدة على الطراز التركى — وبعد الانتهاء من الطعام شربنا نخب الحضرة العلية الشاهانية وكانت الموسيقى تعزف أثناء ذلك ، ثم أطلقت الصواريخ ، وكانت علامات السرور والفرح بادية على وجوه الجميع في ظل الحضرة الفخيمة الخديوية . وحوالى الساعة الرابعة عادوا على زوارق الباخرة إلى البر وذهب كل إلى منزله — وفي اليوم الثانى قمنا ومعنا الباشا اللواء وربان الباخرة الإبراهيمية إلى منزل وكيل القنصل لرد الزيارة ، ثم إلى الكنيسة لرد الزيارة إلى الرئيس والقساوسة .

فأينا في الكنيسة قمطراً مملوء بالكتب ، ولما لاحظ الرئيس ذلك ابتسدر بتحيتنا وقال مشيراً للكتب هاهو سلاحنا فأجبنا عليه وقلنا حقاً الأمر كذلك .

البند الرابع .

قبل وصولنا إلى البندر المذكور بخمسة أيام هطلت الأمطار وبعدها هناك عادة حميات ، ومرض الدوسنطاريا ، وعلل أخرى مثل العلة الخفية بسبب المناخ والموقع الجغرافي . فبعد وصولنا بعدة أيام أصيب مفتى البلدة بالمرض يوم الثلاثاء ١٦ ذى الحجة سنة ٨٢ . وتوفي عصر اليوم المذكور — ولما كان موته يمثل هذه السرعة رأينا الاستفهام والبحث عما إذا كانت هذه الجهات موبوءة بالكوليرا فعلمنا أن هذا الداء موجود في بلاد الحبشة على بعد ١٠ — ١٥ ساعة من مصوع وأنه تقع بعض إصابات به بين الأهالي المقيمين في حدود الحكومة ، وأن اثنين من العساكر الموظفين المقيمين في ناحية (حريقو) على بعد ساعتين من مصوع الموفدين لمأموريات في مقام قبيلة (حباب) قد أصيبا بالمرض وتوفي أحدهم أثناء الطريق ، والثاني تمكن من الوصول إلى (حريقو) وهو طريق الفراش الآن — وفي الحال أرسلنا طبيب مصوع مع أطباء الأورطة والبواخر للكشف على المريض وتشخيص المرض ، فظهر بعد الكشف أنه مصاب بالحُمى المحرقة ، وفي نفس اليوم الذي توفي فيه المفتي ظهرت أعراض المرض على بعض الجنود المقيمين في جزيرة (مصوع) وتوفي واحد منهم في مدة قليلة ، والباقيون بين الرجاء واليأس ويظهر أنهم مصابون بالعلة الخفية نظراً لارتفاع الحرارة — وحيث أن الجزيرة محرومة من الماء الحلو ، والماء يأتي إليها من (حريقو) ، رؤى نقل الجنود إليها لجودة هوائها ، واتساعها .

وبعد استلام ميناء مصوع وإجراء ما ذكر في المواد السابقة — وبعد تعيين مواقع الفرن ، والطاحونة المقتضى إنشاؤها للجيش بالاتحاد مع سعادة اللواء إسماعيل باشا صادق — قام الباشا إلى استكشاف جهات (عيط) للبحث عن محل لإقامة الجنود واصطحب معه بلوكين من الجنود ، وركب الباخرة حوالى الساعة الثالثة من يوم ١٩ ذى الحجة سنة ٨٢ إلا أنها في ليلة قيامها أى ليلة السبت ظهرت أعراض المرض على ثلاثة من الجنود وتوفوا ، وعلى أثر ذلك نقل الجنود إلى حريقو في نفس اليوم . ومينة (حريقو) على شكل قلعة ، والحمد لله فإن الجنود منذ وصولهم إليها وهم في راحة وصحة كما أن المرضى قد تم شفاؤهم — ومنذ ١٦ ذى الحجة سنة ٨٢ أى في ظرف ١٦ يوماً أصيب من أهالي جزيرة مصوع نحو عشرين نفرًا من الإناث والذكور ، وخمسة من الجنود بالأمراض السابقة وماتوا — كما أنه حصلت ١٠ وفيات بين الأهالي

يمرض الجدرى ونحمد الله فإنه منذ التاريخ المذكور قد خففت وطأة الأمراض وكادت تزول .

البند الخامس

بينما كنا قائمين بإجراء المواد السابق ذكرها كتبنا ثالث يوم وصولنا إلى وكيل قائمقام الجهة المذكورة وإلى أمين الجمرك لتحرير وتنظيم دفاتر المحاسبة عملاً بقاعدة التسليم والتسلم من مدة الإحالة لغاية يوم وصولنا وهو الأحد ١٤ ذى الحجة سنة ٨٢ الموافق ١٨ أبريل ، ٢٢ برمودة القبطى ، وإبراز وتقديم الموجودات والمستندات والأوامر المستديمة ، وكل ما هو موجود ليتمكن قبولها بعد المراجعة ، وختمها من الطرفين - فقام بتسليمنا كيساً يحتوى على مكاتبات صادرة من دواوين مصر لإسمنا ، وقد وجد من ضمنها الإرادة السنية المؤرخة ٢٥ رجب سنة ٨٢ الخاصة بتعيين مدير مؤقتاً للتأكد - فاستلمناها ، وأما الحسابات فجاء النظر في تسويتها ، وسنعرض عن ذلك بعد الانتهاء من التسليم والتسلم .

وحيث أنه لدى معاينة المباني الاميرية ، التى سنستلمها وجدنا أن البناء الذى كان يطلق عليه فى الماضى اسم (الديوان) ، والبناء المخصص للجمرك بجواره ، بعض أقسامها مغل وآيل للسقوط ، والبعض الآخر متهدم فعلاً وأصبح عبارة عن كوم من التراب ، ونظراً لعدم وجود مكان لإقامة أمين الجمرك ، والكتاب - أنشئ كوخ يقيمون فيه ، وكذلك فإنه لعدم وجود أمكنة للديوان ، والكتاب والخزينة والأشياء الواردة من مصر فقد اشترى منزل بجوار المنزل الصغير السابق استجاره لأجل الديوان . أما مدافع القلاع الثمانية الواردة من المحروسة فإنه لا توجد طاية أو قلعة لوضعها فيها اللهم إلا برج صغير مستدير قطره اثنا عشر متراً قائم بجهة مدخل ميناء الجزيرة ويوجد به حجرة صغيرة مسماة (جبخانة) لاتسع أكثر من ٢٠ - ٧٠ صندوقاً - وقد اتخذنا حجرة صغيرة كانت بقرب الكوخ المخصص لإقامة الطوبجية المحليين لوضع ذخيرة المدافع فيها ، وأخليناها من المسجونين الذين كانوا فيها ونقلوا إلى محلين ببناء الديوان المتهدم - وقمنا بترميم الأبواب والشبابيك على قدر الإمكان ، ونقلنا الذخيرة إليها ووضعنا المدافع فى الخلاء على الرمل ، ولم نجد مبان أميرية غدا مذكر حتى أننا لم نجد مكاناً لوضع تعيينات مدة الخمسة شهور التى أحضرها الجنود معهم فاستأجرنا منزلاً من الأهالى مكوناً من ثلاث أو أربع حجرات ووضعنا التعيينات فيها بصفة مؤقتة حفظاً لها من الأمطار .

ولما كانت مصوع تابعة للحكومة المصرية في الزمن الغابر — كان أنشئ في ناحية (حريققو) ثكنة مربعة الشكل تكفي لإقامة أورطة من الجنود لصد هجمات الأقباش ، وكان أنشئ في كل ركن من أركانها الأربعة برج صغير ووضع بها مدفع لحماية الجنود من الأعداء ، لكن هذه الثكنة تخربت وسقوفها سقطت وأصبحت في حاجة إلى التعمير والترميم وقدقتها السيول لوقوعها في طريق مجرى السيول ، وقد صار ترميمها بسيطاً إلا أنها تخربت .

ويمكن معرفة حالة البلاد من حالة المباني الأميرية ، وسنقوم في ظل الحضرة الحديونية بعمل الإصلاحات وتعمير البلاد حيث أن الضرورة تقضى بالشروع في ترميم وتعمير المباني الأميرية ، وإنشاء بعض المباني من جديد إلا أن هذا العمل يتوقف على صدور أمر كريم بصرف مقدار من النقود .

البند السادس

لم نجد في البلدة المواد اللازمة للبناء كالجير والأحجار والأخشاب وغير ذلك لإنشاء طاحونة ، وفرن لحبز الخبز اللازم طبقاً للإرادة السنية السابق صدورها . ونظراً لأن الأهالي لا يهتمون لمثل هذه الأمور فقد شرعنا في إعداد لوازم البناء مثل حرق الجير واستحضار الأحجار ، والأخشاب ودفعنا نقوداً مقدماً ونحن باذلون الجهد في إتمام إنشاء الفرن والطاحونة في مدة ٢٠ إلى ٣٠ يوماً .

وقد رأينا إحضار مشايخ العربان الذين يدفعون أموالاً في مصوع لتحقيق التأخرات عليهم إذا وجد ذلك في مواجعتهم أثناء تقديم المحاسبة من قبل وكيل القائمقام ، ولاحظنا أنه ربما يحتاج الأمر إلى بعض الاستفهامات والإتفاق معهم على مسألة التحصيل فأرسلنا مكاتبات إلى دافعي الضرائب ومشايخ القبائل الواجب حضورهم ولدى تكامل عددهم واجتماعهم سننظر في اتخاذ التدابير اللازمة لعمران البلاد والمؤدية إلى استتباب الأمن ، وإمكان تحصيل الضرائب في أوقاتها طبقاً لرغبة الجنب العالي .

البند السابع

بما أن المصلحة تقضى بمعرفة دافعي الضرائب ، وغير الدافعين التابعين لمصوع على الوجه المحرر — جلبنا إثنين ولدى عم من عائلة واحدة ، ورثا لقب (نائب البر) .

عن أجدادها منذ عصر السلطان سليم عليه الرحمة — مقيمين في قرية (حريقو) الواقعة على مسافة ساعتين من مصوع لأنها من المحترمين في هذه الناحية للاستفهام منهما عن ذلك فأبأنوا لنا عن مقادير قبائل (الحباب) ، وبعض العربان ودافى العشور وأوضحوا الذين لا يدفعون على الوجه الآتى :

عدا النواحي ، والجزر التي يجي منها إيراد التابعة منذ القديم إلى مصوع — فإن (كوم بللى) الواقعة على مسيرة يوم من الملاحه المسماة (بردوله) التي تبعد عن مصوع بمسافة يومين ويوجد فيها قلعة ومدفع وكان عربان (فستان) والعربان المقيمون في تلك الجهات يأتون إليها لشراء الملح ، وكانت الجهة مضبوطة ، وتؤخذ منها العشور وبمرور الزمن تهدمت القلعة ، وقبل عدة سنوات أعيدت مدافعها إلى مصوع وتركت هذه الجهة خالية والآن يتولى مشايخ (حرقوا) و (بنى سرا) أخذ عشورها لأنفسهم ، والواجب إزاء ذلك في الحالة الحاضرة إنشاء قلعة هناك ، وإقامة بعض الجنود بها ، وضبط الملاحه المذكورة كسابق عهدها — ويوجد أيضاً في الجهة الجنوبية وعلى مسافة ٥ — ٦ أيام بالقرب من حدود الحبشة ملاحه عظيمة اسمها (رقد عصا على) وكان يوجد بطرفها طابيتان في الزمن السابق وكان بهما بعض الجنود وكان يجي منها العشور إلا أن الطابيتين تهدمتا منذ مدة طويلة وبقيتا متروكتين والآن يتولى مشايخ عربان (ولد دردر) المقيمون بجوارها تحصيل العشور ، وتسليمها إلى شيخ فستان المسمى (شوم دامى سنجاة) .

ووجدت أن إيراد الملاحه غير ممكن تقديره لعدم وجودها تحت الضبط إلا أن الشائع على ألسنة الناس أنه لو أنشئت قلاع ووضع بها ثلثة من الجنود مكونة من ١٠٠٠ عسكري وضبطت لأمكن تحصيل إيراد كبير منها يقدر من ١٠٠ — ١٥٠ ألف فرانسة لأن جنوب الحبشة كلها تشتري الملح منها ، ويوجد أيضاً ملاحه تسمى (عتبورى) ظهرت حديثاً في جهة (حتفلى) فبا يلى (عيط) .

وحيث أن ولدى العم الذكورين يعلمان حق العلم بأحوال هذه الجهات ويعرفان مشايخ عربانها ولهما خبرة بأكثر محلات الحبشة وأحوالها فقد رأينا تعيين نفرين من هذه المائة لمرافقة سعادة (اسماعيل صادق باشا) الذي رحل إلى جهة عيط ، وأرسلناهما بالفعل إليه — وسيحاط الجناب العالى علماً بالأمور الخاصة بالاستكشافات بما سيعرض على أعتابه الكريمة .

وقد قمت من جهتي بسؤال النابيين المذكورين عن الحالة وأمكننا وضع تصميم تقريبي عن أما كن القبائل المقيمة في الجهة الجنوبية من مصوع والجبال والأراضي المقيمين بها ، وأما كن المياه الحلوة وبعدها عن الساحل إلى حدود الحبشة ، والمسافة من مصوع لغاية (عيطه) طولاً وعرضاً بكيفية يمكن فهمها ، وأرسلت الخريطة طيه ويمكن بعد الإطلاع عليها أخذ فكرة عن الجهة بصورة تقريبها للأذهان .

البند الثامن

كان أحد أبناء العم السالف ذكرهم يسمى بإسم (نائب) وكانت معيشتة من العوايد المعلومة التي كان يحصلها من القبائل المقيمة خارج مصوع ، وكان يأخذ ألف فرانسة من إيراد الجمر — وفي سنة ١٢٦٤ توقف المحافظ الذي كان من قبل الحكومة المصرية في ذلك الوقت عن دفع المبلغ المقرر فثار الشخص الذي كان نائباً حينذاك وقام بإحراق قراهم وتخريبها كما أنه قطع المبلغ أيضاً — وبعد ذلك كان الأحكام يكلفون المذكورين بتحصيل الأموال الأميرية بإسم الزكاة من القبائل التابعة للحكومة مثل قبيلة (حباب) وكانوا يعطونهم في مقابل ذلك جزءاً من عشر العشر ليكون مداراً لمعيشتهم ، وقبل خمس سنوات وقعت منافسة بين ولدي العم بسبب النيابة وأصر أحدهما على أن تكون النيابة له ، وذهب إلى (جده) وقدم شكواه وأخيراً توصل قائم مقام مصوع لحسم النزاع فعين النائب الأصيل — نائباً على قبيلة حباب المقيمة في الجهتين الشمالية والغربية من الحدود المسماة (ندلة) على بعد ست ساعات من مصوع إلى الجنوب ، على أن يكتفي بأخذ العوائد على العشور المحصلة ، ثم عين رجلاً بمرتبات في بضعة أما كن من جهة الساحل لغاية (عيطه) الواقعة في الجهة الجنوبية ولا تدفع أموالاً للحكومة بل هي تابعة فقط إليها وخصصهم لرفع علم الدولة العلية في ساحل البحر — وعين ابن العم الآخر على العربان المقيمين في الجهة المذكورة في ساحل البحر عينه مديراً على العربات المقيمين في الجهة المذكورة ، ورتب له معاشاً شهرياً قدره ٧٥٠ قرشاً وبذلك أرضى الطرفين وحسم النزاع ، ولدى وصولي أخيراً إلى مصوع رأيت أن حب الرئاسة قد تملك مشاعرهما وأن كل واحد منهما يريد أن يكون نائباً عاماً ممتازاً على الآخر ومتفوقاً عليه ولاحظنا أننا لو ملنا إلى تعيين واحد منهما نائباً لما سكت الآخر ، ولأزعج الدوائر بشكاياته فيزيد سوء التفاهم ، ويدوم القال والقيل بينهما —

وحيث أن المذكورين عمدتا هذه الجهات ومحترمان لدى القبائل المتوطنة في مصوع ، وما جاورها ولدى الحبشة ، والحكومة في حاجة إلى خدماتهما دائماً — فإننا رأينا أن نريخ بالهما لكلا يمينا إلى الجهة الأخرى (يقصد الحبشة) ونضمن معيشتهم بالرعاية في ظل الحضرة العلية — وأردنا إصلاح ذات البين ليكونا أداة نافعة للحكومة ولهما نفعنا عليهما خلعتين فاخرتين بصفة إحسان من لدن الجنب العالي ، ومنحناهما سيفين كما أننا خلعنا خلعا متفاوته أخرى على بعض أقاربهما تطيباً لحاظرهم .

وبما أنه مرتب لواحد مبلغ ٧٥٠ قرشاً والآخر لا مرتب له — فإننا نقترح تخصيص ٧٥٠ قرشاً للآخر أيضاً ، وترتيب مرتبات مناسبة لبعض أقاربهما في نظير معاوتهم للمحافظة فيكون ذلك سببا في سرور الجميع فيطأطشوا الرءوس في سبيل دوام عمر وإجلال ولي النعم .

البند التاسع

وكما ذكرنا في البند السابق فإنه لا يوجد في الحالة الراهنة جنود في ساحل البحر الأحمر في النقط التي يرفع فيها علم الدولة العلية بل يوجد عربي واحد بمرتب بسيط في كل نقطة لرفع العلم وإنزاله — فلو أقيم نحو خمسة أو عشرة من الجنود في النقط المجاورة لمصوع لأمكن ضبط تلك الجهات وخلاصها من الإعتداء الأجنبي .

ويجب وضع عشرة جنود وضابط في جزيرة (دهلك) المسكونة من ١٢ قرية لعدم وجود ممثل للحكومة فيها وضبطها ، وأنه وإن كانت أنشئت نقطة عسكرية فيها نحو عشرة من الجنود على بعد مسافة ساعة ونصف من جهة البر لضبط أطراف الجمر الكائن بجزيرة مصوع ولاتصال القوافل الواردة من الحبشة إلى الجمر مباشرة — إلا أن هذه النقط ألغيت في هذه الأيام فيجب إعادة إنشاء النقطة ؛ وتضطر الحالة إلى تخصيص قوات باسم الضبطية في داخل البندر ، وقوات لحراسة السجن وخزينة ديوان المحافظة والجمر والأماكن الأخرى الواجب حراستها وتأدية الطلبات ، وحيث أن جنود الجهادية موجودون دائماً تحت السلاح ولا يجوز استخدامهم في مثل هذه الأمور — فترى من اللازم استخدام جنود غير نظاميين ، ووجدنا هنا نحو ٢٠٠ نفر من الباشبوزق ورئيس مشاء من عهد تبعية هذه الجهة (لجده) ، وبعد أن أحصيناهم وفرزناهم وعرفنا الغير صالحين للخدمة والذين لا رغبة لهم في الاستخدام — بقي منهم ١٥٠ نفراً ، ومع أنهم يسكنون للاستخدام في الجهات التي تحت سيطرتنا ولكن

وجود عدة قبائل ووجود عدة قضايا لهم على الدوام — فإنه يجب على الخصوص إقامة ١٠٠ عسكرى وضابط فى مركز قبيلة (جباب) من باب الإحتياط لمنع التعديات التى تقع بسبب اتصالها بمحدود الحبشة كما أنه يجب ترتيب بعض الجنود فى بعض النقاط بالجهة الجنوبية المار ذكرها — وهذا يتوقف على وجود جنود فإذا وافق الجنب العالى يصير إبلاغ جنود سليم أغا رئيس المشاة الموجود الآن هنا إلى ٣٠٠ نفر أسوة برءوساء المشاة الموجودين فى السودان وترتيب معاش كامل له ويتوقف ذلك على إصدار إدارة سنية ليتمكن من استكمال جنوده وإبلاغهم حد الكمال .

البند العاشر

بعد وصولنا إلى مصوع وجدنا فى أسواقها وأزقتها بعض الفقراء والمساكين مصابين بالجدرى — والقروح مشرفين على الهلاك لعدم وجود من يعولهم ، ولما أعلمه من وجود مستشفيات فى (المحروسة) لمداواة ومعالجة أمثال هؤلاء المساكين والفقراء فى ظل الحضرة الفخيمة الخديوية وحيث أن هذه الجهة أحييت حديثاً على الحكومة المصرية فإننا نبهنا على حكيم البندر بتخصيص طبيب لمعالجة هؤلاء البؤساء وتجهيز الأدوية من فيض إحسانات الحضرة الخديوية واستئجار كوخ للمعالجة ، وجمع المرضى فيها وإقامتهم ومعالجتهم وترتيب مأكولاتهم بحسب ما تسمح به الظروف — وإعداد المفروشات اللازمة والإحتياجات الأخرى لإفراغه فى شكل مستشفى صغير وقد وقفنا بذلك إلى استجلاب الدعوات الخيرية للجنب العالى وإننا باذلون الهمة لتنظيف البلدة وتطهيرها .

٦ محرم / ١٢٨٣

ختم
عبدكم
حسن رفعت

ملاحظة :

كتب الرد على هذا الخطاب فى (٧ جمادى أول سنة ١٢٨٣) باستحسان التصرفات التى أجريت .

(م ٦ — الوثائق التاريخية)

الاهتمام بسواكن باعتبارها ميناء عموم السودان
تمهيد الطريق لبربر ، وللتاكة وانشاء محطات وحانات في طول هذه الطريق — مد المدينة
بالماء وبناء مدرسة ومستشفى — ومسجد — وإقامة منازل للاهالى بدلا من العشش .

دفتر ٥٥٨ معية تركي

ترجمة الوثيقة التركية ٢٧ ص ٥٩ في (٢٨ صفر سنة ١٢٨٣ هـ)

إلى : حاكم دار السودان

لقد وصلت إلينا أخيراً مذكرة تكمّل الخصوصة المؤرخة في ٢٣ ذى الحجة سنة ١٢٨٢
التي ضمتها آراءكم ووجهات نظركم فيما يختص بإلحاق نغري مصرع ، وسواكن
بحكومتنا نهائياً فتلوناها حرفياً — والحق إتنا قدرنا آراءكم ، ونظرياتكم حق
قدرها واستحسنها وسررنا منها أيما سرور — إن أمر ضم هذين الثغرين إلى
حكومتنا نهائياً قد سبق بيانه في أمرنا الصادر إليكم فيما يتعلق بحصر الحكم في ذريتنا
بتاريخ ١٧ صفر ١٢٨٣ — فلم يبق ما يدعو للمزيد من البيان .

وبما أن (سواكن) ميناء عموم الأقاليم السودانية والمنفذ التجاري لها فإن أهم
ما نفكر فيه ونسعى إليه هو التوسل بالأسباب والوسائط المؤدية لتوسيع دائرة
ال عمران وترقية الزراعة والتجارة في تلك الجهة — ونرى فيما نراه من الوسائل
المؤدية لذلك أنه لو أنشئت في السودان السكك الحديدية التي أصبحت الأساس الأعظم
للتقدم وال عمران لأفادت البلاد الفوائد الجليلة في قليل من الوقت ، والله يعلم أن
هذه الفكرة لم تبرح مخيلتنا لحظة واحدة ، ولو كان في الإمكان لأمرنا بمباشرة
العمل في هذا المشروع منذ الآن — ولكن ما الحيلة وإنشاء السكك الحديدية
في تلك الجهة يصطدم بصعوبات كثيرة ويحتاج إلى نفقات طائلة ، سيما والحالة تقضى
بإرجاء تحقيق مثل هذه المشروعات العظيمة التي تتطلب هذه النفقات إلى ما بعد مدة ريثما
تتخلص المالية من بعض الضيق الذي تعانيه في الوقت الحاضر ، كما أن هناك مع
الأسف الشديد موانع أخرى تحول دون ذلك — كالمال المخصص سنوياً من المالية
لنفقات السودان وما إليه من الموانع ولكن ما لا يدرك كله لا يترك جله — فإذا
كان الظرف الحالي لا يسمح لنا بإنشاء السكك الحديدية الآن فإننا نعلم أكيداً أنه
لا يرضيكم أن نحجم عن ذلك نهائياً من غير أن نعمل على تحقيق بعض المشاريع

السهلة المنال القليلة النفقات التي من شأنها أن تسهل سبيل التجارة والمخاطرات والمواصلات — فإذا ما أضلعنا الطريق الموصّل من بربر إلى سواكن ومن سواكن إلى التاكة في الوقت الحاضر ومهدناه على قدر الإمكان — وسيرنا فيه عربات لنقل البضائع ، عربات جميع أجزائها من الخشب وعربات الثيران كالتي يستعملها أهالي الأناضول ، وأنشأنا بعض المباني اللازمة كالحانات وما إليها في المحطات الكائنة في الطريق ، وحفرنا الآبار الضرورية في الأماكن التي يجب أن يتوفر الماء فيها للمسافرين كان لذلك أثره في توسيع دائرة التجارة .

وحيث إن تحقيق هذه المشاريع هناك ليس من الصعوبة بمكان سيما وبندر سواكن بطبيعة موقعه صالح للعمران — وحيث أن الحدادين ، والنجارين والنحاتين والبنائين ومن إليهم موجودين بكثرة بين العساكر فإن من الممكن استخدامهم في بناء الأكواخ الكافية على أن تكون على الأقل أساساتها ومقدار متر من جدرانها من الحجارة وبقيتها من الطوب التي يأوي إليها الأهالي بدلا من العيش المغطاة بالحصر التي سمعنا أنهم يقيمون فيها ، ويشاد إلى جانب ذلك بأيدي هؤلاء العمال مسجد صغير ومدرسة صغيرة ومستشفى (مدني) بسيط وجيند تتحسن حالة البندر ويزداد عمرانها فأطلب أن تبذلوا الجهد لتحقيق هذه الفكرة ، ولما كان توصيل الماء الذي يبعد مسافة ساعة عن سواكن هو من الأهمية بمكان فسنجلب من أوروبا خصيصة آلة ميكانيكية لصنع المواسير الفخارية والطوب اللازم لهذه العملية ونرسلها إليكم متى وصلت لتسهيل عليكم تنفيذ هذا المشروع فاعنوا بتحقيقه وإتمامه في أقرب وقت .

ملاحظة :

أوردنا فيما بعد الوثيقة الخاصة بالبحث الذي قام به (إسماعيل بك الفلски) لمعرفة ما إذا كان في الامكان إنشاء سكة حديدية بين (سواكن وشندي) أو بين (سواكن وبربر) .

تنظيم البريد السوداني لمصر عن طريق سواكن — ترتيب خط بحري من مصوع لسواكن ، ومن سواكن لجده ، ومن سواكن للسويس وتخصيص بواخر خاصة به تنظيم مواعيد هذا الخط والتصريح بأخذ ركاب وبضائع به بالاجر ، ونقل موظفي الميرى وعائلاتهم بالمجان .

دفتري رقم ١٩٢١ أوامر كرام ص ١٨٢

صورة الأمر نمرة ٣٠ — في (٩ ربيع آخر سنة ١٣٨٣)

أمر إلى : محافظ سواكن

بما أنه لا يخفى أن التشبث في اتخاذ الوسائط اللازمة لسهولة سفريه البوسته من وإلى هذه الجهات ، ووصولها في أقرب الأوقات هو من الأسباب المعول عليها في مراعاة صالح المصلحة ، والوصول إلى مزايا توسيع دائرة العمران التي هي من ملتزم إرادتنا ، ولناسبة ما هو معلوم من بعد مسافة الأقطار السودانية عن هنا ، وما هو واضح من مكوث سفريه البوسته من وإلى الجهات المذكورة واستغراقها مدة طويلة في مسافة الوصول والحضور ، على الخصوص بوسته جهتي سواكن ومصوع — فقد تعلق إرادتنا بإجراء ما فيه الحصول على استقراب سفريه ووصول البوسته من وإلى الجبهين المذكورتين وحكمداية السودان في أوقات مستقرية — وبناء على ذلك وكون تقرر من طرف الكومبانية العزيزية تعيين وابور في كل يوم ثلاثاء من أى جمعة يقوم من (السويس) إلى (سواكن) ضوغرى — وفي كل يوم خميس من أى جمعه يقوم من (سواكن) إلى (جده) ثم إلى (السويس) يحمل ركاباً وبضاعة وغيره على ذمة الكومبانية ، ويأخذ البوسته من (سواكن) ويوصل البوسته التي ترسل من هنا — فلذلك أقتضت إرادتنا تعيين وابورين من وابورات الميرى بالسويس يرسل أحدهما للإقامة بأسكله (سواكن) والثاني بأسكله (مصوع) لأجل سفريه وإرسال البوسته من وإلى مصوع بهما بكيفية أن الذي بجهة سواكن ينتظر ميعاد حضور وابور البوسته من السويس إلى سواكن بحيث يكون مولماً جاهزاً في ميعاد حضور وابور البوسته المحكى عنه حتى أنه بحال حضوره يأخذ البوسته التي فيه باسم محافظ مصوع ويتوجه بها لجهة مصوع — والوابور الثاني الذي بمصوع يأخذ البوسته التي تصدر من مصوع ويقوم بها إلى سواكن بحيث يلاحظ وصول الوابور المذكور إلى سواكن قبل ميعاد قيام وابور البوسته من سواكن إلى جده يوم واحد ليذكره في سواكن ويعطيه البوسته ،

وبعدها يقيم في انتظار عودة وابور البوستة بالتالى من السويس ليأخذ مافيه من البوستة إلى مصوع .

وهكذا على هذا النوال ، وإذا وجد ركاب أو بضاعة مرغوب سفريتهم من الأسكلتين المذكورتين لبعضهما لا مانع من قبولهم وسفريتهم بالوابورات المذكورة بالأجرة وحصر إيرادات ومصروفات الوابورين المذكورين بالمحافظات المحكى عنها — وأما العساكر وباقي خدمة الليرى الذين يتوجهون من وإلى هاتين الاسكلتين بأشغال تتعلق بالميرى فيصير نزولهم مجاناً بمعرفة محافظ الجهة التى ينزلون منها وإذا كان معهم عائلاتهم فلا مانع من نزولهم مجاناً إنما لا يتصرح لهم بأخذ أشياء معهم بقصد التجارة فيها ولا لتخزينها برسم مؤوتهم في محل إقامتهم أو برسم منازلهم بالمحروسة وغيره ، وهكذا إذا نظرنا أنه بمرور الوابورات المذكورة على بعض أسا كل اليمن المعلوم فيها الرواج والعمار يؤمل تواصل أشغال التجارة فيما بينها وبين أسكلى سواكن ومصوع ، ويتردد عليهما ركاب وأمتعته ونحو ذلك فيما يترتب عليه زيادة العمار لا مانع من مرور الوابورات المتقدم ذكرها على الأسا كل المذكوره ونقل ما يرسل منها وإليها لأسا كل سواكن ، ومصوع بالأجرة بحيث يلاحظ عدم تأخير الوابورين المحكى عنهما عن مواعيد حضورها وقيامهما من وإلى سواكن ومصوع بالبوستة — وقد أصدرنا أمراً في تاريخه لناظر البحرية بتعيين وإرسال الوابورين المذكورين على وجه ماذكر وأمرناه بأنه حال قيامهما الآن من مينه السويس يشحنهما فحماً ليتجها به لسواكن ويفرغانه هناك ، وبعدها يتوجهان للسويس لينقلا دورين فخم إلى مصوع ويفرغانه هناك وهذا وذلك لأجل الصرف منه لإدارتها ، مع ملاحظة ما يلزم لها خلاف ذلك بمناسبة إقامتهما هناك وإرساله أولاً بأول حيث أنه لا يصرف لوابورات القومبانية العزيزية شئ من الفحم المذكور بل اللازم لوابورات القومبانية تتداركه بمعرفتها كما صدر أمرنا في تاريخه عن ذلك لمدير القومبانية المذكورة ، وحيث مقصودنا أن يكون موجوداً بكل من أسكلى سواكن ومصوع عشرون ألف (طرناته) فحماً برسم ادارة الوابورين المحكى عنهما — فيلزم عمل سقيفه بجهة طرفكم لصيانة ما يرسل من هذا الصنف من حرارة الشمس ومياه الأمطار والأهوية ونحو ذلك ، وقد صدر أمرنا في تاريخه لحكمدار السودان بالإشعار عما تقدم توضيحه حتى أن البوستة التى ترسل من جهات السودان لهذا الطرف ولجهة مصوع تحضر على طريق سواكن ومن هناك ترسل لجهاتها بالوابورات السالفة الذكر ، كما صدر أمرنا في تاريخه لمحافظة مصوع بالأخطار عما ذكر . وحيث بهذه السكيفة صار مستدرك سهولة وصول

وسفريه البوستان من والى تلك الجهات بخلاف ما كان جاريا من المشقة فى تأخير وصولها
وهذا انما هو من صرف الأفكار فى حسن عمارة الجهات المذكورة ، وزيادة تقديمها
وتعدين سكانها فالواجب عليكم مراعاة وملاحظة ما فيه اتمام الحصول على ذلك ونشر
واعلان ما ذكر للتجار وغيرهم بجهتكم لعلوميتهم وأصدرنا أمرنا هذا اليكم لتعلموه وتجروا
بمقتضاه كما هو مطلوب .

حاشية :

القرار الذى أعطى من مجلس ادارة القومبانية العزيرية المصرية رقم ١١ ربيع أول
سنة ١٢٨٣ نمرة ٥٦ بشأن مرور وابوراتها على خط سواكن بالمواعيد الموضح عنها
بأمرنا هذا ووارد صورته لميتنا ذكر فيه أن لمناسبة افتتاح ذلك الخط والحالة هذه
وكونه مستجد ولم يظهر جرم مايشحن منه وإليه الآن حتى يترتب له الخدمة اللازمة
كباقي التواكيل ، ومن الضرورى نجاز عمله حتى يظهر جرمه ويترتب له ما يلزم
فيرام صدور الأمر من لدنا اليكم بملاحظة ذلك بمعرفتكم وباتحادكم مع سواريان
الوابورات لإجراء شحن مايتوقف من سواكن عندكم — وقيمة التولون يسلم
لسوارى كل وابور بالمنوفستات اللازمة ولكون هذا مؤقت لحين ظهور حركة
ادارة التوكيل وترتيب الخدمة اللازمة اليه من طرف القومبانية — وحيث وافق
ارادتنا التصريح لكم بذلك فينبغى منكم الملاحظة لما ذكر والإجراء على وجه ماسلف
توضيحه كما هو مطلوبنا .

توضيح أهمية مصوع كيناه تنفذ إليها سفن كل الدول .
حت محافظتها على العمل لرعاية السكان وتشويقهم للزراعة وتربية الاغنام وتشغيل عساكر
الحكومة في الزراعة في أوقات فراغهم ، وجته على تصميم مباني جميلة للدواوين والمدارس
والمسجد والمستشفى ورصيف الميناء — لتكون مباني الحكومة في جمالها نموذجاً للأهالي
يحتذون به .

دقر ٥٥٨ معيه تركي

صورة من ترجمة المكاتبة رقم ٣ ص ٣ قسم ثانی — فی: (٢٣ شوال سنة ١٢٨٣ هـ)

أمر إلى : محافظ مصوع

إن انتخابنا لكم كان لما نعهد فيكم من الجدارة واللياقة — واستخدامكم في
هذه الأمور الهامة إنما كان على أمل أن يوفقكم الله في مسعاكم لتحقيق مقاصدنا
الخيرية فيما يتعلق بالإصلاحات والتنظيمات الجديدة التي تتفق وكرامة الحكومة
المصرية ، في هذا الموقع الهام الكائن في طريق سفن بعض الدول العظمى وركابها ،
والذي دخل في حوزة حكومتنا حديثاً — فتعملون على تجميل هذا الموقع وتسهلون
سبل التجارة ، وتوطدون الأمن وتمدون الأهالي .

إن الموظفين الذين يكتفون بإدارة الشؤون على ما هي عليه ، ولا يكلفون أنفسهم
القيام بالإصلاحات وإحداث المرافق الخيرية التي تعود على أبناء جنسهم بالنفع ،
ويقضون العمر على هذا النحو — يجهل الناس أسماءهم ويظنون في حكم الذين لم يأتوا
إلى هذه الدنيا ، كما هو مسلم به لدى أولى الألباب .

ويالعكس فإن الذين يتولون تصريف الأمور العادية بما يتفق والعدل ويعملون
في نفس الوقت للإصلاحات والتنظيمات التي تعود على التجارة والثروة ، والعمران
بنفوائد جمة ، ويوفقون إلى ترك الأثر النافع خلفهم — يخلدون أسماءهم في صحيفة
هذا العالم .

ولما كانت مقاصدنا الخيرية لا تخرج عن حد مذكر — فإننا كثيراً ما نحشك
رئسنا همهم في أوامرنا التي نصدرها اليكم من حين لآخر لاتباع هذا المبدأ .

وإننا وإن كنا كبيرى الأمل في أنكم لن تتساهلوا بمقدار شهرة في تحقيق
مقاصدنا فإننا برأينا وجوب إخطاركم باتباع ما يلي :

١ — إن الموقع الذى أتم فيه ، هو ميناء تجارى هام — وستزداد أهميته على مر الأيام ، فيزداد بالطبع عدد الأهالى وتكثر فيه المباني ، وبما أن أهم واجبات الحكومة أن تعمل على رفاهية الأهلىن فى أمورهم المعيشية — فأول ما يجب المشروع فيه هو توفير الماء العذب الذى هو العنصر الرئيسى فى حياة الإنسان وإيجاد الطريقة المؤدية لصرفه ، وتوزيعه بسهولة ثم تمهيد السبل لورود المواد الغذائية كالقمح والحبوب الأخرى والسمن واللحم وما إليه وتسهيل بيعها وشراؤها . ولما كان وجود هذه المواد الضرورية فى داخل البلدة وأطرافها أمدى للفائدة فيجب تشويق الأهالى وترغيبهم فى الزراعة وغرس الأشجار وتربية المواشى وبدلا من بقاء عساكر الأورطة الموجودة عندكم بلا عمل طيلة يومهم دعوهم يعملون فى غرس الأشجار وزرع الخضر وما إليها ، فى أطراف الجهة التى يقيمون فيها أو فى مكان آخر قريب — تصلح تربته للزراعة — لتكون مزرعتهم هذه أنموذجا يعمل الأهالى على منواله .

وقد أرسلنا لكم فى هذه المرة تقاوى بعض الخضر وفى المرة التالية سنبعث لكم الفسائل لبعض الأشجار فاعتنوا بزرعها وغرسها كل الاعتناء .

٢ — كلما اتسعت تجارة البلدة ، كثرت فيها المباني — فإذا ما جعل لهذه المباني وضع حسن أنشئت فى البلدة دار جميلة للمحافظة ، وأخرى للجمرىك وبنى على شاطئ البحر بجوار الجمرىك رصيف لشحن السفن وتفريغها ، تسهلا للتجارة ، وأنشئ فيها أيضاً مدرسة ومستشفى — كان لذلك أثره البالغ فى الصحة العمومية والترية ، وتسهيل التجارة ، وفى أنظار الناس فانتخبوا المواقع التى ستقام عليها المباني — أما المستشفى فيجب أن يشاد فى مكان مناسب يبعد عن البلدة قليلا .

٣ — ولما كان من الممكن أن تجدوا عندكم ما يلزمكم من المواد والمهمات لهذه المباني ، كما أن بين عساكر الأورطة الموجودة بمصوع الكثير من الصناع والعمال فضعوا تصميم المباني المذكورة وأرسلوه إلينا ، وأسرعوا فى تدبير المواد والمهمات اللازمة — وإذا كان ثمة حاجة لإرسال بعض المواد من هنا اعرضوا علينا حاجتكم منها حتى نوافيكم بها .

ومنى تم بناء الباخرة (مصر) التى خصصت لركوبنا سنسافر عليها الى تلك الجهة حيث نرى بأنفسنا ما وصلت اليه الحالة فإذا رأيناكم قد وقفتم الى تحقيق هذه المشروعات الخيرية — سررنا منكم أيما سرور واستحق لكم جميع أنواع المكافأة .

فواصلوا العمل الليل والنهار واسعوا بكل ما أوتيتم من جهد لتحقيق ذلك .
وحيث أننا نرغب في إنشاء قصر صغير نخصصه لإقامتنا هناك فانتخبوا أيضاً الموقع
الذي سيشاد القصر عليه ، وابعثوا إلينا بتصميمه ، وإذا كنتم في حاجة لمهندس يضع
تصميم هذه المباني أفيدونا حتى نرسل إليكم أحد المهندسين .

ملاحظة :

ارسل مثل هذا الخطاب لمحافظة سواكن بتاريخ ٢٣ شوال / ١٢٨٣ بمكاتبه رقم ١
من ٢٨ قسم ثانى دفتر ٨٥٨٨ معيه تركى وهذه الخطابات المتتالية والأعمال العمرانية التى نفذت
فعلا توضح بما لا يدعوا للشك أهداف مضر وجهودها فى هذه الجهات .

إرسال إسماعيل بك للفلكي لبحث مسألة مد السكة الحديد من (سواكن إلى بربر)
(أو من سواكن إلى شندى)

سجل ٥٦٠ معية تركي
ترجمة الوثيقة التركية بدون نمرة صفحة ٨٩ قسم ثانى
فى (٢٤ صفر سنة ١٢٨٤ هـ)

من : شريف باشا .

الى : الباشا المهردار (حامل الأختام) .

انه قبل بضعة أشهر كان قد أوفد إسماعيل بك الفلكي بموجب إرادة سنية
للتحقيق فيما إذا كان فى الإمكان انشاء سكة حديدية فى الطريق بين سواكن وبربر
كما هو معلوم لديكم .

وقد عاد الموماً إليه بمناسبة انتهاء مهمته وأحضر معه خريطة مفصلة كبيرة الحجم
لتلك الجهة .

وقد أردنا إرسالها لعرضها على الجنب العالى الحديوى — ولكننا أحجمنا عن
إرسالها مخافة أن تتلف فى الطريق نظراً لكبر حجمها فأبقيناها لننقل منها خريطة
مصغرة ، وقد فهمنا من التحقيقات التى قام بها الموماً إليه أن من الممكن إنشاء
سكة حديدية فى طريق شندى وليس فى ذلك أى محذور ولا يحتاج المشروع الى غير
المال — وأن طول هذه المسافة ٥٨٤ كيلو متراً ومن الممكن اختصارها ، وأنه
لا يمكن انشاء سكة حديدية فى طريق بربر نظراً للجبال المرتفعة والأودية التى تعترض
هذا الطريق .

وقد أرسلنا طيه فذلكه التحقيقات التى قام بها الموماً اليه هناك فنرجو عرض
الموضوع بمخذافيه على الجنب العالى الحديوى .

ملاحظة :

كانت الحكومة المصرية فعلاً جادة فى مد السكك الحديدية بين مصر والسودان وبين
مدن السودان الساحلية والداخل — وفعلنا شرعت فى مد الخط الحديدى على طول النيل بين
(وادى حلفا) و (حناك) وكلّف ذلك نحو ٤٠٠٠٠ جنيه اسكن لم يتم من هذا الخط إلا ٥٧
كيلو متراً ثم أوقف العمل فيه سنة ١٨٧٨ بفقد ووقفت الضائقة المالية التى حاقت بالبلاد فى ذلك
الوقت فى سبيل تنفيذ هذه المشروعات العمرانية الهامة .

منع الأجانب المشاكسين من التوطن في جهات الحدود خشية أن تكون لهم مقاصد سيئة

دقر ٥٦٠ مئة تركي

ترجمة المكاتبة التركية (غير رسمية وبدون نمرة) ص ١٠٦

في (١٠ ربيع الثاني ١٢٨٤ هـ)

إلى : محافظ مصوع

وردت مكاتبتكم الرقيمة ٣٣ صفر سنة ١٢٨٤ إلى الملية المتضمنة نبأ وصول الخواجة (سوبكي) الإيطالي إلى مصوع ومعه عائلته وأتباعه ومعداته بقصد التوطن في جهات (سنيت) ، وإن الأفضل عدم إسكان هذا الرجل في الجهة المذكورة لكونها في رأس الحدود — وعرضت على المجلس ... وحيث أن هذا الرجل حقيقة رجل مشاكس وأحواله غير مستقيمة وكان استخدم فيما مضى في الدائرة السنية وفصل منها لرعوته وعدم استقامته ولا بد أنه يخفي وراء طلب الإقامة في جهة واقعة على رأس الحدود مثل هذه نيات فاسدة .

لذلك رأى المجلس استعمال الحكمة والتدبير في هذا الموضوع والعمل على منع هذا الرجل من الذهاب إليها بصورة مناسبة — وحيث أن حكامدار السودان قد ذهب إلى تلك الجهات لتسوية بعض الأشغال فلا بد أن يكون قد وصل الآن إلى مصوع أو هو على وشك الوصول إليها فيجدر أخذ رأى سعاده في هذا الموضوع واجراء ما يلزم ازاء ذلك بحسب رأيه فنبلفكم ذلك .

ملاحظه :

أشرنا سابقاً إلى جيل الأجانب ووسائلهم في وضع أيديهم على النقط الساحلية ثم الانتقال إلى البلطة في هذه الجهات من الأفراد الجسكومات ، والتوسم فيها للدخول — ولذلك كان للحكومة المصرية العذر إذا ارتابت في نوايا ومقاصد أمثال هؤلاء الأجانب .

زلا — التفكير في اتخاذها مركزاً لمحافظة مصوع بدلا من مصوع نفسها .
لكن عدل عن هذه الفكرة .

دفتر ٥٧٣ معية تركي

ترجمة الوثيقة التركية رقم ٤٢ ص ٧٠ في (٢٥ محرم سنة ١٢٨٥ هـ)
أمر : الى عبد القادر باشا

من المعلوم أن نقطة (زلا) تمتاز بمينائها الواسع المستوفي ومزاياها الأخرى
ولذلك انتخبها الإنجليز أخيراً ، ومدوا فيها السكة الحديدية وأنشأوا في نفس المدينة
سوقاً ومباني أخرى ونظموها ، وكانوا اعزموا فيما مضى أن يستوردوا الماء الى
المدينة بواسطة المواسير والبرامج .

ولكن لما فطنوا الى أن المسألة ستنتهي بدون أن يمضي عليها وقت طويل
عدلوا عن ذلك ، ولذلك نرى أن الأفضل شراء الأدوات اللازمة لاستيراد الماء الى
المدينة من الإنكليز ، واستيراد الماء اليها واتخاذ (زلا) مركزاً للمحافظة لأنها أكثر
موافقة لذلك من (مصوع) من جهة الموقع ، ولكننا بمناسبة وجودكم هناك رأينا أن
نأخذ رأيكم في هذه المسألة نظراً الى أنكم عاينتم بطبيعة الحال كلا من مصوع .
و (زلا) ، وكوتم فكرة خاصة عن كل منهما فنطلب منكم أن تكتبوا لنا رأيكم
في هذا الشأن مع العلم بأننا نرجح زلا على مصوع للأسباب التي تقدم ذكرها .

ملاحظة :

ورد الرد على هذا الاقتراح في وثيقة أخرى رقم ٥٩ بتاريخ (٨ ربيع ثاني سنة ١٢٨٥)
موجودة في نفس دفتر السابق ص ٩٥ — بأن (زلا) لا تصلح بحال من الأحوال لتكون
مركزاً للمحافظة — لذلك لم تنفذ هذه الفكرة .

البحث عن المعادن في سواحل البحر الأحمر ، بعثة للبحث في السواحل التابعة لمحافظة
مصوع وملحقاتها .

دفتر ٥٧٣ معية تركي ترجمة الوثيقة التركية ص ١٧
في (١٢ شوال ١٢٨٥)

أمر إلى : محافظ مصوع

قد صار إركاب كل من الحاجة (بويرمان) الإنجليزى المأمور باستكشاف
المعادن في سواحل البحر الأحمر مع زميليه ومن معهم من جنود اللغمجية وضباطهم .
و (مصطفى درويش أفندى) في الباخرة الطور ، وإرسالهم إلى مصوع ، وحيث أنه
لدى وصولهم لديكم سيقومون باستكشاف سواحل المحافظة وملحقاتها فنطلب منكم
أن تبادروا إلى تقديم المساعدات اللازمة لهم في كافة أشغالهم وشئونهم وتصحبوا
بهم جنوداً غير الجنود الذين معهم إذا طلبوا منكم ذلك ، وأن تعينوا لهم مأمورا
إذا مست الحاجة إلى ذلك — ثم إن المؤونة المصروفة لهم من هنا تكفيهم وجنودهم
مدة أربعة شهور فإذا نفذت وطلبوا منكم مؤونة فأصرفوها لهم حالا ، وخذوا
من الضابط (مصطفى درويش أفندى) المذكور الإيصالات اللازمة عنها .

وخلاصة الكلام نطلب منكم أن تبذلوا جهدكم لتتم مأمورية هؤلاء هناك في غاية
من الراحة والأمان بواسطة المحافظة ، وعليه فقد أصدرنا أمرا هذا إليكم بذلك .

حاشية :

نبلغكم بأننا عينا صاحب العزة (اسماعيل يسرى بك) أحد المعاوين الذين
في معيتنا أيضا ليرافق هؤلاء في مأموريتهم وسياحتهم .

ملاحظة :

أرسلت بعثات مماثلة للبحث عن المعادن وخاصة الفحم في (زيلع) وحدود (شوا) وغيرها
من الجهات التي أشيع عن وجوده بها ، لكن يبدو أن هذه الجهود التي بذلت لم تأت بنتيجة .
مشجعة (دفتر معية عربى بدون نمرة ص ٣٢ — أمر إلى حكمةدارية هرر وملحقاتها مؤرخ
١٢ شوال سنة ١٢٩٢ هـ)

البحث عن عيون لتوفير الماء لبندر مصوع وما حولها

دقر الـ ٥٧٣ معية سنبة تركي

الصحيفة ٢١٧ رقم ٥٤

في (٣ صفر سنة ١٢٨٦ هـ)

الى : ناظر الداخلية

قد عرض علينا كتاب محافظ مصوع العربي المؤرخ ٦ محرم سنة ١٢٨٦
نمرة ٥ الذي جاء فيه أنه بناء على ما جاء في أمرنا الصادر من قبل الى سلفه المؤرخ
في ٢٣ شوال سنة ٨٣ من بذل العناية لتوفير الماء لبندر مصوع ، قد قام بالمرور
على الجهات القريبة من البندر فلم يعثر فيها على عيون للمياه تكفي الحاجة ، وأنه نظراً
لأن العثور على تلك العيون يستلزم وجود بريرة كاملة الآلات وشخص يقوم بإدارتها
فإنه يستأذننا فيما هو الأوفق عمله .

وبما أننا وافقنا على تدير وارسال بريرة وواحد من الأسطوات للقيام بإدارتها
حسب طلبه فنأمركم أن تبادروا إلى العمل على نحو ما ذكر .

ملاحظة :

عثر فعلا على عيون ماء ومدت منها المياه للعدينة وأرسلت طلبات ومواسير رصاص
وحفريات لهذه العملية كما ورد في مكاتبة تالية بتاريخ (٧ ذى القعدة سنة ١٢٨٨) وأخرى
في (١٣ شوال سنة ١٢٨٩) .

المياه العذبة لسواكن — بناء خزان، يسم ٢٥٠٠٠٠ متراً تتجمع فيه مياه السيول
ثم تنقلها ترعة طولها ٦٠٠٠ متراً لسواكن لأن مياهها كانت مرة مما أدى لمرض الأهالي
والعساكر بمرض الاسكريوط .

محظة ١٩ بحرياً

وثيقة رقم ١٢١ — في (٩ شعبان سنة ١٢٨٦ هـ)

من : أحمد ممتاز — محافظ سواكن .

إلى : مهردار الخديوى .

مهردار جناب خديوى سعادتلو أقدم حضرتلى .

كما هو معلوم أن جهات السودان سواء كانت البنادر أو حالات العربان أيارها
وجدت الحياة بها من مجرى السيول عدا البنادر التى فوق النيل — وبالمثل سواكن
أيضاً أيارها على سيل صغير بجهة الغرب يسمى (الساطه) ، وفى وقت نزول السيول
تمر المياه فوق الأييار ، وتردم البعض ويصير ابقاء البعض ، وما يصير ردمه فمع نشع
المياه يحصل به عذوبة مؤقتة ومع استعماله لمدة شهر أو شهرين يبدأ فى المראה وبعد ذلك
تزداد المראה لحين اقبال السيول ، لأنه لا يورد سنوياً سواء سيل أو اثنين ، وأما
الأييار التى تستعمل دواما فمياهما فى درجة المראה — ومن تعاطيها وعدم التمكن
من زراعة خضروات بالأرض فإن العساكر المصرية والسودانية فى أثناء إقامتهم
بسواكن فى زمن الصيف يتسلط عليهم داء (الاسكريوط) وبأسبابه يصير وفاة
البعض منهم لأسباب تعاطيهم المياه المرة وعدم تعاطيهم الخضروات لعدم امكان زراعتها
من مرارة الآبار . عدا ذلك فإن الأهالى بسواكن فى زمن الحرارة يتركون البلدة
ويرتحلون الى الجبال (بسنكات) و (اركويت) بقصد وجود المياه الحلوة وفى زمن
إقامتهم بالجبال يحرمون من التكسب من صناعتهم وتجارتهم عدا المشقة فى الذهاب
والإياب لبعدها المسافة وتكلفتهم مصاريف فى الترحيلات ، وهذا ما يؤدى للضرر .
ولما كان العزم فى الأول على استجلاب المياه لسواكن من وادى (وتري) وكان عمل
عنها مقايسة ورسم بلغت تكاليفها ما يزيد عن ٨٠٠٠ كيسه ولما علم من العربان
بأنه فى زمن الصيف تشع مياهها — سعادة الحكمدار صرف النظر عنها .

ولو جوب أنقاذ الأهالى والعساكر من المشقات الحاصلة حصل التبصر فيما يوصل

لايجاد المياه الحلوة الى البلدة لرفع المشقات الحاصلة من عدم التمكن من زراعة المزروعات ، ولا طبخ أشياء من البقول ولا غسل ملبوسات — فاتباعا للاوامر السابقة بالإرادة السنية التي تشرفت المحافظة بصدورها رقيم (٢٣ شوال سنة ١٢٨٣) عن أعمال الطرق الموصلة لاستجلاب المياه وتكثير المزروعات — كان جارى التفحص عن وجود مياه عيون وما أشبه لأعمال الوسائط المؤدية لجلبها سوا كن فلم بأنه موجود خور يسمى (التماذيب) تتجمع فيه مياه السيول من سيول جبال متعددة صيفا وشتاء في أوقات مختلفة وتذهب الى البحر على بعد أربع ساعات من سوا كن ولم يحصل ارتفاع منها ، فإذا صار جلبها الى سوا كن فيحصل منها كمال المزية بإيجاد المياه العذبة والتمكن من الزراعة اذ أنه في أطراف سوا كن يوجد ألوف الأفدنة قابلة للزراعة والمانع من الارتفاع بها عدم ايجاد المياه ، ولما سئل من وجوه البلدة عن موافقة أو عدم موافقة الخور المذكور فالجميع اتفق رأيهم بالإقرار على موافقة جلب المياه من تلك الخور ، وأنه اذا حصلت مهمة من طرف الحكومة بإجراء الطرق الموصلة لاستجلاب المياه فإن المصاريف تكون بسيطة والمنافع جسيمة جداً — ويحصل الاكتساب من المياه بإحياء الأنفس وأنه باتتقالها لدرجة العذوبة فالسقاءون من دون تضرر يدفعون على كل قرية عشرة فضة دارجة ، ويومى الذى يصير نقله تقريباً ألف وخمسمائة قرية تحت الزيادة والنقصان — كما وأن الأهالى يرغبون فى مشترى المياه عند انصلاحها بأثمان زيادة عن الجارى ، فضلا عن التمكن من زراعة مقادير كلية من الأطيان .

ووفقاً لإقرارهم على ذلك حصل البدء فى إجراء العملية من جهة الخسور فى (٩ رمضان ١٢٨٥) . ولما استهل العمل نوعاً وتراى أنه اذا لم يعمل خزان قريباً لسوا كن جهة الغرب لحجز مياه السيول فإنها تذهب الى البحر ولهذا حصل البدء فى عمل الخزان المذكور وانتهى عند نزول السيول الذى كان معتاداً نزولهما بالشاطئ وذهابها الى البحر دون تقع وصار حجزها به ، وعلى حسب اتساع الخزان وحساب الهندسة فإنه يتكون به مائتان وخمسون ألف متر مياه صيفاً وشتاء — وبهذا يحصل غاية التمكن من مد المزروعات بحاجتها من المياه وباقى على اتمام العملية الموصلة لذلك بعض جهات عالية من مبدأ الخور لازم إزالتها وإزالة اتصال المياه الى خور (شوكيه) وتم قرب سوا كن ، ومن الخور المذكور معمول ترعة طولها عبارة عن ٦٠٠٠ متراً موصلة الى الخزان وتم منها المياه وإن كان على طول الترعة أو على طول الخور يوجد أراضى واسعة جداً وقابلة للزراعة فقط

محتاجة لمرور المياه وستتبت المزروعات ، وما صرف على تلك العملية الآن عبارة عن ٣٦٠ كيس وملحوظ أنه لغاية آتمامها تبلغ المصاريف لحد الثمانمائة كيس . وبالنظر لما كان مؤملاً صرفه على استجلاب المياه من (وتترى) فبالنسبة لأنه شيء جزئى بحيث لو كان موجوداً هنا بلوكا العمارة الموجودان بكسله وبانضمامها مع البلوك الموجود هنا وصار تشغيل جميعهم بالعملية من مبدأ الأمر لما بلغت المصاريف لهذا الحد ، فضلاً عن أنه بوجود تلك البلوكات يمكن الاكتفاء بها في إدارة عمارات مساكن . وعدم زيادة المصاريف ، وأنه يحصل التمكن بزراعة مقدار وافر من القطن على ذمة الميرى ومنه تنتج أرباح تعوض ما صرف على العملية وزيادة - ومع ذلك جل الأمل أنه من بعد انتهاء العملية يصير استحصال المصاريف بوجوه ماسية التوضيح عنه :
أولاً : من كون أنه بحسب وجود مياه قليلة من حيز سيل (الشاطه) بالخزان - فالأهالى من تاريخه تمكنوا من زراعة ٧٦٢ فداناً بالأرض البور الحالية من الزراعة تحت الخزان بمقتضى المساحة التى صار زراعتها بطيخاً وبعض خضروات ، ومنتظرون ورود تقاوى القطن المعروض للداخلية عنها ، وبوصولها تجرى الزراعة منها بتلك الأراضي وبالجهات الأخرى وهذا بخلاف ما هو مأمول زراعته في المستقبل .

كما وأن السبعمائة فدان وكسور السابق ذكرها متى تمت العملية ووردت المياه صيفاً وشتاء في أوقات مختلفة ففي أول سنة يربط على كل فدان مائة غرش تحرر حجج بذلك ، وفي السنة الثانية يربط عليها خمسون قرشاً مالية ، وفي الثالثة بالمثل وهكذا على مرور السنوات فضلاً عما يتحصل من أثمان المياه سنوى تقريباً أربعة وخمسون ألف غرشاً على حسب ما قدره العمدة ، لأن النفوس الموجودة بالبلدة أهالى وأغراب على حسب التعداد الذى صار إجراؤه في العام الأول بأمر سعادة الحاكم دار نحو ٣٦٩ نفساً ذكوراً وإناثاً ، كباراً وصغاراً وجميعهم في أتم المشقة لعدم إيجاد المياه الحلوة للشرب والزراعة ، وهذا المأمول تحصيله بخلاف ما يستصلح من الأراضي في المستقبل ويصير زراعته بواسطة مياه السيول المارة من العملية وما يتحصل من ثمن المياه .

ومع ذلك من كون الأراضي المسبوق القول عنها صارت زراعتها فإن رغبة الأهالى إلى التمكن في الأرض يدفع القصة الموضح عنها ، وإبى لم يرغبوا فيصير
(م ٧ - الوثائق التاريخية)

، وزراعتها على ذمة الميرى قطن وخضراوات ، وبزراعتها للميرى ينتج منها محاصيل
، وافرة ونفع كلى مادامت أنها متصلة بالبلدة ومتوفرة المياه لسقيها من الخزان صيفاً
، وشتاء فهي قابلة لزراعة الخضروات وأشجار الفواكه من كل نوع ونخيل البلح —
، فلا يجوز تمتع الأهالى بمنافعها دون مقابل بالنظر لما صرفه الميرى من المصاريف
، فى تلك العملية واستحصال موجبات إصلاح الأراضى المستصلحة عدا ما يستصلح
، فى المستقبل من تلك الأراضى وخلافها المنتفعة من مياه السيول لمسافة أربع ساعات
، عرض وطول .

ولذلك اقتضى عرضه لسعادتكم حتى إن وافق عرض الكيفية على شريف
المسامع الخديوية حتى إذا سمحت بالإرادة باستحسان الإجراء حسبما صار بسطه بهذا
يصدر الأمر للعمل بموجبه أفندم .

السبت ٩ شعبان ١٢٨٦

ختم
أحمد ممتاز
محافظ سواكن

ملاحظة :

تمت هذه العملية وأرسلت المواسير والطلبات ، والحنفيات اللازمة بل استوردت من
أوروبا الآلات لصنع المواسير الفخارية الأخرى اللازمة كما ورد ذلك فى مكاتبات تالية .

زراعة القطن في طوكر ، وعقيق ، وسنكات طلب دوايب حلاجة لحليج القطن حتى
لا يرسل لمصر بذرته .

محظة ١٩ بحر براتركي

وثيقة رقم ١٢٢ — في (١٠ شعبان سنة ١٢٨٦ هـ)

من : أحمد ممتاز — محافظ سواكن .

الى : مهردار الحديوى .

انه مما سبق العرض عنه لسعادتكم يحاط شريف علم السيادة بتفصيلات الوسائط
الجارية في استجلاب المياه وتكثير المزروعات لسواكن ، وحيث عدا سواكن موجود
جهات ملحقة اليها مثل (عقيق) لم يكن يزرع بها شيء من القطن ولا من
الخضروات ، ولا نحو ذلك لمناسبة أنها كانت تابعة لإيالة الحجاز ، والأراضى المدة
للزراعة فهى تابعة لمديرية (التاكة) ولم يستطع أهالى عقيق الزراعة لمنع عربان بنى عامر
لهم ، ولما صار الجميع تبعية واحدة فلمناسبة حصول الترغيب اليهم ودفع وسائط المنع
فإنهم فى العام الماضى زرعوا جانباً قطن ومزروعات أخرى وأصابوا مكسباً فى
القطن مع كونهم أرسلوه للمحروسة بذرته للبيع والتجار أخذوا عليه عمولة بسواكن
ومصر ، ولولا ذلك لكانوا استحصولوا على أرباح أزيد ، وانه بقرب تلك الجزيرة
جزيرة أخرى كبيرة بها آثار قديمة مثل سهاريج كبار وأبنية متهدمة وأحجار مكتوبة
بالخط القديم — ويعلم منهم أنها قبلاً كانت من الأساكن المشهورة والمعمورة
بسواحل البحر الأحمر كذا وانه لم يزل فى نفس الجزيرة المعمورة الآن يسكن بعض
أنفار قليلين نحو ١٥٠ نفرأ وبها سهاريج قديمة جار استعمالها فندسأل الله انه بنفوس
بالخضرة العلية تعود عمارتها كما كانت فى هيئتها الأصلية — كما وأن حضرة اسماعيل
بك يسرى لما توجه لاستكشاف سواحل البحر الأحمر وبرققته المدنيحية فلما وصل
(عقيق) شاهد مزروعاتها وقابلية أراضها واتساعها فإذا صار الاستفهام من حضرته
عن ذلك فيتأكد اتساع أراضى تلك الجهة وقابليتها للزراعة والعمارة .

كما وأنه من ضمن ملحقات المحافظة جهة تسمى (توكر) مرعى ومركز بعض
العربان وقبل الإحالة كانت التبعية لمديرية التاكة — وعند الإحالة أحييت تخطيطاتها
على المحافظة فمرباتها ثم تكونوا مفتادين إلا زراعة أذرة عويجة مع أن أراضى تلك

الجهة في حد الاتساع الكلى وتبلغ ألوف الأفدنة فإذا زرع بها مقدار من القطن فذلك مما يؤدي لا تنفع الأهالي وعمارتهم واتساع منافعهم ، وعلى قدر ما يحصل اليهم التفهيم والشرح عن منفعه يمكن أن يرغبوا ويشوقوا في زراعته — وفي العام الماضي شرع الشيخ (على دقه) سر تجار سوا كن في زراعة هذا الصنف بجهة توكر بالبذرة التي كان طلبها وأحسن اليه بها من فيض الحضرة الحديوية — ولأجل كمال الترغيب أيضا فلما حضر الخولى من جهة المحروسه جرى زراعة جانب قطن على ذمة الميرى على مياه السيول بدون حرث وفقط زراعته تقوم على السيول في الصيف وفي زمن الشتاء تساعده رطوبة الشتاء وبعض أمطار ويحصل نمو لأشجاره — وإن كان في زمن اليوسه والحرارة تسقط من أشجاره بعض الورق — فعند حلول وقت السيول والأمطار يعود كما كان ويزيد في التفرع ويستمر سنوات في الأراضي كما صار تجربته بتلك الجهة — ولما نظر الأهالي سهولة زراعته وحققوا مغربها فإنهم في هذه السنة أجروا زراعة مقدار وافر من القطن كما حصل تكثير في زراعة الأذرة أضمااف الأول بحصول المساعدة لهم من المحافظة بإعطائهم أذرة ودخا للتقاوى من طرف التجار بالثمن السابق لحين طلوع المحصول .

كذا وبمثل توكر جهة (سككات) قبل الإحالة كانت تابعة لمديرية التاكة وتلك الجهة موجود بها أراضى صالحة للزراعة ، ووديان متسعة تبلغ ألوف الأفدنة — ولكن أهاليها لم يكونوا معتادين على زراعة شئ بها ، ولما حصل ترغيبهم وتشويقهم للزراعة ... فإنهم في العام الماضي زرعوا جانب قطن ، وفي هذه السنة أيضا ، ولاشك أنه بالسنة الآتية تزداد رغبة الأهالي بالجهات المذكورة بسوا كن في الزراعة وينخرطون في درجة التقدم والعمارية ، والقطن الذى زرع هذه السنة اتخذت بذرته من تقاوى العام الماضي ، وجانب صار استحضاره من بربر وجانب صار جلبه من المحروسه بواسطة التجار .

ولما نظرنا رغبة الأهالي في تكثير زراعته هذه السنة قد عرضنا للداخلية بتاريخ ١٩ جمادى الثانية / ٨٦ نمرة ١ لصدور أمرها بإرسال ٢٢ أردبا بذرة قطن من مديرية الشرقية — ولما نظرنا أنه ليس كافيا للزراعة والأهالي يطلبون صرف تقاوى بكثرة فكتبنا لها ثانيا بتاريخ ٢٣ رجب / ٨٦ نمرة ٢ — بإبلاغ ما يرسل لغاية خمسين أردبا ، إلا أنه لمناسبة ما حصل من المشقات في العام الماضي لعدم وجود دواليب حلاجة لحلج المحصول — فعلى هذا يقتضى إحضار دواليب حلاجة افرنكى يمكنه حلج ١٠ قنطار أو خمسة عشر قنطار في اليوم وإحضار مكبس أيضا

المكبس القطن، ويكون حضورها مع أوسطى له إلمام بتركيبها وإدارتها. وعندما يحضر هنا بها ويوصف حركات تركيبها وإدارتها يعود بالتالى، إنما ذولاب الخلاجة المطلوب الآن فإنه على حسب ما هو منظور لزومه فى هذه السنة وأما فى السنة القادمة لمناسبة ما يصير إصلاحه من الأراضى وتكثير زراعة هذا الصنف سواء كان بسواكن أو بالجهات المذكورة فيلزم دواليب خلافه، وما يلزم وقتها يعرض لطلبه لأنه إذا أرسل القطن يذرتة فمع أخذ أجرة عليه بوابورات القومبانيه على حسب تعريفه القنطاريقى فيه مصاريف على الأهالى لأنه متى كان القطن يذره فإن القطن هو بمقام الثلث والثلاثى بذره .
فلذلك اقتضى عرضه لسعادتكم لى إن وافق عرض هذا على . شريف المسامح
الحديوية إن سمحت الإرادة العلية بإرسال الدولاب الإفرنكى للحليج والمكبس والأسطى فيصدر الأمر بإرسالهم للحصول على ما يترتب من المنافع بوجه ما سلف توضيحه بهذا، لأنه بالاستخبار من التجار قد علم أنه فى جده يباع القنطار الواحد من القطن الوارد من اليمن بخمسة عشر ريال ومع ذلك التجار ليسوا قادرين على أخذ لزومهم من ذلك الصنف، فمع زراعة القطن بأطراف سواكن فلو بيع القنطار بعشرة ريالات لمناسبة وجوده وعدم الوجود فى العهد السابق فإنه يكون فى ذلك منافع كلية وموجباً لترغيب وتشويق العموم، وطبعاً ستعود على الميرى والأهالى من ذلك المنافع التى كانت معدومة فى السابق، وهى أن الميرى يستحصل على فوائد عديدة من ذلك مثل أخذ الكمرك على محصول القطن الخاص بالأهالى وربط أموال على ما يزرعونه عدا ما ينتفعه بزراعة ما يزرعه على ذمته، وتحول الأهالى من درجة الفقرالى درجة الاقتدار وكل هذا هو من أجل مقاصد الحضرة الحديويه حصوله أفندم .

ختم

محافظ سواكن — أحمد ممتاز

يوم الأحد ١٠ شعبان ١٢٨٦

ملاحظة :

اهتمت الإدارة المصرية بنشر زراعة القطن فى هذه الجهات، وليس أدل على اهتمامها هذا من رفعت مدير التاكة لجرد شكوى محافظ سواحل البحر الأحمر من عدم تشجيعه زراعة القطن بالمديرية المذكورة .

وقد ازدهرت زراعة القطن فى هذه الجهات وأرسلت الخلاجات من مصر تلججه نختى لا تتضاعف تكاليف إرساله لمصر قبل حلجه لتصريفه .

ولا شك فى أن شهرة (كسلا) و (طركر) وغيرها من الجهات السودانية المجاورة بالقطن اليوم — يرجع الفضل فيها لهذه الجهود التى بذلتها الإدارة المصرية لفنن زراعتها بها وتشجيع الأهالى وتدريبهم على ذلك .

الادارة المصرية تهتم ببناء كنيسة في سواكن للوافدين عليها من أقباط الحبشة

ترجمة الإرادة الصادرة إلى ناظر الداخلية

بسجل ٥٨٣ — ص ٢٢ نمرة ٢٠

في (٢٨ شوال سنة ١٢٨٦ هـ)

حيث أن عمران (جزيرة سواكن) في إطراد — وقد أخذ الكثيرون من
الأقباش يتجولون في أنحائها .

وحيث أن أكثر الأقباش على المذهب القبطي — ومن المناسب أن تشاد
هناك كنيسة للأقباط أسوة بالمسلمين الذين لهم جامع في هذه الجزيرة .
فإننا نأمر بأن تقوموا بما يجب نحو ذلك .

ملاحظة :

أهتمت الإدارة المصرية ببناء الجوامع والكنائس بهذه الجهات التي خضعت لها بسواحل البحر
الأحمر ، ووجهت جهودها للقضاء على الوثنية والعادات المستهجنة التي كانت منتشرة ، ولذا أرسل
عدد من رجال الدين وشيوخ الأزهر ليوقفوا الأهالي على التعاليم الصحيحة ، وعلى ما تقضى
به الشريعة .

ولا شك في أن التسامح الديني واهتمام الادارة المصرية ببناء كنائس للأقباط بجانب الجوامع
على أساس أن ما يهدها هونشر الدين السماوي — إذا ما قورن بموقف الإدارة الأنجليزية فيها بعد
في السودان ومنعها الاسلام من الانتشار في الجنوب — يدعو للاعجاب والتقدير والاعتبار .

محافظة اسواحل البحر الأحمر والتاكة مستقلة عن حكمدارية السودان

دقر ١١ عابدين وارد تلغرافات
ترجمة التلغراف رقم ١٢٨٤
في (٢٣ ربيع الأول ١٢٨٧ هـ)

من : حكمدار السودان .

إلى : مهردار الخديوى .

جاءنا الأمر بتفريق التاكة وسواحل البحر الأحمر عن السودان — وقد كان
هذا التفريق طبعيا لحسن إدارتها .

ولكن الصاغقول أغاشى الذى طلبه ممتاز بك يؤدى وظيفته هنا بالصدق
والاستقامة فنرجو منكم إبقاءه فى عمله الذى هو فيه نظراً لأنه لا يوجد من يسد
مسده والأمر والإرادة لأفندينا .

ملاحظة :

فى ربيع الأول سنة ١٢٨٧ فصلت محافظات مصوع وسواكن ، وغيرها من الأقاليم
المطلية على البحر الأحمر ومديرية التاكة — عن حكمدارية السودان وشكل منها محافظة
لسواحل البحر الأحمر .

وقد انفصل (ممتاز باشا) عن هذه الوظيفة إذ عين حيكمداراً للسودان فى (١٥ رجب
١٢٨٨) — وخلفه فى إدارة عموم شرق السودان (منترنج بك) الذى كان قبلاً قنصلاً
لفرنسا بمصوع ، وأصبح محافظاً لمصوع — ثم مديراً لعموم شرق السودان وبقي كذلك
حتى قتل فى موقعة (اوسه) فى (ذى القعدة ١٢٩٢ هـ) .

الاجانب ووضع أيديهم على الأراضي بسواحل البحر الأحمر الهامة
الاطاليون : في (رأس عصب) — والفرنسيون : في حدود اليمن بجوار (بريم)

سجل ٢٤ عابدين ترجمة الوثيقة ٥٧

في (٢٣ صفر ١٢٨٧)

من : الحديوي (إسماعيل)

إلى : إبراهيم بك (رسالة خاصة)

كان حضرة صاحب العزة (جمالى بك) من أمراء البحر وقائد السفن الأميرية
الموجودة بالسويس قد خرج منذ شهر ونصف تقريباً في رحلة تفتيشية على ساحل
البحر الأحمر ومما جاء في التقرير الذى أرسله أخيراً أن باخرة إيطالية تابعة لشركة
بواخر إيطالية تسمى (روباتينو) ذهبت إلى المكان المسمى (بربره) داخل
حدودنا وأخذت في البحث هنا وهناك عن مكان يتخذونه ميناء لهم — ولكن
المشايخ والموظفين الذين هناك وقفوا أمامهم وقالوا :

« إن هذه الأراضي جميعها ملك الحكومة وليس لأى كائن أية سلطة عليها
أو حق فيها » ولسكنها مع ذلك توجهت إلى المكان المسمى (رأس عصب) التابع
لتلك الجهات وقابلوا بضعة أشخاص من صيادى السمك المتوطنين هناك وزعموا
بعد ذلك أنهم اشتروا منهم هذا المكان ، وكان معهم فى السفينة المذكورة لوازم كوخ
أخرجوه وركبوه هناك .

وقد تحادثت فى هذا الشأن مع قنصل إيطاليا العام — وأنا الآن بسبيل إيتداب
محافظ لسواحل البحر الأحمر وإرساله للتحقيق فى هذا الأمر — وهناك مسألة أخرى
وهى أنه منذ يومين أو ثلاثة أرسل قنصل إنجلترا العام مكتبة رسمية إلى نظارة
الخارجية يذكر فيها أن شركة فرنسية تدعى (بازان رارولان) قد أرسلت أيضاً
بأخرة إلى تلك الجهات واشترت ثلاثمائة ألف هيكتار من الأراضي فى حدود اليمن
على سواحل آسيا بجوار الجزيرة المسماة (بريم) المقابلة لعدن وأستولت عليها .

وحيث أن هذه الجزيرة هى من الممالك الشاهانية فكيف اشترتها هذه الشركة ؟
وكيف تقدر على امتلاكها ؟ لم يستطع أن يفهم ذلك بل أخبر بها على أنها من قبيل
الإخبار فقط .

ومع أن هذا الموضوع لا تعلق له بنا فإن ما كتبه القنصل الإنجليزى المذكور أعلمتك به لتخبرهم وسواء أهتموا أم لم يهتموا فليس هذا من شأننا ويمكنك أن تخبر به الصدر الأعظم على أنه من قبيل الحكاية فقط .

ملاحظة :

تطورت مسألة (عصب) تطورا آخر سنعود اليه في حينه .
ومما يوجب الملاحظة هنا أن إنجلترا استهجنّت موقف فرنسا ومحاولاتها لشراء أراضي تابعة للدولة العثمانية من غير أصحاب السلطة الشرعية فيها ، في حين أنها شجعت حليفها — في ذلك الوقت — إيطاليا على أن تسلك فيما يخص (بقبص) وغيرها نفس السبيل الذى سلكته فرنسا ، بل سلكت إنجلترا نفسها الطريق ذاته .

محاولات الأجانب

لشراء أراضى من مشايخ السواحل دون عمل أى حساب للحكومة الشرعية صاحبة الحق
في هذه الجهات — الإيطاليون وشراء أراضى في (عصب) من مشايخ القبائل .

دقر ٨٣٦ وارد معية ص ٣٤ رقم ٥

في (١٨ جمادى الأولى ١٢٨٧ هـ)

من : حكمدار السودان .

إنه من مدة كم شهر كان نظر بعض محررات بالغازيات الفرنسية و مترجم
منها بنود بحر نال وادى النيل بأن قومبانية إفرنكية تريد شراء بعض أراضى
بسواحل البحر الأحمر بقرب باب المندب ليجعلوها مركز تجارة ومحطة وإبورات ،
فمن وجه الإحتياط كان حرر لمحافظة مصوع السابق إفادات غير رسمية بالبحث
والتفتيش عن صحة ذلك من عدمه ، وأنه يجب أن يكون دائماً مترقبا لحدوث مثل
ذلك فربما أن جماعة أوروبايين يتدخلون مع بعض مشايخ سواحل البحر الأحمر
بدخل باب المندب وخارجه من الجهات التى صار إلحاقها بالحكومة الخديوية
ويستغلونهم بنقود ويأخذون منهم سندات بجميع أراضى وخلافه — فالآن وردت
إفادة في ٢ صفر / ٨٧ نمرة ١٠٩ منها اتضح أنه موجود محل يسمى (عصب)
ما بين ناحية (البيلول) و (رهيطه) داخل باب المندب — وحدوده متصلة بمحدود
ناحية رهيطه ، وكانت تلك الناحية تحت ملاحظة الأمير (برهان محمد) شيخ وعمدة
رهيطه وتوابعها وقد حضر جماعة أوروبايون من بندر (عدن) واجتمعوا مع
خمسة أنفار تليان من السواحين الحاضرين من المحروسة إلى مصوع وكان معهم
إفادة من المعية بالتوصية عليهم — وقد اجتمعوا بشيخ ناحية عصب المذكور الذى
هو من ضمن المشايخ التابعين للحكومة الخديوية ، وتشرف بكسوتها وأعطوه
سبعة آلاف ريال خلاف ألف ريال كان أخذها عربونا من سابق مقابل
مشتراهم أراضى من تلك الناحية ، وعملوا فيها (زريبة) وضعوا بها جانب خم .
ولما أراد شيخ رهيطه المار ذكره بعد ذلك نصب البيرق في تلك الأراضى فلم يمكنه
ذلك وحرر للمحافظة بإيضاح الكيفية — وكان سبق التحرير من سعادة
الحكمدار إلى المعية السنية بهذا الخصوص وأراد إرسال مأمور وجانب من

المساكر للمحافظة على تلك السواحل ومقابلة من يحضر إليها من الأجانب والاستفهام منهم إن كان ييدهم أوامر وغيره ويفاد على ذلك — وقد ورد له أمر المعية بالتلغراف بصرف النظر عن إرسال ما ذكر وتحرر من طرفه إلى مصوع طبق الأمر عن ذلك .

ولهذا يرام العرض عن ذلك وما يستصوب إجراؤه يتحرر به إلى محافظة سواحل البحر الأحمر كون تلك الجهات صارت بالتبعية إليها .

ملاحظة :

ستتضح تطورات مسألة (عصب) من الوثائق التالية .

زعماء وحكام الجهات المخيطة بـ (ييول) يطلبون الدخول في حوزة الحكومة المصرية

محفظه ١٩ بحر برا مكتبة رقم ١٢٦

في (٢٥ رجب ١٢٨٧)

من : حاكم الورهمتو (أحمد بك صديق بن علي مارية)

إلى : باشا مصوع

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده .

إلى سعادة صاحب العزة والمجد والاحترام ذي الهمة العالية ، والمراتب السنية —
حضرة باشا مصوع وما حوالها أدام الله عزه آمين ، ولا زالت بالنصر أيامه مشرقة
آمين ، بحاه سيد المرسلين وآله أجمعين — أما بعد .

فمن مدة قريبة قد بلغنا أخبار أن دولتكم قصدكم ملك (أرض دنكل) وحمل
الملح ، (وأرض أوسه) فالوصول إلى بربرة في السواحل ، ففرحنا بذلك غاية الفرح ،
كون أن أرضنا بوغاز ذلك — ومن سواحل البحر إلى أرضنا ثمانية أيام بالجمال من
قرية يقال لها (ييول) وليس فيها جبال ، وأرضنا تسمى (ورهمتو) ونحن ناس
مستمنون ورعيتنا كذلك ، ولدينا من الخيل والرجال جملة ، ونحب أن يتوسع
ملك الدولة العلية — فلما طاب خاطر بهذا الخبر بادرننا بهذا إلى حضرتكم نريد
المعرفة بيننا وبينكم ، وأى شيء كذلك تطلبونه من الدواب أو غيره تعرفونا عنه مع
حامل هذا — وأما أهل أرض دنكل فليس هم عندنا حجة فأى شيء تريدونه
نفعله فيهم — وهذا جعلناه لكم للمعارفة والصحبة بيننا ، وتعرفون لنا بذلك إلى وإلى
مصر أفندينا ، والنظر لكم — وقد قصدنا نرسل هدية دواب إلى حضرتكم إنما أرض
تسكى ملك لغيرنا فلا يمررونه .

وهذا كتب بعجل لا مؤاخذه وخير الكلام ما قل ودل .

ملاحظة :

(أرض دنكل) ، وبلدة (ييول) وغيرها من المناطق التي ذكرت هنا موضحة على
خريطة هزر المرفقة بهذا الكتاب . وقد قسم (رضا باشا) محافظ سواحل البحر الأحمر في
تقريره الوارد فيما بعد — سواحل البحر الأحمر حسب سكانها للأقسام الآتية :

- ١ — برالعجم : ما بين القصير ومصوع ٢ — أرض الدناكل : ما بين مصوع وزيلع .
- ٣ — أرض السومال : ما بين زيلع وحدود زنجار .

وقد تحدث عن لغة وديانة كل جنس من هذه الاجناس ويمكن الرجوع لما جاء في تقريره
الوارد هنا بهذا الخصوص .

زراعة القطن وانتشارها بسواكن وملحقاتها (عقيق -- وطوكر -- وسنكات) تشكى محافظ
سواحل البحر من مدير التاكة لعدم ترغيبه الأهالى فى الزراعة .

دقر ١٨٤٧ معيه وثيقة رقم ٧ صفحة ٥٢

فى (٢٩ رجب سنة ١٢٨٧ هـ)

من : محافظ سواحل البحر الأحمر .

إن أهالى سواكن وملحقاتها (مثل عقيق ، وطوكر ، وسنكات) لم يكن لهم إلمام
بزراعة القطن لعدم معرفتهم لمنافعه ، ولما تعين هو لتلك الجهة أجرى الوسايط اللازمة
فى زراعة ذلك الصنف ، وقد كان وحصل وتصرف فيه أربابه بالبيع للتجار .

ولما عرفوا مزايا الإكتساب زرع الأهالى مبلغاً كلياً من هذا الصنف —
ثم بمقابلته مع مدير التاكة وتفهمه ذلك لأجل تكثير الزراعة وتوسيع التجارة
فأورى على أنه غاية عزمه هو إجراء ذلك بطرفه فأعطى له ١٩٠ أردبا بذرة قطن
لأجل الزراعة .

وبعدها حصل منه الإعتذارات الودية بعدم الزراعة مع أن أراضى التاكة متسعة
جداً وفيها قابلية لزراعة الصنف المرقوم فضلاً عن كثرة نفوسها — وغاية ما فهم من
إعتذاراته عدم ميل الميرى للزراعة ، لأن كثير من الناس شهدوا بإمكان زراعة هذا
الصنف بتلك المديرية — ولو كان حصلت المهمة من حضرته لكان حصل زراعة
عشرين ألف فدان فى هذه السنة .

فريد العرض عن ذلك للأعتاب وإن وافق يعين قومسيون للكشف وإظهار
الحقيقة يفاد ومعه ملحوظات يريد العرض عنها للأعتاب الحديوية أيضاً .

ملاحظة :

سبق أن ذكرنا أن الفضل يرجع للمصريين فى تعميم زراعة القطن التى تعتبر مصدر ثروة
هذه الجهات اليوم ، وهذه الوثيقة تؤيد ذلك وتعترف بأن أهالى تلك الجهات لم يكن لهم إلمام
بزراعة القطن ولم تكن لهم معرفة بمنافعه وفوائده .

استغلال الملاحات بسواكن — مد سكة حديد من ملاحه داويه شمال سواكن للبحر
وتيسير شحن الملح منها بالسفن .

صورة

أمر صادر إلى محافظة سواحل البحر الأحمر نمرة ١٣ صفحة ١٤٦
بدفتر رقم ١٤٣٥ أوامر في (٢١ محرم سنة ١٢٨٨ هـ)

قد علمنا من إنهاكم شفاهاً ، ومن الجرنال الذي قدمته الآن عما نظرتوه
وشاهدتوه في مروركم على جهات السواحل أنه موجود ملاحه في شمال سواكن
تسمى ملاحه داويه — وبينها وبين البحر مسافة ألف وخمسمائة متر ، وجار نقل
ومشال المصلح منها على الحمير لحد البحر ويضعونه في الصنادل ، ومنها إلى السواحي
(مراكب صغيرة) التي تتوجه به إلى (جده) ويبيع هناك سعر الأقة خمسة فضة — من
ذلك نصفان فضة يأخذها أرباب السواحي والثلاثة فضة إلى البيرى ، بحيث إذا كان
فيها أسكله بقدر مترين ارتفاع من قاع البحر ومنها لحد محل الملح قضبان حديد وعليها
قدر عشر عربات بعجل حديد بدون قاطرة — يمكن بسرعة شحن المراكب ويزيد
الإيراد ٥٠٠ كيسا للبيرى بما أن أرباب السواحي يرغبون في ترك خمس الثمن الذي
يأخذونه إذا عملت القضبان الحديد والعربات كما ذكر .

وبناء على ذلك تلتمسون من لدنا التصريح بعمل تلك الأسكلة وإرسال القضبان
والعربات التي أوفختم عنها للاستحصال بذلك على زيادة الإيراد — وحيث اقتضت
إرادتنا عمل الأسكلة التي ذكرتم عنها وصدر أمرنا في تاريخه إلى مدير السكة
الحديد بإرسال القضبان الكافية لمسافة ١٥٠٠ متر مع العشرة عربات التي طلبتموها
لتركيبها في الملاحه المحكى عنها والاستحصال بذلك على مبلغ الخمسمائة كيس الزيادة
في إيراد تلك الملاحه كما أوفختم — فأصدرنا هذا إليكم إشعاراً بذلك ليكون معلوماً .

من الجزيرة

ملاحظة :

ذكرنا أن الادارة المصرية أهتمت بتنمية الموارد الطبيعية لهذه الجهات — والملح كان
من أهم هذه الموارد وبالإضافة لما ذكر في هذه الوثيقة عن انشاء سكة حديد لتيسير شحن
الملح — الشئت مصلحة خاصة لتنظيم استخراج الملح وتوزيعه .

تقرير أحمد ممتاز باشا — محافظ سواحل البحر الأحمر عن رحلته هو ومحافظ مصوع وناظر قسم دنكل من مصوع إلى بربره ، ثم مرورهم أثناء عودتهم على الموانئ المختلفة من بربره حتى سواكن — فاستكشف هذه الجهات ووصفها وصفاً دقيقاً وأجرى الصلح بين قبائلها — وعين خفراء في كل جهة لخفارة وحراسة علم الحكومة وأبدى ملاحظات أخرى قيمة . وكانت هذه الرحلة تمهيداً لامتداد الإدارة المصرية والتنظيمات المصرية لجهة (بربره) والجهات المجاورة لها .

في (٢٤ محرم ١٢٨٨ هـ — ٢٦ مارس ١٨٧١)

من : أحمد ممتاز باشا محافظ سواحل البحر الأحمر

إلى : مهردار خديوى

جاء في التقرير :

بتاريخ ٢٢ شوال سنة ١٢٨٧ قمنا وبرفقنا حضرة محافظ مصوع — وناظر قسم دنكل — إلى جهة (بربره) لأجراء الوسائط المؤدية للصلح والتآلف بين الأهالي وبعضهم والمرور على باقى النقاط المنصوب بها السناجق .
ومررنا على جهة (زيلع) وبالوصول لها لم نجد حضرة الشيخ (أبو بكر إبراهيم شحيم) لكننا قمنا مع ابنه المدعو الشيخ (محمد أبو بكر شحيم) .

ملاحظات :

١ — التقرير الأصيل هو ضمن أوراق دشت خاصه بالسودان ، وهو يقع في تسع صفحات من حجم (الفولسكاب) وقد أوردنا هنا أهم ما جاء به ويلاحظ أنه وصف هذه الجهات بنهاية الدقة .

٢ — في ربيع الأول سنة ١٢٨٧ فصلت محافظات مصوع وسواكن وغيرها من الأقاليم المطلة على البحر الأحمر ومديرية التناكة عن حكمدارية السودان وعُكِّلَ منها — كما ذكرنا سابقاً محافظة عرفت بأسم « محافظة سواحل البحر الأحمر » وعين أحمد ممتاز باشا محافظاً لسواحل البحر الأحمر ، وفي رجب ١٢٨٨ ألغيت حكمدارية السودان ومحافظة عموم سواحل البحر الأحمر وقسم السودان لمديريات الخرطوم ، وسنار ، وفيزاغلي ، والبحر الأبيض — لكنه لم يبق في وظيفته هذه الاثنتين إذ أتهم بالرشوة وسجن بالخرطوم ومات في سجنه وخافه (إسماعيل باشا أيوب) كما أعيد توحيد إدارة محافظتي مصوع وسواكن وعين منزجر بك محافظاً عاماً لها .

٣ — مع التقرير المذكور وجدنا ستة تقارير أخرى لممتاز باشا هي :

(١) في ٢٩ رجب ١٢٧٨ — عن (التناكة) وملاحظاته عن وسائل إصلاح هذه

المدينة وعزا عدم انتشار زراعة القطن بها لعدم تشجيع مديريها .

ووصلنا (بلحار) في ٢٣ رجب فوجدنا العربان مجتمعين بالسهل كمعادتهم كل سنة حيث أنهم في زمن الشتاء يقيمون بها وبالصيف يرحلون إلى الجبال — وإتينا وجدنا بينهم مشاجرات وقتل نفوس وكان جمالى بك قد عقد الصلح معهم على أن تدفع الدية ، وقد التمسوا أن تدفع لهم الحكومة الدية لعجزهم عن إداؤها فصرف لهم ٧٤٧ ريالاً نظير الدية ، كما صرفت لهم الإحسانات — واستلموا البيرق ونصبوه بالساحل أمام منازلهم وعهد لـ ٣٦ نفرآ من عقلاء ثلاثة قبائل منهم بحراسة البيرق — بأجر سنوى قدره ٢١٦ ريالاً .

ويرد لهذه الجهات مراكب من جهة عدن، وحضرموت، ومسكت، واليمن — وتحضر هذه المراكب الأرز الهندى ، والتمر البصراوى، والأقمشة، والتبناك، والحديد الخام ، والنحاس ، وأنواع الخرز ، والقصدير لصنع الأدوات مثل رأس السكينة والسيوف . كما يرد من جهات هرر والحبشة بن القهوة، وسن الفيل، والجلود، وريش النعام ، والأقمشة من شغل هرر والحبش — والصمغ والمسلى والتمر واللبن والمواشى كالأبقار والأغنام وكذا الخيول والبغال والحمير . وعدد سكانها يبلغون ٥٠٠٠٠ نفرآ .

وفي يوم ٢٦ رجب سنة ١٢٨٧ قمنا من بلحار وتوجهنا إلى (بربره) فوصلنا إليها في الغروب .

(٢) في ٢٩ رجب ١٢٨٧ — عن (سواكن ، وتوكر ، وسنكات) — وذكر أن كثرة تداول الحسام بسواكن أدى لعدم إهتمامهم بنشر زراعة القطن رغم وجود مساحات واسعة صالحة للزراعة .

(٣) في ٢٩ رجب ١٢٨٧ — عن أحوال السودان المالية والزراعية عامة — وذكر أن دخل السودان يزيد عن المنصرف ١٥٠٠٠ كيسه سنوياً ويمكن زيادة الإيراد بالاهتمام بزراعة القطن .

(٤) و (٥) في غرة محرم ١٢٨٨ — عن تقسيم عربان مصوع إلى قسمين :

١ — نظارة دنكل (من حرقية إلى آخر الدناكل) .

٢ — نظارة سمهر (من حرقية إلى عقيق) .

وتسكلم عن إهمال ناظر قسم سمهر الذى ذكر أن له سوابق من أيام أن كانت مصوع تابعة لآيالة جده .

(٦) في ١٩ محرم ١٢٨٨ — عن مصروفات الآى الذى أستخدم في الزراعة بالسواحل ومقدار الإيراد المتحصل من تلك الزراعة ،

ووجدنا القبائل أيضا متخاصمة وكان جمالى بك قد أجرى الصلح بينها على أن تدفع دية عن ٧٢ نفرًا قتلوا من الطرفين ولكنهم عاجزون عن دفع الدية — فدفع لهم مبلغ ٤٣٨٠ ريالاً قيمة الدية المطلوبة عن كل نفر ٦٠ ريالاً .

وليمان بربرة أحسن ليمانات سواحل الصومال طوله ميل وعرضه ميلان والبلدة مقابلة لجهة عدن — والمسافة ما بين ميتها ومينة عدن ١٥٠ ميلاً في خط عمودى وبها نحو ٤٠٠ نفر ولولا كثرة الفتن والمشاجرات بين الأهالى لزد عدد سكانها عن ذلك .

وترد لها السفن من حضرموت ، ومسكت ، واليمن محملة بالأرز الهندى ، والتمر ، والأقمشة ، والخرز ... ويصدر منها أيضاً الجلود ، والمسلى ، والصمغ ، وسن الفيل ، والمر ، وريش النعام ، والمستكة ، والعسل ، والبن ، والأغنام ، والأبقار .

وقمنا من بربرة فى ٥ ذى الحجة سنة ١٢٨٧ — ووصلنا إلى (تجره) فى ٦ منه فصرفنا لشيخها باقى استحقاقه ورتب برقيقته ثلاثة عساكر من الأهالى لحفارة البيرق وحفظ الحدود ، وصرف ما لزم صرفه إحساناً لعلماء البلد وفقرائها .

والجهة المذكورة بخارج باب النذب بمكان يسمى (خليج تجره) وطوله ٢٧ ميلاً — والبلدة فى وسطه من جهة الشمال بساحل البحر ، وليس بها ميادين واسعة لأن الجبال قريبة لبعضها ، ومنازلها مصنوعة من القش وموجود بها سبعة مساجد معدة للصلاة وهى مبنية بالأحجار ومبيضة بالجير ، وبها بئر ماء ومياهها متوسطة العذوبة قابلة للشرب — والأراضى التى بين المنازل وبعضها مزروع بها أشجار نخيل ، وبعض أشجار القطن ويبلغ سكانها ١٠٠٠ نفساً ، وتجارتهم مع الحبشة فيرسلون لها ما يزيد عن حاجتهم ويستغيضون عن ذلك يبضائع من الحبشة يحضرونها لبلدهم ومنها إلى عدن ، والحديدة .

ويوجد بتلك الجهة بين (اوسة) و (رهيطه) عدد كبير من العربان يبلغ ١٠٠٠٠ نفر ومعايشهم من محصول مواشيهم من الألبان والمسلى .

وصار القيام منها فى ٧ الحجة سنة ١٢٨٧ قاصدين جهة (رهيطه) وفى الطريق لرهيطه مررنا بجزيرة (بریم) ، وشاهدنا القنار ، وبوغاز باب النذب — والفنار يدور ونوره يغيب ويظهر .

ووصلنا لرهيطه في ٨ الحجة سنة ٨٧٧ فقابلنا شيخها الشيخ (برهان محمد) فأعطينا له متأخر استحقاقه ورتبنا ثلاثة عساكر من الأهالي بمعرفته لحفارة البيرق وحفظ الحدود وصرفت لهم مرتباتهم لثلاثة أشهر مقدماً، كما أعطى للشيخ المذكور صندوق بارود لمنع تعدى أحد على البلد — وتنتهى حدود مشيخته بالقرب من (رأس عصب) على الساحل وتمتد للداخل مسافة أربعة أيام للجد جبل (دان) ويبلغ سكان شياخته ٥٠٠٠ ره نفر ولهم تجارة مع اليمن فيستوردون الأرز، والأقمشة، والعجوة، والذرة من اليمن — ويصدرون ريش النعام، والواشى، والحصر التى يصنعونها من خوص شجر الدوم. وتوجهنا بعد ذلك إلى رأس عصب ثم إلى (يول) .

وأرض يول لا تصلح للزراعة فهى مكشوفة من كل جانب للأهوية وموجود بها عشرون عشة يسكن بها بعض الاعراب — ورأينا العشة المصنوعة من الألواح التى أقامها التليان هناك .

وسرنا تتقدم مدن الساحل حتى وصلنا لميناء (زلا) وهو من أعظم وأوسع الموانئ البحر الأحمر وبين البحر والجبل أراضى صالحة للزراعة وبين اللبان، والبحر الأحمر رأس .

ثم وصلنا لجزيرة (مصوع) وجزيرة مصوع درجة عرضها ١ — وهى بموازاة الخرطوم ، وفى أثناء الصيف تكون الحرارة ليلاً ونهاراً بمائة وثلاثين درجة مدة طويلة — ويحصل من ذلك ضيق نفس ، ومساحتها تقريباً خمسون فداناً، وبها أبنية بالحجر ومبيضة بالجير — وأعظم أبنيتها هو ديوان المحافظة وبقربه (جامع الشافعى) وقد علت منارته وصارت ظاهرة كما عمر الجامع .

ويبلغ سكانها ٣٠٠٠ نفس، وشرق الجزيرة أقيمت طاييه الطوبجية وهى أحسن الطوائى بساحل غربى البحر الأحمر .

وقد أخذ العمار يدب فى البلدة وأصبح الأهالي والتجار يبنون بيوتهم بالأحجار ويبيضونها بالجير بعد أن كانت بالقش الذى كثيراً ما تسببت عنه الحرائق ، وبها سهاريج لحفظ المياه عند نزول الأمطار ، ونرى أن تمنح الأراضى للبناء بدون ثمن لسبب من يطلب لزيادة العمار ، والمقابر مجاورة للمنازل .

وارتفاع جزيرة مصوع عن سطح البحر من الشرق أربعة أو خمسة أمتار وأرضها مكونة من مواد رسوبية ، ويصل المد والجزر بأطراف الجزيرة إلى التروكسور

ومن الجنوب والغرب قرية تسمى (حرقيقو) على بعد تسعة آلاف متراً عن مصوع وبها أيار وتجلب منها المياه لمصوع .

وبمصوع قلعة مستطيلة الشكل طولها ١٠٠ متر وعرضها ٨٠ متر محتاجة للتعجير وسكان مصوع من (عرب الحباب) ، وبقرب مصوع عدة جزر أشهرها (دهلك) يشتغل أهلها بصيد اللؤلؤ .

وبين مصوع وسواكن توجد ملاحتان ، وجزيرة عقيق — والمساحة بينهما تبلغ ٢٨٠ ميلاً ، وإلى الداخل تسكن بعض قبائل (الحباب) و (بني عامر) . ومن عادات السكان في الشتاء أن ينزلوا للساحل ، وفي الصيف يرجعوا للداخل نظراً للأمطار ، ولرعى المواشي — وأغلب مواشيهم من الأبقار .

وجزيرة (عقيق) بها ١٥٤ تقرأ وقد أخذت الزراعة تزدهر بها .

وأكملنا رحلتنا (لسواكن) وهي تقع على خط عرض ١٩ — وهي جزيرة صغيرة ولها لمان يسع عشرة وابورات ، ولكنه ليس عميقاً .

ولقربها من توكر ومن السودان فهي عامرة تصلح فيها الزراعات المتنوعة — وقد زرع فيها القطن والذرة والدخن — وتصيبها السيول من شمال الحبشة مثل (خور بركة) فتروى محلات متسعة تبلغ أحياناً ٤٥٠.٠٠٠ فدان .

وعرب سواكن ومديرية التاكا ، وتوكر وأركويت ، والأمراء ، يبلغون ١٠٠.٠٠٠ نفس وكثيراً ما يصيبها الجراد فيتلف الزرع — كما تتعرض المواشي للأمراض ، والمرجو سرعة بناء وابور الحلاجة بسواكن لحاجة هذه الجهات الشديدة له ، والسكان أقوياء الأبدان .

وشمال سواكن ملاحتان أحدهما (درج) على بعد ٦٠ ميلاً منها والثانية (داوية) وتبعد ١١٢ ميلاً ، ويقع بها عساكر وكتاب لضبط إيرادات الملح ، وأكثره يرسل لجده ويصرف إلى مراكب الهند .

ونرى لزوم عمل أسكله ومد قضبان حديد لشحن الملح للمراكب لأن تحميله على الحمير يستنفذ مصاريف كثيرة إذ يصرف في ثمنه تقريباً للنقل ، وإيراد الملاحه يزيد سنة بعد سنة .

وبعد الملاحه المذكورة لحد (القصير) لا توجد محلات يتحصل منها إيراد للميرى بل تسكن عربان (بشاريه ، وعبابده) تابعون لمديرية اسنا .

ويلزم تعيين غفر لليمان (برانيس) من عرب البشارية ويكونون تابعين لمحافظة القصير ومن سوا كن إلى برانيس ٣٢ ميلا ، ومنها للقصير ١٦٥ ميلا

حاشية :

مرفق تمهد من قبائل بلحار ، وبربره ، وشيخ تجره ، وشيخ رهيطة ، وشيخ عدن ، وييلول — بقبول التصالح بين القبائل وبأخذ الشيوخ المذكورين لاستحقاقهم لمدة ثلاثة شهور لهم وللقراء الذين معهم القائمين بحفظ وحماية سنجق الحكومة .

ملاحظات :

- ١ — الخريطة التالية وهي من عمل أركان حرب الجيش المصري موضح بها بعض المناطق التي ذكرت في تقرير أحمد ممتاز باشا .
- ٢ — البلاد الأخرى التي ذكرت مثل (بلحار) أو (بلمار) و (بربره) و (تجره) و (أوسة) — سيرد ذكرها مراراً في الوثائق التالية — وهي موضحة على الخريطة الأخيرة في هذا الكتاب .



خريطة للمدن والموانئ الهامة على البحر الأحمر في المنطقة المحيطة بسواكن — شمالاً وجنوباً —
رسم هيئة أركان حرب الجيش المصري برأسه البكباشي عبد الله بك فوزي (الأصل بالحفوظات التاريخية)

زلا — عمل سد لحفظ المياه بها لاستخدامها في الري

الأمر الصادر إلى محافظة مصوع

دقتر نمرة ١٩٣٦ أوامر عربى جزء ثان صفحة ٢١ أمر رقم ١٤٢

فى (٢٤ ربيع الثانى سنة ١٢٨٨ هـ)

قد علمنا من إنهما كم الرقيم (١٨ ربيع الأول سنة ٨٨) نمرة ٩ — أنه
بمروركم على جهة (زلا) التابعة لمحافظة مصوع وجدتم بها ما يزيد عن ألفى فدان
أراضى صالحة للزراعة وفيها خور لجرى السيل ، وتلاحظ لكم أنه لو صار سد
لأجل حفظ المياه وعدم تصريفها بغير فائدة — تعود من ذلك المنفعة برى الأراضى
المذكورة وزراعتها — ولهذا قد استحضرت ما لزم لذلك من الأخشاب
والحديد وخلافها .

كما أنكم وجدتم مهندسا فرنسياً يسمى الخواجه (مولان) ذو دراية فى الهندسة
وأجريت تعيينه لإجراء عملية السد المذكور وجارى العمل فيه ، ولكون هذه
العملية وما يماثلها من الأعمال التى تعود بالمنفعة مما يقتضى الاستئذان عنها —
فتموا استحصال أمرنا بالتصريح لكم فى إجراء ما يكون فيه صالح المصلحة وتعود
منه الثمرة للميرى لآخر ما أنهيتموه .

وحيث أن ما أجريتموه فى خصوصيات عملية سد الخور المذكور على هذا الوجه
وقع لدينا موقع الاستحسان فأصدرنا أمرنا هذا لكم بذلك لاعتماد الإجراء بمقتضاه .

من الجيزة

ملاحظة :

(زلا) ميناء صغير يقع جنوب مصوع — وقد ذكرنا سابقاً أنه فكر فى اتخاذها مركزاً
لمحافظة مصوع بدلا من مصوع ذاتها لكن ثبت أنها لا تصلح لذلك وعمل عن هذا رأى —
لكن مع ذلك فقد حظيت بعناية الإدارة المصرية .

طوكر — الإهتمام بأعدادها كميناء بحرى على ساحل البحر الأحمر وضمها لإختصاص
محافظ مصوع .

الأمر الصادر إلى محافظ مصوع

رقم ١٥٨ بصحيفة ٥٣ بالدقتر نمرة ١٩٣٦ أوامر عربى جزء ثان
فى (٢١ جمادى الأول سنة ١٢٨٨ هـ)

حيث كما تعلمون أن جهة (توكر) من النقط المهمة التى تستدعى دقة الإلتفات
والملاحظة بحسب موقعها ، خصوصاً ولها ميناء مخصوصة على شاطئ البحر الأحمر
ومثلها يلزم له دوام المراقبة كما يجب عمل ما يترتب عليه استعدادها وتقديم عمارية
أهاليها وحسن توطئهم واتساع دائرتهم الزراعية والأمور التجارية .
فلماذا ولما نعرفه عنكم من الدراية والأهلية واللياقة اقتضت إرادتنا إحالة الجهة
المذكورة تحت إدارتكم لتباشروها بمعرفتكم وتصرفوا أفكاركم فى استعدادها
وحسن رعايتها وعماريتها وتقديم ورواج أهاليها .

وحيث أنه محول لعهدتكم من الأصل محافظة مصوع وما فوقها لآخر
الحدود فيلزم منكم الجهد والاهتمام فى ملاحظة الجهات المذكورة وتوطن أهاليها
والتآلف فيما بينهم كما هو المأمول فيكم — هذا مع ضم وعلاوة ألف قرش شهرى
على مربوط ماهيتكم الحالية ، وقد أصدرنا أمرنا هذا لكم بذلك لتعلموه وتبجروا
بمقتضاه ، وفى تاريخه أصدرت أوامرنا لنظارتى الداخلية والمالية والمحافظ سواحل
البحر الأحمر بالإشعار عما ذكر حسبما اقتضت إرادتنا .

حاشية :

وبما أنه موجود هناك ميناءين إحداها فى (توكر) والأخرى فى (عقيق) فينظر
بمعرفتكم فى أيهما الأحسن والأوفر بحسب الأهمية وسهولة دخول وخروج المراكب
وتعملونها ليما نا .

ملاحظة :

(طوكر) كما يتضح من الخريطة أقرب لسواكن منها لمصوع ومع ذلك فقد فضلت من
محافظة سواكن وأحيلت إدارتها لمحافظة مصوع لما تقرر فصل المحافظتين — ولكن لم يلبث
أن أتضح أن الحكمة تقتضى توحيد المحافظتين فعدل عن قرار الفصل السابق ، ووضح
ذلك من الوثائق التالية .

طوكر — ازدهار زراعة القطن بها

الدفتري ١٨٤٧ ميعه — صفحة ١٤٦ وثيقة رقم ٣ مرور

في (٥ جمادى الثانية سنة ١٢٨٨ هـ)

من : محافظ سواحل البحر الأحمر .

ورد من مأمور توكر (الشيخ عبد القادر على) مايفيد أن المياه وردت بأراضي تلك الجهة وعمت كافة مزارعات القطن المزروع بالعام الماضي وبدأت في الاخضرار الدال على حصول النمو ، ويتأكد أن زراعة القطن بجهات السودان تمكث عدة سنوات ويتحصل منها محصول بلا تعب ولا مشقة .

والذى يؤكده ذلك أن الأقطان المزروعة بجهات توكر من سنوات ماضية كل عام يتحصل منها محصول بدون أن يعتريها شيء -- ومواسم الزراعة تمتد من أيبب لغاية أمشير وفى زمن الصيف لا يعتريها ضرر بحسب ترادف الأمطار المتعاقبة ، وفى زمن الشتاء بالمثل لا يحصل لها ضرر لأن البرودة ليست شديدة لقرب الموقع من خط الاستواء وبذا صارت الحرارة والبرودة بجهات السودان لا تضر ولا تؤثر على الزراعة (أى زراعة القطن) .

وهذا للإفادة لأجل النظر .

ملاحظة :

يلاحظ أن شجرة القطن كانت فى هذه الجهات تعتبر كشجرة دائمة النمو — تحف بعد انقطاع مياه الري ونمو اللوز ، ثم لا تلبث أن تخضر وتزهى من جديد متى وردت المياه . لكن كانت الإدارة المصرية كما يتضح من الوثائق تهتم بأن ترسل كل عام البذور من مصر لتدعيم زراعة القطن فى هذه الجهات وتوسيع نطاقها وضمان جودة المحصول لينكون ذلك مشجعاً للأهالى على التوسع فى الزراعة .

الغاء حكمدارية السودان — محافظة عموم سواحل البحر الأحمر وإعادة تقسيم السودان لمديريات ومحافظات مستقلة كل عن الأخرى .

دفتر المية بدون نمرة

صحيفة ٤ مكاتبة ٢ — في (١٥ رجب سنة ١٢٨٨ هـ)

إلى : رئيس المجلس الخصوصي

قد ألغيت حكمدارية السودان وقسمت إلى عدة إدارات مستقلة حسب الآتي :
عين (ممتاز باشا) المشهود له بالكفاءة والمقدرة مديراً عاماً لمديريات الخرطوم وسنار وفيزاوغلي ، والبحر الأبيض وستكون هذه المديريات الثلاث تحت إدارته العمومية على أن يكون له الحق في إبقاء مديريها الحاليين في مراكزهم كما كانوا أو عزلهم منها .
وبما أن مديرية كردفان الكائنة في الجهة الغربية من السودان والمتصلة بحدود دارفور تشمل مساحات كبيرة وواسعة جداً فقد جعلت إدارة مستقلة وعين (عبدالوهاب بك) المشهود له بالأهلية والإستقامة مديراً لها مع منحه الرتبة الثانية من الصف الأول الممتاز .

كما أن مديرية التاكة الكائنة في الجهة الشرقية من السودان والممتدة أراضيها إلى حدود الحبشة وسواكن قد جعلت إدارة مستقلة وابقى مديرها الحالي (علاء الدين بك) المشهود بكفاءته من كل الوجوه مديراً لها .

أما مديريتا دنقلة وبربر وهما على حدود السودان البحرية فنظراً لقربهما من بعض ، ولوجود مناسبة لبقائهما تحت إدارة واحدة فقد صار توحيدهما ورؤى عزل مدير دنقلة الحالي وتعيين (حسين خليفة بك) المسلم باستقامته وكفاءته مديراً لها .
وأن هذه المديرية ستكون مؤلفة من مدير عام ومن إدارتين اثنتين يكون مركز كل منهما في بربر ، ودنقلة مع إعتبارهما فرعين لها .

وقد تقرر فرز وتقسيم القوات العسكرية المقتضى وجودها في المديريات المذكورة وجعل كل قوة من القوات المخصصة لكل من هذه المديريات على حدة وستكون المساكن المخصصة لعموم مديرية الجهات القبلية من السودان تحت قيادة لواء برتبة

باشا — والمساكر المخصصة لمديرية كردفان تحت قيادة ميرالاي ، والمساكر المخصصة لمديرية بربر ودقوله تحت قيادة صاغقول أغاسي .

وقد ألغيت أيضا محافظة عموم البحر الأحمر وعين (شكيب بك) محافظا على سواكن و (منزجر بك) محافظا لمصنوع وملحقاتها .

فالمأمول من المولى عز وجل أن هذه التشكيلات الجديدة في الإدارة ستعود بمنافع وحسنات كثيرة على تلك الجهات ، وأن تكون بموثة تعالى باعثة لازدياد وكمال عمران تلك الجهات .

ملاحظة :

اطلق على مدير الخرطوم ، وسنار ، وفيزاوغلي ، والبحر الأبيض اسم « مدير عموم جهات قبل السودان » وقد بقي (ممتاز باشا) في هذه الوظيفة حتى شوال ١٢٩٠ هـ (١٨٧٣ م) ، فقد اتهم بالرشوة ووصلت للحكومة المصرية ضده عدة شكاوى فأمرت بالتحقيق معه وسجن بالخرطوم حتى ينتهي التحقيق ، لكنه مات بالسجن وخلفه (اسماعيل ايوب باشا) — كما ذكرنا سابقاً .

وابورات حلاجة القطن بسواكن

دقر ١٤ عابدين وارد تلغرافات
صورة التلغراف العربى رقم ٤٨٩
فى (١٣ رمضان سنة ١٢٨٨ هـ)

من : محافظ السويس

إلى : خيرى باشا

يوسف البنىرى مهندس وابور حلاجة سواكن حرر إفادة للمحافظة يستفهم
إن كان يصير سفرته إلى سواكن بوابور (حديد) المشحون فيه الورشة أم يفضل
بالسويس لحين تشهيل الورشتين الباقيتين وقد حضرت واحدة منها أمس تاريخه
ويلزم لها استعداد وابور مخصوص .
فيؤمل صدور الأمر سواء بسفرته أو يبقائه لتشهيل الباقي من هنا وبعدها
يتوجه .

مهندس مقيم لأشغال محافظة مصوع

ترجمة الإفادة الصادرة من ناظر الجهادية إلى المعية

سجل ٢٨٧١ جهادية ص ٥٤ رقم ٩
فى (٢٠ رمضان سنة ١٢٨٨ هـ)

من : ناظر الجهادية

لقد صدرت إرادة سنية فى تاريخ ١٧ شعبان رقم ٧ — قاضية بتعيين مهندس
من ضباط أركان الحرب وإرساله إلى (منزجر بك) محافظ مصوع ليقم هناك
دائما ويقوم بالأشغال اللازمة .

ولما عرض شفها على صاحب السعادة الجنرال (استون) ، أن ينتخب أحداً
لهذه الوظيفة أرسل كتابا يشعرفه بأن (أحمد حمدى أفندى) أحد ضباط أركان
الحرب يصلح لهذه الوظيفة — مقترحا إرساله إلى الجهة المذكورة مع ترقيته إلى
رتبة الصاغ .

فإذا وافقت الإرادة على تعيين المذكور لهذه الوظيفة مع الإنعام عليه برتبة
الساغ فتفضلون بإصدار الأمر العالى اللازم إلى طرف الخالص .

تعيين قناصل الدول البحرية والتجارية في سواكن لكثرة تردد الأوربيين عليها

دفتر بدون نمرة معية ص ٩ نمرة ٧

في (٢٢ رمضان سنة ١٢٨٨ هـ)

إلى : ناظر الخارجية

جاء في الكتاب الوارد من الصدارة العظمى أخيراً المؤرخ (٢٨ شعبان سنة ١٢٨٨) أنه قد ورد إليها كتاب رسمي من سفارة الدولة اليونانية يلتمس فيه الإعراف بالحواجه (سوفرائي لازاري) بصفته وكيل قنصل في سواكن لأنها قررت تعيينه بالصفة المذكورة في تلك الجهة لأنه من رعايا الدولة اليونانية ومقيم بسواكن وترجو الصدارة عمل التحريات اللازمة والإفادة عما إذا كانت سواكن بها منتسبون للرعية اليونانية من الشعب والتجار ، وعما إذا كانت هناك حاجة قصوى لتعيين مأمور بها ، مع إعطاء بيانات عن رعيته وتبعيته وهل هو مقيم بها وعن أحواله وأطواره .

وقد عرض هذا الكتاب على الأعتاب الخديوية ، فترجوكم أن تتفضلوا بعمل التحقيقات اللازمة طبقاً للأصول والإفادة عما إذا كان تعيين المذكور موافقاً أم غير موافق ..

دفتر ٢٥ عابدين صادر — صفحة ٣٦ رقم ٣٧

في (١٤ رمضان ١٢٨٨)

إلى : الباب العالي

أحاط العاجز علماً بما أشتعل عليه خطابكم الأصفى الكريم الواصل ل مقام التعظيم بخصوص تعيين المدعو (سوفرائي لازاري) قنصلاً من قبل دولة اليونان في سواكن — والذي يعرض على علمكم السامي أن وجوده بصفة قنصل فيها والإعراف بأموريته موافق للأصول — حيث أن سواكن ميناء بحري يكثر ورود الأوربيين وغيرهم بقصد التجارة كما تبين من السؤال والتحقيق . وعلى كل حال الأمر لحضرة من له الأمر .

ملاحظة :

هذه الوثيقة دليل على أن سواكن أصبحت في ظل الإدارة المصرية ميناء بحرياً وتجارياً .
هناهم الدول البحرية والتجارية أن يكون لها قناصل بها .

. المواسير الفخار اللازمة لعملية مياه مصوع

دقتر رقم ١٨٥٢ معية عربى صفحة ٦٤ رقم ١٢

فى (٧ ذى القعدة سنة ١٢٨٨ هـ)

إلى : ديوان البحرية .

بالإستعلام من موسيو (روسو) المهندس عن أصل كمية المواسير الفخار الموصى
عنها لزوم جهة مصوع قدم مذكرة علم منها أصل الموصى عليه والذي ورد منه والباقي
تحت الحضور هو كالمبين بعد :

	متر	ماسورة
أصل الموصى عليه	١٣,٠٠٠	١٧,١٣٢
تنزيل وهى المقدار الذى ورد فعلا	٩,٢٠٠	١٢,١٣٢
الباقي ثلاثة آلاف وثمانمائة متر قيمة	٣,٨٠٠	٥,٠٠٠
خمسة آلاف ماسورة .		

إيرادات مصوع لاتفى بالصرف على عملية المياه بها

الدقتر رقم ١٨٥٢ معيه عرى نمرة ٤٥ صفحة ٧٥

فى (٥ ذى الحجة سنة ١٢٨٨ هـ)

إلى : المالية

وردت إفادة من جناب (منزجر بك) محافظ مصوع — فرنساوى العبارة
رقم ١١ يناير سنة ٧٢ ومن ضمنها طلب إرسال ثلثائة كيس ليكمل مصاريف العيون
الجارى بناؤها بذلك الطرف حيث أن مصاريف المحافظة العادية لا تقوم
بتلك المصاريف .

وبعرض ذلك على الأعتاب السنية صدر النطق العالى بأنه يصير تحويل صرف
الثلثائة كيس التى طلب المشار إليه صرفها على إحدى الجهات السودانية .
فلهذا لزم تحريره لسعادتكم ليجرى تحويل صرف المبلغ المرقوم لتلك الجهة على
الوجه المشروح حسبما تعلق به الإرادة السنية .

تأشيرة :

ورد من النياثم تحرر (لمنزجر بك) فى ١٤ محرم سنة ١٢٨٩ نمرة ٦٦

ملاحظة :

عمليات توصيل المياه لمختلف موانى البحر الأحمر التى دخلت تحت الإدارة المصرية والتى
كانت تفتقر كلها للمياه العذبة تعتبر من أعجد المشاريع التى تذكر للمصريين فى هذه الجهات
بالإعجاب وتدل بوضوح على أن هدف الإدارة المصرية كان التعمير والبناء والنهضة بهذه
البلاد وسكانها .

تعيين حكمة لاسبتالية سوا كن وأخرى لمصوع

الأمر الصادر إلى المجلس الخصوص ومقيد بالدقتر ١٩٣٩

أوامر عربي تحت رقم ٧٢ ص ١٠٣

في (٥ ذى الحجة سنة ١٢٨٨ هـ)

قد عرضت لدينا مكتبة دولتكم رقم ٢٦ جمادى الأول سنة ١٢٨٨ نمرة ٢٦ ،
وعلمنا منها أن مجلس الصحة أستنسب تعيين حكيمتين من التلميذات اللاتي تعمن
الدراسة بالمدرسة الطبية إحداهما لإسبتالية سوا كن ، والثانية لإسبتالية مصوع
لخولهما من الحكيمات وأن يرتب لكل منهما ٢٥٠ قرشاً شهرياً كأقرانهما الموجودين
بالإسماعيلية وبور سعيد .

والمجلس الخصوص استحسن ذلك وفوض الرأي لما تقتضيه إرادتنا .
وبما أنه وإن كان وافق لدينا تعيين الحكيمتين المذكورتين كما صار استنسابه
بالمجلس الخصوصي ، غير أنه من حيث أن جهتي سوا كن ومصوع لا تقاسان
بالإسماعيلية وبور سعيد وكما هو معلوم أن الخدمة الذين يعينون لجهات السودان مقرر
لهم ضمايم مقادير معلومة على ماهياتهم مدة خدمتهم بالسودان — فمن الإقتضاء
معاملة الحكيمتين المذكورتين في الضميمة المقررة لمقادير ماهياتهما التي ذكر عنها
حسب الجارى به معاملة أمثالها المستخدمين بالسودان .
وأصدرنا أمرنا هذا بذلك للأجراء على مقتضاه .

من النيا

ملاحظة :

انشأت الادارة المصرية في كل ميناء من هذه الموانى التي خضعت لها مستشفى وعينت
له طبيباً ، لكن خلاف الموظفين الآخرين ظهر أن النساء في هذه الجهات يحجمن عن عرض أنفسهن
على الطبيب المعالج ولذا تداركت الادارة المصرية هذا الأمر بتعيين حكيمات من المتخرجات من
المدرسة الطبية بمصر الى جانب الأطباء .

اعادة توحيد ادارة محافظتي مصوع وسوا كن — وتعيين منزجر بك محافظا عاما لهما

دقتر المجلس المخصوص ٧٨ تحت رقم ٨١

في (٢٢ محرم سنة ١٢٨٩ هـ)

إنه بناء على ما وردت به مكتبة المية السنية إلى المجلس في ٢١ محرم سنة ١٢٨٩ هـ. نمرة ٢٦ عن وجوب البحث فيما يتعلق بجهتي (توكر، وعقيق) السكائتين ، على ساحل البحر الأحمر فيما بين سوا كن ومصوع السابق تتبعهما لمحافظة مصوع مع بعدها عنها وقرب جهات (توكر) جداً إلى سوا كن عن مصوع — قد صارت المداولة والمذاكرة عن ذلك بالمجلس — والذي رؤى هو أنه من حيث في الواقع أن هاتين الجهتين هما أقرب لسوا كن عن مصوع ، وقد سبق تتبعهما إلى جهات مصوع فلاجل إنضمام الإدارة لبعضها وعدم تشتت الجهات في التبعية عن بعض يكون من الموافق. انضمام إدارة محافظة سوا كن على إدارة محافظة مصوع وجعل كلا الإدارتين إدارة واحدة لما في هذا من زيادة الانتظام والتقدم في العمارة والاستعداد .

هذا الذي رؤى ، وبعرضه على السامع الخديوية إذا وافق وصدر الأمر العالي بتنفيذه يتبع الإجراء بمقتضاه كما استقر عليه الرأي .

مصطفى	حافظ	سردار	رئيس مجلس	ناظر الخاصة
باشا	باشا	عسكري	شورى النواب	
مستشار	ناظر مالية	ناظر جهادية	رئيس قوميون	
عبد الله باشا				
ناظر داخلية	رئيس المجلس المخصوص			

دقتر رقم ١٩٣٩ أوامر عربي ص ١١٢ تحت رقم ٧

في (٢٤ محرم سنة ١٢٨٩ هـ)

إلى : منزجر بك محافظ مصوع وسوا كن .

إنه بناء على القرار الذي صدر الآن من المجلس المخصوص رقم ٢٢ محرم سنة ١٢٨٩ هـ نمرة ٨٦ باستحسان انضمام إدارة محافظة سوا كن لمحافظة مصوع وجعلهما (م ٩ — الوثائق التاريخية)

إدارة واحدة لما في ذلك من الانتظام في الإدارة — قد اقتضت إرادتنا إحالة محافظة
سواكن ومصوع وملحقاتها لآخر الحدود تحت إدارتكم لما هو مشهود لنا فيكم
من الإجهاد وحسن القيام في إجراء الوسائط والأسباب المترتب عليها كسب التقدم
والعمارة .

فينبغي منكم زيادة الدقة وبذل السعى والغيرة في زيادة انتظام الجهات المذكورة
بواستعدادها ومعاملة أهاليها بما فيه كسب تقدمهم ورواجهم وتشويقهم وترغيبهم
في الزراعة واستنتاج ثمراتها وفوائدها .

هذا مع المبادرة في عمل الترتيب اللازم لديوان عموم محافظتي سواكن ، ومصوع
والفروع بحسب ماترونة وتستنسبونه لانتظام الإدارة مع مراعاة عدم كثرة المصاريف
وبأنهائه تقدمونه إلى المجلس الخصوصي للنظر فيه بالمجلس وصدور الأمر اليكم باعتباره .
بناء عليه أصدرنا أمراً بهذا لكم للعلمية والإجراء على مقتضاه حسب
ما تعلقتم به إرادتنا .

من عابدين

القضاء — مجالس للأحكام في كل من (سواكن ومصوع) ومجالس استئناف للقضايا التجارية والجنائية .

قرار المجلس المخصوص رقم ١٠٤ دقتر ٧٨ ص ٩١

في (١٠ صفر سنة ١٢٨٩ هـ)

حيث أن محافظتي سواكن ومصوع إدارة واحدة وموجود بكل جهة منها مجلس مركب من وجوه وعمد التجار الأهلية — فليسهولة على أرباب القضايا استنسب أن القضية التي تكون نظرت باحداهما أول درجة ويستلزم استئنافها درجة ثانية فتنظر بالمجلس الثاني .

إنما في حالة رؤيتها يضم على أعضاء مجلس الجهة التي تستأنف بها أثنان من الأعضاء المنتخبين للدور الذي يلي دور الأعضاء الموجودين .

ملاحظة :

أرسل (منزنجير بك) يطلب إلغاء هذه المجالس لأن ترتيب ما يلزمها من كتاب و فراشين كلف الميرى مصاريفه على حين أنه لا توجد دعاوى في هذه الجهات تستحق تأليف مجالس خاصة بالإضافة لأنه يخشى من أن يكون حكم الأعيان والتجار فيه تميز لأبناء بلدتهم .
لكن المجلس المخصوص بجلسته بتاريخ ٩ جمادى الثانية سنة ١٢٩٠ لم يقر منزنجير بك على رأيه ولذا عمل بالقرار السابق (وقرار المجلس يرفض اقتراح منزنجير بك موجود بدفتر نمرة ٨٢٠ مجلس خصوصي ص ١٢٤ تحت رقم ٢٥٩) .

قطن سواكن يرسل للشرقية للحلجه — ثم للاسكندرية لبيعه بالمزاد

دقتر رقم ١٣ عابدين صادر تلغرافات

صورة التلغراف العربى

فى (٢٣ ربيع الأول سنة ١٢٨٩ هـ)

من خيرى باشا .

إلى : مأمور مصالح اسكندرية .

قطن سواكن إذا كان صار فرزه بمعرفة مسيو (هزلدن) فترجوي بعه سريعاً —
وإذا كان للآن تحت الفرز يسرع بفرزه بمعرفة مسيو (هزلدن) ويجرى نزوله فى المزاد
وبيعه فى أقرب وقت ، وإرسال ثمنه لمحافظة السويس ليرسل بمعرفته لمزنجى بك محافظ
سواكن ومصوع كما صار أخباركم بالتلغراف قبل تاريخه — وهذا عن المحلوج .
وبالمثل الذى تحت الخليج إذا كان ورد أو تحت الورود من الشرقية .
وفيدوا هذا الطرف سريعاً بالتلغراف حسب الإرادة السنية .

ملاحظة :

أشهر أكثر من مرة لكثرة التكاليف بسبب تصدير القطن غير محلولج ، لذلك عملت
حلجات عدة فى كل من سواكن ، وطوكر ، ومصوع بل صرح للأهالى والأجانب المستوطنين
بإقامة حلجات لسد حاجة هذه الجهات بعد أن أصبح القطن يزروع بها على نطاق واسع .

قبائل عربية تنزح لسواكن ومصوع وغيرها من سواحل البحر الأحمر للتوطن ، والزراعة والرعى

دقتر رقم ١٨٥٩ معه صفحة ٩٠ تحت نمرة ١ مرور

في (٢١ ربيع الأول ١٢٨٩ هـ)

من : محافظ مصوع وسواكن

إنه حضر من بر الحجاز عربان من رافع وينبع وأقاموا بين ملاحية داوية وسواكن ، وبين جزيرة عقيق ومصوع — بقصد التوطن والزراعة ورعى مواشيهم — والآن حاصل منهم تعد على العربان أهل الوطن بالأسلحة النارية ودائماً حاصل التشكى مما هو حاصل بينهم ، وتركهم بهذه الحالة غير صائب والأوفق أن يصير اجتماعهم وأخذ قول منهم عن دخولهم تحت طاعة الحكومة وتوطنهم في الأرض الصالحة للزراعة — وربط مبلغ معين على كل فدان يصير زراعته سنوياً ، وينتخبوا مشايخ عليهم ويلتزموا بدفع الأموال مع قيامهم بالضبط والأمن ، وعدم حصول أدنى ضرر منهم لأهل الوطن .

وإن حصل تعد عليهم من أهالى الوطن يعرضوا عنه للحكومة .
وإن لم يمتثلوا يجر طردهم من أراضى الحكومة ولو بالقوة الجبرية فيريد الإفادة عن ذلك ربما في وقت المدافعة يحصل إعدام أحد منهم أو من العساكر .

ملاحظة :

يدل هذا على مبلغ ما وصلت إليه حالة هذه البلاد في ظل الإدارة المصرية من الاستقرار والأمن والأزدهار الاقتصادى .

منزنجر باشا يطالب بترتيب نقط عسكرية في الجهات الساحلية حتى باب المندب التي تعتبر من قديم الزمان طائفة للحكومة العثمانية — لتخليصها من حيل الدول الأجنبية التي ابتدأت أيديها تمتد لهذه الجهات .

دقتر رقم ١٨٥٩ معية

في (١١ شوال سنة ١٢٨٩)

من : منزنجر محافظ مصوع وسواكن وملحقاتها .

إلى : مهردار خديوى .

ساحل البحر الأحمر من مصوع حتى باب المندب تسكنه قبائل عربان بكثرة :
وجميعهم يسمون عربان (دنكل) ، ومن قديم الزمان من ابتداء الحكومة العثمانية .
وهم طائعون لها وكان قد عمل بمحلاتهم نقط بمدة سعادة (برتو باشا) منذ كان محافظاً
بمصوع بمدة الدولة العلية . ولما وجد سعادته أن بعض الأوروبيين يكثر من
المرور بالسواحل ويتذاكرون مع عربان تلك الجهات بشأن شراء مرسى من
ضمن المراسى صدرت له أوامر سلطانية بوضع سناجق بكل نقطة — وقد كان
وأجرى وضع البيارق بالنقط كما عين ييرقدار بماهية لحفظ هذه البيارق من مصوع
لحد الباب (يقصد باب المندب) ، ولما أحييت السواحل للحكومة الخديوية توجه
سعادة (جعفر باشا) وسعادة (ممتاز باشا) وحضرة (علاء الدين بك) لهذه الجهات
وأفهموا عربانها بما اقتضى وأوثقوا الأمور كما يجب — وتوجهوا أيضاً إلى (بربره)
و (بلحار) برأ من السواحل وأنشأوا بها ييارق برضاء ورعاية الأهالى لكن لم
يربط على هذه الجهات شيء — أما قبائل (رهيطة) و (ياول) فقد حررنا بطلبهم
وسيجرى اللازم معهم في ربط مالية عليهم — إنما في هذه الجهة يوجد مرسى (عصب)
وكما هو معلوم بالمعية السنية إنه بالمدة السابقة كانت دولة إيطاليا قد تعاقدت مع بعض
العربان على مشتري المرسى المذكور ، ومن وقت حصول المذاكرة بهذا الخصوص .
للآن لم يعلم ماسار عليه الحال — فبذلك ومع ربط المالية على قبائل (الدناكل) يحتاج
الحال لترتيب نقط بالمحلات للضيطة والربط والأمنية واتباع التجارة من وإلى تلك الجهات .

وكذا (بربره) ، و (بلجار) — فإن وافق حيازتها حينئذ يلزم العمل في وسع الوقت وقبل أن تثبت إحدى الدول الأجنبية قدمها فيها .

ولذا لزم عرضه على سعادتك لإحاطتنا بما يجب عمله لحفظ وحماية هذه السواحل التابعة للحكومة الحديوية والتي أخذت تتفتح لها عيون الدول الأجنبية .

وهذا ما تعرضه على عبوديق للجناب العالي — فإن وافق يصير عرض ذلك للأعتاب السنية وما يصدر به الأمر يلزم علينا اتباعه والإجراء بمقتضاه .

مد خطوط التلغراف من كسله الى مصوع ، ومن مصوع الى سواكن ثم الى برانيس —
واستحضار الآلات والاسلاك والمهمات اللازمة لها من أوروبا .

الدفتري رقم ١٩٤٦ أوامر عربي نمرة ٢ صفحة ٣٨

في (٨ ذى الحجة ١٢٨٩ هـ)

أمر إلى : مدير عموم شرق السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر .
حيث أنه بالمسألة التي صارت بحضوركم لدينا بشأن خطوط التلغراف اللازم
مدها بذلك الطرف استقر الحل على توصيل خط التلغراف من (بربر) إلى (كسله) ومن
(كسله) إلى (مصوع) ، ومن (مصوع) إلى (سواكن) وتجريها لجهة (برانيس) — ويلزم
لذلك مهمات (٩٠٠) تسعمائة ميل حسب الكشوفات التي تقدمت من (سلامه بك)
بالمهندس التلغراف — منها خمسمائة وستين ميلا سلوك وعدد وآلات بدون أخشاب ،
حيث أستصوب أن العمدان الخشب التي تلزم لهذا المقدار يجري قطعها وتجهيزها من
الموجود بذلك الطرف ، والباقي ثلاثمائة وأربعين ميلا سلوك وعدد وآلات وعمدان
حديد لرفع السلك عليها بدل العمدان الخشب .

وفي تاريخه صدر أمرنا إلى مدير السكة الحديد بالتوصية من أوروبا على مهمات
التسعمائة ميل المذكورة — وأن تكون الرسالة الأولى التي ترد هي مهمات الخمسمائة
وستين ميلا نظراً لاستعجالها ، وبحال ورودها يجري شحنها بأحد الواهورات من
بورسميد وسفريتها من طريق القنال إلى سواكن دوغري — والرسالة الثانية
تكون مهمات وعمد الثلاثمائة وأربعين ميلا ، وبورودها كذلك ترسل من
بورسميد إلى جهة مصوع دوغري — وأن يجري تعيين مهندس مخصوص ويرسل
لطرفكم ليكون مأموراً على فروع التلغرافات التي بطرفكم — ولأجل التشهيل
والإسعاف تنبه من معيتنا بالتلغراف على مدير دنقله وبربر بالمبادرة من الآن في قطع
وتجهيز الأخشاب اللازمة لتوصيل التلغراف من بربر إلى كسله والشروع في تركيبها .
لئن الاقتضاء المبادرة من طرفكم أيضا في قطع الأخشاب اللازمة إلى الفرع

الطالع من كسله إلى مصوع وتجهيزها والمبادرة في تركيبها .

وإن كان موجوداً بطرفكم والحالة هذه مهمات وسلوك زيادة يصير البدء في تركيبها حتى بحضور المهمات التي كتب بالتوصية عنها يصير الحصول على إتمام الخطوط المذكورة بأقرب وقت .

وبناء عليه لزم إصداره لكم لتبادروا بالإجراء على مقتضاه .

ملاحظة :

هذه الوثائق المتتالية تدل بما لا يدع مجالاً للشك على مبلغ اهتمام الإدارة المصرية بربط مواني البحر الأحمر ومدنه المختلفة بعضها ببعض الآخر وبالدخل أيضاً .

التاكة — إحالة مديرية التاكة تحت إدارة منزجر بك محافظ مصوع وسواكن وتسميته (مدير عموم شرق السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر) ورفع مرتبه إلى ٨٧٠٠٠ قرش شهريا .

دفتر نمرة ١٩٤٣ أوامر عربي ص ٩٣ رقم ١١٧

في (٢٨ ذى الحجة سنة ١٢٨٩ هـ)

أمر إلى : المالية

إنه لمناسبة إحالة مديرية التاكة تحت إدارة منزجر بك محافظ مصوع وسواكن قد صار تسميته (مدير عموم شرق السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر) وأحسننا إليه برتبة متميز — وحيث أن الخدمة الموجودين بالسودان غير جاري استقطاع الخمس من ماهيات رتبهم فعلى هذا الوجه تكون ماهيته شهرياً ثمانية آلاف قرش التي هي مرتبات رتبة المتميز بالسودان ، وقد صدر له أمرنا بذلك وأنه بعمل الترتيب اللازم عن المأمورين والخدمة المقتضية لهذه المصلحة بكيفية جعل محافظ لسواكن ومحافظ لمصوع ومدير للتاكة — وكل جهة منها يكون فيها ديوان حسابات تحت إدارة مأمورها — ومن طرفه يقدم الحسابات في مواعيدها لديوان المالية مباشرة لمراجعتها وتسويتها به حسب الأصول ، وكافة مايتعلق بأشغال الحسابات يكتب عنه من المأمورين إلى ديوان المالية .

وأما ديوان العموم الذي يبقى معه يكون مستقلاً لأشغال الإدارة فقط ، وما يتعلق بالإدارة على أنواعها يكتب عنه المأمورين للمدير الموحى إليه ، ثم لأجل معلوميته بحركات المأمورين في تحصيلات الأموال قد أشير له عن ترتيب تقديم كشوفات لطرفه شهريا من الثلاثة جهات المذكورة بأصل الأموال المقررة والمستخلص منها بأوقاته والتأخر ببيانه حتى يجري مايلزم نحو تحصيل ما يكون متأخراً حسبما يظهر إليه . ولهذا لزم إصداره لكم إشعاراً بما ذكر وهذا حسبما تعلقتم به إرادتنا .

ملاحظة :

بمناسبة هذا التعديل أجريت عدة تعيينات :

- ١ — عين علاء الدين بك محافظا لسواكن .
- ٢ — وعين ارا كيل بك محافظا لمصوع .
- ٣ — وضمت القلايات للتاكة واستغنى عن مديرها واكتفى بالوكيل الجديد لإدارتها .
- ٤ — كما عين خورشيد نفعى مأموراً لتوكر .

الاهتمام بتعمير المساجد والكنائس والمدارس في مصوع وسواكن وبوغوص

دفتر أوامر عربي ص ٣٩ رقم ٦

في (٢٨ ذى الحجة سنة ١٢٨٩ هـ)

أمر إلى : مدير عموم شرق السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر .

حيث أنه موجود في سواكن مسجد متخرب لازم له عمارة — كما أنه مقتضى عمل ثلاثة مكاتب لتربية وتعليم الأطفال أحدها في (سواكن) ، والثاني في (مصوع) ، والثالث في (بوغوص) ، وعمل جامع صغير مستقل في جهة (بوغوص) ، وتعمير الكنيسة الموجودة بتلك الجهة أيضاً — فيقتضى المبادرة بإجراء هذه العمليات حسب لزومها وصرف تكاليفها من النقود التي أعطيت لكم في هذه الدفعة بدون دخل لا يراد جهتم .

وأصدرنا أمرنا هذا لكم للإجراء بموجبه كما أقتضت إرادتنا .

حاشية :

النقود التي أعطيت لكم في هذه الدفعة هي مبلغ خمسة آلاف ليرة انكليزي .
فلزم التحشيه ليكون معلوما .

عابدين

ملاحظة :

سبق أن أوردنا وثائق أخرى عن اهتمام الإدارة المصرية بإقامة المساجد والكنائس في هذه الجهات وتعريف الأهالي بالتعاليم الأساسية للدين الصحيح حتى يقضى على المادات الوثنية التي كانت منتشرة بينهم .

التشديد في عدم ضبط جمال العربان الواردة لسواكن لتشغيلها في أشغال الميرى وعدم تسخير الأهالى في تفريغ ونقل الفحم الوارد .

دقتر رقم ١٩٤٦ أوامر عربى نمرة ١١ ص ٥٧

في (٦ ربيع الأول سنة ١٢٩٠ هـ)

أمر إلى : مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر
قد تبالغ لنا أنه عند الاقتضى لمشال ونقل مهمات الميرى من سواكن وترحيلها من سواكن لجهات السودان الأخرى خلاف ضبط جمال العربان الواردة والمتردة على سواكن لمشال البضائع التجارية وتشغيلها في ترحيل مهمات الميرى حق أن أصحاب الجمال إنقطعوا عن الحضور لسواكن ، وترتب على هذا حرمان أهالى سواكن مما كانوا يكتسبونه من أولئك الجمالة بواسطة الأخذ والعطاء معهم حسب العوايد المعتادين عليها وذلك خلاف تعطيل تقلبات التجارة وتوقيف ترحيل مهمات الميرى ، عدا هذا فإنه جار تشغيل الأهالى هناك فى نقل وتفريغ الفحمات الجارى ورودها لذلك الطرف لإدارة الواپورات بالطريقة الجبرية بدون أجره — وحيث كما لا يخفاكم أن رفاهية وعمارية الأهالى ومعاملتهم بوجه العدالة والحقانية هو من ملتزم إرادتنا ، وإن كان المعلوم بطرفنا أنكم بعد العودة من هنا لم تقيموا فى سواكن مدة تسفى لمعرفة حقيقة هذه الكيفية وإجراء اللازم نحوها ، لكن حيث من الضرورى النظر فى هذا الأمر بالدقة فأصدرنا أمرا هذا لكم حتى إذا كان لهذه الخصوصيات أثر من الصحة تكونون باشرتم ذلك من قبل وأجريتكم اللازم نحوه فيها ، وإلا فبالحال تنظرون فى ذلك وتجرون مافيه منع استعمال هذه المعاملات الجبرية مع الأهالى والعربان — وعند الاقتضى لترحيل مهمات الميرى بالأجرة تعمل الطرايق اللازمة مع مشايخ العربان الموجودين بذاك الطرف نحو تمهدهم بجلب واستحضار الجمال اللازمة بالأجرة الكافية التى تصرف من خزينة المحافظة حسب الأصول ، كما أن من يلزم من الأنفار لنقل وتفريغ الفحمات المتعلقة بالواپورات يلزم تشغيلهم بالأجرة الكافية مع الدقة فى صرف الأجر المحكى عنها لأصحابها بدون تكليف الأهالى ولا أرباب الجمال فى إجراء شىء يتعلق بالميرى بدون أجره . كما هى شئون العدالة — وهذا كما اقتضته إرادتنا .

من الجزيرة

العجز في ميزانية محافظة سواحل البحر الأحمر

الدقتر رقم ١٩٤٦ أوامر عربي تحت نمرة ١٦ صفحة ٦٩

في (١٢ رجب سنة ١٣٩٠ هـ)

أمر إلى : مدير عموم شرقي السودان ومحافظة سواحل البحر الأحمر .

عرض لطرفنا إنها كم الرقيم ٤ جمادى الأول سنة ٩٠ نمرة ١٨ الذي به ترغبون إرسال جانب نقدية لطرفكم للمساعدة في المصاريف ، وحيث أن الترتيب والميزانية المقدمة من طرفكم لمعتنا عن جهات إدارتكم واضحاً بها أن المصروفات تزيد عن الإيرادات في سنة ١٣٨٩ بمبلغ ألف وخمسمائة أربعة وأربعين كيسه وكسور كالمبين أدناه فبمقتضى ما تعلق به إرادتنا قد صدر أمرنا بتاريخه للمالية بتحويل صرف ذلك المبلغ وإرساله لطرفكم من مديرية عموم دنقله وبربر تكميلاً لمصروفات جهات طرفكم بالسنة المذكورة واحتساب ذلك من أصل فائض إيرادات تلك المديرية الجاري توريدها للمالية ولزم إصدار هذا لكم للإشعار .

كيسه		
٩٢٧٣	أصل المصروفات من ماهيات وخلافه .	٤٩٩
٧٧٢٩	الإيرادات .	٤٩
١٥٤٤	العجز في الميزانية .	٤٥٠

ملاحظه :

كانت مصر في هذه الجهات كلها كما هو واضح بإذلة فضيحة ، وكانت تسبب دائماً ما يظهر من عجز في الميزانية - ولم يقل هذا العجز حائلاً دون استمرار الإدارة المصرية في أعماله التعمير والبناء اللازمة لهذه الجهات .

بعثة من المهندسين لاستكشاف الطريق البرى من برانيس لقنا

سجل ١٦ عابدين صادر تلغرافات — التلغراف العربى رقم ٢٤

فى (٢٣ رجب سنة ١٢٩٠)

من : خيرى باشا

إلى : مدير قنا

بما أنه تنبه من الجهادية على المديرية بالتلغراف بتحضير الجبال اللازمة لأجل سفرية قومسيون المهندسين للتوجيهين لاستكشاف الطريق من قنا إلى برانيس تحت رئاسة الكولونيل (بردى) — فيقتضى تعيين العربان اللازمين لسفريتهم مع الكومسيون المحكى عنه للدلالة على الطريق ولإجراء الأشغال التى تلزم فى الاستكشاف على الآبار التى توجد فى الطريق — ويكون منهم شيخ عربان معتمد بحيث أنه فى حالة وصول القومسيون قريباً إلى قنا يكون العربان المذكورون وشيخهم موجودين جاهزين للسفرية بدون تأخير — والحذر من عدم الاهتمام فى إجراء التجهيزات المذكورة لأن هذه الأمورى ضرورية والتأخير فى إنجازها يضاد المرغوب العالى وهذا حسب الإرادة السنية .

ملاحظة :

الكولونيل بردى (Purdy) أمريكى الأصل ، وقد كلف فيما بعد بقيادة حملة كان الغرض منها النزول فى (ممبسا) ثم محاولة أرتياد الطريق من هناك بين جبال كينا وكليمانجارو إلى بحيرة فيكتوريا ، وذلك لتحقيق مشروع إيجاد طريق بين النيل والساحل الأفريقى الشرقى — والعقبة الوحيدة التى كانت تعترض تحقيق هذه الحملة لأغراضها — هى معارضة انجلترا ، ولهذا نشرت اشاعة فى سنة ١٨٧١ مؤداها أن ضموييل بيكر فى أزمة وأن الغرض من حملة (بردى) هو محاولة انقاذه — لكن هذه الحيلة لم تجدد فقد أبدت انجلترا وممثلها فى عدن عدم موافقتهم على اية محاولة تقوم بها مصر للتوسع فى هذا الاتجاه ، ولذا تأخر انقاذ هذه الحملة ، وقد أنفذت حملة السومال الجنوبى فيما بعد بقصد تحقيق هذا الهدف السابق شرحه .

تمهيد الطريق البرى بين مصوع وسنهيت ، والتاكة ، وسواكن

دقتر ١٨٢٥ وارد معيه — صفحة ١٤ رقم ٤

في (٣ رمضان سنة ١٢٩٠ هـ)

من : منزجر بك مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر .
الطرق التى بين مصوع والتاكة وسواكن الصادر النطق العالى بتصليحها
لإمكان مرور العربات — بها بعض سككها صعبة بها أجبار صوان ويلزم قطعها باللغم
بواسطة البارود المقل عنه ديناميت .
ولعدم وجود شيء منه هناك يلتبس صدور الأمر لمن يلزم بإرسال جانب
منه إلى مصوع .

تعيين أراكيل بك محافظاً لمصوع

دقتر نمرة ١٩٤٨ أوامر عربى صفحة ٥ رقم ٤

في (١٢ شوال سنة ١٢٩٠ هـ)

أمر إلى : مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر ،
قد اقتضت إرادتنا تعيين أراكيل بك من مستخدمي الخارجية بوظيفة محافظ
لمصوع التابعة لإدارتكم وصدر أمرنا إلى المولى اليه بهذا الخصوص .
فأصدرنا أمرنا هذا لكم بالإشعار .

ملاحظة :

يذكر : Dye : Moslem Egypt & Christian Abyssinia. (1808) p. 153 أن
أراكيل بك هذا هو ابن (أراكيل باشا) شقيق (نوبار باشا) ، وقد قتل (أراكيل بك) في حملة
(أندروب بك) على الحبشة . والمعروف أن أراكيل باشا كان قد زار السودان مع سعيد
باشا وفرديناند دلسبس وعينه سعيد مديراً للخرطوم وسنار حين قسم السودان لمديريات
منفصلة — وقد بقى أراكيل باشا يتولى منصبه هذا إلى أن توفى سنة ١٨٥٩

إقتراءات قناصل إنجلترا وفرنسا على إجراءات الحكومة المحلية فيما يختص بتهاون الإدارة المصرية في منع تجارة الرقيق — تجسس الحكومة الإنجليزية على إجراءات مصر في سواحل البحر الأحمر بواسطة أتباعها من التجار الهنود

محافظ : F.O. II . بالمحفوظات (القسم الفرنسى)

ترجمة خطاب فرنسى

فى (١٩ يناير سنة ١٨٧٤ م) (ذى القعدة ١٢٩٠ هـ)

من : أراكيل بك محافظ مصوع إلى : مهر دار خديوى .

لقد سبق أن قدم جناب وكيل قنصل فرنسا بهذا الطرف شكوى — من أن السلطات تغمض أعينها عن تجار الرقيق حتى أن أهالى مصوع يحصلون من هذه التجارة المحرمة على أرباح كبيرة .

وبناء على شكوى جنابه وكون علاقائى معه حسنة ولم يحصل بينه وبينى ما يكدر صفو المحبة فقد اتصلت به وأكدت له بأنه إذا وصلت إلى بيانات سواء من أحد من طرف الحكومة المحلية أو من جنابه عن وقوع أية مخالفة للأوامر من قبل موظفى الحكومة — فإنه يوقع عليهم فى الحال أشد الجزاء بدون أدنى تساهل حسب الأوامر الكريمة الصادرة فى هذا الخصوص .

وحيث أن القسس الفرنسيين متمادون فى اتهام الحكومة ، وفى تحريراتهم التى يرسلونها إلى أوروبا يطعنون فيها فى إجراءات الحكومة المحلية. ويدعون بأنها تغض عينها عن القائمين بهذه التجارة المحرمة ، بل وتساعد الأهالى على إباحة هذه التجارة القبيحة — فلأجل إعطاء برهان ساطع على كذب هذا الاتهام — تمينت الفرصة المناسبة لأعرض عليه الحوادث التى تثبت أن الحكومة فضلا عن عدم إغفالها أمر الجلاية فإنها تجرى عقابهم بشدة ، فمثلا كنت أمرت بمراقبة (رأس جدام) التى هى النقطة القريبة من مصوع والممكن الرسو عليها والنزول منها بدون خطر .

فى يوم الخميس الماضى وصلت إلى معلومات بأن أشخاصاً مشبوهين نزلوا بالمرسى المذكور عند حلول الليل — فأرسلت عشرين عسكريا ومعهم ضابط إلى هناك وأمرتهم بضبط من يجدونه هناك من المشبوهين وإحضارهم إما بالرضى أو بالقوة .

وفعلا بوصول العساكر إلى (رأس جدام) وجدوا اثني عشر شخصا ، ولما رأى هؤلاء أن العساكر مسلحون لم يقاوموا بل انقادوا وسلموا أنفسهم — ولما أحضرتهم لأجل استجوابهم وجدت أن جميعهم حبش ماعدا واحداً فقط من مصوع وهذا لا يؤيد دعوى القسس الفرنسيين الذين يزعمون أن الحبشة التي هي مملكة نصرانية بأفريقيا — تخربت بفعل أشخاص مسلمين من رعية الحكومة المصرية — وبينما كنت جارى تحقيق هذه الحالة إذ حضر إلى جناب وكيل قنصل فرنسا يريد مقابلق فرجوته أن يحضر إلى هنا ، فلما حضر ورأى بعينه ما عمله الحكومة اعترف بجهود الحكومة .

وقد رأيت التشديد حسماً للأقاويل من طرف القسس الفرنسيين ومن حكام عدن الذين يتجسسون على مدى الدقة في منع بيع الرقيق بالسواحل المصرية حتى يروا بالبراهين القوية أنه جارى مجازاة وقع من يتجر في الرقيق . وبذا لزم العرض .

ملاحظة :

ثبت أن إنجلترا اتخذت من مسألة محاربة تجارة الرقيق ذريعة للتدخل في شئون هذه الجهات ، وفي السيطرة على الملاحة في البحر الأحمر بحجة تفتيش السفن التي تشتبه في أنها تنقل الرقيق ، وقد عقدت إنجلترا مع مصر معاهدة بهذا الخصوص في سبتمبر ١٨٧٧ سنورد نصها فيما يلي .

الملاحات - في داوية ، وسواكن - عمل سكة حديد لنقل الملح منها في عربات تسير بقوة الدفع بلافاطرة .

دقر ٥ معيه سنه (عربى) وارد الإفادات ص ٥٩ رقم ٢٦

في (٨ ذى الحجة سنة ١٢٩١ هـ)

من : مدير عموم شرقى السودان وقائد سواحل البحر الأحمر .

صار إرسال محمد أفندى عزت المهندس إلى (ملاحه داويه) المقتضى تركيب عربات السكة الحديد بها لسهولة نقل الملح لعمل رسم عنها .

وقد كان وحرر رسم عن ذلك ، ورسم آخر عن أشكال العربات والآلات اللازمة للسكة الموجودة الآن بسواكن وكذلك قائمة ببيان الملاحظات التى تراءت له حال الكشف على الملاحه — وأرسل الثلاثة مع هذا لأجل النظر .

حاشية :

تحرر إلى مصلحة اللبانات والفنارات في ٢٥ جمادى الأول سنة ١٢٩٢ هـ عقد رسمى وأرسل لها الرسمين وقائمة بالملاحظات .

احالة تبعية الأقاليم السودانية وسواحل البحر الأحمر للجهادية وتعيين وكيل مخصوص لها
بديوان الجهادية لتصرف أمورها وبمقتضى حساباتها .

محظية نمرة ١١ جهادية — الوثيقة العربية نمرة ٤٧

في (١٠ شعبان ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : ناظر الجهادية

حيث كما لا يخفى اتساع وجسامة الأقاليم السودانية ، وسواحل البحر الأحمر وما
ألحق بها الآن من الجهات الدارفورية ، وبندر زيلع لحد بربره وما فوقها من جميع
سواحل السومال ثم جهات خط الاستواء — ومع ما هو معلوم من بعد المسافة
ما بين كل من الجهات المذكورة وهذا الطرف فإن إدارة تلك الأقاليم والحالة هذه
ليست محصورة ومتبعة لجهة عموم واحدة بل إن تبعيتها متفرقة لجهات مثل
ديوان المالية بالنسبة للحسابات ومراجعتها وحصر الإيرادات والمصروفات — وديوان
الجهادية بالنسبة للإدارة العسكرية وما يلزم لها من الاستكشافات والخرائط والرسومات ،
ولديوان الداخلية بالنسبة للإستثنائات في الأمور الداخلية وما يتعلق بها مع ما يلزم
عرضه والاستئذان عنه وهكذا — على أنه بمناسبة ما بدا توضيحه من بعد وتفرق
هذه الأقاليم عن بعضها وعن هذا الطرف يكون من الضروري لنجاز أشغالها حصر
تبعيتها لجهة عموم واحدة فقط بدون تشعبها لجهات لما في ذلك من المحسنات
بواسطة حصر معلومات وحركات الإدارة في مركز واحد وملاحظة نجاز ما يتعلق
أولاً بأول — وبما أن خرائط الأقاليم المذكورة مع المطالعات والاستكشافات
الهندسية جار مباشرة بمعرفة مهندسين من الجهادية ، كما أن المأمورين الموجودين بها
مع ما يلزم في المستقبل جرى انتخابهم وتعيينهم من ضباط الجهادية — فلاجل تقدم
وتسهيل الإدارة بتلك الجهات وحصر معلوماتها في مركز واحد إقتضت إرادتنا إحالة
تبعية الأقاليم السودانية عموماً من الآن إلى ديوان الجهادية وتعيين وكيل مخصوص
بالديوان لرؤيتها ، وحساباتها المعتاد تقديمها للمالية تتقدم إلى الجهادية مباشرة وبعد
نظرها بالجهادية وإجراء ما يلزم لها من المراجعة والتسوية على حسب الأصول تقدم
ميزانية مخصوصة عنها إلى ديوان المالية كالجارى في مثل ذلك .

كما أن كامل استثنائات ومخبرات وجرائل تلك الأقاليم التي كان معتاداً تقديم بعضها للمالية أو الداخلية أو المعية جميع ذلك يكون تقديمه والمكاتبة عنه من الجهات المذكورة إلى نظارة الجهادية مباشرة بدون توسط جهات أخرى ، وبمعرفة الجهادية ينظر فيه ويجرى اللازم عن كل مادة بمفردها ، فقط الأشياء التي كان معتاداً تقديمها لمعيتنا هذه — مع تقديمها لنظارة الجهادية على هذا الوجه — ترسل صورتها لمعيتنا أولاً بأول .

وبناء عليه صدرت أوامرنا في تاريخه لنظارتى المالية والداخلية وكل من حكام السودان ، ومدير شرقى السودان ، ومحافظ سواحل البحر الأحمر ومحافظه جهة زيلع وملحقاتها وقائمقام الحكمدارية — وهذا لدولتكم ليكون معلوماً إحالة تبعية الأقاليم السودانية وسواحل البحر الأحمر تحت إدارتكم وتوجيه أنظاركم وأفكاركم لما فيه تقدم وعمار تلك الأقاليم ، وترقى وثروة أهاليها واتساع دائرة التجارة والزراعة بها كما هو الغرض من تلك الإحالة والتنبيه ، وهذا ما اقتضته إرادتنا .

وبما أن مديرية (دنقلة) أحييت تحت إدارة شاهين باشا مأمور السكة الحديد السودانية — وصدرت أوامرنا إليه وإلى حكام السودان وإلى مدير دنقلة ومن لزم فيكون معلوماً .

لاقتراح بإبطال الجمرک الذى يؤخذ فى موانى البحر الأحمر على التجارة السودانية المصدرة لمصر — وتخفيض النولون فى السكك الحديدية بين السودان ومصر بمقدار الثلث تشجيعا للتجار على النقل عن طريق مصر بدلا من قناة السويس .

محافظ ال F. O. (القسم الفرنسى)

ترجمة — تقرير باللغة الفرنسية

فى (٢٩ ديسمبر ١٨٧٥)

من : نوبار باشا ناظر الخارجية والتجارة

الى : مهردار الخديوى

قد أمرنى جناب الخديوى أن أنظر بدقة فى جميع التداير التى يلزم سلوكها لاجل توسيع العلاقات التجارية لرعاياه السودانين — ثم إعرضها عليه .

ولقد تشرفت بإخبارى إياه شفاها جميع البيانات التى تحصلت عليها فى هذا الخصوص — فالآن طبقا لارادته الكريمة اعرض له بالكتابة بخصوص مسألة هامة كانت مدار تفكيره هو نفسه وهى إختلاف مقدار الجمرک الجارى أخذه فى موانى البحر الأحمر على أصناف المتاجر المصدرة من السودان لمصر — وأصناف المتاجر المصدرة منها لممالك أوروبا .

فإنه لا يدفع على أصناف المتاجر المصدرة لأوروبا إلا ١ ٪ عند خروجها من سواكن أو مصوع وذلك بمقتضى المعاهدات — أما أصناف المتاجر المصدرة لمصر فإنه حرّتب عليها جمرک قدره ٨ ٪ وينتج من هذا أن أوروبا يمكنها أن تحصل على أصناف المتاجر السودانية الضرورية لكل من أهل أوروبا ومصر بأثمان أرخص من أثمانها فى مصر ذاتها .

نعم إنه الآن لا يتردد على موانى الحكومة التى على البحر الأحمر إلا قليل من الوابورات البحرية — غير أن فتح أسواق مدينقى (بربره) و (زيلع) سيترتّب عليه وجود علاقات تجارية بسواحل تلك البلاد — بين أهلها وأهل أوروبا فيترتب على ذلك ان إختلاف مقدار الجمرک المقررة الآن فى الأصول المربوطة سيصير فيما بعد مقتررا بالفعل فى معاملاتهم وينتج من ذلك أن مصر وإن كانت ملاصقة بالحدود

لأملأكمها السودانية تر نفسها حقيقة كأنها بعيدة عن هذه الأقاليم السودانية أكثر من أقصى ممالك أوروبا بعداً عنها .

فالتدبير الأول الذى أرى إنه من الضرورى إجراؤه لتوسيع العلاقات التجارية بين السودان ، والديار المصرية كما يفكر فيه جناب الخديوى الأكرم — إنما هو الإبطال الكلى لذلك الجمرک وهو ٨ ٪ عند خروج المتاجر من موانى البحر الأحمر لمصر لأن هذا الجمرک الذى يدفع — فيه أشد الضرر لمصر والسودان إذ يستفاد من أخبار حضرة محافظ (سواكن) بأن بضائع (الخرطوم) بل وبضائع (تاكه) أكثر أربابها يتركون سلوك الطريق الأسهل وهو طريق سواكن فراراً من دفع الجمرک الذى قدره ٨ ٪ .

وأيضاً هناك إعتبار ثان لا يخفى على فطنة أحد ويؤيد ما جال بفكر جناب الخديوى الأكرم فى هذا الخصوص وهو أن أوروبا كانت من قبل فتح قناة السويس تتحصل من القاهرة على ما تحتاج إليه من بضائع السودان فكان أهل الديار المصرية التى كانت تمر تلك البضائع من وسطها يكتسبون بالشغل وحركة الأعمال التى يستلزمها نقل تلك البضائع والمحافظة عليها — وكان ديوان جمرک اسكندرية يأخذ عليها عند تصديرها للبلاد الخارجية ١ ٪ — وأما الآن فقد صار المرور من قنال البحر الأحمر ولا شبهة أصلاً فى أنه سيحصل تعامل تجارى منظم بطريق مستقيم بين أهل أوروبا وأقاليم الحكومة الخديوية التى يبلد السودان . ولا شك فى أن جل أمانى جناب الخديوى الأكرم إنما هو عمل ما يعود بالثروة على الأقاليم السودانية، ولكن أليس من المرغوب أيضاً أن الديار المصرية تستفيد من التجارة السودانية وأن أرضها تكون معدة لمرور تلك التجارة منها عوضاً عن مرورها من قنال السويس — فإذا حصل ذلك تنافس الديار المصرية شركة القنال فى شأن البضائع المصدرة من السودان: للممالك الأوربية — فإنه إذا أعفيت البضائع السودانية من الجمرک ٨ ٪ ، وتقد بالإضافة لذلك أمر الخديوى الأكرم الذى تفضل به وهو تخفيض ناولون الواپورات الخديوية ، وصار التجار لا يدفعون على متاجرهم السودانية إلا مصاريف السكة الحديد — فلا شك مطلقاً فى أن تصير الديار المصرية بذلك محل المرور لتلك المتاجر ويفود عليها فوائد من هذه التجارة السودانية .

وحيث أن جناب ولى نعمق الحديوى الأكرم قد أفصح عن الأفكار السابقة
الذكر فإنى أتشرف بأن أرجوه أن يتكرم بتأكيدها بإصدار أمره الكريم بإبطال
جمرك ٨ ٪ الذى يؤخذ على التجارة السودانية عند تصديرها من موانئ البحر
الأحمر برسم الديار المصرية ، وكذلك بالتصديق على التعريفة المحفظة فى ناولون
الوابورات الحديوية التى أتشرف بعرضها على جنابه .

فإن التعريفة المذكورة قد صار خفضها على وجه العموم بمقدار ثلث النولون
المرتب على كل صنف من أصناف المتاجر السودانية .
والأمر له أولاً وآخرآ .

حصر تركه منزجر باشا
شريك في تجارة وزراعة ومواشى بالتاكة ومصوع وسنهيت

دقتر رقم ١٤٨ معيه — صفحة ٣ تحت رقم ٣

في (٢٧ ذى الحجة ١٢٩٢)

أمر إلى : عموم شرقى السودان وسواحل البحر الأحمر .

جناب (دوربك) مفتش المدارس والمكاتب المكلف من قبل ورثة منزجر
باشا المتوفى — بأعمال تركته قد أخبر بأن المتوفى له شركات في مواشى وزراعة
وتجارة بالتاكة وسنهيت ومصوع ويروم حصرها والإفادة عنها لاستحصال وراثته عليها .
فاقتضى تحريره لحضرتكم للتحرى جيداً عما يوجد للمتوفى المسمى إليه من
المخلفات والشركات بسائر جهات الإدارة — ومعرفة ما يستحقه منها بالدقة وحصره
مع باقى متروكاته بجهة مصوع ، وبالاتهاء يفاد عما تم فى ذلك مع إرسال كشف
بياناتها لهذا الطرف للعلم .

ملاحظة :

سبق أن أوردنا تعريفا كاملا (بمنزجر بك) ، لكن مما يدعو للملاحظة هنا أنه
وهو موظف يشغل منصبا خطيرا ثبت بعد وفاته أنه كان يشتغل بالتجارة والزراعة وخلافها من
الأعمال التى تتنافى والنزاهة المطلوبة ممن فى مثل منصبه .

جرك مصوع ، وسوا كن وبحت شكوى قنصل انجلترا وفرنسا بخصوصه وقد ثبت عدم صحة الشكوى — إذ يحصل :
٨ ٪ على البضائع الواردة للبيع في نفس سوا كن ومصوع ، و ١ ٪ على تجارة الترانسيت

محفظه ٥٣ معيه تركي وثيقه رقم ٢٧

في (٥ صفر سنة ١٢٩٣ هـ)

من : وكيل المالية ومأمور المطالبات .

إلى : مهردار خديوى .

سبق أن وردت للمالية إفادة من المعية السنية بتاريخ ٢٦ جمادى أول سنة ٩١ تركي بخصوص التشكى الواقع من قومبانية (قرانيه كوست) الفرنسية الكاتنة بمصوع في حق كمرك تلك الجهة بأنه جار أخذ ٨ ٪ على الأمتعة والأشياء الجارى تصديرها للخارج بسبب مرورها على السويس وسائر الأسا كل بصورة نقل مع أن اللازم أخذه على ذلك ١ ٪ وأن يصير تحقيق كيفية ذلك ويفاد .

وبناء عليها كتب لمحافظة مصوع بطلب الإفادة عن الحقيقة فوردت إفادة المرحوم (أراكيل بك) المحافظ حينذاك نمرة ٣٧ بأن الأشياء والأمتعة المرسلة إلى الديار المصرية بمقتضى رفاقى من القومبانية جار أخذ رسومها ٨ ٪ ، وأما الأشياء والأمتعة الجارى إخراجها من مصوع إلى الممالك الأجنبية مباشرة من دون رفاقى جارى أخذ رسومها ١ ٪ ، وبعد أن وردت للمالية أوراق بإفادة من المجلس الخصوص بتاريخ ٥ القعدة سنة ٩١ نمرة ٩٣ — بناء عليها ورد له من نظارة الخارجية بتاريخ ١٠ شوال سنة ٩١ نمرة ١٠ بأنه حصل التشكى للنظارة المشار اليها بواسطة قنصل جنرال الإنجليز من شخص يدعى (عبد الكريم الكابلى) أحد التابعين لتلك الدولة المقيم بمصر بشأن ماهو جار أخذه بكمرك سوا كن ومصوع باعتبار ٨ ٪ على البضائع تعلقه القى هي من محصول القطر المصرى وجارى تصديرها للخارج ، وأن جناب القنصل أورى أن هذا مخالف لمنطوق للماهدات الجارى عليها العمل وأنه ورد من تلك الإفادة صور المكاتبات التى جرت فى ذلك مع صورة المکتوب السامى . وعلى ذلك تراءى له إحالة هذه المباداة أيضاً على المالية ليجرى تطبيقها على النظامات — فلاجل تمام الوقوف على الحقيقة كان كتب لعيوم شرقى السودان بتاريخ ٢٥ شعبان

سنة ١٢٩٢ ٩٣ مرة وطلب تعيين معتمد يتوجه لطرف المحافظ المسمى إليه والتباحث معه لينظروا الإجراءات المتبعة بالكرك المذكور وكيفية تحصيلاته وبحسبها ينظرونه ويحققونه عن الكيفية الجارية بها العمل وهل هناك حقيقة مخالفة للنظم المعمول بها بعموم الجمارك أم لا — يقدمون الإفادة .

والآن ورد للمالية شرح حضرة وكيل بريد السودان رقم ١٤ ذى القعدة سنة ٩٢ ٨٢ على الوارد لحضرت من وكيل أشغال المحافظة المذكورة بأنه عند ورود البضائع والأمتعة إلى مصوع وسواكن من جهة السودان أو الحبشة يحصل عليها ٨ ٪ رسوم الوارد ، وعند خروجها سواء كان لداخل الحكومة المحلية أو للأقطار الأجنبية لا يتحصل عليها شيء لمناسبة تحصيل رسومها وقت الورد ، أما إذا كانت ترد بضاعة أو أمتعة من الداخل ويكون أربابها قد جلبوها برسم بحر برا بدون توسط تجار مصوع ولا يبيعها لهم . فيجربى تحصيل رسومها بواقع ١ ٪ وأعفى رسوم (ترانسيت) . إنما مثل هذا لم يحصل في مدة السنتين وكسور خلاف مركب واحد فرنساوى حضرت من جزيرة (موريس) وسواريه توجه بنفسه للحبشة واشترى بغال وحضر بهسا إلى مصوع وشحنها بمركبه ورجع بالتالى للجزيرة المذكورة — فهذه البغال فقط التى جرى تحصيل جمرتها على أساس ١ ٪ .

هذا وقد وردت للمالية إفادة من محافظة سواكن ٩٢ مرة رداً للاستفهام الذى سبق تحريره لها بأنه وجد أنه لم يصدر من الكرك باسم التاجر المذكور شيء من السنين بالة جلود التى ذكر عن تصديرها من سواكن ومصوع — وحيث أشير بما كان ورد من المعية السنية بتاريخ ٥ ذى الحجة سنة ٩١ ٥١ بأنه عند ورود إفاده محافظة مصوع ومعرفة قيمة ما يكون جرى تحصيله من القومبانية المذكورة تفادى للمعية السنية للعلم .

وقد تبين من إفادتي محافظتي سواكن ومصوع عدم تصدير شيء لبحر برا لا باسم القومبانية ولا باسم عبد الكريم الكابلى — فلذا اقتضى ترقيمه لسعادتك بتوضيح الكيفية للعلم أفندم .

ملاحظة :

رغم ما بذلته الحكومة المصرية من جهد ومال ، وما صرفته على تهيئة موانئ البحر الأحمر الحماية ، وما كان يستلزمه حفظ الأمن وصيانة هذه الجهات من مصاريف باهظة ، فإن الحكومة الإنجليزية بالذات كانت دائماً الضغط على الحكومة المصرية لمنع أخذ جمارك فى هذه الموانئ وسنرى عند الحديث عن ميناءى (بربره) و (بلهار) أنها أجبرت مصر على فتح الميناءين للتجارة مع عدم تحصيل جمارك ، وقد ذكر غوردون نفسه أن هذا يتنالى مع ما تقتضيه العدالة .

تعيين غوردون باشا — حكمداراً لعموم الأقاليم السودانية وسواحل البحر الأحمر مع مصوع وسواكن .

الوقائع المصرية رقم ٦٩٨

في (١٣ صفر ١٢٩٤ — ٢٥ فبراير ١٨٧٧)

الحوادث الداخلية

تعيين حضرة سعادتلو (غوردون باشا) الذي كان مأموراً خط الاستواء لحكمدارية عموم الأقاليم السودانية بما فيها من جهات خط الاستواء ، ودراقون وبحر الغزال ، وسائر الجهات السودانية إلى دقله -- وأشغال السكك الحديدية السودانية ، وجهاتها الشرقية وسواحل البحر الأحمر مع مصوع وسواكن .

تعيين عثمان رفيق باشا — محافظاً لمصوع ، وسواكن وما يليها

دفتري ١٩ أوامر ص ٧٨ رقم ١٤

في (غاية صفر ١٢٩٤)

أمر إلى : الجهادية .

قد تقرر تعيين (عثمان رفيق باشا) بوظيفة محافظ لمصوع وسواكن وما يليها وقومنداناً لمساكر شرف السودان .

وتعيين محمد إسماعيل بك القائمقام بوظيفة وكيل للبasha والإحسان إليه برتبة الميرالاي .

وتعيين بكباشي يوسف برتو أفندي من مستخدمي الجهادية بوظيفة وكيل بمحافظة سواكن .

تعيين علاء الدين باشا — محافظا لمصوع وسواكن ، وعبد الرازق باشا مديراً لعموم
التاكة والقلايات .

الوقائع المصرية رقم ٧٠٦

في (٨ ذيع الثاني ١٢٩٤ — ٢٢ أبريل ١٨٧٧)

الحوادث الداخلية

- انفصل حضرة سعادتلو (عثمان رفقي باشا) الذي كان محافظا لمصوع وسواكن وقومنداناً لعساكر جهات السودان الشرقية من هذه الوظيفة ، وتقرر تعيينه فريقاً لعموم العساكر بالإقليم السودانية .
- صار حضرة سعادتلو (علاء الدين باشا) محافظا لمصوع وسواكن .
- صار حضرة سعادتلو (عبد الرازق باشا) مديراً لعموم التاكة وما يتبعها وبلجيات القلايات بالسودان .

ملاحظات :

- (١) ألحقت سواحل البحر الأحمر بحكمداية عموم الأقاليم السودانية التي تحت إدارة غوردون باشا في ١٢ صفر ١٢٩٤ .
- (٢) ولو أن جهات (بربره ، وزيلم ، وهرر) لم تلحق في أول الأمر بحكمداية عموم السودان لكنها ألحقت بها بعد ذلك ، بأسبوع واحد في (١٩ صفر ١٢٩٤) كما ذكر بالعدد ٦٩٩ من الوقائع المصرية .

تقارير على رضا باشا — عن سياحته من السويس حتى بربره — وقد وصف أحوال هذه الجهات بكل دقة — وقدم مقترحات وافية بخصوص ما يراه من وسائل لإصلاح حالها وتقدمها — كما قدم بحثاً وافياً عن مشكلة عصب — وعن المحادثات التي دارت في عدن بينه وبين والي عدن والتي أوضحت بجلاء مرامي الإنجليز وأغراضهم تجاه هذه الجهات .

(إبتداء من ٢٨ شعبان ١٢٩٦ — حتى ٩ صفر ١٢٩٨)

من : على رضا باشا محافظ سواحل البحر الأحمر
إلى : مهردار خديوى

تقرير ١ — في ٢٨ شعبان سنة ١٢٩٦ عن رحلته من السويس إلى القصير .

يشير في هذا التقرير إلى ضرورة إصلاح بندر القصير حتى يكون مركزاً مهماً للتجارة — وقدم رسماً نظرياً لقلعة القصير .

ملاحظات :

(١) عين (على رضا باشا) محافظاً لسواحل البحر الأحمر ابتداء من السويس إلى رأس حافون أى أن إدارته كانت تشمل (محافظات سواكن ، ومصوع ، وزيلع ، وبربره) ولا تدخل هرر في اختصاصه — وكان ذلك في سنة ١٢٩٦ هـ ١٨٧٩ م ، على أن هرر قد ضمت بعد ذلك لإختصاص على رضا باشا بعد استدعاء (نادى باشا) مدير عموم هرر لمصر في ديسمبر ١٨٨٣ .

(٢) قدم ٨ تقارير مفصلة عن رحلته وقد وصل أول تقرير منه في ٢٨ شعبان ١٢٩٦ وآخر تقرير في ٩ صفر ١٢٩٨ .

(٣) أوردنا هنا موجزاً وافياً لهذه التقارير لأنها تعطينا صورة واضحة عن هذه الأقاليم وعن الإصلاحات التي قامت بها الإدارة المصرية والتي كان في النية القيام بها .

(٤) بيان التقارير الواردة :

- تقرير رقم ١ : عن رحلته من السويس إلى القصير .
- تقرير رقم ٢ : عن الرحلة من القصير لبلدة .
- تقرير رقم ٣ : عن بندر سواكن وحالة أهله .
- تقرير رقم ٤ : عن مصوع وحالة سكانها .
- تقرير رقم ٥ : عن زيلع وحالة سكانها .
- تقرير رقم ٦ : عن بربره ، وبلعار .
- تقرير رقم ٧ : عن تجره ، وأبوك ، ورهيطه ، وعصب .
- تقرير رقم ٨ : ملاحظات عامة عن سواحل البحر الأحمر وأقسامها .

وجاء فيه : أنه وجد أن بندر (القصير) عبارة عن جملة منازل صغيرة من دور واحد مبنية من الطوب الأخضر والطين وبغير نظام وبه أربعة مساجد صغيرة متخربة ، وسويقة صغيرة عرضها نحو ثلاثة أمتار بها دكا كين بعضها مسكون ومستقوف وبعضها غير مسكون وبدون سقف ويتجر أربابها في الأقمشة البفته والشيت والتمر والعطارة — وتعداد نفوسه نحو ٢٠٠٠ ، وليس بالبندر مبان من الدبش والمونة إلا ديوان المحافظة الذى هو أيضاً ديوان الكرك ، ويذكر أن الأهالى متضررون من عدم توفر المياه النقية ويرى إنشاء آلة تقطير للماء — كما يذكر أنه حيث أن البحر الأحمر اكتسب من مدة أهمية فإنه يجب زيادة الدقة والانتباه فى اتخاذ الوسائل التحفظية على سواحله كالجارى بسواحل البحر المتوسط فلهذا ولكون القصير هى المركز للطريق الموصل إلى الوجه القبلى الذى هو (كالشونة) العمومية لدخائر أهالى الوجه البحرى وكذا فى الطريق المؤدى للسودان ، كما يمكن إستعمالها أيضاً مع المزية التامة عدا التجارة — فى الحركات العسكرية مهما كان نوعها — فلهذا يرى أن من الضرورى جعل هذا البندر أيضاً فى حالة تحفظ وأمن إذ لا تكفى قلعته الحالية للمحافظة عليه .

تقرير ٢ — فى ٧ رمضان سنة ١٢٩٦ عن رحلته من القصير لجده

يصف رحلته من (القصير إلى جده) ومقابلته لحضرة (على باشا قطرى) قائم مقام بندر جده وما ذكره القائم مقام المذكور من أن اتفاق مصر مع الدولة العلية العثمانية يترتب عليه تقوية الإسلام وزيادة شوكته .

ثم يذكر زيارته لقناصل إنجلترا وفرنسا والفلنك وما دار بينه وبينهم من المحادثات الودية — ثم قيامه بعد ذلك إلى سوا كن لمقابلة محافظها (علاء الدين باشا)

تقرير ٣ — يصف فيه بندر سوا كن وحالة أهلها (التقرير غير مؤرخ)

يذكر أن محافظة سوا كن ممتدة من بحرى إلى نقطة أبو فشنش ومن قبلى إلى عقيق الكبيرة — وأنها تنقسم إلى ثلاث مأموريات : مأمورية سنكات ، ومأمورية توكر ، ومأمورية عقيق — وذلك بخلاف الجهات التابعة لها فى الإدارة مثل ملاحات (داوية) ، وملاحة (درج) — وأن لكل مأمورية مأمور وكاتب وجماعة من العساكر وغير ذلك من المستخدمين .

ويذكر أن سكان هذا البندر ٨٠٠٠ نفس من المصريين ، ومن الحدادين الأروام ، والهنود واليهود والفرنساويين ومن عربان إفريقية — وأهل البلد يتكلمون

بلغة بجه (اللغة البجاوية) — أما اللغة العربية فتستعمل في الأخذ والعطاء والتركية عند المستخدمين الذين هم في الغالب من عساكر الباشبوزق ومن أولادهم — وتنقسم سواكن إلى جزئين يفصلهما عن بعضهما البحر :

الجزء الأول : وهو الأرض القارة ويقال لها (القيف) ومساكنها ومبانيها مصنوعة في الغالب من أحجار مستخرجة من شعاب البحر ومونة من الطين الذي يرسب بالجزائر التي حول البندر وقت المد الذي غايته شهر ديسمبر — وينكشف وقت الجذر الذي يحصل في شهر مايو ويونيه ويوليه ، وليس بهذا الجزء سكك ولا حارات لأن مساكنه ومبانيه موضوعة بدون انتظام — مع كون البعض منها يشتمل على دورين والبعض على ثلاثة أدوار — وبها خارجات بهيئة مشربيات من الأخشاب والألواح المفرغة أو (تراسينات) ، وبهذا الجزء من البندر وكالتان إحداها كبيرة حديثة البناء تسمى (المجيدى) نسبة إلى المرحوم السلطان عبد المجيد — والثانية قيسرية وطولها ١٣٠ متراً وعرضها ٧ أمتار تتفرع منها جملة سويقات تشتمل على دكاكين يتجر فيها أهل سواكن وبعض العرب الحجازية والمصريين والهنود والأروام في اللوازم الأولية التي ليس لأهالي هذه الجهات قابلية لصناعتها وإنتاجها بل تجلب من مصر والحجاز والهند كالأقمشة والمطارة وما أشبه ، وتباع بأثمان عالية لقلتها وعدم وجود تسمية مقرر لها — ويوجد على امتداد القيسرية المذكورة خارج هذا الجزء من البندر (قلعة سواكن) وهي طابية مربعة الشكل مقفلة ومحاطة بسور يزيد بها أخيراً دروة من أتربة رملية ضعيفة وخندق سهل العبور لا يزيد عرضه من أعلى مترين وبأحد زواياه برج — وبالطابية محل لإقامة عشرين نقرأ من العساكر مبنى من الحجر الشمى والطين وبها مدافع وجبخانه من البارود .

الجزء الثانى : من البندر يسمى بالجزيرة ويتصل (بالقيف) بواسطة كوبرى من خشب يسمى عند العامة (بالجسر) وبه سكك وحارات مجردة من التنظيم لعدم اعتدال تخطيطها وعدم ملاحظة منع بروز المنازل على بعضها حتى أن كثيراً من هذه السكك والحارات تنتهى بمضيق يصعب المرور والخروج منه .

وبالجزيرة ديوان المحافظة والكمرك ومسجدان وسويقة وبعض دكاكين وقهاوى متفرقة وجملة من البيوت مبنية دورين وثلاثة أدوار وأربعة في بعض الأحيان ، وبمخاللة في الهيئة والنظر لبيوت بندر جده — وكثير من الأراضي خالية من البناء ومشغولة بتسكولات. وهى مرسى لسفن اليوسطة الحديوية والإيطالية .

ولهذا البندر مجلس مرتب له إثنان من الكتاب إحداهما بماهية ٨٠٠ قرش والثاني بماهية ٣٠٠ قرش — ويصير عقده واجتماعه يوم الاثنين ويوم الخميس من كل أسبوع لرؤية القضايا المحالة عليه التي وجد عددها وقت زيارته أربع عشرة قضية . وعساكر هذه المحافظة عبارة عن أربعة بلكات من البيادة يبلغ عددها ٣٢ عسكرياً والبعض منهم مصري والبعض الآخر سوداني تحت رئاسة ضابط برتبة معاون — ولكل بلوك يوزباشي وملازم أول وملازم ثاني و ١٧ نفر من الطوبجية وعليهم ضابط برتبة ملازم ثاني مخصوص للمحافظة على قلعة سواكن .

أما عساكر البلوكات فإنها موزعة على المحافظة ومأمورياتها وهي (التاكة وتوكر وسنكات) — والبعض يشرف على الزراعة بهذه المأموريات .

وبناء على ما تحرر من سعادة حاكم دار عموم السودان بخصوص تجارة الرقيق الحاصلة بجهات التاكة وبربر وبواسطة مراسي سواكن — فقد أجريت التحريات اللازمة ومنها علم وجود جملة موارد لهذا الصنف بجبال (أركويت) والأمرار من مأمورية (سنكات) وخور النصف من مأمورية (توكر) وبعض مراسي على البحر تابعة لهاتين المأموريتين ويمكن إتهاز الفرصة في إخراج الرقيق منها — فصار تهديد مشايخ عربان المأموريتين المذكورتين وتفهمهم بأن تجارة الرقيق ممنوعة بالكلية، ومزاولتها فيه مخالفة لأوامر الحكومة الخديوية ، وأخذ عليهم تعهد بمراقبة وروده وعدم مروره من جهاتهم .

وبندر سواكن مكشوف من جميع الجهات برأ بحراً ومتصل مع السودان الداخلي بواسطة طريقين يجتازين تحت ظل الحكومة الخديوية بغاية الأمن والاطمئنان — وهو والحالة هذه الأسكلة الوحيدة للبحر الأحمر المعدة لاستيراد البضائع الأجنبية ولتصدير المحصولات السودانية .

وحيث أن البندر المذكور معد لأن يكون أكبر ميناء تجارى على ساحل البحر الأحمر لداعى إزدياد حركة التجارة من عهد قريب وأخذها في الإلتساع عما كانت عليه في الأزمنة السابقة ، وهذا يستدعى إجراء التسهيلات المقتضية بإحداث بعض سكك وطرق بجزيرتي البندر وبعض مبان بالكمر كفيرى أنه من الضروري :

١ — ترتيب شخص من ضباط البحرية كرئيس لجان للملاحظة والضبط والربط بالأسكلة وحركات السفن كالجارى بسائر الأسا كل والمين وتطبيق قوانينها عليها .

٢ — ترتيب مهندس تنظيم للملاحظة إجراء المباني بهذا البندر بمقتضى أصول التنظيم لتتواجد السكك والطرق اللازمة للنارين — وتسهيل الحركات التجارية .
٣ — توسيع دائرة الكمر ك بإنشاء المخازن والمحلات الضرورية لوضع البضائع والأمتعة الصادرة والواردة ولحفظها وصيانتها من السرقات ومن الشمس لحين شحنها بالوابورات حيث أن دائرة الكمر ك الموجودة الآن صغيرة ولا توجد بها المخازن اللازمة.

٤ — تغيير جميع المستخدمين الذين لا يعرفون القراءة والكتابة والذين مكثوا من ١٥ إلى ٢٥ سنة حتى اختلطوا بالأهالي فضع نفوذهم .
٥ — من الضروري تعيين محافظ برتبة (أميرالاي) ووكيل برتبة (البكباشي) وترتيب معاونين ومأمورين لهذه الجهات من الأشخاص الذين باشرُوا الأمور الإدارية .

٦ — تغيير جهادية هذه المحافظة لأن بعضهم متقدم في السن لكونه جلب لهذه الجهات منذ ١٥ سنة — ويرى تخصيص أورطه لهذه الجهات توزيع كالاتي :
يخصص ثلاثة بلوكات ونصف لمحافظة البندر ، وبلوكين اثنين للأمورية توكر ، وبلوك واحد ونصف بلوك في مأمورية سنكات ، وبلوك واحد بحري توزيعه على المراسي (هيدوب) و (ترنكيتات) التي بين سواكن ومصوع ومراسي (الشيخ برغوث) و (درج) و (روائ) الموجودة بحري سواكن .

وبندر سواكن مأمون وحمي من جهة البحر بواسطة الإستحكامات الطبيعية الموجودة أمامه وفي مدخل السيلة الموصل إلى أسكلته — وإنه لا يخشى عليه إلا من جهة البحر من مهاجمة عربان القبائل المسلحة لكنه يرى ضرورة إنشاء طابيتين على يمين وشمال السيلة للدكوزة ومتاريس أخرى منعزلة .

تقرير ٤ — في ٩ صفر سنة ١٢٩٧ — عن مصوع وخالة سكانها وعساكرها وما يراه من إصلاحات :

بندر مصوع عبارة عن جزيرة ممتدة من الشرق إلى الغرب كائنة في مرتفع من البحر الأحمر بسواحل أفريقية ونهايتها الشرقية (رأس مضر) به طابيتان وباعية الشكل تقفل بسور بني في سنة ١٢٨٣ : ومسلحة بالمدافع و ٨٠ نفرا من العساكر مع ثلاثة من الضباط — أحدهم برتبة اليوزباشي والاثنين برتبة الملازم .
(م ١١ — الوثائق التاريخية)

ويوجد بالجهة الغربية من هذه الجزيرة بوابة كبيرة يقال لها (بوابة العشرات) مبنية بوسط حائط بها ثلاث فتحات للمدافع — وهذه البوابة بنيت في سنة ١٢٩٦ وسميت بالعشرات لأن كل من يمر منها يدفع عشرة فضة عوايد لمروره ، وهي مسلحة بمدفعين — ويوجد غرب هذه الجزيرة جزيرة ثانية تسمى (طاولود) تمتد من قبلى إلى بحرى وتتصل بالجزيرة الأولى بواسطة جسر طوله ٤٨٠ متراً — كما تتصل بالأرض القاره بجسر آخر طوله ٩٥٠ متراً وكلا من هذين الجسرين مصنوع من الأحجار المستخرجة من البحر ومن الرمال — وبهذه الجزيرة طاية مخصص لها ٨٠ نفرًا مع واحد يوزباشى واثنين ملازمين وبهذه الجزيرة قصر ومنزلان ؛ وبعض تכולات لإقامة عساكر أورطة الأمرية — ويوجد بحرى هذه الجزيرة جزيرة ثالثة تسمى (جرار) تمتد من الشمال إلى الجنوب وتتصل فى بعض الأحيان بالأرض القارة بواسطة برزخ

ويوجد بالجهة القبلىة من جزيرة مصوع جزيرة رابعة تسمى (جزيرة الشيخ سعيد) بها جبانة لدفن أموات الفقراء من الأهالى وبدايرها كثير من أشجار السنط . وبالبندر جامعان من الجوامع السلطانى ، وكثير من الزوايا ويوت مبنية مثل بيوت سواكن من دورين وثلاثة أدوار من أحجار ومونة مستخرجة من البحر وموضوعة بغير نظام وحارات ضيقة خالية من التنظيم ، وبه سوق كبير يتجرون فيه فى الأقمشة الهندية مثل الحرير والقصب والقوط وبعض الأمتعة الإفرنكية والخرز وما أشبه ذلك ، وبها كثير من القهاوى .

وببندر مصوع بالأرض القارة ثلاث من القرى أو الضواحي .

إحداها — قرية (حطماو) وهى موجودة على مسافة ساعة واحدة من البندر فى طريق سنهيت — وبها خمس آبار وكانت قد عملت طاية لحمايتها .

والثانية — قرية (أم كلو) وبها كنيسة للبروتستانت ومنزل لبعض الفرنساويين ويوجد بها طاية معمولة من الأتربة ومعدة لمنع مرور العدو من بوغازين فى الجبل والحماية بئر كبيرة موصلة مياهها بواسطة رابح من الفخار إلى مستودع كبير مبنى بجزيرة (طاولود) تؤخذ منه المياه للشرب وأحد هذين البوغازين ينفذ إلى طريق (سنهيت) والثانى إلى طريق (بعزوه) .

والثالثة — قرية (حرققو) وهى كائنة على الساحل وواقعة غربى وقبلى البندر وتشتمل على قلعة لحماية البوغاز النافذ إلى طريق (بعزوه) و (زولا) وفى هذه القلعة صهريج ماء وجامع .

وهذه الثلاث قرى مساكنها على العموم عبارة عن تكتلات مائلا ثلاثا منها بقرية (حطماو) .

وأما أهالي هذا البندر وضواحيه فيبلغ عددهم ٨٠٠٠ نفس ويوجد بها ٢١٦ من الأجانب منهم ٨٦ من بلاد العرب و ٢٠ من الأروام و ٤ أرمن و ٧ إيطاليين و ٤ فرنساويين و نمساوي واحد ومالطي واحد و ٤ شوام .

ومحافظة مصوع مثل محافظة سواكن مشكلة من معاونين ومأمورين ، وإيراد المحافظة عبارة عن أموال مربوطة على عربان (الحباب) وعربان (سمهر) و (زولا) وغيرهم ومن إيرادات الكمر ك ، والمصروفات تزيد من الإيراد .
والعساكر الخاصة بهذه المحافظة عبارة عن أفراد أربع بطاريات الأولى مقيمة بطاية (راس مضر) وفي (بداية العشرات) والثانية (بطاية طاولود) والثالثة (بطاية أم كلو) والرابعة بنقطة (سنهيت) .

وطاية سنهيت منحورة في قمة الجبل وبها أربعة أبراج من البناء مضلعة الشكل وخارج الطاية برج آخر من البناء ، والطاية محاطة بخندقين وبها صهريج ماء سعته ١٣٣٠ متراً مكعباً — وبالطاية شونة التعينات وجيخانان وخارج الطاية سور من البناء ارتفاعه ٢ متر وسمكه ٥٠ متراً .

وداخل السور بيوت الضباط وشونة التعينات وأماكن الميرى والاستتاليه العمومية وبعض التكتلات ، وعلى بعد ٦٠٠ متر من خارج السور يوجد بئر ماء ، والطاية من المواقع الحربية الجيدة التي يصعب الهجوم عليها — وبالمحافظة مجلس لرؤية القضايا مشكل من رئيس وثمانية من الأعضاء منتخبين من التجار ويتناوبون مع بعضهم في الجلسات بمعنى أن كل أربعة منهم يؤدون وظيفة الأعضاء مدة ستة شهور من السنة — ثم يستبدلون بالأربعة الآخرين .

والملاحظ هنا كثرة تعدي الحبشة على الحدود في كل عام وسلب أموال الأهالي والعربان التابعين لها .

ثم إن التحصينات الموجودة بقصد المحافظة على بندر مصوع من هجوم خارجي تقسمين :

١ — في نفس البندر وهي عبارة عن الطاية التي (برأس مضر) وتحت (بوابة العشرات) .

٢ — القسم الثاني يوجد خارج البندر وهو عبارة عن التحصينات التي بالجزائر القريبة من البندر مثل طايقي جزيرتي (جرار) ، (طاوود) — وقلقي (أم كلو) و(حريقو) الواقعتين بالأرض القارة على بعد ساعة ونصف من البندر المذكور .
ثم إن الخطوط التلغرافية للسودان الداخلى مختلة الأحوال ومحتاجة إلى زيادة الاعتناء ويلزم الدقة في إعداد المستخدمين الكافين لملاحظتها وفي تغيير مهماتها القديمة .

تقرير ٥ — في (١٩ صفر ١٢٩٨) — عن زيلع .

لما كان الواجب علينا حسب ما ألزمتنا به مأموريتنا المرور على سواحل البحر الأحمر والمحيط الهندي لتفقد واختبار أحوال تلك السواحل وأهاليها — فقد بادرنّا في صباح يوم ١٥ ذى الحجة سنة ١٢٩٧ بالقيام من مصوع قاصدين جهات زيلع كما عرض ذلك تلغرافياً للجمعية السنية في التاريخ المذكور . وفي يوم السبت الموافق ١٧ من الشهر المذكور وصلنا إلى هذه الجهة الساعة ١٠ أفرنكي من هذا اليوم وحضر في الواور لمقابلتنا سمادة الباشا محافظ البندر ومن بها من الأعيان والتجار .
وبندر زيلع : عبارة عن أسكّة مكشوفة في ساحل المحيط الهندي واقعة خارج خليج تجره ولها جسر من عهد قريب ممتد داخل البحر بطول ٤٠٠ متر وعرض ٤ أمتار لشحن وتفريغ البضائع من عليه ، وللجزر تأثير عظيم على هذه الأسكّة حيث يبدأ الجزر فيها بعد الشروق بنحو ساعتين ويستمر إلى الغروب ثم يعقبه المد وينتهي إلى آخر الليل .

ويتربّ على ذلك عطل شحن البضائع وتفريغها نهائياً ، فالشحن والتفريغ يتم ليلاً ولا يخفى ما يحصل من الصعوبة في هذه الحالة .

أما أهالي هذا البندر : فيبلغ عددهم نحو ٢٠٠٠ نفساً وقليل من الأغراب وهو في الاتساع كأصغر قرية من قرى الأقاليم المصرية — ولم يكن به من المباني سوى ديوان المحافظة والكمرك وخمسة بيوت للمحافظ وأولاده — أما باقي مساكن الأهالي فهي تكولات تسمى عندهم (جراجي) موضوعة بدون نظام بحيث لا يترأى للناظرين أو المارين سكك ولا شوارع — وهذا البندر في حد ذاته مجرد من النظافة وردى الهواء ومتسلط عليه داء الجدري حتى أنه كان يموت .

بسيبه في شهر رمضان الماضي ثلاثون نفراً كل يوم — ولم يمكن وقف هذا الداء الآن لعدم وجود مادة التطعيم .

والماء : يجلب من مسافة ٣٠٠ متر من البندر من عين يقال لها (تحشه) لكن ماؤها شحيح والأهالي مكسبهم فقط من بيع الأحطاب التي يأتون بها من الخلا والمياه التي يجلبونها على ظهورهم — وأيضاً من الأكياس التي يصنعها النساء من خوص جريد نخل الدوم وتسمى (عناكب) وتستعمل لوضع المصلح في داخلها لنقله إلى الجهات الأخرى — والآن أبطلوا صناعتها وتعطل عنهم هذا الكسب .

أما تجارة زيلع : فهي من البن الهري والريش والجلود وسن الفيل والسلي . وإدارة محافظة البندر جارية كما هو معلوم بمعرفة جنزرة (أبو بكر باشا) وذلك بمعاونة ثلاثة من أولاده المنوط أحدهم بتأمين الطريق الموصلة من زيلع إلى هرر — وتمتد هذه الإدارة من بحري على جميع ساحل (جون تجره) لغاية (أوبوك) ومن ضمن ذلك ملاحه (عسل) وعساكرها عبارة عن بلوكين تعداد أفرادهم ٢٩١ نفراً منهم ٣١ بنقطة تجره .

وأما أمر الكمر ك ومأمورية الدخولية والضبطية فإنها جارية بمعرفة ثلاثة من الضباط الذين أحضرهم معه سعادة المدير

وفي أثناء وجودنا أعطانا سعادة محافظها ورقة عبارة عن شروط باللغة الفرنسية عقدها شخص يسمى (السيد علي) من أهالي تجره مع الخواجه (جوير) الفرنسي ساوي والمقيم الآن بعدن بشأن استخراج خم من الجبال التي بجهة (أوبوك) في مقابل ٣,٠٠٠ ريال تعطى من الخواجه المذكور لذلك الشخص فخرنا إلى الخواجه المحكي عنه مخاطبة وأرسلناها له في عدن تشتمل على عدم اعتبار هذه الشروط وأنها ملغاة ولا يعمل بها لداعي أن هذه الجبال من أملاك الحكومة الخديوية — ثم أخبرنا المحافظ عن حصول التحفظ على السيد علي المذكور ثم توجيهنا لجهة بربره .

تقرير ٦ — عن بربره وبلحار في (محرم ١٢٩٨)

بندر بربره واقع في ساحل أفريقيا خارج باب المندب وله ميناء مقفلة بالطبيعة موجودة في نهاية جون مستطيل يمتد من الشرق إلى الغرب في مساحة ثلاثة أميال — وفي عرض نصف ميل، ومأمونة بواسطة الساحل الأصلي واللسان الممتد أمامه من غوائل الرياح وهو ملجأ جيد لوقاية السفن مهماً كان نوعها .

والبندر ينقسم إلى قسمين قديم وحديث والقديم واقع في صدر الجون ويتشكل من تسكولات موضوعة بدون انتظام وينقسم هو في حد ذاته إلى جهتين واحدة محفوفة (لعياك يونس) والثانية (لعياك أحمد) وكلاهما من قبيلة حبرأول .

أما القسم المستجد من البندر فهو واقع على يمين الجون المذكور على بعد ١٠٠٠ متر من القسم القديم وهو عبارة عما صار إحداثه من المبنى الحجرية بالحل المسمى بالشعب — وتلك المبنى عبارة عن ديوان المحافظة وجامع متسع مستوفي اللوازم واستتالية ومخبز وطاحونة وعنابر للعساكر ومنازل للمستخدمين وجملة أحواض للمياه التي صار جلبها من محل يقال له (الدوبار) وواقع على مسافة ساعتين من البندر المذكور ، ولا يسكن هذا القسم غير المستخدمين وأرباب الحكومة — وأما الأهالي الأصليين فإنهم باقون في القسم القديم ولم يرغبوا لغاية وقتنا هذا في الانتقال إلى القسم المستجد والتوطن به — وأما القسم المستجد فهو أسكله على أعمدة من حديد ممتدة في البحر صار إنشاؤها بقصد شحن وتفريغ البضائع من عليها .

أما (بلحار) فهي عبارة عن قطعة أرض براح يجتمع بها مدة خمسة شهور من السنة كثير من تجار عدن وبربرة وموखा والحديد للإتجار وإستبدال البضائع من عربان عيال يونس المقيمين بالجبال — وأما الموايد المتحصلة من هذا المحل فهي (عوايد دخولية) وكان يتحصل فيها أيضاً (عوايد أرضية) أعلى المواشي والآل صار لإبطالها — ومحافظة بربرة إدارتها محولة على عهدة أحد ضباط العسكرية برتبة القائمقام ويوجد معه جملة من الكتاب أغلبهم كان في العسكرية بوظيفة بلوكات — وحدودها تمتد بطول الساحل من الجهة البحرية إلى حدود (بلحار) ومن الجهة القبلية إلى (رأس حافون) وحدودها الداخلية متصلة بهرر — ولداعى أن هذا الميناء حر ولا يؤخذ فيه على البضائع الصادرة والواردة عوايد كرك فإن إيراده قليل ويبلغ ٦٩٧١٨٤ قرشاً .

ملاحظات : (مذكورة في نفس التقرير)

(١) لما حصل استقرار الحكومة المصرية في بربره — وصارت إحدى أملاكها في المحيط الهندي انشء بهابص الأعمال المستوجبة للعمارية وأهمها توصيل مياه الدوبار إليها — وصارت تأخذ في كل يوم في أسباب العمارية والتقدم بسبب وفرة مياهها وجودتها وحسن هوائها ومستقبلها مأمون بعناية الحكومة الحديثة ولا يصعب جعلها عامرة أسوة بغيرها من المدن واستجلاب كثير من الناس نحوها وتحويل التجارة إليها وجعلها مركزاً عمومياً هاماً بين أوروبا —

تقرير ٧ — عن تجره وأبوك ورهيطه وعصب في (٩ صفر ١٢٩٨)

(تجره) قرية صغيرة يبلغ سكانها ٢٠٠ نفرًا ومساكنها تكولات من الخف ، ولم يكن بها من المباني سوى مسجد واحد صغير وأربع زوايا ، وبعض حجرات لإقامة المساكر ، وبثقت المساكر المذكورة وجد بعضهم به عاهات وبعضهم متقدم في السن وأجرينا التهديدات اللازمة على سلطان تجره وعلى التجار فيما يختص بتجارة الرقيق .

= وإفريقيا حيث أن المنح الطبيعية أعدت هذه البلد لأن تصير من أعظم المين في ساحل إفريقيا التي على المحيط الهندي — فلذلك وللأسباب المشروحة يتراءى أن الحالة داعية لأن يكون محافظها من أرباب الرتب ومن ذوي البصيرة في الإدارة والأمور السياسية ويكون محافظها الآن أو خلفه وكيله .

(٢) ومن ضمن ما تلاحظ للداعي هو أن المباني بهذا البندر لا تتكاف كثيراً لداعي قرب الجبال التي تستخرج منها أحجار البناء والغابات التي تؤخذ منها الأحطاب لحريق الجير ووجود الرمال في كافة الأراضي .

(٣) إن اسكان الأهالي والتجار في المسم المستجد من هذا البندر لا يتأتى إلا إذا صار بناء جملة دكاكين وبعض مساكن على طرف الحكومة وحصل ترفيب الأهالي والتجار للانتقال إليها وتشويقهم بتأجيرها إليهم في بادئ الأمر بأجرة زهيدة ، واعطاء أراضي مجاناً لكل من يرغب في البناء من الأهالي أو الأجانب باشتراطات معلومة ، وبهذه الكيفية يتشكل البندر ويكتسب العمارة وتنتفع الحكومة بأجرة الدكاكين والمساكن .

(٤) بما أن كافة البضائع المصدرة من البلاد الأجنبية ترسل أولاً إلى عدن بواسطة السواعي ، ومنها يجري شحنها في الوابورات وإرسالها إلى تلك البلاد — فإذا روى موافقة ترتيب خط إلى بربره ومرت وابورات البوسطة الحديوية عليها وعلى زيلع ولو مرة واحدة في الشهر لتأتى من ذلك فوائد جمة بالنسبة لحركة التجارة وعمارة البندر فضلاً عن اكتساب الحكومة معلومات عما يطرأ في تلك البلاد من حوادث .

في عدن

لما انتهت مأموريتنا في بربره صار القيام منها الساعة واحدة ونصف في يوم السبت الموافق ٢ محرم ١٢٩٨ فاصدين عدن فكان الوصول إليها في صباح يوم الأحد ٣ منه .

ثم أخبرنا القبطان (هنتر) معاون أول جناب الجنرال (فرلسيس لوك) وإلى عدن بحضورنا ورغبتنا في مقابلة جناب الوالي فال معاون المذكور أبلغتنا أن جناب الوالي يلبسنا سلامه ويرجونا التوجه لطرف المشار إليه ، فأخذنا برفقتنا كل من حضرات (على بك شكري) سوارى وابور الجعفرية و (إبراهيم بك لطفى) قائم مقام أركان حرب و (سعد بك نصر) سكرتير و (على أفندي جبران) الباشكاتب وتوجهنا لمقر الوالي — وحصلت في أثناء ذلك عدة مكالمات مرسلتها صورتها ، وفي أثناء قيامنا من عدن ورد لنا أيضاً خطاب من الوالي مؤرخ ٤ ديسمبر ١٨٨٠ وصورته وكذلك صورة الرد منا مرسلتان أيضاً . ثم عدنا متوجهين لجهة زيلع ومنها قصدنا لتجره .

أما (أبوك) فهي منطقة حجرية من الساحل خالية من الميناء ولم نجد فيها سوى مركب لأحد الأروام وقد أخبرنا أنه مزعم تشكيل قومبانية فرنساوية رأس مالها ٦٠٠ فرنك لبناء أما كن على شاطئ البحر ومد سكك حديد لحد جبل بينه وبين الشاطئ تسعة ساعات ، ولكون السيد على الذي قيل أنه عقد مع (مسيو جوير) الفرنسي بشأن هذه القومبانية عاد إلى تجره فقد حررنا له كما أوضحنا للموجودين بأن أمثال هذه العقود تعتبر ملغاة .

أما (رهيطه) قرية بعيدة عن الشاطئ بنحو ساعة ونصف ولم يكن لها ميناء في الأصل .

أما (عصب) فهي محل مكشوف واقع في الجهة الغربية من الجون المسمى باسمها ، وفي عصب أسكتين وخمسة من المباني الحجرية وعشر تكولات ، وبجانب المنزل القديم الذي يسحب عليه البيرق التلياني مسكن آخر تام البناء يسكنه الخواجه (سايتو) وكيل قومبانية روباتينو ومنزل آخر وخلفه أوده بها آلة تقطير مياه ثم عنبر طوله ٣٥ مترا وعرضه ٩ أمتار محمول سقفه على أربعة أعمدة من البناء ومخزن طوله ٨ متر وعرضه ٧ متر لوضع الدخار .

أما التكلات فواحدة منها مخصصة لإقامة ١١ نفرآ من العساكر البحرية ، وواحدة لغسيل ملابسهم وأخرى كورشة للنجارين وتكل واحد معتبر كالدكاكين يتجر فيه أحد سكان عدن في بعض المأكولات ويبيعها للشغالة الموجودة هناك وستة تكولات لإقامة الصنایعية والعمال الشغالين بمارة هذه الجهة وخلاف ذلك يوجد سقفه على الساحل لترميم الفلاثك وتعميرها ، وبهذه الجهة ثمانية من البنائين والنجارين وأربعون من الفعلة محضرين من ساحل بلاد العرب بالأجرة والمثوونه — والعمال يجرى محاسبتهم من طرف الكومبانية ، والأرض المشغولة بالمباني والتكلات المذكورة يبلغ مسطحها ٧٠٠٠ متر تقريباً وباقي الصحراء مشحونة بكثير من شجر الدوم والسنت — وهناك طريقان للوصول من عصب للجهات الأخرى .

أحدهما — يوصل بعد يومين إلى (يسلول) ثم إلى (عد) و (مصوغ) والآخر ينقسم إلى فرعين أحدهما يمتد بجانب ساحل البحر ويوصل إلى (رهيطه) و (أبوك) و (تجره) ، والثاني يمر بين الجبال ويوصل إلى (تجره) و (أوسه) — وأما الطرق الموصلة مباشرة بين عصب والداخل فإنها مفقودة بالكلية — وسكان هذه الجهات هم فقراء على العموم ومنهم من يسكن بالساحل ومنهم من يأوي الجبال فسكان الساحل

يقتاتون من الأسماك ققط واللبن إذا وجد وياً كلون الدوم — وقد حرموا منه منذ حلول الإيطاليين بأرضهم ، أما سكائب الجبال فمعيشتهم متيسرة نوعاً لوجود الحشائش وإمكان تربية الماشية بها — أما التجارة الجارية في عصب الآن فهي عبارة عن حصر تصنع من نخل الدوم ويأتون به في زمن الشتاء مع بعض جلود وقليل من الأغنام والسلى ليستبدلوه بأقمشة وأشياء أخرى من الدكان المذكور ، وللا أهالي كراهية عظيمة لمن هو على غير دين الإسلام وبالمثل لشيخهم (عبد الله شحيم) الذي تسبب في حلول التليان بأراضيهم وحرمانهم من محصولها الذي كان عليه مدار عظيم لتعيشهم .

وقد علم من التحريات التي أجريناها عن مسألة عصب أن (عبد الله شحيم) شيخ دنا كل بحري باع أولاً للتليان جزء من ساحل جون عصب وأجر أيضاً ثلاثاً من الجزر الموجودة بحري الجون المذكور وذلك بمقتضى شروط تتضمن أنه بعد عشر سنين من تاريخ تلك الشروط تكون (كومبانية روباتينو) مخيرة إما في ترك الجزر المذكورة وإما في مشتراها ، وبعد مضي العشر سنين حضر إلى عصب مسيو سايتو وكيل القومبانية وأستبدل بإيجار الثلاث جزر المذكورة بالبيع ودفع إلى الشيخ المذكور مبلغاً في نظير ذلك أيضاً ، ثم باع ثانياً (برهان) شيخ رهيفة بمقتضى شروط أخرى باقى سواحل جون عصب وباقى الجزر الموجودة في هذا الجون وعلم بالمثل أن الإيطاليين استحصلوا على امتداد آخر من ساحل البحر حتى نهاية حدود (يول) من قبلى وجزء ثان من الساحل المذكور بحري يول .

وأنه بعد التصديق على هذه الشروط من دولة إيطاليا أرسلت إلى عصب وهي محفوظة بوابور — وأنه لولا وجود علم الحكومة الحديوية في (يول) لكان حصل اغتصابها أيضاً وهي الآن باقية في الوسط — وكما أن (عبد الله شحيم) احتفى في هذه الدولة فبالمثل دخل (الشيخ برهان) في حمايتها رغم كونه من أرباب المراتب وسبق تشريفه مراراً بالخلمة الحديوية ، حتى أنه لما أرسلنا للشيخ المذكور نطلبه ولم يحضر علمنا أن الخواجه (سايتو) لم يكتف بإرسال مخصوص لمنعه عن الحضور بل لما توجه عنده الشيخ الذي سبق تنصيه على (عصب) بمعرفة الأهالي بدلاً من (عبد الله شحيم) المذكور واستأذنه لمقابلتنا أخبره الخواجه المذكور بأن ذلك منوط برأيه إنما يجب عليه التفكير في عاقبة هذا الأمر فأوجب بهذا التهديد عدم جرأة الشيخ المذكور للحضور لطرفنا .

وفي أثناء ذلك اقترى (الشيخ برهان) على كامل أفندى المعاون وأرسل يتشكى للخواجه المذكور ويدعى بأن الأفندى المذكور لما توجه بطرفه يدعو للحضور أجرى تهديده لكونه تصرف في الساحل والجزر—ولذلك استعلم من سوارى السفينة الإيطالية عن حقيقة هذا الأمر وأورى لنا أن الشيوخ المذكورين مجتمعون في دولته فلم تقبل منه ذلك لخالفته للمعاهدات وأثمتنا الحجر على اغتصاب سواحل الحكومة الحديوية وعلى حماية رعاياها بما حررناه للخواجه المرسوم بتاريخ ٢٦ ديسمبر سنة ١٨٨٠ الموجودة صورته هنا ، وبما يؤيد تمرد هذا الشيخ ما أخبرنا به مسيو (هنتر) المعاون الأول لجناب والى عدن بأنه لما توجه إلى (رهيطه) للبحث عن الرقيق علم له من أقوال (الشيخ برهان) أنه مستقل في بلاده غير تابع للحكومة المصرية وأنه عرض بالجملة على الإنكليز مشترى جزره فلم يقبلوا .

وقد تبالغ لنا وقوع الخلاف بين هذا الشيخ ووزيره لداعى عدم اقتسام أثمان السواحل والجزر التى تصرف فيها الشيخ المذكور بينه وبين الوزير المذكور ونشأ من ذلك دوام القتال بين الأهالى — والإيطاليون الموجودون بعصب هم عبارة عن الخواجه سايتو وزوجته وخادمتها وطاغم وابور (فيوداموسكا) البالغ قدره ١٢٠ نفر—وقد كان بعصب قبل حضورنا إليها وابور حربى صغير ولكونه أوفى مدته فيماعداد إلى إيطاليا وعلم أنه سيحضر في هذه الأيام وابور آخر بدلا عنه . وقد نظر بساحل عصب والجزائر التى أمامه جملة أعمدة نصبها المهندسون الإيطاليون لتكون رءوس مثلثات لأجل أخذ خريطة الساحل والجزائر المذكورة — وقد أبدى الخواجه (سايتو) لأحد مستخدمى المحافظة تصميماته بخصوص عصب وأورى أنه منتظر ورود المهمات والأدوات اللازمة للأبنية لجعل عصب ميناء هامة ، ثم زعم أنه ولو أنه لم يمكن الآن إيجاد العلاقات التجارية مع الحبشة بسبب الصعوبات والمواقع الحاصلة من أهالى (الجالا) المتوطنين في الجهة الغربية من عصب إلا أنه مازال يؤمل إزالة هذه الموانع وتأسيس تلك العلاقات ويرجو أن يكون ذلك في عهد قريب .

٨ — ملاحظات عامة عن سواحل البحر الأحمر وأقسامها وتبعية كل قسم .

أقسام السواحل : لسواحل البحر الأحمر والمحيط الهندى التسابعة للحكومة الحديوية يبلغ امتدادها من السويس إلى رأس حافون ٢٠٨٨ من الأميال، منها ٦٣٥

ميلا ابتداء من السويس إلى مرسى (دقله) خاص بالأراضي المصرية وتحت ملاحظة محافظتي السويس والقصر ، ١٤٥٣ ميلاً مختص بالسواحل السودانية وينقسم إلى أربعة أقسام تابعة في الإدارة إلى محافظات سواكن ومصوع وزيلع وبربره .

١ — فأما محافظة سواكن فتعتمد إدارتها على ١٨٨ من الأميال ابتداء من مرسى دقله إلى مرسى (بلاطات) التي على مسافة ساعتين من عقيق .

٢ — وأما محافظة مصوع فإن إدارتها تشمل الساحل من مرسى (بلاطات) إلى (رأس دويده) الواقعة في حذاء رهيطه — وفي طول قدره ٤٥٩ ميلا .

٣ — ومحافظة زيلع عليها إدارة الساحل من الرأس المذكورة إلى حدود بلحار في مساحة ٢٧٥ من الأميال .

٤ — وبالمثل ينحصر في إدارة محافظة (بربره) الساحل المجتد من بلحار إلى رأس حافون وطوله ٥٣١ ميلا .

والأهالي: التابعون لتلك السواحل ينقسمون إلى أعجم ودناكل وسومال، فالأعجم يسكنون بامتداد الساحل ما بين القصير ومصوع ولهذا السبب يسمى هذا الساحل أيضا (بر العجم) — وأما الدناكل فينقسمون إلى فرقتين يقال لاحداها (الدناكل الفوقانية) والثانية (الدناكل التحتانية) وهي المتوسطة في المسافة الكائنة بين مصوع وزيلع — وأما السومال فهم سكان الساحل ابتداء من زيلع إلى حدود الزنجبار .

اللغة والدين: لكل جنس من هذه الأجناس المختلفة لغة مخصوصة به لا يعرفها غيره — كما أنه يندر وجود من يعرف العربية فيهم وبالمثل في الأمور الدينية — ومع تتبع هذه السواحل وأهاليها إلى مصر من مدة أربع عشرة سنة تقريبا فلا أنه لم يؤخذ أحد من أهاليها لتربيته في المكاتب وخلافها ثم إعادته إلى أوطانه لتلقين ما اكتسبه إلى أبناء جنسه ثم يؤخذ بدله وهكذا إلى أن تتيسر بين هؤلاء العربان مبادئ التقدم ويحجوا ثمراته فتحسن بذلك أخلاقهم وعوايدهم — فإنه لم يكن لهم معرفة بالماصمة ولا ارتباط بها ، كما أنهم يجهلون بالكلية الأمور الدينية والشرائع الحميدة — ولا يخفى أن ذلك من التدابير الأولية اللازمة لاستقرار الحكومة الحديثة بهذه الجهات وإبطال زعم مشايخ القبائل ومنعهم من التصرف في أراضيها وسواحلها .

وبما أن كافة الإيطاليين الذين تقابلوا معنا في مصوع — وفي بربره متفقون في الرأي والفكر بأنه لفقدان طرق المواصلات الداخلية تكون الاستفادة بعصب ضرباً من المحال وأن التوطن والاستقرار بها إلى الأبد ما هو إلا ثمرة التشويق الحاصل من الخواجة (سايتو) فضلاً عما تلاحظ لنا أنه هو المغري للمشايخ وخلافهم في الاحتماء بدولة إيطاليا ، كما أن إنشاء ميناء تجارى بعصب يحتاج إلى عمل أرصفة وحوائط وغير ذلك مما يستدعى مصاريف جسيمة جداً بدون استحصال أية ثمرة كانت — في نظير ذلك .

فلعدم ازدياد التطاول واغتصاب السواحل من الضروري اتخاذ التدابير اللازمة نحو هذا الشخص والعمل لطرده من هذه الجهات ، وإبطال حماية الدولة المشار إليها لهؤلاء المشايخ — والنظر فيما يقتضى اجراءه مع المحتمين بهم ثم صدور الأمر بترتيب المساكن للقتضية بنقطتي (رهيطه) و (يول) كما سبق عرض ذلك بالتلغراف للملاحظة هذه السواحل ومراقبة منع تجار الرقيق ، وتعديل محافظتي مصوع وزيلع بمد إدارة هذه المحافظة الأخيرة إلى نهاية حدود رهيطه من بحرى — وتعين أحد أولاد (ابو بكر باشا) للملاحظة هذا الساحل ابتداء من حدود (رهيطه) إلى (تجره) والثاني للملاحظة الساحل من (زيلع) إلى (بلحار) لعلهم باللغة العربية والدنكية .

كما يلزم تخصيص اثنين من الوابورات ومع كل واحد رفاص صغير للدنوم من الساحل ليمر أحد الوابورات المذكورة على الساحل ابتداء من القصير لغاية مصوع ، والثاني على الساحل فيما بين مصوع وبربره — لأجل مراقبة منع تجارة الرقيق وبالجملة للنظر عند أولى الأمر في وسائل تربية هؤلاء الأهالي وانتشار التعليم وتعميمه بينهم وتأسيس وسائل الاتصال بهم حيث أن ذلك يعود بالمنفعة والفخر . هذا ما أمكن عرضه تحريراً .

حاشية

قد حضر في سواكن بعد تحريره وابور من قومبانية (روباتينو) وتوجه منها في ١٨ يناير سنة ٨١ وعلم أنه كان مشحوناً بمائة ألف طوبة — ومقدار من المدافع لم يمكن معرفة عدده وذلك برسم عصب .

نص ترجمة المحادثات التي دارت بين والى عدن ورضا باشا محافظ عموم سواحل البحر الأحمر

المحادثة الأولى

في ٤ محرم سنة ١٢٩٨ (ديسمبر سنة ١٨٨٠)

بشأن مأمورية رضا باشا في سواحل البحر الأحمر — وحالة الجهات التي زارها وما يراه والى عدن من صعوبة تمدين أهالي تلك السواحل — ورد رضا باشا عليه بأن حالة الهند قبل دخول إنجلترا فيها كانت أسوأ من حالة عربان السواحل .

والى عدن : من أين شرفتم ؟

رضا باشا : من بربره

والى عدن : وكيف وجدتموها ؟

رضا باشا : هواؤها جيد ومياهها كثيرة وحالتها تشمر بأن مستقبلها عظيم

والى عدن : هل إقليم هرر يدخل في مأموريتكم ؟

رضا باشا : إني محافظ على سواحل البحر الأحمر ابتداء من السويس إلى رأس خافون وليس لي تعلق بهرر .

والى عدن : هل أتممتمون من هذه المصلحة ؟

رضا باشا : إني من أبناء الحكومة فيجب علي طاعتها في أي خدمة تأمرني بها .

والى عدن : لكن هذه البلاد بعيدة كثيراً عن مصر .

رضا باشا : مهما كانت فبعدها عن مصر قليل بالنسبة لبعد الهند واستراليا عن انكلترا .

والى عدن : ماهي أفكاركم من جهة عربان السواحل ؟

رضا باشا : عربان السواحل في حالة تأخر ويحتاجون إلى من ينهض بهم .

والى عدن : الذي أراه أنه يصعب ترقيةهم — على الأقل لبعدهم .

رضا باشا : لا يخفى على جنابكم أن أهالي الهند لم يكونوا في مبدأ الأمر بالحالة

التي هم عليها الآن ، وما ذلك إلا ثمرة الجهود والمشقات التي تكبدتها

حكومة انكلترا مدة من الزمن في تربيتهم ووصولهم لهذه الحالة —

فبالمثل . حكومة الحضرة الخديوية بإذلة عنايته في تربيتهم وفي إزالة

الصعوبات التي تقابلها في هذا الأمر وبالتدريج يكتسب هؤلاء العربان

التربية اللازمة ويعود ذلك على حكومتنا بالفخر .

والى عدن : ذلك صحيح ولكم الحق — وهل مررتم على مصوع ؟
رضا باشا : نعم وأقمت بها .
والى عدن : أظن أن الطقس بها وبسواحل البحر الأحمر صعب ويصعب عليكم
الإقامة بها .

رضا باشا : وإن كانت درجة الحرارة شديدة في هذه الجهات إلا أن داعيات
المصلحة أشد من ذلك .

والى عدن : هل نظرتم زيلع ؟

رضا باشا : نعم

والى عدن : هل كنتم في هرر ؟

رضا باشا : حاشا

والى عدن : هل لكم علم بمقدار القوة العسكرية التي بها ؟

رضا باشا : نعم بها ستأورط ياده ، وثلاث بطاريات طوبجية ، وآلاى سوارى .

والى عدن : هل توجهتم إلى عصب ولكم معلومات بما هو جار بها ؟

رضا باشا : لم توجه إليها الآن إنما لنا معلومات بما هو جار فيها .

والى عدن : هل لكم معلومات بما فيها من المراكب ؟

رضا باشا : نعم

ثم تهيأت للقيام والانصراف وأخبرنا جناب الوالى بأنه يرغب في الاجتماع بنا
بكيفية خصوصية للكاملة معنا في شأن بعض موادسرية ، فأجبناه بأننا مستعدون لذلك
في أى وقت موافق لجنابه ثم اعتذر لنا في عدم إمكان إعادة هذه الزيارة في يوم
باكر لداعى أن والى (مدراس) مزعج حضوره إلى عدن في هذا اليوم وأنه
لا يمكن زيارتنا إلا بعد باكر فإظهرت له عدم وجود مانع — بعد ذلك انصرفنا
من عنده بعد أن أدى معنا زيادة التعظيم .

المحادثة الثانية — في ٦ محرم ١٢٩٨

حدثت هذه المحادثة عند رد الوالى الزيارة لرضا باشا ودار الحديث فيها عن
العوايد التي تؤخذ في بربره على التجار البريطانيين — وعن تجارة الرقيق واتهام
أولاد أبو بكر باشا محافظ زيلع بالاتجار فيه — وعما يدعيه شيخ (رهيطه)
من عدم خضوعه للحكومة وعرضه إحدى الجزائر للبيع .

والى عدن : فيما سبق تحرر منا بخصوص إبطال رسوم الكمارك الجارى أخذها فى بربره ولم تزل تؤخذ إلى الآن .

رضا باشا : لم يجر فى بربره تحصيل عوايد كمارك ولم يكن بها مأمور كمارك من طرف الحكومة .

والى عدن : القصد هو عن الجارى أخذه مثل عوايد أرضية والعوايد على المياه اللازمة لشرب المواشى وخلافه .

رضا باشا : هذه المسألة جارى رؤيتها بمعرفة الحكومة — وبعد إتمامها وصدور التعليمات عنها يجرى فيها بما تقتضى به التعليمات .

والى عدن : العوايد المأخوذة كبيرة بالنسبة لطاقة الأهالى .

رضا باشا : من المعلوم أن كافة صدارات بربره فائدتها عائدة بالأخص على عدن ولا يخفى على جنابكم أن الحكومة الخديوية بعد استقرارها فى (بربره) صرفت مبالغ جسيمة فى توصيل المياه إليها — وفى المباني التى أجزتها والأشغال الأخرى ولها جملة من العساكر والمستخدمين بها ، والعدالة تقتضى بأنها تتحصل على شيء فى نظير مصروفاتها هذه بدون أن يتحمل الأهالى بما هو فوق طاقتهم .

والى عدن : بعم إن الحكومة متحملة بمصاريف مستخدمين وعساكر ، وأجرت فى بربره كثيراً من الأعمال ومن العدالة أخذها شيء فى نظير ذلك لكن نرغب أن تعفى المواشى والدخائر من أخذ عوايد عليها وباقي الأشياء يجرى فيها ما يوافق لديكم ، إنما بلغنا أنه فى كل يوم يصير زيادة العوايد — وهذا مضر بالتجار رعايانا فنرجو منع ذلك أيضاً .

رضا باشا : العوايد الجارى تحصيلها هى واحدة — ولم يحصل تغييرها .

والى عدن : وما هى اجراءاتكم فى مسألة منع بيع الرقيق ؟

رضا باشا : هذه المسألة هى من أهم مسائل مأموريتنا فلذلك من وقت حضورنا فى هذه الجهات بحثنا عن اللواقع التى كان يجرى منها ورود الرقيق ونزوله — ولاستئصال هذه التجارة بالكلية أكدنا على المأمورين ومشايخ العربان وأخذنا عليهم تعهدات قوية بحصول الملاحظة والدقة منهم فى منع أحد من التجار فى هذا الصنف وإخبار الحكومة عنه —

وسبق عتق ما صار ضبطه وإرساله إما للعسكرية أو غيرها حسب
اللياقة — ويتلاحظ لنا عدم وجود أثر لهذه التجارة الآن .

غيز أنه بلغنا أنه حضر إلى (رهيطه) وابورانكليزي وأراد
تفتيش المساكن لضبط الرقيق الذي بها وأنه مع الاخبار من المشايخ
بعدم وجود رقيق بطرفهم طلبوا الاطلاع على أوامر الحكومة التي
تؤذن بتفتيش بلادهم حتى يسلّموا — ولا يخفى عليكم أن هذه البلاد
تابعة للحكومة الحديوية فهذا ليس من الجائز لأننا مرتبون أحد النواب
المسمى (إدريس بن حسن) للمرور دوماً على سواحل (الدناكل)
ومراقبة هذه التجارة .

هنتر : (المترجم بيننا) — كيف ؟ هل رهيطه وشيخها تابعون للحكومة
الحديوية ؟

رضا باشا : لاشك في ذلك وللشيخ برهان مرتبات شهرية تصرف من طرف
الحكومة وسبق تشريفه بكساوى وخلافه — كما أنه عند مرورنا على
رهيطه وحضور برهان المذكور لمقابلتنا من الضروري أعطاه كسوة
تشريفه وسيف وغير ذلك .

هنتر : الشيخ برهان أخبرني بأنه مستقل في بلاده وغير تابع للحكومة حتى
أنه عرض علينا مشترى إحدى الجزائر فلم تقبل ذلك .

رضا باشا : الشيخ المذكور وبلاده تابعون للحكومة كما ذكرت وهو أمر معلوم .
هنتر : هذا لم نكن نعلمه — ونحن ممتنون مما علمناه الآن من أن الشيخ
المذكور وبلاده تابعون للحكومة الحديوية ، إنما كان بلغنا وجود
مائة رأس رقيق بها .

رضا باشا : ما بلغكم ليس صحيحاً .

والى عدن : كان بلغنا أيضاً أن أولاد (ابو بكر باشا) يتعاطون هذه التجارة .

رضا باشا : نحن متوجهون من هنا إلى زيلع فإذا وجدنا لذلك صحة فلا بد من
إجراء الأحكام ومجازاة من يجرؤ على ذلك .

فاظهر جناب الوالى ممنونيته من ذلك ومن الإكرام الذى حصل له
وإنصرف من عندنا .

المحادثة الثالثة في (٨ محرم ١٢٩٨)

أشير في هذه المحادثة لوسائل الدول الأوربية (إنجلترا ، وفرنسا) في عقد

المعاهدات مع شيوخ القبائل

والى عدن : متى يكون قيامكم ؟

رضا باشا : باكر قبل الغروب إن شاء الله .

والى عدن : قصدكم التوجه إلى أى جهة .

رضا باشا : إلى زيلع

والى عدن : قد بلغنا فقد رجل فرنساوى كان قصده التوجه إلى (شوا) فرجاؤنا

منكم تحقيق هذا الأمر وإخبارنا به ما دتم قاصدين زيلع ولكم الشكر .

رضا باشا : وإن كانت عندى معلومات بفقد المذكور إلا أنه عند وصولى زيلع أخبر

جنابكم بالكيفية

والى عدن : بلغنى من قنصل فرنسا أن مركباً فرنسياً توجه إلى (أبوك) وبه

بضائع ومن اللازم إخباركم بذلك .

رضا باشا : نعم عندى خبر بذلك ، وأشكر جنابكم على هذا .

والى عدن : من مدة كنت أرسلت سفينة إلى (راس حافون) بقصد عقد معاهدة .

مع السلطان (عثمان) تتضمن حماية أموال وأرواح من يصابون في

هذه الجهات التابعة للحكومة المصرية ، ومن الإقتضى عليكم بذلك .

حق إذا توجهتم لتلك الجهة وبلغكم ذلك لا يكن عندكم شك .

رضا باشا : المعاهدة لاتعقد إلا بين الحكومات أما إذا كان القصد بها أداء خدمة

إنسانية فهي في محلها .

والى عدن : مباشرة هذه المعاهدة كانت من تلقاء نفسى والتصديق عليها من

الحكومة حصل من أربعة شهور فقط .

رضا باشا : الأوامر التى تصدر لجنابكم من إنجلترا أم من الهند ؟

والى عدن : من الجهتين ما عدا الأوامر المهمة فإنها تصدر من إنكلترا .

والى عدن : أظن أن الطقس الآن شديد بسواحل البحر الأحمر .

رضا باشا : الطقس الآن ألطف مما كان عليه منذ شهرين .

وعند الاستعداد للقيام أبدي جناب الوالى ممنونيته وأظهر أن المقابلات الودية التى حصلت بيننا كانت كأنها وقعت بين شخصين متحابين من القديم ، وأنه سيكون سعيداً بمراسلاتى له فأبديت لجنابه زيادة المنونية من الإكرام الذى حصل فى هذه المقابلات . وأظهرت الأسف على عدم معرفتنا باللغة الإنجليزية وعلى أن مكالمتنا كانت عن طريق وسيط .

ملاحظة :

وان كنا ندهش إذ نجد (رضا باشا) يجيب على أسئلة والى عدن بدون حذر أو تحفظ . لكن رده بأن حالة الهندوسكانها قبل دخول إنجلترا فيها كانت أسوأ من حالة عربان السواحل ومع ذلك لم يمنع هذا الحكومة الانجليزية من أن تعمل على رفع شأن هؤلاء الهندود — كان رداً موفقاً .

رد محافظ سواحل البحر الأحمر على إدماءات والى عدن — والى المذكور يدعى لنفسه حق التدخل في شئون بربره وغيرها من موانئ الساحل الإفريقي بدعوى حماية حقوق الرعايا البريطانيين.

محفظه سايرة نمرة ١٦٦ بدون رقم

في (١٧ محرم ١٢٩٨)

من : رضا باشا محافظ سواحل البحر الأحمر

إلى : الجنرال فرنسيس لاك والى عدن

أما بعد — أهديكم مزيد السلام ، فقد ورد لنا وقت السفر من عدن المکتوب الذى تفضلتم جنابكم بإرساله بتاريخ ٩ ديسمبر ١٨٨٠ وبمطالعتة وجدنا أنه يتضمن ثلاث مواد وملحق .

أما عن المادة الأولى : فأتشرف بأن أذكر جنابكم بأنه في أثناء الاجتماع الذى حصل بيننا في يوم الأربعاء ٨ ديسمبر / ٨٠ لما جرت المكالمة منكم في شأن ماتدون بها — خاصاً بأخذ عوايد ورسم كارك في بربره — أخبرنا جنابكم بأنه لم يسبق أخذ رسوم كارك بها ، كما أنه لا يوجد أمور للكارك بها ، وأن مسألة العوايد حصل المذاكرة فيها ما بين الحكومة الخديوية وجناب قنصل دولة انكلترا المفخمة وللآن لم يرد لنا تعليمات بخصوصها . وأنه كما أبدينا لجنابكم بما أن كافة صادرات بربرة عائدة بالمنفعة خاصة على (عدن) وقد أقررتمونا على ذلك ، حتى وأنه لما ذكرنا أن العدالة والإنصاف تقضيان باستفادة الحكومة الخديوية وتمتعها بتحصيل شيء نظير ما تكبدته في الماضى ، وما تكبدته في الحال ومستقبلا من المصاريف اللازمة لساكرها ومستخدميها وتنظيم وتعمير البلدة — فمع حصول المصادقة أيضاً من جنابكم على تكبد الحكومة المصرية لهذه المصاريف ، ولزوم اتفانها بشيء نظير ذلك — قد رغبتم معافاه الموائى والدخائر من الرسوم والعوايد ، والإجراء في باقى الأشياء حسبما يصير استصوابه نحوها .

وأما ما ذكر بالمادة الثانية : من أن المعاهدة المفقودة بين الحكومة الخديوية ودولة انكلترا تستوجب تداخل جنابكم في أشغال بربره إذا حصل التشكى من التجار التابعين لدولة انكلترا من ازدياد العوايد فإن هذه العوايد ضرورى استبرارها كما هى عليها الآن . لحينما تتم المباحثات الجارية بخصوصها بين الحكومة الخديوية ،

وقنصل إنجلترا — ويتخذ في شأنها القرار اللازم وتصدر لنا التعليمات
المقتضية لاتباعها .

وأما ما توضح بالمادة الثالثة : المتعلقة بعاملة السومال الذين بشرق بربره
وبلحار كما في السابق إلى أن تتقرر المعاهدة فأخبر سيادتكم بأننا لانعلم شيئاً عن تلك
المعاملة وكيفيتها وأن التعليمات والأوامر التي بيننا صريحة بتملك الحكومة
المصرية لسواحل البحر الأحمر إلى (رأس حافون) ، هذا وقد صار العرض عن ذلك
وعن باقي ما أثير بمكتوب جنابكم إلى حكومة الحضرة الخديوية وأملنا أن العلاقة
الودية المؤسسة من مدة بين دولة بريطانيا العظمى والحكومة المصرية الواجب
على كل منا تأكيدها وازديادها وبالأخص التدابير الحسنة التي تتخذونها دوماً
في أعمالكم — يستوجبان عدم اتخاذ شيء بهذا الصدد قبل أن ترد لنا التعليمات اللازمة
عنها من حكومتنا .

وإنني أتمنى هذه الفرصة لتأكيد روابط المحبة الودية التي تأسست بين جنابكم وبيننا .

وبتقديم احتراماتنا وتعظيماتنا لكم ودمتم .

ملاحظة :

يلاحظ أن إنجلترا لم تنظر بين الارتياح لوجود المصريين في هذه الجهات المقابلة لمدن ولذلك
ظلت تهتم الأسباب للتدخل في شؤونها حتى تحين لها الفرصة لطرد المصريين منها والحلول محلهم .

عصـب

ترجمة — احتجاج بالفرنسية قدمه محافظ سواحل البحر الأحمر للشركة الإيطالية على اتفاقاتها مع مشايخ رهيطة وعصب لييم وإيجار الجزر والسواحل القريبة من خليج عصب .

محافظ F. O. الفرنسية

من : رضا باشا .

إلى : مسيو سابيتو (Sapetto) ممثل شركة روباتينو (Rubattino) الإيطالية
(عصب في ٢٦ ديسمبر سنة ١٨٨٠)

إلى جناب مسيو سابيتو ممثل شركة روباتينو .

علمت باندعاش أثناء رحلتى بصفتى محافظاً لسواحل البحر الأحمر — أنه بناء على اتفاق عقد منذ عام تقريباً بينكم وبين شيخ قبيلة رهيطة استأجرتكم باسم (شركة روباتينو) جهات واسعة على شاطئ البحر قرب عصب، وكذا بعض الجزر القريبة من خليج عصب .

وبما أنكم لا تجهلون أن كل الساحل حتى (رأس حافون) ملك للحكومة المصرية ولا توجد فيه سلطة عليا إلا سلطة الخديوى بلا منازع — فإن شيخ (رهيطة) ما هو إلا تابع للحكومة ومن ثم ليس له أى حق فى التصرف فى أى أراضى من الساحل أو الجزر المجاورة أو خلافه — وإن الواجب والقواعد المعروفة تقتضى بأن تتصلوا مباشرة بالحكومة الخديوية صاحبة الحق فى هذه الجهات .

وقد علمت من جهة أخرى أن (إبراهيم) شيخ عصب لما رغب كتابع للحكومة أن يحضر طرفنا لاستقبالنا على المركب يوم الجمعة ٢٤ ديسمبر لم تقم سيادتكم فقط بمنعه بل أيضاً أرسلتم له رسالة تأمرونه ألا يقبل الدعوة المرسلة له بالحضور . ورغم أننا لانزال نرغب فى أن تكون علاقتنا بالرعايا الأجانب الموجودين داخل حدودنا حسنة — لكننى لا يمكن أن أتغاضى عن رغبة حكومتى التى لا ترمى إلا أن تحمى أملاكها إلى جانب احتفاظها بعلاقاتها الحسنة مع الدول الصديقة . ولذلك لا يمكن أن أتغاضى عن مثل هذه الأفعال التى تتعارض مع هذه الرغبات ومع مصالح حكومتى المشروعة .

فباسم الحكومة المصرية أحتج بشدة على هذه التصرفات الآتية الذكر .

وفي النهاية أستطيع أن أؤكد لكم أن الاتفاق السابق بينكم وبين شيخ (رهيطه)
الخاص بهذه الأراضى والجزر يعتبر كأنه لم يكن ، وبالمثل فيما يختص بمسألة
عصب نفسها .

وتقبلوا جنابكم تحياتى .

محافظ سواحل البحر الأحمر

على رضا

عصب

- ١ — الدولة العثمانية تلوم مصر على سكوتها على مشكلة عصب طوال هذه المدة — مصر ترد بأنها احتجت على تصرفات إيطاليا منذ اللحظة الأولى .
- ٢ — اقتراح الحكومة الانجليزية بتركها للإيطاليين مع أخذ تعهد بعدم استخدامها لأغراض حربية — مصر ترفض هذا الاقتراح لأن قبولها له يعتبر مبدءاً خطيراً يتضمن الاعتراف بحق المشايخ في بيع أملاك الحكومة .
- ٣ — تدخل الحكومة الإيطالية في المسألة ينقلها من مشكلة بين الحكومة وشركة إلى مسألة سياسية .

سجل رقم ٢٩ صادر عابدين . رقم ٢٤٣ مسلسل (أصلى ٧)

في (١٥ صفر ١٢٩٩ — مارس ١٨٨٢)

إلى : الباب العالي

تلقيت بيد التعظيم برقيتكم السامية المؤرخة ١٧ ديسمبر التي تفضلتم وأبرقتموها بقرار مجلس الوزراء والتي تتضمن الاستعلام عما تكون نتيجة المساعي التي ستبذل في مسألة (عصب) بعد السكون على تمكين الإيطاليين في المنطقة المذكورة ، هذا التمكين وطوال هذه المدة مع منافي الحالة القائمة فيها وتصرفاتهم من المخالفة لقانون التملك ، كما تتضمن استطلاع رأي القاصر في ترجيح إحدى الصورتين الآتيتين حلاً لهذه المسألة : هل الحكومة تختار المحافظة على المنطقة المذكورة من قبل الدولة العلية . كما كان ، مع الاهتمام بالألا يسمح للإيطاليين بتوسيع حدود الأراضي التي تحت أيديهم — أو تعقد اتفاقاً بين الدول الثلاث على ألا يتخذ الإيطاليون المنطقة المذكورة قاعدة حرية ولا يتوسعوا فيها كما تقترح الحكومة الإنجليزية ؟ وإني قبل كل شيء أجراً على عرض ما يأتي : في الواقع استقر الإيطاليون بمنطقة عصب هذه مدة طويلة ، ولكن لم يقابل ذلك بالسكوت حيث قدم الاحتجاج على سلوكهم هذا منذ اللحظة الأولى .

ومسيرة للروح السامي لقد كانت الدوائر المصرية ترجح الصورة الأولى . المشار إليها في برقيتكم السامية فإن الدعاوى التي تدعيها شركة (رباتينو) والحكومة الإيطالية والمساعي التي بذلناها في هذا الصدد — لم تترك مجالاً للسير في هذا الطريق . وادخال المسألة في نطاق الحدود والأحكام التي حددها القانون الذي منح للأجانب

حق تملك الأراضي داخل البلاد الصناعية ، وخصوصا أن المشايخ الذين تظاهروا
إنهم بائعون ليس لهم أى حق هنالك ، أى أنه ليس من حق أى شيخ أن يبيع
قطعة جسيمة ليست بملك أحد وإنما هى من الأراضي الحكومية الحالية — ومن ثم
كانت تصرفات الحكومة الإيطالية فى المنطقة المذكورة عارية عن الصفة الشرعية ،
ومن جهة أخرى فإن تصرفات الحكومة الإيطالية نقلت المسألة من نطاق الخصوصية
إلى دائرة السياسة كما هو ظاهر — إذن فالإعتراف بالتصرفات الواقعة معناه التسليم
بأن لمشايخ سواحل البحر الأحمر حق بيع وترك مواضع من البلاد السلطانية ،
وأما عقد الاتفاق كما تقترحه الحكومة الإنجليزية فلست أستطيع أن أعرض أى رأى
فى هذا الموضوع فإن تصرف إيطاليا فى منطقة (عصب) مهما اشترطت له شروطا
ووضعت له قيوداً يكون قد حصلت عليه بناء على إتفاق سياسى ومن ثم يكتسب صفة
سياسية فى العرف السياسى — وأول نتيجة تترتب على هذا هو إقامة نفوذ أجنبي فى
البحر الأحمر الذى عرف كبحر عثمانى منذ مدة طويلة .

لذلك مع التفضل بالعمل على وقاية ومحافظة حقوق السلطنة السنية فى (عصب)
بصفة قطعية — نرجو ألا تتجه الأنظار إلى حل آخر غير التفضل بإخطار شركة
(روباتينو) بصفة كونها شركة خصوصية أن تبحث عن وسيلة للاتفاق مع الخديوية
لتجديد تسوية المسألة مع الإهتمام بالأى يترتب أى خلل وضرر على حقوق السلطنة
السنية والحكومة المحلية فى المساعدات التى تقدم من طرفنا بشأن الموضع التى
اشتريتها بحسن النية .

وبعد فالأمر فى ذلك إلى حضرة من إليه الأمر .

وهنا أعد من الواجب على أن أعرض على سامي مقامكم أنني أنا ورجال حكومتى القائمين بشئوننا قد عقدنا العزم بالإجماع على أن نتخذ التدابير الكفيلة بمراعاة الحقوق المقدسة الموكولة من قبل جلالة السلطان إلى عهدتى القاصرة وبمنع جميع أنواع العدوان على الأراضى التابعة للخديوية المصرية ، ومع ذلك حيث أن الحقوق التى تدعيها فى الساحل الغربى من البحر الأحمر تستند إلى المراسيم السلطانية وإلى مرسوم سنة ١٢٨١ بصفة خاصة ، وحيث أن الحكومة الإيطالية تعترض على هذه الحقوق بدعوى أنه ليس للدولة العلية حق التصرف فى الأراضى التى لا تكون تابعة لها بالذات — فمن الظاهر أن ذاتكم الأصفية بمقتضى ما تتصفون به من إدراك للحقائق وحل مهام الأمور تتفضلون وتعترضون بأن العمل على إزالة كل تردد فى ثبوت وصحة الأحكام المدرجة فى المرسوم السلطانى يقع على عاتق السلطنة السنية .

وإنى إذ أعرض على سامي مقامكم ما عقدت عليه حكومتى من العزم والقرار والتفصيلات المشروحة .. ألتبس لكيلا يبقى هناك مجال لأى خطأ أو التباس فى مسألة عامة دقيقة من المحتمل أن تعرض علاقات الدولة مع الحكومة الإيطالية للإشكال أن تتفضلوا وتبلغونى رأى السلطنة السنية ونواياها فى صورة واضحة صريحة

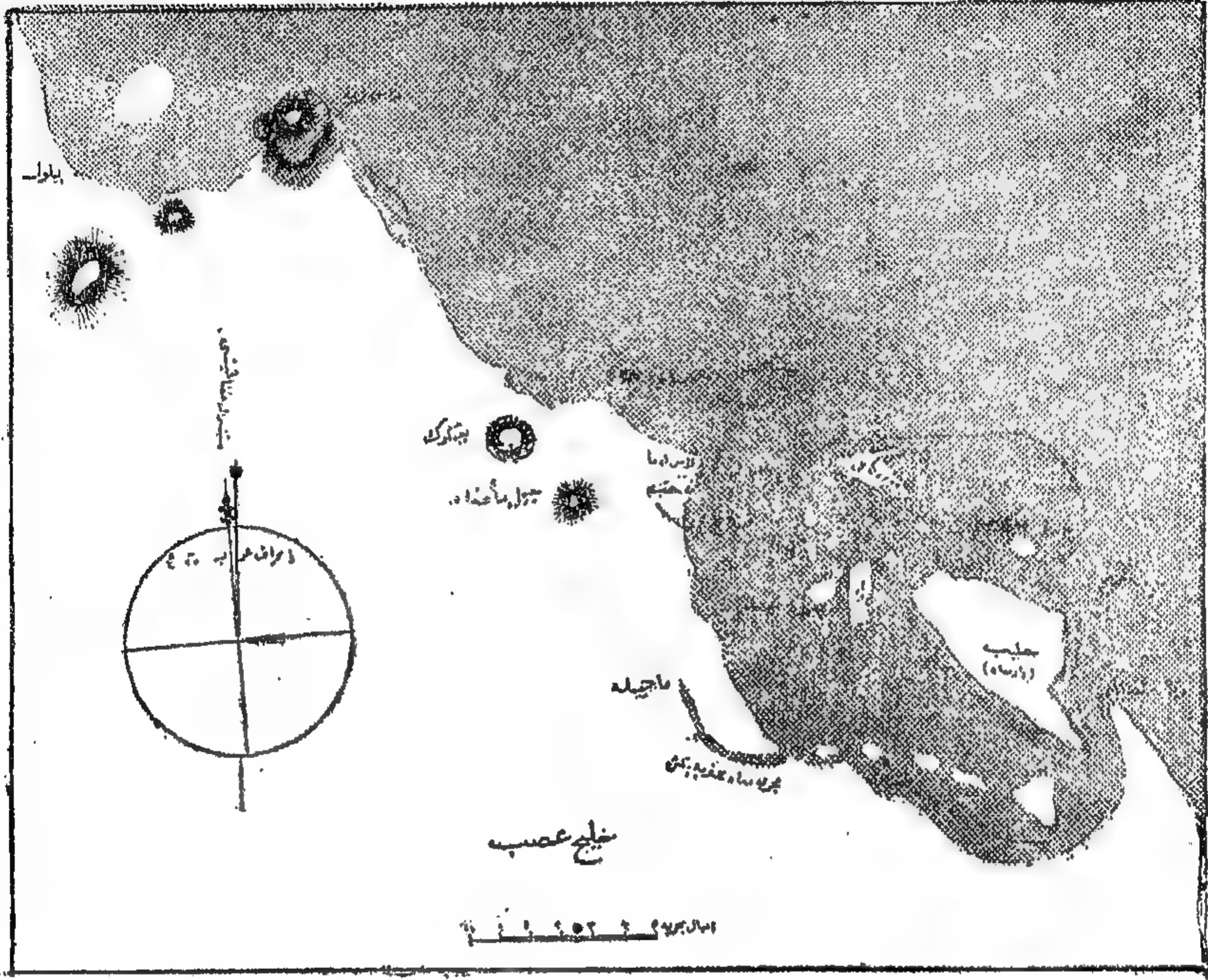
وهنا مرة أخرى لست أملك أن أمنع نفسى من لفت نظر السلطنة السنية — كما لفت قبلا — إلى ما فى تأييد حقوق الدولة العلية فى منطقة (عصب) ووقاية هذه الحقوق والمحافظة عليها — وأن الحكم الأساسى بأن جانبي البحر الأحمر من الأجزاء المتممة للبلاد السلطانية قطعاً — من الخطورة والأهمية .

وإذا تفضلتم وعلمتم الموضوع على النحو المشروح تكرمتم بإبلاغى قرار السلطنة السنية فى صورة واضحة حاسمة .

وبعد فالأمر فى ذلك إلى حضرة من إليه الأمر .

ملاحظات :

بعد ذلك بقليل (فى سبتمبر ١٨٨٢) نكبت مصر بالاحتلال البريطانى — وفى هذه السنة (١٨٨٢) اشترت الحكومة الإيطالية ميناء عصب من الشركة الإيطالية ، وفى سنة (١٨٨٥) احتل الإيطاليون مصوع بمعاونة الانجليز كما احتلوا (يبلول) و (زولا) وأخذوا من ذلك الوقت يسيطرون حمايتهم على الجهات المجاورة حتى امتد نفوذهم من (رأس قنار) جنوب سواكن إلى (أبوك) — ثم صدر مرسوم إيطالى بتنظيم أمر هذه الممتلكات التى اغتصبها إيطاليا على ساحل البحر الأحمر وسمتها (اريتريا) .



عصب — وبيلول والمناطق المجاورة التي تعرضت لأطباع الأجانب ودسائسهم
 رسم هيئة أركان حرب الجيش المصري (الأصل بالمخطوطات التاريخية) .

القسم الثاني

الوثائق المتعلقة

بـ

بربره - وزيلع - وهرر - والسومال

١ - جزيرة



هذا الرسم عمل بالاستعانة بالخريطة التي وضعها الرحالة «برتون»، وبخريطة أركان حرب
الجيش المصري التي وضعها القائمقام (عبد الرازق بك الطمى) بعد وصم هذه الجهات تحت الإدارة المصرية.
(م ١٣ — الوثائق التاريخية)

في (محرم ١٢٨٥ هـ)

من : الحاج امان أغا معاون محافظة مصوع

إلى : مهرداد خديوى

عن بيان الحوادث التى وقعت في (بربره) في شهر محرم سنة ٨٥ التى اتضلت به أثناء وجوده في مصوع من تاجر مقيم في بندر عدن وقد كان أبلغها إلى سفادة المرحوم (عبد القادر باشا) أثناء إقامته بمصوع ، وهذا التاجر أصله من بربره لكنه مقيم في عدن وأرسله الإنجليز سرّاً لبربره لإيقاع الفساد بين القبائل وبعثها ، وقد ذهب هذا التاجر بناء على ذلك إلى تلك الجهة — وبمجرد وصوله إليها قال لأهلها « كيف قبلتم رفع علم السلطان مع أن تجارتكم مع (عدن) التابعة للإنجليز وكان الأولى بكم أن ترفعوا العلم الإنجليزى بدلاً من علم السلطان ولو فعلتم لكانت بنيت لكم مدينة بربره ، وإن التاريخ يدل على أن هذه البلدة لم تتبع الدولة العثمانية ، وعليكم أن تنزلوا علم الدولة العثمانية وأنا أشتريها منكم ثم أبى لكم مساكنكم وأجعل منكم حكماً عليها » — فأغرتهم كلماته فكتبوا عهداً على أنفسهم بأن يكونوا تحت حكم شخص يدعى (حسن على) عينه الإنجليز وعلى ذلك أعطى التاجر لأهل (بربره) ٦٠ جملاً و ١٢٠٠ قرشاً نقدية و ٣٠ شوالاً أرز أيضاً بصفة إعانة لهم — ثم أخذ العهد منهم وسافر به إلى عدن حيث سلمه إلى واليها ، وبعد وصوله لعدن أرسل منها خطاباً إلى أهل بربره وذكر لهم فيه ألا يرفعوا علم السلطان وأنه سترد إليهم سفينة انجليزية — وفي أثناء ورود الجواب إلى بربره تصادف وجود شخص يسمى (الحاج مرجان) وهو مقيم فيها منذ عشرين سنة ومتزوج منهم — وهذا الرجل موجود الآن في مصر بقسم الفجالة بمنزل من يسمى (السيد محمد صافي الحضرمي) فطلب منهم مرجان عدم رفع العلم الإنجليزى وأكد عليهم ذلك كما أنه طلب منهم رفع علم الدولة العثمانية ، فحصل خلاف بين القبيلتين الموجودتين هناك فأحداها وهى (بعيله) تقول برفع علم الدولة العثمانية والأخرى وهى (بهوه) تقول بعدم رفع علم إحدى الدولتين — وقد دام هذا الخلاف إلى آخر شهر ذى القعدة سنة ٨٥ أى لوقتنا هذا.

وقد أدى الخلاف المذكور إلى وقوع فتنة عظيمة بينهم وكانت النتيجة أن قتلت قبيلة (بعيله) ثمانية أشخاص من قبيلة (بهوه) وعندئذ سافر وفد من قبيلة بهوه لعدن ، وقدموا شكواهم إلى الانجليز مما حصل وأدعوا أنهم من رعايا الانجليز — فأعادهم الانجليز في باخرة إلى (بربره) وأحضر الانجليز رجال قبيلة (بعيله) وسألوهم عن رعويتهم فقالوا إنهم رعايا السلطان ، فغضب الانجليز من ذلك وسبواهم وشتموهم وأمروهم بإزالة العلم العثماني وإلغاء الحراس الأربعة القائمين بحراسته من قبيلة (بعيله) فرد عليهم رجال القبيلة بأنهم لا ينزلون العلم لأنهم لا يستطيعون إزاله وعليهم إزاله إن كان ذلك في مقدورهم—وعندئذ أظهر لهم الانجليز التمهيد الذي كتبوه على أنفسهم بأنهم من رعايا الانجليز فقالوا إنهم قوم لا يعرفون القراءة والكتابة ولم يكتبوا تمهيداً ما وأن كل القبائل ببربره تقول أنها من رعايا الدولة العثمانية ما عدا قبيلة (بهوه) التي تقول أنها من رعايا الانجليز — وبعدئذ غادر رجال القبيلة الباخرة ونزلوا إلى البر وتوجه كل واحد إلى حال سبيله ، وبعد ذلك حضر ٢٠ شخصاً من قبيلة (بهوه) إلى بربره وهم يقولون إنهم من رعية الانجليز فلما رأهم الحراس الثمانية الذين كانوا يحرسون العلم ولوا هارين فراراً من العشرين شخصاً المذكورين من قبيلة (بهوه) وتركوا الطاية فاستولى ١٦ نفرأ من بهوه على العلم .

ولما حضر (جمالى بك) طلب رجال قبيلة (بهوه) وسألهم عن رعويتهم فقالوا إنهم من رعايا السلطان فصرف لهم أرزاً أبيض وبقسماطاً وسلم إليهم علماً جديداً ليرفعوه في بربره وكان البك يجهل دعواهم بأنهم من رعايا الانجليز ولو كان يعلم لما صرف إليهم شيئاً .

وينحش الآن من وقوع فتنة بسبب عدم رفع العلم العثماني فيما لو حضرت سفينة إنجليزية إلى تلك الجهة لأن رجال قبيلة بهوه مقيمون في بربره وينتظر وقوع مشادة بينهم بسبب إقامتهم فيها — ويقترح صدور الأمر بإزالتهم من تلك الجهة مرة واحدة . وعندئذ يصير إقامة قبيلة (بعيله) ١٢ نفرأ من قبل الحكومة . هذا ما رواه المذكور وإذا رأينا إحضار كافة أعيان بربره إلى مصر فإتهم يلبون الأمر حالاً ويحضرون إليها ولا يتأخرون أبداً والأمر مفوض ..

نختم
الحاج امان أغا
معاون محافظة مصوع
وعمدة امان

إرسال رضوان بك سوارى وابور الصاعقة لجهة (بربره) تمهيداً لإرسال جنود وموظفين لتعميرها وتنظيم شؤونها وبث الأمن والطمأنينة بين سكانها .

دقر ١٩٤٦ أوامر عربى ص ٦٦ رقم ١٤
فى (١٨ جمادى الأول ١٣٦٥هـ)

أمر صادر إلى : مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر .

قد عرض لطرفنا انهاكم الرقيم ٢٩ ربيع الأول سنة ١٣٦٥ هـ ، والمكاتبان الواردتان لطرفكم من مشايخ (بربره) ، والحاج (أمان عبد القادر) وكيل مشايخ وعمد الجهة المذكورة — بالتضرر من الاتعاب الحاصلة لهم من العربان وعدم الأمانة لعدم وجود عساكر المحافظة على جهتهم وأنهم متحصلون على يرقى الحكومة السابق اعطاؤه لهم بمعرفة (جعفر باشا ، وممتاز باشا) وملتمسون انجاز ما وعدوا به سابقا والمحافظة على جهتهم لآخر ما أوصوه — وحيث أن هذه المسألة واردة بأفكارنا ، ومنظور فى تجهيز وتعيين المأمور والعساكر اللازمة لمحافظة وأمانة تلك الجهات ومنع تعدى العربان على بعضهم ووجود الأمانة التامة هناك — فلاجل معلومية واطمئنان مشايخ وأهالى الجهات المذكورة بذلك ينبغى إرسال (رضوان بك) سوارى وابور الصاعقة بالوابور سواريه مخصوص إلى بربره والتنبية عليه بأنه بحال وصوله يجتمع مع أولئك المشايخ ووكيلهم وعمد وأهالى تلك الجهة وتبلغهم السلام من طرفنا ويبدى لهم الإمتنان من جهتنا على ما حصل منهم من الإجتهد والصدقة فى محافظة يبارق الحكومة النصوبة بتلك الجهات ، ويخبرهم بأنه عن قريب سيحضر مأمور مخصوص وعساكر للاقامة بتلك الجهات للمحافظة عليها ومنع التعديات الواقعة من العربان على بعضهم حتى تدخل تلك الجهة فى سلك العمارة ويحصل الأمن الكلى لأهاليها وسكانها والواردين والبرددى عليها كما ينبغى — وفى مدة وجود الموماً إليه هناك يباشر ويلاحظ حسن إدارة هذه المواقع ومحافظة وتأمين أهاليها ومنع التعديات الواقعة منهم وعليهم حتى تصدر له الأوامر اللازمة فيما بعد بما يقتضى ولزم إصداره لكم لأجراء كما ذكر .

ملاحظة :

اتبعت الحكومة المصرية سياسة عامة حكيمة فى إدارة الموانى التى تتبعها بساحل البحر الأحمر وهى تعيين مديرين لهذه الجهات من رجال البحرية للملين بالقوانين البحرية المتبعة =

الاهالى فى بلحار وبربره وما جاورهما يطلبون الانضواء تحت لواء الحكومة المصرية
لتأمينهم وحمايتهم ولوضع حد للقبائل الدول الاجنبية .

دفتر ١٨٧٥ معيه ص ٤٤ رقم ٢٤

فى (غاية شوال ١٢٩٠ هـ)

من : منزجر بك مدير عموم شرقى السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر .
لما وصلنا سواكن وجدت خمس إفادات واردة من (رضوان بك) سوارى .
وابور الصاسقة بأنه أجرى الصلح بين القبائل وبعضها بجهة (بربره) وعمل معهم
شروطا بدوام الألفة بينهم وحصول الإنتباء لأحوال البندر وجميعهم متشكرون و فقط .
غاية قصدهم حضور العساكر بطرفهم — وأنه ورد لرضوان بك مكاتبة من عقال
بندر (غدرات) برغبتهم فى الدخول تحت ظل الحكومة الحديوية — وأن الشيخ
(محمد عبدى) شيخ البندر المذكور طلب اعطاءه يروى الحكومة لنصبه بجهته .
لأنه كان قد حضر بالبلدة ثلاثة وابورات أحداها انجليزى والثانى فرنساوى والثالث تليانى .
وكل منها أراد نصب علمه هناك لكنه لم يسلم لهم بذلك ، ورضوان بك وعده بانجاز
رغبته . وقد أوضح رضوان بك أنه من الخارطة يظهر أن المسافة (لبربره) نحو الأربعة
وعشرين ميلا ونقطة البندر فى عرض ٣٤ ° ١٠ شمالا ، وفى طول ٣٦ ° ٥ شرقى
(جرينتش) — وأن المياه موجودة بها بكثرة والإنجليز قبل توفير المياه بعدن كانوا
يرسلون صنادل لجلب المياه منها وشيخ البندر أخبر أن أحوال أهالى البندر فى غاية
الإستقامة ، إلا أنه خالى من وجود من يصلح شأنه من أرباب الحكومة وأنه بدون
ذلك لا يحصل تمدن ولا عمار بالبندر المذكور فيستأذن فى نصب البيرق فى برج ذلك .
البندر من عدمه — كما أن أهالى (بلحار) راغبون فى الإجتماع مع أولاد عمهم
الذين هم أهالى (بربره) والإقامة بها سوياً — والممانع لذلك هو عدم إرسال
العساكر ، فترى لزوم إرسال العساكر لحفر الطريق بين (بربره) و (بلحار) ،
لكونه من عدم إرسال العساكر حسب الوعد حصل فشل بين القبائل وصار النهب .

= فى الموانى — وقد كانت (بربره) مفداً طبيعياً لتجارة المناطق الداخلية المحيطة بها .
والميناء نفسه كما يتضح من الخريطة يحميه لسان من الأرض تمتد فى الماء لمسافة طويلة فهو
ميناء طبيعى ممتاز .

في القوافل من أهل بلحار والقبائل الأخرى .

ولكوننا عازمين في بحر يومين من تاريخه على التوجه إلى هناك فبوصولنا إلى تلك الجهة سنجرى ما يقتضى عمله ، وإن كان النطق العالى الصادر لنا بالتوجه للجهات المذكورة لم يصرح لنا فيه عن أخذ عساكر معنا لكن تراءى لنا أن توجهنا بالعساكر يظهر لهم سطوة الحكومة ويؤكد بطرفهم أن الحكومة في إمكانها إجراء كل ما شرعت فيه ، فسنأخذ معنا بلوكين عساكر جهادية ونبين أنه محضر خلفنا عساكر خلافهم لإطمئنانهم فقط — ومن بعد إجراء اللازم نحو الألفة بينهم وأخذ التعهدات المقتضية بما هو لازم يصير إعادة البلوكين إلى مصوع بالتالى . وهذا للاخطار .

تقرير منزجر بك عن حالة (بربره) بعد زيارته لها
تعيين الحاج (أمان عبد القادر) مأموراً أعلى أهالي الصومال ببربره ، ترتيب
قوة صغيرة من ٣٠ جندياً لحفظ الأمن مؤقتاً ، إنشاء (سكة) لتسهيل شحن
وتفريغ السفن .

دقر ١٨٧٥ ميعه ص ٥٥ رقم ٣٨

في (٢١ ذى القعدة ١٢٩٠ هـ)

من : منزجر بك مدير عموم شرقي السودان ومحافظ سواحل البحر الأحمر .
إنه لما كنا بالمحرسة صدر لنا نطق عال للتوجه إلى (بربره) وبمقتضاها توجهنا
إلى الجهة المذكورة مع (رضوان بك) سوارى وابور الصاعقة و (الحاج أمان عبد
القادر) فوجرى ما لزم نحو تأمين وتطمين أهالي الصومال ببربره وبلحار وعدنا إلى
مصوع ، وفي أثناء إقامتنا علم لنا أن الأهالي المذكورين يقاربون المليون نفسا —
وظهر من أحوالهم وحركاتهم أن فقراءهم والمتقدمين في السن مائلون للحكومة
وباقهم ميلهم يطلق على طمعهم فيما يستحصلون عليه من طرف الحكومة من نقدية
وخلافه ويميلون لمن يرشيم بذلك ، وجميعهم متقلدون بحمل الأسلحة الجارحة فقط
مثل المزاريق والنشاب والسيوف والدرق — إنما قوتهم ضعيفة وعساكر قليلة
تكفي لإتيادهم وتطعيمهم ، وأسواقهم المشهورة هي في (بربره) و (بلحار) وبضائعهم
هي ريش النعام واللبن والصمغ العربي والمر والسلي وبن القهوة والعاج وسن الفيل
بمقادير كبيرة .

ومينة (بربره) هي عظيمة ومستعدة لا يوجد أعظم منها هناك وتكفي جملة
مراكب ، وبخلاف المياه الموجودة بساحلها المتمزجة بالمرارة توجد مياه موافقة بمحل
يقال له (دوبار) بمسافة ثمانية أميال في ارتفاع ٣٠٠ قدم عن البحر ، وبرؤية إياها
وجد أن حضورها إلى بربره يكون بواسطة المواسير بدون مشقة ولا تتكلف زيادة
لكون الأراضي مسطحة وبخلاف ذلك موجود موريات صغيرة من (بربره) لحد رأس
(حقونة) يرد لها اللبن — إلا أنه لا يوجد بها موانئ مستعدة ، وفقط موجود
لهم شروم وبكل شرم بنادر وبها أناس لم يدخلوا بجهات الحكومة ما عدا أهالي

(رأس كرم) فقد رغبوا الدخول تحت ظل الحكومة — ولهذا قد تنبه على (رضوان بك) بوضع يريق بها لإشهار تتبعها للحكومة وترتيب واحد لخفارتها بماهية مستقلة .
أما (بلحار) فهي في غرب بربره بمسافة أربعين ميلا ولا يوجد بها ميناء ولا محل لاستقبال المراكب إنما سوقها أوسع من سوق بربره لمناسبة ورود قوافل (هرر) لها اقربها منها ، وإذا توطن بها مأمورون للحكومة فأهالي (بلحار) و (بربره) يختلطون مع بعض ، وإذا تنازلت الحكومة وعفت عن أخذ رسوم دخولية فيكفيها ما استحصل عليه من جمرك البضائع الموجودة في الجهة المذكورة باعتبار المائة واحد ، ومتى ارتفعت التعديلات والمشاجرات التي تحصل بينهم فيتوارد نفوس خلافهم من الجبال وتستحصل الحكومة على منافع عظيمة لكون برهم في غاية الصلاح ، والأثمار الناتجة بأراضيهم هي من شجر الصمغ واللبن بالنسبة لوجود الأنهر بها ولذلك أهاليهم في حالة عظيمة من الثروة .

وأما جهة (هرر) فهي مدينة عظيمة وبها جملة أماكن وجوامع وحولها سور وموجود بها ضرب بخانة للمعاملة وجارية الخطبة لأمرها بالجوامع في أيام الجمع والأعياد وإيراداتها تكفي منصرفات آلاى ، وإذا كان القصد استحواذ الحكومة على تلك الجهات لحد هرر — فإنه لمناسبة التعديلات الواقعة منهم وعليهم ورغبة أغلبهم لحضور عساكر الحكومة لطرفهم فبواسطة نصف أورطة أو أقل يصيرالتمكن من الاستحواذ عليهم بأسهل حال و فقط المانع لذلك وجهان :

الأول : الإنجليز (بمدن)

والثاني : العثمانيون (بزيلع)

فأما الإنجليز فإنهم يخشون أنه إذا صار إقامة مأمورين للحكومة ببربره مع الاستحواذ على مدينة (هرر) وإقامة الحاكم القهرى بها تبطل حركات أسواقهم حيث جميع لوازمهم من لحوم ومسلى يجارى تواردها لهم من جهة بربره ، والحكومة إذا أجرت تفهيمهم عن استمرار توارد المسلى والمواشى لهم من الجهة المذكورة بدون جمرك فيرتفع النزاع بالسهولة وتحصل المزية المقصودة .

أما العثمانيون بزيلع فإن (زيلع) بالتبعية للدولة العثمانية وتدفع سنويا سبعة آلاف ريال لجهة (الحديده) وهذا شيء واه استحصالها عليه بدون إجراء موجبات العمار بها — وجهة (تجره) بالتبعية إلى زيلع إنما اليريق الموجود والجالاة هذه بها فهو من حرفة الحكومة من مدة سعادة حفتر باشا .

(والشيخ أبو بكر) شيخ بندر زيلع لكون جهته بالتبعية للعثمانيين يزعم أن (تجره) بالمثل بالتبعية لهم مع أنها بالتبعية للحكومة - وإذا صار تتبع زيلع إلى الحكومة من الآن قبل حدوث نزاع بين القبائل يبقى ذلك أوفق وأتم .

وبالإضافة لبربره فيمكن الاستحواذ على (هرر) و (اوسه) بأسهل حال كون هذه الجهات مثل مملكة السودان - كما أنه قبل قيامنا من بربره كنا قصدنا انتخاب وتنصيب مشايخ من عمدهم على كل قبيلة لكن لم يتم ذلك لعدم رضائهم بتمييز أحد منهم على الآخر ، ونرى أنه إذا صار تنصيب مشايخ مخصوصين تحصل مشاجرة بينهم وبين بعض ويتأتى من ذلك قتل وإعدام أنفس منهم - وحسبنا نظرنا من أحوالهم وما شاهدناه في (الحاج إمان عبد القادر) من الشطارة وحسن السلوك والصدقة وعدم مكافأته من قبل نظير أتمابه في تأليف الأهالي وإجراء موجبات منع التعديات بعضهم على بعض وجذب قلوبهم للحكومة - قد ربط له ماهية شهريا ألف قرش وصار تشريفه بالسيف والكسوة من طرف اليرى تكريما من الحضرة الخديوية وجعل مأمورا على أهالي الصومال ببربره وصرح للحضرة (رضوان بك) بترتيب ثلاثين عسكريا باشبوزق يصير مداركتهم من جهة عدن بمعرفة الشيخ (حسن علي) مأمور أشغال الدولة العلية هناك وإقامتهم ببربره ، وأنه بعد انتهاء مدة الموسم يحضر بالوابور إلى مصوع ومنها للسويس ويحضر معه مقاييسه تقريية بمقدار البضائع التي ترد (لبربره) و (بلحار) وجهات ورودها ، ومقدار المراكب التي يصير قيامها من ميناء بربره مدة الموسم لأجل العرض للمعية ، ونبه عليه في إنشاء أسكلة بساحل ميناء بربره لسهولة وقوف الصنادل والطلوع والنزول عليها وتكاليفها لا تزيد عن عشرة آلاف قرش .

كما وأنه لمناسبة توجهنا إلى جهة (سنهيت) ومنها (للتاكة) فإذا كانت تصدر أوامر تتعلق بوابور الصاعقه فإنه لبعده جهة (بربره) عن مصوع وعدم وجود مراكب تتوجه لتلك الجهة فيكون صدورها للحضرة (رضوان بك) وأرسالها عند الشيخ (حسن علي) المذكور بجهة عدن أو يصدر الأمر للمرسل إليه بواسطة التلغراف بعدن والشيخ المذكور يوصله إليه لأجل عدم التأخير .

حاشية :

نرسل مع هذا إعراضين من عمد هرر لأجل النظر .

المياه من دوبار لبريه — إرسال مهندس مختص لدراستها وتقديم تقرير عنها

دقتر أوامر عريه / ٢ ص ٤٥ رقم ٨٢
في (١٩ ذى الحجة ١٢٩٩ هـ)

أمر صادر إلى : رضوان بك .

إنه لمناسبة ما أجريتموه من الاهتمام في استكشاف مياه (دوبار) ، وما أوضحتموه من إمكان توصيلها إلى (بربره) بواسطة تمديد مواسير بالمسافة التي بينتموها — قد حصل لدينا كمال المعنوية من حسن مساعيكم في هذه الزايا العائدة بالنفع على تلك الجهة ورفاهية سكانها وقاطنيها .

وبما أنه من الاقتضاء النظر لما يترتب منه توصيل المياه المذكورة إلى البلدة ، كما أنه ضروري معرفة إذا كان يمكن رى أراضي الجهة المذكورة من تلك المياه أو غير ذلك وهذه الأشياء يلزم مناظرتها بمعرفة مهندس تقسيم المياه العارفين بأصول وقواعد ما يماثل ذلك ، فاقضت إرادتنا بإبعث موسيو (بوراسون إيكنجي) مهندس تقسيم المياه بهذا الطرف فبحضوره ينظر ما هو مقتضى من اللوازم والإجراءات . وبعد إقامته في هذا العمل مدة الأيام التي سيقومها في ذلك وقدرها سبعة أو ثمانية أيام يحضر لهذا الطرف برفقة (مكيلوب باشا) ليعرض لطرفنا ما هو لازم — وقد أصدرنا أمرنا هذا لكم لتعلموه وتستمروا على مساعيكم الحسنة كما هو مأمولنا فيكم ، وليس إرسال المذكور راجع لعدم معرفة الاثنين مهندسين أركان حرب الوجودين بطرفكم وإنما الداعي إليه هو فقط أن كل أشغال لها أرباب فن معلومون خصوصاً مع الاشتغال بعملية معينة يبقى لهم زيادة اطلاع ومعرفة بدقائقها ، ولهذا السبب بعث بذلك المسيو نظراً لإلمامه ومعرفته بهذه الصناعة .

وأما المهندسان فإن أشغالهما نظرت بطرفنا وصرفنا بمنونين منهما ولا بد من مكافأتهما من لدنا نظير ما حصل منهم من السعي والابتكشاف فيصير تفهيمهما ذلك .

ويلزم أن المسيو الموماً اليه عند توجهه إلى (دوبار) يعطى له ما يلزم من الركائب والخصوصين اللازم توجههم وكذلك عليه أن يطلع على المياه الموجودة بجهة (سياره) لأجل يناظرها ويبدى ملحوظاته فيها لأجل العرض علينا .

ملاحظات :

١ — كان الإنجليز (بمدن) يحصلون على تموينهم من اللحوم والمسلى من (بربره) ويلاحظ أن الحركة والحياة (بربره) لم تكن تستمر إلا مدة الموسم الذى يعتد من أكتوبر حتى نهاية مارس، وبعدها تقفر (بربره) تماماً من السكان إذ يرتحلون للمهضاب، ولذا كانت عدن تعاني ضائقة شديدة كل عام فى الفترة من أوائل أبريل حتى نهاية سبتمبر فترتفع الأسعار وتقل الاقوات .
وسنرى أن الحال سيتغير حين تمتد الإدارة المصرية إلى (بربره) فتجلب معها العمران والتحضر والاستقرار المستمر لهذه الجهات ، وبالطبع قد أدى هذا أجل الخدمات للإنجليز فى عدن — لكنهم مع ذلك لم ينظروا بين الارتياح لوجود المصريين فى هذه الجهات إذ كانوا يطمعون هم فى وضع أيديهم عليها .

٢ — يعتبر مشروع توصيل المياه العذبة إلى (بربره) من أعجد المشاريع التى تذكر للإدارة المصرية فى هذه الجهات وقد ترتب عليه أن استقر السكان وألفوا حياة التحضر وتطور انتاجهم الأقتصادى تبعاً لهذا التغير الجوهرى فى نمط الحياة .

جمالى باشا

اقامته في بربره لتدير شئونها لسفر رضوان باشا ، ومكيلوب باشا للأمورية نهر الجب
وساحل افريقيا الشرق — تخصيص وابور خاص (وابور الجعفرية) لتوصيل الخطابات
والتلغرافات الواردة من مكيلوب باشا لمصوع ومنها ترسل للسويس

دقتر ١٠ أوامر عربي ص ٣ رقم ١٠

في (١٧ شعبان ١٢٩٢ هـ)

أمر صادر إلى جمالى باشا

كما أمرناكم بتاريخ ٢٥ الماضى — ينبغي أنكم تقيمون في (بربره) وتمضون
فيها مدة الموسم وتصرفون جهدكم في إجراءات الضبط والربط وتظرون فيما يحدث
من مشا كل أو دعاوى بين الأهالى ، والتجار وتهوها على الوجه الأتم — وحيث
أن الواپورات الموجودة معكم الآن هي (لطيف) و (محمد على) فالذى يرغبه ويطلبه
(مكيلوب باشا) من الواپورين أعطوه له ويفضل معكم الثانى — كما أن العساكر
الذين يجب بقاؤهم معكم هم فقط بلوك واحد ومدفع جبل واحد وطاقمان سوارين ،
وما عدا ذلك من العساكر وغيره تتركونه إلى مكيلوب باشا — وفيما بعد إذا تبين
لكم عدم كفاية البلوك الذى معكم ، ولزوم إرسال عساكر خلافه فبوقتها تحررون
تلغرافا وترسلونه بواسطة التلغراف الانجليزى بعدن ، إنما لاتفصحوا فيه عبارة.
لزوم عساكر لكن بدل لفظة عساكر تذكرون (مواسير) وهنا معلوم ذلك ،
وبوقته ينظر في إرسال ما يلزم من العساكر حسب طلبكم . هذا وقد تخصص
وابور الجعفرية للإقامة بطرفكم في (بربره) لتوصيل التلغرافات والبوستة التى ترسل
من طرف (مكيلوب باشا) لحد مصوع فيقتضى أن الواپور المذكور يكون دائماً جاهزاً
تحت الطلب وموجود فيه أدوات السفرية من فم وغيره حتى عند الاقتضى لإرسال
بوستة أو تلغرافات من طرف الباشا التوماً إليه يجرى قيامه بها حالاً من (بربره)

وتوصيلها لحد مصوع ثم يعود بالثاني وهكذا مع الملاحظة من طرفكم لعدم التأخير في ذلك ، وأصدرنا أمرنا هذا لكم بما ذكر .

حاشية :

وابور لطيف الذى توجه به من هنا (مكيلوب باشا) ووابور محمد على الذى أتم به بالمقصود أن أحدهما الذى يطلبه مكيلوب باشا تسلمونه له ، والثانى هو الذى يفضل عندكم .

هذا وإذا كان واپور النصورة موجوداً والحالة هذه بطرفكم أرسلوه لطرف رؤوف باشا فى زيلع بما أنه تعين للإقامة فى تبحره .

من الجزيرة

ملاحظة :

شرحنا سابقاً المقصود (بمدة الموسم) ، وقد أهتمت الإدارة المصرية فى المبدأ بتنظيم شئون السكان وحفظ النظام والأمن مدة اجتماعهم فى الموسم لكن — كما سيتضح من الوثائق التالية — لم يلبث أن دبرت لهم حياة مستقرة طول العام وأصبح حاكم بربره (رضوان باشا — فيما بعد) يقيم بها باستمرار صيفا وشتاء ليدبر شئون السكان المستقرين .

المياه لبربره — استيراد المواسير اللازمة من الخارج

دقتر ٢٥ عابدين صادر تلغرافات — التلغراف العربى نمرة ١٠٣
فى (٢٥ شعبان ١٢٩٢ هـ)

من : كاتب سر خديوى إلى : أحمد بك مأمور مصالح الخاصة باسكندرية
مهمات المواسير الواردة بوابور الركاب هى برسم المصلحة مياه (بربره) على
البحر الأحمر فيلزم أن ترسلوها إلى السويس بإفادة منكم للمحافظة تذكرون بها أن
توضع مع السابق لإرسالها من طرفكم بالتحزن نفسه مع غاية التحفظ لحين ما يصدر
له أمر عن هذه وتلك — وهذا حسب الأمر العالى .

خط بوسته مستجد بين عدن وزيلع وبربره تخصيص وأبور المنصورة لهذا الغرض

دقتر ٢٥ عابدين صادر التلغرافات — التلغراف العربى رقم ١٧٨
فى (١٥ رمضان سنة ١٢٩٢)

من : خيزى باشا إلى : فيدريكو باشا مدير وابورات البوسته
وابور المنصورة الذى تخصص لخط البوسته المستجد ما بين عدن وزيلع
وبربره سيقوم قريباً — ومن الضرورى إرسال التعليمات اللازمة لكل من وكيل
محافظه زيلع وجمالى باشا فى بربره ، و(حسن بك على) فى عدن — بكيفية ترتيب
وسريان البوسته ومواعيد قيامها ومرورها وعبورها وكيفية اجراءاتها ، وبالمثل
تعريفه أيضاً إلى سوارى الوابور المذكور للإجراء على موجبها — فيلزم حالا عمل
الأربع تعريفات المذكورة وإرسالها لنا لإرسالها فى الوابور المذكور بحيث تكون
هنا باكر نهاراً ليتمكن اعطاؤها إلى القبودان قبل قيامه .

تعمير بربره : بناء مخزن بالجرمك ، وجامع ، ومستشفى ، وديوان للحكومة

• دفتر ١٠ أوامر ص ١٨ و ١٩ رقم ٢٧ في (١٧ رمضان ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : جمالي باشا

يأثم البدء في بناء مخزن للفحم والمهمات ومتعلقات الجررك وجامع صغير ومستشفى
وقره قول وبعد بنائها يبنى محل للحكومة — وإرسال أحد المهندسين إلى عدن لمقابلة
(حسن بك على) لإحضار لوازم الممارات في بربره .

تشكيل حكمدارية هرر

زيلع ، بربره تابعة لها

محمد رؤوف باشا : حكمدار عمومي .

أبو بكر شحيم : محافظ لزيلع .

رضوان باشا : محافظ لبربره (حالياً بعمورية نهر الجب ، ويقوم بالادارة مكانه
جمالي باشا)

دفتر ١١ معية عزبي صفحة ٣١ رقم ٣٤ — في (١٢ شوال ١٢٩٢ هـ)

من : مهردار خديوي إلى : المالية

إنه بمناسبة فتح مدينة هرر وتبناها وملحقاتها للحكومة الخديوية — قد اقتضت
الإرادة السنية تشكيلها حكمدارية وتسميتها (حكمدارية هرر وملحقاتها) وتكون
جهات زيلع ، وبربره بالتبعية إليها وتقليد سعادة (محمد رؤوف باشا) حكمداراً عمومياً
على هذه الحكمدارية والإحسان عليه برتبة فريق — كما أن (أبو بكر شحيم) الذي
كان وكيلاً لمحافظة « زيلع » تعين محافظاً على المحافظة المذكورة تحت إدارة الباشا
الموماً إليه — وصدرت الأوامر الكريمة بذلك ، ولأجل العلم بطرف دولتكم
لزم الإشعار أفندم .

من عابدين

ملاحظة :

تحرر إلى الداخلية مثل هذا الأمر الخاص بتشكيل حكمدارية هرر بنفس التاريخ ومقيد
في صفحة ٣٢ عمرة ١٢ .

الأوامر الصادرة لجمال باشا

- ١ — تأمين الطريق بين بلحار ، وبربره .
- ٢ — تعزيز القوات العسكرية في بربره .
- ٣ — تخصيص مرتبات لشيوخ القبائل في بربره .
- ٤ — التصريح للأجانب بما يلزمهم من أراض للبناء والتعمير .
- ٥ — تدارك المسلي للعساكر زمن الموسم وتخزينه .

دفتر أوامر عربي ص ٣٥ رقم ٧٦

في (٢٥ ذى القعدة سنة ١٢٩٢ هـ)

أمر : إلى جمالي باشا .

التعليمات المرفقة طي أمرنا هذا مقتضى اجراءها في بربره — ولكون (رضوان باشا) سيحضر قريبا من جهة (نهر الجب) ، وعند وصوله سيقم بدلا منكم في بربره — وأتم تحضرون إلى هنا كما صدر لكم أمرنا عن ذلك في ١٦ ذى القعدة سنة ٩٢٠ مرة ٦٩ سايه — فينبغي بعد اطلاعكم على التعليمات المذكورة أن تباشروا بالإجراء بمقتضاها حتى يحضر رضوان باشا الموما إليه وتسلموها له ليتم تنفيذ ما بها . حسبما اقتضته ارادتنا .

من عابدين

صورة التعليمات الرسالة لسعادة جمالي باشا

الأول

جهة (بلحار) لآمانع من فتحها للتجار الذين يتوجهون هناك وعدم منعهم ولا معارضتهم انما يلزم زيادة الدقة والمراعاة لتأمين طرق (بربره) — ما بين البندر وقبائل الصومال والعربان المجاورين لها لاستمرار اتصال التجارة إلى بندر (بربره) مع الدقة في تأمين الطريق بين (بلحار) و (بربره) لأنه مع حصول الأمن التأم.

ملاحظة :

توفي جمالي باشا في محرم ١٢٩٣ في طريق عودته مصر بالسكة ودفن في مصوع وذلك كما جاء في التماريف العربي نثرة ١٢٨ في دفتر ٣٧ عابدين . وأورد تلغرافات في ٩٣ محرم .

(م ١٤ — الوثائق التاريخية)

يبين الأسككتين وتأمين الطرق الموصلة إليهما من الضروري أن التجار سيختارون الموافق لهم وللسفن وبالطبيعة سيرجحون جهة (بربره) عن (بلحار) لما فيها من نزياة الاستعداد بوجود الأسككة والميناء والمياه اللازمة .

الثانى

توضح من جمالى باشا ضمن مكاتبة مؤرخه ٦ ذى القعدة سنة ٩٢٠ ما يفيد قلة الموجودين من العساكر والحالة هذه فى (بربره) التى هى عبارة عن بلوك يياده وستة وعشرين طوبجى ومدفع جبلى وساروخين — وحيث أن العساكر الموجودين فى مأمورية (ميكلوب باشا) بوابور المحلة بلوك واحد عساكر ، فعند حضور هذه المأمورية إلى (بربره) يصير ابقاء الأربعة بلوكات المذكورة بتمامها والمدفع بطاقه فى بندر (بربره) ، وبانضمامهم مع العساكر الموجودين بها من الأصل يكون الموجود فيها خمسة بلوكات عساكر ومدفعين بطواقمهما . فقط إذا كان عساكر الأربعة بلوكات المذكورة يوجد فيهم أحد مريض فلا يلزم حجزه وابقاؤه فى (بربره) بل يرسل إلى السويس كما صدر أمرنا إلى ميكلوب باشا بذلك .

الثالث

توضح من جمالى باشا ضمن المكاتبة المرسوخ تاريخها أعلاه أن الأربعين شخص عقال قبيلة (عيال أحمد) و (عيال يونس) الذين سبق الباسم كسارى فى العام الماضى حضروا والتمسوا ترتيب ماهية اليهم كسابق الوعد الذى أعطى لهم من (رضوان باشا) بما أنهم فى خدمة الحكومة وليسوا مشغولين فى التجارة للتعيش ، وعن هذا يقتضى أخبار المذكورين الآن بأن الحكومة سترتب لكل منهم الماهية اللازمة كالتماسهم ، وربطها لهم يكون من هذا التاريخ ويعطى لكل منهم جانب نقدية كم ريال على الحساب مقدماً من ما هيتهم وتفهيهم أنه بحضور (رضوان باشا) من المأمورية التى هو بها مسافة خمسة أو ستة أيام ومعرفة ما كان وعدم به مدة وجوده فى بربره بحرى ربطه لهم ، بحيث يكون معلوماً لهم أنهم يكونون معدودين من زمرة المستخدمين ويكونون دائماً على قدم الصق والطاعة للحكومة والإتياد والإمثال لأوامرها ومساعدتها فيما يلزم — وعند حضور رضوان باشا إلى (بربره) واتحاد جمالى باشا معه ينظران فيما يوافق ربطه وترتيبه لكل منهم بحسب معلومات المولى إليهما فى أحوال المذكورين ويعطيان القرار اللازم بذلك — ويرسل مع جمالى باشا عند حضوره للنظر فيه وصدور الأمر بما يلزم .

الرابع

ومن ضمن مكاتبة جمالى باشا المؤرخة ٢٧ شوال سنة ٩٢ علم أنه حضر إلى بربره أحد التجار الهنود المسمى (عبد القادر) وطلب اعطاءه قطعة أرض مائة وخمسين ذراعاً لعمل طابونة ومخزن للتجارة في (بربره) وترغبون التصريح له بالبناء في المحل المصمم إقامة البلد فيه — ومن حيث أن المقصود إنما هو عمار البندر واستعداده وزيادة التوطن فيه فلا مانع من التسليم إلى التاجر المذكور وإلى من يطلب أرضاً خلفه للبناء والعمار ويجري التجديد والتسليم لكل من يرغب البناء والتوطن إما تستوثق على الأجانب بالإمثال والإبقاء للمعاملة في هذا الخصوص أسوة بالجاري معاملة أهالى الحكومة به بالتطبيق لقوانينها بدون فرق ولا تمييز ولا استثناء .

الخامس

من ضمن جرنال سفرية وأبور المنصورة توضيح بأنه بالنسبة لأن موسم (بربره) الآن وكثرة توارد المسلى إليها — فإذا صار تدارك لوازم المساكن الموجودين هناك من هذا الصنف مدة ثمانية شهور وتخزينه يكون أوفق واللازم اجراؤه في ذلك هو أنه من حيث أن كلا من (رضوان باشا) وجمالى باشا له المام ومعرفة بتلك الجهة وكيفية وحالتها فيحضور رضوان باشا ينظر في هذا الباب بالإتحاد مع جمالى باشا . وإذا ترأى لهم موافقة تدارك هذا الصنف بكفاية المساكن المذكورين بحسب الأرجح في الأثمان يفاد هذا الطرف بتوضيح الأسعار التى يمكن الشراء بها للنظر وبالتصريح بما يلزم .

تعيين طبيبين لبربره لعلاج الأهالي والجنود

١١ صادر معيه - صورة الوثيقة ص ٨٢ رقم ٣٠

في (٢٩ صفر سنة ١٢٩٢)

إلى : الجهادية .

من ضمن البوستة الواردة أخيراً من سعادة (رضوان باشا) مأمور ببربره —
أوضح بأن العساكر الموجودين بطرفه يقيمون في نقطتين هناك حسب اللزوم .
ومنهم المقيمون في بندر (بربره) جارى مباشرة صحتهم بمعرفة حكيم وابور لطيف ،
والمقيمون بالنقط الأخرى غير موجود معهم حكيم ولملاحظة أنه ربما ذاك الوابور
يقوم لجهة أخرى ويتوجه به الحكيم المذكور — فريد تعيين اثنين حكماء وإرسالهما
لطرفه لإقامة أحدهما بالبندر لمعالجة العسكر الذين به والأهالي ، والثانى يقيم مع
العسكر المقيمين (بدوبار) — وقد تعلق الإرادة السنية بالتحجير لدولتكم عن تعيين
الاثنين حكماء المحسكى عنهما وإبعائهما لطرف الموماً اليه ، وأنه لكون وابور دسوق
سيقوم من السويس لتلك الجهة في يوم الإثنين القادم الموافق غرة ربيع أول سنة ٩٣ .
فإذا أمكن تعيين وإرسال الحكماء المذكورين بذلك الوابور يكون أوفق .
بناء عليه لزم تحريره لدولتكم بتبليغ ما اقتضته الإرادة العلية لإجراء إجابته أفندم .

حاشية : كذا الباشا المومى اليه يطالب إرسال عشرين قرية لزوم استحضار
المياه على الجمال لشرب العساكر والشغالة الذين هناك — وقد وافق الإرادة السنية .
إرسال ذلك أيضاً من طرف الجهادية بالوابور الموضح عنه يمينه وبذا لزم التحشية
للإجراء حسب الأمر أفندم .

ملاحظة :

كل تصرفات الإدارة المصرية فيما يختص بالعناية بالناحية الصحية تدل على اهتمامها البالغ
بهذه الناحية في كافة الموانى التى خضعت لها .

تعليمات لرضوان باشا

- ١ — تأمين الطريق بين بربره وبلحار . ٢ — أخذ القبائل بالحزم مع عدم القسوة .
- ٣ — عمل اسكاة أخرى في بربره . ٤ — سترسل له مستلزمات عمالية المياه .
- ٥ — سيرسل له الموظفون اللازمون مع الدفاتر والأوراق .
- ٦ — ستة مسل المسكايل ، والموازن وخيمة الاستقبال .
- ٧ — الإبقاء على القاضي والفتى السوماليين في وظائفهما لمعرفةهما بأحوال البلاد .

دفتري رقم ١٠ أوامر عربي ص ٧٥ أمر رقم ١٥٦

في (٩ ديع الأول سنة ١٢٩٣ هـ)

أمر إلى : رضوان باشا

عرضت لطرفنا تفصيلات انهاءاتكم الواردة مؤخراً وكلما ذكرتموه فيها علمت
لدينا تفصيلاته — والذي اقتضته إرادتنا هو كالاتي إيضاحه :

أولا : ما أوصيتموه من حيث الحاصل من عربان قبائل (عيس موسى) من
قطع الطرق ومنع مرور القوافل من (بلحار) إلى (بربره) والنهب كما تعودوا
ذلك ومع منعهم لم يرجعوا عما هم عليه — ولهذا تستأذنون في مجازاة ومعاينة من
يتجاسر ويقدم على هذه الفعال حسب قوانين السياسة لردع واعتبار الغير وتأمين
الطرق لآخر ما ذكرتموه في هذا الموضوع — فاللازم في ذلك هو الاهتمام بما يمكن
واتخاذ التدابير المفيدة لفتح الطريق بين (بربره) و (بلحار) — وتأمينها للواردين
والمرتدين من التجار وغيرهم ، وكذلك ميناء (بلحار) تستمر مفتوحة بدون معارضة
كما أشير عن ذلك بالتعليمات السابق إصدارها إلى المرحوم (جمالي باشا) وتأكد
عليكم بإجراء مفعولها بالتلغراف السابق صدوره لكم .

وأما مادة المجازاة فحيث أنه كما هو معلومكم أن هذه الجهات مستجدة وإذا صار
التشديد على أهلها دفعة واحدة من أول الأمر ربما ينشأ عن ذلك نفورهم وعدم
إصلاحهم — فالأولى صرف النظر عن المجازاة واستعمال الحزم بقدر الإمكان والأخذ
في تأمينهم تارة بالمصالحة وأخرى بالإلذار والنصيحة وإن لم يفد هذا وذلك مع بعض
الأفراد يصير إظهار نوع التهديد بالتلطيف حتى ينقادوا ، وطبعاً إنهم لاشك متى رأوا
حسن المعاملة وانصاف المظالم على من يتعدى عليه يحسن سلوكهم ويؤثروا هذه

الحالة على ما اعتادوا عليه من شن الغارة على بعضهم — ومع هذا إذا اقتضى الحال، لمعاملة بعض الأفراد بجرأة حسبما يترأى لكم من وقائع الأحوال لا بأس من إجراء ما ترونه مناسباً .

ثانياً : ما ذكرتموه عما تراءى لكم نحو ضرورة عمل أسكلة أخرى صغيرة بحجة البندر الأصلي خلاف الأسكلة السابق عملها ويكون طولها ثمانين متراً وعرضها ثمانية أمتار واستعدادها لنزول وطلوع الأفراد والعساكر عليها عند الاحتياج، وذلك بناء على رغبة التجار وأنه بإتمامها إما تعطى لأحد التجار بمبلغ معلوم سنوياً بتعهد أو تبقى على ذمة الميرى ويتقرر على الطالع والنازل قدر معين وتستأذنون أيضاً في تشغيل العساكر في إنشائها بمساعدة شبان السومال على أن يترتب لكل عسكري غرش ونصف يومى لزيادة الترغيب فهذا جميعه في محله ، ولا بأس من تشغيل العساكر بالأجرة التى قدرتموها لما فى ذلك أيضاً من الفائدة بتعريف السومال على الأشغال وتدريبهم عليها — وعند إتمام تلك الأسكلة تنظرون فيما يوافق عمله فيها سواء أكانت إدارتها تجرى على ذمة الميرى أو تعطى تعهداً كما أوصيتم — إنما تشغيل العساكر يكون بالمناوبة والدور .

ثالثاً — ما أجريتموه من تدارك المسلى اللازم للعساكر مدة ثمانية شهور بالأثمان التى يينتموها وأنكم كتبتم للجهادية والبحرية بعدم إرسال هذا الصنف من ضمن التعينات بالنسبة لما تراءى لكم من الأرجحية فالتى أجريتموه فى هذا الخصوص فى محله .

رابعاً — ما أوصيتموه بخصوص جلب المياه من دوبار ، وأنكم أجريتم إقامة نصف العساكر هناك للناسبات التى يينتموها وترغبون أنه إذا كان منظوراً تأخير إرسال المواسير ترسل لكم المهمات التى أوصيتم عنها من أمثال عربات وبراميل ونحوه، لأخذ الاحتياجات اللازمة لجلب المياه — فحيث أنه سبق جلب المواسير المقتضى وضعها وإمتدادها لتوصيل المياه من منبع (دوبار) إلى البندر فهى مرسله لطرفكم فى هذه الدفعة بوابور دسوق ، فهذه الوسيلة ليس هناك لزوم لإرسال المهمات المسبوق ذكرها — إنما أمر تركيب المواسير عند وصولها وإتمام المشروع المرسله من أجله الذى جل ثمراته حضور المياه بالسهولة وهين صرف همتكم أتم .

خامساً — ما ذكرتموه من الاكتفاء بمصارف للأربعين نفر من عقال القبائل

الذين كانوا قد طلبوا ترتيب ماهية لهم في مدة المرحوم جمالي باشا — وأنكم فيما بعد كل من رأى لكم صداقته واستعداده يرتب له ماهية من ثمانية ريالات إلى عشرين ريالاً ويعرض عنهم فهذا في محله — وأما ما أجريتموه من ترتيب عشرة ريالات لكل من القاضي ، والملقى الموجودين حالياً بطرفكم لاجراء الأحكام بين العربان وطلبكم إرسال قاضى ومفت ومؤذن بالجامع من هنا ومعهم الكتب اللازمة فمن حيث أنه معلومكم أن القاضي الذى يلزم تنصيه بهذه الجهة طبعاً يجب أن يكون ممن يعرفون عادات وأخلاق أهاليها وعربانها ، وإذا أرسل قاض من هذا الطرف لم تكن له معرفة ولا معلومات عن عوايد وطبائع العربان ، فينشد يكون الأولى وجود القاضى والملقى المقيمين بطرفكم لكونهم أدرى بما يناسب أحوال الأهالى وأدرى بما يلائم أخلاقهم وطباعهم ولا بأس إذا أجريتم زيادة ماهية الواحد منهم إلى خمسة وعشرين ريالاً بحسبما يترأى لكم استنسابه ، أما مؤذن الجامع والكتب فهذا بعد إتمام الجامع واستعداده حينذاك ننظر فيما يقتضيه الحال من المواد الخيرية وإقامة الشعائر ، ومع هذا أرسلوا كشفاً ببيان الكتب اللازمة للنظر فيه .

سادساً — بخصوص الموظفين الذين طلبتم تعيينهم وأرسالهم من هذا الطرف فالذى اقنضت إرادتنا إرساله هو اثنان من الكتاب مستعدان معهما الدفاتر والأوراق اللازمة وصراف واحد وختم للمحافظة ، وختم للجمرك وأما الخزنجى ومأمور الضبطية وناظر العمارة فهؤلاء يستدرك ترتيبهم من الضباط الموجودين بطرفكم — وكذلك ترتيب واحد ذو دراية من الضباط المذكورين لمأمورية الوزن عوضاً عن إرسال واحد قبائى كما طلبتم بحيث إذا كان الضباط الموجودون معكم الآن فيهم نقص فلا مانع من الغرض عن مقدار اللازم لا كمال النقص يرسل إليكم .

سابعاً — الطلبات التى طلبتها لعمل سقالات لنزول مهمات الفئار ، حيث أنه كما هو معلومكم سبق التوصية على أسكلة حديد برسم تركيبها فى (بربره) لطلوع المثقلات وقد حضرت وهاهى مرسله لكم بوابور دسوق فبوصولها تصير المهمة فى تركيبها وتوضيها وبذلك يستغنى الحال عن الطلبات التى طلبتها من أجل ذلك .

ثامناً — العشرون كسوة والعشرة سيوف التى طلبتها مثل السابق أخذها برسم الإحسان منها على من يستحق من المهتمين فى أشغال الحكومة قد صار تشغيلها

. وها هي مرسلة لطرفكم ، وكذلك الموازين والمسكاييل التي طلبتموها لضبط حركة البيع والشراء — والثلاثون كيسة عملة فضة ، ونحاس كتب للمالية بإرسالها لطرفكم .

تاسعاً — الخيمة التي طلبتموها لأجل استقبال مشايخ القبائل فيها في أيام المواسم والمائتا صندوق جبيخانة للبنادق برصاص دانتون ، والعشرة آلاف دسته فشك هوأى للتعليم وتعيينات العساكر مدة شهرين — كتب للجهادية بإرسال جميع ذلك لطرفكم على الفور بوابور دسوق ، وتبين بأن الخيمة من حيث لزومها إنما هو لقبول مشايخ القبائل وغيرهم الذين يحضرون للمقابلة في الولاثم والمواسم فلأجل إظهار رونق وشرف الحكومة سيكون لونها أخضر ومتسعة ومعتق بها وفيها خزنة ويكون بوسطها عامود عال يركب فوقه سنجق يجرى سحبه في أوقات اللزوم وقطط طاقم الموسيقى والخمسون عسكري خيال الذين طلبتموهم هؤلاء بمشيئته تعالى، عند انتهاء مسألة الجبشة يجرى إرسالهم لطرفكم .

عاشراً — بمناسبة ما ذكرتموه من لزوم جانب نقود للصرف على العساكر ليتحصلوا على احتياجاتهم قبل نهاية الموسم — قد صدر أمرنا إلى محافظ (زيلع) بأن يرسل لطرفكم خمسة آلاف ريال من النقود الموجودة بالمحافظة طرفه على وجه السرعة فبورودها تجروا الصرف على وجه ما ذكرتم .

الحادى عشر — ما طلبتموه من إرسال صندل فرش حديد لتفريغ وشحن الفحم، ومركب من مراكب ميزو قرصان لجعلها مخزن للفحم والمهمات للناسبات التي بينتموها فهذا وذاك لم ير لزوم لإرساله بما أنه جار بناء مخزن للفحومات وغيرها من ضمن المباني الجارى عملها ، وطبعاً أنه متى حصلت المهمة والسرعة في أشغاله يتم قريباً وبهذه الوساطة يستغنى الحال عن الصندل وعن تعطيل المركب التي طلبتموها من أجل ذلك .

وحيث الذى تعلق به إرادتنا في كل نوع من الخصوصيات التي توضحث هو كما سلف الذكر — فإزم إصدار أمرنا هذا لكم لكي بمعلوماتكم ما يشتمل عليه تجروا العمل بموجبه كما هو مطلوبنا .

حاشية

ولو أنه ذكر لكم بالبند السادس من أمرنا هذا عن الضباط المقتضى تعيينهم بالمأموريات التي توضح به والتعريف عما إذا كان هناك نقص لا كماله إلا أن مقتضى الدقة والملاحظة في كيفية تعيين الضباط اللازم تعيينهم بتلك المأموريات يستلزم مراعاة عدم خلو البلوكات من الضباط بالكلية — يعني أنه إذا تحول على اليوزباشى مأمورية فلا يتعين أحد من الملازمين يلوكة وبالمثل إذا تعين أحد الملازمين فيلزم أن يكون اليوزباشى والملازم الآخر موجودين في البلوك وهكذا حتى بهذه الوساطة لا يخلو بلوك من البلوكات من الضباط في آن واحد لأجل عدم خلل الضبط والربط بحسب أصول العسكرية وبذا لزم التحشية .

ملاحظة :

هذه الوثيقة توضح بجلاء سياسة الحكومة المصرية تجاه كثير من المسائل المتعلقة بإدارة بربره — فند وضعت مصر لمثلها في هذه الجهة بأن عاين أن يعامل الأهالى باللفظ وأن ينصف المظلوم فينقاد الكل له وألا يلجأ للقوة إلا للضرورة القصوى . كما أرسلت الحكومة فوراً الأدوات اللازمة لمشروع المياه من (دربار) وكذلك الموازين والمكاييل اللازمة والموظفين الذين رأيت لزومهم لإدارة شئون المحافظة — كما رأيت أن الحكمة أن يكون الناضى والملقى من أهالى البلد لمعرفتهم بعادات السكان وأخلاقهم . وأرسلت كذلك الأدوات اللازمة لعمل مخزن للفحم ولعمل (اسكلة) لتيسير عملية الشحن والتفريغ . وهكذا ترى الإدارة المصرية شئون السكان وتوفر لهم الحياة المستقرة وتأخذ بأيديهم في تودة وعطف مع الحزم ليتدرجوا في سلم الحضارة والمدنية .

رضوان باشا — مأموراً ببره وزيلم بعد فصلهما عن حكمادارية هرر

دقتر الصادر معيه ص ٨٢ رقم ٣٢

في (١٩ ربيع أول سنة ١٢٩٣)

إلى : الجهاديه .

قد تعلقبت الإرادة السنية بفرز جهة (بربره) من حكمادارية هرر وجعلها إدارة مخصوصة قائمة بذاتها ، وبالمثل محافظة (زيلع) — مع تتبعها هي الأخرى تحت إدارة سعادة رضوان باشا .

وصدرت الأوامر الكريمة تلغرافياً لحضرة الباشا الموما اليه ولحضرة (أبوبكر بك) محافظ (زيلع) بما ذكر ، وحصول دقة الملاحظة والسرعة ما أمكن في إعطاء التسهيلات في تأدية ما يلزم لحكمادارية هرر بواسطة محافظ زيلع .

كما أنه لمناسبة رداءة الأهويه بجهة (تجره) بهذا الموسم — قد أشير بأن الذي يصير إبقاؤه بها من العساكر النظامية هم الطوبجية السودانية فقط وأما العساكر البيادة فيصير ثقلهم منها بكيفية أن المصريين يرسلون إلى المحروسة والسودانيين إلى بربره . ولأجل محافظة جهة تجره فباتحاد الموما إليهم يصير تدارك أشخاص من الموجودين بتلك الجهات مثل الباشبوزق ويصير تربيتهم واستخدامهم بدل العساكر البيادة المسبوق ذكرهم ، وكذلك العساكر المصريين الموجودين في (بربره) إذا كانت أهويتها غير موافقة لصحتهم فيبعث بهم إلى المحروسة أيضاً ويكتفى فيها الآن بالعساكر السودانية الموجودين في بلوكاتها والذين يحضرون اليها من (تجره) وعند حلول الموسم ينظر فيما يلزم لإرساله — فبناء عليه لزم تحريره لدولتكم بالإحاطة أفندم .

ملاحظة :

كان فصل (بربره) و (زيلع) عن حكمادارية عموم هرر وجعلهما محافظتين تحت إدارة (رضوان باشا) بسبب النفور الذي دب بينه وبين رؤوف باشا، ولكن كما يبدو من وثائق تاليه لم يؤد هذا الفصل في أول الأمر إلى حسم الأمر كما كانت تنتظر الحكومة المصرية مما اضطر لإرسال خطابات شديدة الالهجة إلى منهما ذكرت فيها الحكومة بأن كلا منهما من موظفي الحكومة المصرية وأنه يجب أن يعمل كل ليندوم السلام بينهما وأن يبذل الجهد في العمل للنهوض بالجهة المعهود له إدارتها (أوردنا فيما بعد بعض الوثائق المتبادلة في هذا الشأن) .

قاضى بربره — رضوان باشا يرجو إبقاء العاضى المصرى لجهل السودانين بأصول الشريعة فيما يختص بالزواج والطلاق ، الميراث وللخطبة فى الجامع الذى تم إنشاؤه .

دفتر ٢٧١٤ معيه ص ٣٧ رقم ٤

فى (٦ جمادى الأولى سنة ١٢٩٢)

من : محافظ بربره

وردت مكاتبه لهذا الطرف من المالية مؤرخه ٩ ربيع الثانى سنة ٩٣ نمرة ٢١ موضحا بها ما يفيسد صدور إفادة من نظارة الداخلية بتاريخ ٢٠ ربيع الأول سنة تاريخه نمرة ٣٥٤ بناء على ما تحرر اليها من سعادتك بما يشير بأنه بعد صدور الأمر العالى للداخلية بتعيين الشيخ (محمد يوى) قاض بربره — فأنسبة ما ورد للمعية السنية من هنا عن وجود قاض ومفت بتلك الجهة قد نظر للجناب العالى وجوب بقاءهما فى وظيفتهما لكونهما أدرى بما يناسب أهالى هذه الجهات فالأمر مطاع — فقط نرى أن القاض الموجود (بربره) من الأصل لم يكن لإرساء أملاً فى إعطاء التأثير والنصائح لأهل الوطن ، فهو فى حد ذاته رجل سومالى مغلق الألفاظ العربية لا يدرى بحقائق الشعائر الدينية ، وليس من ذوى البراعة والآهلية لقطع الأحكام المستوفاة شرعاً أو الإفتاء عن المواقع والموانع الموجبة — لا بل إنه لما حضر الشيخ (محمد يوى) من المحروسة بمكاتبه من الداخلية بتاريخ ٨ ذى الحجة ٩٢ نمرة ١٤ تشير بتعيينه قاضياً فى (بربره) حسب ما تعلقته به الإرادة السنية لم يحصل هنا ما يوجب تنافر أحد سواء من السومال أو غيرهم ، حتى وأنا احضرنا اليه قاضى بربره وبندر زيلع وتقابلوا بأحسن صورة ورضى وقبول بدون وقوع نفور — وهو أوصاهم وأنهاهم بالمستلزمات الشرعية وما دلت عليه الأحاديث القدسية والنبوية ، واقتدوا بما أمروا به منه ، حتى أن عقاب القبائل والسومان تحسنت طباعهم وتحولت أحوالهم عن الأمور المخالفة لسنة نبينا عليه أفضل الصلاة وأذكى السلام — من نحو عقد الزواج والطلاق وتهذيب الأخلاق ، وتأدية الصلوات الخمس ورفع المواد الغير لائقة بالشعائر الدينية ، خاصة وأن الجامع المبارك الجارى إنشاؤه هنا قد تم بناؤه ولم يبق منه إلا القليل والشيخ (محمد يوى) هو الذى يمكنه إقامة الخطبة به وإمامته والتدريس بالعلوم المقتضية — لأجل ذلك قد التمسنا بما أعرضناه للمعية السنية قبل الآن صدور فرمان عال.

بالمأذونية في إجراء الشعائر بذلك الجامع - فبهذا صار أمر إبقاء الشيخ محمد البيومي من عدمه مفوض لنا يستصوب بأمر الحضرة العلية .

حاشية : خصوصا وأن السومال لم يكونوا يعرفون كيفية تقسيم المواريث من سنوات عديدة فقد كانوا يحرمون الزوجة وغيرها من الذرية من حقوقهم الإرثية ويحملون الميراث للعم وابن العم ونحوه من أقارب المتوفى ، فمع انتشار الشريعة والشعائر الدينية الآن بهذه الديار فإنه جارى تقسيم المواريث حسب الجارى شرعاً ومأمول أنه بنفوس ولى النعم يستمر ذلك بينهم دواما .

ملاحظة :

أقرت الحكومة المصرية بقاء الشيخ (محمد بيومي) بعض الوقت فقط حتى يوجه القاضى السومالى الى ما تقضى به الشريعة وأصول الدين على أن يعود بعد ذلك لمصر ليترك الأمر للقاضى السومالى لمعرفة بمادات الأهالى وطباعهم .

مباني بربره

ما تم فعلا : ديوان المحافظة والسكر والاسبتاليه والجامع والديوان .
اللازم اقامته : قره قول وقشلاق ومساكن المستخدمين ومخزين الحراب السومال وغيرها .

دقتر نمرة ٣٧١٤ صادر محافظة بربره صفحة ٧٦ نمرة ٧

في (٨ جمادى الآخرة سنة ١٢٩٣)

من : محافظة بربره

إنه للمقاصد الخيرية الصادرة من لدن المرحم الخديوية صارت مباني (بربره) مشيدة بالأماكن الميرية وهي محل السكر، والقرة قول، والاسبتالية، وجامع الصلاة المبارك وما بقى من بعضها إلا القليل حسب ما أوصناه بما عرض منارفق هذا — كما أن القرة قول وإن كان حجمه متوسطا لكن نظراً لما شوهده من قلة الكتاب وغيرهم من خدمة المصلحة فقد قسمناه إلى بعض أود مختصره ليكون ديواناً لمحافظة بربره وسيجرى إقامة قره قول مختصراً جداً لإقامة الخفر به بدلاً من تكبد الميرى بمصاريف جسيمة في بنا محل آخر للديوان — كذلك إذا وافق لدى الاعتبار السنية يعطى تصميم لبناء قشلاق يسع نصف أورطة بدلاً عن وجود الضباط والعساكر بالحيام وقاية لهم من تقلبات أهوية هذه الديار وحرارتها القاطعة وكذا عشرة مساكن لمستخدمى المصلحة بحيث تكون من دور أرضى بالبرش ويحتوى كل منها على أودتين بمنافعهما .

وفي الحالة الراهنة جعلنا لهم مساكن من ألواح خشب وأغلبهم حضروا بعيالهم كذا يلزم مخزنان لحفظ الحراب تعلق السومال لأنهم عندما يحضرون من قراهم في زمن الموسم فخشية وقوع فساد فيما بينهم يجرى أخذ حراهم منهم وحجزها بمركز الديوان وعندما يعودون لقراهم تعطى لهم ، وبلى ذلك تخزين بعض أشياء بتلك المخازن أو مهمات يخشى عليها — وعلى كل فما يستصوب أجراؤه فيما ذكر ويصدر عنه الأمر العالى يتبع الإجراء بمقتضاه ولزم تحريره لسعادتكم بما توضح .

ملاحظة :

يلاحظ أن كل موانى البحر الأحمر — تقريباً كانت تفتقر للمباني المناسبة ولذا فقد كانت الإدارة المصرية تهتم منذ البداية بإقامة المباني اللازمة سواء للإدارة أو للخدمات الضرورية للسكان كالمستشفى والجامع والمدرسة .

مياه بربره : توصيل فروع الاستتاليه والجامع والديوان والجمرک

دقتر ١١ معيه صادر ص ١٣١ الوثيقة العربية نمرة ١٨٤

في (٩ جمادى الثاني ١٢٩٣)

أمر إلى : المالية .

قد علم من إفادة سمادة (رضوان باشا) مأمور إدارة بربره وزيلع رقيم ٢٤
جمادى أول سنة ١٣٠٣ — أنه بالنظر لما هو جار الآن من تركيب مواسير المياه من
(بربره) لحد (دوبر) بمعرفة واعد مقاول هناك واقتضى امتداد بعض فروع في بربره لجهات
الجامع والديوان والكمرك والإستتاليه وغيرها — فذلك المقاول قدم كشفا ببيان
الأصناف اللازمة لذلك مع ما هو لازم أيضا لكاملة تركيب المواسير البادى ذكرها .

ولهذا صار ارسال صورته للعرض عن ذلك للاعتاب السنية ، وحيث أنه وافق لدى
الجناب العالي امتداد الفروع المحكى عنها ، وأن يبعث بصورة الكشف المتقدم
ذكره للمالية لمداركة الأصناف المبينة فيها بمعرفتها وإرسالها لطرف الباشا الموصى إليه
للمباشرة في انهاء اللازم بأقرب فرصة لذلك لزم ترقيمه لبدوانكم وتلك الصورة من طيه
والأمل سرعة تدارك وارسال الأصناف المحكى عنها كما ذكر بحسب ضرورة
لنزومها افندم .

مستشفى بربره

اعداده لاستقبال ٥٠ شخصاً بالقسم الداخلى وطلب تزويده بطبيب مصرى — وتمرجه
وباشتمرجه ، وأدويه .

دقر ٣٧١٤ معيه عربى ص ١١٥ رقم ١٤

في (٢٠ رجب سنة ١٢٩٣)

من : محافظ بربره .

سبق أن عرضنا أن الاستبالية التي تحدثت (بربره) قد تم بناؤها — فمن بعد التماس
العفو من أعتاب ولى نعمتى أعرض بكلال الخضوع أنها صارت محتاجة لاستعدادها
بما يناسب لزومها على قدر كفاية خمسين نفراً سواء أكان من ملبوسات أو أسرة
أو من المفروشات الضرورية ونحوه — وأربعة أنفار تمرجه وواحد باشتمرجه —
وليس خافياً على فطنة عنايتكم أن اللازم للشخص الواحد من المرضى له روابط
مقررة بالاستبالية العمومية — فالداعى يرجو العرض للأعتاب العلية أنه فى حالة
الموافقة يجرى الأمر السامى بمخابرة الاستبالية ومدرسة الطب لاستحصال هذا
الطرف على ما يترامى لزوم إرساله للاستبالية المذكورة بما يوازى خمسين شخصاً كما
ذكر — لأننا من الآن قد ألحقنا بها بعضاً من عساكر البحرية والجهادية المرضى
وجارين موالاتهم بالأدوية والأغذية فى ظل المراحم الحديوية إذ أن وجودهم بالحمام
لا يعود منه ثمرة كافية لصحتهم .

وكذا من كون أنه غير موجود حكيم مخصوص للاستبالية ولل مواد الصحية
وهذه الأمورى حولناها مؤقتاً على حكم واپور لطيف وهو الیوزباشى
(عبد الرزاق أفندى فتحى) — فرجائى من عنايتكم العرض للمراحم السنية أيضاً عن
تعيين وحضور واجد حكيم يتولى أعمال معالجة المرضى، وإذا استحسن لدى الأعتاب
أن يكون انتخاب ذلك الحكيم ليس من الأورباويين حيث أن أهالى هذه الديار
دلت أفسكارهم على عدم قبول موالاتهم بأدوية مالم تسكن من حكيم من المسلمين
ولا يأتنبونه على أنفسهم قط وقد وقع هذا التافر بحجة (زبلع) عند ما تعين لها حكيم
أوروبى فقل أن يصغو إليه — فيكرم بإرساله مع التمرجة والباشتمرجه وما يلزم
للاستبالية من الأدوات آتفة الذكر والدفاتر المقتضية إليها أيضاً لانتظام حركة الصحة
بدوام عز واقبال الجناب الحديوى وسعادات أنجاله الكرام .

وعلى كل فما يستصوب بالأمر العالى اجراؤه يتبع الإجراء بمقتضاه .

مياه بربره

حفل افتتاح عملية المياه بعد وصولها من الدوبار إلى بربره .
ترحيل الخواجه (شيراز ساكت) مقاول العملية بعد انتهائها للسويس على حساب
الحكومة ، وعمل اتفاق جديد (كوتراتو) خاص بمد المواسير للمباني الأميرية .

دفتري نمرة ٣٧١٤ وارد معية عربى ص ١٣٦ نمرة ١٧
فى (٦ شعبان سنة ١٢٩٣)

من : محافظ بربره

من ضمن ما سبق العرض منا لسعادتكم بتاريخ (٢٠ رجب سنة ٩٣) نمرة ١٥ —
كنا أوضحنا عما يتعلق بمسألة عملية المواسير المحضرة لجلب المياه على أن ابتداء الشروع
فى استحضار لوازم عملية الفحت لوضع المواسير بالحط الهندسى سواء كانت مهمات
أو عرييات كارو أو مواشى للمشال ، واستجلاب الأنفار للشغل إن كانوا سومال من
قراهم أو أشخاصاً من بندر عدن بواسطة ترغيبهم بالأجرة المقتضية — كان البدء
فى استحضار كل هذا من تاريخ ٨ جمادى أول سنة تاريخه الموافق غاية يونيه ٧٦ .
وانتهاء الفحت من أول (بربره) لحد منبع المياه (بالدوبار) كان فى ١٩ جمادى أول سنة
تاريخه الموافق ٢١ يونيو / ٧٦ ، والبدء فى مشال المواسير ومدّها ولحمها لحد منبع
المياه — كان من ابتداء ١١ جمادى أول سنة ٩٣ وانتهاءه فى ١٨ رجب سنة تاريخه .
أعنى أن المدة التى مضت على كافة هذه الإجراءات من البداية للنهاية عبارة عن
تسعة وستين يوماً وأن ورود المياه إلى بربره كان فى آخر شهر رجب .
ثم أوضحنا أيضاً أنه صار تقديم كشوفات عن مقادير المصاريف التى صرفت كافة
بما فيها الأبنية الميرية المضرحة بإجرائها بالأمر التالى .

فلداعى حصول إتمام عملية المواسير كما ذكرنا — تفيد سعادتكم أنه فى يوم
الخميس الماضى الموافق ٢٧ من شهر رجب الحالى قد توجهنا إلى (الدوبار) مصحوبين
بمحمل مشيد من تجار وضباط الجهادية والبحرية وأرباب الوظائف الملكية وعقال
القبائل وبعض من السومال — وصار تجربة المياه من محل منبعها إلى الحوض الذى
جرى انشاؤه قريباً منها وسرت من المواسير الممتدة بينها إلى الحوض المذكور بأحسن
حالة — وبعد أن تزايدت بالحوض الحصى عنه فى أقرب برهة صار مسيرها لحد نصف

الطريق من باب الإختبار أول دفعة ثم انه بعد الاطمئنان بهذه التجربة — فيوجدنا وحضور من تقدم ذكرهم جرى تجربة المياه في عموم المواسير من ابتداء النبع لحد بربره ووردت في درجة قوتها الأصلية بدون وقوع موانع تمنعها — وشخصت لها كافة الأعين بكمال المنوية والتهنته على هذه الفيوضات الخيرية ، وقد أجرينا ضرب الشللكات المقتضية لذلك .

وكذا وردت إفادة من حضرة (عبد الرازق نظمى افندى) مهندس أركان الحرب بناء على ما تحرر إليه نحو معاينة العملية والمقاس بما يوافق ، ويفيد مضمونها أن خط المواسير المحكى عنها بلغ ١٢٣١٢٣ مترا وأن سير المياه هو بدون أدنى مشقة ومستديم الحركة ليلا ونهاراً وقد أوضح بأعلى إفادته المسافات التى هى بمركز الطريق بدايته ونهايته ، كما وأنه قد توضح بالورقة طيه سعة الحيضان ومقاديرها والمنصرف فيها من المياه والأوقات التى فيها تنصرف ومقدارها من جهة إلى أخرى لحد البلدة — فمن تشریفها هى وإفادة (عبد الرازق افندى) الموماً إليه تعلم الكيفية كما ولكون أنه ما زال يحتاج الحال لتوصيل فروع من المواسير إلى جامع الصلاة والإسبتالية ، ومحلات الكمرك وديوان المحافظة حسب ما هو مصرح به بما تقدم صدوره من سعادتكم بناء على ما تعلق به الارادة السنية ، والمهمات اللازمة لذلك مزع ورودها بوابور مسير كما فهمنا من الإشعار الوارد من محافظة السويس — فقد استخبنا واحد من الأسطوات الأوروباويين من الموجودين مع الخواجه (شيرازساكت) المقاول بمعرفته وشهادته — بمدة شهر أو اثنين أو ثلاثة بأجرة شهرية خمسة عشر بنتو من ابتداء ٢٦ أغسطس سنة ٧٦ بموجب الكوتتراتو المرفق نسخته مع هذا لإجراء عملية الفروع المذكورة وملاحظتها إذا حدث شىء بالمواسير ، ثم إنما من كون (الخواجه شيراز) المرقوم بعد أن تمت عملية المياه وتجربتها كما ذكر قدم إلينا خطابا يذكر فيه أنه صار مضمحل الجسم هو وثلاثة أشخاص أوروباويين من رفقائه من تأثير حرارة هذه الجهة وأهويتها وألتمس ترحيله هو والثلاثة أشخاص المرقومين لحد الستوينس عن طريق عدن وأن الباقيين بعد ذلك من الشغالة أولاد العرب ومهماتهم يكون تسفيرهم بأحد الواهورات الميرية ، كما أن شخصا رابعاً من رفقائه الأوروباويين غزم على بقائه بهن — فتمد الزمان إرسال الإنمول والثلاثة أوروباويين وباقي الأنقار والعفش سيكون ترحيلهم بأحد الواهورات الميرية المزمع قيامها إلى السويس — ههنا وكههنا فوات مصاريق العمارة والمواسير تحررت وأرقت .

حاشية

إفادة (عبد الرارق افندى) مع الورقة ، وصورة الكوترا تو مرسلين عليه للاحاطة :
وعرض الكيفية على الاعتبار الخديوية كي كلما وافق للأمر العالى اجراؤه يتبع .
الاحاء مقتضاه

ملاحظة :

أرسل خطاب شكر (الرضوان باشا) مأمور بربره على اتمامه عملية مواسير المياه وتوصيلها من
الدوبار الى بربره بسهولة وبسرعة .
وردت صورة خطاب الشكر فى (دفتر ١٠ معيه ص ١١٤ رقم ٢٩١ بتاريخ ٢١ رمضان ١٢٩٣)
ولا شك فى أن عملية توصيل المياه لبربره التى قام بها المصريون فى ذلك الوقت وجلبوا
لها الأدوات اللازمة من أوربا وتكبدها فيها من المصاريف والجهود ما كان كفيلا بأن يثنى
أية عزيمة عن المضى فى هذا العمل — تدل على مبلغ اهتمام الإدارة المصرية بتعمير هذه البلاد
والنهضة بسكانها .

عدن — تستفيد من جهود المصريين في بربره كانت تقضى هـ شهور في ضنك وترتفع فيها أسعار الاغصوم وينعدم المسلى فأصبح كل شىء متيسراً .

دقتر ٣٧١٤ وأرد معه عربى ص ١٤٦ رقم ٢٠
في (١٢ شعبان ١٢٩٣ هـ)

من : محافظ بربره

إنه بما يلزم من شئون عبوديتنا من وجوب إظهار الثروة التى صارت لبندر عدن منذ دخول هذه الأقطار السودانية في ظل المراحم الخديوية — أعرض لعنايتكم الآتى :

إنه لما كانت بربره خالية من وجود وابورات البوستة الخديوية الأميرية في الأعوام الماضية — كانت عدن في ضنك عظيم من تجردها من ورود المسلى والبقر والغنم إليها في زمن الخريف الذى هو من ابتداء ربيع الآخر لغاية نصف شهر شعبان وأزيد أى عبارة عن خمسة شهور تقريباً بداعى أنه في ذلك الزمن لا يمكن سير السواعى بحرراً إلى (عدن) لتسلط الريح الشمالى واستمرار وجوده بقوة ، ولم يكن أحد من التجار والسومال يجرؤ على الوصول إليها وبهذا السبب بلغ ثمن رطل اللحم الواحد (بعدن) عشر عانات أعنى خمسة قروش مصرى صاغ ، وأما المسلى فما كان يتيسر وجوده بالسكية — وأما في هذا العام أى من عهد عمار هذه الديار بوجود تلك الوابورات وعمارتها بالضباط وعساكر الجهادية والبحرية وانتشار المباني الميرية بها فقد عمت بعدن خيرات وثمرات تامة — من استمرار توارد المسلى والبقر والأغنام إليها من (بربره) بالوابورات المذكورة وتردد التجار عليها في زمن الخريف البادى ذكره بالأجرة حيث وصل ثمن الرطل الواحد من اللحم عاتين أى قرشاً مصرى صاغ — والمسلى صار فيها بكثرة بما أن الوابور الواحد يأخذ في كل دقيقة لحد ألف ومائة رأس غنم وما يقارب الأربعين رأساً بقر ومسلى وغيره بكثرة — فضلاً عن ذهاب وإياب أفراد وتجار وغيرهم ، وكل هذا بالأجرة — وذلك فضلاً عن حصول المبادرة من التجار والسومال بالحضور في هذا العام بأموالهم شيئاً فشيئاً وكما تزايدت حركة الوارد إلى بربره يحصل نعيم لبندر عدن بالثمرة العظيمة التى لا تحصى — وأهل عدن على العموم شاكرون وممتنون من الأعتاب الخديوية — ولأجل إحاطة علم عنايتكم قد تحرر كشف بمقدار الصادر من بربره إلى (عدن) ومنها إلى

هنا عن مدة شهرين - وهما جمادى الآخر ورجب وهذا خلاف الكشف السابق غرضه للنعمة في هذه السنة قبل تاريخه عن الصادر والوارد من وإلى (عدن) لغاية جمادى أول .

إنما نظراً لما أشير بمكاتبة عنايتكم نمرة ٣٤ عن أخذ أرضيه عمايرد إلى (بولحار) أكرر بكتابي هذا أنه مع قيامي بالطاعة لما أمرت به فإنني فقط أسترحم الاستئذان من الاعتبار الخديوية عما يكون إجراؤه والحالة هذه - فهل لمناسبة بعد بولحار عن بربره بما يقرب من أربعين ميلاً وفي البر ثمانى عشرة ساعة سيصرح لنا بتوجهنا إليها نحن وكم عسكرى من المأمورية والكوث هناك في زمن الموسم الذى يستمر مسافة أربعة شهور تقريباً من ابتداء الآن لغاية شهر الحجة سنة ١٣٠٣ لأجل عمل الطرق والتشهيلات المقتضية لضبط وربط مسألة تحصيل قيمة الأرضية أو نرسل أحداً من المأمورين لذلك - أم كيف بما أنه من الضروري جعل هذه المادة تحت رابطة مستحسنه .

وبما أن (بولحار) ليس بها أسكلة بل هى أشبه بسواحل ومن كثرة الأهوية وكثرة الأمواج بقوة دواماً بالنهار - لا يمكن للمراكب الوصول إليها ولا يسوغ للتجار طلوع متاجرهم إلى البر إلا فى الليل ، والقليل منهم الذى يمكنه إخراج بضائعه بالنهار بحالة كونها لا تخلو من البلل والتلف من المياه - وأما الطريق فهو أمان بنفوس ولى نعمتنا الخديوى حيث أنه صار من الجائز سير حرمة واحدة يبيعها ناجية من سلب مالها حب عوايد السومال الوحشية التى كانوا جارين عليها وذلك بفضل انتشار العماز واستمرار الضبط والربط بوجود العساكر وذهاب وإياب الواورات الميرية - فرجائى من سيادتكم بكل خضوع الاستخصال على صدور أمر عال بما يستصوب إجراؤه فى ذلك إذ ما على العبد سوى الطاعة لسيده .
ولزم ترقيمه لعنايتكم ، والكشف المحكى عنه مرسل طيه أقدم .

ملاحظة :

لم نجد أثراً للكشف المذكور عن الصادر من بربره لعدن والوارد لها ولا أى إشارة إليه إلا ما جاء بمختصره فى هذا الخطاب ، لكن ما لا شك فيه أن عدن استفادت كل الفائدة من وجود المصريين فى بربره وتديبرهم للحياة المستقرة هناك ، ومع شعور أهالى عدن بذلك وشكرهم للمصريين - كما تذكر الوثيقة - على هذه الخدمات الحسنة فإن الإنجليز بعدن لم ينظروا بين الارتياح لوجود المصريين هنا بل ظلوا يتخيفون الفرض لظرد المصريين من هذه الجهات والمحلل عليهم فيها كما يتضح من الوثائق التالية .

تدخل الإنجليز في شئون الساحل المقابل لعدن — طلبهم فتح ميناء بلوار للتجارة — زياوان
مفوضة لبعض رؤساء البحرية الإنجليز لبربره ، وزيلم .

دقتر نمرة ٣٧١٦ وارد معيه عيربي ص ٣٣ نمرة ١٣

في (٢٥ محرم سنة ١٢٩٤ هـ)

من : محافظة بربره

أنه في يوم السبت الماضي الموافق ١٩ الجاري وقت الغروب حضر لميناء (بربره) مركب
حربي انجليزي سواريه القبودان (هنري هنتر) أحد رؤساء الدولة البحرية ويده
مكتوب غير رسمي من جناب الجنرال وإلى عدن تاريخه ٧ شهره عن مسألة طريق
بولحار وفتحها للتجار ، وإن كان سبق الإعلان من عبدكم للسكافة بفتح الميناء المذكور
للتجارة وعدم التعرض لأحد في ذلك ، لكنه لزيادة تنوير الكيفية على جناب
المشار إليه قد حررنا له في ٢٢ منه — على أنه في العام الماضي لما صدر لنا تلغراف
الجناب الحديوي عن فتح طريق بولحار لم تأخر عن تنفيذ المقصود بل بحال صدوره
يأدرنا بجمع نحو العشرين عاقلاً الدين هم (عيال يونس) أهل بولحار الحائزين
لشرف الحكومة الحديوية وأعطينا بيد كل واحد منهم إعلاناً من الحكمدارية
يفيد فتح طريق بولحار وعدم التعرض للتجار أو غيرهم سواء الدين يريدون التوجه
إليها أم الإقامة بها ، وأنهم يحفظون متاجرهم ويساعدونهم في كامل لوازمهم بغير
تعرض لأحد منهم — ثم إننا إذ ذاك أعلننا للتجار والأهالي وغيرهم بأن طريق (بولحار)
مفتوح وكل منهم على حسب ما يرغب في الإقامة إن كان بها أو بأي جهة أخرى .
وهذا عدا تكرار الإعلان إليهم مرة بعد الأخرى لأنه فضلاً عن كون التجارة
مطلقة الحرية في حدد ذاتها ، ولها صلاحية في الإدارة بأية جهة كانت كما يشاء
أربابها — فإن التجار المذكورين ليسوا جميعاً من رعايا الحكومة السنية بل
البعض منهم رعية والبعض منهم حماية كما هو معلوم لنفس الجنرال المشار إليه —
وقد أمرنا بنسخ صورة مما ورد من جنابه وما تحرر إليه بالشقة المرفقة لتسريتها
بالمطالعة أيضاً — هذا وعما يختص بالقبودان اللوماً إليه فإنه من بعد استقباله
واختراجه والفرجه على البلدية ومجنونيته كما هو جازم فيها من التعمير في ظل الراجح
الحديوية وكيفية حضور المياه العذبة — قد رغب التوجه إلى بندر زيلم للتفريح

عليها — وكالتماسه تحررت المكاتبه المقتضية عن يده لسعادة (أبو بكر باشا) المحافظ بالتوصية عليه ومساعدته

وقد كان وصار قيامه بالمركب المذكور في يوم الخميس ٢٥ محرم ١٢٩٤ .
وبذا اقتضى ترقية لسعادتكم ، والورقة المتضمنة الصور المذكورة مرفقة طيه
والمرجو الإحاطة -- ففى حالة الموافقة يصير العرض عن ذلك للاعتاب الخديوية
بوما يصدر به الأمر العالى يجرى بمقتضاه أفندم .

ملاحظة :

تعددت زيارات رجال البحرية والجيش الإنجليزى لهذه الجهات منذ دخولها تحت الإدارة المصرية
نوكانوا يتذرعون بأسباب واهية لذلك ، لكن ثبت أنه كانت لهم نوايا سيئة يرمون إلى
تحقيقها من هذه الزيارات .

غوردون باشا

تعيينه حكمداراً لعموم الأقاليم السودانية بما فيها (جهات خط الاستواء ، ودارفور ، وبحر
الغزال ، وشرقي السودان ، وسواحل البحر الأحمر لحد مصوع وسواكن ، وسائر جهات السودان
لحد دنقلة ماعداً — بربره ، وزيلع ، وتجره ، وحكمдарية هرر)

دقتر ١٩ أوامر ص ١٧ رقم ١٠

في (٤ صفر ١٢٩٤ هـ)

أمر إلى : الجهادية

تعيين جناب غوردون باشا حكمداراً لعموم الأقاليم السودانية بما فيها جهات خط
الاستواء ، ودارفور وبحر الغزال ، وشرقي السودان ، وسواحل البحر الأحمر
لحد مصوع ، وسواكن وسائر جهات السودان لحد دنقلة ، مع أشغال مصلحة
السكك الحديدية السودانية .

وتعيين خالد باشا مدير جرجا الآن بوظيفة وكيل عموم حكمدارية السودان .

احالة بربره ، وزيلع ، وتجره ، وحكمدارية هرر — لعموم حكمدارية السودان

دقتر ٩ أوامر — ص ٢٧ رقم ٢٤

في (١٦ صفر ١٢٩٤ هـ)

أمر إلى : الجهادية

نخطركم بأن جهات (بربره) ، و (زيلع) ، و (تجره) ، وحكمدارية (هرر)
قد أحييت أيضاً لعموم حكمدارية السودان ويكون تقديم الحسابات والإيرادات
والمصروفات إلى ديوان الحكمدارية .
وذلك للعلم والإجراء بمقتضاه .

ملاحظة :

كان غوردون مديراً لمديرية خط الاستواء لكنه استعفى من منصبه سنة ١٨٧٦ وعاد
إلى بلاده .

وهكذا نرى غوردون بعد عودته لإنجلترا بثلاث سنوات يعود حكمداراً عاماً للسودان .
وكانت هذه أول مرة ولى فيها هذا المنصب الخطير رجل أجنبي ، ولا شك في أن تعيين غوردون
— الذي جاء تحت ضغط الحكومة الانجليزية على الحكومة المصرية — كان تنفيذاً لفصل من فصول
المأساة التي كانت لإنجلترا تعمل لتنفيذها في هذه الجهات .

۲- زیلع

الفرمان الصادر
بإحالة زيلع للإدارة المصرية مقابل ١٥٠٠٠ ليرة عثمانية
(كانت قبلا تابعة للواء الحديد)

الجزء الخامس من الإدارة والقضاء ص ١٦٧

خط شريف مرسل إلى اسماعيل باشا بخصوص مربى زيلع

في (٢٧ جمادى الأول سنة ١٢٩٢ هـ) — (غرة يولي ١٨٧٥)

لما كنا مقدرين — ما قدمته وما لم تزالوا تقدمونه في كل حين من البراهين
على إخلاصكم وصدق أمانتكم نحو ذاتنا الشاهانية حق قدرها ، ولما كنا راضين عن
التنظيمات التي اجريتموها في مصر وهي جزء مهم من ممالكنا المحروسة ، ولما كانت
التنظيمات المذكورة منطبقة على رغائبنا ومقاصدنا الشاهانية ، وحيث أننا راغبون
في ازدياد الإيرادات ، الناتجة من مربى زيلع لأنه أهل بالتفاتنا الحكومي —
فبناء على ذلك قررت سدتنا الملوكية تكملة التحسينات المتممة حتى الآن بأن تعهد
إليك حكومة هذا المرسى الواقع على شواطئ أفريقية على بعد من سنجق حديده الذي
كان المرسى المذكور تابعا إليه .

ولقاء هذا التنازل يجب عليكم أن تدفعوا سنويا لخزينتنا العامرة السلطانية خمسة
عشر ألف ليرة عثمانية .

والله مسئول بتكليف مساعيك بالنجاح .

ملاحظة :

الفرمان الأصلي غير موجود ضمن الأوامر التركية لكن توجد رسالة من الاستاذ
متضمنة خط هميونى (آمر سلطاني) بهذا الخصوص .

(١) أمر لرضوان باشا ليقوم باستلام ميناء زيلع .

(٢) (تجرا) تتبع زيلع . . .

دقر ٢ أوامر عرية ص ٨٧ رقم ١٧٦

في (٣ جمادى الثانية ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : رضوان باشا .

التحريرات المرسلة طيه تتوجهون بها حالا لطرف سعادة والى اليمن ومن هناك تستصحبون المأمور الذى يتعين من طرف سعادته وتتوجهون معه إلى (زيلع) ، وبحال وصولكم إليها تستلمونها وتجرون إدارة اشغالها سواء أكان ما يتعلق بها أو بالجهات التابعة إليها أو الجمارك حيث عيناكم بأموراً على تلك الجهة — وبما أن منزجر ذلك سيحضر لطرفكم فى الجهة المذكورة ومأموريته إنما هى اصلاح ما هو لازم من الطرق واستكشاف ما يلزم فيحضره يجرى ما يقتضى بمعرفته لتلك المأمورية ويعرض لنا بما يترأى فيها من طرفه — وقد أصدرنا أمراً هذا إليكم للعمل بموجبه .

حاشية :

حيث أن جهة (تجرا) مقتضى أن تكون إدارتها ملحقه بجهة زيلع والإجراء فيها على وجه ما توضح بحينه ، ثم إذا كان والى اليمن لا يعطيكم مأموراً لاستصحابه معكم ويكتفى بتحرير مكاتبه فى هذا الخصوص لا بأس فى ذلك — فلزم التحشية تصريحاً بما ذكر واقتضته إرادتنا .

ملاحظة :

لا يعرف بالضبط متى نشأت (زيلع) ، ومن الذين أقاموها لكن الشائع بين سكانها أنها أقيمت بيد بعض العرب الذين هاجروا من الجزيرة العربية للجزر المقابلة ثم انتقلوا بعد ذلك للساحل نفسه واستقروا فيه .

وكان لزيلع فى القرن السابع الميلادى شأن عظيم إذ كانت تتبعها ممتلكات واسعة . وقد اشتهرت فى القرن (الرابع عشر) بحروبها مع الأحباش .

ولما فتح الأتراك اليمن فى القرن السادس عشر هاجر الكثيرون من أهلها للساحل الأفريقى المقابل وبذا عمر هذا الساحل بالوافدين إليه وانتقلت تجارة الهند للساحل الأفريقى مما دعا الأتراك لوضع أيديهم على الموانئ الغنية فى هذا الساحل أيضاً ومنها ميناء (زيلع) ، وجعلوه تابعا لوالى اليمن .

إرسال منزجر باشا لبحث حالة الطرق والمواقع وغيرها في زيلع وكتابة تقرير عنها .

دقر ٢ أوامر عربي ص ٢٧ رقم ٨

في (٣ جمادى الثانية ١٢٩٢ هـ)

أمر صادر إلى منزجر بك محافظ شرقي السودان وسواحل البحر الأحمر .

بما أن رضوان باشا تعين مأموراً على جهة (زيلع) وصدر له أمرنا بذلك وكما تعلمون أن الجهة المذكورة فيها طرق ومواقع يلزم استكشافها والوقوف على حقائقها وما يكون لازماً إليها من الإجراءات والإستعدادات ونحوه - فينبغي توجيهكم إلى ذلك الطرف وإجراء الإستكشافات اللازمة بالدقة التامة ، وبالوصول إلى الكيفية تقدموا العرض لدينا عن تفصيلات مذكر - وأصدرنا أمرنا هذا إليكم بذلك لتعلموه وتجهزوا كما هو مطلوبنا .

رؤوف باشا

تتبع زيلع وملحقاتها له

التعليمات الصادرة له بتأمين الأهالي والطرق وتسهيل مرور القوافل

دقر ٢ أوامر عربية - ص ٨٨ رقم ١٨٢

في (١٢ جمادى الثانية ١٢٩٢ هـ)

أمر صادر إلى رؤوف باشا .

حيث أن جهة « زيلع » وما يتبعها من البلاد والعربان صارت من ملحقات حكومتنا ومن الاقتضى تأمين الأهالي والعربان المقيمين بها وتأليف قلوبهم وتسهيل وتأمين الطرق منها إلى (هرر) لراحة الواردين والمترددين واستمرار ذهاب وإياب قوافل التجارة بغير مشقة ولا تعب - فقد أقتضت إرادتنا إحالة هذه الأمور إلى لعمركم ، كما أن الفرقة العسكرية التي صار ترتيبها هناك تكون تحت قومندانيتكم . وقد أصدرنا أمرنا هذا إليكم لتعلموه وتبادروا بالعمل بموجبه على الوجه الآتئ كما هو مطلوبنا .

ما كتبه الصحف الأجنبية في مصر عن زيلع وعن النتائج المترتبة
على إلحاقها بمصر — نقلا عن الوقائع المصرية

الوقائع المصرية رقم ٦١٦

في (٢٢ جمادى الثاني ١٢٩٢ هـ - ٢٥ يولي ١٨٧٥)

في غازية الفاردا الكسندري (المنار) Le Phare d'Alexandrie أن مدينة
(زيلع) التي ألحقت بالحدودية المصرية بمقتضى الخط الهايونى الصادر في هذه الأيام
هى فوق خليج (عدن) بممالك الصوماليين في جزيرة صغيرة بساحل (عادل) .
وهؤلاء الصوماليون قوم من العرب والزنج وهم عشائر كثيرة - والمقيمون منهم
بداخل تلك الممالك بدويون والمقيمون بالسواحل حضريون وتجار - ولفظ (عادل)
المذكور غلب على السواحل الإفريقية التي يبلد الحبشة إلى رأس (غوارد فوى) .
إلا أن مملكة عادل المخصوصة هى إقليم كثير الجبال متصل ببلد الحبشة والفائدة من
إلحاق تلك المدن الصغيرة التي يبلغ عدد أنفسها ٥٠٠٠ تقريباً بمصر - هى استكمال
اجتماع سواحل حكومتها التي على البحر الأحمر مع التكفل بترقى العلاقات التجارية
التي جلها في تلك الجهة البن، وشن الفيل، والمر الصافي، وريش النعام، والصنمغ العربى .
وذلك الإلحاق سيكون أعظم وسيلة لسد باب الاسترقاق .

ملاحظة :

يلاحظ أن الجريدة المذكورة تلخص النتائج التي ستترتب على إلحاق زيلع بالإدارة المصرية
في أن هذا سيؤدى : ١ / لاكمال السيادة المصرية على سواحل البحر الأحمر الأفريقية .
٢ / لخدمة التجارة والعلاقات التجارية .
٣ / سيساهم في محاربة تجارة الرقيق التي تتخذ من ميناء زيلع منفذاً لها .

- العلاقات مع الإنجليز في عدن بعد ضم زيلع لمصر
- (١) تسهيل أمور إنجلترا .
 - (٢) الخوف من عرقلة الإنجليز لجهود المصريين في هذه الجهات .
 - (٣) الظهور أمام الإنجليز بأن الاستعدادات الحربية المقصود بها كشف منبع نهر (ستيت)

دقتر بدون نمرة صادر أوامر المية السنية ص ١٨ رقم ٥

في (٢٣ جمادى الثانية ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : رؤوف باشا محافظ زيلع وملحقاتها .

حيث أن لمحافظة عدن بعض الأخذ والعطاء مع جهات زيلع ، وحيث أن الجناح العالي يرغب في تسهيل أمور الدولة الانجليزية — فلا تقصروا في تسهيل أمور محافظة عدن في تلك الجهة — وساعدوها دائماً .

وبمناسبة تردد انجليز محافظة عدن على جهات زيلع على نحو ما مر بيانه إذا رأوا ذلك العدد من الجند ، وشاهدوا الاستعدادات القائمة هناك وسألوكم لماذا هذه الاستعدادات وإلى أين أنتم ذاهبون فإن الجناح الحديوي يأمر بأن تقولوا لهم : « إننا نقصد كشف منبع نهر ستيت وسنسير من هنا لتمهيد الطريق وتنظيم خرائطها ومعنا ضباط أركان حرب ومهندسون — وسيأتي من (غوندوكرو) حضرة غوردون باشا مأمور خط الاستواء وقد عهد إلى بمحافظه جهات زيلع — والقيام من هنا لإيجاد منبع النهر المذكور وستأتي من بعدى بعثة علمية أيضاً » .

وبعد الاستيلاء على هور إذا سألوكم : لماذا استوليتم عليها ؟ فإن جنابه العالي يأمر أيضاً أن تقولوا لهم : « لأن الأهالي قدموا عريضة التمسوا فيها أن يتبعوا الحكومة فاستولت الحكومة عليها — وجعلتها مركزاً لأعمال الكشف عن منبع النهر الأنف الذكر — وقد كفلنا الراحة والأمن للأهلين وهم محتنون للغاية » .

كما أن جنابه العالي يأمر بأن تتركوا التعليقات اللازمة في هذا الصدد إلى رضوان باشا حتى إذا ما سرتتم إلى داخلية البلاد وسألوه مثل هذه الأسئلة أجاب على نحو ما تقدم .

طلب انتهاء مسألة تسليم زيلع بأسرع وقت
تعيين مأمور لتاجوره (بعد تتبعها لزيلع)
رؤوف باشا يتوجه لهرر لضمها الادارة المصرية .

دقتر ٢٣ عابدين صادر تلغرافات — التلغراف العربى الشفرة رقم ٥٥
فى (٢ رجب ١٢٩٢ هـ)

من : سعادة خيرى باشا إلى : رضوان باشا بزيلع

وصلت لطرفنا البوستة التى أرسلناها بتاريخ ٢٨ جمادى الأخيرة ١٢٩٢ وعلما
منها أنكم أوصلتم المکتوب إلى والى اليمين وتعين لتسليم بندر زيلع كل من (حسن
بك) قومندان سفاین الدولة العلية بالبحر الأحمر و (عینى افندى) — وأنكم
توجهتم للاستلام ، وحيث من وقتها للآن لابد تكونون انتهيتم من الاستلام ، وإذا
كنتم لم تنتهوا من الاستلام لحد الآن يلزم المبادرة والاسراع وعدم اجراء شىء من
المعوقات مع مندوبى الدولة العلية نحو المحاسبات وغيره بل ابدلوا الجهود لنهوا الاستلام
وانصرفهم من تلك الجهة — وقط جهة تجرة (تاجورة) ولو أنها من الأصل هى
من ملحقات الخديوية المصرية لكنه ما كان تعين أحد من مأمورى هذا الطرف
لملاحظة تلك الجهة ، وحيث أنه لا يوافق اخلاؤها بدون وجود أحد بها فيلزم أنكم
ترسلون وابور الخرطوم أحد الوابورين الموجودين معكم للإقامة بتلك الجهة — وإذا
كان السوارى الموجود فيه له أهلية ولياقة ويمكنه أن يقيم هناك لأجل ملاحظة تلك
الجهة فعينوه بهذه الصورة ، أما إذا كان المعلوم لكم أن المذكور ليس فيه استعداد لذلك
وأن سوارى وابور الصاعقة الموجود أيضاً معكم فيه زيادة أهلية لذلك لا بأس من
تعيينه هو سوارى على وابور الخرطوم وابقاء سوارى الخرطوم بدلا عنه بالصاعقة ،
وعلى أى حال فالذى ترسلونه منهما تعينون معه كم عسكرى للإقامة هناك والمحافظة
على يرق الحكومة الخديوية الموجود بذاك الطرف — هذا مع الإفادة سريعا عن
أحوال وحركات مأمورية رؤوف باشا وإن كا توجه إلى هرر أو لم يزل موجوداً فى
زيلع وارسال رد هذا بالشفرة بالوابور الذى سيتوجه بهذا التلغراف .

ملاحظة :

يلاحظ أن التلغراف كتب بالشفرة ولذا أشير فيه لمهمة رؤوف باشا الحقيقية فى هرر
فالاتجاه كان عدم الافصاح عن ذلك حتى يتم فتح هرر نهائياً .

خطوط ملاحية منتظمة بين مختلف موانئ البحر الأحمر

حفظة ٥٢ معه تركي — وثيقة رقم ٢٩٢
في (٢٢ شعبان ١٩٢٢)

١ — جدول خط خليج عدن
سفرية في كل أسبوع بين بربره — وزيلع — وعدن

الذهاب

قيام	يوم القيام	ساعة القيام	مسافة السفرية	مدة السفرية	محل الوصول	يوم القيام	ساعات القيام	مدة القيام
بربره	الخميس	٥ بعد الظهر	١١٤ ميل	١٦ ساعة	زيلع	الجمعة	٩ قبل الظهر	٥ ساعة
زيلع	الجمعة	٣ بعد الظهر	١٣١ »	١٧ »	عدن	السبت	٧ قبل الظهر	١٠ »

الإياب

قيام	يوم القيام	ساعة القيام	مسافة السفرية	مدة السفرية	محل الوصول	يوم القيام	ساعات القيام	مدة القيام
عدن	السبت	٥ بعد الظهر	١٢١ ميل	١٧ ساعة	زيلع	الأحد	١٠ قبل الظهر	٦ ساعات
زيلع	الأحد	٤ بعد الظهر	١١٤ »	١٦ »	بربره	الاثنين	٨ قبل الظهر	٣ أيام و ٦ ساعات

٣٠ — جدول يبين حركات الوابورات المارة ببره وزيلع وعدن
في آخر فصل سنة ١٨٧٥
الذهاب

اسماء الوابورات	قيام من	تاريخ القيام	الوصول الى	في تاريخ	الوصول الى	في تاريخ
منصوره	بربره	١٧ أكتوبر	زيلع	١٨ أكتوبر	عدن	١٩ أكتوبر
»	»	» ١٤	»	» ١٥	»	» ١٦
»	»	» ٢١	»	» ٢٢	»	» ٢٣
نجيله	»	» ٢٨	»	» ٢٩	»	» ٣٠
»	»	» ٤ نوفمبر	»	» ٥ نوفمبر	»	» ٦ نوفمبر
»	»	» ١١	»	» ١٢	»	» ١٣
»	»	» ١٨	»	» ١٩	»	» ٢٠
مسير	»	» ٢٥	»	» ٢٦	»	» ٢٧
»	»	» ٢ ديسمبر	»	» ٣ ديسمبر	»	» ٤ ديسمبر
»	»	» ٩	»	» ١٠	»	» ١١
»	»	» ١٦	»	» ١٧	»	» ١٨
»	»	» ٢٣	»	» ٢٤	»	» ٢٥
»	»	» ٣٠	»	» ٣١	»	» ١ يناير

الإياب

منصوره	عدن	١٩ أكتوبر	زيلع	١٠ أكتوبر	بربره	١١ أكتوبر
»	»	» ١٦	»	» ١٧	»	» ١٨
»	»	» ٢٣	»	» ٢٤	»	» ٢٥
نجيله	»	» ٣٠	»	» ٣١	»	» ١ نوفمبر
»	»	» ٦ نوفمبر	»	» ٧ نوفمبر	»	» ٨
»	»	» ١٣	»	» ١٤	»	» ١٥
»	»	» ٢٠	»	» ٢١	»	» ٢٢
مسير	»	» ٢٧	»	» ٢٨	»	» ٢٩
»	»	» ٤ ديسمبر	»	» ٥ ديسمبر	»	» ٦ ديسمبر
»	»	» ١١	»	» ١٢	»	» ١٣
»	»	» ١٨	»	» ١٩	»	» ٢٠
منصوره	»	» ٢٥	»	» ٢٦	»	» ٢٧
»	»	» ١ يناير	»	» ٢ يناير	»	» ٢ يناير

٣ — جدول خط البحر الأحمر وخليج عدن

الخط بين السويس وبربره

سفره واحدة في كل شهر

الذهاب

قيام	يوم القيام	ساعة القيام	مسافة السفريّة	مدة السفريّة	محل الوصول	يوم القيام	ساعات القيام	مدة القيام
السويس	الاثنين	٤ بعد الظهر	٦٤٦ ميل	٩٢ ساعة	جده	الجمعة	وقت الظهر	٢٨ ساعة
جده	السبت	٤ » »	١١٠	١٥	راس راوية	الأحد	٧ قبل »	٧
راس راوية	الأحد	٢ » »	١٢٠	١٧	سوا كن	الاثنين	٧ » »	٢١
سوا كن	الثلاثاء	٤ قبل الظهر	٢٦٠	٣٧	مصوع	الأربعاء	٥ بعد »	٣٣
مصوع	الجمعة	٣ » »	٢٣٩	٣٩	عذب	السبت	٦ » »	٢٠
عذب	الأحد	٢ بعد الظهر	١٣٥	١٩	تاجوره	الاثنين	٩ قبل »	١٠
تاجوره	الاثنين	٧ » »	٧٠	١٠	زيلع	الثلاثاء	٥ » »	١٠
زيلع	الثلاثاء	٣ » »	١١٤	١٦	بربره	الأربعاء	٧ » »	١٠

الإياب

بربره	الجمعة	٤ بعد الظهر	١١٤	١٦	زيلع	السبت	٨ قبل الظهر	٨
زيلع	السبت	٤ » »	٧٠	١٠	تاجوره	الأحد	٢ » »	١٢
تاجوره	الأحد	٢ » »	١٣٥	١٩	عذب	الاثنين	٩ » »	٩
عذب	الاثنين	٦ » »	٢٧٥	٣٩	مصوع	الأربعاء	٩ » »	٤٢
مصوع	الجمعة	٣ قبل الظهر	٢٦٠	٣٧	سوا كن	السبت	٤ بعد »	٢٦
سوا كن	الأحد	٦ بعد الظهر	١٢٠	١٧	راس راوية	الاثنين	١١ قبل »	٧
راس راوية	الاثنين	٦ » »	١١٠	١٥	جده	الثلاثاء	٩ » »	٥١
جده	الخميس	وقت الظهر	٦٤٦	٩٢	السويس	الاثنين	٨ » »	—

ملاحظة :

ميناء (عذب) الذي ذكر هنا خلاف ميناء (عذاب) القديم الذي كان يعتبر ميناء الحجاج إلى الحجاز ، وكان تابعاً لمصر من قديم الزمان إذ كان بها حاكم من قبل البجاء وآخر من قبل مصر — وموقع عذاب هو تقريباً مكان مدينه (بيرنيس) على رأس عليه قبالة (جدة) على الضفة الأخرى .

الذهب

أسماء الوابورات	القيام من	تاريخ	الوصول	تاريخ	الوصول	تاريخ
نجيله	السويس	٤ أكتوبر	مصوع	١٣ أكتوبر	بربره	٢٠ أكتوبر
	»	١٨ »	»	٢٧ »	—	—
مسير	»	١ نوفمبر	»	١٠ نوفمبر	بربره	١٧ نوفمبر
	»	١٥ »	»	٢٤ »	—	—
منصوره	»	٢٩ »	»	٨ ديسمبر	بربره	١٥ ديسمبر
	»	١٣ ديسمبر	»	٢٢ »	—	—
نجيله	»	٢٧ »	»	٥ يناير	بربره	١٢ يناير

الای _____ اب

التاريخ	الوصول في	التاريخ	الوصول في	التاريخ	الوصول في	التاريخ	الوصول في	القيام من	الوجه
٢٥ أكتوبر	السويس	٩ أكتوبر	جده	١٣ أكتوبر	مصوع	١٨ أكتوبر	مصوع	بربره	تصير
٨ نوفمبر	»	٢ نوفمبر	»	—	—	٢٩ »	مصوع	مصوع	
٢٢ »	»	١٦ »	»	١٠ نوفمبر	مصوع	٥ نوفمبر	مصوع	بربره	منصورة
٦ ديسمبر	»	٣٠ »	»	—	—	٢٦ »	مصوع	مصوع	
٢٠ »	»	١٤ ديسمبر	»	٨ ديسمبر	مصوع	٣ ديسمبر	مصوع	بربره	تجيلة
٣ يناير	»	٢٨ »	»	—	—	٢٢ »	مصوع	مصوع	
١٧ »	»	١١ يناير	»	٥ يناير	مصوع	٣١ »	مصوع	بربره	مسير

حاشية:

الوابورات التي تسافر إلى مصوع لا يمكن ذكر أسمائها إلا قبل السفر بيضعة أيام — فإذا كان أحد الوابورات الثلاثة المعنية لسفريه (بربره) لا يمكنه القيام من السويس في التاريخ المحدد. فعلى المصلحة أن تعين وابوراً آخرأ صاغ سليم لسفريه خليج عدن .

زيلع — تنظيمها — تعيين أبو بكر شحيم أمير زيلع وكيلًا للمحافظة — خط للمواصلات البحرية الجديد — عربات كرو وعربات صندوق لنقل الذخائر والمهمات في بربره ، وعربات برميل لنقل المياه العذبة للبندر .

دقتر نمرة ١٠ (أوامر غربى) ص ١٧ رقم ٢٢

فى (١٦ رمضان سنة ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : محافظ زيلع وملحقاتها .

قد صار الاطلاع على جرنال السفرية الوارد من طرفكم بشرحكم الرقم ١٨ شعبان سنة ٩٢٠ — وعلمنا من تفاصيل ما توضح به عن خصوص بندر « زيلع » ، وما شوهده فى أوصافه وأوضاعه ، وما حصل من طرفكم فى مدة إقامتكم به من الرعاية لأهاليه ولبن ورد عليكم من سكان وأهالى القبائل المجاورة ، وما استنسبته من تعيين (أبو بكر شحيم) أمير زيلع بوظيفة وكيل لمحافظة زيلع — والتماسكم الإحسان اليه بالمرتبة الثالثة ، مع الإحسان على (السيد محمد الباز) سرتجار البندر بنيشان افتخار وإبعث الكساوى التى طلبتها برسم العلماء والتجار لآخر ما أنهىتموه .

وكما علم أيضاً أنه فى تاريخ الجرنال المذكور كان تيسر لكم وجود بعض الجمال لترجيلكم وقيامكم من بندر (زيلع) إلى جهة مأموريتكم بمن معكم من العساكر والمهندسين — فإن شاء الله تكونون وصلتكم إلى المحل المقصود سالمين ومن معكم من العساكر والمأمورين كافة ، وأملنا فيكم دقة الملاحظة والاحتياطات الكلية لما فيه تيسير وتسهيل طرق المواصلات من البندر إلى محل وصولكم — مع المحافظة الكلية على معاملة أهالى السومال باستجلاب نفوسهم وترغيبهم واستمالة قلوبهم على حسب التعليمات والأوامر التى أعطيناها اليكم بحيث أن كل ما يحصل ويتم فى حركة مأموريتكم تعرضون لنا عنه أولاً بأول ، لأننا نريد الوقوف على حقائق الأمور المهمة المحولة عليكم .

وهاهو لأجل سهولة المواصلات ما بين زيلع والسويس صار تشكيل وترتيب خط بوسته مخصوص يقوم كل خمسة عشر يوماً بوابور مخصوص من (بربره) إلى (زيلع) ومن (زيلع) إلى (عدن) ، ثم يعود من عدن إلى (زيلع) ومنها إلى بربره وهكذا — وهذا

إلى إوابور يأخذ البوسته الصارة من (بربره) و (زيلع) لهذا الطرف ويوصلها إلى عدن - ومن هناك ترسل بوابورات القومبانية الشرقية إلى السويس ، كما أن البوسته التي تصدر من هذا الطرف لتلك الأطراف ترسل بوابورات القومبانية المذكورة إلى عدن ومن هناك يستلمها وإوابور بوستتنا الحديوية ليوصلها إلى (زيلع) و (بربره) وبهذه الطريقة فإن بوستكم ترد إلى زيلع ومنها ترسل إلى هنا .

كما أن ما أجريتموه في تعيين (أبو بكر شحيم) وكيلا لمحافظة زيلع وافق لدينا قبوله واعتماده ، وعلى حسب التماسكم أحسننا على المذكور بالرتبة الثالثة - وحررنا له أمراً مخصوصاً من طرفنا بإثبات تعيينه في هذه الوظيفة والإحسان عليه بالرتبة المذكورة ، وكذلك صار الإحسان بنيشان مجيدى من الطبقة الخامسة على (السيد الباز) سرتجار كاستبوابكم - وهو مرسل لطرفكم لتوصيله إليه بمعرفتكم - وكذا الكساوى التي طلبتوها - ١٠ برسم التجار و ١٠ برسم العلماء - صار تشغيلها وأرسلت إلى وكيل محافظة زيلع لاستلامها والإجراء فيها على حسب التعليمات التي ترد إليه من طرفكم .

كما أن (رضوان باشا) بعد إقامته في زيلع كان طلب تشغيل وإرسال عربات كرو ، وصندوق وبرميل لأجل تشغيلها في نقل الذخائر والجبوانات والمهمات التي ترسل من هذا الطرف إلى (زيلع) ولأجل نقل المياه العذبة للشرب من محلها المستبعد عن البندر لحد وصولها إلى البندر فهذا وذاك كذلك صار تشغيله وهو عدد ٥ عربات كرو ، عدد ٥ صندوق ، عدد ٦ برميل - ومع كل عربة بغل مخصوص لجرها بما هو لازم لها من الأدوات والعدد ، وجميع ذلك أرسل أيضاً إلى وكيل المحافظة لتشغيله في الأشغال المذكورة .

وأصدرنا أمراً هذا لكم إشعاراً بذلك للعلم والإجراء على مقتضاه .

أمر تقليد أبو بكر شحيم - وكيل محافظة زيلع

دفتر نمرة ١٠ أوامر ص ١٧ رقم ٢٤

في (١٦ رمضان سنة ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى أبوبكر أفندي شحيم وكيل محافظة زيلع وملحقاتها .

لقد علم لدينا من المكاتبات التي وردت لمعتنا من رؤوف باشا محافظ زيلع وملحقاتها ومن رضوان باشا - ما أتم عليه من الغيرة والحمية في أشغال الحكومة وما بذلتموه من الجهد والاجتهاد في مساعدة مأموريها والسعى في جذب قلوب الأهالي وتأليفهم .

وحيث أن هذه المزايا أكدت ما كنا نؤمله فيكم من قبل من الصداقة لجهة حكومتنا ، فقد وافق لدينا ما أجراه الباشا المحافظ الموصى اليه من تقليدكم بوظيفة وكيل تلك المحافظة - كما أننا وجهنا لعهدتكم الرتبة الثالثة فينبغي إدراك قدر هذا الالتفات - والاستمرار على القيام بتأدية أشغال وظيفتكم المحيطة المثني عنها ، ورؤية الأمور والمصالح العائدة اليها على وجه السداد .

وأصدرنا أمرنا هذا اليكم إيداناً بذلك كما اقتضته إرادتنا .

تعمير زيلع - لإرسال صناعات لمختلف الصناعات من مصر

دقر ١٤٨ صادر معيه ص ١٨ رقم ٤٣

في (١٦ رمضان سنة ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : محافظ زيلع وملحقاتها

إنه بحسب لزوم أجراء العمارات والمباني المقتضية للحكومة السنية في بندر زيلع
قد أرسل من طرف نظارة الجهادية بوابور سنار أنقار عسكرية من أرباب الصنائع
من بنايين ونجارين وحدادين وخياطين وغيره ، مع العدد والآلات اللازمة لهم —
كما أنه أرسل بوابور المنصورة ٥٦١ بندقية رامنتون برسم عساكر أوردي رجب
أغا الموجود بمعية سعادتك — وأصناف جيخانة وتعيينات وملبوسات ونحوه كما هو
موضح بيانه بالبوستة المرسلة عن ذلك من نظارة الجهادية .

ولكون الأسلحة المذكورة إذا صار طلوعها وابقاؤها بالبر غير موجود هناك
عمل لوضعها به حتى تسلم للعساكر خصوصاً وأن إعطاءها وتسليمها لا يمكن
إلا حسب التعليمات التي تعطى من طرفكم — فقد كتب من هنا إلى بكباشي الأورطة
المقيم في (زيلع) وإلى وكيل محافظة زيلع (أبو بكر أفندي) بأن الأسلحة المذكورة
والجيخانة عند وصول أبور المنصورة يجرى طلوعها ووضعها في الوابور المقيم بأسكلة
بندر زيلع وتفضل فيه للصيانة والنظافة حتى يرد لهم من طرف سعادتك التعليمات
اللازمة بما يقتضى .

كما أن أرباب الصنائع المحكى عنهم ولو أنهم عساكر غير أنهم في الأصل من
الذين ويلزم الاحتياط من هروب أحد منهم خصوصاً إتهازهم الفرصة عند قيام
أحد المراكب والوابورات من زيلع — فلذلك يفهم بما كتب إلى الوكيل والبكباشي
والموصى إليهم ليقوموا بالتحفظ عليهم ، كما يجب تفتيش المراكب والوابورات التي تقوم
من زيلع على الدوام خشية إختفاء وهروب أحد منهم ، مع تشغيل المذكورين أولاً
في أشغال الحكومة بذلك الطرف .

واقضى تحريره لسعادتك من باب الإحاطة بما ذكر للمعلومية والتأكيد أيضاً
من طرفكم بالملاحظة ، والتحرير إلى وكيل المحافظة وبكباشي الأورطة في شأن البنادق
والجيخانة بما تستصوبونه في إخراجها من الوابورات وتسليمها إلى عساكر الأوردي
السالف ذكره بما هو لازم .

تجارة زيلع وتنظيمها — المكايل والموازين المستعملة واختبارها للبحث في وضع مكايل
وموازين موحدة — العملة غير معروفة للاهالي .

دقتر ١٤٨ صادر معه ص ١٦ رقم ٣٧

في (١٦ رمضان ١٢٩٢)

أمر إلى : أبو بكر أفندي شحيم وكيل محافظة زيلع وملحقاتها .
علم من التقرير المرسل من سعادة الباشا محافظ زيلع وملحقاتها أن تجارة مدينة
زيلع ترد من جهتين :

الجهة الأولى : (عدن) يرد منها — الأرز والذرة والأقمشة البيضاء
والصبوغة والسكر والتبأك والخرز .

والجهة الثانية : جهة القبائل المجاورة لبندر زيلع — ويرد منها الأغنام والأبقار
والمسلي وتمر هندي .

وعلى أن الأخذ والعطاء الجاري هو بطريقة المبادلة بالأقمشة والذرة لعدم معرفة
تداول الدراهم ، ولعدم معرفة الوزن بالميزان ويعيرون الأشياء بالكوم ويكيلون
بالطاقة المكاوي لآخر ما يحتويه التقرير المذكور — وحيث أنه مقتضى الحال
إرسال عينة من كل صنف من أصناف التجارة المعتاد ورودها من عدن السالف
توضيح بيانها آنفاً ، مع التوضيح من طرفكم عن كيفية الأخذ والعطاء الجاري
بطريق المبادلة ، والجاري تقديره بالكوم — بمعنى أنه إذا أراد إنسان مشتري رأس
غنم مثلاً بمبادلة صنف قماش فما مقدار ما يعطى من القماش بدل الرأس الغنم واعتبار
مقاسه بالذراع أو الهنداسة ، وهكذا الأرز والسكر والذرة — كل بحسب الجاري في
تداوله بأنواعه ومقداره .

كما أنه من حيث مقتضى معرفة مقدار الطاقة المكاوي من الأصناف المعتاد كيلها
بها سواء كان أرزاً أو سكرأ أو ما يماثل ذلك — فيلزم إختبار وزن طاقة واحدة
بواسطة وزنها بالموازين التي بأحد وابورات الحكومة الموجودة بطرفكم والإفادة
عن مقدار ما تحمله من الوزن بحساب الدرهم والأقة — مع التعريف أيضاً عن
مقدار وزن الكوم الجاري استعماله ولو بوجه التقريب بالقياس على ما يظهر من وزن
الطاقة المكاوي .

وبناء عليه لزم تحريره لحضرتكم للاسعاف والمبادلة بإرسال البيانات المذكورة
التوضيح عن الأوجه السالف ذكرها للتصرف واجراء اللازم .

أبو بكر أفندي شحيم
تعيينه محافظاً لزيلع تحت إدارة محمد رؤوف باشا حكامدار هرر وزيلع وملحقاتها

دقتر ١٠ أوامر ص ٢١ رقم ٢٥

في (١٢ شوال ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : أبو بكر أفندي شحيم محافظ زيلع

لما علم لدينا من ولائكم وغيثكم في أشغال الحكومة بجهة طرفكم ، والاجتهاد في المعاونة على تيسير الأشغال وجذب قلوب الأهالي وتأليفهم — فقد رأينا تقليدكم وظيفة محافظ جيهتكم تحت إدارة محمد رؤوف باشا حكامدار هرر وزيلع وملحقاتها — فالأموال منكم زيادة الإلتفات في رؤية أمور ومصالح محافظتكم لتزيدوا التفاتنا وامتناننا منكم .

* * *

دقتر ١٧ معيه عربي قيد وارد الإفادات ص ٤٠ رقم ١٦٢ سايرة

في (١٨ القعدة ١٢٩٢ هـ)

من : أبي بكر أفندي شحيم — محافظ زيلع

يذكر أنه تشرف بالأمر الكريم الصادر له في ١٢ الماضي نمرة ٥٢ بتقليده محافظة (زيلع) وصار في غاية الامتنان — وممثل للحضرة الخديوية هو وأولاده الشيخ ابراهيم المقيم الآن بجهة الحبش السابق إرساله لسعادة منزنجر باشا — وموسى المقيم بجهة تجره في أشغال الحكومة — وبرهان أفندي المعاونا الآن بطرف سعادة رؤوف باشا بجهة هرر — ومحمد المقيم بطرفه لمساعدته في الأشغال وهذا بالاخطار .

ملاحظة :

صدر في ١٢ شوال ١٢٩٢ أمر بتشكيل حكامدارية هرر على أن تتبعها زيلع ، وبربره

مأمورية أحمد نشأت بك بزيلم
ببحث حالة هذه الجهات وتقديم تقرير عنها

دفتريّة ١٤٨ صادر معيه ص ٢٣ رقم ٦٧

في (١٢ شوال سنة ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : أبو بكر أفندي شحيم محافظ زيلع

(أحمد نشأت بك) معاون تشريفات المعية السنية متوجه لطرفكم بمأمورية
مخصوصة بمقتضى الإرادة السنية فينبغي أن تمدوه بكل ما يرغب الاسترشاد عنه منكم
من حيث أحوال جهتكم وترشدوه بصراحة بالوجه الحقيقي حسب الواقع وتنجز
ما يلزم له بحسب ما تقتضيه شئون مأموريته وإعطائه كل ما يحتاج إليه من المساعدات
والتسهيلات — ولزم تحرير هذا الحضرتمكم ومرسل بيد الموماً إليه للاجراء بموجبه
وهذا حسبما تعلقت به الإرادة السنية .

ملاحظات :

(١) اهتمت الحكومة المصرية بالتعرف على حالة الجهات التي خضعت لها ولذا كانت من حين
لآخر ترسل من مندوبيها من تثق بهم لبحث حالة هذه الجهات وتقديم تقارير وافية عنها وعما
يراه من ضروب الإصلاح ، أو للإقامة لبعض الوقت في هذه الجهات والمساهمة في الأعمال
العمرائية بها — وهذا ما كلف به فعلا (عبد القادر باشا) كما يتضح من الوثائق التالية .

(٢) وقد كانت معظم موانئ البحر الأحمر التابعة للدولة العثمانية مهملة وفي حالة سيئة من
جميع النواحي . ولذا اهتمت الإدارة المصرية بمجرد استلام أى ميناء منها بأن تعمل لتعميره
وسد حاجته من مبانى أميرية وأخرى للسكان ، ومن مرافق أخرى — وكان يقوم بهذه المهمة
الصناع من رجال العسكرية تحت إشراف مهندسين وخبراء مختصين ، هذا بالإضافة لتشغيل
الشبان من أهالى هذه الجهات بالأجر ليتدبروا مختلف الصناعات من مصاحبتهم للصناع المصريين .

(٣) واهتمت الإدارة المصرية كما ثبت من الوثائق السابقة بتوحيد الكيل والوزن وتداول
العملة بدلاً من طريقة المفاضلة التي كانت سائدة ، بل عينت مفتشاً للأسواق للتأكد من أن التعامل
يسير بين الناس بنظام وأمانة تامة . وأدى هذا كله بالطبع لرواج التجارة وازدهارها .

- تعليمات صادرة لعبد القادر باشا
الموفد للمساهمة في اعمال التعمير اللازمة في هذه الجهات
- مبان يلزم اقامتها في بندر زيلع .
 - تشغيل السوماليين في هذه الأعمال .
 - استغلال أخشاب الغابات الموجودة هناك .
 - وابور خاص للاقامة في (تاجوره) بصفة دائمة .
 - تعمير تجره وبناء الاستحكامات بها .

دقتر رقم ٣٤ معيه عربى صفحة ٨٦

في (٢٥ ذى القعدة ١٢٩٢ هـ)

تعليمات مرسلة إلى : عبد القادر باشا

(أولا)

الهدايا الموجودة في وابور سنار والنقود الموجودة داخل صندوقين مغلقين
ابقاؤها بالوابور المذكور في محله ، ومن حيث أن النقود الموجودة داخل الصندوقين
المحكى عنهما هي تعلق الحكومة استلموها وأفتحوها وأجردوا ما بها من النقود
وأبقوها بطرفكم في عهدتكم للصرف منها في لوازم العمارات الآتى ذكرها ، وأما
باقي الأشياء فلا بأس من ابقائها بالوابور على ما هي عليه .

(ثانيا)

حيث أنه حاصل صعوبة في نقل المشحونات الجارى إرسالها بالوابورات إلى (زيلع)
من البحر إلى البر نظراً لوجود المد والجزر على الدوام — وتسلط الجزر هناك
مسافة جسيمة على البر وتعذر وصول القطار والفلايك إلى البر ، كما علم لكم وشاهدتموه
بوجودكم في زيلع ، ولكون جمالى باشا أجرى عمل أسكلة في ميناء (بربره) طولها
٣٥٠ متر وعرضها سبعة أمتار ، منها رصيف من الحجر متر واحد ونصف في كل من
الطرفين ، والعرض الداخل بدكة من الرمل والأحجار بارتفاع من متر ونصف
إلى مترين — فمن الضروري عمل أسكلة مثلها في ميناء (زيلع) بحسب اللزوم
ليسهل بذلك نقل المشحونات من الوابورات إلى البر بدون صعوبة ، ولكون أهالى
السومال هم شيء بكثرة وكما علم من محركاتكم أنهم يتوجهون من أنفسهم إلى عدن
وموجود منهم هناك نحو ٢٠٠٠ نفر يشتغل بعضهم بالمؤونة فقط والبعض بأجرة

قليلة — فيمكنكم ترغيب وتشويق الأتقار اللازمين من السوماليين المحكى عنهم لهذه الأشغال وتقدرتون لهم الأجرة اللازمة، لأنهم ماداموا والحالة هذه يتركون بلادهم ويتوجهون إلى (عدن) للاشتغال هناك ورغبة في العيش والأجرة فمن باب أولى يرجحون بقاءهم وشغلهم في زيلع بالأجرة أقرب لهم من التوجه إلى عدن — فيلزم اهتمامكم بهذه المسألة وصرف أفكاركم لما فيه تنجيزها بهذه الطريقة ، وما يلزم لكم من النقود للصرف في هذه الأشغال علاوة على ما يوجد بالصندوقين المحكى عنهما قبله اعرضوا بطلبها، وبالمثل إذا رأيتم لزوم إرسال مبلغ من العملة الصغيرة من فضة ونحاس للصرف على أولئك الأتقار فكذلك اطلبوا ما يلزم لكم لإرساله .

(ثالثاً)

يقتضى إجراء عمارات ضرورية في المحل المقتضى عمل بندر (زيلع) الجديد فيه مثل ديوان حكومة ، ومحل كمرك ، واستبالية ومخازن ومحلات أيضاً لإقامة العساكر خصوصاً في زمن الصيف وذلك لوقايتهم من الحر الموجود هناك — فمن الآن تباشرون هذه العمليات ، إنما محل المحافظة القديم الموجود والحالة هذه لا بأس من ترميمه على قدر الإمكان واستعداده حتى تتم المباني المستجدة في المحل الجديد — وقد سبق إرسال عساكر صناعية من هذا الطرف برسم تشغيلهم في هذه العمليات ، فوجودهم وما هو معلوم من أن جهة زيلع يوجد بها أخشاب بكثرة للبناء حتى أنه في مدة تبقعها للدولة العلية كان يستجلب منها أخشاب التلغراف التي تلزم لجهات الدولة القريية من هناك — وإذا كانت محلات الأخشاب المذكورة قريية من البندر يمكن قطعها بمعرفة العساكر ونقلها على جمال أو عربات حتى إن لزم إرسال عربات من هنا لتحميل الأخشاب المذكورة لا بأس من طلبها ، وإن كانت تلك المحلات بالبعد عن البندر ويخشى من إرسال العساكر لقطعها فيمكن تأجير من يلزم من الأهالي المعتادين على قطع الأخشاب المذكورة لجلب اللازم منها للعمارات ، وبالمثل الأحجار توجد هناك بسهولة فيلزم الإهتمام الكلى في مباشرة هذا وذاك وإدارة العملية شيئاً فشيئاً بوجود العساكر الصناعية ، واستئجار من يلزم من السوماليين كما ذكر لكم في الباب المتقدم للحصول على نجاز تلك العمارات وانهاؤها في وقت مستقرب، إنما مسألة الأسكلة أهم وألزم فباشروها أولاً بحسب أهميتها .

(رابعا)

ما ذكرتموه عن المكالة التي صارت بينكم وبين مشايخ قبائل عربان (تجره)
وما علم من أقوالهم من أنهم متخوفون من (الحنفري) شيخ (أوسه) لسبق
العداوة بينهم وأنهم مع ذلك أظهروا الطاعة للحكومة وأخذتم عليهم مكتبة بذلك -
فالذي صار هو في محله إنما مع كل هذا يلزم عدم الاعتماد والارتكان على إظهار
الصدق والطاعة من المذكورين بل من الضروري زيادة الاحتراس والתיقظ على
الدوام فتؤكدون على سوارى وابور سنار بذلك وتفهمون أولئك المشايخ بأن
المفروض منهم إنما هو فقط إطاعتهم وصدقهم للحكومة ، وبذلك لا يخشون بأس
(الحنفري) المذكور وخلافه .

(خامسا)

وابور الصاعقه عند عودته من مأمورية مكيلوب باشا تخصص للإقامة على الدوام
في ميناء (تاجورة) مع وابور سنار كما أمرنا مكيلوب باشا ورضوان باشا -
فبحضوره يجرى إقامته هناك وإذا اقتضى الحال لقيام وابورات من (تاجوره) في
مأموريات أو بوسته أو غيره فالذي يرسل هو وابور سنار ، أما وابور الصاعقه فيقيم
على الدوام للمحافظة على هذه الجهة .

(سادسا)

العساكر المقيمون الآن في (تجره) بما أنهم مقيمون والحالة هذه بمحل
الاستحكامات الموجودة خارج البلد والجبخانة موجودة معهم أيضا ولو أنه سيرسل
عن قريب مائة عسكري باشبوزق للإقامة أيضا هناك ليكن أفكارنا هو أنه من حيث
أن هذا الأوان فصل الشتاء والبرودة على العساكر فالأوفق أن الذي يقيم من
العساكر بالاستحكامات المذكورة هو فقط قدر أربعين عسكري بصفة قره قول
بأسلحتهم وجبخانه على قدر مامعهم من الأسلحة وباقي العساكر والجبخانه جميعها
يصير وضعهم وإقامتهم بوابور الصاعقه لوقاية العساكر من البرد في فصل الشتاء ،
ولابأس من تشويق وترغيب أهالي السومال أيضا للإقامة مع عساكر القره قول
المذكور - وبمشيئة الله تعالى في المستقبل سيرسل مقدار من العساكر للإقامة في
الجهة المذكورة إنما في الحالة الراهنة يكتفى الحال بذلك .

(سابعاً)

(جهة تجره) المحكى عنها مقتضى عمل استحکامات بها من التراب إنما يكون وضعها بالقرب من الأسكلة في اتجاه مرسى الوابورات القريب ، ليسهل الوصول منها إلى الوابورات ويعمل بداخلها المحلات اللازمة ومخازن لوضع الجبخانه وغيره . وينظر ما يلزم لها من المدافع ، ويطلب من هذا الطرف . كما أنه يلزم بناء طابونة هناك لأشغال البقساط والخبز ، يكون بناؤها في البلد وما يلزم لها من الأنفار الشغالين تتحصلون عليه من أهالي السومال بالكيفية المحكى عنها أولاً — كما أنكم تنظرون فيما يلزم فخته من الآبار والسواقي للسقيه وما يمكن زراعته بأراضيها من أصناف الخضروات والدره وغيره حسب التعليمات التي تنبه بها عليكم أولاً بما أن أراضيها فيها قابلية للزراعة كما ذكرتم بتحريراتكم السابقة .

(ثامناً)

عما يتعلق بالتوصيات والتعليمات التي أجريتموها في ترحيل المساكر من زيلع إلى هرر ، والاجتهاد الذي حصل في سرعة سفريتهم — وقع لدينا موقع الاستحسان ولا بد لحد وصول هذا لكم تكونون أخذتم خبر بوصولهم إلى هرر وعلمتم ما وقع من عربان (الجالا) الأشقياء عند وصول المساكر وحوادث رؤوف باشا وإجراءاته ، فينبغي الإسعاف بالعرض عن كل ما بلغكم في هذا الخصوص وزيادة الاجتهاد منكم في الاستحصال على أخذ أخبار وحوادث تلك الجهة وما يتم في فتح وتأمين الطرق الموصلة ما بين هرر وزيلع ، والعرض عن ذلك أولاً بأول — كما أنه إذا وردت بوسته من طرف رؤوف باشا الموصى اليه ترسلونها سريعاً إلى (عدن) لإرسالها من هناك لهذا الطرف بوابورات القومبانية الشرقية .

حاشية :

ما ذكر في الباب السادس عن ترغيب من يلزم من أهالي السومال للإقامة مع المساكر الذين يتعينون للقره قول في (تجره) فإن القصد بذلك هو ترغيب الأهالي المذكورين للأشغال اللازم إجراؤها في (تجره) من الاستحکامات وغيره وليس يقصد إقامتهم مع المساكر ، هذا مع الملاحظة من طرفكم بأن الطايبه التي تعمل هناك بالقرب من البحر يجب أن تكون تحت حماية الوابور الحربي المقيم هناك حتى

أنه إذا كان على الفرض والتقدير يحصل حركة من العربان في البر فيكون الوابور
الواقف في الميناء بحالة تمكنه من المدافعة والحماية عن الطاية المذكورة ومن فيها
من المساكر والجبخانة ويسهل النقل من الطاية للوابور ويسهل أيضاً توصيل
الجبخانة من الوابور إلى الطاية وغير ذلك من المحسنات .

على الوجه المشروع يقتضى المبادرة بإجراء هذه التعليمات حسب الإرادة السنية
في ٢٥ ذى القعدة سنة ٩٢ .

ملاحظة :

هذه التعليمات توضح اتجاهات الحكومة المصرية واهتمامها بتعمير جهات (زيلم)
و (تاجوره) والنهوض بها من جميع النواحي دون نظر لما يتطلبه ذلك من مصاريف ، وجهود

أبو بكر شعيم — محافظ زيلم يزور مصر مع بعض أعيان السومال

دقتر ١٤٨ معيه — صادر الوثيقة العربية ص ٥١ نمرة ١٦٥

في (٩ ربيع الأول ١٢٩٣ هـ)

إلى : محافظة زيلم

محضور سعادة (عبد القادر باشا) أعرض للاعتاب السنية بأن حضرتكم ملتزمون الحضور لهذا الطرف للتشرف بالثول لدى الأعتاب الكريمة ، وقد وافق الإرادة السنية اجابة هذا الالتماس فلزم تحريره للاحاطة — حتى إذا كنتم في الواقع تريدون الحضور لهذا الطرف ويكون لكم ميل لذلك لا بأس من أنه عند عودة وابور دسوق لهذا الطرف تحضرون فيه ، هذا ومن حيث أنه موجود نحو الثلاثين شخصاً من أعيان السودان ملتزمين الحضور أيضاً لأجل التفرج على جهات المحروسة فبالمثل تستصحبونهم معكم عند حضوركم — وهذا حسب الأمر .

أبو بكر بك شعيم محافظ زيلم

- ١ — الأنعام عليه نتيجة لتقرير عبد القادر باشا ومدحه فيه بعد زيارته لزيلم
- ٢ — فصل زيلم ، وبربره عن حكمدارية هرر وجعلهما تحت إدارة رضوان باشا مع بقاء أبو بكر بك محافظا لزيلم .

دقتر ١١ معية صادر ص ٩٣ نمرة ١١٧

في (١٦ ربيع أول سنة ١٢٩٣ هـ)

أمر إلى : المالية

حيث أن (أبو بكر بك محافظ) « زيلم » أحسن عليه بالمرتبة الثانية كما صدر له الأمر العالي في ٩ ربيع أول سنة ١٢٩٣ — فيلزم ترقيمه بالأشعار للمعلومية أفندم .

ملاحظة :

صدر أمر في (١٩ ربيع أول سنة ١٢٩٣) بفصل بربره وزيلم عن حكمدارية هرر وجعلهما تحت إدارة رضوان باشا مع بقاء أبو بكر باشا محافظاً لزيلم ونزوة هذا الأمر وارده مع هذه الوثائق .

(م — ١٧ الوثائق التاريخية)

الملح والنظرون
تنظيم استخراجها بأقل تكاليف ممكنة ، وبمحت وسائل تصريف المحصول
هل تعمل إدارة خاصة بذلك ؟

دقتر رقم ١٥ وارد معيه عربى ص ١٠٠ رقم ٩

فى (٢٣ ربيع الثانى ١٢٩٣ هـ)

من : ناظر الزراعة والتجارة

يعرض الملاحظات الآتية بشأن مصلحتى المصلح والنظرون :

أولاً — يلزم البحث فى الطرق اللازمة لرواج تجارة (المصلح) بالهند وجهات
« زيلع » وباب المندب وكافة الجهات مع البحث فيما يلزم لتوسيع طرق الحصول
على زيادة محصول النظرون النظيف بمصاريف قليلة لأجل رواج تصريفه .

ثانياً — يلزم البحث فى استحصال مصلح أكثر من محصول الملاحظات المستعملة
وعلى استغلال الملاحظات المعلومة وغير مستعملة ، وعلى استكشاف الملاحظات الغير معلومة ،
وعلى كيفية أخذ محصول منها ، ويلاحظ لزوم التصريف مع الدقة فى تقليل مصاريف
استخراجها ونقله .

ثالثاً — يلزم الدقة فى منع اعطاء التزامات للمصلح بالكلية ومنع اعطاء تعهدات
لاستخراجها ، ومنع صرف محصول ملاحه (دويه) للبراكبيه الجارى صرفه لهم نظير
أجرتهم ، وضبط الملاحظات الغير مستعملة بما فى ذلك ملاحظات جهة (زيلع) مع تصريف
المصلح محصول جهات زيلع بأقل من الثمن الجارى تصريفه به لأجل رواج انجراره .

رابعاً — يلزم حصر جميع ملاحظات القطر مع صنف النظرون بمركز مخصوص
بمدير ، ووكيل ونظار ومعاونين للتفتيش والملاحظة وكتاب حسابات وصيارف تحت
ادارة (نظارة الجهادية) ، وخزينته وحساباته تحت أمر وملاحظة الجهادية أو المالية .
فإن وافق ذلك يصدر الأمر بالإجراء ويكون تعيين الخدم تدريجياً بحسب لزوم
الأشغال بمعرفة المدير ، وبحسب المستخدمين الذين يملكون بالبرارى ، ومحلات
الملاحظات للبحث والتفتيش أجر إضافي بمدة المرور خارجاً عن الماهية لأجل خلوه بالهم
من سائر الاشتغالات وحصول زيادة الاجتهاد منهم فى الضبط والربط والتفتيش .

تضرر رؤوف باشا من فصل زيلع عن حكمدارية هرر وشكواه من أن هذا أدى لتعطيل التجارة وأشغال الحكمدارية .

دقتر ١٧ معيه عربى — قيد وارد الإفادات ص ٩٠ رقم ١

فى (٤ جمادى الثانية ١٢٩٣ هـ)

من : سعادة رؤوف باشا حكمدار هرر

من وقت فرز زيلع من الحكمدارية حاصل عطل للتجارة ولأشغال الحكمدارية حتى أنه طلب من زيلع ١٢٠٠٠ ريال لزوم صرف ماهيات المساكر لعدم وجود تعيينات لهم خلاف صنفي الدرة واللحم — لكن لم يرسل ذلك ، بل وردت إفادة من سعادة رضوان باشا بأنه ورد من المالية للحكمدارية ٩٠٠٠٠٠ عملة نحاس مع كون الحكمدارية لم تطلب هذا الصنف لعدم تداول النحاس والقرش المصطفاوى بين الأهالى ، والموجود بيد المساكر من العملة النحاس غير مستدرك صرفه ولو بسبعة غروش للقرش الصاغ ، فيروم إرسال مليون غرش ماهية ستة شهور للمساكر . فيكون من ثلثمائة ألف غرش أو أزيد من صنف القرش والعشرينات لأجل التداول وزيادة الإيراد ، لأن البلاد كانت تنديج يومياً زيادة عن ١٢٠ بقرة لكن الآن لا يندج فى اليوم إلا ثمانى بقرات أو عشر وهذا من عدم وجود العملة .

ولغاية تاريخه صار إنشاء ٧٢٧ قرية مستجدة فى الأراضى المتروكة .

رؤوف باشا يكرر شكواه من فصل زيلع عن حكمدارية هرر

دقتر ١٧ معيه عربى المكاتبه ص ٩٠ رقم ٤

فى (١٤ جمادى الثانية ١٢٩٣ هـ)

من : سعادة رؤوف باشا حكمدار هرر

بسبب فرز زيلع من حكمدارية هرر حصل تعطيل وعدم تشهيل الأشغال ،
ولما طلب منها شيت لعمله قفاطين لمشايع البلاد الجارى إنشاؤها فى الأراضى التى تزرع —
أرسلوا أربع طاقات ثمنها ستة وثمانون ريالاً مع أن ثمن الواحدة فى هرر ستة ريال.
ونصف فقط ، وقد كتب للمحافظة عن ذلك كما أنه اضطر لأخذ الكمره بهرر لأن
كل مصلحة أحق بإيرادها .

وسير المحافظ على النمط السالف ذكره موجب لضياع تعبته فى المنافع الشخصية وبدلاً
عما تكون الأرباح المايه سبعين بعد المصاريف ربما تصل للنصف من جهل المحافظ ،
وكون الوكيل أمى فيروم ارتجاع (زيلع) للحكمدارية لأجل حفظ الإيراد وارتباط
الأحكام .

ملاحظة :

ردت الحكومة المصرية رداً حاسماً على هذه الشكاوى ، والرد وارد فى الوثائق التالية .

تعليمات مرسلة إلى أبي بكر باشا محافظ زيلع

- (١) عن العملة القديمة التي يريد استبدالها بالعملة المصرية .
- (٢) وقف عوائد الدخولية التي تؤخذ في تاجوره .
- (٣) عوائد الدخان وتضرر الأهالي من انقطاع وروده بسببها .
- (٤) المباني المراد ألثاؤها - والصناع ودواب الحمل اللازمين لها .

دقت ١٠ (أوامر عربي) ص ١٠٥ رقم ٢٤٥

في (١٢ رجب سنة ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : أبي بكر باشا محافظ زيلع

عرضت لطرفنا تفصيلات المذكرة التي قدمتموها عن الخصوصيات المرغوب استحصال أمرنا عنها — والذي اقتضته ارادتنا هو كالاتي أدناه :

أولا : من جهة النقود المقل على أنها تبقت مع تجار زيلع من المضروبة باسم أمير هرر وقدرها ٣٠٠٠ ر. لغاية ٥٠٠٠ ريال ، وللمناسبة تتبع هرر للحكومة وابطال تداول العملة المذكورة — ترغبون أخذها منهم وصرف بدلها إليهم فهذا في محله — إنما من حيث فيما سبق كان رؤوف باشا الحكمدار أرسل عينات العملة المذكورة فضة ونحاس وبعمل جشنيها بالضرب بخانة. وجد أن كل ٣٢١ محلق فضة تساوي ريالا واحدا فقط ، فإذا كان أولئك التجار يرغبون استبدال العملة الموصى عنها على هذا الاعتبار فلا بأس من جمعها منهم وصرف بدلها لأربابها بواقع كل ريال واحد ٣٢١ محلقا فضة وإرسال العملة المذكورة إلى ديوان المالية لأجل كسرها بالضرب بخانة .

ثانيا : عوائد الدخولية التي صار ترتيبها بجهة (تاجورة) فمع عدم كفاية إيرادها لماهيات الخدم المرتبين لها فإنه حاصل منها مصاريف الأهالي وتستأذنون في رفعها للمناسبات المذكورة فلا مانع من صرف النظر عنها الآن كاستنسابكم ورفق الخدم المرتبين لها بتضرر الأهالي منها .

ثالثا : البرج الذي ترغبون التصريح ببنائه بجهة الملاحة الموجودة في زيلع لإقامة غساكر خفر لمنع العربان من أخذ المصلح وحصول الضبط والربط وتزايد إيراد تلك الملاحة سنويا لا مانع من بنائه حسب استنسابكم وعند إتمامه يتعين فيه الجهر اللازمين لمنع العربان وغيرهم من أخذ المصلح منها .

رابعاً : محمد عمر المحضر معكم لهذا الطرف وترغبون تقييده بوظيفة سر تجار
زيلع بدل سر تجارها المتوفى لمناسبة عدم وجود من يليق خلافة قد وافق لدينا تعيين
الذكور لهذه الوظيفة كاستنسابكم .

خامساً : ما أوصيتموه من أن أغلب أهالي جهات طرفكم عربان وعاداتهم
استعمال مدغة الدخان ، وللمناسبة العوائد المفروضة عليه باعتبار ٧٥٪ انقطع
وروده وحصل مضايقة للأهالي من ذلك لآخر ما ذكرتموه — فيما أن الرسوم والعوائد
غير ممكن تعديلها فلراحة الأهالي وعدم تضررهم من ذلك أقتضت إرادتنا أن
تجارة الدخان المذكورة تكون في يد واحدة بمعنى أن يبعه يكون بمعرفة الميرى —
ولكون فهم من إعراضكم شفاها أن الذي يلزم منه في السنة « ٧٥٠ قنطاراً »
تقريباً وأن أثمانه في عدن من أربعة ريالات إلا ربع لأربعة ريالات للقنطار المصري ،
خلاف نولونه وأن أسعار مبيعه هي من ٦ ريالات إلى سبعة ريالات ونصف للقنطار —
فلا بأس من مشتري اللازم من ذلك من جهة (عدن) على ذمة الميرى وإحضاره إلى
جهتي تجره وزيلع ويبيعه للأهالي من طرف الميرى بالأثمان المعتاد يبيعه بها لما في ذلك
من راحة الأهالي وعدم تضررهم كما سلف الذكر .

سادساً — النقود التي طلبتها لتعمير ديوان المحافظة والكمرك وسور البلد —
فأولا السور ليس هناك لزوم إلى تعميره كما صارت المذاكرة معكم شفاها ، أما تعمير
ديوان المحافظة والكمرك فإنه وإن كان لازماً كما أوضحتم إلا أنه ليست هناك ضرورة
لاستعجال إجراء العمارة في آن واحد ، بل في الإمكان إجراؤها شيئاً فشيئاً بمراعاة
خفة المصاريف ، ومن جهة الأنقار اللازمين للعملية تجرون تشغيل الموجود بطرفكم
من الأنقار المذنبين ولو بعلاوة كم نقر عليهم من الأهالي — وإلا فما أنه موجود
الآن بطرفكم ١٥٠ نقرأ عسكر نظامي يياده ، خلاف ٣٠ نقرأ عسكر من الأهالي
كما أعرضتم شفاها — فإذا أمكنكم ابقاء قدر ٥٠ عسكرياً أو ٦٠ أو ٧٠ نقرأ فقط أي
عبارة عن بلوك واحد تجرون انتخابه من العساكر الأقوياء الأشداء المعتادين على أهوية
ذاك الطرف ، والباقي ترسلونهم إلى مصر ليرسل لكم بدلا عنهم أنقار من المذنبين لتشغيلهم
في المباني المذكورة بدلا عن العساكر النظامية المذكورة وتستحصلون على عساكر من
جهتكم من الأهالي لما في ذلك من خفة المصاريف وتشميل إجراءات العمارة يكون
أفضل — وأما الأخشاب التي تلزم لسقف المباني فاعملوا كشفا ببيانها ومقاساتها وماتساوي
من الأثمان في عدن وترسلونه لهذا الطرف لمقارنة الأثمان على أسعار هذا الطرف

والذى ينظر فيه الأرجحية يجرى التدارك منه، وهكذا ما يلزم من الأبواب والشبايك
ترسلون كشفها ببيانها وأوصافها ومقاساتها للنظر في تداركها وإرسالها لطرفكم .

سابعاً : الشعر الذى طلبتموه لمؤونة مواشى العماره ولو أنه كتب للجهادية بإرساله
حسب طلبكم إلا أنه من حيث أن المواشى المذكورة بطرفكم كما أنه يتم شفاها هي
نحو الأربعين رأساً منها اثنتى عشرة بقرة والباقي خيول وبغال ، وعلم من قولكم أن
صنف الشعر متعذر وجوده بجهتكم بالكلية ولم يسبق زراعته أيضاً بذلك الطرف
فلأجل عدم التكليف بإرساله في المستقبل يمكنكم الاستغناء بالكلية عن الخيول
والبغال وتشغيل بدلها صنف الثيران الموجودة بكثرة بجهتكم بواسطة تدارك اللازم
منها وتمارينها وتعليمها على الأشغال الجارية الآن ومتى كانت مواشى العماره ثيراناً
يمكن إعطاؤها مؤونة من صنف الذرة المتيسر وجوده عندهم ، والمواشى المذكورة
معتادة عليه ، وهذا في وقت التشغيل والعمل وأما في وقت البطالة فيجرى إرسالها
إلى المراعى بالجبال كما هي عادة مواشى الأهالى بجهتكم .

ومع ما ذكر لا بأس من أنكم ترسلون قدر خمسة أراذب شعر من المرسل
إليكم الآن بطرف رؤوف باشا في هرر لزراعته بتلك الجهة بنوع التجربة كما
تحرر له من معيتنا بما لزم عن ذلك في تاريخه .

هذا الذى اقتضته إرادتنا ولزم إصداره لكم للعلم والإجراء بمقتضاه كما هو مطلوبنا .

● الرد على شكاوى رؤوف باشا الخاصة بزيلع
لا داعى للتشبت بضم زيلع لهرر فكلأهما من ملحقات الحكومة المصرية والأجدر منع
ما يوجب النفور بينه وبين محافظ زيلع .

دفتر نمرة ١٠ أوامر عربى ٧٦ وثيقة نمرة ٩

فى (٢٦ رجب ١٢٩٣)

أمر إلى : حكامدار هرر

صار نظر عرائضكم التى قدمتموها فى هذه الدفعة من نمرة ١ لغاية نمرة ٦ وعلمنا
مافىها من التفصيلات والتوضيحات ، فأما إستئذانكم عن الطلوع بالمساكر خارج
هرر بحسبما يترأى لكم من أن فى ذلك مصلحة إذ يؤدى إلى التقدم وطاعة الأهالى
وزراعة الأراضى التروكة — فإدام الأمر كما ذكرتم فلا بأس من طلوعكم
عند الإقتضاء ومروركم على الجهات التى ترون ضرورة للمرور عليها كأستنسابكم .
أما عن ضرورة إحالة بندر (زيلع) إلى حكامدارية (هرر) كما كانت للأسباب التى
بيتنوها فكما هو فى علمكم أن فرز إدارة (زيلع) من (هرر) كان بأمرنا
وذلك بحسبما تراءى لدينا عن الأصلح بالنسبة للإدارة — وما دامت هرر وزيلع
كلأهما من ملحقات الحكومة فليست هناك مناسبة الآن للتشبت بالحقاق زيلع بهرر ،
بل اللازم هو مراعاة الإنتظام وحسن الإدارة ، ورفع ما يوجب النفور فيما بينكم
وبين محافظ زيلع ، وما دتمم أتم الإثنان من مأمورى الحكومة فمن الواجب عليكم
الإتحاد والإتفاق لما فيه حسن تمشية الأشغال بدون اتخاذ بواعث للتنافس كما أعطيت
التنبيهات اللازمة من طرفنا إلى أبو بكر باشا محافظ زيلع بذلك .
وأصدرنا أمرنا هذا لكم بالإشعار .

ملاحات زيلع

ضبطها — وإنشاء مخزن للملح — يبعه للأهالى الذين كانوا يتجرون فيه بسعر مخفض — وإرسال عينات من الملح للإعلان عنه فى لندن وغيرها من البلاد الأجنبية .

دقتر ٢٤ وارد معيه عربى ص ٢٧ رقم ٤٩ سايرة

فى (٦ ربيع الأول سنة ١٢٩٤ هـ)

من : محافظة زيلع .

إن مخزن المصلح الجارى بناؤه وعرض عنه للمعية فى (٢١ صفر ١٢٩٤) قد صار نهوه ، وكل ما نتج من المصلح بواسطة السومال المعينين لخدمته جار وضعه فيه — إنما لكون العربان الواردين والمترددین معيشتهم كانت من المصلح خفوا من الإشكالات وتشنت الأهالى جارى بيع المصلح لهم باعتبار الأفة خمس عشرة فضة صاغ لعدم وجود معاش لهم خلافة — وصار الحصول على كافة الملاحات البيينة أدناه وضبطها كما أنه سبق ورود إفادة من عموم الملاحات المصرية رقيم (٣ شعبان سنة ١٢٩٣) بطلب عينات كل ملاحاة لأجل إرسالها إلى لندرة وبحر برا للإعلان عن المصلح واشهاره وتحسينه ليتيسر البيع — فقد جرى إرسال العينات إلى عموم الملاحات داخل خمسة عنا كيب خوص وهذا هو بيان الملاحات بزيلع :

عدد

- ١ ملاحاة (الهلو) — التى عمل فيها المخزن من حصر ومسافتها من البر ثلاث ساعات بالبعلة — ومن البحر فى الريح المعتدل ساعة واحدة ومحصولها نوعان أحدهما أبيض شفاف ينتج من الحفر التى أجرى الأهالى حفرها والثانى حمرة على وجه الأرض .
- ١ ملاحاة تسمى (زورى) مسافتها ساعة ونصف ومركبه من حفر بالقرب من البحر ومحصولها عينة واحدة أبيض شفاف .
- ١ ملاحاة تسمى (بدادولى) — وهى خور متسع بينها وبين البلد ساعة وتدخل فيها المياه فى أوان الشتاء ومحصولها شئ بكثرة ولونه أبيض .
- ١ ملاحاة تسمى (فروين) مثل الملاحاة السابقة ومسافتها من البر ثلاث ساعات
- ١ ملاحاة (تجره) مستبعدة عن المياه العذبة خلف الجبل من (تجره) بمسافة اثنى عشرة ساعة ومسافتها من البحر من تجره ٦ ساعات وتسمى عند الأهالى ملاحاة العسل .

• خمسة مجموع الملاحات بزيلع .

مستشفى زيلع
أبو بكر باشا يطلب غلقها لعدم تعود الأهالي على العلاج عند الأطباء فيرفض طلبه

دقر ٢١ صادر معية عربى — ص ٥٣ رقم ١٣
فى (٢٣ رجب ١٢٩٤ — ٣ أغسطس ١٨٧٧)

أمر إلى : محافظ زيلع

علم مما توضح بإفادة سعادتكم بتاريخ (١٦ جمادى الثانى سنة ٩٤) نمرة ١٢٩ سايره بخصوص استبتالية زيلع التى ذكرتتم أنه لعدم تعود أهالى جهة طرفكم على المعالجة بمعرفة الأطباء تريدون إبطالها — وأن الذى يلزم له المعالجة من المساكر المصرية يمكن إرساله إلى استبتالية بربره أو أنه يكتفى بوجود شخص واحد برتبة ملازم ليكون منه حكيم ومنه أجزجى ، ويتوفر بذلك ماهيات خدمها .

وحيث أنه بالعرض عن ذلك للأعتاب السنية صدر النطق الكريم بتفهيمكم بأن وجود الاستبتالية بالجهات المائلة لذلك هو من أئزم اللوازم وفيه كمال الانتظام بحسب مقتضيات الأحوال فقد اقتضى تحريره لسعادتكم بتبليغ الأمر للعلم .

ملاحظة :

رفضت الحكومة المصرية مجازاة أبوبكر باشا فى طلبه غلق مستشفى زيلع يدل على الإهتمام التام بحالة السكان الصحية ، وعلى الإدراك الحقيقى للواجبات الملقاة على أى حكومة مستنيرة تدير شئون هذه الجهات لخدمة أهلها لا لاستغلالهم .

۳-۵-۲



هذا الرسم عمل بالاستعانة بالخريطة التي وضعها الرحالة « برتون » وبخريطة أركان حرب الجيش المصري التي رسمها محمد مختار باشا ، وعبد الله بك فوزى بعد فتح هرر .
 (موضح بها موقع كل من تاجوره ، زيلع ، بلهار ، بربره - والطرق المؤدية من هذه الموانئ لهرر والقبائل الموجودة في هذه الجهات) .

فتح هرر

وثيقة من رؤوف باشا — عن فتح هرر والطريق الذي اتبع من زيلع لهرر ، ومراحل الفتح مرحلة مرحلة ، والقبائل التي خضعت للحكومة وعددها ٦٢ قبيلة .

الوثيقة العربية رقم ٣/٣/٢ واردة عابدين

في (١٨ رمضان سنة ١٢٩٢ هـ)

من : محمد رؤوف باشا

إلى : مهر دار خديوى

نعرض لسمادتكم أنه بتاريخ (١٧ سبتمبر سنة ١٨٧٥) عرض منا للأعتاب عن قيامنا من زيلع بقصد فتح (الدرب) وتنفيذ أوامر ولى نعمتنا حسب التعليمات الجليلة الصادرة لنا — فقمنا من زيلع فى يوم السبت (١٨ سبتمبر سنة ٧٥) ويومها بقينا فى محطة (نخشا) ، وفى يوم الأحد ١٩ منه قمنا من هناك وبتنا فى محطة (أوجاجره) وفى يوم الإثنين ٢٠ منه بتنا فى محطة (ولع ولع) — وفى يوم الثلاثاء ٢١ منه قمنا من محطة (ولع ولع) ووصلنا إلى محطة (داداب) ، وفى يوم الأربعاء ٢٢ منه قمنا من محطة (داداب) ووصلنا إلى محطة (درب عسا) — وفى يوم الخميس ٢٣ منه قمنا من محطة (درب عسا) ووصلنا إلى محطة (هنسا) ، وفى يومها حضر لنا (الأوجاد رويلى فار) شيخ مشايخ عربان عيسى والسومال وأبدى لنا دخوله تحت طاعة الحكومة الخديوية هو وكافة قبائل العيسى والسومال ، وقد صار تشييد هذا اليوم وأسلمنا على الأومباشى المذكور وعقال قبائله الخلع السنية إحساناً من لدن المكارم الخديوية — وفى يوم الجمعة ٢٤ منه قمنا منها ووصلنا إلى محطة (أبى بكر على) ، وفى يوم السبت ٢٥ منه قمنا من محطة (أبى بكر على) ووصلنا إلى محطة (علان بر) ، وفى يوم الأحد ٢٦ منه قمنا من محطة (علان بر) ووصلنا إلى محطة

ملاحظات :

١ — نشر خبر فتح هرر فى الوقائع المصرية فى العدد ٦٣١ فى يوم الأحد ١٦ شعبان ١٢٩٢ (١٤ نوفمبر ١٨٧٥)

٢ — تم فتح هرر فى (١١ أكتوبر ١٨٧٥ — ١٢ رمضان ١٢٩٢) — وعين محمد عبد الشكور أمير هرر السابق محافظاً لهرر — وانتم على رؤوف باشا برتبة الفريق مع مع جعله حكاماً لهرر .

(ميركوهلى) ، وفى يوم الإثنين ٢٧ منه قمنا من محطة (ميركوهلى) ووصلنا إلى محطة (جججحا) ووصلنا إلى محطة (عرمالى مجن) وفى يوم الأربعاء ٢٩ منه قمنا من محطة (عرمالى مجن) وسرنا مسافة ساعة ثم وقفنا لداعى المطر ، وفى يوم الخميس ٣٠ منه قمنا من محطة (عرمالى مجن) ووصلنا إلى محطة (كوته) ، وفى يوم الجمعة غرة أكتوبر أقمنا بمحطة (كوته) لانحراف مزاجى يومها وبالنسبة لتعب الجمال — وفى يومها ورد لنا جواب من أمير هرر بالطاعة وقد كتبنا له رده — وفى يوم السبت ٢ منه قمنا من محطة (كوته) ووصلنا إلى محطة (بوصه) — وفى يوم الأحد ٣ منه قمنا من محطة بوصه ووصلنا إلى محطة (جلديسه) وهى آخر حدود العيسى والسومال — وفى جميع هذه المحطات الدرب لم يكن صعباً إلا فيما بين محطة (أبى بكر على) ومحطة (ميركوهلى) — ومن بعدها قمنا من (جلديسه) فى يوم الثلاثاء ٥ منه ووصلنا إلى محطة (جرجره) وهى أول حدود الجالا نولى — وفى يوم الأربعاء ٦ منه وصلنا إلى محطة (الشيخ شاربى) وهناك حضر لنا (الحاج يوسف) نجل الأمير محمد عبد الشكور أمير هرر ، والقاضى عبدالله بن عبد الرحمن قاضى ثانى مدينة هرر والحاج يوسف من أعيان البلدة والسيد أحمد نقيب الأشراف ، ومحمد عبد القادر ترجمان ديوان الأمير وبصحبته جواب بالطاعة — فصار استقبالهم كما هو لازم وخلفت عليهم الخلع السنية من لدن النكارم الحديوية ، وفى يوم الخميس ٧ منه قمنا من محطة الشيخ شاربى ووصلنا إلى بلدة (بالارا) ، وفى يوم الجمعة ٨ منه قمنا بلدة (بالارا) وعند وصولنا إلى (أفتوح) وجدنا جم غفير مجتمع من قبائل (النولى) و (الجالا ألا) وخلافهم — ومع كونهم بدو وأعجام لا يمكن لأى عاقل أن يستهزئ بهم فى الحروب لأنهم أول شىء يتعلكون المضايق والدربنديات ويأدرون بالحروب كما لو كانوا منقادين لأصول عسكرية منتظمة ، فضلاً عن كونهم خيالة وبيادة مسلحين بالقسى والنبال والمزاريق والدرقة ، فعاملناهم بالحسنى ونصحناهم وفهمناهم ما لزم تفهيمه لهم حسب التعليمات الكريمة الصادرة لنا من الأعتاب فلم يشمر ذلك فيهم — ولا عجب فى ذلك إذ أن الجهل يؤدى إلى الهلاك فمن بعد ما كلت أفكارنا من نصيحهم وتحقق لنا عدم إطاعتهم وتصميمهم على المحاربة جاريناهم يومها وكانت مقتلة صغيرة لم تمكث إلا ساعتين وثلاث وأربعين دقيقة — فنعم ما حصل حيث بتسليط النيران الشديدة عليهم من كل جهة أمسوا ليلتها طائعين وأعطيت لهم ييارق الحكومة .

وفي يوم السبت ٩ منه قمنا من محطة (افتوح) — وعند وصولنا إلى (ايجو) وجدنا أكثر من كان متحداً مع أمير هرر وهؤلاء القوم كانوا عبارة عن سبعة وثلاثون ألف نفساً منهم خيالة وبيادة مسلحين بالمزارق والقسي والنبال قاطعين للطريق شاهرين لنا علامة الحرب متملكين للدربندات — فأرسلنا لهم تهيبهم عن بغيمهم وطغيانهم فأبوا إلا القتال وأرادوا أن يهجموا علينا بغتة فأنجبونا على قتالهم ، ولما سلطنا عليهم النيران هلك منهم كثير ولم تمس عليهم تلك الليلة حتى أرسلوا نساءهم طالبين الأمان فأخبرناهن عن إستحضار رؤسائهم — وهما (البوكوروي) و (البوكورايا) أعنى أكبر مشايخهم ، وزمن القتال كان سبع ساعات وعشرة دقائق .

وفي يوم الأحد ١٠ منه قبل قيامنا حضر لطرفنا كل من (عثمان ياور) و (علي كارو) رؤساء قبائل (الجالانولي) وطلبوا الأمان عن أنفسهم وعن قبائلهم فأعطينا لهم ييارق الحكومة وصار نصبها في حللهم ، ويالها من محاربة جيث كان عليها تمام كل أمر حتى أعتبر بها من لم يعتبر ونفقتنا نفماً عظيماً لأنه لولاها لكان حصل لنا تعرضات كثيرة في الطريق .

وفي يوم الإثنين ١١ منه قمنا من محطة (سيبو) وعند وصولنا إلى محطة (سكورجه) أخبرنا بأن أمير هرر يرغب مقابلتنا في هذه النقطة فوقفنا هنالك بقصد الاستراحة وانتظار الأمير المذكور ، وفي الحال أرسلنا ييارق الحكومة مع (حسن افندي حلمي) بكباشي معاون و (عبد الله افندي فوزي) صاغقول أغاسي أركان حرب — وصار نصبها بمقرتهم على منزل الأمير وأحد أبواب المدينة في الساعة الواحدة بعد الظهر من يوم الإثنين ١٢ رمضان المبارك سنة ١٢٩٢ الموافق إلى ١١ أكتوبر ١٨٧٥ . وبعدها بكم دقيقة حضر لنا الأمير بصحبة الضابطين ومعه أعيان المدينة والقضاة فصارت مقابلته بغاية الرحب والسعة — وأقمنا اليوم المذكور وأسبل على الأمير والقاضي الأول المدعو (عبد الله بن أحمد) الخلع السنية إحساناً من لدن المكبرم الخديوية — وبعد الاستراحة توجهنا معه ودخلنا مدينة هرر في الساعة ٤ / ٣ . (ثلاث وأربعين دقيقة) من بعد الظهر وبصحبتنا العساكر الخديوية .

وهالك بيان القبائل التي أطاعت وطلبت حماية الحكومة الخديوية :

تقبيلة	عدد
الجالا نولى جميعهم	٤
الجالا ألا »	١٣
الجالا بارتو »	٣
الجالا بابلى »	٢٠
الجالا ابييه »	٧
خبرى »	٢
لهويه »	٣
الجالا ابورا »	٣
الجالا جارلو »	٦
الجالا زهو »	١٢٠
الجالا ايتو وهى بأكملها	٨
قبيلة	<u>٦٢</u>

وغير ذلك جميع المسلمين الموجودين (بايفات ارجويه) سواء كانوا مقيمين بها أو مهاجرين إليها .

وبما أن الأمير (محمد عبد الشكور) أمير مدينة هرر كان مخترعاً عملة مغشوشة وكانت متداولة فأمرنا بإبطالها وعدم استطراق عملة أخرى خلاف العملة المصرية ، وعملة الدول المتحابة — ولذا طلبنا بالتلغراف المبلغ الذى توارى لنا لزومه . وعند إبطال هذه العملة أفضنا على الأمير محمد ثمانمائة ريال ، ومائتى ريال لنجله ، ومائة ريال لفامليته وحرمة ، وكل ذلك إحساناً من لدن المرحم الخديوية — وهاهو مرسل ثلثمائة علق من العملة التى ضربت فى زمن الأمير (نور) وعملة أخرى ، والمقصود من إرسالها الاطلاع عليها وأخذ جشنى عن العملة البيضاء ، ومقدار ما يوجد فيها من الفضة يفاد عنه لأجل مشتراها من أيدي الناس حيث أنه لما أبطلناها تعطل البيع والشراء واشتكت الزعجة — فأمرنا باستطراقها باعتبار قيمة الريال ثلثمائة علق ، وهذا لداعى عدم وجود عملة صغيرة معنا خلاف ألفين قرش وهذا هو الداعى لطلبنا مبلغ المائتى ألف قرش من العشرات ، ومع كونه بلغ قيمة الريال ٣٠٠

مخلق فلما نظر الأهالي العملة المصرية لم يقبلوا استطراق العملة القديمة بهذا القدر فلزوم العملة المطلوبة ضرورى جداً .

وإن كان يستغرب أنه في وقت قريب بمرورنا أطاع الحكومة الخديوية مقدار جسيم بدون محاربة فأعرض وأقول أن السبب في ذلك هو أولاً حسن طالع ولي نعمتي — والثاني هو أن أمراء هذه الجهة خاصة كانوا يحتكرون زراعة (البن) ولم يعطوا رخصة لأحد لكي يزرع هذا الصنف لئلا يغتنى ويخرج من حد ظاعتهم ، ولما كان ذلك معلوماً لنا جيداً فكل من حضر من المشايخ والأهالي أخبرهم أن الخديوى الأعظم دام عزه يريد عمار بلادكم وتأمين الدرب ويأمركم أن تكثرُوا من زراعة البن ، وزرعوا الموز والقات وهو صنف نبات مخدر قليلاً ، وكلما سمعوا منا هذا التنبيه يتوجهون ويخبرون مَنْ عندهم من القبائل فلرغبتهم في زراعة هذه الأصناف وبالأخص صنف البن ، فكل من حضر وسمع منا ذلك يدعو بدوام العز والنصر للساحة الخديوية — وهذا هو السبب .

ثم أعرض وأقول أنه على حسب ما هو منظور إلى أن هذه البلاد بها خيرات بكثرة من صنف المأكول أى أن جميع ما يزرع في المحروسة من الحبوب موجود هنا ، وبهذه الرخصة وزراعة الأهالي للبن فمن بعد ثلاث سنوات تكون صاحبة إيراد عظيم من صنف البن — وإن وافق على حسب ما هو منظور لى إما أن التجارة تكون من طرف الميرى والتجار يشترون بالعملة ، وإما أن يكون نصف الأثمان بضاعة والنصف الآخر عملة لأن تداول العملة في أيدي الأهالي ومعرفتهم إياها هو السبب الموجب ليلهم للحكومة وحب وطنهم .

فإن الغنى ثقل بماله لا يتحرك ، ويمثل لأوامر الحكومة — بخلاف الفقير ومن كلا الحالتين الذى يستصوب تصدر لنا عنه التعليمات .

أما أميرهرر من بعد ما كان باسم (سلطان) من قبل دخولنا غير ختمة وكتب باسمه باسم أمير وقدم لنا ثلاثة جوابات بالطاعة — وإنه وإن كان المذكور ينطوى على أمور غير لائقة ونحن على حذر منه وبالأحرى لأن الأهالي لا يريدونه ، لكن الضرورة ألجأتنا إلى مراعاته بالنسبة إلى الثلاثة جوابات المرسلة طى هذا مع جواب آخر مقدم من (جراد آدم) رئيس قبائل (الجرى) ومثله كثير ، لكن لم نرسل إلا بالأكثر اعتماداً ، كذا بالنسبة لوجود أمثاله في هذه الأقاليم بكثرة وكلهم يكرهون

بعضهم بعضاً — فبوجود هذا الأمير تنجذب قلوب من هو مثله وهذا ما تراءى لنا .
فأرجو من مراحم ولى نعمى أن يرسل لنا عدد ٢ سرج لإعطائه واحداً منها
وقد ركم طاقة من القصب على أحمر لتفصيلها جلايل اشايخ (الجالا) وخلافهم وإعطاء
جانب منها لحريم الأمير ومن يستحق ، وكذا أربع ساعات ذهب تكون احداها مزيينة
بنفس أو بنصين — ومن حيث أن أمير هرر المتضح من جوابه الأخير يقينا أنه
طائع ويرغب أن الإمارة تكون لذريته من بعده مادام صادقاً للحكومة الحديوية
فما يستصوب لدى الاعتبار تصدر لنا به الأوامر — ونطلب أيضاً أن أمير هرر
يكون وكيل حكمداريتنا .

الأربعة عشر شخصاً الموضحون بعد حصل منهم غاية الصداقة والاجتهاد في أثناء
السفر ومقابلة الأعداء ولا يظن أنه توجد مأمورية أصعب من هذه المأمورية لما
شاهدناه من التعب وكل منهم كان يبذل نفسه في خدمة ولى النعم .

ومكافأة لهم ونشاطاً لغيرهم أرجو أن يحسن على كل منهم برتبة — إحساناً من
لدى المراحم الحديوية حيث أنه حصل منا الوعد إليهم في أثناء الحركات عن العرض
للاعتاب ونوالهم الشرف والأمر مفوض أفندم وهم :

- بكباشى أركان حرب محمد أفندى مختار — قائم مقام
- بكباشى معاون المأمورية حسن أفندى حلمى — قائم مقام
- صاغقول أغاسى أركان حرب عبد الله أفندى فوزى — بكباشى
- معاون الأورطة حسن أفندى عثمان — بكباشى
- يوزباشى على أفندى منصور — معاون
- م . أول البطارية حسن أفندى أمين — يوزباشى
- م . ثان البطارية سليم أفندى صليب — م . أول
- م . ثانى رجب أفندى سرى — م . أول
- م . أول محمد أفندى عاكف — يوزباشى
- م . أول درويش أفندى شمالان — يوزباشى
- م . ثانى عبد الله رفعت — م . أول
- م . ثانى اسماعيل نور الدين — م . أول
- باشجاويش طوبجى مجاهد أحمد — م . ثان
- باشجاويش يياده أحمد شبيب — م . ثان

أفندم - مدينة هرر بها ثلاثون ألف من النفوس - والعساكر الموجودة فيها الآن ليست كافية لحفظ البلدة وضرورى من حضور أورطتين عساكر منظمة وبطارية طوبجية بدون مترايوز لوضعهم بالمحطات وبالتبائل .
وإن وافق أيضاً يرسل لنا موسيقى وإن كانت من السوارى يكون أحسن .

تأشيرة : أعطيت صورته لسماعة نوبار باشا وأرسلت صورة أيضاً لنظارة الجهادية بتذكرة غير رسمية فى (١٢ شوال) وباقى ما توضّح فيها صدر له عنه أمر على فى (١٢ شوال سنة ١٢٩٢) .

ملاحظات :

- (١) وضع رؤوف باشا فى تقريره هذا بدقة تامة كل مرحلة من مراحل الفتح .
- (٢) كذلك، تعرض التقرير لمسألة العملة المستعملة فى هرر ، وقد كان الاتجاه أولاً لالغائها نهائياً لكن لما رأى أن ذلك يضر بالتجارة تقرر تداولها بقيمتها الحقيقية التى ظهرت من اختبارها فى (الضربخانة) حتى يكثرتداول العملة المصرية فيمكن سحب العملة القديمة وإبدالها بما يقابلها من العملة المصرية .
- (٣) ذكر فى التقرير مسألة احتكار أمير هرر السابق لتجارة البن وتحريم زراعته واتجاه الإدارة المصرية لعكس ذلك فقد رغبت الأهالى فى زراعته .
- (٤) كذلك تعرض التقرير لموقف أمير هرر السابق ورغبته فى استبدال لقب سلطان بلقب (أمير) وتكون الإمارة له ولورثته من بعده .

- تعليمات رؤوف باشا للضباط والجنود بهرر
- (١) ممنوع شراء شيء من خارج البلد — الفراء يلزم أن يكون من سوق البلد المعد لذلك لترويج التجارة.
- (٢) يجب معاملة الأهالي بالالطف والحسنى وعدم اغتصاب أى شيء منهم .

دقتر نمرة ٢٤١٤ وارد حكمدارية هرر — ص ٨ رقم ٢٨

فى (١٨ رمضان ١٢٩٢)

من : محمد رؤوف ياور خديوى

إلى : ضباط القوات المصرية الموجودين بهرر

بما أن الأمير محمد أمير مدينتنا هذه عرض لنا عن أن بعض العساكر جارين مشترى بعض أشياء من الخارج ، وحيث أن هذا مما يسبب قلة الوارد ولا سيما أن للمدينة لها سوق مخصوص للبيع والشراء — فيقتضى بموجب أمرنا هذا تفهيم جميع أفراد العساكر والصف ضباط وجميع ضباط الأورطة بعدم شراء شيء من خارج البلدة بل الشراء يكون من السوق المعد لذلك بالمدينة ، وكذا التنبيه عليهم بعدم اغتصاب بيع أو شراء من الباعة كما هى القوانين السياسية .

ومن يتجاسر على المخالفة يكون معلوماً بأنه سيصير مجازاته بأشد الجزاء ، مع معاملة الأهالي بالالطف والحسنى حتى تنجذب قلوبهم إلى حب العساكر .

ملاحظة :

حرصت الإدارة المصرية دائماً على مراعاة مصالح السكان وقد وجدنا عدة تعليمات للعساكر المصريين توصيهم بحسن معاملة الأهالي ، بل كانت تعليمات الحكومة المصرية دائماً للقائمين بالأمر فى هذه الجهات تقضى بأن يعاملوا السكان بالالطف والحسنى ، والأياجأوا إلى الشدة إلا للضرورة القصوى .

وقد أدى ذلك فعلاً للتآف بين الأهالي والمصريين حتى أن رؤوف باشا نفسه ذكر فى أكثر من تقرير له أن كل واحد من الأهالي كان يعتبر نفسه سعيد الحظ إذا ظفر بتزويج إحدى بناته لجندى من الجنود المصريين .

محمد بن عبد الشكور (أمير هرر السابق)
تعيينه محافظاً لها — أمره بمعاملة الأهالي بالرفق والعدل

دفتر نمرة ١٠ أوامر عربي — ص ٢١ رقم ٥٤

في (١٢ شوال ١٢٩٢ هـ)

أمر إلى : محمد بن عبد الشكور .

انه بناء على ما علم لطرفنا مما عرضه محمد رؤوف باشا حكامدار هرر وملحقاتها
عن صداقتكم لحكومتنا الخديوية وإطاعتكم ، واتقيادكم وحسن طويتكم إليها — قد
اقتضت إرادتنا مكافأتكم على ذلك بقبولكم وإبقائكم أتم وذريتكم في مدينة هرر ،
وزيادة على ذلك عيناكم محافظاً على البندر المذكور اعتباراً لشأنكم .
وبما أنه من المعلوم أن العمار مبنى على سيادة الحق ، وهذا ينتج من المعاملة
بالعدالة وهذه نهاية أفكارنا وجل مقاصدنا — فأمول فيكم مراعاة ذلك ومعاملة
الأهالي بالمدينة المذكورة بالرفق والرعاية والعدالة المترتب عليها زيادة العمار ، وثروتهم
وتقدم الوطن وتحصلوا بذلك على زيادة الالتفات والرعاية من طرفنا .
وأصدرنا أمرنا هذا اليكم بذلك للإجراء بمقتضاه .

ملاحظة :

صدر في نفس التاريخ خطاب لرؤوف باشا وصحت فيه الحكومة المصرية موقفها تجاه
(محمد بن عبد الشكور) سلطان هرر السابق فرفضت طلب الإمارة الذي طالب به ، ورفضت
أن يكون الأمر وراثياً في ذريته — وذكرت أن وظيفة محافظ التي انعم عليه بها وظيفة اسمية
فقط (دفتر عربي بدون نمرة ص ٣٠)

وقد أثار هذا الوضع حفيظة أمير هرر فحاول إثارة القبائل ضد الإدارة المصرية بإثارة
الإشاعات والفتن وظل الأمر كذلك حتى وفاته .

فرمان لاهالى هرر — بعد فتحها
تتعهد فيه الحكومة بنشر التعليم ، وتكثير الزراعة ، وتوسيع دائرة التجارة كما تتعهد
بالعدل والإنصاف — وتدعو الأهالى للعمل والإجتهد والطاعة للحكام .

دقتر رقم ١٠ أوامر عربى -- ص ٢٦ رقم ٢
فى (١٢ شوال سنة ١٢٩٢)

إلى : حكامدار هرر وملحقاتها .
إنه بناء على ما أوصحنموه بمعرضكم المتقدم لطرفنا فيما يتعلق بفتح مدينة هرر
وأن أميرها والقضاة والعلماء والأعيان والتجار بتلك المدينة وعمد القبائل وغيرهم
حصل منهم الإقدام والرغبة فى طاعة حكومتنا الخديوية وإظهار صداقتهم لها — قد
أصدرنا من لدنا أمراً عمومياً خطاباً لجميع من ذكرنا ومبعوث طى هذا .
فبوضوله لطرفكم تجروا عمل آلاى عسكرى وتجمعوا الأمير والقضاة والعلماء
والوجوه والأعيان والتجار وكبار القبائل ومن ترون اقتضاء وجوده فى هذا الحفل
وبحضور الجميع يصير تلاوة الأمر المشار إليه عليهم علناً بحرف وتفهمهم
منطوقه مفصلاً ، وبنهو تلاوته تجرون ضرب المدافع المعتادة كما ينبغى فى مثل ذلك .
ولزم إصداره لكم بما ذكر لإجراء إجابته وهذا حسبما تعلقت به إرادتنا .

من عابدين

ملاحظات :

- يعتبر فرمان توضيحاً من الحكومة المصرية لسياستها التى سننتهجها فى هذه البلاد
وارتباطاً منها تجاه السكان بتعهدات معينة فقد ذكرت فيه :
- (١) أن المرجع فى الأحكام سيكون للشريعة المحمدية فهى تأمر بالمعروف وتنهى عن
النكر فالحكم سيسير على هذا النوال فستعمل الإدارة المصرية على سيادة العدل والإنصاف
والمساواة .
- (٢) أوضحت الحكومة المصرية للسكان أنهم سيصبحون كالمصريين تماماً من رعايا الحكومة
يتمتعون بكافة المزايا والحقوق .
- (٣) تعهدت الحكومة بنشر التعليم ، وتكثير الزراعة ، وتوسيع نطاق التجارة
والصناعة .
- (٤) وأمرت السكان بالتعاون لما فيه خير الجميع .
- ولسنا فى حاجة لأن نعلق أكثر على صدور مثل هذا التعهد من الحكومة المصرية فالأعمال
التي قامت بها الإدارة المصرية هنا تدل على أن مصر كانت صادقة العزم على النهوض بهذه البلاد
وأهلها وعلى سيادة القانون والعدالة والشريعة الإسلامية السمحة فيها .

الفرمان

إلى : أهالى هرر وملحقاتها من القبائل والأقوام .

نحمدك يا مالك تجب له الطاعة ومستمع ينبغى له الشكر على قدر الاستطاعة - ونصلى على رسولك الذى خص بالرسالة العظمى والشفاعة القائل وأقواله حكم - يد الله مع الجماعة - وعلى آله وأصحابه أولى بأس فى إعلاء كلمة الله وحماسته وشجاعته .

وبعد - فهذا خطاب عام مع إهداء السلام إلى أهالى هرر وملحقاتها من القبائل والأقوام - نفيدكم أنه بفضل المولى الرؤوف الرحيم قد انضم إلى ملك مصر الجسيم تلك المداين والبلدان وانتظم فى سلك حكمنا - أهاليها والسكان - فانضمام مملكة مثل بلادكم عظيمة إلى مامنا من الممالك الجسيمة نعمة من الله جليلة القدر لا تقدر على القيام بواجباتها من الشكر - رب أوزعنى أن أشكر نعمتك وألهمنى فى أمري وحكمى حكمتك - فاعلموا أن مرجعنا إلى الشريعة المحمدية وهى السعادة الأبدية السرمدية فالشرع الشريف الأنوار يأمرنا بالمعروف وينهينا عن المنكر فأصول حكومتنا مبنية على العدل والإنصاف ليستوى فى الحقوق الأدنى والأشراف - والمعاملة بالتلطيف والإحسان وإن اختلفت الأديان ، وقوانيننا البنية على ذلك الأساس التى شملت أجناس تشمل أيضاً بلادكم أحكامها - وتتمتع بها أنواع الأهالى وأقسامها - فقد سرتنا أنكم علمتم بهذه المزايا الجميلة وتعطفتم لما فيها من المنافع الجليلة وسامتم أمركم إلينا واعتمدتم فى الحكمة والسياسة علينا ، ودخلتم فى سلك الرعية وامثلتم لنا بالطوع والاختيار وحسن التنبيه - فقد صرتم كأهالى الديار المصرية من كافة الرعايا تتمتعون بالأمن وسائر المزايا ، يتساوى الضعيف فى الحقوق والقوى والكل يسلكون النهج القويم السوى .

وإن شاء الله تعالى نجتهد فى تعميم التعليم ونشر العلوم فى ذلك الإقليم لأنه لولا العلوم والفنون لما وصل إلى الحد المطلوب الأمم المتعدنون - ونسعى أيضاً فى تكثير الزراعة وتوسيع دائرة التجارة والصناعة ، فأراضكم خصبة المزارع وبلادكم منبع البركات والمنافع - والكاسب حبيب الله وهو يتولى تسهيل أمره ، وإيفاء حقه - فقد قال الله تعالى « واسعوا فى مناكبها وكلوا من رزقه » ، ونحن لا نقصر فى المساعدة والمعاونة وإن اجتهدتم فى مساعى الخير فسيؤتيكم الله أضعافاً مضاعفة ،

وعليكم بالتعاون في استخراج خيرات الأرض - فالؤمنون كأسيان المشط بالنسبة بعضهم لبعض فعلينا الاجتهاد في حسن السياسة والسعى الوفور ، وعليكم الطاعة لنا في كافة الأمور - كقوله تعالى « أطيعوا الله وأطيعوا الرسول وأولى الأمر منكم » .

والرعية ما دامت مطيعة يجب مراعاة أحوالها وجلب منافعها وصوالح مصالحها وأعمالها .

جعلنا الله ممن أحسن الإدارة والسياسة وبنى الأمر على الحق ووضع عليه أساسه .
نسأل الله العون والنجاح والتوفيق لما فيه الخير والصلاح إنه هو الباطن والظاهر
والأول والآخر .

من عابدين

التعليمات الصادرة لحكمدارية هرر وملحقاتها وهي توضح السياسة العامة للحكومة المصرية في هذه الجهات .

(١) تشكيل الحكمدارية :

- ١- تعيين رؤوب باشا حكاماً لهرر وملحقاتها .
- ٢- وعبد الوهاب وهي بك — وكيلاً لمحافظة هرر ورئيساً لمجلس الحكمدارية .
- ٣- وأبو بكر شحيم — محافظاً لزيلع التابعة للحكمدارية .
- ٤- وجمال باشا — في بربره التابعة للحكمدارية ، وإدارته لها مؤقتة لأنه غير مرضى عنه .
- ٥- وعبد القادر باشا — مأمور ضبط مصر لياشر الأمور الهامة في بربره ويعود بالتالى لوطه .
- (٢) تشكيل مجلس من القضاة ، والعلماء ، والتجار للنظر في قضايا هذه الجهات .
- (٣) إقامة قشلاق للجنود فوق جبل حاكم — واستئجار أو شراء أماكن للمباني الأميرية .
- (٤) استعمال العملة القديمة بقيمتها التي ظهرت من خصلها في الضرب بخافة .
- (٥) البحث عن الفحم في هرر .
- (٦) عدم فرض عوائد أو ضرائب مستجدة مرة واحدة .
- (٧) التجارة مباشرة بالتقد ، وليس بطريق المبادلة .
- (٨) إرسال مهندسين لعمل خرائط لهرر وبربره وزيلع .
- (٩) بوسطة هرر ترسل لزيلع ومنها لمصر عن طريق الخط المستجد بين (بربره وزيلع وعدن)

دقر ١٠ أوامر عربى ص ٢٣ رقم ١

في (١٢ شوال ١٢٩٢ هـ)

أمرالى : حكمدارية هرر وملحقاتها

وصلنا معروضكم الذى أرسلتوه فى البوستة التى وصلت فى ٩ الجارى وعرض لنا تفصيلاته حرفياً — وعلمنا منه ما حصل منكم من الاجتهاد وحسن التدبير فى دخولكم ووصولكم مدينة (هرر) وافتتاحها على يديكم وعلى يد عساكرنا الخديوية الموجوده معكم فى يوم (١٢ رمضان سنة ٩٢) — وأمثال وإطاعة أميرها والقضاة والأعيان ومشايخ عربان قبائل الجالا وغيرهم الموجودين فى تلك الأطراف .

وقد وقع عندنا ذلك موقع الإمتنان والتشكر على ماظهر من صداقتكم واهتمامكم — كذلك تشكرنا من كافة الضباط والمأمورين والعساكر الموجودين بمعيتكم فقبلغونهم سلامنا عموماً وأمتناناً من الجميع ، كما أنه مكافأة لكم على هذه المساعى المرضية — قد وجهنا وأنعمنا عليكم برتبة فريق ومرسل لكم طى هذا فرمان الرتبة المشار إليها لتسلموه .

والذى أقتضته إرادتنا فيما أوصحنموه آتى توضيحه أدناه :

الأول — أنه بحسب أهمية هذه الجهات واتساعها وما تشتمل عليه من الزراعة والتجارة ، وما يلزم لها من حسن الإدارة المستلزمة إتساع وتقدم تجارتها وزراعتها ، ورفاهية أهاليها — قد عيناكم الآن عليها بوظيفة (حكامدار هرر وملحقاتها) وعينا (أبا بكر أفندي شجيم) محافظاً على (زيلع) بالتبعية لحكمداريتكم .

الثاني — جهة (بربره) أحلناها أيضاً للحكمدارية تحت إدارتكم ، ولكون الجهة المذكورة هي محل مهم بما أنه موجود بها ميناء مستعدة لمرور واستقبال المراكب ، وسوق جسيم سنوي للتجارة كما لا يخفاكم فسيرسل من هنا أسكلة وفنار حديد لتركيبها هناك لإهداء ومرسى الواهورات التي تمر عليها — كما أنه سيرسل مواسير لتوصيل الماء العذب إليها من محل النبع الموجود بالقرب منها — وحيث أننا لم نكن مسرورين من إدارة (جمالي باشا) الموجود الآن بذلك الطرف فقريباً سيرسل من هنا (عبد القادر باشا) مأمور ضبطية مصر لمباشرة تركيب وإجراء الأشغال المذكورة وعمل بعض أبنية ضرورية بتلك الجهة — مثل محل للحكومة ، ووراقول وأسبالية وجامع صغير — وباتمامها يعود إذ أن تعيينه لم يكن برسم الإقامة دائماً هناك لكون إدارة ضبطية مصر لم تزل في عهده فقط توجهه هو مؤقتاً لتوضيب تلك الأشغال — وهذه الجهة يلزم لها واحد محافظ مخصوص يقيم بها دائماً ليس في مدة الموسم كما كان جارياً — فإن كنتم تعلمون وجود واحد لائق لذلك بطرفكم يعتمد ويعول عليه في هذا الموقع أعرضوا لطرفنا عنه ليصدر أمرنا بتعيينه وإلا أعرضوا لنا لانتخاب وتعيين من يلزم من هذا الطرف — هذا مع الإهتمام والإجتهاد من طرفكم لما فيه تأمين واستعداد الطرق ما بين (هرر ، وبربره) لإتصال التجارة واتساعها وترقيتها شيئاً فشيئاً كما هو مقصدنا .

الثالث — ما يتعلق بالأمير (محمد بن عبد الشكور) حيث أوضحت عما ظهر لكم من صداقته للحكومة وإطاعته لها وجذب القلوب إليه — قد أستحسن لدينا قبوله وإبقاؤه هو وذريته في مدينة هرر ، كما أنه لاعتباره قلدناه بوظيفة محافظ (هرر) — وصدر له أمرنا بما يلزم عن ذلك ومبعوث طي هذا حق بوصوله تجمعوا من يلزم من القضاة والتجار والوجوه وتجددون تلاوة الأمر المشار إليه علناً بحضورهم ، وتسلمونه إليه ليكون مساعداً لكم على ما فيه نجاح مقاصدنا المبعوثة نحو عمار هذه الحكمدارية وثروتها شيئاً فشيئاً .

الرابع — مع تعيين (محمد عبد الشكور) للمولى إليه محافظاً على (هرر) —
 وكون الحكمدارية المذكورة مستجدة ويلزم لها تأسيسات وترتيبات خصوصاً مع
 اتساع فروعها وملحقاتها ، فلذلك بالطبيعة يقتضى الحال لقيامكم ومروركم حسب
 اللزوم على بعض جهاتها وحدودها لإجراء ما فيه وضعها وانتظامها تحت قواعد
 مستحسنة — فبالضرورة عند قيامكم يلزم وجود من يقوم مقامكم ويعول عليه في
 الضبط والإدارة حتى تعودوا ، ولكون المأمورين الموجودين بمعيتمكم جميعهم
 شبان لم يسبق لهم القيام بمراعاة مأموريات مثل هذه — فلذلك قد انتخبنا
 (عبد الوهاب وهبى بك) الموجود الآن مديراً على بنى سويف ليكون وكيلاً
 لمحافظة هرر ورئيساً لمجلس الحكمدارية . — والموماً إليه هو من رجال
 الحكومة المعول عليهم وسابق له الخدمة بمأموريات مهمة ومجرب الأطوار —
 ومهما كان لزومه ضرورياً في المديرية المذكورة إلا أنه لأهمية جهة طرفكم
 أيضاً قدمنا تعيينه لذلك الطرف على وجوده بالمديرية وإن شاء الله تعالى سيرسل
 لطرفكم بالبوسنة الآتية — فبحضوره تلحقونه بالمأمورية السالف ذكرها بحيث أن
 كامل حركة المدينة من ضبط وربط وإدارة تكون محولة إليه ، وإذا تصادف
 غيابكم بإحدى جهات الحكمدارية يكون هو الوكيل عنكم فيها حتى تعودوا —
 هذا مع تشكيل المجلس اللازم تحت رئاسة البك الموماً إليه من القضاة والعلماء والتجار
 والوجوه والأعيان الموجودين بالمدينة ممن يكون فيه اللياقة لذلك للنظر في القضايا
 والدعاوى المتعلقة بالحكمدارية سياسية كانت أو شرعية حسب الأصول .

الخامس — من جهة العساكر المنتظمة والطوبجية والمدافع الجبلية الذين طلبتم
 رسالهم لعدم كفاية الوجود معكم — فقد أمرنا بتجهيزهم حسب طلبكم وعند نجاحهم
 يرسلون لطرفكم مع من يرسل من الأتقار الصنابية لتشغيلهم في أشغال العمارات اللازمة
 بالجهة المذكورة ، وفي الأشغال التي تلزم للعساكر مثل ترزية ومكوجيه وغيره .
 وحيث أوضحتهم بأنها كم الرقيم (١٨ رمضان سنة ٩٢) عن موافقة بناء قشلاق للعساكر
 فوق الجبل المسمى (حاكم) فكما رأيتم لا بأس ، إنما باقى المحلات اللازمة للحكومة
 بالمدينة المذكورة فحيث علم من أعراضكم أن هذه المدينة جميعها مبنية وفيها محلات
 فيمكن الإستحصال على ما يلزم من المحلات بطريق الإيجار أو بالشراء لجعل ما يوافق
 منها ديواناً للحكمدارية ، وقراقول ، وضبطية ومحل للإستبالية وإقامة خدمة الصحة
 الذين يتعينون للحكمدارية — ولو بإجراء بعض ترميمات مقتضية فيلزم النظر في ذلك
 أيضاً بمعرفةكم وتسوية هذا الأمر بحسبنا تزونه مناسباً .

السادس — استئذانكم عن إبطال وعدم تداول العملة المضروبة سابقاً بالمدينة المعروفة باسم (المخلق) والتاسم مشتراها من أيدي أربابها وأبدالها بنقود غيرها من ضرب مصر — والذي أستنسب لدينا والحالة هذه هو أنه وإن كان سيرسل لكم جانب نقود شيئاً فشيئاً غير أنه من حيث أن المستعمل والمتداول الآن بذلك الطرف هي العملة التي أوضحتم عنها فلاجل تسهيل الأخذ والعطاء لا بأس من استمرار استعمال وتداول هذه العملة بين الأهالي وبعضهم على حسب عوائدهم لما في ذلك من السهولة وعدم الوقفة — إنما من كون يعمل جاشنيها بالضرب بخانه من المينة الفضية التي أرسلتوها ظهر أن الريال الواحد يساوي ٣٢١ محلقاً — فعلى هذا الاعتبار يكون استعمال وتداول العملة المذكور بهذه القيمة حسب قيمتها الحقيقية ، ومع هذا قد أرسل لكم في هذه الدفعة ١٠٠.٠٠٠ قرش عملة فضية و ٣٠٠.٠٠٠ قرش نحاس عملة صاغ باعتبار القرش ثلاثة غروش فيبلغ مجموعها ٩٠٠.٠٠٠ الف قرش عملة دارجة .

السابع — وحيث علم من إصراضاتكم على أنه بلغكم وجود معدن الفحم حقيقة بجهة حكومة (شوى) وأن حدود الحكومة المذكورة قريبة من حكمداريتم والمسافة بينهما مائة ميل عبارة عن ٣٠ ساعة — فاللازم إجراؤه في خصوص معدن الفحم المحكى عن وجوده سواء كان يظهر داخل حدودنا أو في غير الحدود فعلى أى حال هو حقنا — إنما إذا كان يظهر داخل حدود (شوى) فبوقتها تفيدون بالكيفية سريعاً لأجل إجراء اللازم نحوه مع ملك شوى حيث أنه جار عمل معاهدة مستجدة بيننا وبين الملك المشار إليه — كما أنه مادام أن الحدود قريبة إلى شوى حسبما ذكر فعند إرسال أوطنتين من العساكر لطرفكم وإجراء الترتيبات والتوضيحات اللازمة تجرون اللازم لفتح وتأمين الطريق ما بين حدودكم وحدود شوى لأجل إيصال التجارة بين الطرفين .

الثامن — استئذانكم عن تجارة جهات طرفكم وما تجرونه فيها إن كانت التجارة من طرف الميرى والتجار يشترون بالعملة ، أو أن نصف الأثمان تكون بضاعة والنصف عمله ، فالذى تراءى لنا في ذلك هو — أنه من حيث جعل مبادلة التجارة بالنصف عملة والنصف بضائع فيه مشغولية وعدم ضبط بالنسبة لما يلزم لذلك من فتح شون لقبول إيراد وصرف البضائع وإستلام أصناف التجارة ، وكون أحوال الشون معلومة

في عدم الإستقامة خصوصاً مع وجودها بجهات طرفكم المستجدة والمستبعدة — فلهذا المحذور يكون الموافق صرف النظر عن المبادلة بالبضائع في تجارة البن ، وجعل التجارة المذكورة يداً واحدة بمعنى أن التجارة المثنى عنها تكون منحصرة في الميرى يعنى أن الميرى يشتري الصنف المذكور من الأهالى بالثمن بالعملة النقدية وهو يصرفه بمعرفة كما يريد ، لما في ذلك من السهولة وكثرة تواجد النقود بتلك الجهات وتداولها بأيدي الأهالى — هذا ومن جهة إرادات الحكومة وعوائدها فبالضرورة يكون هناك أصول وقواعد مقررة من الأصل ومربوطة مثل أعشار ورسوم على المواشى والجمال والخيول والأغنام وغيرها من أنواع الحيوانات والمحصولات التى تحصل بذلك الطرف — وهذه القواعد إذا صار تغير وربط خلافها من مثل المربوط منها ومقرر تطبيقها ربما يترتب على ذلك صعوبة على الأهالى لعدم سبق تعودهم عليها — فلاجل وضع وتمشية هذه الأصول بمراعاة عدم تجديد شيء مرة واحدة يكون على غير عوايدهم السابقة المعلومة فيكون الموافق معاملتهم الآن في تحصيل الإيرادات على حسبما كان جارياً بمدة الحكومة السابقة وابقاؤهم على ذلك مدة حتى يتعودوا شيئاً فشيئاً ، ولا يحصل لهم مشقة ولا صعوبة في إختلاف العوايد — ومع ذلك، قد فوضناكم النظر في هذا الأمر بحسبما يظهر لكم من مراجعة أحوال الأهالى وطبائهم وأخلاقهم لأن الحاضر يرى مالا يراه الغائب وعلى هذا الوجه فكل ما تحصلتم عليه من محصولات هذه الجهات سواء أكان البن أو خلافه من محصولات أو مواشى أو حيوانات أو غيره — جميع ذلك أرسلوه إنما يلزمكم من الآن معرفة مقادير تكاليف البضائع ومشالها من تلك الجهات إلى (زيلع) وما يتكلفه القنطار الواحد من البن مثلاً أو من غيره من سائر البضائع والعرض عن ذلك لطرفنا .

التاسع — استئذانكم عن مرور الوابورات على (زيلع) لأخذ البوستة نظراً لصعوبة إرسالها بالسواعى إلى (عدن) فيكون في علمكم أنه سبق تخصيص وتشكيل بخط بوسته مستجد ما بين (بربره) ، و (زيلع) ، و (عدن) ففي كل خمسة عشر يوماً يقوم واپور من (بربره) إلى (زيلع) ومنها إلى عدن ثم يعود بالتالى من (عدن) إلى (زيلع) و (بربره) — وذلك لأجل توصيل وإحضار البوستة الواردة والصادرة ما بين هنا وجهات طرفكم بواسطة سفريتها بوابورات القومبانية الشرقية التى تقوم من وإلى عدن ، والسويس بمعرفة (حسن على بك) مأمور الأعمال العثمانى بعبدن الذى أحيل إليه توكيل هذا الفرع — فمن الآن ترسلون بوستكم في المواعيد

المقررة لوصول (الوابور) إلى (زيلع) لأجل أخذها وتوصيلها إلى عدن واحضار البوستة التي تكون مرسله لكم من هنا وقيامه بها إلى زيلع ومن هناك ترسل إليكم بواسطة من تجرون ترتيبهم وتخصيصهم لذلك في محطات ترتبونها وتعينونها ما بين (زيلع) و (هرر) لإنتظام سفريه البوستة في مواعيدها واتصال الأخبار أولاً بأول .
العاشر — عن الأشياء التي طلبتم إرسالها لصرفها في الهدايا حسبما يقتضى — فقد صار تدارك جملة أصناف متنوعة موضح بيانها في بوصلة مرفقة طية — فبوصولها تعرفون منها ما هو مرسل برسم (محمد عبد الشكور) ومن تستنسبون أو تستحسنون إعطاءه من القضاة والعمد ومشايخ القبائل وغيرهم بحسب درجاتهم .

الحادى عشر — من حيث سيرسل من هذا الطرف مهندسون من الجهادية لعمل المطالعات والإستكشافات اللازمة عن مدينة (هرر) وملحقاتها والدروب والطرق الموصلة لها وعمل الخرائط والرسومات المتعلقة بذلك — فعند وصولهم لطرفكم يلزم اعطاؤهم المساعدات والتسهيلات الكافية لاستحصا لهم على إنجاز أشغالهم وإستيفائها حسب اللازم ، وعلى هذا يحصل منكم المبادرة بعمل الترتيبات اللازمة لخدمة الحكمدارية وفروعها بحسب ما يترأى لكم استنسابه ولزومه بالنسبة للإدارة والضبط والربط وعرضها لطرفنا للنظر فيها وصدور أمرنا بما يلزم .
وما مولنا بحول الله تعالى أنه كما حصل توفيقكم في فتح هذه المدينة تكونون موفقين الأحوال لما فيه عمار هذه الحكمدارية بواسطة تقدم وإتساع زراعتها ونمو تجارتها وثروة وتمدن أهلها ، وفتح وتأمين الطرق والدروب الموصلة لها ولخلافها من الملحقات كما هو أقصى مقاصدنا .

حاشية :

مادة المحلات اللازمة للحكومة في مدينة هرر ولو أنه ذكر بالوجه الخامس عن الحصول عليها من المحلات القديمة التي توجد بالمدينة — لكنه مع هذا إذا لم يتيسر وجود محلات تليق لذلك بالمدينة ويقتضى الحال بالضرورة لإنشاء محلات مستجدة فلا بأس من المباشرة في إنشائها حسبما ترونه وتستنسبون كما أن مسألة النقود ولو أنه ذكر في الأمر عن استمرار استعمال وتداول العملة القديمة — فإن هذا هو الذى ترى هنا لكنه مع ذلك إذا كنتم أتم أجريتم أو قررتم شيئاً في خصوصها فحسباً

يكون ترى وإستنسب لكم وترون لزوم استمراره فلا بأس من ذلك — بما أن هذا
شيء مفوض لكم وهكذا ما ذكر بالبند الثامن عن إرسال كل ما تحصلتم عليه من
الإيرادات سواء كان بنأ أو محصولات أو مواشى فإنه قبل الإرسال يلزم الملاحظة من
طرفكم فيما إذا كان بيع ذلك بجهاتكم أوفر وأحسن من الإرسال والبيع بهذا
الطرف أو أن الإرسال إلى هنا على ذمة البيع أرجح — فإن كان البيع بطرفكم
يكون فيه أرجحية وموافقة عن الإرسال هنا فلا يلزم إرسال شيء ويكتفى الحال
بالبيع هناك بمراعاة الأرجحية — أما إذا كان الإرسال والبيع هنا هو أرجح
فلا بأس من الإرسال على وجه ما أشير بالثنى ، وبالمثل الإفادة التي ترسلونها عن
تكاليف القنطار الواحد من البن أو البضائع من هرر إلى زيلع يلزم أن يوضح فيها
عن مقدار الأثمان الجارية فيها بجهتكم وتضم التكاليف على الثمن حتى بذلك يعلم مقدار
الثمن والتكاليف لحد زيلع .

ترغيب الأهالي وحثهم على زراعته وزيادة إنتاجه — ارسال خبراء لزيادة محصوله إن
لزم الأمر .

دقتر ١٠ أوامر عربي ص ٣٧ رقم ٤ وملحقاتها

في (١٢ شوال سنة ١٢٤٢)

أمر إلى حكام هرر

سبق أن أوضحتم أن أمراء هرر كانوا يحتكرون زراعة بن القهوة ولم يرخسوا
لأحد زراعة هذا الصنف لزعيمهم أنهم بذلك يغتنون ويخرجون عن حد الطاقة —
ولما علمتم ذلك فكل من حضر لطرفكم من المشايخ والأهالي رخصتم له بالزراعة
وحصل لهم السرور من ذلك لآخر ما ذكرتموه في هذا الشأن — فالذي أجريتموه
بإعطاء الرخصة بالزراعة على هذه الصورة هو في محله ، وزيادة على ذلك ينبغي
إعادة الإعلان والترخيص عمومي لسائر الأهالي والعربان وغيرهم من سكان تلك
الجهات المعتادين خصوصا على زراعة صنف البن بالرخصة الكلية لكل من
أراد يزرع بدون معارض ولا مانع — ومع هذا يلزم أنكم تجرون التشويق والترغيب
الكلي في تكثير وتعميم زراعة الصنف المذكور حتى وإن لزم وجود ناس أهل
خبرة في زراعة هذا الصنف ممن لهم إلمام ودراية ومعرفة بتحسين زراعته وإتقانها كما
يجب بحيث يباشرون الزراعة بطرفكم ويعلمون الأهالي على طريقها وأصولها ،
وبما أنه موجود عند الانكليز أشخاصا أتقنوا زراعته في الهند ولهم دراية في هذا
الفن فلا بأس من أنكم تعرضون لطرفنا عن محتاجونه منهم لإجراء المقتضى
في الحصول عليهم وإرسالهم وتصرفون جهودكم في هذه المسألة بقدر الإمكان — وإن
المقتضى الحال مرورك على الجهات المعتادة على الزراعة من باب اختبار أحوال
المزروعات وترغيب أهاليها وتفهمهم بحسناتها فلا بأس من ذلك أيضا .
وأصدرنا أمرنا هذا لكم تأكيذاً بذلك لتعلموه وتجروا بمقتضاه .

ملاحظة :

بينما كان أمراء هرر السابقون يحرمون زراعة البن ليحتكروا زراعته والاتجار فيه خاصة وأنه
كان من أجود الأصناف — نجد الإدارة المصرية تبذل قصارى جهدها لترغيب السكان لزراعته
بل نجد الحكومة المصرية تعرض استعدادها لإحضار خبراء من الهند لإرشاد السكان لأنهم
الطرق لزراعته .

الجالا — طلب بيانات شاملة عن أصلهم ، وعاداتهم في الزواج وخلافه ، وديانتهم ، ولغتهم وأعمالهم من زراعة وتجارة أو رعى وكذلك عن مناخ هذه الجهات .

دقتر صادر معيه عربى بدون نمرة صفحة ٣٤

فى (١٢ شوال ١٢٩٢ هـ)

امرالى : حكمدارية هرر وملحقاتها

قد علم من الخطاب الوارد من طرف سعادتكم رقيم (١٨ رمضان سنة ١٢٩٢) المتعلق بفتح مدينة هرر أن القبائل التى أطاعت الحكومة أثنان وستون قبيلة ، منها ٥٨ قبيلة معبر عنها باسم قبائل (الجالا) — فقط مختلfi الألقاب — وبما أن المعلوم أن قبيلة (الجالا) هى قبيلة جسيمة موجودة بحدود الحبشة فلم يفهم إن كانت القبائل التى أوضحت عنها فى الأصل من تلك القبيلة ثم تفرقوا وتشعبوا منها ، أو ما هى كيفيتهم من حال الأصل ، وماهى جنسيتهم وديانتهم ، ولغتهم والجارى فى فصل قضاياهم ومعاملاتهم الحقوقية وغيرها إن كان بمعرفة قضاة أو بمعرفة مشايخهم وعقلائهم — وما مقدار تعدادهم بحسب النفوس الموجوده تقريبا — وكيفية تكسبهم وتعشيمهم إن كان بواسطة الحرث والزراعة أو بواسطة التجارة فى المواشى من جمال وخيول وأغنام وغيره ، وإن كانوا يشتغلون (بالحرث والزراعة) فهل جميع أراضيهم أو بعضها منبته ومعمشة وفيها قابلية للحرث وما هى أصناف النباتات الجارون زراعتها ، ومقدار الأراضي المعدة لذلك ولو بوجه التقريب والمحصولات الناتجة هى بقدر كفاية حاجتهم فقط أو فيها زيادة جار تصريفها وبأيه كيفية وتصديرها لأية جهة — وإن كان بعض تلك القبائل لا يشتغلون بالحرث والزرع بل تكسبهم هو من (التجارة) فى المواشى فما هى أصنافها والأكثر فى الوجود منها إن كانت الجمال أو الأغنام أو الخيل أو نحو ذلك مع علاوة ما يمكن الاستدلال عليه وعرضه من جهة أخلاقهم — وأطوارهم وسواكهم وعاداتهم وغير ذلك مما يلزم الوقوف عليه فلهذا لزم تحريره لسعادتكم ليقتاد عن ذلك مفصلا بالأحاطة لدى الإعتاب السنية أقدم

حاشية :

هذا مع التوضيح أيضا عن الأهوية في هذه الأوقات بمدينة هرر هي بأية حالة أو مقدار ما تبلغه درجة الحرارة بها وبأطرافها والأيضاح أيضا عن عادات القبائل في الزواج وبأى طريقة جارين ذلك ، وهكذا لآخر ما يلزم توضيحه عن عوايدهم جميعا كما هو لازم .

من عابدين

ملاحظة :

لا شك في أن اهتمام الحكومة المصرية بمعرفة عوايد السكان وأخلاقهم ومصادر رزقهم وخلافه من البيانات المطلوبة لتراعى في معاملتهم وفي إدارة هذه الجهات ما جبل عليه هؤلاء القوم من طباع وعادات — ليدل على أن الإدارة المصرية بلغت في ذلك الوقت من التقدم درجة لم تصل إليها أرق الإدارات الأوربية ، وأن المصريين لم يهدفوا لاستغلال هذه البلاد وأهلها بل للنهضة بهم وتهذيب أحوالهم مع المحافظة على الصالح من عاداتهم .

تقرير شامل مقدم من أركان حرب مأمورية هرر يحتوى على وصف واف لهرر وقبائلها .
وعادات السكان ، وملبسهم ، ومسكنهم ، ومأكلهم — والأعمال التى يزاولونها من زراعة
وتجارة وصناعة وما أدخله المصريون من وسائل التمدن والعمران بمجرد دخولهم البلد .

محفظة ٣ عابدين وارد معيه رقم ٤

فى (٣ محرم سنة ١٢٩٣ هـ)

من : أركان حرب مأمورية هرر

قمنا من بندر زيلع فى يوم السبت ١٨ سبتمبر سنة ١٨٧٥ كما سبق العرض مننا
عن ذلك بتقريرنا الأول وسرنا فى أرض (العيسى) ثم فى أرض (الجالا نولى)
وبعدها دخلنا مدينة هرر ولتسكلم على كل منهم فنقول :

١ — أرض العيسى

هذه الأراضى تبتدىء من بعد (نخشا) المتباعدة عن بندر (زيلع) بمسافة ١٤
ميلا تقريبا ، أى أنها تبتدىء بعد ٦ أميال من مبدأ ساحل المحيط الهندى وتمتد جهة
الغرب نحو ٢٤٨ ميلا انكليزيا وهى أعظم جزء من الأراضى المعبر عنها فى كتب
الجغرافية (بمملكة عدال) — ولم يسمح الدهر لأحد من أعضاء الجغرافيا أن يسبق
رجال الحكومة الحديوية المصرية باستكشاف هذا الجزء — وهذه الأراضى من
ابتداء (نخشا) تكون سهلة المرور وتوجد فيها المياه كل ست ساعات تقريبا مسافة
١١٥ ميلا . وبعدها تكون الأراضى ذات عوارض قليلة الإرتفاع وأغلبها غابات
غير كثيفة ، أشجارها من السنط أو الصبار والليف الأبيض الجيد الذى يفوق فى
جودته وحسنه ما يجلب إلى مصر من الخارج ، ويكون بهذه الحالة مسافة مائة ميل
أيضاً — ومن ابتداء (جراسلى) لغاية مدينة (هرر) تكون الأراضى جبلية وليست
إلا دربندات ضيقة صعبة المرور جداً حتى لا يمكن مرور الجمال فيها إلا واحداً بعد
الآخر بغاية المشقة والتعب — وبناء على أمر سعادة (محمد روؤف باشا) قد صار تصليح
الدرب نوعاً حتى يمكن السير فيه ، إلا أنه لا يزال دربند صعب ضيق ولو تملكه
عساكر بلوك واحد تحت قيادة رئيس ذى نباهة لأمكنه منع مرور من عاداه .
كانت قوته وتعداد نفوسه .

أما المياه في هذه الأراضي فمن بعد محطة (دلايمالس) تتواجد بكثرة حتى تكون موجودة على مسافة كل أربع ساعات .

أما طبيعة هذه الأراضي فهي وإن كانت جبلية وجبالها ناشئة عن الطفحات البركانية فإن أغلبها قابل للزراعة جداً ولا سيما محطى (جراسلى) و (جلديسه) فإن الزراعة تنجح بها كالمغرب ، لكن بالنسبة لعدم وجود المياه الكافية للزراعة ومنع أمير هرر الأهالى من زراعة البن وتحريضه (الجالا) على من خالفه فلم يسبق زرع ذلك — لكن الآن بحسن إدارة رئيس المأمورية ومعاملته الحسنة للأهالى وترغيبهم في زراعة البن ، والقطن ، والحنطة ، والذرة ينتظر من الأهالى حصول الهمة والاجتهاد — إلا أنه بسبب عدم معرفتهم لفن الزراعة وعدم تدريبهم عليه لم يتيسر عليهم هذا الأمر في المبدأ وإن شاء الله بتنفيذ تعليمات خديونا الأعظم يتم كل أمر .
أما سكان هذه البلاد فهم سومال ويعبر عنهم (بأولاد عيسى) والأصل فيهم ثلاث قبائل كبيرة هي :

أولا — قبيلة إيجال .

ثانياً — قبيلة وردان .

ثالثاً — قبيلة دلول .

وكل من هذه الثلاث قبائل تنقسم إلى فخائد وكل من هذه الفخائد ينقسم إلى ريرات (ذكرت هذه الفخائد والريرات) — وقبائل العيسى عبارة عن ١٣٠٠٠٠ نفس وهذه القبائل رحالة لا تسكن في بقعة واحدة بل متفرقين فيما بين (نخشا) و (جلديسه) و (دارابى) و (أرض الدنا كل) ، ولهم بأس في الحروب وتشتد محاربتهم على (الجاد برسى) و (الدنا كل) .

أما معيشة هذه القبائل : فهي قاصرة على تأجير جمالهم لاعلى زراعة أرضهم ولا على صنائعهم فهذا معدوم من عندهم جملة ، والبدوى الواحد يكتفى بتأجير جمل أو اثنين مرة واحدة في السنة أو مرتين ومتى أخذ الأجرة كسا نفسه بها وكسا عياله أيضاً ويمكث بعدها في قريته يرعى إبله وغنمه ويشرب لبنها ويأكل لحمها ، وأهالى العيسى يملكون أبقاراً وأغناماً بكثرة ، والإبل قليلة والسبب في ذلك كونهم يذبحون ذكور الإبل ليأكلوا لحومها ويحفظون النياق للتكاثر وشرب البانها — وقد منعهم سعادة الرئيس من ذبح الجمال وأفهمهم أنه بتأجيرهم إياها يتحصلون على .

كثير من الذهب والفضة ، ومن عواندهم أنهم يقولون إذا ركبنا الجمال تنفق بالموت ولهم اعتقاد عظيم في ذلك حتى أنهم لا يؤجرون جمالهم للركوب مهما بلغت الأجرة بل ويشترطون على التاجر عدم الركوب ، ومن ثم يفهم بغاية السهولة ما حصل لسعادة رؤوف باشا من المشقة والتعب عند تأجير الجمال منهم إذ كانوا يشترطون عليه في ذلك شروطاً قاسية جداً .

أما ديانة قبائل العيسى فهي الديانة الإسلامية وأغلبهم متمسك بها حق التمسك لكن لجهلهم بالقراءة والكتابة وأصول الشريعة تجددهم لا يفرقون بين الضار والنافع ولم يكن منهم شخصية متينة سوى (الأوجاسى رديلى فارح) شيخ مشايخ أعيان العيسى - وأما حكومتهم التي كانوا سائرين عليها فهي نوع من الجمهورية إذ أنهم متى أرادوا قطع الحكم في شيء ينفذونه بجميع عقابهم أى رؤساء الريات والفخاند ويتشاورون فيما يريدون ولربما بلغت مشورتهم عدة أسابيع متوالية ، ومتى استقر رأى الجميع على شيء ينفذ الحكم ، وبمثل ذلك كان يجرى في تولية وعزل أوجاسهم لكن الآن صارت إجراءاتهم الداخلية على نسق ما هو جار في الحكومة الجليلة الحديوية التابعين لها .

و (جلديسه) هي حدود العيسى من جهة الغرب وهي أيضاً حدود (الجالا نولى) من جهة الشرق .

٢ - أرض النولى

جميع الأراضي المحصورة ما بين (جلديسه) ومدينة (هرد) يطلق عليها اسم (أرض النولى) وكلها دربندات صعبة جداً لاسيما من جلديسه إلى محطة (إيجو) فإنها أصعب بندر يمكن تصوره ، وجميع هذه الأراضي مع كونها جبلية فإنها مزروعة ذرة وحنطة وشعير وهذا لكثرة الأمطار في هذه البقاع .

وإن كان يطلق عليهم إسم (الجالانولى) إلا أنهم أربع قبائل كل منهم له حد مخصوص لا يتعدى على الآخر وها هو بيانها :

أولاً - قبيلة جرجره

ثانياً - قبيلة منبأة

ثالثاً - قبيلة أهليل

رابعاً - قبيلة قابرا .

وأفراد هذه القبائل لهم بأس شديد في الحروب ولا يخافون الموت ، ومن الغريب أنهم يستعملون الهجومات المنظمة المكونة من عدة صفوف

٣ — مدينة هرر

هرر هي المدينة الفريدة التي يصادفها المسافر بعد خروجه من (زيلع) أو من (بربره) أو من (تجره) وهي على مسافة عدة أميال انجليزية من زيلع ، وهي على عرض ٤٨° ٣٣' ٩" من العروص الشمالية وعلى طول ١٥° ٢٠' ٤٢" من الأطوال الشرقية بالنسبة لخط الزوال الابتدائي المار بجرينتش ، ومساحة هذه المدينة ٤٨١٣٨١٢ متراً مربعاً ، وهي محاطة بسور من جميع جهاتها ارتفاعه يختلف من ثلاثة أمتار إلى أربعة وبه أربعة وعشرون برجاً ذات كرانك وهذا السور مبنى بالحجارة الصخرية المستخرجة من الجبال المجاورة لهذه المدينة — وبناء هذا السور وإن كان على قالب واحد إلا أنه لحرفشة الأحجار نجد أجزاء متماسكة مع بعضها بالمونة المصنوعة من الطينة الحمراء التي يحرقونها لمدة أربع وعشرين ساعة وبعد ذلك يحصل فيها قوة تماسك وإن كانت دون قوة تماسك المونة الجيرية إلا أنها جيدة — ولما كان الشكل الهندسي للمدينة غير منتظم رأى سعادة الرئيس إبقاء هذا السور مؤقتاً لحين وجود الجير الجارى البحث عنه وبوجوده سيجرى اللزم نحوه وانتظام شكل المدينة في المستقبل — وبها خمسة أبواب كانت تسمى بأسماء معجمه فسعادة الرئيس غيرها بالأسماء الآتية وهي : باب حاكم ، وباب الفتوح ، وباب النصر ، وباب الرحمة ، وباب السلام .

ثم أن بيوت هذه المدينة كلها مبنية من الحجر البادى ذكره ومبيضة من الداخل بالشهبة ومنقفة بالأخشاب والبوص على نسق البيوت المصرية — إلا أنها من دور واحد ولم يكن بها شبائيك — وكنا نلومهم على ذلك لكن حيث أن صاحب الأرض أدرى بما فيها وجدنا أن لهم حقاً في ذلك بسبب شدة البرودة القاسية ، ولم يكن بها إلا قليل من التكلات وهي مشتملة على ٩٥٦٠ منزلاً و ٣٤٦ تكلًا ومقسمة إلى شوارع وحارات — إلا أن حوارها غير منتظمة فيها بعض نقط مرتفعة عن الأخرى بقدر ٢٥ متراً كما يتضح ذلك من القطاع المرسوم في ذيل مسطح المدينة . وهي كافية لمعسكر بها ثلاثة أو أربعة آلاف نفر خلاف الأهالي وتعدادهم (٣٥٠٠٠ نفر) وكلهم متمسكون بالشريعة الإسلامية حق التمسك على المذهب الشافعي وأغلبهم يتكلمون اللغة العربية ولا يميلون إلى الأشغال اليدوية بل يميلون إلى الفلاحة والتجارة .

أما مياه هذه البلدة فهي عبارة عن أربعة غدران في الجهة البحرية وخمسة في الجهة القيلية وأبعدھا على ستة آلاف متر — والثاني على بعد الفين وأصغر من الأول والباقي بالقرب من المدينة ، وعمق الغدير الواحد ٤ سم وعرضه يختلف بحسب طبيعة مجراه من أربعة أمتار إلى ثمانية — ولما حاربنا (الجالانولى) وتمدوا للنساء اللاتي كن يخرجن للسقاية من الغدير التالي فسعادة الرئيس أمر بحفر غدير تخرج مياهه من الغدير التالي وتمر أمام البلدة متباعدة عنها بقدر خمسين مترا — وبعدھا تدخل في بستان رؤوف وسماه (بالغدير الإسماعيلي) ولا شك أن هذا الغدير كان سبباً في راحة الأهالي وحفظ عرض كثيرين منهم فضلاً عن الراحة التي حصلت من قربہ .

والمياه المذكورة عذبة للغاية جيدة للصحة تضاهي مياه النيل وهي متكونة من تجمع مياه الأمطار المنحدرة من الجبال المحيطة بها — ولتكام على الجبال فنقول :

الجبال المحيطة بمدينة هرر هي (جبل حاكم) ويطلق عليه اسم جبال (الألالا) في جهة الجنوب على مسافة تختلف من ثلاثة آلاف إلى أربعة آلاف متراً ، ومن جهة الشرق جبال (الجارسي) وهي على مسافة ١٢٠٠٠ متراً ، ومن جهة الشمال (بسكودحية) وجبال (النولى) وهي على مسافة ثلاثة آلاف متراً ، ومن جهة الغرب بجبال مشتركة بين (النولى) و (الألالا) ، وهي على بعد ٩٠٠٠ متراً . وأعظم هذه الجبال إرتفاعاً وامتداداً هو جبل (حاكم) — وهو في الحقيقة حاكم على المدينة ومرتفع بقدر ٦٠٠ قدم عن أراضي هرر ويوجد في ذيله من جهة الشرق برج تابع للمدينة وسمى هذا الجبل بالاسم المذكور نسبة لضريح ولي الله (الشيخ إبراهيم حاكم) المدفون به .

أما طبيعة هذه الأراضي فكلها طينية حمراء تشبه التي يتحمل بها ماء النيل عند فيضانه والتي يتولد منها الطمي المنخصب لأراضي المحروسة — لذا نرى أن أراضي هذه البلاد في جميع فصول السنة نضرة زاهرة باهرة لما حولها من البساتين ومن المياه .

أما هواء هذه البلاد فعلى قربها من خط الاستواء ولكونها في المنطقة المنحرفة كان يلزم أن تكون حارة جداً لكن بالنسبة لارتفاع أراضي هذا الأقليم وإحاطته بالبساتين النضرة من جميع الجهات نجد أن هوائها معتدل للغاية ولذا لم يكن بها شيء من الأمراض ، إنما لشدة برودته ليلاً لا يناسب من كان مصاباً بأمراض الصدر —

ومن شدة البرودة أيضاً يصاب فيها الأعراب بالدوسنطاريا إلا أنها سريعة الشفاء. حميدة العاقبة ، ولا عجب في ذلك حيث أنه منذ قدومنا كانت درجة الحرارة مدة النهار ١٦ من ترمومتر ريومور ومدة الليل إحدى عشرة وقد انخفضت مرتين حتى صارت تسع درجات وذلك وقت الأمطار فقط .

أما زراعة هذه البلاد فيزرع بها الحنطة والذرة العويجة وتصح عندهم جداً حتى ان النوق يفوق في طوله أربعة أمتاراً ويحمل كوزاً يخرج منه ذرة حجمها ديسيمتر مكعب ويزرع أيضاً العدس ، والفول ، واللوية ، والبطاطس ، وقصب السكر ، والبصل والثوم ، والحلبة ، والحنة السوداء ، والقطن ، والورث وهو نوع من الزعفران ، والأيسون والسمنسم ، والشعير ، والخشخاش ، والقرع وله منافع شتى في هذه البقاع على الإطلاق. حيث يصنعون منه القلل والأواني ، ومن زراعتهم البن الجيد الذي يفوق في جودته سائر أنواع البن — وبدون حق ينسبون الجودة لبن (مخا) مع أن تجار عدن والأورباويين يرجحون البن الهرري على البن اليمني ويشترونه بأثمان غالية عن ثمن البن اليمني ، وفي الغالب أن سبب نسبة الجودة للبن اليمني هو حاصل من بيع البن اليمني والهرري بعدن ، ولو صار جميع البن الهرري بمصر لقل أن أجود البن هو البن المصري — ولما تراءى لسعادة الرئيس جودة البن وما يترتب على وفرته من ازدياد غنى رعايا الدولة الخديوية حرص الأهالي وأذن لهم بكثرة الزراعة منه وأخذوا في ذلك بالفعل .

ولا يخفى أن زراعة هذا الصنف كانت في الأزمان الماضية ممنوعة وكان أمراء ههرر يحتكرونها والآن بحسن طالع ولي نعمتنا وتيسير رئيسنا أخذ الأهالي في زراعة هذا الصنف والمأمول أنه في عهد قريب تعود على وطننا العزيز فائدة عظيمة منه .

أما الفواكه فالموجود منها بكثرة في ههرر وضواحيها هو الموز الجيد ، والليمون. الحامض ، والنارج ، والسفرجل ، والخوخ ، والرمال لكن ذلك ليس بكثير ومن العنب يوجد أربع عشرة شجرة ، ومن أصناف الخضروات فما كان يوجد منها إلا صنف البطاطس وهذا قليل ، ومن المشومات الورد الأحمر والأبيض واليسامين والريحان والنعناع — ولما تراءى لسعادة الرئيس شرع في الحال بزرع جميع الخضروات والبطيخ والقثاء والخيار والشمام وبقية أصناف الفواكه كالبرتقال والليمون الحلو والمشمش وغيره — وبهذه الكيفية صار يوجد بها جميع ما يزرع في الأقطار النيلية ، وغير ذلك .

يزرع في هذه البلاد نبات يأكلونه يسمى (القات) وهذا النبات مخدر ولا يمكن التكلم عليه تفصيلاً إذ لم يسبق لنا رؤيته ولسنا من فحول النباتيين والكيميائيين لإجراء تحليله الكيماوى والعينة المرسلة منه للإطلاع عليها وإجراء تحليلها بمعرفة الكيميائيين. ولا تخلو من الفائدة حيث أن جميع أهالى تلك البلاد يقولون بأنه مقو للبنية يساعد على الهضم ويستعملونه علاجاً لكل مرض ، وأما ملحوظاتنا بخصوصه فهو مخدر مضعف للعقل حتى أن سعادة الرئيس لما تحقق من ملحوظاتنا أفهم أهالى البلدة بما تلاحظ لسعادته فابتدأت الأهالى فى إبطال أكله — نعم وإن كان كما ذكر إلا أن المولى جل وعلا لم يخلق شيئاً عبثاً وإن كان كما نقول بضرر هذا النبات فلا بد من أن يكون له فائدة أخرى مجهولة لنا ولربما يكون نافعاً لنا فى علم الطب كغيره من النباتات — ولذا تجاسرنا بطلب تحليله من الكيميائيين وتجربته للوقوف على الحقيقة إذ أن ما نحن فيه من نعم وثروة الحديوى الأعظم تجبرنا على إتخاذ رعيته من أى شئ متى كان ذلك ممكناً .

أما الصناعات فى هذه البلاد فهى قليلة الانتشار وأن أغلب ما يوجد بها مصنوعاً فهو وارد لها من بلاد العرب — ولم يكن بها إلا خراط واحد حضرمى الأصل — وجملة حدادين — ولكن الصنایع قد أخذت فى التقدم والانتشار فى هذه البلدة حيث أنه لما تراءى لسعادة رئيس المأمورية ذلك أرفق بعض الشبان الذين رأى منهم النباهة مع تجار وبراى وحدادى وخياطى وسروجية المأمورية ورغبهم فى التعليم وجعل يولد الغيرة فى قلوب الأهالى حتى أنهم صاروا يتسابقون على تعلم الصنائع — أما صناعة الأقمشة فى هذه البلاد فهى متقدمة جداً بالنسبة لكافة أقطار السودان حتى أنهم ينسجون ثياباً عظيمة صالحة للملبس ولترغيب الأهالى فى زيادة ميلهم للصناعة لكثرة هذا الصنف للإنتفاع به فى المستقبل فبسعادة الرئيس فصل لنفسه كسوتين وأغلب المستخدمين فصلوا تبعاً له — وما هذا إلا لترغيب الأهالى وحثهم على الصناعة — والعينة المرسلة منها تكفى لتوضيح صفاتها وعمما قليل لمحسن طالع ولى نعمتنا وحسن تدبير أولياء أمورنا تصير هذه البلدة صناعة فضلا عن كونها زراعية .

وأما التجارة فهذه البلدة بالنسبة لما يوجد بينها وبين قبائل الجالا وقبائل أوجادين وأهل زيلع وبربره وخلافها التابعين للحكومة الحديوية من العلاقات — لا سيما بسبب موقعها الجغرافى إذ هى كنقطة متوسطة بل كفتح لخيرات جميع هذه البلاد، وكانت من الأصل متجراً ، إلا أن التجارة فيها لم تكن بالقود بل هى بالمبادلة — ولذا نجد

أن أغلب أهالي زيلع وبربره والحضرميين يشترون البن وبعض الحرير المختص بلبس الأمراء والتنباك وأجناس الخرز وبرادة النحاس من بلاد العرب ويبيعونها وبأثمانها يشترون من هرر كثيراً من البن الجيد وكثيراً من الجلود المدبوغة وغير المدبوغة وكذا يشترون بضائع مما يرد إلى المدينة من الخارج بجلد النمر وريش النعام وسن الفيل إلا أن هذين الصنفين كانا لأمرها احتكاراً — وغير ذلك يشترون التبغ والمسلى وعسل النحل ويرسلون ذلك إلى الجهات المختلفة فيكون لهم مكسب عظيم حيث أنهم يربحون أولاً فيما يجلبونه من بلاد العرب ويربحون ثانياً فيما يرسلونه إلى هناك . وحسبك أنهم يشترون مشترياتهم من (الجالا) و(أهل هرر) بدون قيمتها، ولهذا رأى سعادة رئيس المأمورية أن يكون لليرى تجاره نصفها بالمبادلة ونصفها بالنقود إذ أنها قد أخذت في الاستطراق منذ دخولنا المدينة حيث كان الأهالي لا يعرفون أجناس العملة ولا يرغبون في شيء منها سوى عملة مغشوشة مضروبة في هرر مدة أزمان مختلفة ، وكلها نحاس وكانوا يعتبرون قيمة الريال المعروف اسماً فقط ببلغ اثنين وثلاثين محلقاً — فترأى لسعادة الرئيس ظلم الرعية في هذا الأمر فأمر بعدم استطراق عملة سوى عملة الدولة الحديوية وعملة الدول المتحابة، لكن لما لم يوجد في البلدة ولا معنا دراهم صغيرة أمر بأن الريال الواحد يكون بثلاثمائة وعشرين ملحقاً ، أعنى قيمة القرش المصرى ستة عشر محلق — ومع ذلك فلعدم رغبة الأهالي في عملة الأمراء ولعدم مخالفة الأوامر وذكاء عقولهم بحثوا عن طريقة لرفض هذه العملة بالنكالية وهذا نظير كراهيتهم لها ، فصار الأهالي يعرضون على العساكر أن كل من أحضر قرشاً مصرياً يعطى له بدله ٤٠ أو ٥٠ محلقاً فكان العساكر يرغبون في ذلك — ومن الذى يشتري بخمسين ويبيع بستة عشر ، فهذه الكيفية تعطل استطراق هذه العملة بالنكالية ، فحبنا لوطننا و صداقتنا في خدمة ولى نعمتنا الأكرم تلزمنا أن نقول أنه إذا حولت التجارة إلى مصر دون غيرها لعاد منها فائدة عظيمة على الوطن وزاد دخله إذ يكون للحكومة ثلاثة مكاسب وهى :

أولاً — مجموع المكاسب الناشئة من البيع والشراء في بلاد العرب .

ثانياً — زيادة جريان العملة ولا يخفى الفائدة التى تعود على الحكومة من تمدن

رعاياها ومعرفةهم للعملة حق المعرفة ، وحسبك ما حصل لمصر من التقدم حينما أدخل

المرحوم (محمد عنى باشا) التجارة وعرف الأهالي قدر المكاسب .

ثالثاً — ازدياد دخل إيراد كارك مصر والسويس وزيلع ، وكذا ازدياد إيراد العوايد بمدينة (هرر) خلاف ما يحصل للرعايا من المكاسب والرفاهية والتقدم .

أما عوايد أهل هرر : فهم وإن كانوا على الفطرة الأصلية إلا أن عوايدهم حميدة يميلون إلى الكسب وحب الوطن ويميلون إلى التعليم حتى أن جميع الأطفال يقرأون في الكتابات مدة النهار والمراهقين مدة الليل والبعض منهم يحضر علم الشريعة على الجهابذة من العلماء لتفقههم في الديانة وحبهم الشديد لها على مذهب الشافعي حتى أن المراهق فيهم متفقه في مذهبه ، ولعمري إنه يحق للشافعيين بمصر أن يفتخروا بأهالي هذه البلاد لتفقههم جداً في مذهبهم ، لاسيما وأنهم في أواسط أفريقية تقريباً ولما رأى سعادة رئيس المأمورية ذلك أنشأ فرع مدرسة صغيرة يدرس فيها النحو والحساب ويتعلمون فيها أيضاً حسن الخط وجعل المدرسين فيها حكيم وأجراحي المأمورية .

وأما من جهة ملبسهم فهو كسائر بلاد السودان حيث أن الفتي يلبس ملأه هررية ويلتف بها كسائر بلاد العربان ، والبعض مثل القضاة وأبناء الأمراء يلبس ثوباً على القميص يخرج من نصف طاقة من القماش وكلما كان القميص كبيراً كان معتبراً . أما في الأقدام فالرجال يلبسون النعال . وأما النساء فلهما كانت درجتهم فيكن حافيات الأقدام ماعداً نساء بيت الأمراء وبمثل ذلك جميع رجالهم لا يلبسون شيء على رؤوسهم بل دائماً عارى الرأس ، ولما شاهد ذلك سعادة الرئيس ابتداء في ترغيب الأهالي في اللبس بأن أعلن لهم بأن عدم لبس العمامة هي بدعة في الإسلام ويجب على كل شخص أن يلبسها وإلا استحق الجزاء .

وبناء على ذلك أخذ الأهالي في لبس تاج الإسلام وصاروا يدعون للدولة الخديوية وأنجالها الكرام حيث خلصتهم مما كانوا فيه من الظلم والاحتقار إذ كان الأمير يمنهم عن ذلك بل ويجلد كل من كان يتجاسر على تغطية رأسه ولو بالثوب اللتف هو فيه لوقاية رأسه من حرارة الشمس أو من البرد — وبعد ذلك أخذ سعادة الرئيس في حثهم على لبس اللبوسات المنتظمة مثل الجب والقفازين الطريفة وذلك بأن فصل إلى (الحاج يوسف محمد) نجل الأمير و (يوسف أحمد) بن (الأمير أحمد) كنياسي وأمرهم بلبسها ولا يخفى ما اكتسبه أهالي البلدة من البهاء والجمال الناتج من حسن ملبسهم وسعيهم إلى التمدن والرفاهية .

والمأمول فيهم وفي هذه البلدة أنه بحسن طالع ولى نعمتنا الأكرم عما قريب يصيرون
فى أرفع درجات التمدن والتقدم والرفاهية والتجارة حتى تكون أول بلدة فى الشرق
بعد مصر - كيف لا وهم ذو طباع حسنة ، لينو العريكة ، سريعو الألفة يميلون كثيراً
إلى العساكر المصرية حتى أن أغلبهم أراد تزويج كريماته للعساكر وسعادة الرئيس
لما شاهد ميلهم للعساكر - فتوسيعاً لبثورة التمدن وتسهيلاً لنشر أشعتها وكسباً
لقلوب هؤلاء القوم زيادة - صرح للعساكر بالزواج من أهالى البلدة وحثهم بحسن
معاملتهم لأزواجهم وإعطائهم الكساوى والملبوسات الفاخرة حتى أن كل هررى
صار يعد نفسه سعيداً إذا أسعده الوقت وزوج إبنته بأحد العساكر .

أما مأكولات هذه البلدة فمع وجود الخيرات الكثيرة عندهم فهم لا يأكلون
إلا القديد وخبز الدرة ، وأما الخضروات فلا يأكلون منها شيئاً ، ومن المكيفات
القات - وربما أن الشخص . أكتفى بالقات دون غيره فى وقت الظهر بدل الغذاء
وتعشى بقليل من الزبد الحالى من الأرز وذلك بسبب أن أميرهم كان يمنعهم عن أكله ،
وكذا التمر ، ويقول أن هذا أكل الأمراء السلاطين ومن أين لكم أن تتوصلوا
لأكل طعامنا ، بل وكان يمنعهم عن أكل أى غذاء حلو وما هذا إلا نتيجة جهله وتجبره
وطغيانه على عباد الله . وقد صار ذلك فى أيامنا هذه نسياً منسياً إذ أن سعادة الرئيس
صار يدعى بعضهم بعد الآخر ويطعمهم من الطعام الفاخر ، ولكن شرعوا الآن
فى السير على نسق أهالى المحروسة وما هذا إلا من حسن إدارة سعادة الرئيس
وخدمته لوطنه بحق العبودية ابتغاء رضى الجنب العالى .

قد صار عمل هذا التقرير مع خريطين على ورق إحداهما مسطح لمدينة هرر ،
والثانية خريطة الجزء الأعظم من مملكة عدال الملحق بالحكومة الجلية الخديوية
مشملة أيضاً على خط السير الذى اتبعناه فى سيرنا من بندر زيلع إلى مدينة هرر .

بكباشى

صاغقو

أركان حرب (محمد فوزى عبد الله) . أركان حرب (محمد مختار)

مهردار جنب خديو سعادتلو أفندم

تقدم لنا هذا التقرير من أركان حرب المأمورية وصحبته خريطتان وهاهى مرسله
بحسب سعادتكم للاطلاع عليها وإجراء ما يستصوب عنها أفندم .

حكمدار هرر ومنا معها

عقاب أى عسكرى مصرى يقطع فرع شجرة من بستان فى هرر

دقتر ٢٤٥ وارد أورطة حكمدارية هرر — ص ١ رقم ٢٠٢ مسلسل

فى (١٧ محرم ١٢٩٣ هـ)

من : حكمدار عموم الجالا والسومال وهرر

إلى : أورطة حكمدارية هرر

إذا كان أحد من العساكر يتصدى ويدخل فى بستان أحد من أهالى البلدة ويقطع منه فرع شجرة واحد سواء أ كان نافعاً أو غير نافع وضبط — يقطع من ماهيته شهر واحد ويعطى لصاحب البستان قيمه مايجرى اتلافه ، هذا بخلاف الجزاء الذى يترتب عليه . ويرغب التنبيه والتأكيد على كافة العساكر بعدم تعديهم على البساتين والأهالى ويورى أنه سترتب عوايد على البساتين . ويلزم كثرة الدقة والتأكيد على العساكر بما توضح .

ملاحظة :

تدل هذه الوثيقة على حرص الإدارة المصرية بهذه الجهات على ألا يصيب السكان أى ضرر أو ظلم ، وكما سبق أنه ذكرنا كانت الإدارة المصرية تحرس على أن تسود الألفه والمحبة بين السكان والجنود المصريين .

اتخاذ ثورة الجالا ودخولهم في طاعة الحكومة

الوقائع المصرية عدد ٦٤٥

في (٢٥ محرم ١٢٩٣ هـ — الموافق ٢٠ فبراير سنة ١٨٧٦)

سبق أنه أرسل في وابور المحروسة ما كان قد التمس إرساله حضرة سعادتلو (رؤوف باشا) حكمدار (هرر) من أورطى العساكر وبطارية المدافع إحتياطاً لما عسى أن يقع من قبائل (الجالا) من الفتن والخروج عن الطاعة ، ولعدم ورود خبر من حضره عزتلو (نادى بك) الأمور بتوصيل ذلك توجه حضرة سعادتلو (عبد القادر باشا) بنفسه من (زيلع) قاصداً (هرر) فتلاقى معه في الطريق بعد توصيل ماذكر وأفاده أن الأمر قد انتهى ودخلت القبائل كلها في دائرة الطاعة والإقياد — وبعودة هذا الباشا إلى (زيلع) أرسل إلى المعية السنية عن طريق (عدن) تلغرافاً بتاريخ سادس عشر فبراير مضمونه :

بوصولنا إلى محطة (جرسلى) بعد اثني عشر يوماً كان (نادى بك) عائداً وبالإستفهام منه ومن معه علمنا أن قضية (الجالا) وغيرها من القبائل قد سويت بالسهولة ، وأنهم لما رأوا كثرة العساكر المصرية وسطوتهم دخلوا في الطاعة بنفوذ حضرة الحديوى الأفخم — وبأدروا إلى تأدية العشور المترتبة عليهم من الذرة والبقر فاكتفيت بذلك وأرسلت من كان معى من العساكر إلى (جلديسة) مع معاون الأورطة لتوجيههم إلى هرر مع الثلاثمائة منهم الحاضرين مع ذلك البك ، وبعد ستة أيام أى فى العشرين من محرم عدنا معاً إلى زيلع وفى البوسطة الآتية نعرض تفاصيل ما يجد من الأحوال .

ملاحظة :

ذكرنا أن أمير هرر السابق الأمير (محمد بن عبد الشكور) لم يقنع بالوضع الذى ارتضته له السلطات المصرية ، ولذا دأب على بذر بذور الفتنة بين قبائل الجالا مما أضطر رؤوف باشا لا خضاعهم مرة أخرى بالقوة ، و(الجالا) بطبيعتهم ميالون للقتال ولنا نجد الحكومة المصرية تلجأ لطريقة أخرى لكسبهم بالحسنى فقد أشارت على رؤوف باشا بإدخال بعضهم فى الجندية اشباعاً لهذه النزعة العسكرية عندهم ، كما أشارت بصرف مرتبات ومؤون لبعض شيوخهم وذوى رأى فيهم لكسبهم وضمان خضوعهم .

استمالة الجالابصرف مؤونة لهم ولمشايجهم وإدخال بعضهم في الجندية
تدبير العساكر الذين تحتاج إليهم هذه الجهات من بين أهالي البلاد نفسها

دقر نمرة ١٠ أوامر عربي ص ٣٣ نمرة ٥

في (٩ ربيع أول سنة ١٢٩٣ هـ)

أمر إلى : حاكم دار هرر وملحقاتها

انه من محرراتكم المؤرخة (٥ ذى الحجة ١٢٩٣) فهم أن قبائل (الجالا) كانوا في مدة أمير هرر معتادين على الإتنفاع من المدينة بواسطة حضور جانب منهم في كل شهر وإقامتهم في المدينة بطرف الأهالي وإعطائهم ما كلاً ومشرباً وتقوداً للصرف وكل واحد ثمانية أذرع قماش والآن قد امتنع ذلك - وحيث أن الظاهر مما أوضحتهم أن الحاصل من العربان المذكورين بسبب انقطاع كسبهم وانتفاعهم المعتادين عليه من مدة الأمير - ولهذا تلاحظ لدينا أنه لو صار استمالة قلوبهم وتأليفهم بكيفية تورثهم البشاشة والمعاملة بالرفق ولين الجانب ، وقبول مقدار كم ألف منهم بقدر ما تستصوبونه وجعلهم بصفة عساكر ، بحيث لا تعطى لهم أسلحة نارية من الحكومة بل يكونون بآلاتهم المعتادين عليها مثل الحراب والنبال ونحو ذلك ، وترتب لهم إما ماهية أو قماش كما هم معتادون عليه وصرف مؤونة لهم ، وترتيب ماهية لمشايجهم أيضاً - فلا شك في أنهم متى علموا أن الحكومة قصدها منفعتهم بواسطة إدخالهم في خدمتها يحصل تأليفهم وإصلاح حالهم وتهذب أخلاقهم ويميلون لجانب الحكومة ، وقد أبدينا لكم ملحوظات بحسب لاج بفكرنا بهذا الخصوص - فيلزم أنكم تتدبرون في ذلك أيضاً والذي ترونه سواء أكان الإجراء بهذه الصورة أو بطريقة أخرى تعرضون لطرفنا عنه - ونهاية أفكارنا إنما هي تأسيس وعمار هذه الحكمدارية ووجود الأمن الكافي فيها وفي أطرافها وملحقاتها واستمالة أهاليها ، وكما أن الذي حصل منكم من الغيرة والحمية حسبما يليق بشرف العسكرية، والاجتهاد في الأمور المأمورين بها وقع لدينا موقع الاستحسان والمنونية - فأمولنا القوي صرف جهدكم في إجراء

الوسائط الموجبة لتسكين أحوال العربان ودخولهم في سلك الطاعة والانقياد للحكومة وعمار هذه الجهات وتأمينها كما هو مطلوبنا .

حاشية :

وحيث معلوم أن جهات طرفكم مستجدة وأهاليها غير معتادين على الحركات والناورات العسكرية بالنظر لعدم سابق مشاهدتهم إياها ، وربما أنكم أحيانا تطلعون خارجا عن هرر بالعساكر لإجراء بعض تمرينات عسكرية وأولئك متى نظروا هذه الحالة يخطر ببالهم أنكم قاصدون ضرب بعض القبائل ومحاربتهم ، ويترتب على ذلك نفورهم فملاحظة لمنع الإشكالات التي تحدث من هذا القبيل يلزم اجتناب الخروج بالعساكر من نفس هرر إلى مسافة بعيدة عنها بالكلية - هذا ومن جهة ما حررتكموه للجهادية بشأن العساكر الذين أرسلوا لطرفكم مؤخراً مع التورية بأنهم متقدمون في السن فاعلموا أنه يتعذر إرسال عساكر خلافتهم من هذا الطرف بالكلية لجملة أسباب تمنع ذلك - ومن الضروري أنكم تتحصلون بمعرفتكم على العساكر التي تلزم سواء كان بواسطة إلحاق من يوافق من الأهالي الذين وقعوا في أيديكم أسرى من المصادمات التي حصلت مع قبائل العربان أو من الرقيق الذي يجري ضبطه عند وجوده معروضاً للبيع، بحيث إذا لم يكن لكم ثقة في العساكر الذين تستجلبونهم بهذه الصورة فلا بأس من إرسال كل ما يمكنكم إرساله منهم لمصر بعد تعليمهم التعليمات الابتدائية ليرسل لكم بدلهم .

وعلى هذا فالكساوى التي تلزم لإلباس هؤلاء العساكر فيدوننا عنها لترسل لطرفكم ومرسل بوصله طى أمرنا هذا فتجروا العمل بمقتضاها .

ابن أمير حرر المتوفى — يطلب الأمان والمساعدة والسماح بالحضور لمصر

دقتر ١٧ معيه عربى — وارد الإفادات ص ٦٥ رقم ٣٢٣

من جهات الأقاليم والمحافظات

فى (١٩ ربيع الأول ١٢٩٣ هـ)

من : محافظة زيلع

عرضنا للمعية فى ٢ منه نمرة ٢٩٨ بأننا أرسلنا إلى (الحاج عبد الله) ابن المرحوم
(محمد عبد الشكور) بأنه يحضر لطرفنا بالأمان وعدم الخوف — وأرسل له ثلثمائة
ريال لزوم مصروفه سلفة ، والآن حضر المذكور من عدن إلى زيلع وطلب منا ١٥٠
ريالا لزوم مصروفه الضرورى لكون عنده خدامين بكثرة ، وصرف إليه المبلغ
المرقوم إلا أن المذكور لم يرغب توجهه لبلده بل يلتبس حضوره لدى الأعتاب
السنية . —

ولكون حرر لنا أمر المعية بحضورنا مع من يرغب الحضور معنا للتشرف
بعقابة الأعتاب السنية فصار إبقاء الحاج عبد الله المذكور بطرفه لحين حضوره هذا
بإلإخطار .

تأشيرة :

تحرر له تـلـغـراف بإحضاره معه وحفظ .

ملاحظة :

بعد زيارة (الحاج عبد الله) نجل الأمير (محمد عبد الشكور) لمصر عاد لزيلع وسمح
له بالبقاء بها على الأيود لحرر ، وكتب لرؤوف باشا ليسهل مهمة حصوله على ممتلكاته — كما
يتضح من وثيقة نالية .

تقرير دور بك عضو الجمعية الجغرافية المصرية عن هرر
سكانها عددهم ٨٠٠٠٠ — يشتغلون بالزراعة ، والتجارة — تجارتهم واسعة —
وأرضهم صالحة للزراعة — والمعادن بها وفيرة — ومناخها معتدل .

الوقائع المصرية عدد ٦٥٥

في (٢٨ ربيع أول ١٢٩٣ — الموافق ٢٣ أبريل ١٨٧٦)

الحوادث الداخلية

حرر الدكتور (دور) بقى أحد أعضاء جمعية الجغرافيا الخديوية إليها ما عاينه
بجهاز (هرر) من أوصافها وأحوال سكانها زيادة عما سلف وهو أن مدينتها أكبر
مدن الحبشة عمراناً — وأهلها جميعاً مسلمون يبلغون ٨٠٠٠٠ ولبسوا كغيرهم من
الحبش في البداوة والتوحش ، بل غالبيتهم تشتغل بالزراعة والتجارة — فلماذا كانت
معايشهم مناسبة مع أنهم لكثرة تعديت العربان اضطروا لبناء بلدتهم بالحجر والحصى
وتحصين دأثرتها بسور يحيط بها كلها — وتجاراتهم من المحصولات الإفريقية كسن
الفيل وريش النعام والبن — ولكون بلدتهم هذه مركزاً لتجارة (الجالا) ولكثير
من القبائل المجاورة لها فإنك ترى مخازنها مملوءة بمثل أقمشة القطن المتنوعة والجوخ
الأحمر والخرز والنحاس والعطريات — وكل هذه الجهات صالحة لزراعة جميع الحبوب
لكثرة المياه فيها وجودة الهواء ، ومحصولاتها جيدة مباركة لاسيما البن فإنه أجود من
بن اليمن الذي له مزيد الشهرة ، وتسقى مزارعها من عدة أنهر وحدائقها من عيون
نابعة في الآكام منتظمة بعضها فوق بعض وصاعدة إلى محال مرتفعة تسبل بالطبيعة
وهناك معادن الحديد والفحم ، وتندر معادن الذهب — ومع ضيق دروب المدينة فهي
معتدلة الهواء ومتوسطة الحرارة في فصل الصيف فلماذا كانت مصونة من داء الحمى
المستحكم في الجهات الإفريقية وسائر العلل التي تتولد من الحرارة .

ملاحظة :

انشئت (جمعية الجغرافيا الخديوية) سنة ١٨٧٥ ، وكان أول رئيس لها هو الدكتور
جورج شونفرت (Schweinfurth) وكان للجمعية في أول عهدها وكيلان هما (محمود باشا
الفاكي) و (الجنرال استون) ، وكانت تصدر مجلة باسمها تنشر فيها الأبحاث الجغرافية الهامة
والإكتشافات الحديثة — كما كانت تبعث من أعضائها من يقوم بزيارة الجهات التي خضعت
للإدارة المصرية حديثاً ليقدموا للجمعية تقريراً وافياً عن هذه الجهات ، كما أتاحت الجمعية لهؤلاء
ولغيرهم ممن زاروا هذه الجهات أو اشتغلوا فيها فرصة التحدث للمهتمين بشئونها في ندوات
عامة عن مشاهداتهم وملاحظاتهم فيها .

- (١) مرور رؤوف باشا على جهات الحكمدارية لحث القبائل على الزراعة وخاصة زراعة البن ولتوزيع الأراضي على العمدة ، والمشايع .
(٢) العادات القبلية ومجالس القبائل وتكوينها والأحكام التي تصدرها .
(٣) الفتنة التي أثارها أمير هرر السابق .
(٤) رؤوف باشا يطلب وبلح في طلب عساكر وتقود رغم التنبيه عليه مراراً بأن استمرار طلب عساكر من مصر يضر بمصر وأنه يمكنه تدبير ما يحتاجه من عنده .

دقر نمرة ١٧ وارد معيه عربى — وثيقه ٦٥ سايرة

فى (٢ ربيع الثانى ١٢٩٣ هـ)

من : محمد رؤوف باشا حكمدار هرر وما يتبعها .

معلوم لدى الأعتاب أن حدود إمارة هرر الأصلية من جهة الساحل (جلديسه) ومن جهة الشمال الغربى نهر (الأوانس) ، ومن جهة الجنوب الشرقى قبيله (أوجادين) ، ومن جهة الجنوب إقليم (العروس) — فأعرض للأعتاب أننى وإن كنت خرجت للمرور فلم أتجاوز خمسين ميلا أوستين عن مدينة هرر — ولم أبلغ حدود الحكمدارية وقد توجهت للمرور خمس دفعات وحصلت منها فوائد عظيمة لأنه بمرورى وجدت أن كل قبيلة نصف أرضها مزروع والنصف الأعظم والأجود مع كثرة المياه به دون زراعة — وبناء على التعليمات الكريمة الصادرة لنا عرفنا بعض قبائل منهم عن منفعة زراعة (البن) وأوريناهم أنه لا يمكن ترك الأراضي بدون زراعة — فالبعض منهم أظهر عدم الرضى ، ولما شاهدوا القوة الخديوية حضروا لنا وطلبوا منا تقسيم الأقطان حتى وأنه لغاية تاريخه صار إنشاء ٢٥٠ بلدة فالعمدة كان يحضر خمسة أبقار رسوم فيعطى قفطان من الشيت وطاقيه وعمامة من أربعة أذرع بفتة بيضاء كل هذا من الإحسانات الخديوية ويرسل معه مخصوص يحدد له ١٠٠٠ فدان من الأرض المتروكة ليزرعها ، وشيخ البلدي يحضر بقرتين ويصير تعميمه بأربعة أذرع بيشة ويرسل معه مخصوص يحدد له خمسمائة فدان ، وكان ممكنا اعطاؤهم الأراضي بدون ذلك لكن هذه عادتهم — وأقول إنه بأنفاس ولى نعمتى قريبا ينتفع بالأراضي المتروكة وبالفعل أغلب القبائل ابتدأت فى زراعة البن ما خلا قبيلة (الالآ) ، وهكذا فإن جميع الجهات التي تتوجه إليها تصير مطيعة لأننى ابتدأت لهم بكل اللين والهدايا لأجل الممار فلم يفد ذلك

شيئاً لأن أهالي هذه الجهة بخلاف جهات السودان حيث أن كل قبيلة من قبائل السودان بينها وبين الأخرى عداوة ومن ذلك يمكن لأى مأمور من طرف الدولة الخديوية أن يتحد مع من يريد من القبائل ويجرى أشغاله حسب اللزوم أما هنا لجميع القبائل متحدة مع بعض -- وكيفية أحكامهم هو أن كل قبيلة لها مجلس مركب من ١٠٠ نفر ولا يتغير هذا المجلس إلا بعد سنة ، ورئيس المجلس يغير في كل سنة ويلقب (بالبوكو) وهناك مجلس يحكم على مجالس القبائل مركب من ٣٠٠ شخص وله رئيس يلقب (بالبوكو الكبير) ، وإذا حكمت المجالس بالصلح كان كذلك ، وإلا إذا حكمت بالحرب فلا يتأخرون عنه — وكثيراً ما عاملتهم باللين فلم يفد ذلك شيئاً لأن الفتنة التى أبدعها أمير هرر السابق بقوله لهم أن الترك يأخذون أولادكم ليعملوهم عساكر ويرسلونهم إلى زيلع — أثرت عليهم كثيراً مع أننى أطلق كل من أسرتههم وذلك بقصد أن أطفىء الفتنة المذكورة ، ومن ذا حصل عندهم اطمئنان وأمكنتى الآن إيقاع الخلاف بين المجالس حتى أن البعض منهم تحقق أننا نريد لهم المنفعة ، ولغاية تاريخه الدرب من جهة (ايتو) مقفل والتجارة معطلة ، وكان حصل اطمئنان تام ، لكن اقتضت المصلحة إرسال ٦٠ نفرّاً لإحضار بعض مهمات من زيلع فمن جهلهم ظنوا أن العساكر كلهم توجهوا فوقع فتنة فأجبرنا على صدهم دفعة أخرى ، وحققا إن عساكر البشوزق إذا أرسلوا إلى جهة لأجل عمل محطة فلا يبنوا ولا يعملوا شيئاً ومع ذلك لا يمكنه تأخير ما هيأتهم شهراً واحداً — وهذه كانت لى هى الفرصة التامة لإرسالهم فى هذا الوقت ، لكن لزومهم ضرورى لأنهم أولا قوة وثانياً لجهل الأهالى ولهذا السبب لا يمكن إرسالهم الآن .

وأعرض للأعتاب أن هذه البلاد خالية عن صنف العملة — ما خلا ٦٠٠٠ ربية جنية التى أرسلت لهرر وصرفت ، ومن حيث أن فى درب (جلديسة) أى أرض (العيسى) وفى درب (دارمى) أى أرض (الجاد يورسى) التاجر الذى يأخذ بضاعة لا يمكنه أن يصل إلى زيلع إلا بعد مدة سنة ونصف — فالتجار السومال وجدوا أن إحضار البضاعة وبيعها بالأثمان هين عن إستبدالها — والتأخير فى الطريق ناشئ من عدم وجود محطات لأن (العيسى) يخافون من (النولى) ودائماً مبتعدون عن (جلديسة) ، فإن كان فى (جلديسة) محطة ، وفى (دارمى) محطة أقله فى كل محطة ٥٠٠ نفر يأتى الدرب وتسلك التجارة — وحينئذ أرجو من المراحم الخديوية إطفاء عين الحاسدين بتدبير ولى نعمتى وأرسال ١٠٠٠ عسكرى ولوبالتدريج على اسم غمارات زيلع .

وماهيات العساكر ترسل من المحروسة لأنه بدون دراهم كيف يمكنه الترخيب ، وأنه ما تمكنت لهذه الحكمدارية إلا لأجل تعميرها ، ولا أتأخر في أدنى شيء من أفكار ولى نعمتنا ولو أمكننى تكوين فرق عسكرية من الأهالى ما الموجب لتكليف الحكومة بالمصاريف مع أنى من أبناء الوطن الصادقين للحكومة .
وأعرض أن أعظم فتوحات تشمر فيها المصاريف هى حكمدارية هرر وتعود بالفائدة قريباً — وذلك لا يكون إلا بوجود القوة لأنه بوجود القوة يرتدع الأهالى بدون حروب ، وأما من جهة ما كول العساكر فمتيسر جداً .
فقد بادرت بعرض الكيفية وتفصيلاتها .

ملاحظه :

جاء رد على هذا التقرير بتاريخ (١٨ جادى الثانية سنة ١٢٩٣) والرد وارد مع الوثائق هنا .

الرد على تقرير رؤوف باشا

- (١) استحسان تصرفاته الخاصة برغيب الأهالي في الزراعة ، وإقامة محطات لتأمين الطرق التجارية ، ومحاولة استمالة قلوب أهالي قبيلة (الالا) .
(٢) إرسال الأقمشة وغيرها مما يحتاجه الأهالي لتصرفها لهم بطريق المبادلة بالبن وخلافه .
(٣) لا يمكن إرسال جنود آخرين من مصر .

صورة الوثيقة العربية ٨ ص ٧٦

دفتري ١٠ أوامر عربي ص ٧٦ رقم ٨

في (١٨ جمادى الثانية ١٢٩٣ هـ)

أمر إلى : حكمدار هرر .

صار النظر في عريضتكم المؤرخة (٢ ربيع الثاني سنة ٩٣) نمرة ٦٥ — وعلمنا ما أجرىتموه من تشويق الأهالي على زراعة البن ، وتوزيع الأطنان عليهم بالكيفية التي أوصحتموها حق أنهم ابتدأوا في الزراعة فعلاً — هذا وما ترغبونه في جمل محطتين لتأمين الطريق إحداها في (جلديسة) والأخرى في (دارمي) ، وإقامة خمسمائة عسكري بكل محطة منها ، وترومون إرسال العساكر المذكورة من هنا مع ما يلزم من النقود لصرف ما هيأتهم لآخر ما أنهيتموه — وقد وافق إرادتنا ما حصل من توزيع الأطنان على الأهالي حسب عوائدهم وتشويقهم على زراعة البن — والمقصود إستمراركم على تشويق وترغيب الأهالي في حب الزراعة وتفهمهم بمحسنتها وما ينتج منها من ثمرات العمار والتقدم — هذا مع عمل الطرق والوسائط اللازمة لترغيب وإستمالة قلوب أهالي قبيلة (الالا) لدخولهم تحت الطاعة وتشبثهم في الزراعة أيضاً كما صار مع باقي القبائل — وأما من جهة المحطتين المرغوب إعدادهما لتأمين الطريق فهذا وأن كان ضرورياً كما ذكرتم غير أن إرسال عساكر جهادية منتظمة من هذا الطرف غير ممكن ، ومن الضروري عمل الطرق والوسائط اللازمة بحسن تديراتكم لما فيه حفظ وتأمين الطرق المذكورة بغير إنتظار حضور عساكر جهادية من هنا — وبما أن المفهوم من توضيحاتكم السابقة واللاحقة أن أهالي جهات طرفكم لهم رغبة تامة في أصناف الأقمشة فلا بأس من أنكم تنظرون مقدار ما يلزم لكم من الأقمشة المحكي عنها أو من غيرها من الأصناف التي يرغبها أهالي تلك الجهات

وترسل كشفًا ببيانها صنفًا صنفًا ، ومقدار اللازم منها - ولا بأس أيضًا من إرسال عينات من كل صنف لتدارك اللازم وإرساله لطرفكم لتصرفه على الأهالي بطريقة المبادلة وأخذ البدل من أصناف البن وغيره من أنواع محصولاتهم وترسل تلك الأصناف إلى المحروسة لتصرفها وما يتحصل منها من الأثمان تخصم منه ثمن المشتريات التي ترسل لكم ، وما يظهر من الأرباح يكون تحت طلبكم لصرفه في لوازم مأمورييتكم بحسبما تطلبونه - كما أنه بوقتها يمكن بواسطة ما ينتج من أرباح المبادلة تدارك عساكر باشبوزق وسجانه وترسل لطرفكم لإستخدامهم في الخدمات اللازمة ومأمولنا أنه مع صرف أفكاركم واتجاه عزائمكم في هذه الخصوصيات يصير الحصول على المقصود . هذا ما لزم إصداره لكم لتعلموه وتجروا العمل بمقتضاه كما هو المطلوب .

ابن أميرهرر السابق
عودته بعد زيارته لمصر — تحديد إقامته في زيلع — تيسير حصوله على كافة ممتلكاته
التي في هرر .

دفتر ١٥٨ ص ٧٧ مكتبة رقم ٦

في (١٦ رجب سنة ١٢٩٣ هـ)

أمر إلى : حكمةدارية هرر وملحقاتها

(الشيخ عبد الله) ولد المرحوم محمد أمير هرر السابق . حضر في هذه الدفعة
إلى هنا وحظى بالمشول لدى الأعتاب السنية ، وقوبل بالرعاية والإحترام حسبما يليق .
وهاهو عائد بالتالي من هذا الطرف على شرط الإقامة في مدينة (زيلع) فيكون
معلوما ذلك لسعادتكم .

وبما أن المذكور هو من الأشخاص الطائمين للحكومة الخديوية الممثلين إلى
أوامرها وأصولها المرعية — فإذا كان له بجهة هرر تعلقات لا يحصل تعرض لها —
وإذا أراد إحضارها لطرفه بجهة زيلع محل إقامته لا يمنع من ذلك مادامت تلك
التعلقات تكون من حقوقه الصريحة وليس هناك معارض له فيها ولزم تحريره
لسعادتكم بما ذكر حسبما تعلققت الإرادة السنية أفندم .

ملاحظة :

لما أنسجت القوات المصرية فيما بعد من هرر تحت ضغط الحكومة الإنجليزية سلمت
الإدارة للشيخ (عبد الله) هذا — كما سنبين في الوثائق التالية .

تعيين غوردون حكاماً للسودان كله ما عدا جهات زيلع ، وبربره ، وهرر

دقتر نمرة ١٨ أوامر عربي ص ٧ نمرة ١٩

في (٤ صفر ١٢٩٤ هـ)

أمر إلى : غوردون باشا

إنه حسب ما هو منظور في جنابكم من الدراية والأهلية والاستعداد —
تعلقت إرادتنا بتقليدكم وظيفة حكام الإقليم السودانية بما في ذلك جهات خط
الأستواء ، وجهات دارفور وبحر الغزال ، وسائر جهات السودان لحد دنقلة ،
وأشغال السكك الحديد السودانية ، وجهات شرقي السودان وسواحل البحر الأحمر
لحد مصوع وسواكن — بحيث أن حسابات جميع جهات السودان يكون
تقديمها لديوان عموم الحكمدارية ابتداء من يناير ١٨٧٧ وهي تقدم ميزانية
واحدة عن الجميع لمعتنا ، وبحضورها ترسل من معيتنا لجهة لزومها — ثم
ولكون جهات دارفور بها عموم معين فيه الآن (حسن باشا) مديراً وبها مديريات
تابعة للعموم وكذا جهات شرقي السودان ، وسواحل البحر الأحمر لحد مصوع
وسواكن معين بها وكيل (علاء الدين بك) ، ولكون جهات دارفور وجهات
سواحل البحر الأحمر هي متسعة وأشغالها جسيمة ولها فروع أيضاً — فيصير إبقاء
(حسن حامى باشا) و (علاء الدين بك) بمجتههم على ما هم عليه وتقدم منهم الحسابات
لعموم الحكمدارية ، وحيث على هذا الوجه فإنه يلزم لكم وكيل من أرباب
الدراية والمعلومات فقد عينا (خالد باشا) بوظيفة وكيل عموم حكمدارية
السودان وبذلك لزم إصدار أمرنا هذا لجنابكم للمعالمية به والقيام بإدارة سائر
أحوال تلك الجهات حسب اللائق لها بحسن ملاحظاتكم وصرف أفكاركم المستوجب
عليها انتظام أحوالها وعمارها .

وقد صدرت أوامرنا أيضاً إلى (خالد باشا) ومن لزم لهم للإشعار بما ذكر .

حاشية :

وحيث من مقتضى إرادتنا ربط مرتباتكم بواقع ٦٠٠٠ ليرة استرلينية سنوياً
اعتباراً من تاريخه — أصدرنا أمرنا هذا كما أنه صار توجيه رتبة اللواء إلى (علاء
الدين باشا) وكيل عموم شرقي السودان وسواحل البحر الأحمر وصدر له أمرنا
بذلك — فلزم التحشية للعلم وإعتماد قيد مرتباتكم على وجه ما ذكر .

إحالة (زيلع ، وبربره ، وهرر ، وتجره) إلى غوردون حاكم عام السودان
مع بقاء مديري هذه الجهات كما هم

دقتر ١٨ أوامر عربي - صورة الوثيقة رقم ٣ ص ٨

في (١٦ صفر سنة ١٢٩٤ هـ)

أمر إلى : غوردون باشا حاكم الأقاليم السودانية .

بما أن جهات (بربره ، وزيلع ، وتجره ، وحكمارية هرر) هي من ضمن
سواحل البحر الأحمر التابعة لحكومتنا - وهناك مناسبات وارتباط كلي لانضمامها
على حكماديتكم لحسن تمشية إدارة السواحل المذكورة على الوجه المطلوب ، فقد
اقتضت إرادتنا إحالة وتتبع الجهات المذكورة تحت إدارتكم وتكون إجراءاتها
وإيراداتها ومصروفاتها وتقديم حساباتها لعموم الحكمارية كباقي جهات
الإدارة .

وحيث أنه موجود بمدينة هرر (رؤوف باشا) من ضباط العسكرية العظام
حكماداراً عليها ، وفي زيلع (أبوبكر باشا) محافظاً عليها ، وفي بربره (رضوان باشا)
من ضباط البحرية مأموراً عليها ، ومحولاً إليها أيضاً إدارة محافظة (زيلع) وجهة
(تجره) - فينبغي أن يكون هؤلاء المأمورون تحت إدارتكم كما صدرت لهم أوامرنا
بذلك وأنهم بحسب صالح المصلحة يجنبوا جنابكم في الأشغال التي تتعلق بالجهات
المذكورة مما يؤدي لتسوية أمور إدارتها وعمارها وتسهيل أحوال التجارة مع كمال
الأمور التحفظية - كما أنه جار عقد اتفاق مع الحكومة الإنجليزية على امتداد
وتوسيع حدود الحكومة الخديوية لحد رأس (جافون) ، وقريبا يتم وترسل
صورته لطرفكم لإجراء ما يقتضيه الحال نحو ترتيب إدارة الحدود المذكورة مع
ما يلزم لها من الأمور التحفظية بحسب موقعها - فهذه الوسيلة مأمولنا القوي أنه
بإحالة وتتبع هذه الجهات تحت حكماديتكم يكمل انتظامها وحسن سيرها وتقدمها
على الوجه المطلوب ولزم إحاطتكم بذلك للعلم والإجراء بموجبه كما هو مطلوبنا .

حاشية :

وبما أن الاتفاق النوء عنه للآن لم يتم أمره وجارى فيه المكائنه فصار مقتضى عدم إشاعة ذلك من طرفكم لحين ما ينتهى الحال فيه ويرسل لجنايبكم الأشعار عنه وبهذا لزم التحشيه .

ملاحظات :

- (١) كان غوردون مديراً لخط الاستواء من ١٨٧٤ إلى ١٨٧٦ .
 - (٢) وفي فبراير ١٨٧٧ أصبح حكاماً عاماً للسودان وظل كذلك حتى أواخر سنة ١٨٧٩ حيث قدم استعفاءه من منصبه هذا وعين خلفاً له (محمد رؤوف باشا)
 - (٣) وكما سنرى أن غوردون لم يكديتولى منصبه كحكام عام للسودان حتى عزل الحكام المصريين الموثوق فيهم وطلب تعيين أجنبى فى أما كنهم وقد أدت سياسته هذه لاضطراب الأحوال فى الأقاليم التى كانت هادئة ومنظمة .
 - (٤) ولاندرى هل هناك علاقة بين تعيين غوردون فى هذه الوظيفة وبين المعاهدة التى عقدت مع الحكومة الانجليزية والتى أشير إليها فى هذه الوثيقة، وهل تعيينه فى هذه الوظيفة كان من ضمن الثمن الذى طلبته الحكومة الانجليزية لتوقيعها أم لا ؟
- لكن ما يمكن الجزم به هو أن اسماعيل كان فى سياسته يسير دائماً على أساس محاولة كسب ود الدول الأجنبية وموافقها على مشاريعه — وخاصة انجلترا — عن طريق تعيين أفراد من هذه الدول فى الوظائف الهامة فى مصر وأملاكها .
- وقد جرت هذه السياسة أسوأ العواقب على البلاد — كما سنرى .

ترجمة تقرير غوردون عن — بربره ، وزيلم ، وتاجوره ، وهرر بعد زيارته لها

محافظ الـ F. O. (يولية ١٨٧٧)

بربره

مدينة لا تبشر بمستقبل زاهر — طالما عدن موجودة كميناء هام في مدخل البحر الأحمر وقد صرف على بربره منذ وجد المصريون بها المبالغ الآتية :

جنيه

الفنار	٢١٠٠٠
المرسى	٩٠٠٠
الجامع	١٣٠٠
صهرج المياه	٨٠٠
عملية توصيل المياه	٢٤٠٠٠
الجمرك	١٠٠٠
ديوان الحكومة	١٠٠٠
المستشفى	١٢٠٠
أفران الخبز	١٠٠٠
المجموع	<u>٦٠٣٠٠</u>

وإذا أضيفت إلى هذا مصاريف صيانة الباخرتين بها وقدرها ١٤٠٠٠ جنيه ومصاريف الحامية المكونة من ٦ بلوكات وقدرها ٢٥٠٠٠ جنيه يصبح المجموع ٩٩٣٠٠ جنيه ويصرف شهريا على الفنار مبلغ ٦٥ جنيه للماهيات العمال ومصاريف الصيانة — ويقال أن الرسوم التي حصلت على الفنار منذ إنشائه لم تتعد سنويا ١٠٠ جنيه .

وإذا انقصنا الحامية (بربره) إلى ٢٥٠ رجلا - واستبدلنا الوابورين البخاريين
بياخرة صغيرة - تنخفض المصاريف السنوية إلى ٨٠٠٠ جنيه .
ولكن يجب إلا تشتري اللوازم الأميرية عن طريق (على بك حسن) بعدن
لإرتفاع الأسعار التي يورد بها .

هذا على أن صادرات بربرة إلى عدن تبلغ من الأغنام والمواشي سنويا ٦٠.٠٠٠
خروف ، ١٠.٠٠٠ بقرة - فإذا وافقت الحكومة والإنجليزية على تحصيل ٣ قروش
على كل خروف و ٢٥ قرشا على كل بقرة تحصل على ١٨٠٠ جنيه ضريبة على
الخراف ، ٢٥٠٠ جنيه على البقر فيكون مجموع المحصل ٣٠٠٠ جنيه في حين أن
الدخل الحالي لبربره من الجمر لا يتعدى سنويا ٢٠٠ جنيه .

وأعتقد أنه غير مجد الإستمرار في الاحتفاظ (بيلهار) كميناء ثانى للتصدير -
وحتى تجار عدن أنفسهم أعتقد أنهم يفضلون قفل بيلهار على أن تبقى (بربره) فقط
كميناء للتصدير .

زيلع

ميناء له بعض الأهمية .

ومصاريفه الآن مع وجود بلوك كامل به تصل إلى ٣٦٠٠ جنيه سنوياً ولكن
إذا خفضنا الحامية إلى نصف بلوك - كما يرى ذلك (أبو بكر باشا) و (رضوان باشا)
تنزل المصاريف إلى ٢٤٠٠ جنيه سنوياً .

والمتحصل من زيلع سنوياً ٣١٨٤ جنيه وتفصيله كالاتى :

جنيه	
جمارك	٢٨٩٠
٢٠ لان جلود	١١٢٦
ثريات	١٠٣
المجموع	<u>٤٢١٨</u>

ولذلك يمكن أن يكون فائض الإيرد السنوى عن المنصرف ما يقرب من
١٨٠٠ جنيه وهذا المبلغ يمكن صرفه في تحسين حال المدينة وبناء المديرية - وفي
عملية مد مواسير المياه التي تبعد عن المدينة بما يقرب من ٤٠٠٠ متر .

تاجوره

تدخل مصاريفها في ميزانية زيلع لكن لا ينتج عنها إيراد في حين أن مصاريفها السنوية تبلغ ٨٠٠ جنيه .

هرر

كما اعتقد متصبح من أهم الأقاليم السودانية خاصة إذا مهد الطريق بينها وبين زيلع — فهذا الطريق مفزع ومتعب — ولذا فقد أمرت بصرف ٢٠٠ جنيه فوراً لتحسينه .

وحامية هرر تقرب من ٣٠٠٠ عسكري — وهم في حالة حسنة من حيث السكن والمأكل — وقد أخذت على عاتق مسئولية الأمر بأن يصرف لزوجات العساكر المتزوجين الذره من الحكومة — وذلك بقصد تشجيع العساكر على الزواج لأن ذلك يجعلهم أحسن حالا .

ومصاريف الحكومة على هرر تبلغ سنوياً ١٣٠٠٠ جنياً .

والإيرادات السنوية » ١٧٥٠٠

وهذا يحقق وفرأ سنوياً قدره » ٤٥٠٠

بذلك يكون ملخص الحالة المالية لبربره وزيلع وهرر كالآتي :

زيادة سنوية	عجز سنوي	بربره
—	٨٥٠٠٠	
١٥٨٠٠	٥٠٠٠٠	زيلع
٤٥٠٠	٥٠٠٠٠	هرر
٦٥٣٠٠	٨٥٠٠٠	

وأرى أن تصرف الزيادة على تحسين حال هذه البلاد وتتكفل حكمدارية السودان بسداء العجز الناتج من زيادة مصاريف بربره عن إيراداتها .

ملاحظات :

(١) التقرير موجود له صورة في المحفوظات التاريخية في الأرشيف الافرنجى بخط غوردون من نفسه .

(٢) يلاحظ أن غوردون نفسه في تقريره يعترف بمدى ما تقدمه بربره من خدمات لعدن في ظل الإدارة المصرية، ويرى أنه يجب أن تحصل رسوم جركية على المواشى والأغنام والبضائع التي تصدر لعدن كما أنه لا يرى داع لتثبيت السلطات البريطانية بفتح ميناء بلهار للتجار ويرى الاكتفاء بميناء بربره .

غوردون يرفت رؤوف باشا حكمدار عموم هرز ويعين رضوان باشا مديراً عاماً على هرز
والسواحل — وأحمد راي بك وكيله ليقم بهرر .

دفتر ع عابدين وارد تلغرافات — صورة التلغراف العربي الشفرة ٧١٠

في (١٢ مايو ١٨٧٨ — جمادى أول ١٢٩٥ هـ)

من : غوردون باشا بمصوع

إلى : خيرى باشا

بعد قيامنا من مصر ومرورنا على (بربره) و (زيلع) توجهنا إلى جهة هرز
والآن عدنا منها إلى مصوع — ووجدنا أن التلغرافات والبوستة التي وردت في غيابنا
وأرسلت من مصوع بعثت خلفنا ولم تقابلنا بالطريق وإن شاء الله بعد أربعة أو خمسة
أيام نرجع من (زيلع) وننتظرها — هذا وكون بحال وصولنا (لعدن) والنظر
في كيفية الأصناف واللوازم الجارى إرسالها مع (حسن بك على) تبين لنا أن إعطاءها
معه هو بالأثمان والأرباح الزائدة جداً — فلذا أخبرنا (رضوان باشا) بأن كل ما يلزم
من التعيينات وخلافه يعين أحد الضباط أو المعلمين ويرسل معه ما يكفي من النقود
لشراؤها ، ولو يكون الشراء من جهات مصوع وسواكن أو السويس فهذا يبقى
مناسباً — وإذا استحسن لدى الاعتبار السنية موافقة ماصار أو سريان الأخذ والعطاء
معه بالأثمان اللائقة وربط ماهية إليه نظير تبعه يكرم علينا بالأمر .

ثم إن (رؤوف باشا) استنسبنا رفته من هرز وعينا (رضوان باشا) مدير عموم
على هرز والسواحل وعينا (أحمد راي بك) وكيله ليقم بهرر ، كما عينا (يوسف بن
الأمير أحمد) مديراً على مديريه هرز وأعرضنا عن جميع ذلك بمعرض فرنساوى
بالبوستة . وتعيين من ذكروا هو مؤقت لحين صدور الأمر بالإعتماد ، فالأمل بعد
تشریف معروضنا بالتلاوة ووصول (رؤوف باشا) إلى مصر كل ما يستحسن لدى
الجناب العالى إن كان باعتماد ماصار أو يجعل رؤوف باشا مديراً على العموم أمره بهوض —

وأما من خصوص أحوال الجهات المذكورة فهي الآن في حالة الهدوء والامتنان
ومنظور أنه مع ما تحصل منها يلزم أن جهة السودان يضرف عليها سنويا مائة ألف
جنيه ، وهذا مع الثريب الذى أجريناه ، وترجى صدور الأمر بإرسال وأبور إلى
(م ٢١ — الوثائق التاريخية)

(بربره) حق بوجوده يمكن تأمين باقى الجهات مثل (عد) و (يلول) وخلافها —
ووابور الصاعقة من مدة توجه إلى رأس حافون .
وملك (شوى) بلغنا أنه توجه إلى (غوندر) ويوحنا عائد إلى (عدوه) .
وللإحاطة بما توضح لزوم العرض أقدم .

ملاحظة :

لا شك فى أن فصل غوردون (لرؤوف باشا) دون ذكر سبب قوى لتبرير هذا العمل
العجيب — أمر يدعو للريبة والشك فى نوايا غوردون من وراء هذا العمل ، خاصة وأن غوردون
نفسه سبق أن أمتدح رؤوف باشا ونوه بتضحياته وكفائه فى خطاب أرسله إلى (نوبار باشا)
فى ٥ سبتمبر ١٨٧٤ بمناسبة سفر رؤوف باشا من مديرية خط الإستواء .

غوردون يرى أن العدل يقضى بأخذ جمارك على البضائع الإنجليزية في بربره . الحكومة المصرية ترد بأنه لا يمكنها أن تخل بإتفاقها مع الحكومة الإنجليزية لكن تفوض له الأمر لعله يوفق هو في الحصول على موافقة قنصل إنجلترا في ذلك .

دقر ٥٠ عابدين وارد — التلغراف العربى الشفرة ص ٣٣ رقم ١٨٧

فى (٩ يوليه سنة ١٨٧٨ — رجب ١٢٩٥)

من : غوردون باشا بالخرطوم إلى : خيرى باشا

لا يخفى أن جميع التجار الموجودين ببربره هم رعية دولة الإنكليز ، والحكومة الخديوية غير مستفيدة منهم بشيء كما وذات جهة (بربره) الميرى لا يستفيد منها بشيء وإيرادها فى كل سنة إن عظم لا يزيد عن ٣٠٠ جنيه وهذا القدر قليل جداً بالنسبة لحساب مصاريفها — ومع صدور الأوامر العلية بعدم أخذ جمارك بتلك الجهة غير ممكن أخذ شيء ، فترى أنه إذا لم تؤخذ الجمارك سيعود منها الخسارة وانتفاع الغير — فالأمل صدور الأمر عما إذا كان يمكن أخذ جمارك على المواشى والأشياء الجارى بيعها هناك أم لا ، كما ونظن أنه إذا حصلت المكاملة مع قنصل الإنكليز يوافق على أخذ الجمارك المذكورة .

رد الحكومة على هذا الخطاب

(دقر ٣٦ عابدين صادر تلغرافات — التلغراف بالشفرة رقم ٥١٧)

إن الحكومة المصرية غير ممكن أن تحيد عن اتفاقها مع الحكومة الإنجليزية بعدم أخذ جمارك بجهة (بربره) ، ولا يمكنها المفاتحة فى هذا الشأن — لكن إذا كان سعادتكم (غوردون) ترون أنه لابد من تحصيل الكمارك بالكيفية التى ذكرتها ويمكنكم اتخاذ التشبثات اللازمة بمخابرة جناب قنصل انكلترا من طرفكم فى هذا الباب من برابرا بدون إسناد هذا الأمر إلينا بالكلية والاستحصال على موافقة القنصل الموصى إليه على ذلك — فالأمر مفوض لكم .

١٤٨

غوردون يطالب تعيين أميركا مديراً لهرر
كما يشير بعدم إرسال عساكر جدد لقمع الثورات والاضطرابات التي حدثت في هرر
بعد التغييرات التي أجراها هو .

دقتر ٥٠ عابدين وارد تلغرافات — التلغراف العربي ص ٤٤ رقم ٢٥٥

في (٢٤ يولي ١٨٧٨ رجب ١٢٩٥)

من : غوردون باشا بالخرطوم

إلى : خيرى باشا

العساكر الموجودون الآن بهرر هم زيادة عن ثلاثة آلاف نفر — والمتراعى،
عدم لزوم إرسال عساكر زيادة — كما ونرى أن الأوفق تعيين (جرافس بك)
الأمريكانى ومعه كام ضابط من الأمريكان ليكون مديراً لهرر ، وهو يسير
أشغالها وضبطها بالعساكر الموجودين — ولا تكون هناك خشية من جهة هرر ،
والعساكر المطلوبون ليس لهم لزوم أفندم .

رد الحكومة المصرية

دقتر ٣٦ عابدين صادر تلغرافات — التلغراف العربى الشفرة رقم ٥٣٨

في (٢٥ يولي ١٨٧٨ — رجب ١٢٩٥)

إلى : سعادة حكامدار الأقاليم السودانية

ورد تلغراف سعادتك في ٢٤ يولي سنة ٧٨ ، مضمون عدم لزوم إرسال عساكر
إلى هرر زيادة عن الموجود فيها بالنسبة للعصيان الذى تبالح حصوله من بعض القبائل.
بما أن العساكر الموجودة هناك زيادة عن ثلاثة آلاف نفر والأوفق تعيين (جرافس
بك) الأمريكانى ومعه كم ضابط أمريكانى ليكون مديراً لهرر أو رئيساً على
العساكر بها .

فمن جهة الضباط الأمريكان الذين كانوا موجودين بالجهادية فإنه سبق رقمهم جميعاً
وليس باقيا منهم سوى الجنرال (استون) ، وأما العساكر فمن حيث رأيتم أن.

العساكر الموجودة في هرر فيهم الكفاية وغير لازم إرسال عساكر خلافهم فعند قيام الوابور الذي سيرسل لاستكشاف الواقعة سيجرى إخبار المأمورين في ذاك الطرف استنسب سعادتك عدم لزوم إرسال عساكر زيادة عن الموجود هناك كما أوضحتم ، بحيث إذا كان يحصل هناك شيء فالمسئولية بالضرورة لاتكون عائدة على هذا الطرف .

ملاحظة :

(١) اضطربت شئون هرر بعد فصل رؤوف باشا ، فكثرت ثورات القبائل وعصيانها .

(٢) غوردون باشا هنا يفصح عن نيته فهو يفصل الحكام المصريين الواحد تلو الآخر ويطلب تعيين أجناب بدلا منهم ، كما يتهاون في قمع الثورات والإضطرابات ويطلب إعدام لإرسال جنود آخرين لقمعها .

غوردون يلح في ضرورة فصل رضوان باشا وطلبه لمصر ، وأبوبكر باشا وإرساله
للحديده .

دقتر رقم ٥٤ عابدين - وارد تلغرافات - التلغراف العربى الشفره رقم ١١٤

فى (٧ أكتوبر ١٨٧٩ - ذى الحجة ١٢٩٦)

صورة التلغراف العربى الوارد بتاريخ ٧ أكتوبر سنة ١٨٧٩

من : غوردون باشا بمصوع

إلى : سعادة خيرى باشا بمصر

سبق العرض منا لمسامع ولى النعم عن رفت (رضوان باشا) و (أبوبكر باشا) :
ومنهم من البقاء ببربره وزيلع ، وحيث أن إبعاد الموحى اليهما من هناك هو مهم
جداً فالأمل العرض للأعتاب السنية - ومتى وافق يصدر الأمر برفقتهما وإرسال
أبوبكر باشا إلى (الحديده) هو وعائلته ، وطلب (رضوان باشا) إلى المحروسه بما أنه
غير ملتفت إلا لتجارته هو .

ولوجود (مصطفى باشا الطوسيه) لى وكونه من ذوى الدرايه والمعرفة والشاطره
فإذا استحسن أيضا نؤمل تعيينه مدير عموم على تلك الجهات ونحن الضامنون له متى
عين مديراً عمومياً عليها - والأمر مفوض أفندم .

تعيين نادى باشا مدير عموم لهر وزيلم وبربره وتجره

دقتر قيد الأوامر الكرام — أمر رقم ١٥

فى (٢٢ يناير سنة ١٨٨٠ — ١٠ صفر سنة ١٢٩٧ هـ)

أمر إلى : محمد نادى باشا

إنه بناء على ماتقرر بمجلس النظارة ، وما هو معلوم لدينا فيكم من اللياقة والأهلية قد وجهنا لعهدتكم رتبة اللواء ، وصار تعيينكم مديراً عمومياً لهر وزيلم وبربره وتجره ولزم إصدار أمرنا هذا اليكم بذلك للمعلومية والمبادرة بالتوجه لحل مأموريتكم ومباشرة إدارتها بالجد والاهتمام حسب اللازم كما هو مطلوبنا .

ملاحظات :

(١) استعفى غوردون من منصبه كحاكم عام للسودان فى أواخر سنة ١٨٧٩ وعين خلفاً له محمد رؤوف باشا .

(٢) حدث خلاف بين نادى باشا ، وبين (أبى بكر باشا) نتيجة لبعض الاجراءات والتغييرات التى أجراها نادى باشا فى الإدارة بزيلم وتاجوره — ووجهت لنادى باشا عدة تهم ثبت عدم صحتها ، لكن رأت الحكومة المصرية إزاء ذلك فصل إدارة زيلم وبربره عن إدارة هرر .

(التجار الأجانب في هرر ، والأعيان والعلماء والأهالي يحتجون على ما أشيع عن فكرة أخلائها — ويهددون بالرحيل مع العساكر المصرية وتكون الحكومة المصرية مسئولة عن أن تكفل لهم معيشتهم بمصر) .
عريضتان مقدمتان إلى حاكم دار عموم هرر — الأولى من التجار الأجانب مؤرخة في ٦ أغسطس سنة ١٨٨٤ باظهار أسفهم ما أشيع عن عزم الحكومة المصرية سحب عساكرها من أراضي هرر وملحقاتها ، ويطلبون بقاءها حرصاً على متاجرهم وأملأهم — والأخرى من أعيان وعلماء وتجار أهالي هرر بالمعنى السابق .

في (٦ أغسطس ١٨٨٤ — شوال ١٣٠١)

١ — من التجار الأجانب .

عرضحال مصرية تمغة

ثلاثة قروش

سعادة حاكم دار عموم هرر وملحقاتها

مقدم هذا لمطوفتكم التجار الأوربيون الموضحة إمضاءاتهم أدناه المقيمون ببندر هرر — أشيع على لسان العموم إشاعات تكاد أن تكون حقيقة مداها أن الحكومة المصرية قررت سحب عساكرها من أراضي هرر وملحقاتها وحيث أننا مقيمون في البلاد بعضنا من مدة عشر سنوات من عهد إفتتاح هذه الجهة ، والبعض من مدة سبع سنوات والبعض أقل أو أكثر ، وكان حضورنا بقصد التجارة — فبحسب مقتضيات الأحوال التجارية وضرورة التزامنا بمشتري كثير من أصناف المتاجر المتداول ببيعها بهذه الجهات وبعضنا أجرى مشتري بعض أطيان وأملاك عقارية للتعيش من محصولاتها وإيراداتها — ولم تقدم على ذلك إلا لإعتدائاً وإرتكائاً على وجود رجال الحكومة الخديوية وقوتها العسكرية التي لولاها ما كان يخطر ببالنا الحضور إليها مطلقاً كما لا يخفى على فطنة عطوفتكم ، بل والمعلوم أيضاً لكل إنسان أنه لولا إعتادنا وثقتنا الكلية في حماية الحكومة ما كنا نخاطر بجلب أموال التجارة لهذه الجهات بل إقامتنا بها زمناً طويلاً بقصد التجارة تحت كنف الحكومة وحمايتها كما هو الجاري في كافة مستعمرات الدول المتحابة في سائر أقطار الدنيا — ولم يكن يخطر بأفكارنا ولا بفكر أى إنسان كان على وجه العموم أن الحكومة تخلى هذه البلاد مطلقاً خصوصاً بالصفة المشاعة الآن من أن الحكومة ستخليها دون أن تخلفها فيها حكومة

منتظمة ، وهذه الحالة ينتج منها خسارة جسيمة وأضرار عظيمة من نحو ضياع الأموال التجارية والأموال العقارية التي اشتريناها مدة إقامتنا هنا متكبدين مشاق الأسفار والمخاطرة بالأنفس .

والمعلوم أن وقوع مثل ذلك لأمثالنا لا يرضى عدالة الحكومة ، فمخافة من أسباب التأخير عن التشكي وما يعقبه من المضار بمصالحنا التجارية بادرنا بعرض هذا على مسامع عطوفتكم — فتلتمس التكرم برفع شكوانا هذه إلى الحكومة الخديوية ووزرائها الكرام للنظر في حقوقنا القائمة بدعوى العدل والإنصاف والإنسانية ، ومع كل فإننا عزمنا على أننا نخرج مع العسكر يوم خروجهم من البلد لأننا لو مكثنا دقيقة واحدة وتخلفنا عن الخروج معهم — نكون عرضة لأغتيال أموالنا وفقد حياتنا من الدين سيأخذون ولا شك فرصة خروج العساكر وخلو البلد من حمايتهم سبباً للتشفي من سرور عودتهم للحالة الممجية التي لم يمنعهم عنها غير أنفاس رجال الحكومة كما هو معلوم أنقدم .
إمضاءات تجار (أغلبهم تجار أجانب)

٢ — من الرعياء والعلماء والأهالي والتجار الوطنيين

حكماء عموم هرر وملحقاتها عطوفتوا أنقدم حضرتلي .
يقدم هذا أعيان وأهالي وتجار مدينة هرر لعطوفتكم أنقدم — وهو أنه منذ يومين من تاريخه بلغنا اشاعات محزنة — لا نؤمن لا سمح الله بوقوعها — بأنه في عزم الحكومة إخلاء هذه البلد وملحقاتها لأهاليها ، والحال أننا نعرض لفخامة عطوفتكم — بأنه لو حصل ذلك يكون سبباً لإهراق الدماء وعدم وجود الأمن في الأرواح والأموال ، والعرض لداعى عدم وجود النصف لأخذ حق الضعيف من القوى ، وفي الأزمان السالفة بقيت هذه البلاد نحو خمسين سنة لغاية استيلاء الحكومة عليها في يد أمرائها غير أنها كانت بحالة التوحش ولم يكن ينقطع منها سفك الدماء ، ولا السلب والنهب ، ولم يكن أحد ، يستطيع الوصول لهذه الجهات من الجهات المتمدنة ، حتى أن المولى سبحانه وتعالى من علينا بالحكومة الخديوية فكانت سبباً في انتظام أحوالنا لغاية أن صرنا في عصرها نأتمن على أرواحنا وأموالنا وعيالتنا ، وانقطع النهب والسلب وقتل الأرواح وأنتظمت لنا الحالة وصارت هذه المدينة مركزاً تجارياً يهرع إليه التجار من كافة الأقطار — فزدنا التشكر لمولانا الكريم على ذلك — وكنا على الدوام ولم نزل باسطين أ كف الدعوات الصالحة لولى نعمتنا الخديوى الأنخيم

ولأنجاله الكرام ورجال دولته بدوام العز والنصر والتأييد ، ثم زاد تبالغ هذه الإشاعات فصرنا في غاية من الأسف ومتحيرين في أمرنا مما يطرأ علينا ومتيقنين من وقوعه في المستقبل من نحو إعدام أرواحنا وعيالنا ونهب متاعنا وخراب هذه المدينة وهدمها بالكلية — وعلى ذلك لا يكون لنا ملجأ سوى العرض للحكومة الخديوية التي تسببت في انتظام بلادنا من تسع سنوات من مدة استيلائها عليها فلا يمكن أن تتركنا هباءً منثوراً — لأنه لو تحقق هذا الأمر تكون الحكومة هي المتسببة في إهراق دمائنا وإعدامنا بالكلية .

بناءً عليه — قد تجاسرنا بالعرض للنظر فيما يتسبب عليه حفظ أرواحنا ومتاعنا وأملاكنا وأعراضنا ، ونسترحم من عدل الحكومة وإحساناً من عدالة ولي نعمتنا الخديوي الأعظم التكرم علينا بما يطمئنا من قبل هذه المسألة المعكرة لأفكارنا وإلا نكون مضطرين للمهاجرة ضمن العساكر للأقطار المصرية ، وإن عدل الحكومة السنية يمنحنا ما نحتاجه لمعيشتنا حيث أننا سنترك أموالنا وأملاكنا التي ورثناها من آبائنا وأجدادنا .

وفي تاريخه عرضنا عن ذلك للأعتاب الكريمة ولدولة أفندم رئيس مجلس النظار ، ولديوان الداخلية ، والحرية والحقانية — وهذا لمطوفكم أفندم .

ملاحظات :

- (١) العريضة الثانية المقدمة من أعيان وتجار وأهالي هرر توجد منها عرائض أخرى بنفس النص مقدمة للعية ، وللمجلس النظار ، ولديوان الداخلية ، ولديوان الحرية .
- (٢) لا شك في أن هذه العرائض المقدمة من التجار الأجانب ومن العلماء والأهالي والتجار الوطنيين ، في الوقت الذي فيه تأكدت أخبار إخلاء الحكومة المصرية لهذه الجهات تدل دلالة واضحة على مدى إدراك هؤلاء القوم لحقيقة الأمر ، بعكس هؤلاء الذين ضغطوا على الحكومة المصرية لإخلاء جهات آمنة مستقرة دون سبب قوى يبرر إخلاءها فقد كان الوضع فيها يفاير الحالة في سائر جهات السودان الأخرى .

أخلاء هرر وتسلم إدارتها لأبن أميرها السابق
انتخاب (عبد الله أفندي محمد) أميراً على هرر ، وانتخاب مجلس عمومي من اثني عشر
شخصاً للفصل في قضايا الأهالي ، وأربعة آخرين لإدارة الضبطية المالية والكمرك برئاسة
العساكر البلدية — تسلم جميع ممتلكات الحكومة بهرر بعد حصرها في كشف وشميتها .
للميجر (هيت) ، والمستر (بيتن) نائب الميجر (هنتر) قنصل لإنجلترا باقطار السومال .

في (١٩ فبراير ١٨٨٥ — جمادى أول ١٣٠٢)

من : رضوان باشا

قد قمنا بتسليم أملاك الميرى من دواوين وقشلاقات العسكرية والمخازن والشون
والمنازل والدكاكين والبساتين من بعد شميمها بمعرفة آل الخبرة وقومسيون يعتمد
عليه في ذلك ، والجبخانة والأذرة الموضح بيانها بالكشف ، وباقي المشتملات التي
يستصعب ترحيلها إلى الميجر (هيت) والمستر (بيتن) بالكاتبات اللازمة وإشهار
تنصيب الأمير عبد الله نجل المرحوم الأمير ومن صار انتخابهم للوظائف معه — إذ أنه
لما شوهده للعبد الخاضع ولكل من جناب المندوبين الإنكليز من زيادة الميل من أهالي
المدينة والقبائل إلى (عبد الله أفندي محمد) ومواقفة جناب الميجر (هنتر) على تنصيبه
لاستعداد له هذه الوظيفة — وكسابقة العرض عقد مجلس الاتحاد مع وكيل القنصل
من خمسة وخمسين شخصاً من علماء وعمد وأعيان ، ومن لزم من التجار الأهليين
والقبائل ، وتوجه السؤال اللازم لهم عن ذلك وعن انتخاب ستة عشر شخصاً
من العائلات المعتبرة أولى المعارف لتوظيفهم في الوظائف الإدارية المهمة بخلاف
الكتاب ، من ذلك اثني عشر شخصاً على ذمة مجلس عمومي للفصل في قضايا الأهالي
على أوجه العدالة ، والأربعة الآخرون لإدارة الضبطية المالية والكمرك ورئاسة
العساكر البلدية — فجميع هذا المجلس وافق على تنصيب (عبد الله أفندي) بالرضاء
والاختيار كما يتضح ذلك بالقرار المهور بأختام جميعهم ، ومع هذا كشف بأسماء
من انتخابهم للوظائف البادية ذكرها .

ملاحظة :

في يناير ١٨٨٧ غزا منليك (ملك شوا) هرر وضمتها لأملاكه — ولا تزال بيد
الأحباش لا يوم .

تقرير من رضوان باشا عن تسليم هرر ، وبربره ، وزيلع — مقدم بمد عودته ويشرح فيه بتفصيل ما قام به ، وحالة الأسى التي كان عايتها السكان لإخلاء هذه الجهات .
التجار الأجانب يقدمون بروتستو على الحكومة لإخلاء هذه الجهات — وقنصل إنجلترا ينهرهم ويفهمهم أن من يريد البقاء فله الحق في البقاء وإلا فليرحل .

في (١٥ يولييه ١٨٨٥ — شوال ١٣٠٢)

تشریفات جناب خديو سعاد تلو أفندم حضر تلى .

أشرف وأعرض للأعتاب

أنه قد صار قيامنا من مصر في يوم ٢٣ القعدة سنة ١٣٠١ لصبوب مأموريتنا ، وصرف لنا من المالية ٤٩٨٧ جنبها للصرف على عملية الإخلاء — ووصلنا إلى (عدن) في غاية ذى الحجة ، وفي يوم ٣ ذى الحجة توجهنا لطرف الميجر (هنتر) قنصل دولة بريطانيا بأقطار السومال لمعرفة مقاصده في شأن تلك المأمورية ، فوجدنا أفسكاره مطابقة لأفكارنا من خصوص الطريقة لأداء تلك المأمورية — فصار قيامنا إلى (بربره) ووصلنا في ٣ ذى الحجة ، ففرزنا المهمات والأدوات العسكرية ، وما ظهر لنا عدم الفائدة في ترحيله لمصر صار يبعه علنا — وما وجد عادم النفع بالكلية جرى القاءه في البحر ، وأما المثقلات والمهمات والأماكن الميرية مثل الدواوين والقشلاقات والمخازن فقد صارت تسليمها إلى القنصل الذي تعين من قبل دولة بريطانيا ، وبعد تسليم المحافظة بالمستندات اللازمة صار نقل هيئة الحكومة من تلك الجهة .

وقمنا من هناك في يوم الجمعة ١١ ذى الحجة ، ووصلنا زيلع في ١٢ منه وأخذنا تتأهب للتوجه لجهة هرر ، وتقابلنا مع الميجر (هنتر) الذي عين معنا المستر بيتن وكيل قنصل زيلع نائباً عنه في عملية التسليم ، وفي ٢٢ منه أبتدأنا في المسير إلى هرر . وفي يوم ٥ محرم سنة ١٣٠٢ وصلنا مدينة هرر وأستلمنا زمام إدارتها في ٦ منه وأخذنا في إعداد لوازم الترحيلات ، وبعد خمسة أيام جرى ترحيل الحكمدار سلفنا ووكيل الحكمدارية ، ولأجل الحصول على تواجد النقود الكفاية وعدم العطل في الترحيل ولأنه كان بشون الحكومة ١٠٠ ألف أردب ذرة استصوبنا بيع ما يمكن يبعه منها مما نظر عدم لزومه بمصر وبترحيله يتكلف فوق قيمته — ثم توالى إرسال الرسائل ويبلغ مجموعها ١٣ رسالة كالآتي :

٢٩٨٦ جندياً وضابطاً ومعهم عشرة مدافع جبلي ، وثمانية وسوار يخ .

٤٥٠٧ ملكية وموظفين وعائلات وتوابع .

المجموع ٨٤٩٣

ووضعنا الدفاتر الخاصة بالحكومة تحت التحفظ وجردنا أوراقها ودفاتها لغاية سنة ٨٣ وبعثنا بها إلى إدارة أشغال السودان .

وفي يوم ١٣ نوفمبر سنة ١٨٨٤ حضر لمركز الحكمدارية (هيت) النائب عن (الميجر هنتر) وورد للحكمدارية مبلغ ٣٢٠٠ جنيهًا مساعدة في الترحيلات ورتبنا عساكر بلدية بالمدينة من السومال وأعطيناهم الأسلحة اللازمة لهم بخلاف الملابس والأدوات الأخرى .

وأخذنا العهد على الأمير للسعى في تمشية المصالح وحماية التجارة وتأمين الطريق . وقد قدم الأمير عريضة بالشكر على توجيه الإمارة له .

وقد تقدم لنا محرم فرنساوى من عموم التجار الأوروبين وغيرهم من الأجانب المتعاطين التجارة بهرر وبترجته علم أنه بروتستو على الحكومة الخديوية بطلب التأمين على متاجرهم وعقاراتهم قولاً بأنهم لا يأمنون على حياتهم ومتاجرهم — لكن وكيل القنصل الانجليزى أخبرهم بأنه سيتم ثلاثة أشهر لتأمين حياتهم وأن من يرغب الإقامة باختياره فله الحق وإلا فليرحل .

هذا وبعد الاستعداد للرحيل واستيلاء الأمير لإدارة الأشغال والإيراد بالاتحاد مع المستر يتن قمنا من هناك بمن كان باقياً معنا في ٢٦ مايو ١٨٨٥ (١٢ شعبان سنة ١٣٠٢) تاركين المدينة بحالة الأمان — وكنا نرى حالة الأسف الكلى من الأهالى والهلج يساور حالهم ، وكانوا يأتون للتوديع أفواجا ويسرون من يوم لغاية ثلاثة أيام — وفي ١٥ يونيه وصلنا جهة زيلع .

ولخلوها من حامية الحكومه ووجود أوامر تسوغ تفريغها صار إجراء تسليمها لوكيل القنصل الموجود بها ، وبناء على طلب الميجر (هنتر) صار إبقاء واحد وثلاثين نفراً صف ضابط وأومباشية مع ملازم من السودانيين بلوازمهم تحت أوامر وكيل القنصل للمحافظة على العلم العثمانى المنسوب هناك .

وقمنا من زيلع في ٢٤ يونيو سنة ١٨٨٥ ووصلنا السويس ليلة عشر يولييه تاريخه .

ملاحظات :

(١) لم تدفع انجلترا أى تعويض عن المشروعات العمرانية والمباني التى أقامها المصريون وصرفوا فيها الآلاف الجنيهات خلاف اليهود .

(٢) ظل المصريون يدفعون مرتب نائب القنصل الإنجليزى ونفقات الإدارة في زيلع بالإضافة للجزية السنوية عن هذه الجهات للباب العالى وقدرها ١٥٠٠٠ جنيه رغم أجبار مصر على إخلاء هذه الجهات .

٤ - بلاد الصومال الجنوبي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحضرة جناب المالك الاكبر للاجل الانعم المحرم خديو مصر لقائهم

ومصافاتها حرم الله دراته واسعد ايامه واوقاته ان شاء الله
عليكم وعز الله وبركاته وان تفضلت وعز المحببت فتوحكم
ذي الجلال في حال الصحة والاستقلال لازلت كذلك بالقادر
المالك والباعث لتحرير احرار المودة هو المستوال عن صحة حالكم
واعندكم لافاجد اللتين هما غاية القصد والملازمة العباد
وعز اطرافنا هذه ساكنة محركات ولا احد ما يلهو فرغنا لجنابكم
الاخير نسأل الله دوام ذلك وعشرنا الله كما جمعنا القطعة
الاخرية والاختام الاسلاميه مجتمع ونفوز بالمواجبه
عن قريب ان شاء الله هذا وسأل الله لكم تمام النعمه ودوام الصحة
والعافيه وكل غرض يري ولكم فطرافنا فالاشاء منكم السلام عزي
م صفر سنة ١٢٩٢



صورة خطاب من السلطان برغش سلطان زنجبار لخديو مصر في (٢ صفر ١٢٩٢)
ينبشه بأن كل شيء هاديء وأنه يرجو أن يجتمع به في مصر ، وذلك قبل زيارة السلطان
لمصر وقد أعقبها حملة (ماكيوب باشا) لإخضاع بعض جهات الصومال التابعة لسلطان
زنجبار (الأصل بالمخطوطات التاريخية)

رحلة السومال بقيادة ماكيلوب باشا مدير الموانئ والمنارات المصرية
عبد الرزاق بك ناظر مدرسة البحرية ، ورضوان باشا في معية مكيلوب باشا في رحلته
للفتح بقية بلاد الصومال — توصيتهم بالتعاون وعدم الاختلاف ، والبوسنة ترسل لبربره —
تخصيص وابور الجعفرية لنقل كل ما يرد من الأخيار من (بربره) لمصوع ومنها لمصر .

دقر ١٠ أوامر عربي ص ٣٤ رقم ٨

في (١٧ رمضان ١٢٩٢)

أمر صادر إلى : عبد الرزاق بك

بما أن المأمورية المعين فيها (مكيلوب باشا) هي مأمورية مهمة وأنتم
مختوجون مع الموحى إليه فيها ، كما أنه صار تعيين (رضوان باشا) في معية الموحى
إليه بالمأمورية فيلزم الاعتناء لما فيه الامتزاج وحسن المعاشرة مع مكيلوب باشا
الموحى إليه كما ينبغي هذا ، وقد تعين وابور الجعفرية مخصوصاً من (بربره) لحد
مصوع — ومن هناك ترسل لهذا الطرف — فيقتضى أنه عند لزوم إرسال بوسنة
أو بلغرافات من طرف الموحى إليه ترسلونها لطرف (جمالي باشا) في (بربره) ومن
هناك يقوم بها الوابور المذكور لتوصيلها إلى مصوع ويعود بالتالي إلى (بربره)
في الانتظار وأصدرنا أمرنا هذا لكم للإجراء بمقتضاه .

حاشية :

مرسل لكم مع سوارى وابور طنطا مبلغ ٢٠,٠٠٠ ريال لربما يلزم لكم
بالمأمورية مصاريف تصرفون منها عند اللزوم — وكذا مرسل ألف بندقية من
البندقيات الكبسول ربما تلزم عند وجود أشخاص من السومال تعتمدون عليهم
في الاستخدام والتسلح بالأسلحة المذكورة وبذا لزم التنبيه .
من الجزيرة

ملاحظة :

(١) الغرض الأساسي من جعل (مكيلوب باشا) وهو انجليزى الأصل على رأس هذه الحملة
لحواكسب ود انجلترا أو على الأقل عدم اعتراضها على الحملة .
(٢) (السومال) في الأصل من سلالة عائلة عربية شريفة من قبيلة (حمير) هاجرت
للساحل الإفريقى — وترجع التسمية كما يقول (برتون) إلى اسم رئيس القبيلة المهاجرة ، ويقول
أنه سمى بذلك لأنه شمل عين أخيه — وهذا التغايل لا يمكن الجزم به خاصة وأن الكثير من
القبائل العربية القديمة جرت على تسميتهم (بالصومال) لا (السومال) .

ماكيلوب باشا والقوة المصرية تصل لبربره ليتوجهوا من هناك إلى محل مأموريهم
(بلاد السومال) .

رضوان باشا يتوجه لبربره ليرافق هذه الحملة (بناء على أمر تلغرافى صادر له) .

فى (٢٨ شعبان ١٢٩٢ — ٣٠ سبتمبر ١٨٧٥)

من : رضوان باشا إلى : مهردار خديوى

نعرض لسعادتكم أنه طبقاً للأمر الصادر لنا بالتلغراف رقم ١٣ شعبان ١٢٩٢
الوارد بوابور الجعفرية قد صار توجهنا إلى (بربره) بوابور الصاعقة وكان وصولنا إليها
فى يوم الأربعاء ٢٢ شعبان ١٢٩٢ صباحاً فوجدنا فى مرساها وابورى محمد على
ولطيف وفيهما سعادتلو (مكيلوب باشا) وسعادة (جمالى باشا) ووجدنا العساكر
الحاضرين رفق سعادة (جمالى باشا) فى البر ، وقد صنعوا طاية بخندق حولها والمدافع
فى زواياها ، وقد توارد التجار برآ وبحراً والأهالى مع تزايد حركة البيع والشراء ..
وكان البيع والشراء بنقود تجلب من عدن تسمى (بالعانات) فصار التنبيه منا
بالمعاملة بالفلوس المضروبة فى المحروسة بجميع أنواعها من ذهب وفضة ونحاس
وقد حصل للقاطنين والواردين برآ وبحراً فرح وسرور من ورود العساكر والبوابورات
والشروع فى البناء لحصولهم على مرغوبهم — وهو دخولهم فى سلك رعايا الحضرة
الخديوية — وحصل الأمن على نفوسهم وعيالهم .

وفى ليلة الأحد (٢٦ شعبان ١٢٩٢) الساعة ثلاثة غربى قد حضر وابور طنطا
ووقف خارج المرسى لمدم إمكان الدخول فيها ليلاً ، فأرسلت إليه الفلايك
والقوانين فأحضرت الأوامر الكريمة المؤرخة فى ١٧ شعبان ١٢٩٢ وتشرفنا
بتلاوتها ليلاً نحن وسعادة (مكيلوب باشا) ، وسعادة (جمالى باشا) — وفى صباح
يوم الأحد صار استقبال الوابور المذكور فى المرسى وأخرج العساكر إلى البر
لاقامتهم فيه للفسحة والراحة ، وقد تحرر لعزتلو سوارى وابور الخرطوم خطاباً
رقم (٢٦ شعبان سنة ٩٢) نمرة ٤٣ سايرة بالعودة إلى (زياع) طبقاً للأمر الكريم الصادر
لنا نمرة ٧ وتنبيه عليه بما يلزم منا ، وأرسلت إفادة لحضرة وكيل محافظ زيلع نمرة ٤٥
سايرة بسرعة إرساله إلى حضرة سوارى وابور الخرطوم فى (تجرا) حسب الأمر .
وفى صباح يوم الاثنين ٢٧ منه حضر وابور طنطا وابور بسوق ، وأما وابور

الصاعقة فقد صار إبتقاؤه في بربره وبه سعادتلو (جمالى باشا) مع بلوك عساكر جهادية وطاقم مدنى جبلى ، ولناسبة ذلك قد صار تعيين عزتلو (على بك شمرى) سنوارى فى وابور محمد على ، ونحن فى وابور لطيف ، وفى اليوم المذكور صار نزول المساكر فى الوابور .

وفى ٢٩ شعبان سنة ١٢٩٢ قد استصوب سعادة (مكيلوب باشا) قيامنا بوابور لطيف إلى (سياره) لأخذ المياه اللازمة للوابور وانتظار سعادته والوابورات التى بمعيته فكان القيام من (بربره) فى اليوم المذكور

وبعد اجتماع الوابورات (فى سياره) وأخذ المياه الكافية سيصير قيامنا جميعاً بمشيئة الله تعالى إلى محل المأمورية التى بعونه تعالى ومشيتته وبأنفاس الحضرة الحديوية تتم على أحسن حال طبقاً للمرغوب .

وإن شاء الله تعالى لا يلقى لمسامح الحضرة الحديوية عنا إلا كل ما يوجب لنا زيادة القبول لدى الحضرة الحديوية ، والتشكر من سعادة (مكيلوب باشا) وخلافه لدى الأعتاب ، هذا ما لزم عرضه لسعادتكم أملاً من بعد الاطلاع عليه عرضه للأعتاب كي يشرف بأنوار مطالعة الحضرة الحديوية ، أدام الله لها العز والنصر وأيدها بالتوفيق وبلغها المقصود أفندم .

ختم — رضوان

ملاحظة :

كان القصد الأساسى من هذه الحملة هو ربط الساحل بالداخل ولذلك فقد كانت التعليمات تقضى بأن تضع الحملة يدها على النقاط الساحلية الهامة للتوغل إلى الداخل للوصول إلى بحيرة فيكتوريا وتمهيد هذا الطريق الذى يربط الجهات الداخلية التى دخلت فى حوزة الحكومة المصرية بالساحل الأفريقى الشرقى — ولهذا السبب صدرت الأوامر إلى غوردون باشا حكمدار مديرية خط الاستواء — فى ذلك الوقت — بالاتصال بالحملة لتيسير مهمتها لكن غوردون لم ينفذ هذا الأمر الصادر له بالتأهب للسير ومقابلة الحملة .

تقرير كامل عن حملة السومال
وصول الحملة إلى (رأس حافون) واستقبالها بالترحاب وتوجيهها إلى (براوه) ثم إلى
(قسمايو) التي سميت (بورت إسماعيل) واحتلال تلك الجهات بعد طرد الحامية التي كانت
فيها من قبل سلطان زنجبار الذي كثرت شكاوى الأهالي من ظلمه ، ومرفق كتاب من مشايخ
بندر (براوه) يشكون من حكومة سلطان زنجبار التي تجبي منهم الضرائب دون أن تؤمنهم
ويطلبون الدخول في ظل الحكومة المصرية .

في (٥ شوال ١٢٩٢ — ٥ أكتوبر ١٨٢٥)

من : رضوان باشا

إلى : مهردار خديوي

سبق عرضنا أننا ذهبنا (لسياره) لأخذ المياه الكافية للوابورات ونفيد بما يلي :
إنه بعد وصولنا إلى (سياره) قام واپور دسوق في ٢ رمضان ١٢٩٢ متوجهاً
صوب (رأس حافون) ، فوصل إلى (رأس حافون) في يوم الثلاثاء ٦ رمضان ، وفي
اليوم التالي الموافق الأربعاء ٧ رمضان حضر حضرة (مرسى محمد) عم سلطان جهة
حافون المسمى السيد (عثمان محمود) وبرفته شيخ بندر (حنّدة) ومعه ثمانية
عشر نفرًا من أهالي (حافون) لمقابلة سعادة (مكيلوب باشا) — ولدى المقابلة أجرى
المشار إليه واجبات الاحترام والتعظيم وأحسن إليهم بيريقيين أحدهما من المعتاد رفعه
في البندر والثاني صنع من صاج مطلي بالبوية الحمراء دائر يدور مع الريح فوضع
في الرأس الشرقية البحرية من رأس حافون — وفي ٨ رمضان توجهنا بوابور محمد
على برقة سعادة (مكيلوب باشا) أمام البندر المسمى (حنّدة) ورفع البيرق الشريف
بالتعظيمات اللازمة — وبعد ذلك قمنا بالوابور المذكور متجهين لجهه (براوه) حيث
قابلنا أميرها وقد قدم لنا المساعدات اللازمة في جلب المياه وغيرها ، وقد حضر مشايخ
(براوه) وأعرضوا شفاها عما حصل لهم من جور حضرة ملك (الزنجبار) وأنه سابقاً
كانت (براوه) يدهم بالقوة والأقدار استولى عليها حضرة المشار إليه ووضع عساكره
فيها مع كونه لم يمنع عنهم تعدى أهل البادية ولا ينصفهم — فتوجه سعادة (مكيلوب
باشا) ونصب البيرق الشريف .

واستأنفنا السير حتى وصلنا نهر (الجب) وهو يشبه نهر النيل في الإتساع ويصب
بقوة في البحر المالح — والأرض التي على يمين النهر ويساره زراعية جيدة .

ثم توجهنا صوب (كسيمايو) وكان وصولنا لها في يوم الجمعة غايه رمضان ١٢٩٢
ورفعت المصاييح الزيتية في الوابورات الأربعة لمناسبة العيد وأطلقت المدافع وحضر
تجار ومشايخ بندر (كسيمايو) للمعايدة — وقد علم أنه لما أطلقت مدافع العيد وقع الرعب
في قلب الحاكم المسمى (أحمد بن حميد العدوي) الذي من طرف حضرة ملك الزنجبار
وكذا عساكره البالغ عددهم الستون — فتأهبوا للفرار ليلا وخرجوا قاصدين الزنجبار
بعيالهم وأولادهم ، وقد وقع الرعب في قلوب التجار من خوف تعدى السومال عليهم
ونهب أموالهم — فطمأنهم سعاد (ماكيلوب باشا) .
وصارت تسمية كسيمايو (بورت اسماعيل) وهي جيدة لرسو السفن فيها مهما
اختلفت شدة الرياح ، والبندر من جملة مساكن من الخشب وأوراق الجوز الهندي
المجلوب من بندر (لامو) الواقعة قبلي كسيمايو ، والمساكن الحجرية معدومة .
ويأتي لها التجار من (الهند) و (الزنجبار) و (مسقط) ، يأتي لها من الهند الأرز والبصل
وقصب السكر — ومن مسقط التمر ، والذرة من زنجبار ، كما يرد السمن والصمغ
وريش النعام والعاج والغنم من البر ، والجمال معدومة هناك فيحملون بضائعهم على
ظهر البقر والحمير — وكانت (بورت اسماعيل) مسكونة (بالجالا) أي الحبش من منذ
عشر سنين هي و (الجب) وما حولها فأتى لها قوم من جهة حافوت من قبيلة السلطان
(عثمان محمد) سلطان حاقون السالف الذكر فأخرجوا السكان من ديارهم ونهبوا
أموالهم وسكنوا هذا البندر وتوجه شيوخ منهم إلى ملك الزنجبار فأرسل لهم
عساكر بمهماتهم وحاكما كي يمنع عنهم تعدى أهل البادية ، لكن مضى على ذلك
ثمانى سنين ، والأهالي والتجار هنا يستقون الماء من أيار بقرب البندر ماؤها مالح .
وقد أحال على سعادة مكيلوب باشا (أى على رضوان باشا) ملاحظة محافظة
بورت اسماعيل .

حاشية:

قدم مشايخ بندر (براوه) الى كانت تابعة للسيد (برغش) سلطان زنجبار كتاباً لسيادة رئيس المأمورية يعلنون فيه ولاءهم للحكومة المصرية — ويطلبون التصريح لهم بسكنى جهة الجب .

ويشتكون من أنهم تحت حكومة سلطان زنجبار منذ خمس عشرة سنة وهم يدفعون العشور بواقع المائة خمسة ومع كل ذلك لم يحميهم من الأعداء فداًئماً يغير عليهم العربان وقد اشتكوا مراراً دون فائدة — ويطلبون جعل بلادهم ضمن ملحقات الحكومة المصرية ، والكتاب مرسل ليشرف بأنوار مطالعة الحضرة الخديوية ولصدور الأمر للاجراء ~~بمقتضى~~ أفندم .

صورة الخطاب المرسل من السلطان برغش والى زنجبار الى مكيلوب باشا يطلب منه أن
يرحل بعساكره من أملاك زنجبار .

في (١٣ شوال ١٢٩٢ — ١١ نوفمبر ١٨٧٥)

من : سلطان زنجبار (السلطان برغش)

إلى : مكيلوب باشا

إلى جناب المحب الناجح أمير المراكب الحديوية المصرية حرسه الله ووقاه آمين —
وبعد فبلغني أنكم وصلتكم بعساكر ومدافع وخيول على ساحلنا ونزلتم بالجميع في
أرضنا وأنزلتم عاملنا .

فلأن المراد منكم في غير تأخير أن تحملوا جميع ما نزلتم وتسافروا بمن معكم —
ونحن لم نصرح بركبكم في (زنجبار) بأخذ فحم إلا لمساعدتكم على الخروج من
أملاكنا قبل اختلاف الريح .

وقد قدمنا لكم هذا الخط على يد عاملنا الذي في كسمايو — والسلام لك ختام .

من سيد برغش

في ١٣ شوال ٩٢

ملاحظة :

كان السكان (كيرك) الإنجليز في خدمة سلطان زنجبار بل كان اليد المحركة له —
وقد لعب كيرك دوراً كبيراً في تحريض سلطان زنجبار للوقوف في وجه الحملة المصرية وفي دفع
الإنجليز لتتخذ إجراء حاسماً تضغط على الحكومة المصرية لسحب حاميتها من هذه الجهات —
وقد كانت الحكومة الإنجليزية مقتنعة بالحاجة الملحة لوجود ميناء ساحلي ييسر اتصال مصر
بأملاكها الداخلية ، ولذا وعدت مصر أثناء ضغطها عليها لإخلاء أملاك سلطان زنجبار بأن
تتعرف رأى الجنرال (كيرك) فإن لم توجد موانع يمكن أن تتفاوض مصر مع السلطان برغش
لمنعها ميناء (كسمايو) لهذا الغرض — لكن (كيرك) رفض ذلك وذكر أن أطباع مصر لا تقف
عند حد وأنها ستتخذ من أي منطقة تمنح لها نقطة للتوسع في المستقبل وكان هذا الرد مقررأ
لوقوف الحكومة الإنجليزية من الحملة المصرية .

اعتذار أهالى (براوه) عن مصادمة حدثت خطأ بين بعض الأهالى الصوماليين
والجنود المصريين .

فى (١٧ شوال ١٢٩٢ — ١٥ نوفمبر ١٨٧٥)

من : عبد الرازق بك

إلى : مهردار خديوى

مرفق كتاب عن الأمورية بجهة (قساىو) ومعه خطاب وارد إلى سعادة مكيلوب
باشا من أهالى (براوه) يتضمن اعتذارهم عن مصادمة حصلت بين بعض العساكر
المصرية ، وبعض الصوماليين بالقرب من (براوه) - وينيدون أن ما حصل كان
من نوع الخطأ .

التحسينات التى أجراها رضوان باشا فى جهات (براوه) ، و (بند الجب)

فى (١٨ شوال ١٢٩٢ -- ١٦ نوفمبر ١٨٧٥)

من : رضوان باشا

إلى : مهردار خديوى

مرفق كتاب عن التحسينات التى أجريت بجهة (براوه) ، و (بندر الجب) وهى
عبارة عن مخازن — من أخشاب الأشجار التى تكثر هناك — لحفظ التعيينات —
كما أنه أجرى الصلح بين الأهالى المقيمين هناك وجعلهم يتعاونون فى زراعة الحدائق
والبساتين وعمل الشواذيف لأن الأرض هناك على ساحل النهر صالحة للزراعة .

التجارة في ساحل افريقيا الشرق أغلبها بالمبادلة لعدم توفر النقد

في (٢ ذى القعدة ٢٩٢ — ٣٠ نوفمبر ١٨٧٥)

من : عبد الرازق بك

إلى : مهردار خديوى

إن الريال أبو طايه هو العملة الوحيدة المستعملة في جهات سواحل أفريقيا الشرقية - هذا بالإضافة للمعاملة عن طريق المبادلة بالقماش والخرز - فنطلب إرسال ٢٥٠٠ ليرة لصرف ماهيات طاقم الواپورات ، وعساكر الجهادية والطوبجية بالمأمرية .

طالب المهندسين ، والبنائين ، والتجارين - والأدوات اللازمة لتعمير الجهات التي تم فتحها

في (٤ ذى القعدة ١٢٩٢ — ٢ ديسمبر ١٨٧٥)

من : مكيلوب باشا

إلى : مهردار خديوى

كتاب من (مكيلوب باشا) ومعه كشف محرر من عبد الرازق بك ببيان الأشخاص والمهمات اللازمة لهذه الجهات التي أخذت بسواحل شرق أفريقيا لتعميرها والكشف يوضح أن الحاجة ماسة لعدد من المهندسين ، والبنائين ، والتجارين ، والموظفين ، والفلاحين المهرة للتزوجين بنسائهم لتعمير هذه الجهات - وكذلك الأدوات والعدد اللازمة .

ملاحظه :

الخطابات الأربعة السابقة ذكرنا مضمونها ولم نذكر نصها لأن هذا النص معاول ولا يخرج على ما جاء في المضمون المذكور .
وهذه الخطابات تدل على ما كان ينتظر هذه الجهات من الخير والإصلاح لو قدر للإدارة المصرية أن تستمر فيها .

توجه مكيلوب باشا لجهة لأمو ، وفرموزه
سلطان زنجبار يرسل عساكره إلى (لأمو) وغيرها للقتال

في (٨ ذى القعدة ١٢٩٢ — ٦ ديسمبر ١٨٧٥)

من : عبدالرازق بك ناظر المدرسة الحربية ورئيس أركان حرب مأمورية نهر الجب
إلى : مهر دار خديوى .

نعرض أنه في يوم تاريخه صار قيام سعادة (مكيلوب باشا) و (فديكو باشا)
والكولونيل (ورد بك) — ومعهم القوة اللازمة لاستكشاف جهة (لامو) ،
(فرموزه) وقد حضر جماعة من عربان جبال (ماركة) وشيخهم (الشيخ أبو بكر
ابن الشيخ يوسف) وطلبوا الدخول في طاعة الحكومة — كما حضر الأمير (محمد
نجل السلطان عبد الله سلطان جزيرة جوهنة) والأمير محمد (نجل السلطان
(عبد الرحمن) — وأولاد سلاطين جزيرة (هنزان) إحدى جزائر القمور إلى
كسمايو بقصد التوجه للمحروسة تحت ظل الحكومة الخديوية ولعرض ما هو لازم
منهم ولعرض دخول جزائرهم تحت الحكومة الخديوية .

والأمير (محمد بن السلطان عبد الله) سلطان جزيرة جوهنة أحضر معه كتاباً
من سلطان جزيرة (كمور) وكذا من أهالي جزيرة (مهلة) وبندر (ميناك)
برغبتهم في التبع للحكومة المصرية وأفهمنا الأمير أن بندر (ميناك) هذا في غاية الجودة
ومرساه جيدة صالح لاستقبال السفن ، وأغلب مساكنه من الحجر وله إيراد جيد .
وبلغنا من الأهالي ومن الأمير محمد نجل السلطان عبد الله عن وجود معدن فحم
حجرى ، ومعدن نحاس غربى (موباسه) .

و(موباسه) هى على بعد مسير ثلاثة أيام ، وهى وإن كانت ليست داخله ضمن الأوامر
الصادرة إلينا — فإنها بندر عظيم ذات ثروة على بعد ثلاثين ميلاً من جنوب (فرموزه)
على شاطئ البحر بساحل إفريقيا ، وأرضها جيدة الخصوبة بها مزروعات ، ونهر
لرى الإراضى ، وأهاليها ترغب الدخول تحت طاعة الحكومة الخديوية .
فإذا استصوب يصدر الأمر بضمها إلى حوزة الحكومة الجليلة — وهى سهلة الأخذ .

وقد وجدنا الأهالي في جهة نهر الجب يشقون الأسماك ويستخرجون منها الزيت وإنه لما جربنا هذا الزيت في اللامبات وجد نوره جيد .
وقد حضر إلى (براوه) مركب انجليزى وعليها قنصل جنرال دولة انجلترا بنجبار ومعه قوة من المساكر أرادت النزول بأسلحتها لكن عارضتها القوة المصرية — فاضطرت للعودة من حيث أنت إلى زنجبار ، وقد بلغنا أن سلطان زنجبار لما علم بأن القوة المصرية استولت على قسايو ، والجب ، وبراوه أرسل عساكره إلى (لامو) وإلى أماكن أخرى بأسلحتهم (الفيل والكبسول) للمقاومة .
هذا ما لزم عرضه .

١٦٣

سلطان زنجبار — وقنصل انجلترا بهايبرقان لإنجلترا عن دخول الجنود المصرية في أطراف زنجبار ، والجب .

دقتر ١٧ معية عربى — قيد وارد الإفادات من الأقاليم ص ٢٣ رقم ١٥

في (٨ ذى القعدة ١٢٩٣)

من : حسن على بك

ورد لعدن وابور بوسطه إنجليزى من (زنجبار) وبه بوسطة من مكيوب باشا ومن معه وثلاثة تلغرافات — إثنان من الباشا المومى إليه والثالث من (عبدالرزاق بك) .
فالبوسطة صار إرسالها بوابور البوسطة الشرقية عن يد وكيل البوسطة الخديوية بالسويس — كذا ورد بالوابور المذكور تلغرافات من (سلطان زنجبار) ومن قنصل الإنجليز بالزنجبار إلى (لوندرو) — بأن وابورات الخديوى دخلت في أطراف الزنجبار وفي (الجب) — وهذا بالإخطار .

انسحاب الحملة بكامل هيئتها من براوه ، وقسمايو وغيرها من جهات السومال الجنوبي
(تحت ضغط إنجلترا)

دقر ١٠ أوامر عربي — ض ٣٢ رقم ٦٧

في (١٦ ذى القعدة سنة ١٢٩٢)

أمر إلى : عبد الرازق بك .

فما تقدم أرسل لكم تلغرافان بالشفرة مقتضاها إعادة وإرجاع البيارق التي صار
تعليقها بجهات (كمايو) و (براوه) وأخذ العساكر الذين صار إقامتهم فيها وعدم
التعرض للجهات المذكورة ، وحيث أن إعادتكم بالوابور كانت متوقفة على عدم
وجود الفحم ، والآن مرسل لكم بالوابور الحامل هذه البوستة ألدان تونيلاطه فحم
عدا الفحمات التي أرسلت بوابور طنطا ، فيلزم بوصول الفحم يجرى تفريغه بسرعة
من الوابور المذكور وتوزيعه على الوابورات الموجودة بالمأمورية — وإذا كان فيه
شيء زائد عن اللازم يشحن في العنابر وتقومون بسائر العساكر الموجودة بالمأمورية
بدون إبقاء ولا ترك شيء مطلقاً بالجهات المذكورة لا عساكر ولا ييارق ولا غيره
عدا البيرق الذي تكونون وضعتوه في (رأس حافون) هذا تبقونه على ما هو عليه
إنما لا تتركون هناك عساكر لأجله ، بل تجرون المقتضى لإلزام أهالي الجهة المذكورة
لصيائته وحفظه كما ينبغي ، وتحضرون أنتم بجميع الوابورات إلى (بربره) ،
وبوصولكم هناك أتركوا (رضوان باشا) بوابور لطيف ، والعساكر البرية الموجودة
معكم جميعها يصير طلوعها وإبقاؤها مع الموى إليه في (بربره) بما أنه تعين هناك بدلا
عن (جمالي باشا) كما أمرناه بذلك ، إنما إذا كان يوجد بعض من العساكر المذكورة
مرضى فلا تبقونهم في (بربره) بل تحضرونهم معكم ، وإذا كان مقتضى الحال لإبقاء
وابور الصاعقة أيضاً في (بربره) حسب طلب (رضوان باشا) يجرى تركه هناك فيجرى
قيامه إلى (مصوع) وأنتم جميعاً ومعكم الكولونيل (لونج) و (جمالي باشا)
و (فديكو باشا) والعساكر الذين يكونون مرضى تقومون بياقي الوابورات وهي
محمد علي — و طنطا — ودسوق — والحملة ، وتحضرون مباشرة إلى السويس .
وقد أمرنا (مكيلوب باشا) بذلك بالفرنساوى في تاريخه ، وهذا لكم لتجروا
بمقتضاه ، وأنتم فقط تجرون تبليغه وتفهمه إليه ، وهو الذي يأمر بإعادة الوابورات
والعساكر والقيام والحضور بالكيفية الموضحة بالتمن .

أخذ التعهدات على الرؤساء بحفظ وصيانة يريق الحكومة في رأس حافون، وفاة (جمالي باشا) بالقرب من باب المندب .

دقتر رقم ٣٦ عابدين وارد تلغرافات — التلغراف العربي الشفرة ص ٢٧ رقم ١٣١
في (٢١ محرم / ٩٣)

من : عبد الرازق باشا بمصوع

إلى : خيرى باشا

أقمنا (برأس حافون) خمسة عشر يوما وصار حضور سلطان المخبرتين ووزرائه
وجرى إنهاء ما هو لازم معهم من نحو حفظ يريق الحكومة وصيائته .
وأخذنا المسكابة اللازمة كمرغوب ولى نعمتنا ثم توجهنا إلى (بربره) لأخذ الفحم
وقمنا منها يوم السبت الموافق ١٢ فبراير ، وفى صباح يوم الأحد الساعة السادسة
والنصف أفرنكى توفى إلى رحمة الله تعالى (محمد جمالي باشا) بالقرب من باب المندب
بسكينة مخية حسب كشف الحكماء الذين بالوابور وأحضرناه إلى مصوع — فلزم العرض .

المعاهدة مع بريطانيا العظمى بخصوص سواحل السومال
تعترف فيها بريطانيا بسيادة مصر على سواحل السومال لغاية رأس حافون وتمنح مصر
بعض الإمتيازات للإنجليز في بولهار ، وبربره - كما تقر بحقهم في ضبط السفن التي تتاجر في الرقيق
في جميع سواحل السومال التابعة لقطر المصري .

في (٧ سبتمبر سنة ١٨٧٧ - ٨ شعبان ١٢٩٤)

مقدمة

إنه لما أرادت كل من حكومة دولة الإنجليز والحكومة الخديوية المصرية
عقد اتفاق فيما بينهما بخصوص إقرار دولة الإنجليز على تسلط الحكومة الخديوية -
بالنسبة لتبعيةها إلى الدولة العلية - على سواحل بلاد السومال لغاية رأس حافون
رخصت حكومة دولة الإنجليز لجناب الميسو (فينان) قنصل جنرال الدولة المشار
إليها بالقطر المصري ، والحكومة الخديوية المصرية لدولتو (شريف باشا) ناظر
خارجيتها بعقد الشروط الآتية وهي :

بند ١

مع حفظ وإبقاء الاشتراطات النوه عنها بالبند الخامس من هذه المعاهدة تتعهد
الحكومة الخديوية بأنه من تاريخ تنفيذ هذه الشروط ومن تاريخ إقرار حكومة
دولة الإنكليز رسمياً على تسلط الحكومة المصرية على أراضي سواحل السومال
تبقى مينة (بلهار) ، ومينة (بربره) بصفه ميتين ممتازتين إذا لم يكن سبق اتخاذ
التدابير اللازمة لغاية الآن لذلك ، وكذلك تتعهد الحكومة الخديوية بألا تعطى
في هاتين الميتين أى احتكار أو أى التزام كان لأحد ما ولا ترخص بإجراء شيء
مما يعطل حركة التجارة فيهما ، وألا تؤخذ عوائد كمارك على البضائع الواردة إليها
زيادة عن خمسة في المائة ، وعلى البضائع الصادرة إلى جهتي (تاجوره ، وزيلع)
وكذلك في سائر مين سواحل بلاد السومال زيادة عما هو جار أخذه في ميني بولهار
وبربره وبشرط أن يكون التابعون لدولة الإنجليز وتجارتهما وسفنهما معاملين كتبعية
دولة ممتازة في جميع جهات تلك البلاد التي تدخل تحت تسلط الحكومة المصرية .

بند ٢

يتعهد حضرة خديو مصر الأفخم عن نفسه وعن خلفه بألا يرخص بإعطاء أية قطعة كانت من هذه البلاد — التي تدخل في حوزة حكومته بطريق الوراثة — إلى أية دولة كانت من الدول الأجنبية .

بند ٣

يكون لدولة الإنجليز الحق في تعيين مأمورى قنصليات في جميع المين والجهات الموجودة على ساحل البلاد المذكورة ، ويكون مأمورو القنصليات السابق ذكرهم متمتعين بجميع الإمتيازات والعافاة ، وسائر المزايا المعطاة ، والتي يمكن إعطاؤها إلى سائر مأمورى قنصليات أى دولة ممتازة ، ولا يسوغ تعيين مأمورى قنصليات من أهالى تلك البلاد أو من أهالى البلاد المجاورة لها .

بند ٤

أما من خصوص تجارة الرقيق وأمور الضبط والربط في بحرية تلك البلاد ، فالحكومة الخديوية تتعهد بمنع تصدير رقيق من الجهات المذكورة وتمنع تجارتها كما في سائر أقطارها ، وأن تلاحظ أمور الضبط والربط فيها لغاية (بربره) ، وكذلك ليس على الحكومة الخديوية من الآن لغاية ما تنظم أمور إدارتها في جميع الجهات من (بربره) إلى (رأس حافون) سوى أن تلتزم بإجراء جميع ما في إمكانها لمنع تجارة الرقيق وحفظ أمور الضبط والربط ، وقد قبلت الحكومة الخديوية أن تكون سفن الإنكليز أيضاً مأمورة بملاحظة منع تجارة الرقيق ، وأن تضبط وترسل إلى المجالس المختصة بهذا الأمر جميع السفن التي تراها مشغولة بهذه التجارة أو تكون مشبوهة بالاشتغال بهذه التجارة في جميع السواحل الموجودة بالسومال التابعة للقطر المصري .

بند ٥

تعتبر هذه الشروط متممة وواجبة التنفيذ عند ما تتعهد جلالة الحضرة الشاهانية إلى حكومة دولة الإنكليز تعهداً رسمياً تاماً بأن لا تعطى بأى وجه كان إلى أى دولة كانت من الدول الأجنبية أدنى قطعة من سواحل بلاد السومال ، أو من سائر البلاد التي أدخلت في حوزة الحكومة المصرية ، وصارت جزء من ممالك الدولة العلية المعطاة إلى الحكومة المصرية ، أو أية قطعة من القطر المصري أو من البلاد التابعة له بطريق الوراثة إلى أية دولة كانت أجنبية ، وعلى ذلك تصار عقد هذه الشروط .

ووضع كل من الطرفين امضاءه .

امضاء

شريف

فيفان

تحريراً باسكندرية في ٧ سبتمبر ١٨٧٧

القِسْمُ الثَّالِثُ

الوثائق المتعلقة

بشركات الملاحة المصرية في البحر الأحمر

فرمان رخصة « الشركة المصرية في سياحة السفن التجارية »

دقر ١٩٠٣ قيد الأوامر الصادرة للمجلس (عربي) صفحة ١٣ — رقم مسلسل ١٢
في (٥ ذى الحجة ١٢٧٩)

إلى : دولتو أفندم عبد الحليم باشا

لقد علم لنا الإنهاء المقدم من اسماعيل راغب باشا ، ومحمد شريف باشا ، ونوبار باشا ، وعبد اللطيف باشا ، وأحمد طلعت باشا ، وحسين شرين باشا ، والحواجة أوبنهايم وادوارد ريو ، وما كسيموس سكا كيني ، وزان سينادينوه — مؤسسى القومبانية بشأن مصلحة الواجورات المراد تشغيلها بالبحر الأحمر والبحر الأبيض بقومبانية ممن تقدم ذكرهم التى ستسمى باسم (القومبانية المصرية في سياحة السفن التجارية) .
وعلى حسب الرضا والقبول قد وافق لدينا إعطاؤهم الرخص المقتضية والمساعدات فيما بينهم لإدارة هذه القومبانية لمدة ثلاثين سنة على الأوجه المبينة والشروط المشترطة فيما اقتضى تدوينه بالـ ١٥ بنداً المنصوص عنها المحتوية بيان ما اشترط فيها من الإجراءات بموجبه فى هذا الخصوص — وأن تكون تلك القومبانية تحت رئاسة دولتكم حسبما نص بالبند الأول ، ولأجل الإجراءات بمقتضى ما فيها فينبغى التنبيه على المؤسسين المذكورين بعمل النظامنة اللازمة لما يقتضى إجراؤه فى حركة إدارة القومبانية المذكورة وكيفية سيرها وما يتبع الإجراءات بموجبه فيها ، كي بورودها لطرفنا والعلم بما يصير ترتيبه فى هذه الخصوصيات وما يشترط إجراؤه لتنمية تلك المصلحة على أجمل شكل وأحسن أسلوب — يتحرر لدولتكم بما يلزم به التنبيه من طرف سيادتكم وطيه الإنهاء المحكى عنه .

فرمان رخصة القومبانية

البند ١

قد أعطيت رخصة لمدة ثلاثين سنة تحت رئاسة دولتو حليم باشا إلى : سعادة اسماعيل راغب باشا ، ومحمد شريف باشا ، ونوبار باشا ، وعبد اللطيف باشا ، وأحمد طلعت باشا ، وحسين شرين باشا ، وإلى الحواجات أوبنهايم ، وادوارد ريو ، وما كسيموس سكا كيني ، وزان سينادينوه — لأجل تشغيل مصلحة سفن تجارية بالبحر الأحمر ، والبحر الأبيض ، وابتداء مدة الثلاثين سنة المذكورة تعتبر من وقت التصديق على النظامنة .

البند ٢

إذا كان في ظرف سنة واحدة من تاريخ التصديق على النظامنة الآتى ذكرها بعد — لا يصير إدارة المصلحة المذكورة فالرخصة المعطاة لأربابها المسطرة أسماؤهم قبل تصير باطلة شرعاً وحقاً بدون إقتضاء إلى إخطارهم مقدماً من طرف الحكومة.

البند ٣

أرباب الرخصة — المرخص لهم في تشغيل المصلحة المذكورة يشكلون قومبانية تسمى باسم « القومبانية المصرية في سياحة السفن التجارية » وهذه القومبانية ينبغي أن تعرض نظاماتها لأعتابنا لأجل التصديق عليها — ورأس مال القومبانية يقتضون أن يكون أربعمائة ألف ليرة إنجليزية .

البند ٤

على القومبانية أن ترتب أولاً مصلحة سفن تجارية بالبحر الأحمر ، ثانياً مصلحة سفن تجارية بالبحر الأبيض .

البند ٥

الضباط والبحرية الذين يلزمون لهذه القومبانية ينبغي أن يكونوا مصريين من ضباط وبحرية الدوتما المصرية الذين قد تحصلوا من قبل على إذن الحكومة بالخدمة في السفن المحكى عنها، وإذا دعت الضرورة والإحتياج لأخذ أحد من البحارة المستخدمين في تلك السفائن لدوتما الحكومة فالقومبانية تعطى ذلك بشرط أن يعطى لها بدلهم من الحكومة ، والضباط والبحرية الذين يستخدمون بسفائن القومبانية لا تضيع عليهم مدة استخدامهم السابقة بالميرى كما أن مدة خدمتهم في سفائن القومبانية تعتبر أنها ميرى أيضاً ، ولنا الحق في وضع ضباط وتلامذة بحرية في مراكب هذه القومبانية من الذين نريد تعليمهم علم البحر لا يزيد عددهم عن ستة أشخاص في كل مركب — ومصاريف ما كولاتهم وكساوتهم على طرف الميرى .

البند ٦

لنا أن نستخدم كافة مراكب القومبانية عند الإحتياج والضروره إليها، وفي مقابل ذلك يعطى للقومبانية مبلغ معلوم يكون الإقرار عليه برضاء الطرفين .

البند ٧

تعطى الحكومة لأرباب الرخصة الأراضي والمحلات البينة الغير لازمة للميرى.

تألى تلزم بالمحرسة والاسكندرية والسويس لبناء محلات الوكلاء والمخازن ومحلات الأشغال والورش وغيرها مما تلزم لمصالح القومية في الأراضي المذكورة بدون مقابل لذلك.

البند ٨

حيث توضح بالبند السابع قبله — يقضى بالترخيص في بناء المحلات في الأراضي التي تلزم بدون مقابل ، فعند انتهاء مدة الرخصة المذكورة من حيث أن الأراضي هي تعلق الميرى فما يكون صار انشاؤه فيها من البناء المقتضى ارتداده بأراضي الميرى يصير تميم ذلك البناء باتفاق الطرفين هو ووابورات القومية أيضا ويدفع ثمن هذا وذلك من الحكومة للقومية ، وأما إذا اقتضت إرادتنا إعطاء رخصة ثانية بمدة ثلاثين سنة أخرى فيكون ذلك على ما هو عليه ولا يصير تميمه على وجه ما ذكر ودفع قيمته إلا بعد انتهاء مدة الرخصة الثانية المذكورة .

البند ٩

جميع السفين التي يريد أرباب الرخصة إنشاؤها ينبغي النظر فيها أولاً بمعرفة مركز إدارة البحرية والتصديق عليها من المركز المذكور إذا تراءى موافقة المقتضى لإنشاؤه بحسب الرسوم التي تقدم وإلا فيكون الإجراء نحو اللازم لإنشاؤه بحسبها يوافق عليه ذلك المركز .

البند ١٠

يعطى لأرباب الرخصة المراكب الآتى ذكرها أدناه :

عدد موجود بالبحر الأحمر :

الحجاز ١

نجد ١

القبارى ١

جده ١

٤

عدد موجود بالبحر الأبيض

النيل ١

الجعفرية ١

٢

المجموع

٦

والست سفن المذكورة قبله يصير تقدير أثمانها بمعرفة آل الخبرة الذين يتعينون.
من الطرفين ، ومبلغ القيمة يصير دفعه من طرف أرباب الحصص إلى الحكومة
في مدة عشر سنوات أى كل سنة عشر الثمن بلا فائض .

البند ١١

يتعهد أرباب الحصص بمنقولات الحكومة المصرية بناقص ٢٥٪ عن تعريفات
القومية .

البند ١٢

يضمن لأرباب الحصص المذكورين فائض أقل حده ٦٪ سنوياً على رأس المال
الذى يتحصل بصندوق القومية من أرباب الحصص الموماً إليهم بالكيفية الآتى
إيضاحها - وهو أنه إذا كانت القومية تبيع ما يفي بالمائة ستة وزيادة فلا يلزم
الحكومة فائض مادام أن الربح المذكور عائداً لأرباب الحصص ، وإذا كان لا يفي
الربح بذلك وكان مثلاً خمسة فالواحد يدفع من الحكومة، وهكذا إذا كان الربح أقل
من ذلك فتكون تكملة المائة ستة من الحكومة .

البند ١٣

بما أن هذه القومية هي خاصة مصرية فيلزم أن تمتشى عليها الأحكام والقوانين
المصرية وجميع من يدخل فيها من مستخدمين وأرباب حصص مهما كانت حكومتهم
المنسويين إليها ومهما كان شأنهم فلا بد أن يكونوا جميعاً ممثلين للأحكام المصرية
ومحاکمها فيما يتعلق بخصوصيات كل منهم المتعلقة بهذه القومية .

البند ١٤

حيث صار الترخيص لأرباب الرخصة بما تقدم ذكره في البنود السابقة - بهذا
الفرمان على وجه ما يحتويه كل بند وشروطه المشروطة فيه - فمن قيل المساعدة أيضاً
أن الفحم والشحم والزيت المتعلق بالقومية وسائر المهمات التى تتعلق بالوابورات
الموجودة الآن وما يستجد يكون ذلك معفى من الجمرک .

البند ١٥

إنه بالإضافة للرخص المعلقة بهذه البنود فكذلك يكون للقومبانية المذكورة الرخصة في أنها تأخذ أشياء في وابوراتها بالسكورتاه، وكذا يجوز لها أن تعطى ما تريد إعطاؤه من وابوراتها بالسكورتاه أيضاً حسبما يستحسنه مجلس الإدارة .

ملاحظة :

لم تنظر إنجلترا بين الإرتياح للجهود التي تبذل لإحياء البحرية المصرية فليجات لطريقتها التقليدية وهي إثارة مخاوف الدولة العثمانية من نتائج جهود مصر لتقوية بحريتها — ورغم هذه العراقيل التي وضعتها إنجلترا والدولة العثمانية في سبيل نمو وتقدم البحرية المصرية فقد قام الأسطول المصري — كما رأينا سابقاً — بأعمال باهرة فأوقات سفنه الجنود والعتاد إلى نفورسواكن ومصوع وزيلم وبربره والسومال الجنوبي ، بل حملت سفنه مواد التعمير والبناء لهذه الجهات ، وكانت للأسطول المصري رحلات منتظمة في البحر الأحمر فساد الأمن والسلام .

وقد اتجه الإهتمام للأسطول التجاري حين وضعت العراقيل في سبيل نمو الأسطول الحربي فتأسست شركات للملاحة في البحرين الأحمر والمتوسط ومنحت هذه الشركات من المساعدات والامتيازات ما يعينها على النهوض برسالتها خير قيام .

الفرقة المصرية في سياحة السفن التجارية
الموافقة على النظم المذكورة في الواحد والثلاثين بندا المقدمة من مؤسسى الشركة المصرية
على أن يجرى العمل بها لمدة ثلاثين سنة من تاريخه مع مراعاة الخمسة عشر بندا المحررة في
فرمان الرخصة الصادر للشركة المذكورة .

دقر ١٩٠٣ قيد الأوامر العليا الصادرة للمجلس (عربي) صفحة ١٥ - رقم مسلسل ١٣
في (١٥ ذى الحجة ١٢٧٩ هـ)

أمر إلى : الجهات السائرة

قد وردت هذه النظامنة المقدمة بطرف دولتكم من مؤسسى القومبانية المصرية
المحتوية بيان الواحد والثلاثين بندا المحرر عنها لطرف دولتكم فيما اقتضى
ترتيبه والإشتراط بموجبه لإدارة القومبانية المذكورة التى تصرح بإنشائها بالبحر
الأحمر والبحر الأبيض تحت رئاسة سعادتكم — بقومبانية المؤسسين المبينة أسماؤهم
في أول بند منها مع دولتكم بمدة ثلاثين سنة آتية ابتداءها من تاريخ هذا على حسب
الترخيص الذى أحتوته الخمسة عشر بندا المبينة في فرمان الرخصة السابق التحرير عنه
لدولتكم باعتماده في المدة المرقومة على حسب ما تبين فيه — وبعد أن علمنا ما انطوى
عليه كل بند منها من الأحكام والمعاملة والاشتراطات وعقد المجلس والجمعيات حسبما
يلزم فيما يختص بأشغالها وإدارة مصلحتها ونحو ذلك مما يتعلق بها — قد وافق بطرفنا
قبول النظامات المذكورة والعمل بها ونفاذ ما اشتملت عليه كافة أحكام بنودها عند
المقتضيات التى تدعو إليها طبيعة المصلحة لتلك الإدارة على حسب ما يختص به كل بند منها
في سائر ما يحتويه — ولذا تقرر ترقيم هذا لدولتكم ليكون الإجراء على وفق
ما بالشروط المذكورة وحسن إدارة هذه القومبانية على أجمل شأن وأجل سير
ولكى من طرف دولتكم يتحرر للمالية والقومبانية بإجراء المقتضيات اللازمة لذلك
وبحسب ما تستحسنوه دولتكم سواء أكان بإرسال هذه الشروط والفرمان
والعريضة للمالية أو صورتها مضمورة من دولتكم لإعتماد تدوين ذلك بقيوداتها يصير
الإجراء أفندم .

نظامات القومبانية المصرية

بند ١

إنه قد انعقد تحت رئاسة سعادة الجناب المعظم (عبد الحليم باشا) شركة تعرف « بالقومبانية المصرية في تشغيل السفن التجارية بالبحر الأحمر والبحر الأبيض » وذلك بين أصحاب الرخصة المعلقة من لدن سعادة الجناب الخديوى الأعظم في ذى الحجة سنة ٧٩ لأجل تشغيل وإبورات بالبحرين المذكورين وبين الطالبين والمالكين — والغرض من هذه الشركة هو إنشاء مراكب تجارية بالبحر الأحمر والبحر الأبيض ، ولا تعد قومبانية إلا بعد الاكتاب في ربع الحصص .

بند ٢

محل القومبانية يكون (بإسكندرية) وإذا دعت الضرورة من أنه يكون بمصر فلا مانع — ومدة القومبانية تكون ثلاثين سنة بمقتضى منطوق فرمان اعتباراً من تاريخ التصديق على النظامنة .

بند ٣

قد تعين وتحدد مبلغ للشركة قدره مليونان فرانس من ذوات الخمسة فرنكات ويخصص ذلك على ٢٠.٠٠٠ حصة لكل حصة مائة فرانس من ذوات الخمسة فرنكات — ومع هذا فمجلس الإدارة له الحق في كونه لا يطلب ولا يقبل من رأس المال إلا المقادير الموضحة بالبند السابع في المواعيد المبينة .

بند ٤

أوراق الحصص يصير تحريرها باللغة التركية ، والعربية ، والفرنساوية على مقتضى الشكل والأورنيك الذى يعينهما مجلس الإدارة — وتستخرج تلك الأوراق من دفتر قسيمة موقعا عليها من ثلاثة من أعضاء المجلس يكون مضروباً عليها دمنغة القومبانية ، ولكل صاحب حصة حقه بقدر حصته في مبلغ الشركة ، والحصة لا تقبل الإقسام — والشركة لا تعرف إلا صاحباً واحداً لكل حصة .

بند ٥

الحقوق المتعلقة بالحصص هى لمن في يده سندات تلك الحصص ، ومن حاز حصته وجب عليه التصديق وإرضى بنظامات الشركة ولا يصح لورثة صاحب الحصة أو

دائنيه أن يطالبوا بأية وسيلة كانت وضع الحتم على أموال الشركة وموجوداتها ،
وإلا أن يتدخلوا في إدارتها بأي وجه كان ، وإنما الواجب عليهم في مطالبة حقوقهم
أن يعتمدوا على دفاتر موجودات الشركة وعلى قرار المجلس العمومى .

بند ٦

أصحاب الحصص ليسوا ملزمين بأي وجه كان أن يدفعوا شيئاً زيادة عن
مبلغ حصصهم .

بند ٧

يؤخذ في كل مائة خمسة عشر عند وضع إمضاء الطالب ، وبعد ثلاثة أشهر من
ذلك التاريخ إن اقتضى الحال يؤخذ أيضاً في كل مائة عشرة غروش وهذا يكون
بإعطاء الأخبار عن ذلك من مجلس إدارة القومبانية إلى أرباب الحصص من قبل
الثلاثة أشهر المتقدم ذكرها بخمسة عشر يوماً ، وهكذا في كل ثلاثة شهور إن اقتضى
الحال يدفع في المائة عشرة على الوجه الذى توضح .

بند ٨

عند تأدية أول دفعة يعطى لأرباب الحصص إيصال بالأسم ممضى من طرف اثنين
من أعضاء مجلس الإدارة أو ثلاثة ويجرى قيد الدفعات بالتعاقب على نفس الوصل
المذكور وفي آخر دفعة يصير استبدال الإيصالات التى بالإسم بسندات مطلقة يقال
لها سندات الحصة لرافعها ، أعنى السند هو الذى يعتبر صاحب الحصة بدون تعيين اسمه .

بند ٩

إنه إذا كان أحد من أرباب الحصص بعد تأدية أول دفعة أو ثانياً أو ثالثاً
إلى آخره يرغب فى أن يبيع حصته — فلا مانع من ذلك إنما قبل البيع يخبر القومبانية
وبعد تصديقها على ذلك فى نفس الإيصال المحتوى على الدفعات بإشارة القبول يشرح
بإمضائه أو ختمه بصحة التحويل اللازم ببيان اسم المشتري .

بند ١٠

إنه عند عدم تأدية الدفعات فى مواعييدها المحددة يجرى احتساب ربح على كل
يوم من أيام تأخير الدفع باعتبار المائة ستة سنوياً وإذا تأخر الدفع زيادة عن شهر
واحد فيصوغ للشركة أن تجرى بيع الحصص المتأخرة بالتمن الذى تباع به — وإذا

حصل به عجز عن قدر الباقي فيجربى تحصيله من صاحب الحصة الأصلية - كما أنه إذا زاد فتعطى إليه الزيادة - ومن أجل ذلك يجرى إشهار تمر تلك الحصص في أعظم الجرائد المصرية مع إيضاح نتائج التأخير الواقع في الدفع - وبعد هذا الإشهار بشهر واحد للشركة أن تشرع في بيع الحصص المذكورة على صور منسوخة ولا يلزم الشركة أن تشعر صاحب الحصة بالبيع بل بمجرد إشهارها في الجرائد ينفي عن الإشعار ، وحيث أن الحصص التي صار يبيعها على هذا الوجه صارت سندات الأصلية باطلة وجوباً فيعطى للمشتريين سندات جديدة منمرة بالنمر الأصلية ذاتها إنما يكون مؤشراً بها أنها بدل السند الذي كان باسم صاحب الحصة الأصلية وهي التي تصير معتمدة دون غيرها ويجرى إعلان ذلك بواسطة الجرائد .

بند ١١

بما أنه من اللزوم أن تعيين أعضاء مجلس الإدارة يكون بمعرفة مجلس مستعد من أرباب الحصص إلا أنه الآن ينبغي أن تكون إدارة الشركة بمعرفة مجلس يركب من عشرة أعضاء وهؤلاء هم المؤسسون المديرون لها مدة الخمس عشر سنة الأولى وبعد إنتائها يتعين بقدر ثلث العشرة المشار عنهم من أرباب الحصص بمعرفة مجلس أرباب الحصص ، والثلث الذي يصير تعيينه بهذه الحالة يصير إنضمامه إلى الثلث الباقي في ذلك المجلس مدة خمس سنوات - وبعد إنتائها ينضم من أرباب الحصص ثلث آخر بذاك الانتخاب عوضاً عن أحد الثلثين الباقيين مدة خمس سنين أيضاً ، وبعد إنتائها ينضم من أرباب الحصص عوض الثلث الباقي على وجه ما ذكر بمدة الخمس سنوات الأخيرة - أما إذا كان مجلس أرباب الحصص المحكى عنه بعد الخمس عشر سنة الأولى يريد إبقاء المجلس الذي من الابتداء دون تعيين ذاك الثلث منهم في كل خمس سنوات كما ذكر من الخمس عشر سنة الباقية فلا يكون في ذلك مانع ، إنما يتعين على كل من أعضاء ذلك المجلس أن يكون صاحب خمسين حصة ، ولا يجوز له بيع شيء ما منها بالمدة التي هو فيها من أعضاء المجلس المشار إليه .

البند ١٢

إذا حصل خلو محل في مجلس الإدارة بمناسبة إستعفاء أو وفاة أحد الأعضاء فيتعين بدله مؤقتاً بمعرفة المجلس المشار عنه حتى تتعقد الجمعية العمومية الآتية ، والمديرون الذين يتعينون بهذا الوجه لا يمحشون في تلك الوظيفة إلا الزمن الباقي من دور أسلافهم .

البند ١٣

يتعين للشركة وكيل من ضمن أعضاء مجلس الإدارة — وفي حال غياب الرئيس أو الوكيل يعين المجلس بمعرفته من يليق لتأدية وظائفها .

البند ١٤

مجلس الإدارة ينعقد أقله مرتين في الشهر وغير ذلك كل ما لزم عقده بحسب ما تقتضيه المصلحة فناظر القومية أو وكيل المجلس بجمعه ، وينعقد قرار المجلس بأكثرية آراء الأعضاء الحاضرين ولا بد من حضور خمسة أعضاء على الأقل في المجلس حتى يعتمد قراره — فإذا حضر المجلس ثلاثة أعضاء فقط فينشأ لا يعتمد القرار إلا إذا اتحدت الآراء جميعها .

البند ١٥

مذكرات المجلس ومداويلاته ينبغي درجها في مضابط تمضى من الرئيس والوكيل ومن أحد الأعضاء الحاضرين بالمجلس ويلزم التصديق من كاتب المجلس على الصور والنسخ التي تستخرج من تلك المضابط بما يفيد أنها مطابقة للأصل حتى تصير معتبرة ومعتمدة عند إبرازها في المحاكم والمجالس وغيرها .

البند ١٦

لمجلس الإدارة الرخصة التامة والتفويض المطلق في إدارة الشركة وعليه الإهتمام بتمشية الشروط المقررة بفرمان الرخصة ونظامات الشركات وكذا تنفيذ قرارات الجمعية العمومية ، وله أن ينيب واحداً من الأعضاء أو أكثر في إنهاء الأمور التي لا تستلزم توسط الجمعية العمومية ، وكذا من خصائص المجلس المذكور أولاً نصب وعزل كافة مستخدمي القومية ووكلائها وتحديد وظائفهم وماهياتهم أو تفويض الأمر لأحد منهم أو من غيرهم تفويضا جزئياً أو كلياً بمقتضى سند توكيل خصوصى لرؤية قضية أو قضايا أو أمور معلومة ومحددة — ومن خصائص المجلس أيضاً شراء الأراضي والعقارات وبيعها واستبدالها وشراء السفين والمراكبات وكافة المهمات اللازمة لتوضيب القومية وتشغيلها — وعقد المقاولات والمزادات وترتيب الخطوط المقتضى تشغيل الواحورات فيها وعمل الإستثمارات والتعريفات اللازمة للمصلحة وتشغيل النقود الموجودة بخزينة المصلحة والتصرف في النقود الاحتياطية واذونات

المضروقات وتسويتها وعمل الميزانيات السنوية وإدارة صندوق الأمانات المد لحفظ الحصص والسندات المتعلقة بالشركة والتأشير على السندات والكمبيالات وما أشبه التعامل بها بين الناس ، وتحصيل الديون وإعطاء الخالصات ورفع الحجز بدفع أو بدون دفع ومن خصائصه أيضا رفع الدعوى والطلب أمام المحاكم والمجالس وسائر محلات الحكومة وعمل جميع الطرق التحفظية فيما يخص حقوق القومية ، وعقد المبادرات والقرارات والتسليم فيها — وشراء المويلات وعقد الإيجارات والمرافعة أمام المحاكم وانتخاب مميزين والمصالحات والتنازل ، وجميع المرافعات التي تحصل أمام المحاكم والمجالس تكون من طرف مجلس الإدارة وعليه سواء كان هو الطالب أو المطلوب للمدافعة .

البند ١٧

لا يجوز لأحد أن يعطى رأيه في المجلس بالتوكيل ولكن إذا اقتضى الحال للمداولة بالمجلس في أمور يقتضى عرضها على الجمعية العمومية فبوقتها المديرون الذين يكونون غائبين ينبغي إخبارهم عن ذلك حتى باجتماعهم يعطى القرار اللازم إنما يكون ذلك بملاحظة نسب الكفالة الموضع عنها بالبند الثاني عشر من فرمان الرخصة .

البند ١٨

لا تكون أدنى مسئولية على المديرين فيما يتعلق بوظيفة الإدارة متى أوفوا بمأمراتهم بالتام .

البند ١٩

يصير تخصيص الأرباح الصافية على الوجه الآتى :

١٠ ٪ عشرة في المائة لأعضاء المجلس .

١٠ ٪ عشرة في المائة تقود احتياطية .

٨٠ ٪ ثمانون في المائة لأرباب الحصص .

١٠٠

البند ٢٠

الجمعية العمومية تقوم مقام عموم أصحاب الحصص متى كان إنعقادها موافقا للأصول. المربوطة ويكون بتزكية من كافة أرباب الحصص الحائزين الخمس وعشرين حصة على.

الأقل ، وقد يكون انعقادها موافقاً للأصول متى كان عدد الحاضرين من أصحاب الحصص يبلغ العشرة وقيمة ما ييدهم من الحصص يبلغ عشر مال الشركة الذي صان جمعه .

البند ٢١

إذا حصل أن في أول مجلس لم يستوف أرباب الحصص الشروط المطلوبة لإعتدال مداورات الجمعية العمومية فسيعطى ميعاد شهر واحد لجمعها مرة ثانية ، وفي هذه المرة الثانية لا يجوز للجمعية المذكورة المداولة إلا في المواد التي كان مقتضى رؤيتها في المرة الأولى وتعتمد قراراتها مهما كان عدد الأعضاء الحاضرين ومقدار الحصص التي هم مالكون لها على الوجه المسطور بالبند الذي قبله .

البند ٢٢

يصير إجتماع الجمعية المذكورة باسكندرية في شهر أبريل الأفرنكي ويصير إجتماعها أيضاً في خلاف الميعاد المذكور كلما تراءى لمجلس الإدارة لزوم جمعها .

البند ٢٣

الميعاد الذي تنعقد فيه الجمعية المذكورة يصير إعلانه قبل الاجتماع بمسافة شهر واحد في الجرائد المشهورة بمصر .

البند ٢٤

يجب على كل صاحب حصة قبيل الحضور إلى الجمعية العمومية أن يثبت وضع حصته في صندوق القومبانية بموجب سند وذلك يكون لعشرة أيام مقدماً عن اليوم المحدد لإجتماع الجمعية المذكور ، وكل من معه سند يشهد له بدفع حصته في صندوق القومبانية له حق في الدخول للجمعية المذكورة بنفسه أو بالتوكيل متى كان التوكيل مستوفى للشروط المطلوبة ، إنما لا يجوز لأحد بأن يتوكل عن آخر للحضور في الجمعية العمومية ما لم يكن صاحب حصة وحق في الدخول بالجمعية المذكورة — وبعد إنقضاء الجمعية يسلم السند ويأخذ حصته .

البند ٢٥

رئاسة الجمعية المذكورة تكون لرئيس مجلس الإدارة أو لوكيله عند غيابه وعند

غياب الإثنين ينوب المجلس واحداً من أعضائه يقوم مقام الرئيس ويصير جمع الآراء في الجمعية العمومية بمعرفة إثنين من أصحاب الحصص الحائزين لأكثر الحصص بشرط أن يقبلوا تلك الوظيفة — وأما باشكاتب الجمعية فيصير تعيينه بمعرفة الرئيس والمنوطين بجمع الآراء .

البند ٢٦

يعمل بآراء الجمعية العمومية عند اتحاد أغلب آراء الأعضاء الحاضرين — وإذا تساوى عدد الآراء في الاختلاف فرأى الشرط الذى ينضم إليه الرئيس هو الذى يعمل به .

البند ٢٧

لكل صاحب خمس وعشرين حصة الحق في إعطاء رأى واحد ، وكل من حاز بنفسه أو بالنيابة عن غيره زيادة عن خمس وعشرين حصة فله أيضاً أن يعطى آراء بقدر ما معه من الزيادة بإعتبار كل خمسين حصة رأى واحد .

البند ٢٨

ومن حدود الجمعية العمومية أن تقدم لها الحسابات السنوية وأن تصدق عليها إذا وجدت قرين الصحة ، ومن حدودها أيضاً أن تتذاكر في شأن المواد التى تكون بناء على طلب مجلس الإدارة ، أو المخابرة في جميع ما يتعلق بمصالح القومبانية بشرط أن يكون ذلك بملاحظة مسألة الكفالة التى بالبند الثانى عشر من قانون فرمان الرخصة ولا يخرج عن حدودها ولا عن النظامنة .

البند ٢٩

للجمعية العمومية أن تعين مفتشين لفحص دفاتر القومبانية أو النظر في ميزانيتها السنوية وأن تصدق عليها في ثانى جمعية لأجل تبرئة ذمة المديرين .

البند ٣٠

كل قرار صدر من الجمعية العمومية بموافقة نظمات القومبانية يسرى حكمه على جميع أصحاب الحصص ، وبما أن القومبانية هى مصرية فالشروط المقررة بفرمان الرخصة يسرى حكمها على كل صاحب حصة أو طالب حصة إذا كان مستخدماً أو غيره .

البند ٣١

كل المنازعات والدعاوى التى تقع مدة إدارة القومية أو مدة تصنيفها سواء كانت تلك المنازعات والدعاوى بين أصحاب الحصص والقومية أو بين أصحاب الحصص خاصة فيما يتعلق بأشغال القومية فالفصل فيها يكون بمعرفة المحاكم والمجالس المحلية وبمقتضى القوانين والأحكام المحلية .

الشركة المصرية في سياحة السفن التجارية
شراء أربعة وإبورات بالبحر الأحمر بمبلغ ٣٧٤٠٠ ليرة — الموافقة على تخفيض الثمن
إلى ٢٠٠٠٠ ليرة بناء على التماس الشركة لأنه ظهر أن هذه الإبورات بحاجة
إلى إصلاحات .

دقتر ١٩٠٧ أوامر كرام ص ١٠٠ نمرة ٦٤٠

في (٣ شعبان ١٢٨٠ هـ)

إلى : ديوان المالية

عرض لدينا هذا الإنهى من مؤسسى القومبانية المصرية بالتاسهم أن الأربعة
وابورات التى بالبحر الأحمر السابق إعطاؤها للقومبانية المدكوره بمبلغ سبعة وثلاثين
ألف وأربعمائة ليرة إما أن يكون إبقاؤها بطرف القومبانية مؤقتا — وما صرفه
فى عمارتها وما سيصرف يكون من طرف الحكومة أو أنه إذا كان يرام إبقاؤها على
ذمه القومبانية فتكون بعشرين ألف ليرة فقط ، وهذا بالنظر لما تراءى لهم من لزوم
تعميرات بها بنحو الأربعين ألف ليرة وهذا يكون غدر على القومبانية — وبما أنه
وإن كان تقدير مبلغ السبعة والثلاثين ألف وأربعمائة ليرة على هذه الإبورات كان
بحسب حالتها بموجب التثمين الذى صار بمعرفة المهندسين وحضور من لزم من أرباب
القومبانية لكن بسبب ما وجدوه من جسامه مبلغ التعمير اللازم لها فقد تضرروا من
ذلك — فقد سمحت مكارمنا بقبول التاسهم فى الوجه الأخير ومعافاة تلك القومبانية من
مبلغ السبعة عشر ألف وأربعمائة ليرة (١٧٤٠٠ ليرة) من ذلك الثمن وقيدته
بعشرين ألف ليرة وسداد ذلك يكون بالتقسيط على مدة عشر سنوات كنص الرخصتامة .
وأصدرنا أمرنا هذا إليكم ليكون الإعتماد فى ذلك بموجبه . من سراى عابدين .

ملاحظة :

يدل هذا على مبلغ تشجيع الحكومة المصرية لشركات الملاحة البحرية — والحقيقة أن
الحكومة لم تبخل على هذه الشركات بأية معاونة فقد أسهمت فيها ماليا كما أمدتها بضباط
البحرية والفنيين وتنازلت لها عن المباني اللازمة لمخازنها وغيرها بأثمان اسميه، وسمحت لها بمساحات
واسعة من الأراضى لإقامة منشئاتها اللازمة لها — كما عهدت لها بأعمال أخرى كمد السكك
الحديد ، وخلافها لتضمن لها أرباحا تساعد على الإستمرار فى القيام برسالتها ، وقد ضمنت
الحكومة لموظفى هذه الشركات الذين كانوا أصلاً فى البحرية وأعيروا لهذه الشركات أو فصلوا
من الحكومة والتحقوا بالشركات الملاحية — مستقبلهم ، فجرت على ضم مدة خدمتهم فى هذه
الشركات الملاحية ، وأن تضمن لهم ترفياتهم مع نظرائهم فى البحرية .

(م ٢٤ — الوثائق التاريخية)

الشركة العزيرية

الإستئذان في إعادة تأسيس الشركة على الأسس الجديدة - وفي تسميتها بالشركة العزيرية
ومنعها الرخصة التسعين عاماً .

دقر ٢١ عابدين مكتبة رقم ٣١٥

في (١٥ رمضان ١٢٨٠ هـ)

إلى : الباب العالي

علم من شهادة الركاب والمسافرين والحجاج أن في الشركة المحيية لسير السفن
في سواحل البحر الأحمر ، والبحر الأبيض التي أسست وألغيت في عهد سلفنا منافع
كبيرة كما علم ذلك من الأمر السلطاني والكتاب السامي اللذين تلقيناها - فقررنا
إعادتها وأذنا في تأسيسها مرة ثانية بالشروط المعلومة وبمدة ثلاثين سنة وأعدنا
إليها البواخر التي وضعت الحكومة المحلية يدها عليها وعلى شرط أن تبلغ الأرباح
السوية ٦ ٪ إذا كانت أقل من ذلك أو لم يكن هناك ربح ما - وإنه لما رؤى
حساباتها في مدة ستة أشهر وجدت أن أرباحها بلغت ١٨٠٥ ٪ في هذه الفترة
أى ٣٧ ٪ في السنة وعلم أن الأرباح ستزيد في المستقبل بنسبة زيادة البواخر -
وأن مؤسسيها التمسوا شراء بواخر تجارية لضبط مواعيد السفر وتشتمل أسفارها
على سواحل الأناضول والروميلي .

كما التمسوا مد مدة الرخصة من ثلاثين سنة إلى تسعين سنة وأن تكون الأرباح
السوية ٧ ٪ بزيادة ١ ٪ عند عدم حصول الربح - وأن أكثر موظفي الشركة
وحاملي الأسهم من رعية الدولة ومن موظفي حكومة مصر إا قليلا من الأجانب،
فهم بذلك محافظون بطبيعة الحال على النظام والقوانين الموضوعة لئلا يطرأ عليها
خلل - وأنه قد اشترط رؤية الدعاوى الخاصة بالشركة في المجالس والدواوين المحلية
بمقتضى القوانين الشاهانية مهما تكن رعية المدعى بدون توسط قنصله - فتكون
هذه الشركة شركة عثمانية بحتة، ولا شك في المنافع العديدة التي تجنى من هذه البواخر
لو أحضرت البواخر التي اشترت والتي رهن الإنشاء بميناء السويس والاسكندرية

من نقل الجنود الشاهانية إلى أقاصى البلاد كاليمن والبصرة وبغداد ، ومحصولات
البلاد الشاهانية .

والحكومات الأجنبية تمد مثل هذه الشركات بأموال وتمد مدة رخصتها لغاية
تسع وتسعين سنة — مع أن هذه الشركة لا تكلف الخزينة المصرية شيئاً من المال .
فنستأذن في الموافقة على منح مؤسسى الشركة الرخصة المطلوبة ، كما استأذن في
تسمية هذه الشركة باسم جلالة السلطان تبركا وتيمناً (أى الشركة العزيزية) .

الموافق على تسمية هذه الشركة (بالشركة العزيزية) — وعلى مد مدة الإمتياز

دقر ٢١ عابدين مكاتبة رقم ٣٨٠

في (١١ ذى القعدة ١٢٨٠ هـ)

إلى : الباب العالى

لقد علم من كتاب نفايتكم أن الذات الشاهانية قد تكرم فأجاب مسؤلنا السابق بتسمية الشركة المصرية والتي أسست لتسيير السفن في البحر الأحمر والأبيض والأسود — باسمه الهايونية — ومد مدتها من ثلاثين سنة إلى التسمين — ورفع أرباحها المكفولة من جانب الحكومة من ٦ / ٠ إلى ٧ / ٠ ، وترغبون في إيضاح المواضيع التي ينبغي تعديلها من الفرمان المزمع استصداره في هذا الشأن منها ومرسل طيه بيان عما يجب توضيحه وكتابته في الفرمان العالى .

ولا يسعنى إزاء تعطفات مولانا إلا أن أجعل تكرار الدعوات الدالة على قرط الصدق والإخلاص في العبودية شغلى الشاغل مبتهلا إلى الله تعالى أن يطيل عمر جلالة مولانا السلطان الأعظم ويقوى شوكته ويضاعف إقباله .

كما أنى أدعو الدعاء المنزه من شائبة الرياء بدوام توفيق حضرة ملجأ الوكالة الأسمى .

الشركة العزيرية
طلب التصريح لها بمد السكك الحديدية في مصر والسودان

دقتر ٢١ عابدين مكتابة رقم ٥٠٨

من : الجناب العالي إلى : صاحبة العصمة والدة الجناب العالي بالاستانة
الجناب العالي يرجو الوالدة أن تتوسط لدى المقامات العليا في الاستانة حتى
تعطى الشركة المصرية العزيرية تصريحاً بمد سكك حديدية في الجهات المعلومة في مصر
بملحقاتها (السودان) عدا السكك الحديدية الموجودة فيها الآن .

* * *

دقتر ٢١ عابدين مكتابة رقم ٦٦٨

في (٣ ربيع الآخر ١٢٨١)

من : الجناب العالي إلى : الباب العالي

مرفوع مع هذا القرار الذي أصدره أعضاء الشركة المصرية العزيرية الذين
يطلبون إعطاء امتيازاً لهم بمد سكك حديدية في بلاد السودان من الخرطوم
لغاية سواكن ومصوع وفي بعض جهات في القطر المصري .
ويقع القرار في تسع بنود ومقدمة .

* * *

دقتر ٢١ عابدين مكتابة رقم ٦٧٩

في (٢٣ جمادى الأولى ١٢٨١)

من : الجناب العالي إلى : الباب العالي

إن الجناب العالي يشكر الباب العالي على تكريم الذات السلطانية بإصدار إذن
لأعضاء الشركة المصرية العزيرية بمد خطوط حديدية في المناطق التي جاء ذكرها
في الإفادة بناء على الطلب المقدم إلى الباب العالي في هذا السبيل قبلاً .

الشركة العزيرية

الموافقة على (النظامنة) المقدمة من المؤسسين وهي من مقدمة و ٣٠ بندا

دفتر الأوامر عربي رقم ١٩١١ — صفحة ٨٢ مسلسل ١٤٢

في (٢٨ رجب ١٢٨١ هـ)

لقد عرضت لدينا هذه النظامنة المختصة بالقومية العزيرية المصرية المفضاة من المؤسسين المحررة امضاؤهم بها المشتملة على مقدمة وسبعين بندا، وعلمنا كامل ما احتوته حسب ما توضح بالبند للرقومة بها وتعلقت إرادتنا بقبولها واعتماد الإجراء بموجبها. ولزم إصداره لإعتماد الإجراء، كما أنه بتاريخه صدر أمرنا للمالية على نسخها وتسجيلها بها واتباع الإجراء بمقتضاها .

من الجزيرة

ملخص نظام القومية العزيرية المصرية

الباب الأول

في اسم القومية وفي الغرض منها وفي مدتها وضمائنها ومركزها وبيان أسماء المؤسسين .

بند ١

إن الشركة التي انعقدت قبل تاريخه (باسم القومية المصرية في سياحة السفن التجارية) بين حضرات المؤسسين وأرباب الحصص بمقتضى الرخصة المعلقة لهم من لدن الحضرة الخديوية بتاريخ ١٥ ذى الحجة سنة ١٢٧٩ ١٢٥٥ الموافقة ٤ شهر مايو الافرنجي سنة ١٨٦٣ قد استقر الحال على تنقيح وتعديل نظاماتها الأولى على الوجه الآتي بنسبة مدة التسعين سنة الصادر بشأنها الفرمانين الهمايوني من الباب العالي المؤرخ أحدها في أوائل ذى الحجة سنة ١٢٨٠ هـ والثاني في أواخر ربيع آخر سنة ١٢٨١ وبنسبة ازدياد رأس المال واتساع العمل .

بند ٢

الشركة من الآن فصاعد يقال لها (القومية المصرية) .

بند ٣

الغرض منها :

أولاً — ترتيب وإدارة مصلحة سفن تجارية في البحر الأحمر والبحر الأسود والبحور المحيطة .

ثانياً — ترتيب وإدارة مصلحة سفن بخارية بنهر النيل المبارك وفروعه وفي الترع المتفرعة منه وهذه المصلحة معدة للنقل والقطر .

ثالثاً — ترتيب وإدارة مصلحة سكك حديد للأقطار المصرية وملحقاتها وفي الخرطوم وسواكن ومصوع .

بند ٤

مدة القومية تسعون سنة واعتبار تلك المدة تكون من غرة ذى الحجة ١٢٨٠ .

بند ٥

الحكومة المصرية تتكفل لأرباب الأسهم في القومية المذكورة بأرباح لغاية المائة سبعة عما يكون صار وضعه في صندوقها من أصل رأس المال وعن جميع مبلغ رأس المال عند استكمال تسديده تطبيقاً للفرمان الهامايونى .

بند ٦

عموم حركة القومية يكون بمحروسة مصر (القاهرة) ويجوز عند اللزوم نقله إلى الاسكندرية ويجوز ترتيب محلات لإدارة أشغال القومية في الجهات التي يستصوب مجلس الإدارة ترتيبها فيها .

أسماء حضرات المؤسسين كالموضح أدناه :

سعادة اسماعيل راغب باشا — سعادة محمد شريف باشا — سعادة نوبار باشا —
سعادة عبد اللطيف باشا — سعادة أحمد طلعت باشا — سعادة حسين شريف باشا —
جناب الخواجه أوبنهايم — جناب الخواجه أميردار دقبقو — جناب الخواجه
مكسيموس سكا كفى — جناب الخواجه سيفالائنه .

الباب الثاني

وهو خاص برأس مال الشركة

ويشمل (من بند ٧ حتى بند ١٩)

الباب الثالث

في الإدارة واختصاصات مجلس الإدارة .

ويشمل (من بند ٢٠ حتى بند ٣٣)

ذكر في هذه البنود أن مجلس الإدارة من إثني عشر عضواً يصير تغيير ثلثهم كل ثلاث سنين - وشرح فيها عمل مجلس الإدارة واختصاصاته وطريقة المناقشة وأخذ الأصوات .

الباب الرابع

في الجمعية العمومية

ويشمل (من بند ٣٤ حتى بند ٤٣)

شرح فيها طريقة تشكيل الجمعية العمومية ووظيفتها وقراراتها .

الباب الخامس

في الحسابات السنوية وتوزيع الأرباح

ويشمل (من بند ٤٤ حتى بند ٤٨)

وضح فيها طريقة تحرير الحسابات واستخراج الأرباح وتقسيمها بالنسب الآتية :

١٥٪	إحتياطي وإستهلاك الموجودات
١٠٪	تصرف للمؤسسين
٣٪	لأعضاء مجلس الإدارة
٢٪	معاشات ومكافآت للمستخدمين
٧٠٪	لأصحاب الأسهم .

الباب السادس

في ملاحظة الحكومة — وفي المنازعات

يشمل (من بند ٤٩ حتى بند ٥٤)

اشترط أن كل نزاع يخص الشركة يكون الفصل فيه من إختصاص المحاكم والمجالس الحكومية المصرية .

الباب السابع

شروط عمومية

يشمل (من البند ٥٥ حتى بند ٦٦)

عن طريقة اختيار الضباط والموظفين اللازمين وعن معاشاتهم — وعن الأراضي والمباني الأميرية وغير الأميرية اللازمة للشركة .

الباب الثامن

يشمل من (بند ٦٧ حتى بند ٧٠) .

عن السكك الحديدية التي نص على أن للشركة حق مدها والنظام الذي يتبع عند مد أى خط حديدى ، واشترط أن إمتياز مد السكة الحديد فى مصر وملحقاتها مقصور على هذه الشركة — ولكن إذا عهدت الحكومة لها بمد خط حديدى بأية جهة كانت ولم ترغب الشركة فى ذلك فللحكومة الحق فى مد هذه السكة الحديد بأى وجه كان .

وابورات الشركة العزيفية المصرية
الحكومة تبيع ٣ وابورات و ٧٥ سندلا بمبلغ ٩٤٠ ر ١٢٠ ليرة

دقتر ١٩١١ أوامر كريمة ص ٩٣ رقم ٧١

في (غاية رجب ١٢٨١ هـ)

أمر : إلى المالية .

قد عرض علينا مكاتبان واردتان من مدير القومبانية العزيفية المصرية
نمرة ٣٠ و ٣٢ وهذا الكشف الوارد مع إحداهما المشتمل على بيان ما جرى
إستلامه من الواورات والصنادل تعلق الميرى بالقومبانية بواقع ما تقدر من الثمن
بمعرفة باشمهندسين من الترسانة والعمليات والقومبانية وتصديق مفتش
وابورائها وناظر الإنجرارية - ما هو عشرون وابور من ضمنهم الواورات التي
كانت بالعمرة وخمسة وسبعون سندلاً - بمبلغ مائة وعشرين ألف وتسماية وأربعين
ليرة على شرط إتمام عمرة الموجودين بالعمرة ، ولقد توضح بأن الواورات التي
كان جارياً فيها التعمير صار نهو عمرتها في الترسانة قبل إلغائها ولم يسلموا
بالإنجرارية إلا خالصين منها - يقط وابور (البحيرة) هو الذي جار تعميره
الآن بترسانة إسكندرية ، وكذا وابور (القليوية) لما صار إستلامه بالإنجرارية
وجد يلزم له بعض تعميرات جزئية مثل النجارة والبوية والمفروشات ولذلك صار
إتمام تلك التعميرات بها وحصر التكاليف مقابل مطالبة المالية بها ، ولكون من
مقتضى نظامنامه القومبانية المذكورة أن أثمان ما يؤخذ من الميرى لجهتها يكون
تسديد أثمانه في مدة عشر سنوات فالدير الموحى إليه أرسل ستة كشوفات محررة
بأختام من أجروا هذا التمين وهذا الجدول المحرر بمجموعها ، والتمس بالمكاتبتين
المذكورتين صدور الأمر للمالية باعتماد الإجراء - وحيث قبل إستلام الواورات
والصنادل المحكى عنها بالثمن الذي تقرر بمعرفة من تقدم ذكرهم البالغ مقداره مائة
وعشرون ألف وتسماية وأربعون ليرة كالبیان المبسوط بهذا ، على شرط إتمام عمرة
ما يكون موجوداً بالعمرة من الواورات ، ولم يكن باقيا منها بالعمرة خلاف وابور
البحيرة الذي توضح عنه بأنه جار العمرة بترسانة إسكندرية ، وأن هذا التمين هو على

حسب ما يساوى بالحالة التى صار التثمين عليها - فقد وافق إرادتنا إعطاء العشرين
وابور والخمسة وسبعين صندل السالف الإيضاح عنها بهذا الثمن للقومبانية وربطه
عليها بالمالية لإجراء سداده منها فى المدة المحددة للتسديد برخصتنا متما وإتمام عمرة
الوابور الجارى تعميره بترسانة إسكندرية وتسليمه لها حسب الإشتراط .
وبناء عليه فقد أصدرنا أمرنا هذا إليكم والكشوفات المحررة بالتثمين وإفادات
القومبانية مرسلة معه وقدرها ٩ للإجراء على وجه ما ذكر كما أقتضته إرادتنا .

الشركة العزيرية
طلب منح الشركة التزام استغلال الغابات والمناجم في أنحاء مختلفه من السلطنة العثمانية

دفتر رقم ٢٢ عابدين وثيقة رقم ١٩٤

(في ١٠ جمادى الثانية ١٢٨٢ هـ)

إلى : كامل بك القبوكتخدا

إنه عند ما كنت بالأستانه وصل لعلنى أن بعض الناس تقدموا لالتزام الكثير من الغابات قتم لهم ما أرادوا — بيد أننى أعتقد أن هؤلاء الناس الذين التزموا الغابات لم يوقعوا في إدارتها واستغلالها وبالتالي لم يقدموا إلى الخزينة الجلييلة أية فائدة محسوسة ، وأن إعطاء التزام الغابات للشركة العزيرية أجدى للدولة من شتى النواحي على ما ذكرته في خطابى الخاص بمنجم الفحم الحجرى القائم فى ناحية (فترين) ، حيث طلبت منح الشركة المذكورة امتياز استغلال هذا المنجم وما يحيط به من من غابات لمدة ٩٠ سنة على أن تسلم الشركة عند انتهاء هذه المدة إلى الدولة جميع المباني والمنشآت والآلات والأدوات التى تملكها دون مقابل .

فأطلب بعد درس الموضوع أن تعمل من جانبكم على صدور الأمر بمنح الشركة مثل هذا الامتياز .

الشركة العزيرية

طلب منحها امتياز مد السكة الحديد من جده إلى مكة — وامتيار إنشاء رصيف لرسو السفن
في جده .

سجل ٢٤ عابدين ترجمة الوثيقة رقم ٤٥

في (١٦ محرم ١٢٨٤ هـ)

إلى : القبول كتحدا

مرسل لسيادتكم مع هذا نسخة من العدد ٦٤٤ من (جريدة الحوادث)
وباطلاكم على الأسطر المحاطة بالخط تجسدون أنه ورد بها : انه تكونت شركة
العزيرية لمد خط حديد من جده إلى مكة — وأنه من المصمم إنشاء رصيف في
جده يمكن للسفن أن ترسو عليه وإنشاء بناء كبير فيها .

وحيث أنه لم يسبق أن تكونت أية شركة للملاحة بين موانئ البحر الأحمر قبل
الشركة العزيرية وأن هذه الشركة نجحت في أعمالها بفضل الرعاية السلطانية وصارت
شركة إسلامية تتشرف بحمل العلم العثماني — لذلك كان من الواجب تقديمها على
الشركات الأخرى في هذا الإمتياز — وأيضا فإن الشركة المذكورة سبق أن
تقدمت بواسطة سماعتكم بالتماس لمنحها هذا الإمتياز وحصلت مذاكرات ومناقشات
في الباب العالي في هذا الموضوع انتهت بإبداء بعض المخدورات وعدم منح الإمتياز .

والآن مع أني لا أصدق أن الأمتياز المذكور منح لشركة أخرى إلا أنه
مادامت الجريدة المشار إليها قد كتبت ذلك فقد اضطرت لإستطلاع الأمر فإذا كان
امتياز السكة الحديد والرصيف والميناء قد منح إلى شركة أجنبية — فهل يا ترى لم
يمنح للشركة العزيرية لكونها ليست أجنبية ، لا يستطيع أن أفهم ذلك . .

لذلك حررت هذا السعادتكم كي تتحرروا عن الحقيقة وتفيدونا بها سريعا لأنني
اعتقد أنه لو أريد إنشاء ميناء منظم ورصيف في (جده) فإنه سوف لا يعهد به إلى شركة
أجنبية بل يعهد به إلى الشركة العزيرية لأنها بفضل مولانا السلطان قادرة على هذا
العمل ومستعدة له .

وعلى أية حال أرجو همتكم في سرعة موافاتي بالحقيقة .

الجمعية العمومية للشركة العزيرية
المنعقدة في السنة الرابعة — شريف باشا بالنيابة عن مجلس الإدارة ينفي الإشاعات التي
أشيعت عن سوء مركز الشركة ويؤكد عكس ذلك .

الوقائع المصرية رقم ١١٤

في (١٤ صفر ١٢٨٤ هـ — الموافق ١٧ يونيه ١٨٧٧)

ورد إلينا تقرير تلاه سعادة شريف باشا ناظر الداخلية ومدير عموم المدارس
المصرية بالنيابة عن مجلس إدارة القومبانية العزيرية — على الجمعية العمومية المنعقدة
في يوم الخميس ٣ بشنس سنة ٨٣ وها هو . (التقرير مطول جداً ولذا اضطررنا
لإيراد ملخص له)

ملخص التقرير :

يرد التقرير على الإشاعات التي أشيعت عن سوء مركز الشركة ويبيع بعض
المساهمين للأسهم بأبخس الأثمان وما أشيع من أن ما اشترته من الحكومة من بواخر
كان بضمن باهظ وأن معظم سفن الشركة عاطلة في الموانئ ، وأن ما أعطى للشركة
من حق مد السكك الحديدية شيء صوري لم يقصد تنفيذه ، وأن الأرباح التي
وضعتها الشركة ووزعت على المساهمين فيها شيء غير واقعي فهي من أساس رأس
المال وقصد بهذا الإجراء تغطية الموقف .

وقد نفي شريف باشا كل هذه الإشاعات نفياً قاطعاً وقدم بياناً بحسابات كل خط
من خطوط الشركة ليوضح أن الأرباح البينة حقيقية ، كما أسهب في ذكر الخدمات
التي تقدمها الحكومة للشركة والامتيازات التي منحتها لها

وأوضح أن ما اشترته الشركة من الحكومة من سفن كان بأبخس الأثمان —
وأن مركز الشركة في تقدم مستمر .

وبعد سماع تقرير شريف باشا أقرت الجمعية العمومية التقرير وقدمت الشكر لمجلس
الإدارة وأقرت الحسابات المقدمة منها ، وقررت تقديم الشكر للحكومة على معاوتها للشركة .

الشركة العزيزية — ازدياد نشاطها في البحر الأحمر
نقل الطرود والركاب والمساكر في وابوراتها (الحديدية ، ومصوع ، وسواكن ،
ودسوق) .

الوقائع المصرية عدد ١٤٢

في (١٧ جمادى الأول ١٢٨٤ - ١٦ سبتمبر ١٨٦٧)

جاء من القومبانية العزيزية بالسويس في ١٤ جمادى الأول سنة ١٢٨٢ - أنه
في يوم السبت حضر وابور (الحديدية) من (سواكن) مشحوناً من جده ٢٩٥٥
طرداً بضاعة تجارية و ٥٠ شخصا - ومن سواكن ٣٣ طرداً وأربعة من الركاب
وعساكر بياده يبلغ عددهم ٨٨١ شخصا ، وسبعة خيول بخلاف ٢٥ طرداً
للدائرة السنية .

الوقائع المصرية عدد ٢١٠

في (٢٧ صفر ١٢٨٥ - ١٨ يونيه ١٨٦٨)

جاء من القومبانية العزيزية بالسويس أنه بتاريخ ٢٦ صفر ١٢٨٥ حضر وابور
(مصوع) من (جده) ومعه ٢٢٧٥ طرداً بضاعة تجارية ، ٩٥ من الركاب .

الوقائع المصرية عدد ٢١١

في (٢ ربيع الأول ١٢٨٥ - ٢٢ يونيه ١٨٦٨)

جاء من القومبانية العزيزية بالسويس أنه في ٢٨ صفر ١٢٨٥ سافر وابور
(الحديدية) مشحوناً إلى (ينبع) ٤٨٠ أردباً من الغلال ، ١٢١١ طرد بضاعة
تجارية إلى (جده) و (ينبع) و ٣١ من الركاب .

الوقائع المصرية عدد ٢١٣

في (١٤ ربيع الأول ١٢٨٥ - ٤ يوليه ١٨٦٨)

جاء من القومبانية العزيزية بالسويس - أنه في ١٣ ربيع أول سنة ١٢٨٥ سافر

وابور (سواكن) وبه ١٢٥٨ طرد بضاعة إلى (جده) و (مصوع) و (سواكن)
و ٧٨ من الركاب .

* * *

الوقائع المصرية عدد ٢٢٤

في (٢٧ ربيع الآخر ١٢٨٥ - ١٦ أغسطس ١٨٦٨)

جاء من القومبانية العزيزية أنه في تاريخه حضر وابور (دسوق) وفيه من
مصوع ، وسواكن ، وجده ، ٢١٨٢ طرد بضاعة ، ٩٧ من الركاب .

* * *

الوقائع المصرية عدد ٢٢٨

في (١٣ جمادى الأول ١٢٨٥ - ٣١ أغسطس ١٨٦٨)

جاء من القومبانية العزيزية أنه بالأمس سافر وابور (دسوق) إلى ينبع وجده
ومصوع وسواكن وبه ٤٨٠٠ أردب قمح بلدى و ١٠٨٠ طرد بضاعة و ٣٧
من الركاب .

ملاحظة :

نشاط الشركة ، وحركة بواخرها تدل على أنها كانت في تقدم مستمر ، ولذلك، فإن تصفية
الشركة التي حدثت بعد ذلك أمر يدعو للدهشة - ولذا نميل إلى ترجيح رأى القائل بأن الحالة
المالية السيئة التي كانت فيها الحكومة في ذلك الوقت هي التي أدت لتصفية هذه الشركة وتحويلها
إلى إدارة من إدارات الحكومة ، بقصد أن تضم الحكومة يدها على هذا المصدر القوي من
مصادر الإيراد . والمعروف عن إسماعيل أنه في سبيل مواجهة ومحاولة حل أزماته المالية كان
يتصرف دون مراعاة لأى اعتبار آخر أو قانون فلا يستبعد أن تكون الأسباب التي برر بها
أمر تصفية الشركة فيما بعد وما صاحب ذلك من إجراءات - تمثيلية سبكت فصولها لتحقيق
وضع يده على مصدر هام من مصادر الإيراد .

تصفية الشركة العزيفية

وتحويلها إلى إدارة من إدارات الحكومة عرفت باسم (مصلحة وإبورات البوستة الخديوية) والتنازل عن كافة موجودات وحقوق ومزايا الشركة في مقابل بونات مالية بقيمة رأس المال لحاملي الأسهم مع فوائد ٧ ٪ تدفع في مدى سبع سنوات على أن تسدد الحكومة الديون المستحقة على الشركة .

الوقائع المصرية - العدد ١٥٥

في (٣٠ محرم ١٢٨٧ هـ - ١ مايو ١٨٧٠)

صورة ما ورد إلى قلم الوقائع من سعادة ناظر ديوان الداخلية رقم ٢٧ محرم سنة ٨٧ نمرة ١ مجلس إدارة :

الموضح بهذا صورة محضر جمعية مساهمي القومية المصرية الذي صار عقدها في يوم تاريخه الذي هو يوم الخميس ٢٧ محرم ٨٧ بسرأي رأس التين .
باسكندرية حسب الإعلان السابق نشره . وحيث مقتضى درجه بأول وثيقة مقترية .
تظهر تركياً وعربياً - فاقضى الشرح عليها لحضرتكم لأجل الإجراء وورود .
الإفادة ليعلم - تخريراً في ٢٧ محرم سنة ٨٧ .

ناظر ديوان الداخلية .

صورة محضر جمعية مساهمي القومية المصرية

الواقعة في يوم الخميس ٢٧ محرم سنة ٨٧ الموافق ٢٨ أبريل ١٨٧٠ - بمحل .
ديوان الداخلية برأس التين باسكندرية تحت رئاسة سعادة شريف باشا الرئيس .
ومؤسس القومية .

هو أنه

على حسب العادة سعادة الرئيس المشار اليه وضع على ترايزة المجلس الجرنال .
الدرج فيه إعلان عقد هذه الجمعية ولما أن صار مناداة أسماء المساهمين الذين قدموا .
سنداتهم على مقتضى قائمة الدخول - علم أن الذين حضروا بلغ عددهم ٨٥ شخصاً .
حائزين على ١٦٧١٧٨ حصة ولهم من الرأي عدد ٣٣٦٠ صوتاً .

(م ٢٥ - الوثائق التاريخية)

فعند ما قال سعادة رئيس الجمعية أنه بمقتضى بند ٣٧ من النظامنة — هذه الجمعية صارت مستوفية ويسوغ لها المداولة في المواد المدرجة بالذاكرة ، وبعد أن عين الرئيس المشار اليه كل من حضرة (إبراهيم ألفي بك) والحواجة (إستاني) ملاحظين للقلم ، و (على أفندي رحى) والحواجة (هيكالى) كتاب نشر الجمعية — تلا مذكرة الجمعية المكونة من الأربع مواد الموضحة أدناه :

أولاً — تشكيل قلم .

ثانياً — تلاوة تقرير مجلس الإدارة .

ثالثاً — صدور القرار عن نتيجة هذا التقرير .

رابعاً — صدور قرار عن المواد المالية التي يعرضها المجلس .

ثم تلا أيضاً تقرير مجلس الإدارة وهاك صورته : إن الجمعية العمومية الأخيرة التي صار عقدها في ٢٠ ذى الحجة ٨٦ الموافق ٢٢ مارس ١٨٧٠ تقدم لحضراتكم من مجلس الإدارة كيفية وحقيقة الأسباب الموجبة لتقصيص ما يقرب لنصف ما صار توريده عن رأس المال المسدد من المساهمين ووجود القومبانية في حالة صعبة وذلك بناء على ما تراكم حصوله من الحوادث التي وقعت ضد إرادة كل إنسان وتكرار إيضاها عاطل ولا ينتج ثمرة ، فبنتيجة التقرير المتقدم لحضراتكم توضح من المجلس ما هو أحسن الوجوه لإستدراك الضرر — والجمعية أقرت مما تدون بتلك النتيجة بأنه في الحالة هذه يكون هناك وجه لطلب نقود وأن المساهمين لم يكن لهم رغبة في توريد نقود جديدة فبناء على ما تقرر صراحة من الجمعية ونظراً لوجود القومبانية في غاية عدم الإمكان لدوام سير إدارتها — فمن بعد المداولة اقتضى رأى الجمعية العمومية التصريح للمجلس بأن يتداول مع الحكومة في عمل شروط تنازل بأحسن وجه لمصالح العموم ، وبناء على هذا القرار وبعد حصول المجلس على إذن الحكومة حسب منطوق بند ٣١ من النظامنة قد تعين كل من سماعات (شريف باشا) و (حافظ باشا) للشروع في تدبير هذا الخصوص بوجه العدالة وحصل المراد .

وهنا نحن نعرض لحضراتكم بأن إجراءات حضراتهم حصل منها كمال العاقبة ونبتدىء في تلاوة الخطابية الواردة من سعادة (اسماعيل صديق باشا) ناظر ديوان المالية لسعادة رئيس مجلس الإدارة موضحاً بها شروط قبول الحكومة للتنازل لها كما هو آت :
قد صار قبول ما عرضتموه سماعاتكم للحكومة المصرية بإسم مجلس إدارة القومبانية العزيرية المصرية بقصد التنازل لها عن كافة موجودات القومبانية وحقوقها

ومزاياها الحائزة لها لغاية تاريخه في مقابل تعهد الحكومة المصرية بتسديد ديون القومبانية لغاية تاريخه — وكذا تسديد كافة المبالغ التي صار توريدها من طرف المساهمين من رأس مال وفوائد باعتبار المائة سبعة سنوى في سبع سنوات اعتباراً من غرة توت سنة ١٥٨٧ وترخص لى بتنفيذ ذلك على حسب الشروط الآتية :

أولاً — القومبانية العزيزية المصرية تنازل إلى الحكومة المصرية بمقتضى إقرار قطعى عن كافة موجوداتها وحقوقها ومزاياها كما هو موجود ومشيت بدفاتها لغاية تاريخه .

ثانياً — فى مقابل هذا التنازل تأخذ الحكومة على طرفها وتتكفل بديون القومبانية وتقوم بتسديدتها ووفاء التعهدات التي حصلت من القومبانية مع الغير لغاية تاريخه .

ثالثاً — فى مقابل تسليم سندات الأسهم الذى يصير اجراؤه إلى ديوان المالية يعطى إلى حاملى السندات المذكورة نقداً الفوائد باعتبار المائة سبعة عن هذه السنة وبونات مالية بقيمة الفوائد ورأس المال تستحق فى المواعيد الآتية (ذكر الجدول الخاص بالخصص ومواعيد دفعها) .

رابعاً — بما أن هذا التنازل مقتضى أن يكون من تاريخ هذا اليوم فالحكومة المصرية لها الحق بملاحظة — لفائدة الطرفين — سير وحركة كافة عمليات القومبانية لغاية انتهاء شروط التنازل بكيفية قطعية .

وحيث بعرض ذلك للأعتاب الخديوية بحضور سيادتكم وافق الإرادة السنية الاجراء على هذا الوجه — فأرجو من سيادتكم المحادثة إن كانت هذه معقولة للاجراء على نسقها .

والمترامى لنا بأن هذه الشروط مفيدة ومقبولة غاية القبول بطرفكم لأن تلك الشروط ناشئة من مكارم الحكومة حيث لم يكن منظوراً الحصول على ذلك ، وربما كانت القومبانية يؤول أمرها إلى التصفية من غير هذه الطريقة وبهذا ذهب عنا الآن كل خوف كان يتوهم وقوعه بالنسبة لحالة القومبانية الراهنة — فالآن قد عرضنا لحضراتكم ما نروم صدور قراركم عنه .

فصارت المداولة كما يلى :

فأول من تكلم الرئيس قائلاً هل يرغب أحد أن يتكلم بالجمعية ؟ .

الخواجه درفوا قال : بما أنى من المؤسسين فأنا قصدى كما هو مبدون بالتقرير أن أعمل البروتستو اللازم عن ذلك .

الخواجه كاربي : بما أنى من المساهمين ، فأنا متشكر للجناب الحديوى لما أجراه نحو الشروط اللازمة لصالح المساهمين ، وإنما إذا حفظت حقوقى فيكون ضد مجلس الإدارة .

الخواجه نوريانس : بما أنه على مقتضى بند ٣١ من النظامنة لا بد من استئذان الحكومة ابتداء عن التنازل — فأين هو الاستئذان وما هو تاريخه ؟ ومع ذلك فإنه يقبل التنازل إنما بشرط أن تكون السندات التى تعطى مضمونة . سعادة الرئيس أجاب : إن تقرير الإدارة واضح فيه حصول الاستئذان من الحكومة سعادته أيضا أجاب : هل الجمعية قابلة التقرير الذى تلى من مجلس الإدارة وما به من الملحوظات مع كافة ماصار اجراؤه من المجلس مع الحكومة للحصول على التنازل بكل ممنونية ؟

فأجاب عدد ٨٣ مساهما حائزين على ١٦٧١٢٨ حصة ورأى بصوت واحد قائلين : نحن جميعا قبلنا جميع ما فى التقرير المذكور وما به من الملحوظات مع كافة ما صار اجروؤه من المجلس مع الحكومة للحصول على التنازل وإنا متشكرون .

سعادة الرئيس قال : هل الجمعية تقر وترضى بالتنازل عن جميع حقوق القومبانية بالكيفية والشروط التى أحراها مجلس الإدارة وتوضحت بالخطاب الصادر من سعادة ناظر المالية نيابة عن الحكومة ؟

أجاب المساهمون المذكورون قبله : إنه قد استقر رأى جميعنا بترضى التنازل للحكومة على حسب ما أوضحه مجلس الإدارة وعلى مقتضى ما تدون من الشروط بالخطاب الرقم ٢٦ ذى الحجة سنة ٨٦ المحرر عن إسم الحكومة المصرية من سعادة ناظر المالية لسعادة رئيس مجلس الإدارة ، وإنا قابلون كمية ما توضح بخصوص الدفع لأصحاب الأسهم وقد تصرح وأعطى الإذن للمجلس بتحرير الشروط القطعية اللازمة قانونا .

الخواجه كاربي : أطلب أخذ رأى الجمعية عن إبداء تشكرنا للجناب الحديوى بما حصل من هذه الغاية للمساهمين .

فجميعاً أعلنوا الشكر الزائد وانتهى المحضر على ما ذكر .

مصلحة وابورات البوستة الحديدية — تشكو من نقل وابورات البحرية — في عودتها
بعد ائزال الجنود — لبضائع من سواكن ومصوع وتقول إن هذا ليس من اختصاص وابورات
البحرية ويضر مصلحة البوستة الحديدية .

دقتر رقم ٦ وارد معيه عربى ص ١٦ تحت رقم ٤

في (غاية ذى القعدة سنة ١٢٩١ هـ)

من . مصلحة وابورات البوستة الحديدية .

إن وابور (الحديدية) بالسويس كان قد توجه بالبوستة المعتادة لسواكن
ومصوع — وبوصوله لسواكن وتفرغ ما كان مشحوناً به من السويس على ذمة
سواكن وجد بها بضائع بكثرة فحصل إتفاق ما بين سواريه ووكيل الوابورات
بسواكن عن أن يجرى أخذ البضائع الموجودة بها بعد عودته من مصوع كالجارى ،
فمع توجهه لمصوع وعودته لسواكن لأخذ البضائع المذكورة لم يجد غير ٦٦٨ طرداً
وباقى البضاعة وقدرها ١٣٠٠ طرد صار شحنها بمعرفة المحافظة في وابور (سمود)
التابع للبحرية الذى كان توجه لتلك الجهة بأمورية توصيل عساكر ، وقيمة نولونها
نحو الثمانمائة جنيه تقريباً ، مع أن البضاعة التى صار شحنها بوابور سمود هى من
حقوق مصلحة البوستة لمناسبة أن مصروفاتها من إيراداتها ، وأما مصروفات وابورات
البحرية فهى على طرف الميرى وليس من خصائصها نقل بضائع مثل ذلك خصوصاً أنه
كان المعتاد تردد وابورات أجنبية على جهة سواكن لشحن بضائع منها وعملت الطرق
اللازمة في تخفيض أجر البضائع حتى بذلك تأخر مرور الوابورات الأجنبية على
سواكن وصارت مشحونات تلك الجهة محصورة في وابورات البوستة دون خلافها .
كما وأنه مع ترتيب وابورات مخصوصه لجهتى سواكن ومصوع بخلاف الوابورات
المخصصة لجهتى ينبع وجده بسبب الكورتينة فما كان جار نقله من البضائع من
جهة سواكن ومصوع لجهة جده جارياً أخذه وحضوره للسويس وشحنه من السويس
بالوابورات التوجه لجهة جده — والنولون جارياً تحصيله على حسب ما كان جارياً تحصيله
من سواكن ومصوع لحد جده بدون زيادة لأجل عدم تكليف التجار بزيادة
فى النولون ، وما صار شحنه بوابور سمود مما يضر بأشغال البوستة وبهذا يروم العرض
بلاعتاب الكريمة ويفاد .

القِسْمُ الرَّابِعُ

الوثائق المتعلقة

بالموانئ المصرية

(إقامة الفئارات بالموانئ الهامة بطول البحر الأحمر)

دقر ١٨٩٤ أوامر صفحة ٢٨٣ مسلسل ٩٥

في (٨ محرم ١٢٧٧)

أمر إلى : محافظة مصر

يلزم تعيين معاون وبعض الحفر لإستلام وحراسة الفنار المكائن (برأس الزعفران)
بجهة السويس وما يتبعه حتى تتم إدارته وقيد استحقاقهم بديوان المحافظة .

* * *

٢ — فنار زنوبيا

دقر ١٩٣٥ أوامر صفحة ١٦٢ مسلسل ١٦٥

في (٢٧ محرم ١٢٨٨)

أمر إلى : الداخلية

صدر الأمر بشراء فنار (زنوبيا) التابع للقومية الشريفة بلوازمه كلها بمبلغ
ألف وربعائة جنيا فالمرجو إجراء اللازم .

* * *

٣ — فنار رأس غريب

دقر ٧٨ صفحة ١٦٤ مسلسل ٢٣٢

من : المجلس الخصوصي

إلى : العمدة

صدر قرار المجلس الخصوصي بموافقة المجلس على صرف مبلغ ٩٧٧٨٦ فرنكا
للخواجة (بركار) حيث أنه أتم تركيب الفنار (برأس غريب) المعقود معه كوتراتو
بذلك — ويلزم عرض هذا على الأعتاب الخديوية حتى يصدر الأمر الكريم بما يلزم .

* * *

٤ — قنار الوجه (من ثغور الحجاز لكنها كانت تابعة للحكومة المصرية)

دقر ١٤١ مجلس خصوص صفحة ٦٥ مسلسل ٤

من : المجلس الخصوصى بنحتم سعادة المستشار

إلى : قلم الأشغال بالجهادية

تقرر إرسال إفادة عما تم بخصوص المقايضة اللازمة لعمل القنار المطلوب إنشاءه
(بجهة الوجه) وقد جرى النظر فى ماهيات ومصروفات آلة تقطير المياه بالجهة المذكورة
التي سبق أن تقدم ميزانية عنها من مكيلوب بك للمعية السنية .

* * *

٥ — قنار بربره

دقر ٢١ معية عربى صفحة ٢٢ مسلسل ١٨

فى (١٣ صفر ١٢٩٤ — ١٥ فبراير ١٨٧٧)

من : خيرى باشا مهردار الحديوى

إلى : رئيس اللبانات والفنارات

يلزم إرسال صورة المقايستين وترجمتهما — إحداهما عن المهمات والأدوات اللازمة
للقنار بجهة بربره بمبلغ ١٣٢٤ ليرة وكسور ، والثانية عن تكاليف بناء محلات لسكنى
خدمة القنار بمبلغ ٤٠٢ ليرة — لورود ذكرهما فى الأوراق المقدمة من قبل .

ملاحظات :

- (١) كان بالبحر الأحمر فنارات أهمها :
قنار زنوبيا — (اشترته الحكومة المصرية من القومبانية الشرقية) .
وقنار الزعفران — جنوب السويس .
وقنار الأشرفى ، وقنار أبى كيزان .
وكانت هذه الفنارات مهمة وعين لها خدم وخفر لإدارتها .
- (٢) كما انشئت بالبحر الأحمر بعد ذلك الفنارات الآتية :
قنار السويس — وقنار رأس الغريب — وقنار الوجه — وقنار بربره .

١٨٢

ضم الفئارات التابعة للقومبانية الشرقية بالبحر الأحمر للحكومة لإنارتها بعمقتها .

دقر ١٩٠٤ أوامر صفحة ٥١ مسلسل ١٦

في (١٢ محرم سنة ١٢٨٠ هـ)

أمر إلى : محافظة السويس

صدرت الموافقة على ضم فئارات البحر الأحمر التابعة للقومبانية الشرقية للحكومة
وعليها إدارة أشغالها .

١٨٣

دراسة نظم الفئارات في أوروبا وتطبيقها على الفئارات بالبحر الأحمر

دقر ١٩٠٧ أوامر صفحة ٢٧ مسلسل ١

في (٢٤ ربيع الثاني سنة ١٢٨٠ هـ)

أمر إلى : ديوان الخارجية

يلزم الإطلاع على النظم المعمول بها ببلاد أوروبا لإدارة الفئارات وتطبيق ما يوافق
منها على فئارات البحر الأحمر التابعة للحكومة — وذلك لربط إيراداتها وتحصيلها
من السفن على وجه العدل .

تعيين الإنجليزي
ملاحظاً لفنارات البحر الأحمر

دقر ٥٤٩ معية تركي ترجمة الوثيقة التركية صحيفة ٥٣ رقم ١٣
في (١٢ جمادى الأول سنة ١٢٨١)

من : المعية

إلى : الخارجية

رداً على إفادتكم المؤرخة ٩ جمادى الأول سنة ٨١ تفيدكم بأن الأمر الكريم صدر
بالموافقة على قيد (المسيو جسي) الإنجليزي الذي استقدم بمعرفة القومبانية الشرقية في
وظيفة ملاحظ لفنارات البحر الأحمر بمرتب سنوي قدره ٦٠٠ جنيه إعتباراً من أول
سبتمبر ١٨٦٤ ونبلفكم أنه كتب بذلك إلى المالية .

ملاحظة :

عين - كما سنرى بعد - الإنجليزي آخر هو (ماكيلوب باشا) مديراً للموانئ
والفنارات المصرية .

عوائد فنارات السفن بالبحر الأحمر

دفتر ٧٤ صفحة ٨٧ وثيقة رقم ٨٠
في (١٩ ربيع الأول سنة ١٢٨٥ هـ)

قد وردت إفادة من ديوان المالية ومنها أوراق لديوان الداخلية بتاريخ ١٥ محرم سنة ٨٥ ملخصها أنه سبق صدور إرادة سنية بفرض عوائد على السفن الصادرة والواردة بالبحر الأحمر - وذلك نظير ما تنتفع به هذه السفن من الفنارات التي أنشأتها الحكومة بهذا البحر باعتبار المائة ستة من مصروفات هذه الفنارات ، وبمعرفة ديوان المالية خض كل ترناطه أربعة قروش وخمسة وثلاثين فضة . ولضرورة تحصيل هذه العوائد بأوقاتها وعدم تأخيرها لنهاية السنة تعتمد هذه العوائد للتحصيل بمقتضاها في سنة ٨٥ - وهكذا يعمل في كل سنة .

مرتبات خفر الفنارات

دفتر ٨ ج المجلس الخصوص صفحة ٦ مسلسل ٤١

في (٨ محرم سنة ١٢٨٩ هـ)

من : المجلس الخصوص

إلى : المالية

تمت الموافقة على إضافة ٨٥٠ قرش شهري مربوط خدم الفنارات قيمة ماهية ثلاث خفر مرتب كل منهم شهرياً ١٥٠ قرشا - ونقر هجانه بماهية شهري ٤٠٠ قرش لزوم فنار (رأس غارب) - بالبحر الأحمر كما هو مرتب لفنار الزعفران .

دقتر ٥ ج المجلس المخصوص صفحة ٧ مسلسل ٣٥

في (١٣ محرم سنة ١٢٨٩ هـ)

يلزم عمل المزاد اللازم عن ١٣٠٠٠ أقة زيت كلزة لزوم إنارة فئارات البحر الأبيض والأحمر ونشر مزادها بالجرائد والوقائع واستئذان المجلس عن ذلك .
ويجب تجربة مايرسو عليه المزاد بمعرفة من يلزم فإن وجد غير موافق فيصير إرجاعه إلى من رسا عليه المزاد وإحضار بدله مما يوافق لإنارة الفئارات المذكورة .
ويأتمام المزاد على هذا الوجه يصير الكشف على الزيوت اللازمة وتجربتها قبل الاستلام .

الوقائع المصرية عدد ٤٧٥

في (٢١ رجب ١٢٨٩ هـ — ٢٤ سبتمبر ١٨٧٢)

صدرت من ديوان الأمور الخارجية إلى جميع القناصل تحريرات عمومية
مضمونها من بعد توجيه الخطاب بالأسماء والألقاب :

إني أفخر بتبليغ حضرتكم الإعلان المطبوع في خصوص فنار البحر ذى النور
الأحمر الذى سيوقد من ابتداء ٢١ من هذا الشهر بليان الاسكندرية لمنع شدة
تلاطم الأمواج البحرية .

وحيث أن ذلك من الأمور الخيرية العائدة بالفوائد الحقيقية على سير السفن
والأمور التجارية فقد فوض تعميم إعلان هذا حسب الإمكان إلى همه جنابكم وبذلك
تجدون منا الرعاية اللائقة والاحترامات الفائضة .

حرر بمصر المحروسة في ١٧ سبتمبر ١٨٧٢ .

إمضاء

ناظر الحقاينه ومأمور الأمور الخارجية

حاشية

إن هذا الفنار يوقد من أجل الإخطار بالأخطار من غروب الشمس
إلى الصباح — وهو يرى من مسافة سبعة أميال — وفي النهار ينشر عليه علم أحمر
وكيفية نصبه وارتفاعه عن سطح البحر وسائر صفاته موضحة بالإعلان المطبوع
المحرر من عزتلو (مكيلوب بك) مفتش عموم الفنارات إلى الملاحين .

مصلحة (الموانى) والفنارات
تعيين (مكيلوب بك) رئيسا لها - ضم ميناءى بور سعيد والسويس لها

دقر ١٨ مجلس خصوصى صفحه ٥٨ مسلسل ٣٠٥

فى (٦ جمادى الأول ١٢٩٠ هـ)

من : المجلس الخصوصى
إلى : ديوان الداخلية
تقرر الاجراء بموجب الأمر الصادر فى ١٣ رجب ١٢٨٩ فى ضم ليمانى بور سعيد
والسويس إلى مصلحة الفنارات ورئاسة الليانات — وتكون إدارة مخصوصه
وتسليمها إلى (مكيلوب بك) ، وأن تكون حساباتهما وإجراءاتهما مختصة بالمصلحة
المذكورة ورفت الخدمة المعينين بمعرفة البحرية وإدارتها بواسطة الخدمة المدرجين
بميزانية مصلحة الفنارات، وطلب التحرير من الداخلية إلى البحرية والمالية بتحرير
كشف بيان ماهيات ومصروفات ما يتعلق بعمل الفنارات على حده وماهيات
ومصروفات ما يختص برئاسة الليانات على حده للنظر وإجراء ما يقتضى .

فصل مصلحة (الموانى) عن مصلحة الفنارات وجعل كل منها إدارة مستقلة بذاتها .

دقر ١٩٤٧ أوامر صفحه ٥٩ مسلسل ١٠٥

فى (٤ محرم سنة ١٢٩١ هـ)

أمر إلى : المالية

صدر أمر بالموافقة على الترتيب المقدم من (ماكيلوب بك) رئيس عموم
مصلحتى الليانات والفنارات المصرية الخاص بفصل كل من المصلحتين وجعل الواحدة
مستقلة عن الأخرى .

فيلزم الإجراء بمقتضاه .

مصلحة الجمارك — ومصلحة الموانئ والفنارات تحديد السواحل الخاضعة لكل منها حتى لا يحدث
تراع بينهما .

دقر ٥ معيه عربى صفحة ٦٣ مسلسل ٣٢٠

فى (١٦ جمادى أول ١٢٩٢ هـ)

من : سعادة مهر دار خديوى إلى : الحقانية والتجارة

صدرت الأوامر بوجوب تخصيص وتحديد السواحل التى يجب ملاحظتها بمعرفة
الجمرك والتى تختص بمصلحة الليمانات والفنارات .
وذلك لأجل عدم المنازعات بين هاتين المصلحتين أو تعدى إحداها على الأخرى ..

فنار ثابت لميناء الوجه .
عوائد على السفن التي تدخل هذا الليمان

الوقائع المصرية رقم ٦٠٤

في (١٩ ربيع الأول ١٢٩٢ هـ — ٢٤ أبريل ١٨٧٥)

نشر منشور من نظارة الخارجية إلى حضرات قناصل جنرالات الدول الأجنبية بتاريخ ١٥ أبريل ١٨٧٥ هذه ترجمته بعد الخطاب والمقال :

أخبر حضرتكم أنه من ابتداء شهر زوله المقبل سيجرى ترتيب فنار أبيض ثابت ولا يضطرب في شرقي ساحل مدخل ليمان (الوجه) الواقع في ٤٥° ١٢' ٢٦° من العرض — وفي ٢٨° ٢٦' من الطول شرقي جرينتش وذلك من حسن نتيجة التدابير التي اتخذتها سابقا إدارة ليمان مصر وفناراتها . وأرتفاع الفنار من سطح البحر المستوى يكون ١٠٦ بالقدم الإنجليزى ، ويرى نوره من مسافة أربعة عشر ميلا — وبعد ترتيبه وتنويره تأخذ إدارة الفنارات العوائد الرسمية عن كل تونيلاطه من كل سفينة تدخل هذا الليمان عشرين نصف فضه — فألتبس مع زياده احترامى لجنابتكم صرف المهمة في تبليغ هذه الكيفية إلى من لهم مدخل في ذلك من تبعية دولتكم الفخيمة .

امضاء — ناظر الأمور الخارجية

(رياض)

ملاحظة :

هذه الوثيقة تاريخها سابق للوثيقة رقم ١٨٤ لكن أوردنا وثيقة ١٨٤ سابقاً لارتباطها بالوثيقة رقم ١٨٣ .

١٩٣

مصلحة خفر السواحل
تابعة لمصلحة الموانئ والفنارات.

دقتر معيه عربى صفحة ٦٦ مسلسل ٣٣٣

فى (٢٣ جمادى أول ١٢٩٢ هـ)

من : مهرداو خديوى

إلى : المالية

مرسل لسعادتكم جدول يشتمل على ترتيب ماهيات ومصروفات مصلحة خفر
السواحل المقدم من مكيلوب باشا للنظر فى ذلك .

* * *

دقتر ١١ المعية عربى صفحة ٦٨ مسلسل ٨٠

فى (٢٨ ذى الحجة ١٢٩٢ هـ)

من : مهرداد خديوى (عابدين)

إلى : المالية

الإشعار بورود مكاتبات دولتكم وسعادة وكيل المالية الخاصة بمسألة خفر السواحل
بموافقة الجنب العالى على ما رأيتموه من إختصاص مصلحة الليانات والفنارات وما
يتعلق بطرق الضبط والربط وخلافة .

١٩٤

المدرسة البحرية
الإهتمام بتعرف تلاميذها على الموانئ المصرية الهامة بالبحر الأحمر

محفظة ٥٢ معية تركي وثيقة رقم ١٧ في (١٣ محرم ١٢٩٢) .
جدول يتضمن أسماء البلاد والأماكن المقتضى التوجه إليها بوابور الصاعقة
لأجل سياحة تلامذة المدرسة البحرية

بيان الأميال السكائنة بين كل مرسى والأخرى	بيان أسماء المراسى التي سيجرى المرور عليها	بيان بمجموع الأميال التي ستقطع اعتباراً من مرسى السويس
١٢٠	من السويس إلى الطور	١٢٠
٥٠	من الطور إلى جزيرة شدوان	١٧٠
٧٧	من جزيرة شدوان إلى الويلح	١٤٧
١٢٠	من الويلح إلى الوجه	٣٦٧
١١٧	من الوجه إلى القصير	٤٨٤
٢٤٥	من القصير إلى ينبع	٧٢٩
٢١٠	من ينبع إلى جده	٩٣٩
١٨٠	من جده إلى سواكن	١١١٩
٢٧٠	من سواكن إلى مصوع	١٣٨٩
١٣٣	من مصوع إلى عدن	١٥٢٢
٩٣	من عدن إلى الحديدة	١٦١٥
٩٥	من الحديدة إلى موخه	١٧١٠
٤٣	من موخه إلى باب المندب	١٧٥٣
١٠٠	من باب المندب إلى عدن	١٨٥٣
١٦٠	من عدن إلى تاجوره	٢٠١٣
١٥٠	من تاجوره إلى بربره	٢١٦٣

القِسْطُ الْحَبِيبُ

الى ثائق المتعلقة

بعلاقة مصر بالبلاد العربية

المطلة على سواحل البحر الأحمر الشرقية

(الحجاز - اليمن)

تعيينات العساكر بالحجاز والحبوب المرتبة لأشراف الحجاز وشيوخ القبائل ترسل سنوياً من مصر وتخصم من الجزية المقررة على مصر ، هذا بخلاف ما تقدمه مصر من نفسها من مراتب الحج - وتشحن من القصير إلى مخازن جده .

محفظه ١٨ بحر برا وثيقة رقم ٩٨

في (١٥ محرم ١٢٦٤ - ١٨٤٤ م)

من : وإلى إيالة جده الشريف محمد رائف .

إلى : الجناب العالي (محمد علي باشا) :

إنه لمن المعلوم لدى حضرتكم أن التعيينات المخصصة للعساكر النظامية والطوبجية السلطانية ، وعساكر الفرسان ، والمشاة من المرتزة الذين يتولون أمر المحافظة على الأقطار الحجازية وكذا الحبوب والغلال المرتبة للحج والأشراف الكرام وشيوخ العربان - ترسل في كل سنة من المحصولات المصرية بموجب إرادة سنية على أن تتم بعد ذلك المخاطبة مع وزارة المالية بشأن إثباتها ويعمل لها إيراد ومنصرف ..

ولما كان من العادة المتبعة أن يتم ترتيب هذه الحبوب والغلال من قبل مصر من الأنواع الجيدة وأن تشحن في الوقت اللائم من ميناء (القصير) إلى مخازن (جده) - فقد عرض على السدة السلطانية أمر ترتيب هذه الغلال والحبوب الخاصة لسنة ١٢٤٤ وشحنها في الوقت المناسب إلى موانئ الحجاز ، ومن البداهة أن الإرادة السنية بشأن ترتيب هذه الغلال ستصدر وترسل إلى الجناب العالي الخديوى - وبما أن أمر إرسال الحبوب والغلال الخاصة بالسنة الجديدة من شونة القصير إلى موانئ الحجاز ريثما تصدر الإرادة السنية المتعلقة بها حتى تصل في الوقت المناسب - يتوقف على إرادة الجناب العالي الخديوى وهممه العالية فقد قدمنا من طيه - رعاية للاحتياط - كشفاً بأنواع الأرزاق التي رتب من مصر لسنة ١٢٣٣ الماضية عملاً بالإرادة السنية ، وحيث أن أرزاق السنة الجديدة ستكون على نحو أرزاق السنة المتقدمة فإننا نرجو أن تتفضلوا باستحصال أمر الجناب العالي الخديوى بصدد ترتيب هذه الأرزاق ريثما تصدر الإرادة بشأنها وإرسالها أولاً فأول من شونة القصير إلى موانئ الحجاز على نحو ما جاء بالكشف المقدم طيه وأن تبدلوا العطف في هذا السبيل .

ونظراً لعدم وصول كميات كبيرة تعد من مرتب الحج ومرتبات الحجاز عن سنة ٦٣ الماضية فإن المصلحة تقتضى بإخطار عبدكم البك محافظ القصير بشأن إرسالها إلى هنا في أقرب وقت ، وأن مرتب الحج عن السنة المذكورة لم يف بالحالة ، ويتضح من كلام مأمورى الحج المصرى والشامى مبلغ الضائقة التى عانوها من جراء قلة الأرزاق . أما مرتبات الحج وتعيينات المسافر المطلوب نقلها إلى المدينة فإن نقلها يحتاج إلى وقت طويل حيث يقتضى إرسال مرتبات الحج فى بادىء الأمر - أى أن ترسل إلى موانئ الحجاز فى أواسط السنة .

وإتانا لئلا ترضوا يبدل المهمة فى هذا السبيل .

هذا ما أوجب تسطير الخطاب الودى وتقديمه .

١٩٦

أرزاق الحجاز

إرسالها بعد الآن من بغداد — المجاعة في الحجاز مصر ترسل ما يخفف حدتها

دقر ٢١ عابدين صادر — مكتبة نمرة ١٣٧

في (غاية ربيع الأول ١٢٨٠ هـ)

إلى : كامل بك القبوكتخدا

إنه وإن كان في خطاب الباب العالي الوارد قبلا عدم إرسال أرزاق إلى الحجاز من مصر محسوبة من العوايد المصرية — نظراً لأن الحجاز يمون من بعد الآن من من بغداد لسكن الطلبات التي أخذت تتوارد أخيراً من الحجاز خطاباً تلو خطاب — تتم على أن الحالة شديدة في الحجاز ومن ثم فقد أمر الجنب العالي بإرسال كمية من الأرزاق حتى تخف الشدة هناك — فينبغي عرض ذلك على أولياء الأمور في الأسيتانة .

١٩٧

مخصصات سنوية من مصر لبعض أهالي الحرمين

دقر نمرة ٢١ عابدين — أفادة نمرة ١٨٤

في (٦ جمادى الأول ١٢٨٠ هـ)

إلى : الباب العالي

إن أهالي الحرمين المحترمين الذين لهم مخصصات سنوية تصرف لهم بواسطة أمين صرة مصر أخلوا بالنظام التابع في توزيع هذه المخصصات عليهم وهجموا على ناظر تسمية مصر في المدينة المنورة وأستولوا عنوة على المخصصات دون المراعاة للنظام، ولما كان هذا عملاً غير محمود فيطلب الجنب العالي أن يصدر الباب العالي والشيخة الإسلامية أمرين أحدهما إلى والي (جده) وثانيهما لشيخة الحرم النبوي الشريف يطلب منع أولئك الأهالي عن ذلك وإرغامهم على اتباع النظام .

ملاحظة :

يلاحظ أنه حتى في الفترة التي أحيل فيها تموين الحجاز إلى باشوية بغداد — فقد كانت مصر حينئذ تشمر باشتداد الأزمة في الحجاز بسبب القحط أو بسبب تأخر وصول الغلال من بغداد تسرع من نفسها لتقديم معونة عاجلة لتخفيف شدة الضنك .

البعثة المصرية تبحث عن الفحم أيضاً في الحجاز

دقتر رقم ٢٢ صادر عابدين وثيقة رقم ٢٤٧

في (٩ رجب سنة ١٢٨٢ هـ)

إلى : وإلى الحجاز

إتصل بعلمنا عن وجود معدن الفحم الحجري بجهة (حده) القائمة بين مكة المكرمة وجده ، وأن وجود هذا الفحم إن صح أنه موجود هناك من شأنه أن يدر الكثير من المنافع على الحجاز وغير الحجاز من أجزاء الدولة - - وأود بادى الأمر أن تتحقق من صحة وجود الفحم هناك .

ولذا كتبت إلى أمين بك - الموجود (بالحديدة) للكشف عن الفحم الحجري في تلك المنطقة - بوجوب قيامه بهذه المهمة في منطقة (حده) .

فالرجو من جنابكم الشريف أن تسهلوا له مهمته وتعاونوه فيما قد يحتاج إليه من الأمور الخاصة بمهمته هذه .

ملاحظة :

كانت الحاجة ماسة للفحم لإستخدامه في البواخر التي تعمل بالبحر الأحمر بالإضافة لحاجة الصناعة إليه - وكانت مصر تشتري الفحم من إنجلترا بأثمان باهظة ، ولذا فقد أرسلت بعثات للبحث عنه في كل مكان أشيع عن وجوده فيه ، سواء في الحجاز أو اليمن أو زيباغ أو هرر أو قرب حدود مكة (شوا) . لكن يبدو أن هذه الجهود كلها لم تسكال بالنجاح فظلت مصر تستورد حاجتها من الفحم من إنجلترا ، وقد أرسلت الشركة العزيزية مندوباً لها ليقم في إنجلترا بصفة مستديمة لتدارك حاجتها من الفحم والإشراف على سرعة إرساله .

١٩٩٠

مصر تصليح ميناء (جده) وتوسعه على نفقتها
ليصلح لرسو سفن الشركة العزيزية

دقر رقم ٢٢ جابدين وثيقة رقم ٣٤٩

في (٢٥ رمضان ١٢٨٢)

إلى : والى الحجاز

لما ظهر لنا من عدم ملائمة ميناء (جده) لرسو السفن نظراً لضيقه وصعوبة
الإقتراب منه بينما أخذت سفن الشركة العزيزية ترسو في هذا الميناء وتعاني
صعوبات حمة في إخراج حمولتها ، وحيث يقضى الأمر بإصلاح هذا الميناء وإقامة منارة
إلى جانبه لإرشاد السفن - فبعد استئذائنا من الباب العالي قد اتدبنا طائفة من العمال
والإخصائيين لإصلاح الميناء ورأينا أن نحيط دولتكم بذلك لتكونوا على علم به .

ملاحظه :

إهتمام مصر بإصلاح ميناء (جده) على حسابها وإنشاء منارة لإرشاد السفن فيه يدل على
مبلغ نفوذ مصر وإهتمامها بهذه الجهات .

العلاقة بالحجاز
طبيب مصرى للاشراف على الشؤون الصحية بمكة المكرمة

سجل ٢٤ صادر عابدين ترجمة الوثيقة رقم ٢٩٣

فى (٢٣ رمضان ١٢٨٣ هـ)

إلى : والى الحجاز وأمير مكة

موصول هذه الرسالة الدكتور (محمد واصل أفندى) قديمين من طرف الحكومة
المصرية مشرفا على الشؤون الصحية بمكة المكرمة بصفة دائمة، فالمرجو مساعدته فى كل
ما يطلبه خاصة بالشئون المذكورة .

جده ، وينبع
طبيب مصرى للاشراف على الشؤون الصحية بمكة المكرمة وآخر لينبع

سجل ٢٤ صادر عابدين ترجمة خلاصة الوثيقة رقم ٣١٤

فى (٢٤ شوال ١٢٨٣ هـ)

من : خديوى مصر

إلى : والى جده

يوصيه بمحضرة (حسن أفندى الألفى) الطبيب الذى عين للاشراف على الشؤون الصحية
فى (جده) وبأن يندل له الإحترام والمعاونة الواجبين — وكذلك يرجوه أن يكتب
لمحافظ (ينبع) لى يوصيه (بمحمد أفندى السكرى) الذى تعين للميناء المذكور .

ينبع
التوصية بوجوب تنقية مياه الشرب والاهتمام بنظافة البلده

سجل ٢٤ صادر عابدين ترجمة الوثيقة رقم ٣٩١

في (٢٥ ذى الحجة ١٢٨٣ هـ)

إلى : قائمقام ينبع

إن الطبيب المعين للاشراف على شئون الحج بميناء ينبع قد أرسل خطاباً إلى مجلس الصحة بالأسكندرية يقول فيه (إن المياه المخصصة لشرب الحجاج وإستعمالهم ملوثة وغير صالحة للشرب ، وكذلك لا توجد مراحيض بمحلات نزول الحجاج ، واللحوم التى تباع للحجاج هزيلة ، ولا توجد أمكنة لإقامة مرضى الحجاج) .
وبما أن هذه الأمور هامة ويجب العناية بها فإننا نطلب إليكم العناية بتنقية المياه ونظافة البلدة وإعداد مكان لإقامة المرضى من الحجاج .

ملاحظة :

هذه الوثائق تدل على مبلغ إهتمام الادارة المصرية بالحالة الصحية فى البلاد الحجازية خاصة فى زمن الحج فقد كان فى كل ميناء من الموانى الحجازية الهامة طبيب مصرى للاشراف على الحالة الصحية كما تدل على تفوذ مصر فى هذه الجهات .

إرسال قوات مصرية للحجاز لقمع الثورة التي قام بها الأمير (محمد بن عائض)
أمير عسير .

دقر نمرة ١٩٠٧ أوامر عربي ص ٨١ رقم ٤١
في (٢٥ ذى الحجة ١٢٨٠ هـ)

أمر إلى : الأمير فيصل أمير ولايات نجد

بعد تسليمات فاخرة وتحيات عاطرة — فالباعث لتحريره هو الابتداء بالسؤال
عن صحتكم ، والثاني الإعلام بما علم أنه بالإشارة عنه يحصل من همّتكم مزيد السعى في
تجازه بما هو فوق المرام وهو — كما لا يخفى على جنابكم — ما هو حاصل بجهة اليمن
من تمرد بعض الأشقياء وما تجمعوا عليه من العبث والفساد وسلب الراحة والأمنية ،
ومن المعلوم أن درء المفسد مقدم على طلب المصالح وتلك الجهة وإن لم تكن تحت
حكومة هذا الطرف لكن بالنظر لصلة الارتباط بالدولة العلية يجب الإجتهد من كل
بقدر ما يمكنه في تأديب من تعدى وبنى وسلك سبيل الضلال ففضلاً عن اتحاد الأمم
الإسلامية مما يعضد أمرها فواجب على الجميع الاتفاق لردع الأشرار والأشقياء
وإتقادهم إلى الطريق الرشيد لأجل الأمن العام ودوام الراحة للرعايا .

وبدأى هذا المهم الضروري سيرسل من هذا الطرف أمور مخصوص وعساكر لقمع
هذه الفتنة وإخماد نيران تلك الحركة الغير مرضية ، ومن القديم مؤكداً ومثبتاً انتسابكم
لجهة الجهة المصرية والقيام بقضاء ما يلزم لها من الأشغال ، فزيادة لظهور ذلك أردنا
إحاطتكم بما حصل به الشروع من هنا — وغاية المقصود أن ما يلزم إلى العساكر المرسلة
من هذا الطرف من المساعدات من جهتكم سواء كان في تشييل أمورهم أو قضاء
لوازمهم يصير إجراؤه بوقته — وما يظهر من همّتكم في هذا المقصد المستحسن يكون
داعياً لمعلومية ثمرات اجتهدكم وإعلان نسبة المحبة المؤكدة من السابق لهذه الجهة .
هذا ما لزم اعلام جنابكم به والسلام .

توسط مصر لفض مشكلة العسير ودياً
الخطاب المرسل لأمير العسير التأثير بدعوته للخلود للطاعة ، ووعدته إن نفذ ذلك بالتوسط
للعفو عنه — وتوسيع نطاق إدارته والأنعام عليه بالباشوية .

دفتري ٢٢ صادر عابدين ص ٢٥ رقم ٩٠

(في ١٤ ربيع الثاني ١٢٨٢ هـ)

إلى: الأمير محمد بن عائض أمير عسير

بسم الله الرحمن الرحيم — من خديوى مصر إلى صاحب المجد المنيع والشرف
الرفيع الهام الشهير (محمد بن عائض) أمير عسير دام في أمن الملك الكبير —
الحمد لله المجيب السميع الولي تعالى الرفيع ، والصلاة على النبي الكريم الشفيع
وعلى آله وأصحابه الذين أطاعوا وأوامر الله ورسوله وأولى الأمر فأحرزوا بذلك
أجر المطيع — وبعد فإننا معاشر المسلمين كما أنا تجمعنا أخوة الديانة المحمدية وتضمننا
كلمة التوحيد على اختلاف الألسن والطبائع البشرية — فيجب علينا الإتحاد أراء
وقوى ، ولا تتفرق كلمتنا باتباع الهوى — فمن المعلوم بمقتضى نص كتاب الله العزيز
وجوب الانقياد لأمر إمام اتفق أكثر المسلمين على خلافته لتكون الكلمة واحدة
والقلوب متفقة متحدة فهذا هو عين السلامة لجميع المسلمين وصلاح الأمة المحمدية
على اليقين ، فمن خرج عن دائرة الاتحاد بسبب من الأسباب مما يوجب الاختلاف
والتضاد فالواجب عليه الرجوع إلى الانقياد والإذعان وألا يتأدى في العصيان — فإن
هذا مما يجذب على من خرج عن الطاعة الندامة الزائدة ويوجب إشغال العساكر
الإسلامية في سفك دماء المسلمين بلا فائدة، وإن من مقتضيات ديانتنا أن ينصح بعضنا
بعضاً بما تقتضيه الأخوة والصداقة وأن نحفظ دماءنا من السلك والإراقة .

فبناء على ما ذكرنا اقتضى رأينا أن نكون من الناصحين لحضرتكم لأننا بسبب حبنا
ديانتنا الشريفة المقرونة بالعز والتأييد ومودتنا لجميع الأمم الإسلامية التي تجمعها كلمة التوحيد
لا نريد وقوع التفرق بينهم ، ولا يجوز حصول المخالفة بين كلمتهم ، فمرادنا الإصلاح بين
جموع التوحيد والإيمان بأن لا يتصف أحد منا بصفة العصيان والطغيان بل نكون
يداً واحدة قوية مجتمعة ، وسطوة كاسرة قائمة على من يريد السوء بأهل الإسلام من
الأعداء اللثام — ففرض على الموحدين جميعاً أن يكونوا إخواناً وأن يخلصوا بينهم .

مودة ورضوانا ، وأن يطيعوا أمير المؤمنين وخليفه الرسول الأمين — فإن قبلتم نصيحتنا ورجعتم للطاعة والانقياد ودخلتم في زمرة الاتحاد فنكون نحن واسطة بين سلطاننا الأعظم ومولانا الأخم وبين حضرتكم بما يكون خيراً لكم في الدنيا والآخرة ، وإنى لحب لكم ولبيتكم لأنى أحب عماريوت المجد والشرف على الدوام بأن تبقى مفتوحة مؤيدة مدى الأيام ولا أريد لها الخراب والانهدام — فإن قبلتم النصيح وأردتم الخير والنجاح فنقوم بالشفاعة لكم عند مولانا السلطان في العفو عما فرط منكم من الأغواء النفساني ، وبإصدار فرمان سلطاني بأن تتركوا (غامض) و (زهران) و (حلى) و (مغمص) للإيالة الحجازية ، وتضم قبائل (بالقرن) و (شعران) و (بيشه) إلى عسير وتسمى كلها « بالتصرفية العزيزية » منسوبة إلى الاسم الشريف السلطاني وتكونوا أتم أميراً عليها — بشرط أن تكونوا تابعين للدولة العلية بأداء ما يقرر عليكم من المرتبات كما أن ذلك من مقتضات التبعية ، وأن تكون الطرق والسبل آمنة للمافرين وأبناء السبيل وألا يحصل عدوان وتسلط على أحد بالتهب والسلب ويعطى لكم رتبة أمير الأمراء بعنوان « باشا » وتكونون أتم باشا متصرف عسير ولواحقها التي تسمى « العزيزية » وإنى متكفل في إعطاء ما ذكرناه من طرف مولانا السلطان بقاءه فتلك منة عظيمة وعناية جسيمة ، فالذى أرى وأعتقد أنكم لا تخالفون رأينا وتقبلون نصيحتنا فإن فيه خيراً لكم وحسن العاقبة وهو أولى لكم من الإصرار على المخالفات المتعاقبة — وما أريد إلا الإصلاح واتفاق المسلمين على الخير والفلاح — وإذا لم تقبلوا هذه النصيحة الخيرية في الدين وتعديتهم للمحاربة وإراقة دماء الموجودين وهو أشد نكالا وأعظم وبالاً فعند ذلك تنقلب المودة التي بيننا إلى العداوة الكبرى فتكونون أتم السبب في سوق الجيوش المتكاثرة من أرض القاهرة إلى تلك البقاع وخراب تلك الديار والرباع ، وسفك الدماء المحقونة وإضاعة الحقوق المصونة ، فالأولى الانقياد والطاعة قبل وقوع تلك الساعة فإنه يعظم الخطب ويشتد الكرب بعد الميل لواعز الشيطان واشهار نزع طاعة السلطان ولا ينزل النكال الأكبر إلا على من طغى واستكبر وعتا وتجبر — وإذا أذعنتم لما ألقينا إليكم من النصيحة وحسن المراد فتدوم بيننا في المستقبل الأخوة والوداد — وإنى أعلم جيداً أنكم تميلون إلى طاعة السلطان ولا ترضون بارتكاب الإثم والعدوان فإنه لا يحسن من مثل الأمير وقوع أمر ينشأ منه للمسلمين الشر والتدمير بل ظنى أنكم تحترزون من جانب شريف مكة المكرمة في بعض الأمور لما عسى أنكم تعتقدون أنه هو البأمر — فإنى أعطى لكم الأمان

وأتحمل على الضمان بإيفاء ما حررت لكم من طرف السلطان إن قبلتم النصيحة
ورجعتم إلى الطاعة الصحيحة فإنني التزمت التوسط في إتمام هذا الأمر الخطير والله
ميسر كل عسير وتكفلت أيضاً بالألا يلحق بكم من طرف حضرة الشريف ضيم
وبأس بل تكونون آمنين من كل الناس مادمتم مراعين الشروط المذكورة
بالتمام ، والسلام ختام .

ملاحظة :

(١) أرسل هذا الخطاب مع مندوب خاص (أحمد أفندي اليميني) وأرسل لإسماعيل بك صادق
قائد الجنود المصريه بالحجاز بأنه يترقب عودة المندوب فإن وفق في وساطته يعلن ذلك على الملأ ،
وإن فشل يخفى مسألة الوساطة كلية .

(الأمر الصادر لأحمد أفندي اليميني موجود في دفتر ٢٢ صادر عابدين ص ٢٦ رقم ٩١٦ في
١٤ ربيع ثاني ١٢٨٢ — والأمر الصادر لإسماعيل بك صادق بهذا الخصوص موجود في
محفظه سائرة وثيقة بدون رقم مؤرخة ١٩ جمادى أول ١٢٨٢) .

(٢) مما يستلفت النظر هنا أن تقوم الحكومة المصرية من نفسها بالوساطة للصلح وأن
تقدم كل هذه الوعود العجيبة فتعده لا بالقوة عنه فحسب لكن أيضاً بتعديل حدود إمارته .
وتغيير إسمها تبعاً لذلك وبالأناصم عليه بالباشوية — ولا شك في أن هذا يدل دلالة واضحة
على مدى نفوذ مصر في هذه الجهات .

مصر تطالب الباب العالي بتنفيذ ما وعدت به أمير العسير حتى لا تخرج ، وحتى لا تتجدد
ثورة العسير من جديد .

دقر رقم ٢٢ صادر عابدين وثيقة ١٢٢

في (٥ جمادى الأول ١٢٨٢ هـ)

إلى : كامل باشا

لقد تلقى الجنب العالي خطابكم المتضمن نتيجة الآراء الخاصة بمسألة عسير
وذلك ردّاً على ما كتبه في هذا الموضوع وينوه بأن مسألة عسير هذه على ما يفهم
من خطاب سيادة شريف مكة الأخير ستنتهى على وجه يتفق ورغبات السلطنة
السنية — ولما كان الجنب العالي قد اقترح في خطابه السابق منح أمير عسير رتبة
الميرميران مع لقب الباشوية لاستمالة للدولة وقد كتب سموه إلى أمير العسير ينصح له
بوجوب إبداء حسن نيته بتقديم الطاعة للدولة العلية توطئه لمنحه هذه الرتبة وقد
تعهد سموه لهذا الأمير بالسعى لتمنح له الرتبة المشار إليها — فإن سموه لا يسهه
إلا أن يمتنع من إغفال ذكر هذا الإقتراح في خطاب دولته الأخير ويذكر الجنب
العالي بما لمسألة العسير من الأهمية القصوى في البلدان العربية ولذا فإن حسمها بالطريقة
المقترحة يوفر على الدولة الشيء الكثير من الجهود والنفقات — ومن أجل ذلك
يلفت نظر دولته إلى أن إغفال اقتراحه هذا من شأنه أن يثير حركة العسير من جديد
كما أن من شأنه أن يخرج موقف سموه إزاء تعهده لأمر العسير بمنحه هذه الرتبة .

بعثة مصرية للبحث عن الفحم في الحديده

دقر رقم ٢٢ صادر عابدين وثيقه رقم ٢٠٤

في (١٠ جمادى الثانية ١٢٨٢ هـ)

إلى : وإلى اليمن

لما كان قد اتصل بعلمنا أن ثمة في منطقة (الحديده) من أعمال ولاية اليمن بعض الأماكن الغنية بالفحم الحجري ونظراً لأن - وجود الفحم الحجري على هذا الوجه سيكون له أبعد الأثر في انعاش البلاد ودر الخير الجزيل على الخزينة الجليلة - فتتحققاً لهذه الغاية وللتأكد بادية الأمر من صحة وجود الفحم الحجري هناك قد أرسلت إلى (الحديده) على باخرة خاصة بعثة برئاسة (أمين بك) مهمتها التنقيب والبحث عن هذا النوع من الفحم حتى إذا ما تأكد للبعثة صحة هذا الخبر أمكننا الاتصال بالباب العالي توطئة لاتخاذ الإجراء اللازم لاستخراج هذا الفحم واستغلاله لصالح الدولة فالمرجو من جنابكم الشريف أن تسهلوا لهذه البعثة مهمتها وأن تسدوا إليها جميع معونتكم .

دقر ٢٢ صادر عابدين وثيقة رقم ٢٠٦

في (١٠ جمادى الثانية ١٢٨٢ هـ)

إلى : صاحب العزة امباecil صادق بك قائد العساكر المصرية بالخجاز

بالنظر لما يشاع عن وجود معدن الفحم في (الحديده) الكائنة بالأقطار اليمنية فقد برؤى ترتيب لجنة وإرسالها برفقة صاحب العزة (أمين بك) لاكتشاف الفحم وقد أرسلت بالفعل مع باخرة خاصة - فتأمركم بتخصيص بلوكين من الجنود النظامية المصرية التي تحت إمرتكم ليكونا بعمية البك المذكور منذ وصوله لحين الانتهاء من مهمته ويكونا تحت أمره بخيلة مدة الانتداب ونطلب منكم التنبيه على ضابط البلوكين بالطاعة له والالتقياد لأوامره .

إنتهاء مسألة العسير
وعودة العساكر المصرية

محافظة سايره ترجمة الوثيقة بدون رقم

في (٧ شعبان ١٢٨٢ هـ)

إلى : ائمهاعيل صادق بك

بما أنه قد حل أوان عودتكم إلى الوطن مع الجنود والضباط الموجودين في معيتكم لانتفاء مسألة عسير - فقد صدر أمرنا إلى صاحب العزة (مصطفى بك) قائد الباخرة (الابراهيمية) المنتدب للسفر إلى سواكن بأنه بعد إركاب الأورطة السودانية المقرر نقلها من هناك إلى هنا - أن يتوجه مباشرة إلى (جده) ويأخذ أورطة من الجنود النظامية الموجودة بمعيتكم ثم يعود إلى السويس ، ثم يبادر إلى نقل العساكر والمهمات والحيوانات الباقية (بجده) إلى هذه الجهة - وصدورت إليه التعليمات اللازمة ، فإذا ما وصل من (سواكن) إلى (جده) تأمركم بإنزال أورطة من الجنود النظامية من ضمن معيتكم وإرسالهم ، وكما وصلت الباخرة تكون فيها عساكر ومهمات بقدر استيعابها - وبعد انتهاء نقل الجنود النظاميين تنقل جماعة السرسواري بمهماتهم ودوابها - ثم تعودون مع الفرقة الأخيرة وتحضرون معها - ونوصيكم ببذل المهمة الفائقة لعدم حدوث أية حركة تخالف الرضا والقانون سواء في الباخرة أو أثناء انتظار الباخرة في (جده) - والتوسل بالأسباب الكفيلة بعدم ضياع شيء من الحيوانات والمهمات الموجودة أثناء النقل ، والعمل على الحصول على الرضا والمنوئية بهذه الوسيلة أيضاً - ونبلفكم بأنه تقرر عودتكم على هذه الصورة كما أنه كتب بذلك إلى حضرة صاحب الدولة وإلى الحجاز .

وهذا للإحاطة بما ذكر .

إرسال البشرى لأمر العسير بمنعه ما وعد به نتيجة التوسط له لدى الباب العالي

٢٢ صادر عابدين ص ٩٣ متفرقات

في (٢٨ شعبان ١٢٨٢ هـ)

إلى : محمد باشا بن عائض أمير عسير

من خديوي الأقطار المصرية وما والاها من الأقاليم السودانية إلى حضرة الأمير الكبير ذي الحسب الشهير (محمد باشا بن عائض) — قائمقام صنjq العزيزة اليمانية دامت معاليه وسعدت أيامه ولياليه غب سلاماً يفوح عرف الشتاء في أثنائه ويلوح لطف الولاء من أرجائه — أحمد إليكم الله سبحانه وتعالى على نعمة تدوم بالشكر وتتوالى وأسأله لنا ولكم ولجميع المسلمين دوام السلامة ، وحسن الحال في الدنيا والدين وأطالعكم بحسن مودة تألف عليها الخواطر وصفت لديها السرائر فدلّت عليها الظواهر ، وقد كنت طالعتكم أولاً بما اقتضته أخوة الإسلام وأوجبته رغبى في اتحاد كلمة الموحدين على الدوام ، ومحبق لبقاء البيوت القديمة مشيدة الأركان مصونة الجوانب من أن تتطرق إلى ساحة حماها صروف الزمان ، وعرفتكم أنكم إذا برئتم مما قيل فيكم من عدم المطاوعة وأثبتتم ما توسمته في حسن نيتكم من البقاء في دائرة المتابعة — فإنى متمهد لكم بما هو أنفع وأجدى ومتكفل بأن توجه إليكم رتبة أمير الأمراء — فلما أظهرتم ما علمه فيكم من الطاعة الحقيقية ، وأظهرتم صفاء الطوية لجانب الدولة العلية السلطانية ، ترتب على أن أفى بما وعدت وأقتنى أثر ماتعهدت ليتحقق لديكم منه بعد أن إسماعيل كان صادق الوعد — فكاتبت دار الخلافة العلية بما هو الواقع من عدم الخلاف واستلمت لكم من جانب السلطنة السنية أعطاف الألفاف وحررت إليكم ثانياً بالبشارة بحصول ما سبقت إليه الإشارة — والذي أوجب تأخر ما ذكر للآن عن ناديكم إنما هو تأثير ما قد قيل فيكم مما أوغر الصدور وأوعر سهول الأمور فمازلت أكرر المراجعة في نفي شائبة الشبهة عن جهتكم وأعيد الكتابة في إثبات حسن نيتكم وبراءة ساحتكم حتى تحقق لدى السلطنة ما أتم عليه من حسن الحال ، وزال من النفوس أثار ما سبق من القيل والقال فضفت الآن لهم القلوب وتم بحمد الله تعالى الأمر المطلوب ، ووردت لنا من الباب العالي مكتابة

رسمية تعلن إتحافكم بتلك الرتبة البهية بعنوان الباشوية — وصدر في ذلك فرمان
سلطاني بمزيد الإعزاز وقد بعث به على الفور إلى حضرة الباشا وإلى الحجاز ليأدر
بإرساله إليكم ، وعن قريب يكون فرمان بمشيئة الله لديكم فتنها بها رتبة بهر فضلها
ورفعة فاخرة أنت أهلها وتجلها مكرمة يسوق بهجتها النادى ، ونعمة تسر الأجابة
وتسود الأعادى — وإن لكم عندي محبة تقرب القلوب على بعد ديارها ومودة تدوم
إن شاء الله تعالى على عهد استمرارها ، وصفاء لا يآلف التكدر حماء ووفاء لا يعرف
التغير مرماء ، فإننى أحب ذوى المجد القديم وأراهم أهلاً للوداد والتكريم وأنافس في
موافاتهم على ثنائى جهاتهم وأرغب في مصافاتهم على إختلاف حالاتهم وأتمنى دوام خيرهم
ولا أوشى بهم عند غيرهم. — تلك سجية جبلت عليها ومزية دفعنى الله إليها وسنة
ألفتها منذ عرقها وشنشنة كلفت بها وما تكلفتها فكونوا واثقين بدوام مودتنا إليكم
وليكن لنا أيضاً مثل ذلك لديكم .

وقد بعثت لكم ثانياً (أحمد أفندى اليمنى) ليشافهم بالسلام منا ويبلغكم بعض
تفاصيل المودة الحقيقية عنا والله يوفقنا للسداد والخير ويدوم بنا على منهج الرشاد
ويقينا على أحسن حال بجاء شفيح الأمة ونبي الكمال .

ملاحظة :

لا شك في أن انتهاء مسألة العسير بهذا الوضع نتيجة جهود مصر قد زاد من نفوذها
في الجزيرة العربية ورفع من سمعتها .

١ مؤن الحجاز واليمن

مصر ترى أن تتكفل ولاية بغداد بإرسال هذه المؤن وأن تقتصر مصر على إرسال غلال الجراية ، والصدقة لكل من مكة المكرمة والمدينة المنورة .

سجل ٢٤ عابدين ترجمة الوثيقة رقم ٧٢

في (١٥ ربيع الثاني ١٢٨٣ هـ)

إلى : الباب العالي

إنه بناء على قرار سابق من الباب العالي كانت المؤن اللازمة للأقطار الحجازية واليمنية ترسل إليهما من ولاية (بغداد) ولكن بعد ذلك وردت مكاتبات ورسائل من الصدارة ومن ولاية الحجاز متلاحقة قضت بأن ترسل من هنا كما كانت ، وأخذ في إرسالها سنويا — إلا أنه نظراً لزيادة طلبات المؤن المذكورة سنة بعد أخرى — وقد كان المقرر أن يخصم من حساب الويركو مقابل المصاريف الحجازية مبلغ ٢٠٠.٠٠٠ كيس سنويا إلا أنها زادت أضعاف أضعاف هذا المبلغ وكذلك مصاريف نولون وأجور نقل ما يرد من المهمات والموظفين برسم الحجاز بلغت مبالغ طائلة — وتراكت مبالغ في ذمة الخزينة السلطانية لحساب الخزينة المصرية حتى بلغت في الكشف الأخير الوارد من الخزينة المصرية لغاية ١١ الجاري مبلغ ٥٣.٠٠٠ كيس ، وبما أن تأخير حساب هذه المبالغ في هذه الأوقات الصعبة التي تدفع فيها مصر فوائد كبيرة عن الديون القديمة يزيد في شدة الأزمة ويورث ضرراً للخزينة المصرية — خاصة وأن أسلافه كانوا يوزعون مؤن الحجاز على القرى يجمعونها منها وكان في هذه الطريقة حيف على الأهالي فألغاها جنابه وأخذ في شراء المؤن المذكورة من الأسواق بالسعر الحاضر المرتفع مما يكبد الخزينة الهايونية مصاريف زائدة ويزيد في مطلوبات الخزينة المصرية المتراكمة — ثم يلفت النظر إلى أنه عند وصول المؤن المذكورة إلى مينائي (جدة) ، و (ينبع) يبدى المندوبون الحجازيون المكلفون بالاستلام من التفت والتمللات شيئاً كثيراً ، ويدخلون في نزاع مع مندوبي مصر من جراء ذلك — فيرجو إيجاد وسيلة لحسم هذا الأمر مقترحاً بأن تسكتفي مصر بإرسال ما كانت مكلفة به من قبل وهو غلال الجراية والصدقة إلى (مكة المكرمة) و (المدينة المنورة) .

أما باقى المؤن والتعيينات الأخرى فلا يمكن لمصر أن ترسلها — أما العشرون ألف كيس المذكورة فستعطى حسب الأمر الذى سيصدر تقدماً للـخزينة السلطانية أو للـخزينة (جده) ، أما المؤن اللازمة للحجاز واليمن فتكون جميعها من ولاية بغداد وترسل إلى المختصين فى الولاية المذكورة فرمانات مشددة بإرسالها فى وقتها — أو تبتكر طريقة أخرى لإرسالها على أن لا يحول شىء منها على الخزينة المصرية .

ثم يذكر بما سبق أن وعد به أثناء وجود سموه بالآستانة من احتساب المطلوب للـخزينة المصرية من الزيادة الجديدة التى ضمت إلى الويركو طالباً تنفيذ الوعد وإخطار الخزينة المصرية بذلك .

ملاحظة :

(١) . أحيل تموين الحجاز إلى باشوية بغداد فاصبح ما يرسل من مصر قاصراً على الهبات والصدقات ، لكن لم تنتظم باشوية بغداد فى إرسال ما تحتاجه الحجاز من التموين فى حينه فأعيد الأمر لمصر من جديد .

(٢) وكان هناك نظام خاص متبعاً فى توزيع صدقات مصر بالحجاز فقد كان بالمدينة المنورة موظف مصرى دائم يعرف (بناظر تكية مصر) — كما كان يسافر كل موسم (أمين صرة مصر) ليقوم بصرف التخصصات على مستحقىها .

اليمن

هدية من مصر لقائمقام العزيزية اليمنية — مع خطاب لدعوته للخلود للسكينة

سجل ٢٤ صادر عابدين صورة المكاتبه العربية رقم ٣٤٣

في (٣ ذى القعدة ١٢٨٣ هـ)

إلى : الأمير (محمد باشا بن عايض) — قائمقام العزيزية اليمنية

الحمد لله الذى حث على الطاعة والالتقياد ونهى عن المنافرة والمخالفة والتضاد —
والصلاة والسلام على سيدنا محمد الناهى عن الخلف والشقاق ، المبعوث ليتعم مكارم
الأخلاق وعلى آله وصحبه التابعين لهداه الذين اجتهدوا فى رضاه والسلام عليكم
ورحمة الله — أما بعد فقد تلقينا أنه حصل منكم بعض تجهيزات عسكرية فى الحدود
العسيرية فقلت هذا خلاف ما أعهد من شمائل الأمير ، وضد الذى أعتقده فيه من
الصلاح والخير الكثير ، وتسكين الفتنة وتحصيل الهدنة وتيسير العسير — فلذلك لم
أصدق بوقوع هذا الخبر من جنابكم فأرسلت حامل كتابى هذا (أحمد بك اليمنى)
معاون معيتنا إلى منيع رحابكم وفى اعتقادى أن الأمير مستقيم لا يميل عن الرشده
حتى يستدعى تقويمه وتعديله ، وعاقل لا يتصدى إلى ما لا يحسن فعله ولا ينبغى له ،
والواصل لناديكم على يد الموصى اليه على سبيل الهدية بندقية مذهبه مسدسه من
المصنوعات المصرية وخيمة كبيرة مع ما يتعلق بها من الأدوات وزوج طبنجات من
الذى يضرب ست مرات والمأمول دوام العهد القديم وعدم زوال ما بيننا
من الود الصميم .

ملاحظة :

يلاحظ أنه كانت تربط مصر بالحكام المحليين فى هذه الجهات صلات الود والصداقة
وكانت مصر تعمل على تقوية هذه الصلات مع الحكام الأقوياء أصحاب النفوذ الحقيقى
فى هذه البلاد .

تحذير الأمير محمد بن عائض
من نتائج العودة للعصيان مرة أخرى

مقيدة بدفتر نمرة ٢٤ عابدين صفحة ١٠٦ بدون رقم

في (٧ محرم سنة ١٢٨٤)

إلى : محمد باشا بن عائض

بسم الله الرحمن الرحيم

من خديوى الأقطار المصرية وما والاها من الأقاليم السودانية إلى — حضرة
محمد باشا بن عائض قائم مقام صنجق العزيزية اليمانية .

الحمد لله الذى أمر المسلمين بالطاعة والإتباع ونهاهم عن الشقاق والمنافرة والنزاع
والصلاة والسلام على رسوله الكريم خير داع وعلى آله وصحبه خير آل والصحب
والإتباع وسلام الله عليكم وتحياته ورحمته وبركاته — وبعد .

فلما بلغنا فى السالف تشبثكم ببعض تجهيزات عسكرية فى جهات الحدود العسيرة
وأرسلنا لكم فى أوائل شهر ذى القعدة الماضى بمكاتبة من جهتنا على يد (أحمد بك)
معاون معيتنا نحذركم من الميل إلى المنازعة والخصام ونصح لكم بالحذر عن الخروج
عن دائرة الطاعة والإتقياد ، علما بما يجلبه الخلاف من الشرور وما يوجب الشقاق من
فساد الأمور بعد أن سكنت الفتن وهجعت المحن وانقطعت الإحن — وكذا أرسلنا
إليكم ببعض الهدايا تذكيراً لكم لما فى الطاعة والعودة من المزايا ، وفى المنافرة
والعصيان من الآفات والخطايا — والآن بلغنا ما استعظمنا خبره وأكبرنا أمره من
أنكم تخطيتم الحدود وأتيتم بما يخالف العهد ، وهذا أمر يجر ما يجر ويأتى بما لا يسر
من غضب حضرة أمير المؤمنين وحامى حى الدين البين وذلك لا نرض حصوله منكم
ولا نحسب أن يسمع عنكم — والذى أشير به عليكم وأنصح به إليكم أنكم إذا كنتم
تخطيتم إلى محل خارج حدود صنجق العزيزية اليمانية على خلاف ما سبق عليه الاتفاق
بينكم وبين إمارة مكة المكرمة وولاية الإيالة الحجازية — فتخلوا عنه وأخلوا بحدكم
منه وعودوا للطاعة والموادعة وصدق النية وإخلاص الطوية لجانب السلطنة السنية
حسباً للشر وحقناً للدماء وحفظاً للعهود ورعاية للوفاء وإبقاء للأمن والأمان —

وخروجا من غضب حضرة السلطان — وإلا تغير ما عندنا من المودة إليكم ، ويحوج الحال بالضرورة لأن نكون عليكم بأن نبعث إليكم العساكر والجنود لأداء ما عقدت بينكم وبين السلطنة السنية أيدي العهود فهناك لا يحصل لكم إلا الندم من تجاسركم على ما يوجب في المسلمين إراقة دم .

فأنصح لكم ألا تتبعوا الهوى ولا تغتروا بما عندكم من القوى فإن عقب ذلك غير مأمون ومن يتعدى في حدود الله فأؤلئك هم الظالمون — وأنى جازم أن تقابلوا هذا النصح بالقبول وتمودوا للاخلاص وحسن الطاعة كما هو المأمول .

اليمن
مصر تمنحني أن يساء تأويل موقفها من (محمد بن عائض) الثائر

سجل ٢٤ عابدين وثيقة رقم ٤٠٢

في (٩ محرم ١٢٨٤)

إلى : القبوكتخدا

كان قد ورد لنا من أمير مكة ومن دولة وإلى الحجاز أن (محمد باشا بن عائض) متصرف العزيزية (باليمن) شرع في القيام باستعدادات عسكرية وأنهما يحسان في ذلك سوء نيته وطلبا منا أن نرسل له رسالة تهديدية بالإقلاع عن حركاته، فكتبنا له رسالة تهديدية عربية وأرسلناها مع بعض أشياء كان قد رجانا فيها من قبل مع مندوب من قبلنا وزودنا المندوب المذكور بنصائح شفوية شديدة يوجهها إلى المذكور — وقد ورد إلينا أخيراً كتاب آخر من المذكورين مؤرخ في ذى الحجة نرسل لكم بطى هذا صورة منه جاء فيه أن الباشا المذكور عاد إلى الاستيلاء على الأماكن التي سبق أسترادادها منه وطلبا منا أن نرسل إليه برسالة أخرى أشد من الأولى وأن نرسل هذه الرسالة إليهما أولاً ليتوليا هما بعثا إليه فأرسلنا رسالة عربية مرسلة صورة منها لكم بطى هذا وبعثناها إليهما كطلبهما .

ولو كان حضرتها قد أوضحا في كتابهما السابق الأمر على حقيقته لكننا بادرنا إلى اتخاذ ما يتطلبه الموقف من الإجراءات ولكنهما أقتصرا في كتابهما المذكور على القول بأنهما يحسان بأن حركاته عدوانية ولم يشرحا الأمر شرحا مفصلا لذلك اكتفينا بإرسال رسالة تحوى بعض النصائح والتهديدات فقط — والواقع

ملاحظة :

يلاحظ هنا أن كلام أمير مكة ، ووالى الحجاز كتب لمصر مباشرة يرجو تدخلها ودعوة الأمير الثائر للخلود والهدوء ، ولما بدأت قوات الأمير تدخل الأراضى التابعة لهما كتبنا ثانية لمصر يرجوان أن يكتب خطاب أشد لهجة من الأول — وهذا يدل دلالة قاطعة على ما كان لمصر من مكانة في هذه الجهات وعلى اقتناع حكام هذه الجهات بسطوة مصر ونفوذا وبأن لها كلمة مسموعة في هذه المنطقة .

أن المذكور قبل أن تصل إليه رسالتنا الأولى حتى قبل أن يصل مندوبنا إلى (جده) كان قد استولى على الأماكن المذكورة — لذلك كانت رسالتنا في هذه المرة كما ستعرفون من الإطلاع على صورتها المرفقة شديدة جداً ومؤكدة في التهديد .

ونظراً للاستعجال الزائد الذي أبداه المذكوران لم يمكننا الانتظار حتى نكتب للباب العالي ويرد الرد منه بل كتبنا رأساً للمذكور .

وتحرر هذا لإشعاركم بالحقيقة .

محمد بن عائض يطلب
إخصائين لإصلاح المدافع من مصر ويذكر أن الحساد يحسدونه على ما بينه وبين
مصر من ود .

محفظة ١٩ بحر برأ وثيقة رقم ١٢٥

في (غرة جمادى أول سنة ١٢٨٧ هـ)

من محمد بن عائض

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم إنا نرفع إليك أ كف الضراعة والإبتهاال وتتوسل إليك بأسمائك الحسنى
وصفاتك العليا أن تديم عزك السرمدى ونصرك الأبدى إلى حضرة حامى حمى الأقطار
المصرية بفرمانه الصادق ومشيد بنيان أركان الممالك اليوسفية بأرائه الثاقبة حضرة
فخامة دولة الخديوى الأعظم لازالت شمس إقباله فى بروج السعد شارقة ونحور أعدائه
فى دماهم غارقة وبعد — فلينبى إلى الحضرة التى هى محط رحال الأمال أن الداعى
المخلص لم يزل مشة قا إلى مكاتبتكم وسائلا عن عافيتكم التى هى غاية المقصود من الرب
المعبود وقد صدر كتابان قبل هذا وترسلها عن طريق وكيل القومبانية (بجده) ولم
تدر هل عاقبها عائق — فاخترنا من حمل خطابنا هذا من أتباعنا ليكون ردالجواب
بيده إنشاء الله تعالى . وقد أوصيناه بثلاث خصال ينجر بها من تتدبوننه (أحمد بن
اليمنى) أو غيره ، ولم نشرح شيئا فى الكتاب لأجل الخطر من كثرة الحساد لنا
بمحبتكم والتقرب منكم ، وإذا رأى حضرة أفندينا إرسال واحد مباك لفك المدافع
سخاصة وتوضيب جميع ما يتعلق بها فهو لدينا من جزيل الإحسان وقوتنا لأفندينا .
والله يعلم إنا صادقون فى ذلك .

واللهم! مجرب — ولا خير فى قول بلا عمل ودمتم والسلام .

الداعى المخلص محسوبكم

محمد بن عائض

القوات العثمانية المرسلة
للاحتجاز — واليمن
مصر تتكفل بإرسال مؤنوتها من أرز ، وسمن ، وسكر

سجل ٢٤ عابدين الوثيقة رقم ١٢٧٢ (ملخص لترجمة الوثيقة)
في (١٨ ذى القعدة ١٢٨٧)

من : الديوان الحديوى

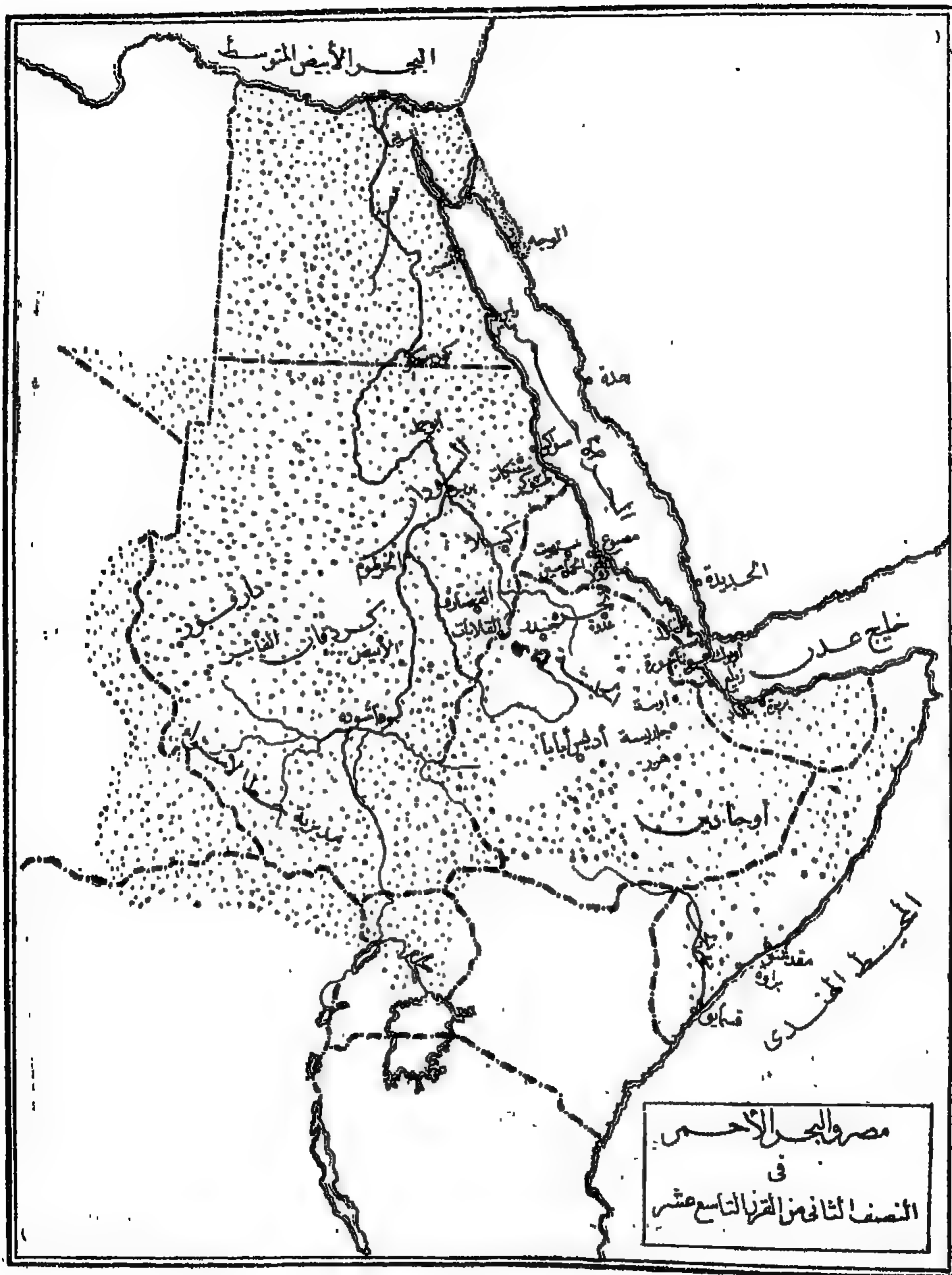
إلى : الباب العالى

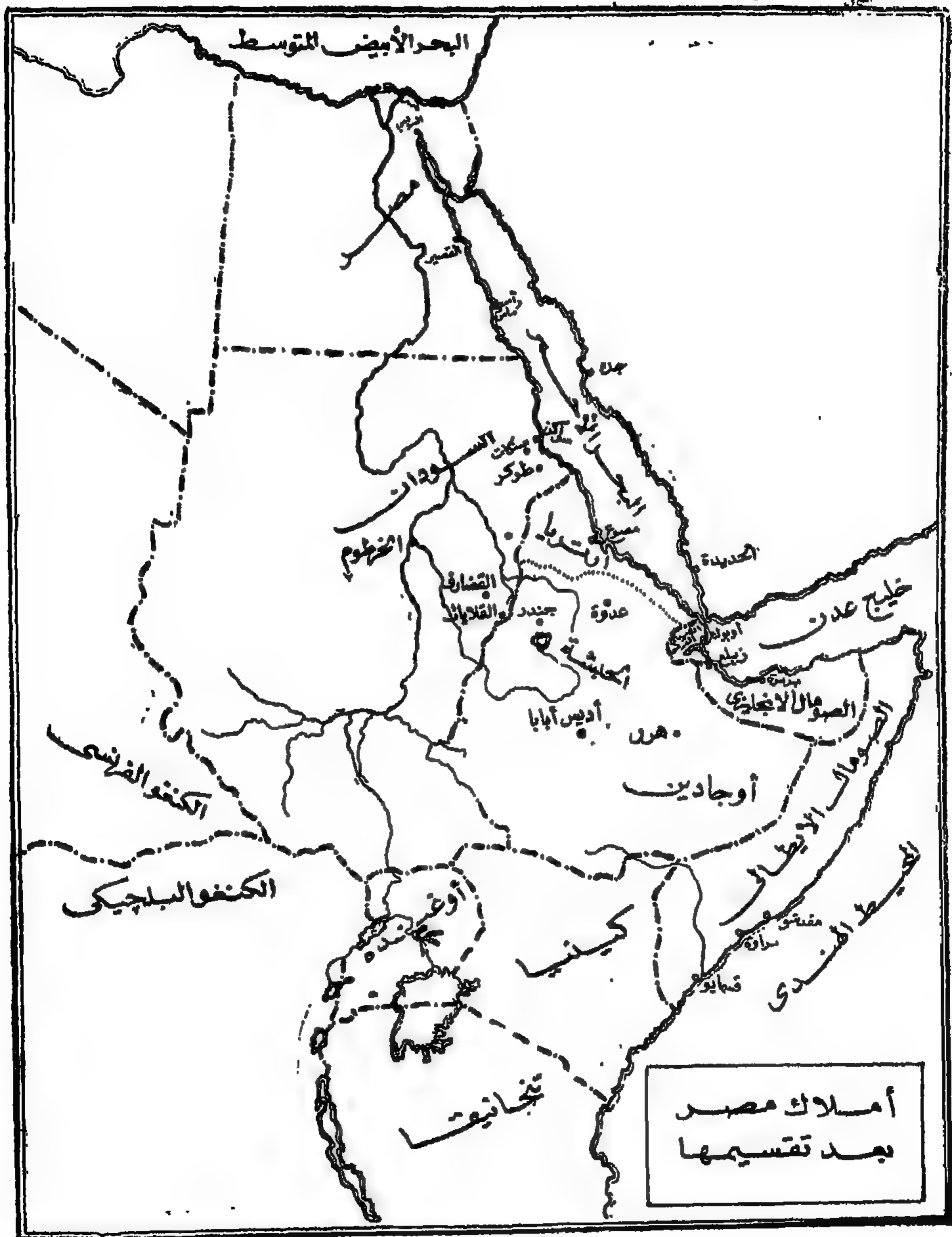
بخبيره بوصول مكاتبتة التى يطلب فيها إرسال خمسمائة ألف أقة أرز وخمسين ألف
أقة سمن وخمسة وعشرين ألف أقة سكر لأجل الفرقة العسكرية الشاهانية التى أرسلت
إلى الحجاز واليمن ، ويرد عليه بأنه أصدر الأوامر المؤكدة المشددة للمختصين بإعداد
وتجهيز الكميات المذكورة وإرسال نصفها إلى ميناء (الحديد) والنصف الآخر
إلى الأمكنة التى يخصصها سعاده (رديف باشا) .

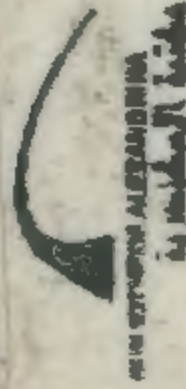
أما ائتمان هذه الأشياء ومصاريفها فسيرسل بها كشف فيما بعد — ثم يمرض
إستعداداه لتلبية أى طلب .

تصويبات

الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب	الصفحة	السطر	الخطأ	الصواب
٢	٣	تمهيداً	تمهيد	٩٠	٢	(بالملاحظة)	السوادان
٣	٢٥	كامل	كاملاً	٩٥	٢		متراً
٥	١٦	مضني	مضن	١٢١	١	(بالملاحظة)	تمحف
١٠	٢٠	مائتين	مائتان	١٢٨	٦		تضمن
١٣	٨	العشرين	العشرون	١٣٩	١	(بالملاحظة)	وثائق
٣٢	٤ (بالملاحظة)	تندمخ	تندمج	١٤٢	٨	(بالملاحظة)	انفاذ
٣٥	٣	تابعين	تابعان				انفذت
٤٨	٦	واليها	واليها	١٥٦	١١		لجهات
٤٩	١٢	بتنصيب	بتنصيب	٢٠٥	٤		مكيليوموب
٥٦	٧	ونظراً	نظراً	٢١٨	٤	(بالملاحظة)	منها
٥٦	١٤	الحكومية	الحكومة	٢٢١	٣		مخزنان
٥٧	٢	مقشفية	متفشية	٢٧٩	١	(بالملاحظة)	وصبحت
٥٧	٨	عشر	عشرة	٣٢٠	٢	(بالملاحظة)	من نفسه
٨٢	٢	حانات	خانات	٣٢٥	٥ ()		داع
٨٣	٥	كالخانات	كالخانات	٣٢٨	٤		عموم
٨٣	١٠	موجودين	موجودون	٣٣٣	٢	(بالملاحظة)	الآلاف
٨٤	١٥	الجهين	الجهتين	٣٤٥	١٠		بندر
٨٥	٥	المذكورين	المذكورين	٣٤٨	١٩		هذا للاخطار






Bibliotheca Alexandrina
0244756

